

České vydání

Informace a oznámení

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	II (Sdělení) SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	EVROPSKÝ PARLAMENT	
	ZASEDÁNÍ 2006–2007	
	Dílčí zasedání od 12. do 15. února 2007	
	Pondělí 12. února 2007	
(2007/C 287 E/01)	ZÁPIS	
	PRŮBĚH ZASEDÁNÍ	1
	1. Pokračování zasedání	1
	2. Schválení zápisu z předchozího zasedání	1
	3. Předložení dokumentů	1
	4. Rozhodnutí o určitých dokumentech	4
	5. Složení Parlamentu	4
	6. Členství ve výborech a delegacích	5
	7. Písemná prohlášení (článek 116 jednacího řádu)	5
	8. Následný postup na základě postojů a usnesení Parlamentu	5
	9. Petice	5
	10. Otázky k ústnímu zodpovězení a písemná prohlášení (předložení)	7
	11. Plán práce	8
	12. Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám	9
	13. Infrastruktura pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) ***III (rozprava)	10
	14. Přezkum rámcové směrnice o odpadech ***I — Tematická strategie pro recyklaci odpadů (rozprava)	10
	15. Úloha žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku (rozprava)	11
	16. Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (rozprava)	11
	17. Pořad jednání příštího zasedání	12
	18. Ukončení zasedání	12
	PREZENČNÍ LISTINA	13

(Pokračování)

Úterý 13. února 2007

(2007/C 287 E/02)

ZÁPIS

PRŮBĚH ZASEDÁNÍ	15
1. Zahájení zasedání	15
2. Rozprava o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (oznámení předložených návrhů usnesení)	15
3. Zahajovací projev předsedy Evropského parlamentu	16
4. Hlasování	16
4.1. Třídění surového dříví ***I (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	16
4.2. Veřejné zakázky ***I (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	17
4.3. Akční program Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“) ***I (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	17
4.4. Změna prováděcích pravidel k finančnímu nařízení * (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	17
4.5. Infrastruktura pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) ***III (hlasování)	18
4.6. Přezkum rámcové směrnice o odpadech ***I (hlasování)	18
4.7. Tematická strategie pro recyklaci odpadů (hlasování)	18
4.8. Úloha žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku (hlasování) ...	19
5. Vysvětlení hlasování	19
6. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat	19
7. Schválení zápisu z předchozího zasedání	19
8. Příspěvek k zasedání Evropské rady (8.–9. března 2007) (rozprava)	20
9. Doba vyhrazená pro otázky (Komise)	21
10. Sdělení předsednictví	22
11. Reforma společné organizace trhu s vínem (rozprava)	22
12. Nepovinná modulace přímých plateb v rámci SZP * (rozprava)	23
13. Směřování k evropské politice v oblasti rádiového spektra (rozprava)	23
14. Změny klimatu (oznámení předložených návrhů usnesení)	23
15. PNR, SWIFT (oznámení předložených návrhů usnesení)	24
16. Pořad jednání příštího zasedání	24
17. Ukončení zasedání	24
PREZENČNÍ LISTINA	25
PŘÍLOHA I	
VÝSLEDKY HLASOVÁNÍ	27
1. Třídění surového dříví ***I	27
2. Veřejné zakázky ***I	27
3. Akční program Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“) ***I	28
4. Změna prováděcích pravidel k finančnímu nařízení *	28
5. Infrastruktura pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) ***III	28
6. Přezkum rámcové směrnice o odpadech ***I	28
7. Tematická strategie pro recyklaci odpadů	37
8. Úloha žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku	37
PŘÍLOHA II	
VÝSLEDEK JMENOVITÉHO HLASOVÁNÍ	39
1. Zpráva McCarthy A6-0017/2007 — Usnesení	39
2. Zpráva McCarthy A6-0018/2007 — Usnesení	40
3. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 86	42
4. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 89	43
5. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 143	45
6. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 102	47
7. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 144	49

Obsah (pokračování)	Strana
8. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrhy 156 + 166 + 179	51
9. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 157	52
10. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 38cp	54
11. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrhy 38 + 157cp	56
12. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 180	58
13. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrhy 140 + 141	59
14. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 40	61
15. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 145	63
16. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 160	64
17. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrhy 111 + 129	66
18. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 146	68
19. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 148	70
20. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 56/1	71
21. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 56/2	73
22. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 176	75
23. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 112	77
24. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 161	78
25. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 70	80
26. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 83	82
27. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Pozměňovací návrh 117	84
28. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Návrh Komise	85
29. Zpráva Jackson A6-0466/2006 — Usnesení	87
30. Zpráva Blokland A6-0438/2006 — Usnesení	89
31. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007 — Pozměňovací návrh 16	90
32. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007 — Pozměňovací návrh 17	92
33. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007 — Pozměňovací návrh 15	94
34. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007 — Pozměňovací návrh 14	96
35. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007 — Pozměňovací návrh 6/rev2	98
36. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007 — Pozměňovací návrh 18	99
37. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007 — Usnesení	101

PŘIJATÉ TEXTY

P6_TA(2007)0024

Třídění surového dříví ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zrušuje směrnice Rady 68/89/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se třídění surového dříví (KOM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD))

103

P6_TA(2007)0025

Veřejné zakázky ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se zrušuje směrnice Rady 71/304/EHS ze dne 26. července 1971 o odstranění omezení volného pohybu služeb v souvislosti s veřejnými zakázkami na stavební práce a se zadáváním veřejných zakázek na stavební práce zhotovitelům jednajícím prostřednictvím zastoupení nebo poboček (KOM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD))

103

P6_TA(2007)0026

Akční program Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“) ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 804/2004/ES o zavedení akčního programu Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“) (KOM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD)) 104

P6_TC1-COD(2006)0114

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 13. února 2007 k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. .../2007/ES, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 804/2004/ES ze dne 21. dubna 2004 o zavedení akčního programu Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“) 105

P6_TA(2007)0027

Změna prováděcích pravidel k finančnímu nařízení *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Komise (ES, Euratom), kterým se mění nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (SEK(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)) 112

P6_TA(2007)0028

Infrastruktura pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) ***III

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o společném návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vybudování prostorové informační infrastruktury ve Společenství (INSPIRE), který schválil dohodovací výbor (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)) 134

P6_TA(2007)0029

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o odpadech ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o odpadech (KOM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)) 135

P6_TC1-COD(2005)0281

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 13. února 2007 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/.../ES o odpadech 136

PŘÍLOHA I

ZPŮSOBY ODSTRAŇOVÁNÍ ODPADŮ 162

PŘÍLOHA II

ZPŮSOBY VYUŽITÍ ODPADŮ 163

PŘÍLOHA III

KONEC ODPADU 164

PŘÍLOHA IV

VLASTNOSTI ODPADŮ, KTERÉ JE ČINÍ NEBEZPEČNÝMI 164

PŘÍLOHA V

OPATŘENÍ K PŘEDCHÁZENÍ VZNIKU ODPADŮ 165

PŘÍLOHA VI

SROVNÁVACÍ TABULKA 167

P6_TA(2007)0030

Tématická strategie pro recyklaci odpadů

Návrh usnesení Evropského parlamentu o tématické strategii pro recyklaci odpadů (2006/2175(INI)) . 168

P6_TA(2007)0031

Úloha žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku

Návrh usnesení Evropského parlamentu o úloze žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku (2006/2214(INI)) 174

Středa 14. února 2007

(2007/C 287 E/03)

ZÁPIS

PRŮBĚH ZASEDÁNÍ	182
1. Zahájení zasedání	182
2. Domnělé využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů (rozprava)	182
3. Hlasování	183
3.1. Domnělé využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů (hlasování)	183
4. Slavnostní zasedání – Itálie	184
5. Hlasování (pokračování)	184
5.1. Domnělé využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů (pokračování hlasování)	184
5.2. Makrofinanční pomoc Moldavsku * (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	185
5.3. Opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů * (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	185
5.4. Unášené tenatové sítě * (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	185
5.5. Nepovinná modulace přímých plateb v rámci SZP * (hlasování)	185
5.6. Zvláštní zpráva Účetního dvora č. 6/2005 o transevropských dopravních sítích (hlasování)	186
5.7. Změny klimatu (hlasování)	186
5.8. PNR, SWIFT (hlasování)	186
5.9. Příspěvek k zasedání Evropské rady (8.–9. března 2007) (hlasování)	187
5.10. Směrování k evropské politice v oblasti rádiového spektra (hlasování)	187
6. Vysvětlení hlasování	187
7. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat	188
8. Schválení zápisu z předchozího zasedání	188
9. Vnější dimenze boje s terorismem (rozprava)	189
10. Dohoda ES-Rusko o krátkodobých vízech * – Dohoda ES-Rusko o předávání a zpětném přebírání osob * (rozprava)	189
11. Hlavní směry hospodářských politik pro rok 2007 — Hlavní směry politik zaměstnanosti členských států * (rozprava)	190
12. Doba vyhrazená pro otázky (Rada)	190
13. Situace v Dárfúru (rozprava)	191
14. Rozpočtová pomoc rozvojovým zemím (rozprava)	192
15. Akční plán EU týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (rozprava)	192
16. Volný pohyb Romů uvnitř hranic Evropské unie (rozprava)	193
17. Pořad jednání příštího zasedání	193
18. Ukončení zasedání	193
PREZENČNÍ LISTINA	194
PŘÍLOHA I	
VÝSLEDKY HLASOVÁNÍ	196
1. Domnělé využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů	196
2. Makrofinanční pomoc Moldavsku *	211
3. Opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů *	211

Obsah (pokračování)	Strana
4. Unášené tenatové sítě *	211
5. Nepovinná modulace přímých plateb v rámci SZP *	212
6. Zvláštní zpráva Účetního dvora č. 6/2005 o transevropských dopravních sítích	212
7. Změny klimatu	212
8. Nová dohoda PNR, SWIFT	215
9. Lisabonská strategie (Evropská rada, 8.–9. března 2007)	216
10. Směrování k evropské politice v oblasti rádiového spektra	220

PŘÍLOHA II

VÝSLEDEK JMENOVITÉHO HLASOVÁNÍ	222
1. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 39	222
2. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Bod 42/2	223
3. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 260	225
4. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 48	227
5. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 269	229
6. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 220	231
7. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 133	233
8. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 221	234
9. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 12	236
10. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 225/2	238
11. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Bod 85	239
12. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 263	241
13. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 228	243
14. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 265	245
15. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 266	247
16. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 234	249
17. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 235	250
18. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 264	252
19. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 25	254
20. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 238	256
21. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 69	258
22. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Pozměňovací návrh 243	260
23. Zpráva Fava A6-0020/2007 — Usnesení	262
24. Zpráva Miguélez Ramos A6-0014/2007 — Usnesení	264
25. 2. zpráva Goepel A6-0009/2007 — Návrh Komise	265
26. Zpráva Goepel A6-0009/2007 — Usnesení	267
27. B6-0045/2007 — Změny klimatu — Pozměňovací návrh 29	269
28. B6-0045/2007 — Změny klimatu — Pozměňovací návrh 30	271
29. B6-0045/2007 — Změny klimatu — Usnesení	273
30. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie — Bod 1	274
31. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie — Bod 3B	276
32. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie — Bod 5	278
33. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie — Bod 14	279
34. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie — Usnesení	281
35. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Bod 5	283
36. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Bod 7	284
37. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Pozměňovací návrh 31	286
38. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Pozměňovací návrh 14	288
39. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Pozměňovací návrh 15	289

Obsah (pokračování)	Strana
40. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Pozměňovací návrh 19	291
41. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Bod 30	292
42. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Bod 31	294
43. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Bod 47	295
44. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Pozměňovací návrh 24/1	297
45. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Pozměňovací návrh 24/2	299
46. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Pozměňovací návrh 20	300
47. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Bod 57	302
48. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Pozměňovací návrh 16	304
49. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie — Usnesení	305
50. Zpráva Hall A6-0467/2006 — Pozměňovací návrh 1	307

PŘIJATÉ TEXTY

P6_TA(2007)0032

Údajné využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování

Usnesení Evropského parlamentu o údajném využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů (2006/2200(INI))

309

P6_TA(2007)0033

Makrofinanční pomoc Moldavsku *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Moldavsku (KOM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS))

334

P6_TA(2007)0034

Opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví určitá technická opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů (KOM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS))

338

P6_TA(2007)0035

Unášené tenatové sítě *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 894/97, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005, pokud jde o unášené tenatové sítě (KOM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS))

340

P6_TA(2007)0036

Dobrovolné odlišení přímých plateb v rámci SZP *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady o stanovení pravidel pro dobrovolné odlišení přímých plateb podle nařízení (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, a o změně nařízení (ES) č. 1290/2005 (KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS))

341

P6_TA(2007)0037

Zvláštní zpráva Účetního dvora č. 6/2005 o transevropských dopravních sítích

Usnesení Evropského parlamentu o zvláštní zprávě Účetního dvora ES č. 6/2005 k transevropským dopravním sítím (TEN-T) (2006/2238(INI))

342

P6_TA(2007)0038	
Změny klimatu	
Usnesení Evropského parlamentu o změně klimatu	344
P6_TA(2007)0039	
PNR, SWIFT	
Usnesení Evropského parlamentu o SWIFT, dohodě o PNR a transatlantickém dialogu na tato témata	349
P6_TA(2007)0040	
Příspěvek k zasedání Evropské rady (8.–9. března 2007)	
Usnesení Evropského parlamentu o příspěvku k jarnímu zasedání Evropské rady v roce 2007 v souvislosti s lisabonskou strategií	353
P6_TA(2007)0041	
Směrování k evropské politice v oblasti rádiového spektra	
Usnesení Evropského parlamentu k evropské politice rádiového spektra (2006/2212(INI))	364

Čtvrtek 15. února 2007

(2007/C 287 E/04)

ZÁPIS

PRŮBĚH ZASEDÁNÍ	371
1. Zahájení zasedání	371
2. Předložení dokumentů	371
3. Výroční zpráva EIB (2005) (rozprava)	371
4. Zvyšování cen energie (rozprava)	372
5. Vykonyvání hlasovacích práv akcionářů ***I (rozprava)	372
6. Hlasování	373
6.1. Vykonyvání hlasovacích práv akcionářů ***I (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	373
6.2. Rozpočtová pomoc rozvojovým zemím (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	373
6.3. Akční plán EU týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)	373
6.4. Strategické dokumenty pro Malajsii, Brazílii a Pákistán (hlasování)	374
6.5. Dohoda ES-Rusko o krátkodobých vízech * (hlasování)	374
6.6. Dohoda ES-Rusko o předávání a zpětném přebírání osob * (hlasování)	374
6.7. Hlavní směry politik zaměstnanosti členských států * (hlasování)	374
6.8. Reforma společné organizace trhu s vínem (hlasování)	375
6.9. Vnější dimenze boje s terorismem (hlasování)	375
6.10. Hlavní směry hospodářských politik pro rok 2007 (hlasování)	375
6.11. Situace v Dárfúru (hlasování)	376
6.12. Výroční zpráva EIB (2005) (hlasování)	376
6.13. Zvyšování cen energie (hlasování)	376
7. Vysvětlení hlasování	377
8. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat	377
9. Schválení zápisu z předchozího zasedání	377

Obsah (pokračování)	Strana
10. Rozprava o porušování lidských práv, demokracie a právního státu (rozprava)	377
10.1. Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámy	378
10.2. Humanitární situace uprchlíků z Iráku	378
10.3. Guinea	378
11. Hlasování	379
11.1. Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámy (hlasování)	379
11.2. Humanitární situace uprchlíků z Iráku (hlasování)	379
11.3. Guinea (hlasování)	380
12. Členství ve výborech a delegacích	380
13. Rozhodnutí o určitých dokumentech	381
14. Písemná prohlášení uložená v rejstříku (článek 116 jednacího řádu)	382
15. Předání textů přijatých během zasedání	383
16. Termíny příštích zasedání	383
17. Přerušování zasedání	383
 PREZENČNÍ LISTINA	 384
 PŘÍLOHA I	
VÝSLEDKY HLASOVÁNÍ	386
1. Vykonávání hlasovacích práv akcionářů ***I	386
2. Rozpočtová pomoc rozvojovým zemím	386
3. Akční plán EU týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu	387
4. Strategické dokumenty pro Malajsi, Brazílii a Pákistán	387
5. Dohoda ES-Rusko o krátkodobých vízech *	387
6. Dohoda ES-Rusko o předávání a zpětném přebírání osob *	387
7. Hlavní směry politik zaměstnanosti členských států *	387
8. Reforma společné organizace trhu s vínem	388
9. Vnější dimenze boje s terorismem	391
10. Hlavní směry hospodářských politik pro rok 2007	394
11. Situace v Dárfúru	396
12. Výroční zpráva EIB	396
13. Zvyšování cen energie	396
14. Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámy	397
15. Humanitární situace uprchlíků z Iráku	398
16. Guinea	399
 PŘÍLOHA II	
VÝSLEDEK JMENOVITÉHO HLASOVÁNÍ	400
1. Zpráva Esteves A6-0029/2007 — Usnesení	400
2. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Bod 1c	401
3. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Bod 8	403
4. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Bod 17	405
5. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 46	406
6. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrhy 16 + 47	408
7. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 48	410
8. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 51	412
9. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Bod 35	413
10. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrhy 29 + 52	415
11. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrhy 30 + 53	417
12. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 12	419

Obsah (pokračování)	Strana
13. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrhy 31 + 54	421
14. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 1	423
15. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrhy 32 + 55	424
16. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Bod 42	426
17. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Bod 43	428
18. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrhy 38 + 58	430
19. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Bod 62	431
20. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 59	433
21. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Bod 66	435
22. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Bod 69	437
23. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 60	438
24. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 2/1	440
25. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 2/2	442
26. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Pozměňovací návrh 2/3	444
27. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Odův. N	445
28. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Odův. O	447
29. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Odův. T	449
30. Zpráva Batzeli A6-0016/2007 — Usnesení	450
31. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 46	452
32. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 47	454
33. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 34	456
34. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Bod 19	457
35. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 40	459
36. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Bod 24i	460
37. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 44	462
38. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 45	464
39. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Bod 34b	465
40. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Bod 34d	467
41. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 15/1	468
42. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 15/2	470
43. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 15/3	471
44. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 23	473
45. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Pozměňovací návrh 25	475
46. Zpráva Yañez-Barnuevo García A6-0441/2006 — Usnesení	476
47. Zpráva Bullmann A6-0012/2007 — Pozměňovací návrh 3	478
48. Zpráva Bullmann A6-0012/2007 — Bod 7/2	479
49. Zpráva Bullmann A6-0012/2007 — Usnesení	481
50. Zpráva Dos Santos A6-0001/2007 — Pozměňovací návrh 2	482
51. RC-B6-0051/2007 — Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámy — Usnesení	484
52. RC-B6-0052/2007 — Uprchlíci z Iráku — Usnesení	484
53. RC-B6-0049/2007 — Guinea — Usnesení	485

PŘIJATÉ TEXTY

P6_TA(2007)0042

Vykonávání hlasovacích práv akcionářů ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vykonávání hlasovacích práv akcionáři společností, které mají své sídlo v členském státě a jejichž akcie jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu, a o změně směrnice 2004/109/ES (KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD))

486

P6_TC1-COD(2005)0265

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 15. února 2007 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/.../ES o vykonávání některých práv akcionářů ve společnostech zapsaných k obchodování na burze 486

P6_TA(2007)0043

Rozpočtová pomoc rozvojovým zemím

Usnesení Evropského parlamentu o rozpočtové pomoci pro rozvojové země (2006/2079(INI)) 497

P6_TA(2007)0044

Akční plán EU týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu

Usnesení Evropského parlamentu o provádění akčního plánu EU proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu (2006/2225(INI)) 502

P6_TA(2007)0045

Strategické dokumenty a orientační programy pro Malajsii, Brazílii a Pákistán

Usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Komise o strategických dokumentech a orientačních programech pro Malajsii, Brazílii a Pákistán 507

P6_TA(2007)0046

Dohoda o ES-Rusko o krátkodobých vízech *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody o zjednodušení vydávání krátkodobých víz mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací (8780/2006 — KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)) 509

P6_TA(2007)0047

Dohoda ES-Rusko o předávání a zpětném přebírání osob *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací o předávání a zpětném přebírání osob (8779/2006 — KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)) 510

P6_TA(2007)0048

Hlavní linie politik zaměstnanosti členských států *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady o hlavních liniích politik zaměstnanosti členských států (KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)) 510

P6_TA(2007)0049

Reforma společné organizace trhu s vínem

Usnesení Evropského parlamentu o reformě společné organizace trhu s vínem (2006/2109(INI)) 511

P6_TA(2007)0050

Vnější dimenze boje proti terorismu

Usnesení Evropského parlamentu o vnější dimenzi boje proti mezinárodnímu terorismu (2006/2032(INI)) 524

P6_TA(2007)0051

Hlavní směry hospodářských politik pro rok 2007

Usnesení Evropského parlamentu o situaci v evropské ekonomice: přípravná zpráva o hlavních směrech hospodářských politik na rok 2007 (2006/2272(INI)) 535

P6_TA(2007)0052

Situace v Dárfúru

Usnesení Evropského parlamentu o situaci v Dárfúru 542

P6_TA(2007)0053

Výroční zpráva EIB za rok 2005

Usnesení Evropského parlamentu o výroční zprávě EIB za rok 2005 (2006/2269(INI)) 544

P6_TA(2007)0054

Zvyšování cen energie

Usnesení Evropského parlamentu o makroekonomických dopadech zvyšování cen energie (2006/2247(INI)) 548

P6_TA(2007)0055

Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci dalajlámy

Usnesení Evropského parlamentu o dialogu mezi čínskou vládou a vyslanci dalajlámy 554

P6_TA(2007)0056

Uprchlíci z Iráku

Usnesení Evropského parlamentu o uprchlících z Iráku 556

P6_TA(2007)0057

Guinea

Usnesení Evropského parlamentu o Guineji 558

Vysvětlivky k použitým symbolům

- * Konzultace
- **I Spolupráce: první čtení
- **II Spolupráce: druhé čtení
- *** Postup souhlasu
- ***I Spolurozhodování: první čtení
- ***II Spolurozhodování: druhé čtení
- ***III Spolurozhodování: třetí čtení

(Druh postupu se určuje právním základem navrženým Komisí)

Informace k době hlasování

Pokud není uvedeno jinak, zpravodajové před hlasováním písemně oznámili předsednictvu svá stanoviska k pozměňovacím návrhům.

Zkratky používané pro parlamentní výbory

- AFET Výbor pro zahraniční věci
- DEVE Výbor pro rozvoj
- INTA Výbor pro mezinárodní obchod
- BUDG Rozpočtový výbor
- CONT Výbor pro rozpočtovou kontrolu
- ECON Hospodářský a měnový výbor
- EMPL Výbor pro zaměstnanost a sociální věci
- ENVI Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin
- ITRE Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku
- IMCO Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů
- TRAN Výbor pro dopravu a cestovní ruch
- REGI Výbor pro regionální rozvoj
- AGRI Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova
- PECH Výbor pro rybolov
- CULT Výbor pro kulturu a vzdělávání
- JURI Výbor pro právní záležitosti
- LIBE Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci
- AFCO Výbor pro ústavní záležitosti
- FEMM Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví
- PETI Petiční výbor

Zkratky používané pro politické skupiny

- PPE-DE Skupina Evropské lidové strany (Křesťanských demokratů) a Evropských demokratů
- PSE Skupina sociálních demokratů v Evropském parlamentu
- ALDE Skupina Aliance liberálů a demokratů pro Evropu
- UEN Skupina Unie pro Evropu národů
- Verts/ALE Skupina Zelených/Evropské svobodné aliance
- GUE/NGL Skupina konfederace Evropské sjednocené levice a Severské zelené levice
- IND/DEM Skupina Nezávislosti a demokracie
- ITS Skupina Identita, tradice, suverenity
- NI Nezařazení poslanci

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2006–2007

Dílčí zasedání od 12. do 15. února 2007

ŠTRASBURK

(2007/C 287 E/01)

ZÁPIS**PRŮBĚH ZASEDÁNÍ**

PŘEDSEDNICTVÍ: Hans-Gert PÖTTERING

*předseda***1. Pokračování zasedání**

Zasedání bylo zahájeno v 17:00.

2. Schválení zápisu z předchozího zasedání

Zápis z předchozího zasedání byl schválen.

3. Předložení dokumentů

Byly předloženy tyto dokumenty

1) z parlamentních výborů:

1.1) zprávy:

— Zpráva o vnější dimenzi boje proti terorismu (2006/2032(INI)) — výbor AFET.
Zpravodaj: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

Pondělí 12. února 2007

- * Zpráva o návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví určitá technická opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů (KOM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)) — výbor PECH.
Zpravodajka: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006)
- Zpráva o makroekonomických dopadech zvyšování cen energie (2006/2247(INI)) — výbor ECON.
Zpravodaj: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)
- Zpráva o úloze žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku (2006/2214(INI)) — výbor FEMM.
Zpravodajka: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)
- ***I Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o statistice Společenství v oblasti migrace a mezinárodní ochrany (KOM(2005)0375 — C6-0279/2005 — 2005/0156(COD)) — výbor LIBE.
Zpravodajka: Ewa Klant (A6-0004/2007)
- Zpráva o rozpočtové pomoci pro rozvojové země (2006/2079(INI)) — výbor DEVE.
Zpravodaj: Michael Gahler (A6-0005/2007)
- * Zpráva o návrhu nařízení Rady o uvádění na trh masa ze skotu do dvanácti měsíců věku (KOM(2006)0487 — C6-0330/2006 — 2006/0162(CNS)) — výbor AGRI.
Zpravodajka: Bernadette Bourzai (A6-0006/2007)
- * Zpráva o návrhu nařízení Komise (ES, Euratom), kterým se mění nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (SEK(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)) — výbor CONT (A6-0007/2007)
Spoluzpravodajové: Ingeborg Gräßle, Borut Pahor (A6-0007/2007)
- * Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o hlavních směrech politik zaměstnanosti členských států (KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)) — výbor EMPL.
Zpravodaj: Jan Andersson (A6-0008/2007)
- * Druhá zpráva o návrhu nařízení Rady o stanovení pravidel pro dobrovolné odlišení přímých plateb podle nařízení (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, a o změně nařízení (ES) č. 1290/2005 (KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)) — výbor AGRI.
Zpravodaj: Lutz Goepel (A6-0009/2007)
- Zpráva o výroční zprávě EIB za rok 2005 (2006/2269(INI)) — výbor ECON.
Zpravodaj: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007)
- Zpráva o situaci v evropské ekonomice: Přípravná zpráva o hlavních směrech hospodářských politik na rok 2007 (2006/2272(INI)) — výbor ECON.
Zpravodaj: Udo Bullmann (A6-0012/2007)
- * Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Moldavsku (KOM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)) — výbor INTA.
Zpravodaj: Béla Glattfelder (A6-0013/2007)
- * Zpráva o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 894/97, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005, pokud jde o unášené tenatové sítě (KOM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)) — výbor PECH.
Zpravodajka: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007)

Pondělí 12. února 2007

- Zpráva o provádění akčního plánu EU proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu (2006/2225(INI)) — výbor PECH.
Zpravodajka: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)
- Zpráva o reformě společné organizace trhu s vínem (2006/2109(INI)) — výbor AGRI.
Zpravodajka: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)
- ***I Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zrušuje směrnice Rady 68/89/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se třídění surového dříví (KOM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)) — výbor IMCO.
Zpravodajka: Arlene McCarthy (A6-0017/2007)
- ***I Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se zrušuje směrnice Rady 71/304/EHS ze dne 26. července 1971 o odstranění omezení volného pohybu služeb v souvislosti s veřejnými zakázkami na stavební práce a se zadáváním veřejných zakázek na stavební práce zhotovitelům jednajícím prostřednictvím zastoupení nebo poboček (KOM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)) — výbor IMCO.
Zpravodajka: Arlene McCarthy (A6-0018/2007)
- Zpráva o domnělém využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů (2006/2200(INI)) — výbor TDIP.
Zpravodaj: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)
- ***III Zpráva o společném návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vybudování prostorové informační infrastruktury ve Společenství (INSPIRE), který schválil dohodovací výbor (03685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)) — výbor CODE.
Zpravodajka: Frieda Brepoels (A6-0021/2007)
- Zpráva o zvláštní zprávě Účetního dvora č. 6/2005 k transevropským dopravním sítím (TEN-T) (2006/2238(INI)) — výbor CONT.
Zpravodajka: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007)
- ***I Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vykonávání hlasovacích práv akcionáři společností, které mají své sídlo v členském státě a jejichž akcie jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu, a o změně směrnice 2004/109/ES (KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)) — výbor JURI.
Zpravodaj: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)
- * Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací o předávání a zpětném přebírání osob (KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)) — výbor LIBE.
Zpravodajka: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)
- * Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody o zjednodušení vydávání krátkodobých víz mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací (KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)) — výbor LIBE.
Zpravodajka: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

2) od poslanců:

2.1) otázky k ústnímu zodpovězení pro dobu vyhrazenou pro otázky (článek 109 jednacího řádu) (B6-0003/2007):

- Rada

Guerreiro Pedro, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Ludford Sarah, Moraes Claude, Davies Chris, Posselt Bernd, Gräßle Ingeborg, Corbett Richard, Evans Robert, Papastamkos Georgios, López-Istúriz White Antonio, Martin David, Gentvilas Eugenijus, Harkin Marian, Vakalis Nikolaos, Belet Ivo, Landsbergis Vytautas, Papadimoulis Dimitrios, Rübig Paul, Mitchell Gay, Newton Dunn Bill, Holm Jens, Goudin Hélène, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Stihler Catherine, Ó Neachtain Seán, Karatzaferis Georgios, Rutowicz Leopold Józef, Beglitis Panagiotis, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Toussas Georgios, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Manolakou Diamanto, Coveney Simon, Andrikienė Laima Liucija.

Pondělí 12. února 2007

— Komise

Kirilov Evgeni, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Hutchinson Alain, Toussas Georgios, Ludford Sarah, Matsis Yiannakis, Starkevičiūtė Margarita, Schlyter Carl, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Crowley Brian, Guerreiro Pedro, Paleckis Justas Vincas, Wojciechowski Janusz, Posselt Bernd, Papastamkos Georgios, García-Margallo y Marfil José Manuel, Gklavakis Ioannis, Batzeli Katerina, Manolakou Diamanto, McGuinness Mairead, Corbett Richard, Goudin Hélène, Aylward Liam, Arnaoutakis Stavros, Salinas García María Isabel, Deß Albert, Gauzès Jean-Paul, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Březina Jan, Medina Ortega Manuel, Nicholson James, Moraes Claude, Davies Chris, Adamou Adamos, Harkin Marian, Bushill-Matthews Philip, Lynne Elizabeth, Evans Robert, Schmidt Olle, Casaca Paulo, Ortuondo Larrea Josu, Stihler Catherine, Vanhecke Frank, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Karatzaferis Georgios, Dillen Koenraad, Papadimoulis Dimitrios, Mavrommatis Manolis, Skinner Peter, Rübiger Paul, Mitchell Gay, Holm Jens, López-Istúriz White Antonio, Ryan Eoin, Gaľa Milan, Bowis John, Martin David, Higgins Jim, Ó Neachtain Seán, McAvan Linda, Rutowicz Leopold Józef, Belet Ivo, Beglitis Panagiotis, Coveney Simon, Pafilis Athanasios, Andrikienė Laima Liucija, Protasiewicz Jacek.

2.2) *návrhy usnesení (článek 113 jednacího řádu):*

— Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Sergio Berlato, Mario Borghezio a Alessandro Foglietta: Návrh usnesení o bezpečnosti na sjezdařských tratích (B6-0038/2007)
předáno příslušný výbor: IMCO
stanovisko: ENVI

2.3) *návrhy změn jednacího řádu (článek 202 jednacího řádu):*

— Richard Corbett: Návrh změny jednacího řádu Evropského Parlamentu — Změna čl. 23 odst. 2 (B6-0039/2007)
předáno příslušný výbor: AFCO

4. Rozhodnutí o určitých dokumentech

Rozhodnutí o vypracování zpráv z vlastního podnětu

výbor AFET

— Annual Report on Human Rights in the World 2006 and the EU's policy on the matter⁽¹⁾ (2007/2020(INI))
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)

výbor DEVE

— The work of the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly in 2006⁽¹⁾ (2007/2021(INI))
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)

Rozhodnutí o vypracování zpráv z vlastního podnětu (článek 114 jednacího řádu)

výbor AFET

— Bosna a Hercegovina (2006/2290(INI))

5. Složení Parlamentu

Příslušné švédské orgány oznámily jmenování Görana Färma, kterým je nahrazena Ewa Hedkvist Petersen, poslancem Parlamentu s účinností od 1. 2. 2007.

Dokud nejsou ověřeny jeho pověřovací listiny nebo není rozhodnuto o jakémkoli sporu podle čl. 3 odst. 2 jednacího řádu, zasedá Göran Färm v Parlamentu a jeho orgánech a požívá všech práv, která jsou s tím spojena, pod podmínkou, že předtím učinil prohlášení, že nezastává funkci neslučitelnou s výkonem mandátu poslance Evropského parlamentu.

⁽¹⁾ Tento název není v současnosti k dispozici ve všech jazycích.

Pondělí 12. února 2007

6. Členství ve výborech a delegacích

Předseda obdržel od skupin PPE-DE a ALDE následující žádosti o jmenování:

- výbor AFET: Georgios Papastamkos, kterým je nahrazen Giorgos Dimitrakopoulos;
- podvýbor pro lidská práva: Edward McMillan-Scott, kterým je nahrazen Charles Tannock;
- podvýbor pro bezpečnost a obranu: Georgios Papastamkos, kterým je nahrazen Giorgos Dimitrakopoulos;
- výbor CONT: Jorgo Chatzimarkakis;
- výbor EMPL: David Sumberg, kterým je nahrazen Struan Stevenson;
- výbor ENVI: Martin Callanan, kterým je nahrazen Edward McMillan-Scott;
- výbor ITRE: Den Dover, kterým je nahrazen David Sumberg;
- výbor TRAN: Robert Atkins, kterým je nahrazen Martin Callanan;
- výbor REGI: James Nicholson, kterým je nahrazen Den Dover;
- výbor JURI: Charlotte Cederschiöld;
- výbor FEMM: Karin Resetarits;
- výbor PETI: Cristina Gutiérrez-Cortines, Luis Herrero-Tejedor a Radu Țirle.

Pokud do schválení zápisu z tohoto dílčího zasedání nebudou předloženy žádné námitky, budou tato jmenování považována za schválená.

7. Písemná prohlášení (článek 116 jednacího řádu)

Podle čl. 116 odst. 5 jednacího řádu se písemná prohlášení č. 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79/2006 neberou v potaz, jelikož neobdržela požadovaný počet podpisů.

8. Následný postup na základě postojů a usnesení Parlamentu

Sdělení Komise o následném postupu na základě postojů a usnesení přijatých Parlamentem na prvním a druhém říjnovém dílčím zasedání v roce 2006 byla rozdána.

9. Petice

Tyto petice, které byly níže uvedeného dne zapsány do rejstříku, byly předány příslušnému výboru podle článku 191 odst. 5 jednacího řádu:

Dne 17. 1. 2007

Robert Pfeiffer (č. 933/2006);
Wolfgang-Max Kuntze (č. 934/2006);
Jason Schreiber (č. 935/2006);
Paul Tiskens (č. 936/2006);
Friedrich Keinemann (č. 937/2006);
Johann Georg Glossner (Stellv. Fraktionsvors. „FraktionsGemeinschaft“ aus Bündnis90/DieGrünen/FreieListe-Zukunft) (č. 938/2006);
Kasimir Swiezy von Wolach (+ 2 podpisy) (č. 939/2006);
Peter Kren (č. 940/2006);
Carsten Fischer (č. 941/2006);
Helga Linsler (Initiative für den sofortigen Ausstieg aus der Atomenergie) (+ 1 podpis) (č. 942/2006);
Hans-Heinrich Firnges (+ 2 podpisy) (č. 943/2006);
Risto Meskoski (č. 944/2006);
Dimitris Karlobassitis (č. 945/2006);

Pondělí 12. února 2007

Papastamatiou (Astikos Paratheristikos Oikodomikos Sinetairismos Ipallilon Organismou Deh) (+ 2 podpisy) (č. 946/2006);
Fragiskos Ragousis (č. 947/2006);
Ioannis Barakakos (Standardisation et conservation de produits agricoles Tipoiitiria Thivas S.A.) (č. 948/2006);
Anastasia Varika (č. 949/2006);
Mixalis Gessopoulos (č. 950/2006);
Dimitrios Tsakiridis (č. 951/2006).

Dne 23. 1. 2007

Krzysztof Maczkowski (Agencja Informacji i Ochrony Srodowiska) (č. 952/2006);
Izabela Mosakowska (č. 953/2006);
Mario Calleja (Committee against the Sant'Antnin recycling plant) (+ 8000 podpisů) (č. 954/2006);
Sebastian Kornhauser (č. 955/2006);
Cesare Armellini (The National Association Fee Only Planners) (č. 956/2006);
Nico Ntumba (č. 957/2006);
Dariusz Kowalczyk (č. 958/2006);
Michael Zammit (č. 959/2006);
Marina Gomez (č. 960/2006);
Jméno autora nebylo zveřejněno (č. 961/2006);
Maria Concepción Hermani Alcade (Ecologistas en Acción) (č. 962/2006);
Gines Priede Junco (č. 963/2006);
Juan Carlos Royo Alfonso (Plataforma „Salvem Catarroja“) (+ 3200 podpisů) (č. 964/2006);
Henry Dahan (Comité de l'OISE) (+ 16 podpisů) (č. 965/2006);
Orazio Cantile (č. 966/2006);
Luigi Marucci (Organizzazione Sindacale Polizie Locali) (+ 2 podpisy) (č. 967/2006);
Michelina Grillo (Organismo Unitario dell'Avvocatura Italiana) (č. 968/2006);
Jacinto Mendes Pica (č. 969/2006);
Jacek Sikorski (č. 970/2006);
Panayiotis Stathas (Enosi Mosaikon kai Plakadon (ERMIS) (+ 2 podpisy) (č. 971/2006).

Dne 31. 1. 2007

Volker Engmann (č. 972/2006);
Günther Landwehr (č. 973/2006);
Kurt Roth (č. 974/2006);
Rinner (Gemeinde Kiefersfelden) (+ 4 podpisy) (č. 975/2006);
Jürgen Fischer (č. 976/2006);
Henrik Becker (č. 977/2006);
Emil J. Antal (č. 978/2006);
Ioannou Katsibra (Dikigoriko Grafeio Ioannou Katsibra) (č. 979/2006);
Georgios Gkinis (č. 980/2006);
Anna Liami (č. 981/2006);
Aglaiia Katsigianni (Association des personnes paraplégiques N. Dramas) (č. 982/2006);
Riccardo Pedersini (č. 983/2006);

Dne 2. 2. 2007

Mavrikas (Omilos Filon Tou) (+ 2 podpisy) (č. 984/2006);
Panagiotis Kotronis (č. 985/2006);
Theodoros Dalmaris (č. 986/2006);
Nikolaos Krimbas (č. 987/2006);
Guminski (Polish Landowner's Association of Canada, Great Britain & United States of America) (+ 3 podpisy) (č. 988/2006);
Saulauskiene (The Litanian Association of the World doctors Federation „Pro Human Life“) (+ 5 podpisů) (č. 989/2006);
Mariana Gardner (č. 990/2006);

Pondělí 12. února 2007

Mary Alice Pollard (Cornwall's Voice for Animals) (č. 991/2006);
Iván Antonio Santos Franco (č. 992/2006);
Enrique Gonzalez Gonzalez (č. 993/2006);
César Álvarez Laó (Grupo de Ornitología Mavea) (č. 994/2006);
Francisco Salva Soler (Vecinos de Canet) (č. 995/2006);
Sonia Mateu Romero (Plataformas contra el alta tension) (č. 996/2006);
Jesus Valiente (ADENEX) (č. 997/2006);
Carles Riquelme Felip (č. 998/2006);
Fabrice Coletto Tonicello (č. 999/2006);
Thierry Lamaire (č. 1000/2006);
Alexandru Ciobotar (+ 23 podpisů) (č. 1001/2006);
Hanna Djambian (č. 1002/2006);
Umberto Vinci (č. 1003/2006);
Ágnes Cser (Egészségügyi és Szociális Ágazatban Dolgozók Demokratikus Szakszervezete) (č. 1004/2006);
de Lech Ostrowski (Okręgowy Związek Plantatorów Tytoniu) (+ 2 podpisy) (č. 1005/2006);
Leszek Mazur (č. 1006/2006);
Marek Michałowski (č. 1007/2006);
Iwona Laube (č. 1008/2006);
Stéphane Autran (+ 58 podpisů) (č. 1009/2006);
Mylène Brunel (č. 1010/2006);

Dne 8. 2. 2007

Helga Bamberger Knieriem (č. 1011/2006);
Imke Marx (č. 1012/2006);
Dumitru Unguranu (+ 2 podpisy) (č. 1013/2006);
Steffen Brückner (č. 1014/2006);
John O'Malley (č. 1015/2006);
Georgios Foutsitsis (č. 1016/2006);
Adolfo Barrena Salces (Izquierda unida de Aragón) (č. 1017/2006);
Chauchoy (č. 1018/2006);
Bruce Boulter (+ 17 podpisů) (č. 1019/2006);
Didier Fabri (+ 20 podpisů) (č. 1020/2006);
Roger Moro (Collectif Antennes) (+ 322 podpisů) (č. 1021/2006).

10. Otázky k ústnímu zodpovězení a písemná prohlášení (předložení)

Poslanci předložili tyto dokumenty:

1) otázky k ústnímu zodpovězení (článek 108 jednacího řádu):

- (O-0003/2007) Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro a Marios Matsakis za skupinu ALDE Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0004/2007);
- (O-0005/2007) Monica Frassoni, Kathalijne Maria Buitenweg a Raül Romeva i Rueda za skupinu Verts/ALE Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0005/2007);
- (O-0006/2007) Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald a Adamos Adamou za skupinu GUE/NGL Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0006/2007);
- (O-0007/2007) Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek a Willi Piecyk za skupinu PSE Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0007/2007);
- (O-0008/2007) Luca Romagnoli za skupinu ITS Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0008/2007).

Pondělí 12. února 2007

- 2) *písemné prohlášení k zapsání do rejstříku (článek 116 jednacího řádu):*
- Daniel Stroj o prohlubování harmonizace komunitárních právních předpisů týkajících se silniční osobní dopravy (0013/2007);
 - Jamila Madeira o zavedení normalizované obálky s jednotným poštovním v celé Evropské unii určené k výkonu práva občanů písemně se obrátit na jakýkoli evropský orgán či instituci (0014/2007);
 - Adriana Poli Bortone o zákazu prodeje dětských hraček napodobujících zbraně nezletilým osobám (0015/2007);
 - Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni a Claude Turmes o zavedení ekologického hospodářství založeného na využívání vodíku a o zahájení třetí průmyslové revoluce v Evropě prostřednictvím partnerství se zapojenými regiony a městy, MSP a organizacemi občanské společnosti (0016/2007);
 - Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophia in 't Veld, Luisa Morgantini a Hiltrud Breyer o porodním píštěli (0017/2007);
 - Urszula Krupa a Witold Tomczak o uznání mediálního pronásledování a terorizování za projev násilí ohrožující lidská práva (0018/2007);
 - Daniel Stroj, Athanasios Pafilis a Tobias Pflüger proti výstavbě radarové stanice raketové základny USA na území České republiky (0019/2007);
 - Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber a Giovanni Claudio Fava o násilí a sportu (0020/2007).

11. Plán práce

Na pořadu byl plán práce.

Byl rozdán konečný návrh pořadu jednání únorového dílčího zasedání, ke kterému byly navrženy tyto změny (článek 132 jednacího řádu):

Zasedání 12. 2. 2007 až 15. 2. 2007

v pondělí

- beze změn

v úterý

- Zpráva Klaus-Heiner Lehne — A6-0024/2007 (bod 65 PDOJ): žádost skupiny PSE, aby se tato zpráva, zařazena pro hlasování bez pozměňovacích návrhů a rozpravy (článek 131 jednacího řádu), stala předmětem rozpravy.

Vystoupili: Hannes Swoboda za skupinu PSE s odůvodněním žádosti, Klaus-Heiner Lehne (zpravodaj) a Hannes Swoboda.

Předseda navrhl, aby se rozprava konala ve čtvrtek dopoledne a hlasování ve čtvrtek v poledne.

Parlament vyslovil souhlas s tímto návrhem.

Zpráva byla zařazena na pořad jednání čtvrtletního dílčího zasedání, a to za bod: Zpráva Manuel António dos Santos — A6-0001/2007.

Pondělí 12. února 2007

- Zpráva Michael Gahler — A6-0005/2007 (bod 32 PDO): žádost skupiny PSE, aby se rozprava o této zprávě konala ve středu večer.

Vystoupil Hannes Swoboda za skupinu PSE s odůvodněním žádosti.

Parlament žádost schválil.

Zpráva byla zařazena na pořad jednání večerní části středečního dílčího zasedání jako bod 2.

ve středu

- žádost skupin PPE-DE a ALDE, aby bylo na pořad jednání zařazeno prohlášení Komise o situaci v Dárfúru s rozpravou, která bude ukončena předložením návrhů usnesení.

Vystoupil Simon Coveney za skupinu PPE-DE s odůvodněním žádosti a Margrietus van den Berg za skupinu PSE.

Parlament žádost schválil.

Prohlášení bylo zařazeno na pořad jednání večerní části zasedání (ve 21:00) jako bod 1.

Lhůty pro předložení:

- návrhy usnesení: v úterý 13. 2. 2007 v 10:00.
— pozměňovací návrhy a návrhy společného usnesení: ve středu 14. 2. 2007 v 10:00.

ve čtvrtek

- beze změn

Vystoupili: Richard Corbett, aby se zeptal, proč předseda neuplatnil článek 156 s ohledem na velký počet pozměňovacích návrhů, které byly předloženy ke zprávě Giovanni Claudio Fava — A6-0020/2007 (předseda odpověděl, že Konference předsedů se většinou všech členů vyslovila proti uplatnění tohoto postupu), Francis Wurtz a Daniel Cohn-Bendit, oba k vystoupení, které učinil Richard Corbett, a Richard Corbett, aby upřesnil, že v této záležitosti dává článek 156 předsedovi pravomoc jednat podle vlastního volného uvážení (předseda uvedl, že jeho postoj se shoduje s rozhodnutím Konference předsedů a že si přeje, aby se Parlament mohl vyjádřit k pozměňovacím návrhům).

*
* *

Plán práce byl tímto schválen.

12. Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám

Tito poslanci, kteří chtěli upozornit Parlament na důležitou politickou otázku, přednesli podle článku 144 jednacího řádu jednominutový projev:

Simon Busuttill, Panagiotis Beglitis, Eugenijus Gentvilas, Zdzisław Zbigniew Podkański, Margrete Auken, Pedro Guerreiro, Urszula Krupa, James Nicholson, Lasse Lehtinen, Marian Harkin, Tunne Kelam, Csaba Sándor Tabajdi, Toomas Savi, Bogusław Rogalski, Milan Horáček, Ljudmila Novak, Marianne Mikko, Eva-Britt Svensson, Árpád Duka-Zólyomi, Proinsias De Rossa, András Gyürk a Georgios Papastamkos.

Pondělí 12. února 2007

13. Infrastruktura pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) *III (rozprava)**

Zpráva o společném návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vybudování prostorové informační infrastruktury ve Společenství (INSPIRE), který schválil dohodovací výbor [PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)] — Delegace Evropského Parlamentu v dohodovacím výboru.
Zpravodajka: Frieda Brepoels (A6-0021/2007).

Frieda Brepoels uvedla zprávu.

Vystoupil Stavros Dimas (člen Komise).

Vystoupila Eija-Riitta Korhola za skupinu PPE-DE.

PŘEDSEDNICTVÍ: Diana WALLIS

místopředsedkyně

Vystoupila Inés Ayala Sender za skupinu PSE.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 4.5 zápisu ze dne 13. 2. 2007.*

14. Přezkum rámcové směrnice o odpadech *I — Tematická strategie pro recyklaci odpadů (rozprava)**

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o odpadech [KOM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)] — Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin.
Zpravodajka: Caroline Jackson (A6-0466/2006)

Zpráva o tematické strategii pro recyklaci odpadů [2006/2175(INI)] — Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin.
Zpravodaj: Johannes Blokland (A6-0438/2006)

Vystoupil Stavros Dimas (člen Komise).

Caroline Jackson uvedla zprávu (A6-0466/2006).

Johannes Blokland uvedl zprávu (A6-0438/2006).

Vystoupili: Cristina Gutiérrez-Cortines (navrhovatelka výboru ITRE), Frieda Brepoels za skupinu PPE-DE, Guido Sacconi za skupinu PSE, Mojca Drčar Murko za skupinu ALDE, Liam Aylward za skupinu UEN, Jill Evans za skupinu Verts/ALE, Bairbre de Brún za skupinu GUE/NGL, Kathy Sinnott za skupinu IND/DEM, Irena Belohorská nezařazená, Avril Doyle, Anne Ferreira, Holger Kraemer, Wiesław Stefan Kuc, Marie Anne Isler Béguin, Dimitrios Papadimoulis, Urszula Krupa, Karl-Heinz Florenz, Edite Estrela a Marios Matsakis.

Pondělí 12. února 2007

PŘEDSEDNICTVÍ: Pierre MOSCOVICI

místopředseda

Vystoupili: Leopold Józef Rutowicz, Hiltrud Breyer, Kartika Tamara Liotard, Johannes Blokland, Jim Allister, Françoise Grossetête, Dorette Corbey, Marian Harkin, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Jacky Henin, Thomas Wise, Eija-Riitta Korhola, Riitta Myller, Šarūnas Birutis, Umberto Guidoni, Péter Olajos, Karin Scheele, Bogusław Sonik, Dan Jørgensen, Horst Schnellhardt, Justas Vincas Paleckis, Ambroise Guellec, Marie-Noëlle Lienemann, Thomas Ulmer, Nikolaos Sifunakis, András Gyürk, Adam Gierek, Zsolt László Becsey, Joseph Muscat, Richard Seeber, Proinsias De Rossa a Stavros Dimas.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 4.6 zápisu ze dne 13. 2. 2007 a bod 4.7 zápisu ze dne 13. 2. 2007.*

15. Úloha žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku (rozprava)

Zpráva o úloze žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku [2006/2214(INI)] — Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví.
Zpravodajka: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)

Emine Bozkurt uvedla zprávu.

Vystoupila Meglena Kuneva (členka Komise).

Vystoupily: Anna Záborská za skupinu PPE-DE, Lissy Gröner za skupinu PSE, a Karin Resetarits za skupinu ALDE.

PŘEDSEDNICTVÍ: Gérard ONESTA

místopředseda

Vystoupili: Sebastiano (Nello) Musumeci za skupinu UEN, Feleknas Uca za skupinu GUE/NGL, Urszula Krupa za skupinu IND/DEM, Andreas Mölzer za skupinu ITS, Heide Rühle za skupinu Verts/ALE, Daniel Hannan, Zita Gurmai, Marios Matsakis, Lydia Schenardi, Joel Hasse Ferreira, Frank Vanhecke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Teresa Riera Madurell a Meglena Kuneva.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 4.8 zápisu ze dne 13. 2. 2007.*

16. Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (rozprava)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0003/2007), kterou pokládá Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro a Marios Matsakis za skupinu ALDE, Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0004/2007)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0005/2007), kterou pokládá Monica Frassoni, Kathalijne Maria Buitenweg a Raül Romeva i Rueda za skupinu Verts/ALE, Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0005/2007)

Pondělí 12. února 2007

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0006/2007), kterou pokládá Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald a Adamos Adamou za skupinu GUE/NGL, Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0006/2007)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0007/2007), kterou pokládá Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek a Willi Piecyk za skupinu PSE, Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0007/2007)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0012/2007), kterou pokládá Luca Romagnoli za skupinu ITS, Komisi: Omezení ze strany EU týkající se tekutin, které si mohou cestující vzít s sebou na palubu letadla (B6-0008/2007)

Ignasi Guardans Cambó rozvinul otázku k ústnímu zodpovězení (B6-0004/2007).

PŘEDSEDNICTVÍ: Marek SIWIEC

místopředseda

Eva Lichtenberger rozvinula otázku k ústnímu zodpovězení (B6-0005/2007).

Søren Bo Søndergaard rozvinul otázku k ústnímu zodpovězení (B6-0006/2007).

Thijs Berman (zástupce autora) rozvinul otázku k ústnímu zodpovězení (B6-0007/2007).

Luca Romagnoli rozvinul otázku k ústnímu zodpovězení (B6-0008/2007).

Jacques Barrot (místopředseda Komise) odpověděl na otázky k ústnímu zodpovězení.

Vystoupili: Reinhard Rack za skupinu PPE-DE, Saïd El Khadraoui za skupinu PSE, Jeanine Hennis-Plasschaert za skupinu ALDE, Seán Ó Neachtain za skupinu UEN, Raül Romeva i Rueda za skupinu Verts/ALE, Avril Doyle, David Martin, Ryszard Czarnecki, Jim Higgins, John Purvis, James Nicholson a Jacques Barrot.

Předložené návrhy usnesení nebyly k dispozici, budou proto oznámeny později.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *březnové dílčí zasedání*

17. Pořad jednání příštího zasedání

Pořad jednání na další den byl schválen (dokument „Pořad jednání“ PE 382.978/OJMA).

18. Ukončení zasedání

Zasedání skončilo v 22:05.

Julian Priestley
generální tajemník

Hans-Gert Pöttering
ředseda

Pondělí 12. února 2007

PREZENČNÍ LISTINA

Podpisy:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarniecki, Ryszard Czarniecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehieux, Lehne, Lehtinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Thomas Mann, Manolakou, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morçun, Moscovici, Mote, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Novak, Achille Occhetto, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangá, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sofianski, Søndergaard, Sonik, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb,

Pondělí 12. února 2007

Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Úterý 13. února 2007

(2007/C 287 E/02)

ZÁPIS**PRŮBĚH ZASEDÁNÍ**

PŘEDSEDNICTVÍ: Hans-Gert PÖTTERING

*předseda***1. Zahájení zasedání**

Zasedání bylo zahájeno v 10:05.

2. Rozprava o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (oznámení předložených návrhů usnesení)

Podle článku 115 jednacího řádu požádali poslanci nebo politické skupiny, aby se konala rozprava o níže uvedených návrzích usnesení:

I. DIALOG MEZI ČÍNSKOU VLÁDOU A VYSLANCI DALAJLÁMY

- Vittorio Agnoletto a Eva-Britt Svensson za skupinu GUE/NGL o dialogu mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámý (B6-0051/2007);
- Marco Cappato, Frédérique Ries a Marios Matsakis za skupinu ALDE o situaci mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámý (B6-0053/2007);
- Helga Trüpel, Raül Romeva i Rueda, Eva Lichtenberger, Sepp Kusstatscher a Milan Horáček za skupinu Verts/ALE o dialogu mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámý (B6-0057/2007);
- Pasqualina Napoletano za skupinu PSE o dialogu mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámý (B6-0059/2007);
- Michał Tomasz Kamiński, Roberta Angelilli, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan, Gintaras Didžionkas a Eugenijus Maldeikis za skupinu UEN o dialogu mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámý (B6-0061/2007);
- Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi a Eija-Riitta Korhola za skupinu PPE-DE o dialogu mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámý (B6-0066/2007);

II. HUMANITÁRNÍ SITUACE UPRCHLÍKŮ Z IRÁKU

- André Brie za skupinu GUE/NGL o humanitární situaci na Blízkém východě v souvislosti s uprchlíky z Iráku (B6-0052/2007);
- Marco Cappato, Nicholson of Winterbourne a Marios Matsakis za skupinu ALDE o humanitární situaci uprchlíků z Iráku (B6-0054/2007);
- Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Alyn Smith, Jill Evans, Jean Lambert a Héléne Flautre za skupinu Verts/ALE o humanitární situaci uprchlíků z Iráku (B6-0056/2007);
- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca a Inger Segelström za skupinu PSE o humanitární situaci uprchlíků z Iráku (B6-0058/2007);
- Adam Bielan, Mirosław Mariusz Piotrowski, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka a Ryszard Czarnecki za skupinu UEN o humanitární situaci uprchlíků z Iráku (B6-0060/2007);
- Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt a Eija-Riitta Korhola za skupinu PPE-DE o humanitární situaci uprchlíků z Iráku (B6-0065/2007);

Úterý 13. února 2007

III. GUINEA

- Eoin Ryan za skupinu UEN o Guineji (B6-0049/2007);
- Luisa Morgantini a Feleknas Uca za skupinu GUE/NGL o Guineji (B6-0050/2007);
- Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken a Frithjof Schmidt za skupinu Verts/ALE o Guineji (B6-0055/2007);
- Marco Cappato a Marios Matsakis za skupinu ALDE o Guineji (B6-0062/2007);
- Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann a Alain Hutchinson za skupinu PSE o Guineji (B6-0063/2007);
- Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt a Eija-Riitta Korhola za skupinu PPE-DE o situaci v Guineji (B6-0064/2007).

Řečnická doba bude rozdělena podle článku 142 jednacího řádu.

3. Zahajovací projev předsedy Evropského parlamentu

Hans-Gert Pöttering (předseda Evropského parlamentu) přednesl zahajovací projev, ve kterém představil priority svého nadcházející dvouapůlletého funkčního období. Prezentace se rovněž zúčastnili Emilio Colombo, Simone Veil, Lord Plumb, Enrique Barón Crespo, Egon Klepsch, Klaus Hänsch, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Nicole Fontaine, Pat Cox a Josep Borrell Fontelles, někteří z bývalých předsedů Evropského parlamentu.

Vystoupili: Angela Merkel (úřadující předsedkyně Rady) a José Manuel Barroso (předseda Komise).

Vystoupili: Joseph Daul za skupinu PPE-DE, Martin Schulz za skupinu PSE, Graham Watson za skupinu ALDE, Brian Crowley za skupinu UEN, Monica Frassoni za skupinu Verts/ALE, Francis Wurtz za skupinu GUE/NGL, Jens-Peter Bonde za skupinu IND/DEM, Bruno Gollnisch za skupinu ITS, a Irena Belohorská nezařazená.

(Zasedání bylo přerušeno v 12:05 před hlasováním a pokračovalo v 12:10)

PŘEDSEDNICTVÍ: Luigi COCILOVO
místopředseda

4. Hlasování

Podrobné výsledky hlasování (pozměňovací návrhy, oddělené a dílčí hlasování atd.) budou zveřejněny v příloze „Výsledky hlasování“ zápisu.

4.1. Třídění surového dříví ***I (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zrušuje směrnice Rady 68/89/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se třídění surového dříví [KOM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)] — Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů.

Zpravodajka: Arlene McCarthy (A6-0017/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 1)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přijat jediným hlasováním (P6_TA(2007)0024)

Úterý 13. února 2007

4.2. Veřejné zakázky ***I (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se zrušuje směrnice Rady 71/304/EHS ze dne 26. července 1971 o odstranění omezení volného pohybu služeb v souvislosti s veřejnými zakázkami na stavební práce a se zadáváním veřejných zakázek na stavební práce zhotovitelům jednajícím prostřednictvím zastoupení nebo poboček [KOM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)] — Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů.

Zpravodajka: Arlene McCarthy (A6-0018/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 2)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját jediným hlasováním (P6_TA(2007)0025)

K hlasování vystoupili:

- Arlene McCarthy (zpravodajka) předložila podle čl. 155 odst. 4 jednacího řádu ústní pozměňovací návrh technické povahy s cílem oznámit, že lhůta pro převedení směrnice je stanovena na 18 měsíců po dni zveřejnění (tento pozměňovací návrh byl vzat v potaz).

4.3. Akční program Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“) ***I (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady 804/2004/ES ze dne 21. dubna 2004 o zavedení akčního programu Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“). [KOM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD)] — Výbor pro rozpočtovou kontrolu.

Zpravodaj: Herbert Bösch (A6-0002/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 3)

NÁVRH KOMISE, POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY a NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját jediným hlasováním (P6_TA(2007)0026)

Herbert Bösch (zpravodaj) učinil prohlášení na základě čl. 131 odst. 4 jednacího řádu.

4.4. Změna prováděcích pravidel k finančnímu nařízení * (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu nařízení Komise (ES, Euratom), kterým se mění nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství [SEK(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)] — Výbor pro rozpočtovou kontrolu.

Spoluzpravodajové: Ingeborg Gräßle a Borut Pahor (A6-0007/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 4)

NÁVRH KOMISE, POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY a NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

Ingeborg Gräßle (zpravodajka) učinila prohlášení na základě čl. 131 odst. 4 jednacího řádu.

přiját jediným hlasováním (P6_TA(2007)0027)

Úterý 13. února 2007

4.5. Infrastruktura pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) *III (hlasování)**

Zpráva o společném návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vybudování prostorové informační infrastruktury ve Společenství (INSPIRE), který schválil dohodovací výbor [PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)] — Delegace Evropského Parlamentu v dohodovacím výboru
Zpravodaj: Frieda Brepoels (A6-0021/2007)

(ke schválení potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 5)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0028)

4.6. Přezkum rámcové směrnice o odpadech *I (hlasování)**

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o odpadech [KOM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)] — Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin.
Zpravodajka: Caroline Jackson (A6-0466/2006)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 6)

NÁVRH KOMISE

schválen v pozměněném znění (P6_TA(2007)0029)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0029)

K hlasování vystoupili:

— Bairbre de Brún upřesnila znění pozměňovacího návrhu 183.

4.7. Tematická strategie pro recyklaci odpadů (hlasování)

Zpráva o tematické strategii pro recyklaci odpadů [2006/2175(INI)] — Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin.
Zpravodaj: Johannes Blokland (A6-0438/2006)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 7)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0030)

Úterý 13. února 2007

4.8. Úloha žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku (hlasování)

Zpráva o úloze žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku [2006/2214(INI)] — Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví.

Zpravodajka: Emine Bozkurt (A6-0003/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 8)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0031)

5. Vysvětlení hlasování

Písemná vysvětlení hlasování:

Vysvětlení hlasování podaná písemně se zahrnou do doslovného záznamu podle čl. 163 odst. 3 jednacího řádu.

Ústní vysvětlení hlasování:

Zpráva Frieda Brepoels — A6-0021/2007:

— Richard Seeber

Zpráva Caroline Jackson — A6-0466/2006:

— Richard Seeber, Andreas Mólzer

Zpráva Emine Bozkurt — A6-0003/2007:

— Philip Claeys

6. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Opravy hlasování jsou uvedeny na stránkách „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux)/ Results of votes (Roll-call votes)“. V tištěné formě jsou součástí přílohy „Výsledky jmenovitého hlasování“.

Elektronická forma na internetových stránkách Europarl bude pravidelně aktualizována po dobu nejvýše dvou týdnů po dni, kdy se konalo hlasování.

Po uplynutí této lhůty bude seznam oprav hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat uzavřen tak, aby mohl být přeložen a zveřejněn v Úředním věstníku.

(Zasedání, které bylo přerušeno v 13:10, pokračovalo v 15:00.)

PŘEDSEDNICTVÍ: Hans-Gert PÖTTERING

předseda

7. Schválení zápisu z předchozího zasedání

Zápis z předchozího zasedání byl schválen.

Úterý 13. února 2007

8. Příspěvek k zasedání Evropské rady (8.–9. března 2007) (rozprava)

Prohlášení Rady a Komise: Příspěvek k zasedání Evropské rady (8.–9. března 2007)

Günter Gloser (úřadující předseda Rady) a Margot Wallström (místopředsedkyně Komise) učinili prohlášení.

Vystoupili: Marianne Thyssen za skupinu PPE-DE, Robert Goebbels za skupinu PSE, Graham Watson za skupinu ALDE, Cristiana Muscardini za skupinu UEN, Rebecca Harms za skupinu Verts/ALE, Gabriele Zimmer za skupinu GUE/NGL, Nigel Farage za skupinu IND/DEM, Andreas Mölzer za skupinu ITS, Jana Bobošíková nezařazená, a Klaus-Heiner Lehne.

PŘEDSEDNICTVÍ: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

místopředseda

Vystoupili: Hannes Swoboda, Alexander Lambsdorff, Guntars Krasts, Pierre Jonckheer, Ilda Figueiredo, Patrick Louis, Carl Lang, Sergej Kozlík, Gunnar Hökmark, Stephen Hughes, Margarita Starkevičiūtė, Konrad Szymański, Bernat Joan i Marí, Georgios Karatzaferis, Othmar Karas, Udo Bullmann, Anneli Jäätteenmäki, Mirosław Mariusz Piotrowski, Jerzy Buzek, Inés Ayala Sender, Elizabeth Lynne, Alexander Stubb, Enrique Barón Crespo, Danutė Budreikaitė, Malcolm Harbour, Bernard Poignant, Markus Ferber, Gary Titley, Margie Sudre, Edite Estrela, Cristóbal Montoro Romero, Andrzej Jan Szejna, José Albino Silva Peneda, Christa Prets, Günter Gloser a Margot Wallström.

Návrhy usnesení předložené v souladu s čl. 103 odst. 2 jednacího řádu na ukončení rozpravy:

- Bruno Gollnisch, Petre Popeangă a Carl Lang za skupinu ITS o přípravě Evropské rady ve dnech 8. a 9. března 2007 (B6-0040/2007);
- Rebecca Harms a Pierre Jonckheer za skupinu Verts/ALE o příspěvku pro zasedání Rady na jaře 2007 ohledně Lisabonské strategie (B6-0043/2007);
- Guntars Krasts za skupinu UEN o příspěvku k jarnímu zasedání Evropské rady v roce 2007 v souvislosti s Lisabonskou strategií (B6-0044/2007);
- Francis Wurtz, Ilda Figueiredo a Helmuth Markov za skupinu GUE/NGL o příspěvku k jarnímu zasedání Rady 2006 ohledně Lisabonské strategie (B6-0046/2007);
- Klaus-Heiner Lehne za skupinu PPE-DE, Stephen Hughes a Robert Goebbels za skupinu PSE a Alexander Lambsdorff za skupinu ALDE o příspěvku k jarnímu zasedání Evropské rady v roce 2007 v souvislosti s Lisabonskou strategií (B6-0048/2007).

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: bod 5.9 zápisu ze dne 14. 2. 2007.

(Zasedání bylo přerušeno v 17:20 před dobou vyhrazenou pro otázky a pokračovalo v 17:35)

PŘEDSEDNICTVÍ: Manuel António dos SANTOS
místopředseda

9. Doba vyhrazená pro otázky (Komise)

Parlament projednal řadu otázek Komisi (B6-0003/2007).

První část

Otázka 41 (Evgeni Kirilov): Situace bulharských zdravotních sester a palestinského lékaře a vztahy mezi Evropskou unií a Libyí.

Otázka a doplňující otázky od: Evgeni Kirilov a Jörg Leichtfried. Odpověď: Benita Ferrero-Waldner (členka Komise).

Otázka 42 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Problémy spojené s dodávkami energetických surovin z Ruska.

Otázka a doplňující otázky od: Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Paul Rübig a Danutė Budreikaitė. Odpověď: Benita Ferrero-Waldner.

Otázka 43 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): „Kanál míru“ na Blízkém východě.

Otázka a doplňující otázka od: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou. Odpověď: Benita Ferrero-Waldner.

Druhá část

Otázka 44 (Alain Hutchinson): Liberalizace poštovních služeb k 1. lednu 2009.

Otázka a doplňující otázky od: Alain Hutchinson, Piia-Noora Kauppi, Hélène Goudin a Dimitrios Papadimoulis. Odpověď: Charlie McCreevy (člen Komise).

Otázka 45 (Georgios Toussas): Zneužívání pravomocí bankami.

Otázka a doplňující otázky od: Georgios Toussas, David Martin a Robert Evans. Odpověď: Charlie McCreevy.

Otázka 46 (Sarah Ludford): Praní peněz.

Otázka a doplňující otázka od: Sarah Ludford. Odpověď: Charlie McCreevy.

Autoři otázek 47 a 48 obdrží písemné odpovědi.

Otázka 49 (Carl Schlyter): Zákaz dovozu surovin, při jejichž těžbě byla porušena lidská práva.

Otázka a doplňující otázka od: Carl Schlyter. Odpověď: Peter Mandelson (člen Komise).

Otázka 50 se nebere v potaz z důvodu nepřítomnosti autora.

Otázka 51 (Brian Crowley): Jednání o světovém obchodě.

Otázka 52 (Pedro Guerreiro): Jednání v rámci WTO.

Otázky a doplňující otázky od: Seán Ó Neachtain (zástupce autora), Pedro Guerreiro a David Martin. Odpověď: Peter Mandelson.

Autoři otázek 53 a 54 obdrží písemné odpovědi.

Otázka 55 (Bernd Posselt): Rozvoj venkova v pohraniční oblasti mezi Bavorskem a Čechami.

Otázka a doplňující otázky od: Bernd Posselt a Justas Vincas Paleckis. Odpověď: Mariann Fischer Boel (členka Komise).

Úterý 13. února 2007

Otázka 56 (Georgios Papastamkos): Revize předpisového rámce pro podpory de minimis.

Otázka a a doplňující otázky od: Georgios Papastamkos a Paul Rübiger. Odpověď: Mariann Fischer Boel.

Otázka 57 (José Manuel García-Margallo y Marfil): Návrh reformy společné organizace trhu s ovocem a zeleninou.

Otázka a doplňující otázka od: José Manuel García-Margallo y Marfil. Odpověď: Mariann Fischer Boel.

Autoři otázek, které nebyly zodpovězeny pro nedostatek času, obdrží písemné odpovědi (viz příloha doslovného záznamu).

Doba vyhrazená pro otázky na Komisi skončila.

10. Sdělení předsednictví

Výbor DEVE na své poslední schůzi schválil návrh usnesení o návrhu rozhodnutí Komise o strategických dokumentech a orientačních programech pro Malajsii, Brazílii a Pákistán (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 a CMT-2006-3021) (B6-0067/2007).

O návrhu usnesení se bude hlasovat ve čtvrtek 15. 2. 2007 v poledne.

(Zasedání, které bylo přerušeno v 19:05, pokračovalo v 21:00.)

PŘESEDNICTVÍ: Luisa MORGANTINI

místopředsedkyně

11. Reforma společné organizace trhu s vínem (rozprava)

Zpráva o reformě společné organizace trhu s vínem [2006/2109(INI)] — Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova.

Zpravodajka: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)

Katerina Batzeli uvedla zprávu.

Vystoupila Mariann Fischer Boel (členka Komise).

Vystoupili: Béla Glattfelder (navrhovatel výboru INTA), Iratxe García Pérez (navrhovatelka výboru REGI), Elisabeth Jeggle za skupinu PPE-DE, Rosa Miguélez Ramos za skupinu PSE, Anne Laperrouze za skupinu ALDE, Sergio Berlato za skupinu UEN, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf za skupinu Verts/ALE, Diamanto Manolakou za skupinu GUE/NGL, Hélène Goudin za skupinu IND/DEM, Jean-Claude Martinez za skupinu ITS, Giuseppe Castiglione, Vincenzo Lavarra, Marie-Hélène Aubert, Vincenzo Aita, Esther Herranz García, Luis Manuel Capoulas Santos, Ilda Figueiredo, Christa Kläß, Béatrice Patrie, Ioannis Gklavakis, Bogdan Golik, Carmen Fraga Estévez, Csaba Sándor Tabajdi, Astrid Lulling, Margrietus van den Berg, Oldřich Vlasák, Françoise Castex, Armando Veneto, Christine De Veyrac, Giorgos Dimitrakopoulos, Agnes Schierhuber a Mariann Fischer Boel.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: bod 6.8 zápisu ze dne 15. 2. 2007.

Úterý 13. února 2007

12. Nepovinná modulace přímých plateb v rámci SZP * (rozprava)

Zpráva o návrhu nařízení Rady o stanovení pravidel pro dobrovolné odlišení přímých plateb podle nařízení (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, a o změně nařízení (ES) č. 1290/2005 [KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)] — Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova.

Zpravodaj: Lutz Goepel (A6-0009/2007)

Vystoupila Mariann Fischer Boel (členka Komise).

Lutz Goepel uvedl zprávu.

Vystoupili: Agnes Schierhuber za skupinu PPE-DE, Bernadette Bourzai za skupinu PSE, Kyösti Virrankoski za skupinu ALDE, Andrzej Tomasz Zapałowski za skupinu UEN, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf za skupinu Verts/ALE, Kartika Tamara Liotard za skupinu GUE/NGL, Dimitar Stoyanov za skupinu ITS, Jim Allister nezařazený, Neil Parish, Herbert Bösch, Jan Mulder, Zdzisław Zbigniew Podkański, Alyn Smith, Gerard Batten, Monica Maria Iacob-Ridzi, Luis Manuel Capoulas Santos, Marian Harkin, Jan Tadeusz Masiel, James Nicholson, Marc Tarabella, Wiesław Stefan Kuc, Brian Simpson, Thijs Berman, Gábor Harangozó a Mariann Fischer Boel.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 5.5 zápisu ze dne 14. 2. 2007.*

13. Směrování k evropské politice v oblasti rádiového spektra (rozprava)

Zpráva o evropské politice v oblasti rádiového spektra [2006/2212(INI)] — Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku.

Zpravodajka: Fiona Hall (A6-0467/2006)

Fiona Hall uvedla zprávu.

Vystoupila Mariann Fischer Boel (členka Komise).

Vystoupili: Etelka Barsi-Pataky za skupinu PPE-DE, Catherine Trautmann za skupinu PSE, Rebecca Harms za skupinu Verts/ALE, a Mariann Fischer Boel.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 5.10 zápisu ze dne 14. 2. 2007.*

14. Změny klimatu (oznámení předložených návrhů usnesení)

Rozprava se konala dne 31. 1. 2007 (*bod 15 zápisu ze dne 31. 1. 2007 a bod 17 zápisu ze dne 31. 1. 2007*).

Návrh usnesení předložený v souladu s čl. 103 odst. 2 jednacího řádu na ukončení rozpravy:

— Karl-Heinz Florenz za výbor ENVI o změně klimatu (B6-0045/2007).

Hlasování: *bod 5.7 zápisu ze dne 14. 2. 2007.*

Úterý 13. února 2007

15. PNR, SWIFT (oznámení předložených návrhů usnesení)

Rozprava se konala dne 31. 1. 2007 (*bod 18 zápisu ze dne 31. 1. 2007*).

Návrh usnesení předložený v souladu s čl. 103 odst. 2 jednacího řádu na ukončení rozpravy:

— Ewa Klamt, Mihael Brejc, Carlos Coelho a Alexander Radwan za skupinu PPE-DE, Martine Roure a Pervenche Berès za skupinu PSE, Sophia in 't Veld, Wolf Klinz, Alexander Alvaro, Margarita Starkevičiūtė a Sarah Ludford za skupinu ALDE, Roberta Angelilli, Roberts Zīle, Eoin Ryan a Guntars Krasts za skupinu UEN, Kathalijne Maria Buitenweg za skupinu Verts/ALE, Sylvia-Yvonne Kaufmann a Giusto Catania za skupinu GUE/NGL o SWIFT, PNR a transatlantickém dialogu v těchto otázkách (B6-0042/2007).

Hlasování: *bod 5.8 zápisu ze dne 14. 2. 2007*.

16. Pořad jednání příštího zasedání

Pořad jednání na další den byl schválen (dokument „Pořad jednání“ PE 382.978/OJME).

17. Ukončení zasedání

Zasedání skončilo v 24:00.

Julian Priestley
generální tajemník

Mechtild Rothe
místopředsedkyně

PREZENČNÍ LISTINA

Podpisy:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andria, Andrikiénė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenkov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dincu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fournou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafaris, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lamsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mólzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morčun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangä, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele,

Úterý 13. února 2007

Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

PŘÍLOHA I

VÝSLEDKY HLASOVÁNÍ

Vysvětlivky ke zkratkám a symbolům

+	přijat
-	zamítnut
↓	nebrán v potaz
VZ	vzat zpět
JH (... , ... , ...)	jmenovité hlasování (pro, proti, zdržení se)
EH (... , ... , ...)	elektronické hlasování (pro, proti, zdržení se)
dlč.	dlčí hlasování
odděl.	oddělené hlasování
pn	pozměňovací návrh
KPN	kompromisní pozměňovací návrh
OČ	odpovídající část
Z	zrušující pozměňovací návrh
=	totožné pozměňovací návrhy
§	odstavec
čl.	článek
odův.	bod odůvodnění
NÚ	návrh usnesení
SNÚ	společný návrh usnesení
TAJ	tajné hlasování

1. Třídění surového dříví *I**

Zpráva: Arlene MCCARTHY (A6-0017/2007)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování	JH	+	570, 0, 7

Žádosti o jmenovité hlasování:

PPE-DE: závěrečné hlasování

2. Veřejné zakázky *I**

Zpráva: Arlene MCCARTHY (A6-0018/2007)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování	JH	+	567, 18, 14

Žádosti o jmenovité hlasování

PPE-DE: závěrečné hlasování

Úterý 13. února 2007

3. Akční program Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“) ***I

Zpráva: Herbert BÖSCH (A6-0002/2007)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování		+	

4. Změna prováděcích pravidel k finančnímu nařízení *

Zpráva: Ingeborg GRÄßLE, Borut PAHOR (A6-0007/2007)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování		+	

Pozměňovací návrh 35 se netýkal všech jazykových znění, proto se o něm nehlasovalo (čl. 151 odst. 1 jednacího řádu).

5. Infrastruktura pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) ***III

Zpráva: Frieda BREPOELS (A6-0021/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
hlasování: legislativní usnesení				+	

6. Přezkum rámcové směrnice o odpadech ***I

Zpráva: Caroline JACKSON (A6-0466/2006)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
pozměňovací návrhy příslušného výboru – jako celek	1-6 8-9 11 17 19 23 25 27-29 31-34 37 41 43-44 46-47 49 52 58-60 65 67 74 77-82 88 90 188	výbor		+	

Úterý 13. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky	
pozměňovací návrhy příslušného výboru – oddělená hlasování	7	výbor	odděl.	+		
	24	výbor	odděl.	+		
	30	výbor	dílč.			
			1	+		
			2	+		
	35	výbor	dílč.			
			1	+		
			2/EH	+	371, 300, 10	
			3	+		
	42	výbor	odděl.	-		
	50	výbor	odděl.	+		
	62	výbor	odděl.	+		
	63	výbor	odděl.	+		
	64	výbor	odděl.	+		
	66	výbor	dílč.			
			1	+		
			2	-		
	68	výbor	odděl.	+		
	72	výbor	odděl.	+		
	73	výbor	odděl.	-		
84	výbor	odděl.	+			
86	výbor	JH	+	383, 298, 7		
87	výbor	odděl.	+			
89	výbor	JH	+	602, 81, 5		
čl. 1 pododst. 1+2	118oč	ALDE		-		
	101oč= 14oč=	PPE-DE výbor		+		
čl. 1 za pododst. 2	101oč	PPE-DE		-		
	118oč	ALDE		-		
	14oč	výbor		+		
	143	Verts/ALE, IND/DEM	JH	-	308, 374, 8	
čl. 2 úvod. část	102oč	PPE-DE	JH	-	328, 357, 7	
	122	ALDE		-		
	125	ALDE		-		
	15oč= 134oč=	výbor IND/DEM		+		

Úterý 13. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
čl. 2 § 1 písm. a)–ea)	134oč	IND/DEM	dlč.		
			1	–	
			2	–	
	15oč= 102oč=	výbor PPE-DE		+	
čl. 2 § 1 písm. f)	102oč	PPE-DE	EH	+	495, 188, 9
čl. 2 § 2-4	134oč	IND/DEM	dlč.		
			1	–	
			2	–	
			3	–	
			4	–	
	5	–			
	15oč	výbor		+	
čl. 2 za § 4	123= 126=	ALDE ALDE		+	
za článek 2	144	Verts/ALE, IND/DEM	JH	–	282, 403, 9
čl. 3 písm. a)	103	PPE-DE	EH	+	368, 312, 7
	16	výbor		↓	
čl. 3 za písm. e)	104	PPE-DE		+	
	18	výbor		↓	
čl. 3 písm. f)	100	ALDE		–	
	20	výbor	dlč.		
			1	+	
2/EH	–	211, 472, 7			
čl. 3 písm. g)	21	výbor	dlč.		
			1	+	
			2	+	
	99= 105=	IND/DEM, PPE-DE		↓	
čl. 3 za písm. g)	127	ALDE	dlč.		
			1/EH	+	344, 321, 17
			2	–	
	106	PPE-DE		↓	
	22	výbor		↓	
178	GUE/NGL		–		

Úterý 13. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
čl. 3 za písm. h)	128	ALDE		-	
čl. 3 za písm. i)	26	výbor	EH	+	387, 298, 7
	142	PSE		↓	
	156= 166= 179=	IND/DEM, Verts/ALE, IND/DEM, GUE/NGL	JH	-	310, 357, 20
za článek 3	107= 121=	PPE-DE, ALDE	EH	+	346, 334, 9
čl. 4 § 1	169	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	36oč			↓	
	36	výbor		+	
čl. 5 § 1	157oč	IND/DEM, Verts/ALE	JH	-	293, 381, 22
	38oč	výbor	JH	+	624, 49, 19
čl. 5 § 2	108	PPE-DE		+	
	38oč= 157oč=	výbor IND/DEM, Verts/ALE		↓	
čl. 5 za § 2	38oč= 157oč=	výbor IND/DEM, Verts/ALE	JH	+	582, 94, 21
	180	GUE/NGL	JH	-	114, 566, 19
	140+ 141	PSE	JH	+	373, 304, 19
	120	ALDE		↓	
	181	GUE/NGL		-	
čl. 6 § 1	39oč= 158oč=	výbor IND/DEM, Verts/ALE		+	
čl. 6 za § 1	167	IND/DEM		-	
	185	FLORENZ a další		-	
čl. 6 § 2+3	158oč	IND/DEM, Verts/ALE		-	
	39oč	výbor	dílč.		
			1	+	
			2/EH	-	309, 377, 5
			3	+	

Úterý 13. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
článek 7	40	výbor	JH	+	586, 106, 3
	145oč			↓	
	145	Verts/ALE, IND/DEM	JH	-	291, 391, 5
článek 10	109	PPE-DE		+	
	159	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
za článek 10	137	PSE	dílč.		
			1	-	
			2	↓	
článek 11	160	IND/DEM, Verts/ALE	JH	-	161, 510, 20
	110	PPE-DE	EH	-	325, 346, 19
	45	výbor	dílč.		
			1	+	
	2	+			
111= 129=	PPE-DE ALDE	JH	-	334, 347, 15	
čl. 13 pododst. 1	48	výbor		+	
	170	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
čl. 14 § 1	146	Verts/ALE, IND/DEM	JH	-	92, 597, 4
čl. 14 § 2	171	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
článek 15	51	výbor		+	
	172	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
článek 16 název	147	Verts/ALE, IND/DEM		-	
čl. 16 § 1	148	Verts/ALE, IND/DEM	JH	-	150, 528, 18
	130	ALDE		-	
	53	výbor		+	
čl. 16 za § 1	54	výbor		+	
	149	Verts/ALE+ IND/DEM		-	

Úterý 13. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
čl. 16 § 2	55	výbor		-	
	131	ALDE		+	
	150	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
článek 18	132	ALDE		-	
	56	výbor	dílč./JH		
			1	+	669, 22, 4
			2	+	381, 275, 9
za článek 18	98= 113=	Verts/ALE, PPE-DE		+	
	176	GUE/NGL	JH	-	292, 382, 17
	138	PSE		+	
	112	PPE-DE	JH	+	629, 55, 5
	177	GUE/NGL		↓	
článek 19	136	PSE	dílč.		
			1	-	
			2	-	
	57	výbor	dílč.		
			1	-	
			2	-	
	139	PSE		-	
	174	HENNICOT-SCHOEPGES a další		-	
za článek 21	182	GUE/NGL	dílč.		
			1	-	
			2	-	
	61	výbor	dílč.		
			1	+	
			2	+	
článek 22	161	IND/DEM, Verts/ALE	JH	+	381, 287, 23
čl. 25 § 1 za pododst. 2	175	HENNICOT-SCHOEPGES a další		-	
čl. 26 za § 4	162	IND/DEM, Verts/ALE		-	
za článek 27	151	Verts/ALE, IND/DEM		+	

Úterý 13. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
článek 29	69	výbor		+	
	186	FLORENZ a další		-	
článek 30	70	výbor	JH	+	385, 305, 5
	152	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
	114	PPE-DE		↓	
článek 31	71	výbor		+	
	187	FLORENZ a další		-	
čl. 34 § 1-3	115	PPE-DE	dílč.		
			1	+	
			2	+	
	75	výbor		↓	
článek 35	173	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	76	výbor		↓	
příloha 1 bod D10	163	Verts/ALE, IND/DEM		-	
příloha 2 bod R1	83	výbor	JH	+	384, 299, 2
	133	ALDE		↓	
	116	PPE-DE		↓	
	135	PSE		↓	
	119	ALDE		↓	
příloha 2 bod R11	164	Verts/ALE, IND/DEM		-	
	85	výbor		+	
příloha 2 bod R12	165	Verts/ALE, IND/DEM		-	
příloha 2 bod R13	189	Verts/ALE, IND/DEM		-	
příloha 4	117	PPE-DE	JH	-	305, 379, 5
	91-97	výbor		+	
za přílohu 4	183	GUE/NGL		-	
odův. 14	153	IND/DEM, Verts/ALE	EH	+	364, 325, 6
odův. 16	154	IND/DEM, Verts/ALE		-	
odův. 18	184	FLORENZ a další		-	
	10	výbor		+	

Úterý 13. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
odův. 19	12	výbor		+	
	155	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
odův. 20	13	výbor		+	
	124	ALDE		↓	
za odův. 21	168	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
hlasování: pozměněný návrh			JH	+	647, 21, 19
hlasování: legislativní usnesení			JH	+	651, 19, 16

Žádosti o oddělené hlasování:

IND/DEM: pn. 7, 24, 84, 86, 87 a 89
 PPE-DE: pn. 42, 57, 72 a 73
 Verts/ALE: pn. 50, 62, 63, 64, 68, 84 a 85

Žádosti o jmenovité hlasování:

IND/DEM: pozměněný návrh a závěrečné hlasování
 GUE/NGL: pn. 83, 56, 180
 PSE: pn. 148
 Verts/ALE: pn. 86, 89, 143, 102 (úvodní část), 144, 156/166/179, 38/157, 140+141, 40, 145, 160, 111/129, 146, 148, 176, 112, 161, 70, 83, 117

Žádosti o dílčí hlasování:

IND/DEM:

pn. 134 (čl. 2 § 1 písm. a)–ea)

1. část: „Nevztahuje se na tyto ... zneškodněné výbušniny“
2. část: písm. ae)

IND/DEM, GUE/NGL:

pn. 134 (čl. 2 § 2–4)

1. část: § 2
2. část: § 3
3. část: § 3a
4. část: „Tato směrnice se nevztahuje ... farmářské praxe“
5. část: § 4a

GUE/NGL, PSE:

pn. 56

1. část: celé znění beze slov „je-li to možné“
2. část: tato slova

PSE:

pn. 136

1. část: celé znění beze slov „kombinaci“ a „tepla a“ [v § 4]
2. část: tato slova

Úterý 13. února 2007**pn. 57**

1. část: celé znění beze slov „kombinaci“ a „tepla a“ [v § 4]
2. část: tato slova

pn. 20

1. část: celé znění bez slov „které jsou nebo nejsou odpadem“
2. část: tato slova

pn. 45

1. část: celé znění beze slov „nebo by mohl existovat“
2. část: tato slova

PPE-DE:

pn. 21

1. část: „recyklováním se rozumí ... energetické využívání“
2. část: „přeměnu pro použití ... nebo pro zasypávání jam“

pn. 35

1. část: § 1 do „těmito způsoby“
2. část: odrážky 1–5
3. část: § 2

pn. 39

1. část: „2. Způsoby odstraňování odpadů ... příloze I“
2. část: „Členské státy ... ke spalování s výrobou tepla“ (2 pododstavce)
3. část: „Způsoby odstranění ... sdružení spotřebitelů“

Verts/ALE:

pn. 30

1. část: „biologickým odpadem ... obsahu biologického odpadu“
2. část: „a rostlinné zbytky ... nejsou biologickým odpadem“

pn. 66

1. část: celý odstavec bez vypuštění pododstavce f)
2. část: vypuštění pododstavce f)

pn. 127

1. část: celé znění beze slov „ať již v závodě nebo v širším hospodářství“ [v § 2]
2. část: tato slova

pn. 137

1. část: celé znění beze slov „aby bylo zajištěno ... spaloven v tuzemsku“
2. část: tato slova

pn. 182

1. část: celé znění odstavce bez pododstavce iii)
2. část: pododstavec iii)

pn. 61

1. část: celé znění odstavce bez pododstavce iii)
2. část: pododstavec iii)

pn. 115

1. část: celé znění beze slov „pět let“ v prvním pododstavci a „pětiletého“ ve druhém pododstavci § 1
2. část: tato slova

Různé

Dagmar Roth-Behrendt rovněž podepsala pozměňovací návrh 98.

V pozměňovacím návrhu 112 by odkaz na „čl. 36 odst. 2“ by měl znít „čl. 36 odst. 2a“.

V pozměňovacím návrhu 183 by data „2012–2015“ by měla znít „2009–2012“ v obou případech.

Úterý 13. února 2007

7. Tematická strategie pro recyklaci odpadů

Zpráva: Johannes BLOKLAND (A6-0438/2006)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 31	§	původní znění	dlč.		
			1	+	
			2	-	
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	662, 17, 3

Žádosti o jmenovité hlasování:

IND/DEM: závěrečné hlasování

Žádosti o dlč hlasování:

ALDE, PPE-DE:

§ 31

1. část: „vyzývá Komisi ... o PVC“

2. část: „a aby vzhledem ... samostatnou směrnicí o PVC“

8. Úloha žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku

Zpráva: Emine BOZKURT (A6-0003/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 2	16	IND/DEM	JH	-	88, 552, 17
	17	PPE-DE	JH	-	279, 372, 23
za § 2	15	IND/DEM	JH	-	86, 558, 33
za § 3	14	ITS	JH	-	46, 610, 25
§ 6	1	PSE		+	
§ 7	20	PPE-DE		+	
§ 8	2	PSE		+	
§ 15	3	PSE		+	
za § 18	4	PSE		+	
§ 21	5	PSE		+	
§ 22	6/rev2	PPE-DE, ALDE, GUE/NGL, ALDE	JH	+	635, 23, 7
§ 23	§	původní znění	dlč.		
			1	+	
			2	+	
za § 24	13	UEN		-	

Úterý 13. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 25	7	PSE		+	
	12	UEN	dílč.		
			1/EH	+	336, 294, 9
			2/EH	-	259, 378, 9
§ 28	8	PSE		+	
§ 29	9	PSE		+	
za § 29	10	PSE		+	
§ 41	18Z	PPE-DE	JH	+	331, 308, 14
§ 42	§	původní znění	odděl.	+	
§ 44	§	původní znění	odděl.	+	
§ 46	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 49	19	PPE-DE	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 55	11	PSE		+	
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	522, 15, 53

Žádosti o oddělené hlasování:

IND/DEM: § 42 a 44

Žádosti o jmenovité hlasování:

IND/DEM: pn. 18

PSE: pn. 16, 17, 15, 14, 6/rev2, 18 a závěrečné hlasování

Žádosti o dílčí hlasování:

GUE/NGL:

pn. 12

1. část: „bere na vědomí poznatek Komise ... ani polehčující okolnosti“

2. část: „ale že tento druh ... přitěžujícím okolnostem“

pn. 19

1. část: „poukazuje na význam vzdělání ... střední školy a univerzity“

2. část: „a byly více zapojeny ... jiným ženám, které se staly obětí zneužívání“

IND/DEM:

§ 46

1. část: celé znění kromě slov „a práva žen na sebeurčení“

2. část: tato slova

PSE:

§ 23

1. část: „je znepokojen ... práv žen“

2. část: „v rodině“

PŘÍLOHA II

VÝSLEDEK JMENOVITÉHO HLASOVÁNÍ

1. Zpráva McCarthy A6-0017/2007

Usnesení

Pro: 570

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnock, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll,

Úterý 13. února 2007

Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Zdržel se: 7

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

PPE-DE: Ibrisagic

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig, Anna Ibrisagic

2. Zpráva McCarthy A6-0018/2007**Usnesení****Pro: 567**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

Úterý 13. února 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Proti: 18

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Niebler, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

Zdržel se: 14

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Úterý 13. února 2007

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig

Proti: Tobias Pflüger, Sahra Wagenknecht

3. Zpráva Jackson A6-0466/2006 Pozměňovací návrh 86

Pro: 383

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Pinior

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schmidt Frithjof

Úterý 13. února 2007

Proti: 298**ALDE:** Busk, Degutis, Jensen, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Sinnott, Železný**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Fajmon, Jałowiecki, Protasiewicz, Strejček, Thyssen, Vlasák**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papisizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmas, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Zdržel se: 7****ALDE:** Resetarits**IND/DEM:** Krupa, Tomczak**ITS:** Mote**NI:** Allister, Kozlík**Verts/ALE:** van Buitenen**4. Zpráva Jackson A6-0466/2006****Pozměňovací návrh 89****Pro: 602****ALDE:** Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė,

Úterý 13. února 2007

Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šfastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Úterý 13. února 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Proti: 81

ALDE: Birutis, Degutis

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Jałowiecki, Protasiewicz, Zaleski

PSE: Gierek, Grabowska, Gurmai, Liberadzki, Locatelli, Rosati, Sárbu, Siwec, Szejna

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Sonik

Verts/ALE: van Buitenen

5. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 143

Pro: 308

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Kacin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Herranz García, Herrero-Tejedor, Karas, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson,

Úterý 13. února 2007

Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 374

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coșea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Úterý 13. února 2007

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 8

ALDE: Gentvilas

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Coveney

PSE: Geringer de Oedenberg, Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Janelly Fourtou, Claire Gibault

6. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 102

Pro: 328

ALDE: Maaten, Manders

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski,

Úterý 13. února 2007

Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Paasilinna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Proti: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Jałowiecki, Protasiewicz, Thyssen, Vlasto, Zaleski

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Zdržel se: 7

ALDE: Matsakis

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Sonik

PSE: Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen

**7. Zpráva Jackson A6-0466/2006
Pozměňovací návrh 144****Pro: 282**

ALDE: Bourlanges, Degutis, Kacin, Lax, Losco, Resetarits, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 403

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall,

Úterý 13. února 2007

Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumburg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 9

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

Úterý 13. února 2007

8. Zpráva Jackson A6-0466/2006
Pozměňovací návrhy 156 + 166 + 179

Pro: 310

ALDE: Andrejevs, Birutis, Cappato, Cavada, Christova, Cocilovo, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Husmenova, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Morillon, Oviir, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Silaghi, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coveney, De Blasio, Dehaene, Graça Moura, Landsbergis, Montoro Romero, Schierhuber, Strejček

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Szymański, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beauvuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

Úterý 13. února 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bullmann, Gierek, Grabowska, Groote, Haug, Kuhne, Lehtinen, Öger, Paasilinna, Rosati

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 20

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PSE: Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Jean Marie Beupuy, Jean-Louis Boulanges

9. Zpráva Jackson A6-0466/2006 Pozměňovací návrh 157

Pro: 293

ALDE: Degutis, De Sarnez, Kacin, Losco, Pistelli, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Úterý 13. února 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Deva, Freitas, Graça Moura, Rübig, Strejček, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Gobbo, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjūn, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou,

Úterý 13. února 2007

Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 22

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Corbey, Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

10. Zpráva Jackson A6-0466/2006**Pozměňovací návrh 38cp****Pro: 624**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner,

Úterý 13. února 2007

Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 49

ALDE: Ries, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Fajmon, Jałowiecki, Kauppi, Korhola, Protasiewicz, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Úterý 13. února 2007

Zdržel se: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

11. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrhy 38 + 157cp

Pro: 582

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttíl, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny,

Úterý 13. února 2007

Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 94

ALDE: Ali, Alvaro, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Husmenova, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Manders, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Vălean, Van Hecke, Wallis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coveney, Duchoň, Jałowicki, Kauppi, Korhola, Ouzký, Protasiewicz, Škottová, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik, Zaleski

PSE: Geringer de Oedenberg, Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Eduard Raul Hellvig

Úterý 13. února 2007

12. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 180

Pro: 114

ALDE: Ali, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Bourzai, Corbey, Cottigny, Dîncu, Douay, Dumitrescu, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, Madeira, Maňka, Martin David, Napoletano, Paleckis, Pinior, Rouček

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 566

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker,

Úterý 13. února 2007

Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Míkko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 19

ALDE: Degutis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Bernadette Bourzai, Dorette Corbey

13. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrhy 140 + 141

Pro: 373

ALDE: Ali, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Úterý 13. února 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Duka-Zólyomi, Freitas, Gál, Járóka, Kelemen, Olajos, Queiró, Schmitt, Schöpflin, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 304

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahrmer, Lambsdorff, Manders, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräfle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis,

Úterý 13. února 2007

Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

14. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 40

Pro: 586

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva,

Úterý 13. února 2007

De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Proti: 106

ALDE: Degutis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Buzek, Cabrnock, Ebner, Handzlik, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, Olbrycht, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Škottová, Sonik, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Liberadzki, Occhetto, Rosati

Úterý 13. února 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 3

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

15. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 145

Pro: 291

ALDE: Degutis, Losco, Resetarits, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Úterý 13. února 2007

Proti: 391

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Golik, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Peł, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

16. Zpráva Jackson A6-0466/2006**Pozměňovací návrh 160****Pro: 161**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė,

Úterý 13. února 2007

Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coüteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Le Rachinel

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: del Castillo Vera, Jałowiecki

PSE: Bono, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Lienemann, Navarro, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 510

ALDE: Andria, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Losco, Manders, Onyszkiewicz, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Úterý 13. února 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Míkko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 20

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Pervenche Berès, Bernadette Bourzai

17. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrhy 111 + 129

Pro: 334

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Birutis, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Polfer, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich,

Úterý 13. února 2007

Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Corbett, Gierak, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Proti: 347

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, Jensen, Juknevičienė, Laperrouze, Lohideux, Losco, Ludford, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Starkevičiūtė, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Brepoels, Cabrnock, Daul, De Veyrac, Esteves, Fajmon, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pomés Ruiz, Samaras, Škottová, Strejček, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Úterý 13. února 2007

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 15

ALDE: Budreikaitė, Coșea, Duff, Kułakowski, Lynne, Mohácsi, Morțun, Oviir, Pannella

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Schierhuber

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Richard Corbett, Marie-Hélène Descamps

18. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 146

Pro: 92

ALDE: Degutis, in 't Veld

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Occhetto

UEN: Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 597

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Úterý 13. února 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Úterý 13. února 2007

Zdržel se: 4

NI: Baco, Kozlík

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

**19. Zpráva Jackson A6-0466/2006
Pozměňovací návrh 148**

Pro: 150

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grosch, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Saïfi, Strejček, Sudre, Thyssen, Toubon, Vlasák

PSE: Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Lienemann, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 528

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan,

Úterý 13. února 2007

Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 18

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

20. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 56/1

Pro: 669

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Úterý 13. února 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laigné, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęć, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Úterý 13. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 22

ALDE: Deprez

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Thyssen

PSE: Lehtinen, Liberadzki

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Zdržel se: 4

ALDE: Degutis

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

21. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 56/2

Pro: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, De Sarnez, Diçkutė, Drçar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mořun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka,

Úterý 13. února 2007

Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Groot, Hutchinson, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Tarabella, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias

Proti: 275

ALDE: Deprez

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Demetriou, Grosch, Thyssen, Vlasto

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kamiński, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 9

ALDE: Degutis

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Kozlík

UEN: Pirilli

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Seán Ó Neachtain

Proti: Saha Wagenknecht

22. Zpráva Jackson A6-0466/2006**Pozměňovací návrh 176****Pro: 292**

ALDE: Degutis, Losco, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Dehaene, Deß, Doyle, Rübigen

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Úterý 13. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 382

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat**Proti:** Paul Rübig**23. Zpráva Jackson A6-0466/2006****Pozměňovací návrh 112****Pro: 629**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mořun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroz, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog,

Úterý 13. února 2007

Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Proti: 55

ALDE: Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Březina, Cabrnach, Dehaene, Duchoň, Fernández Martín, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Vlasák, Weber Manfred, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Sifunakis

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Zdržel se: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

24. Zpráva Jackson A6-0466/2006**Pozměňovací návrh 161****Pro: 381**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Úterý 13. února 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Daul, Esteves, Schierhuber, Tannock

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Kuc, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 287

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Manders

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşis, Lamassoure, Landsbergis, Langen,

Úterý 13. února 2007

Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Lehtinen, Rosati

UEN: Angelilli, Berlatto, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Podkański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Zdržel se: 23

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík, Rivera

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Charles Tannock

25. Zpráva Jackson A6-0466/2006**Pozměňovací návrh 70****Pro: 385**

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin,

Úterý 13. února 2007

Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräfle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dobolyi, Gierek, Golik, Grabowska, Gröner, Liberadzki, Rosati, Tabajdi

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Proti: 305

ALDE: Degutis, Losco, Oviir, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Tifford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Cabrnach, Dehaene, Fajmon, Fontaine, Freitas, Graça Moura, Landsbergis, Pleštinská, Škottová, Strejček, Stubb, Thyssen, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Úterý 13. února 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

26. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 83

Pro: 384

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bowles, Cavada, Cornillet, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Laperrouze, Lehieux, Losco, Ludford, Morillon, Newton Dunn, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroč, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Cabrnach, Coveney, De Blasio, Dehaene, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Freitas, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Kelemen, Landsbergis, Musotto, Olajos, Ouzký, Pleštinová, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Schierhuber, Schöpflin, Sofianski, Sonik, Spautz, Strejček, Sumberg, Surján, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Úterý 13. února 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 299

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morğun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gafa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Südre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bullmann, Glante, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Patrie, Walter

UEN: Camre

Zdržel se: 2

ALDE: Ries

Verts/ALE: van Buitenen

Úterý 13. února 2007

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Milan Gaľa, Kinga Gál, Jean Marie Beaupuy, Jean-Louis Bourlanges

Proti: Eduard Raul Hellvig

27. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Pozměňovací návrh 117

Pro: 305

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, Klinz, Krahmer, Manders, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Fazakas, Gierak, Golik, Grabowska, Herczog, Lehtinen, Martin David, Rosati

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Proti: 379

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Úterý 13. února 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Dehaene, Esteves, Gklavakis, Glattfelder, Hatzidakis, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Strejček, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Píecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poinant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 5

IND/DEM: Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

28. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Návrh Komise

Pro: 647

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lohideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova,

Úterý 13. února 2007

Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Úterý 13. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 21

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, García-Margallo y Marfil, Pieper, Reul, Strejček, von Wogau

Zdržel se: 19

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Manders

PPE-DE: Konrad, Lauk, Weisgerber

PSE: Gierek, Golik, Liberadzki, Rosati

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter

29. Zpráva Jackson A6-0466/2006

Usnesení

Pro: 651

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête,

Úterý 13. února 2007

Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Staes, Turmes, Ždanoka

Proti: 19

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, Pieper, Strejček, von Wogau

Zdržel se: 16

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Úterý 13. února 2007

PPE-DE: Gklavakis, Konrad, Lauk, Weisgerber

PSE: Gierek

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schroedter

30. Zpráva Blokland A6-0438/2006

Usnesení

Pro: 662

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

Úterý 13. února 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 17

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Titford, Wise

NI: Allister

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Rutowicz

Zdržel se: 3

ITS: Mote

NI: Helmer

Verts/ALE: van Buitenen

31. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007

Pozměňovací návrh 16

Pro: 88

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Aita, Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

Úterý 13. února 2007

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Brepoels, Carollo, Casa, Caspary, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Friedrich, Gaubert, Gewalt, Goepel, Gräßle, Gyürk, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Jarzembowski, Jeggler, Koch, Lamassoure, Lechner, Mayer, Nassauer, Niebler, Pieper, Pomés Ruiz, Posdorf, Radwan, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Toubon, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin

PSE: Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Gurmai, Krehl, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Piecyk, Prets, Scheele, Siwiec

UEN: Kuc, Zapałowski

Verts/ALE: Schroedter

Proti: 552

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Natrass

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laiguel, Lambrinidis,

Úterý 13. února 2007

Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 17

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Klač

PSE: Kirilov

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Bernd Posselt, Renate Sommer, Tokia Saïfi, Françoise Grossetête

Proti: Elisabeth Schroedter

32. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007**Pozměňovací návrh 17****Pro: 279**

ALDE: Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel,

Úterý 13. února 2007

Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Krehl, Laignel, Leichtfried, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Roure, Scheele

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Proti: 372

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Gewalt, Gräßle, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jarzembowski, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Maat, Mayer, Nicholson, Parish, Purvis, Schwab, Škottová, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Ulmer, Van Orden, Vlasák, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna,

Úterý 13. února 2007

Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Peillon, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Ždanoka

Zdržel se: 23

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Martinez

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, Esteves, Reul

PSE: Castex, Ferreira Anne, Lienemann, Patrie

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Marie-Arlette Carlotti

**33. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007
Pozměňovací návrh 15****Pro: 86**

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Berend, Casa, Caspary, Daul, Demetriou, Deß, Ferber, Friedrich, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gräßle, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Mauro, Mayer, Nassauer, Niebler, Ouzký, Pieper, Posdorf, Posselt, Radwan, Saïfi, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Gruber, Hänsch, Lienemann

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Masiel, Rogalski, Speroni, Zapalowski

Proti: 558

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroiu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco,

Úterý 13. února 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabnoch, Callanan, Carollo, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuššis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Úterý 13. února 2007

Zdržel se: 33

ALDE: Matsakis, Takkula

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Busuttil, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Tokia Saifi, Jacques Toubon

34. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007

Pozměňovací návrh 14

Pro: 46

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Lulling

PSE: Gruber, Hänsch

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Masiel, Pęk, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Proti: 610

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

Úterý 13. února 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuški, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 25

ALDE: Matsakis, Takkula

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

Úterý 13. února 2007

ITS: Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Gawronski, Mauro

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

35. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007

Pozměňovací návrh 6/rev2

Pro: 635

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Żelezný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Úterý 13. února 2007

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 23

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Hannan

PSE: Batzeli, Beglitis, Gebhardt, Gurmai, Krehl, Lambrinidis, Piecyk, Sifunakis, Tzampazi

UEN: Wojciechowski Janusz

Zdržel se: 7

IND/DEM: Batten, Booth, Wise

ITS: Mote, Stănescu

PPE-DE: Weber Manfred

Verts/ALE: van Buitenen

**36. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007
Pozměňovací návrh 18**

Pro: 331

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Jääteenmäki, Jensen, Matsakis, Morillon, Pistelli, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak

Úterý 13. února 2007

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gruber, Kreissl-Dörfler, Schaldemose

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Turmes

Proti: 308

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

PPE-DE: Liese, Posselt, Thyssen, Wohlin

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford,

Úterý 13. února 2007

Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Breyer, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Zdržel se: 14

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Sinnott, Wise

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Brepoels, De Veyrac, Doyle, Weber Manfred

PSE: Sakalas

Verts/ALE: van Buitenen

37. Zpráva Bozkurt A6-0003/2007

Usnesení

Pro: 522

ALDE: Ali, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Le Rachinel

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Busuttíl, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka,

Úterý 13. února 2007

Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassioutou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes

Proti: 15

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Cabrnock, Deß, Duchoň, Fajmon, Hannan, Jeggler, Nassauer, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Zdržel se: 53

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Belet, Bowis, Callanan, Caspary, Chichester, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ferber, Harbour, Heaton-Harris, Jarzembowski, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Pieper, Posselt, Purvis, Radwan, Rübíg, Stauner, Stevenson, Sturdy, Tannock, Zatloukal, Zieleniec

PŘIJATÉ TEXTY**P6_TA(2007)0024****Třídění surového dříví ***I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zrušuje směrnice Rady 68/89/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se třídění surového dříví (KOM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2006)0557) ⁽¹⁾,
 - s ohledem na čl. 251 odst. 2 a článek 95 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0325/2006),
 - s ohledem na článek 51 a čl. 43 odst. 1 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů (A6-0017/2007),
1. schvaluje návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

P6_TA(2007)0025**Veřejné zakázky ***I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se zrušuje směrnice Rady 71/304/EHS ze dne 26. července 1971 o odstranění omezení volného pohybu služeb v souvislosti s veřejnými zakázkami na stavební práce a se zadáváním veřejných zakázek na stavební práce zhotovitelům jednajícím prostřednictvím zastoupení nebo poboček (KOM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2006)0748) ⁽¹⁾,
- s ohledem na čl. 251 odst. 2 a čl. 47 odst. 2, články 55 a 95 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0440/2006),

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Úterý 13. února 2007

- s ohledem na článek 51 a čl. 43 odst. 1 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů (A6-0018/2007),
1. schvaluje návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

P6_TA(2007)0026

Akční program Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“) *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 804/2004/ES o zavedení akčního programu Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“) (KOM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2006)0339) ⁽¹⁾,
 - s ohledem na stanovisko Evropského účetního dvora č. 6/2006 ⁽²⁾,
 - s ohledem na čl. 251 odst. 2 a článek 280 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0216/2006),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Rozpočtového výboru (A6-0002/2007),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. domnívá se, že finanční krytí uvedené v legislativním návrhu musí být v souladu se stropem okruhu 5 nového víceletého finančního rámce, a zdůrazňuje, že roční částka bude stanovena v rámci ročního rozpočtového procesu v souladu s bodem 37 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení ⁽³⁾;
 3. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

⁽²⁾ Úř. věst. C 302, 12.12.2006, s. 41.

⁽³⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

Úterý 13. února 2007

P6_TC1-COD(2006)0114

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 13. února 2007 k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. .../2007/ES, kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 804/2004/ES ze dne 21. dubna 2004 o zavedení akčního programu Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství (program „Hercule II“)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 280 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Účetního dvora⁽¹⁾,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Společenství a členské státy si stanovily cíl bojovat proti podvodům a jiným protiprávním činnostem ohrožujícím finanční zájmy Společenství, což zahrnuje i boj proti pašování a padělání cigaret. K dosažení tohoto cíle musí být použity všechny dostupné prostředky a zachováno dosavadní rozdělení a rovnováha pravomocí mezi úrovní členských států a úrovní Společenství.
- (2) Akce, jejichž účelem je zlepšit poskytování informací, vypracovávat studie a poskytovat vzdělávání nebo zajišťovat technickou podporu, významně napomáhají ke zlepšení ochrany finančních zájmů Společenství.
- (3) Podpora takových iniciativ prostřednictvím poskytování grantů umožnila v minulosti posílit akce Společenství a členských států v rámci boje proti podvodům a ochranu finančních zájmů Společenství a dosáhnout cílů stanovených v programu Hercule na období 2004–2006.
- (4) Ve smyslu čl. 7 písm. a) rozhodnutí 804/2004/ES⁽³⁾ Komise předkládá Evropskému parlamentu a Radě zprávu úřadu OLAF o provádění programu a účelnosti jeho pokračování. Její závěry konstatují dosažení cílů stanovených v programu Hercule. Obsahuje také doporučení program prodloužit na období 2007–2013.
- (5) Nový program by měl za účelem posílit akce Společenství a členských států v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství, která zahrnuje boj proti pašování a padělání cigaret, začlenit všechny provozní náklady související s obecnými akcemi v rámci boje proti podvodům, které Komise (úřad OLAF) provádí, do jediného základního právního předpisu.
- (6) Poskytování grantů na akce a přechod ke smlouvám na veřejné zakázky, jež mají za cíl podpořit a provádět program, musí být realizován v souladu s ustanoveními nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002 kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽⁴⁾ a jeho prováděcími pravidly. Jelikož v minulosti nebyla podpora iniciativ prostřednictvím poskytování grantů na provozní náklady konkretizována, je vhodné granty na provozní náklady vyjmout.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 302, 12.12.2006, s. 41.

⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 13. února 2007.

⁽³⁾ Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 9.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Úř. věst. L 390, 30.12.2006, s. 1).

Úterý 13. února 2007

- (7) Přístupující a kandidátské země by měly mít možnost účastnit se programu Hercule II na základě memoranda o porozumění vypracovaného v souladu s příslušnými rámcovými dohodami.
- (8) Toto rozhodnutí stanoví na celou dobu trvání programu celkový objem finančních prostředků jako primární základ, a to ve smyslu ustanovení bodu 37 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení ze dne 17. května 2006 ⁽¹⁾, pro rozpočtový orgán v průběhu ročního rozpočtového procesu.

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

Změny

Rozhodnutí č. 804/2004/ES se mění takto:

- 1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Cíle programu

1. Tímto rozhodnutím se zavádí akční program Společenství na podporu akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství. Tento program se nazývá program Hercule II (dále jen „program“).
2. Program podporuje akce v souladu s obecnými kritérii uvedenými v tomto rozhodnutí. Zaměřuje se zejména na tyto cíle:
 - a) posílení nadnárodní a víceoborové spolupráce mezi orgány členských států, Komisí a OLAFem;
 - b) vytváření sítí v rámci členských států, přístupujících zemí a kandidátských zemí – v souladu s memorandem o porozumění – usnadňujících výměnu informací, zkušeností a osvědčených postupů při respektování rozdílných tradic každého členského státu;
 - c) poskytování technické a operativní podpory pro donucovací orgány členských států v jejich boji proti protiprávním přeshraničním činnostem s důrazem na podporu celních orgánů;
 - d) dosažení zeměpisné rovnováhy, aniž by byla snížena operativní účinnost, zahrnutím pokud možno všech členských států, přístupujících zemí a kandidátských zemí – v souladu s memorandem o porozumění – do akcí financovaných v rámci tohoto programu;
 - e) znásobení a zintenzivnění opatření v oblastech určených jako nejcitlivější, zejména v oblasti pašování a padělání cigaret.“

⁽¹⁾ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

- 2) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 1a

Akce

Program je prováděn prostřednictvím následujících akcí v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství včetně prevence a boje proti pašování a padělání cigaret:

- a) technická pomoc pro vnitrostátní orgány:
- i) poskytováním odborných znalostí, vybavení a nástrojů informačních technologií usnadňujících nadnárodní spolupráci a spolupráci s OLAFeM,
 - ii) podporou společných operací,
 - iii) zvýšením výměn zaměstnanců;
- b) vzdělávání, semináře a konference zaměřené na:
- i) podporu lepšího porozumění mechanismům Společenství a členských států,
 - ii) výměnu zkušeností mezi příslušnými orgány členských států, přístupujících zemí a kandidátských zemí,
 - iii) koordinaci činností členských států, přístupujících zemí, kandidátských zemí a třetích zemí,
 - iv) šíření znalostí, zejména operativní povahy,
 - v) podporu špičkových výzkumných činností, včetně studií,
 - vi) zlepšení spolupráce mezi „praktiky“ a teoretiky,
 - vii) zvyšování povědomí soudců a příslušníků ostatních právních profesí o ochraně finančních zájmů Společenství;
- c) podpora prostřednictvím:
- i) vývoje a poskytování specifických databází a nástrojů informačních technologií usnadňujících přístup k údajům a jejich analýzu,
 - ii) zvýšení výměny údajů,
 - iii) vývoje a poskytování nástrojů informačních technologií pro vyšetřování, sledování a zpravodajskou činnost.“

- 3) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Financování Společenstvím

1. Financování Společenstvím může mít v souladu s nařízením (ES, Euratom) č. 1605/2002 tyto právní formy:

- a) granty,
- b) veřejné zakázky.

Úterý 13. února 2007

2. Příjemce může obdržet grant Společenství na akci zaměřenou na ochranu finančních zájmů Společenství pouze tehdy, pokud dodrží ustanovení tohoto rozhodnutí. Akce musí být v souladu se zásadami Společenství v oblasti ochrany finančních zájmů a musí zohlednit konkrétní kritéria uvedená v příslušných výzvách k předkládání návrhů, a to v souladu s prioritami ročního programu, který podrobněji určuje obecná kritéria stanovená v tomto rozhodnutí.

3. Financování Společenstvím pokrývá prostřednictvím veřejných zakázek anebo udělování grantů provozní výdaje spojené s akcemi v oblasti ochrany finančních zájmů Společenství.

4. Akce prováděné subjekty, které mohou v rámci programu získat finanční prostředky Společenství (veřejnou zakázku nebo grant), spadají pod akce posilující opatření Společenství na ochranu finančních zájmů a sledují cíle obecného evropského zájmu v této oblasti nebo některý z cílů, který je součástí politiky Evropské unie v této oblasti.“

4) Vkládají se nové články, které zní:

„Článek 2a

Subjekty způsobilé pro financování Společenstvím

Pro financování Společenstvím v rámci programu jsou způsobilé tyto subjekty:

- a) všechny státní nebo regionální správní orgány členského státu nebo země mimo Společenství vymezené v článku 3, které podporují posílení činnosti Společenství na ochranu finančních zájmů Společenství,
- b) všechny výzkumné a vzdělávací ústavy, které mají právní subjektivitu po dobu alespoň jednoho roku, jsou usazeny a působí v členském státě nebo v zemi mimo Společenství vymezené v článku 3 a podporují posílení činnosti Společenství na ochranu finančních zájmů Společenství,
- c) všechny neziskové subjekty, které mají právní subjektivitu po dobu alespoň jednoho roku, jsou usazeny a působí v členském státě nebo v zemi mimo Společenství vymezené v článku 3 a podporují posílení činnosti Společenství na ochranu finančních zájmů Společenství.

Článek 2b

Výběr příjemců

Subjekty, které mají podle článku 2a nárok na získání grantu na akce, jsou vybírány na základě výzev k předkládání návrhů v souladu s prioritami ročního programu pro granty, který podrobněji určuje obecná kritéria uvedená v tomto rozhodnutí. Granty poskytnuté na akci zahrnutou v programu splňují obecná kritéria uvedená v tomto rozhodnutí.

Článek 2c

Kritéria hodnocení žádostí o grant

Žádosti o grant na akce se hodnotí podle:

- a) souladu navrhované akce s cíli programu,
- b) doplňkovosti navrhované akce s jinými podporovanými akcemi,

Úterý 13. února 2007

- c) proveditelnosti navrhované akce, tj. reálné možnosti jejího uskutečnění s použitím navrhovaných prostředků,
- d) poměru nákladů a přínosů navrhované akce,
- e) přidané hodnoty navrhované akce,
- f) velikosti cílové skupiny navrhované akce,
- g) nadnárodních a víceoborových hledisek navrhované akce,
- h) zeměpisného rozsahu navrhované akce.

Článek 2d

Způsobilé výdaje

Podle čl. 2 odst. 4 jsou při výpočtu grantu brány v úvahu pouze výdaje nezbytné k úspěšnému provedení akce.

Způsobilé jsou také výdaje související s účastí zástupců balkánských zemí, které se účastní procesu stabilizace a přidružení pro země jihovýchodní Evropy (*), Ruské federace, zemí, na které se vztahuje evropská politika sousedství (**), a některých zemí, s nimiž Společenství uzavřelo dohodu o vzájemné pomoci v celních věcech.

(*) Albánie, Bosna a Hercegovina, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Černá Hora, Chorvatsko a Srbsko.

(**) Alžírsko, Arménie, Ázerbájdžán, Bělorusko, Egypt, Gruzie, Izrael, Jordánsko, Libanon, Libye, Maroko, Moldavsko, Palestinská samospráva, Sýrie, Tunisko a Ukrajina.“

5) Článek 3 se mění takto:

a) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) z přístupujících zemí;“

b) písmena c) a d) se nahrazují tímto:

„c) z kandidátských zemí přidružených k Evropské unii, na základě podmínek účasti na programech Společenství stanovených v dohodách o přidružení nebo jejich dodatkových protokolech, které s těmito zeměmi byly nebo budou uzavřeny.“

6) Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Provádění

Financování Společenstvím se provádí v souladu s nařízením (ES, Euratom) č. 1605/2002.“

7) Článek 5 se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) 80 % způsobilých výdajů na odborné vzdělávání, výměnu kvalifikovaných zaměstnanců a organizaci seminářů a konferencí, pokud se jedná o příjemce uvedené v čl. 2a písm. a);“

Úterý 13. února 2007

b) v odstavci 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) 90 % způsobilých výdajů na organizaci seminářů, konferencí atd., pokud se jedná o příjemce uvedené v čl. 2a písm. b) a c).“

c) odstavec 2 se zrušuje.

8) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 5a

Kontroly a audity

1. Příjemce grantu zajistí, aby doklady držené jeho společníky nebo členy byly v případě potřeby zpřístupněny Komisi.

2. Komise může nechat provést audit využití finančních prostředků Společenství buď svými vlastními zaměstnanci nebo kvalifikovaným externím subjektem, který si zvolí. Tyto audity mohou být prováděny po celou dobu trvání zakázky nebo smlouvy a po dobu pěti let od poslední platby. Nálezy auditu mohou případně vést k rozhodnutí Komise o zpětném získání vyplacené částky.

3. Zaměstnanci Komise a externí pracovníci pověřeni Komisí mají přiměřená práva přístupu do míst a prostor, v nichž je činnost prováděna, a k veškerým informacím, včetně informací v elektronické podobě, které jsou k provedení auditů uvedených v odstavci 2 nezbytné.

4. Účetní dvůr a OLAF požívají stejných práv, zejména práv přístupu, jako osoby uvedené v odstavci 3.

5. K ochraně finančních zájmů Společenství před podvody a jinými nesrovnalostmi Komise kromě toho provádí v rámci tohoto programu kontroly a inspekce na místě v souladu s nařízením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 (*). V případě potřeby provádí vyšetřování OLAF v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 (**).

(*) Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2.

(**) Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1.“

9) Článek 6 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Program se prodlužuje od 1. ledna 2007 a skončí dne 31. prosince 2013.“

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Finanční krytí pro provádění programu v období 2007–2013 je 98 525 000 EUR.“

10) Článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

Sledování a hodnocení

Komise (OLAF) každoročně poskytuje Evropskému parlamentu a Radě informace o výsledcích programu. Tyto informace zahrnují informace o souladu a vzájemné doplňkovosti s jinými programy a akcemi na úrovni Evropské unie.

Úterý 13. února 2007

Do 31. prosince 2010 se provede nezávislé hodnocení provádění programu, včetně kontroly plnění a dosažení cílů programu.

Do 31. prosince 2014 Komise (OLAF) předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o dosažení cílů programu.“

11) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 7a

Řízení programu

Na základě analýzy efektivnosti nákladů se může Komise obrátit na odborníky nebo využít jakoukoli jinou formu technické a správní pomoci, která nezahrnuje úkoly orgánu veřejné moci, a to na základě smluv o poskytování konkrétních externích služeb. Komise může rovněž financovat studie a organizovat setkání odborníků s cílem usnadnit provádění programu a provádět informační, publikační a osvětovou činnost přímo spojenou s plněním cílů programu.“

12) Příloha se zrušuje.

Článek 2

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie.

V ... dne ...

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda/předsedkyně

Úterý 13. února 2007

P6_TA(2007)0027

Změna prováděcích pravidel k finančnímu nařízení *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Komise (ES, Euratom), kterým se mění nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (SEK(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh nařízení Komise (SEK(2006)0866),
 - poté, co mu Komise předložila návrh ke konzultaci dopisem ze dne 4. července 2006 v souladu s prohlášením přijatým v rámci dohodovacího řízení před přijetím finančního nařízení v souvislosti s článkem 183 finančního nařízení (C6-0231/2006),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu (A6-0007/2007),
1. schvaluje pozměněný návrh nařízení Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Komisi, aby jej znovu konzultovala, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTUPozměňovací návrh 1
BOD ODŮVODNĚNÍ 15

(15) Pro zajištění řádné správy společné ústřední databáze vyloučených uchazečů by měl být v prováděcích pravidlech stanoven hlavní praktický postup jejího využívání.

(15) Pro zajištění řádné správy společné ústřední databáze vyloučených uchazečů by měl být v prováděcích pravidlech stanoven hlavní praktický postup jejího využívání. **Po konzultaci s evropským inspektorem ochrany údajů by měly být uplatňovány odpovídající normy pro ochranu údajů.**

Pozměňovací návrh 2

ČL. 1 BOD 1

Článek 2 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

Legislativní akty týkající se plnění rozpočtu

(Článek 2 finančního nařízení)

Komise každoročně aktualizuje v předběžném návrhu rozpočtu informace o aktech uvedené v článku 2 finančního nařízení.

Legislativní akty týkající se plnění rozpočtu

(Články 2 a 49 finančního nařízení)

Komise každoročně aktualizuje v předběžném návrhu rozpočtu informace o aktech uvedené v článku 2 finančního nařízení.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

V návrhu legislativního aktu se jednoznačně uvede, která ustanovení obsahují výjimky z finančního nařízení a odchylky od finančního nařízení nebo prováděcích pravidel, a tato ustanovení se výslovně uvedou v posledním odstavci důvodové zprávy k navrhovanému aktu, která se předá rozpočtovému orgánu.

Pozměňovací návrh 3

ČL. 1 BOD 12

Článek 17 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

Článek 17

vypouští se

Pravidla pro výpočet lhůt a procentních částek převodů

(Články 22 a 23 finančního nařízení)

1. Lhůty stanovené v článku 24 finančního nařízení uplatňované pro rozhodnutí o převodech podle čl. 22 odst. 1 a čl. 23 odst. 1 písm. b) a c) finančního nařízení začínají běžet dnem, kdy byl rozpočtový orgán o zamýšleném převodu informován příslušným orgánem.

2. Procentní částky uvedené v člancích 22 a 23 finančního nařízení se počítají v době, kdy je podávána žádost o převod, a s odkazem na rozpočtové položky, včetně opravných rozpočtů.

3. U procentních částek uvedených v člancích 22 a 23 finančního nařízení je třeba vzít v úvahu částku, která se má převést v rámci rozpočtové položky, ze které se převod uskutečňuje, přičemž se tato částka upraví o dřívější převody. Částka odpovídající převodům, které příslušný orgán může provést bez rozhodnutí rozpočtového orgánu, nebude zohledněna.

Pozměňovací návrh 4

ČL. 1 BOD 13A (nový)

Čl. 21 odst. 1 písm. h) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(13a) V čl. 21 odst. 1 se písm. h) nahrazuje tímto:

- h) *objem položek, lidských zdrojů a ostatních správních výdajů, které mají být přiděleny v souladu se zásadou řádného finančního řízení, především efektivností nákladů;*

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 5

ČL. 1 BOD 13B (nový)

Čl. 21 odst. 2 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(13b) V článku 21 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

2. Návrh uvede opatření pro sledování, podávání zpráv a hodnocení s přihlédnutím k příslušným odpovědnostem všech úrovní správy, které se provádění navrhovaného programu nebo činnosti účastní. Pokud je to možné a vhodné, návrh předem stanoví průběžné cíle, k nimž mají být předloženy zprávy, s přihlédnutím k cílům programu nebo činnosti a krokům, které jsou nutné k jejich realizaci.

Pozměňovací návrh 6

ČL. 1 BOD 13C (nový)

Čl. 21 odst. 3 písm. a) a b) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(13c) V čl. 21 odst. 3 se písm. a) a b) nahrazují tímto:

- a) výsledky dosažené při provádění víceletého programu se pravidelně hodnotí podle časového rozvrhu, který umožňuje vzít v úvahu závěry hodnocení při každém rozhodnutí o prodloužení, změně nebo přerušení programu; pokud je to možné a vhodné, provádí se hodnocení v okamžiku, kdy daná činnost dosáhla (předem) stanoveného nebo stanovitelného průběžného cíle;**
- b) výsledky činností financovaných každoročně se hodnotí alespoň jednou za šest let; pokud je to možné a vhodné, provádí se hodnocení v okamžiku, kdy daná činnost dosáhla (předem) stanoveného nebo stanovitelného průběžného cíle.**

Pozměňovací návrh 7

ČL. 1 BOD 16

Čl. 23a název (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

Zásada účinné a efektivní vnitřní kontroly

(Čl. 30a odst. 1 finančního nařízení)

Zásada účinné a efektivní vnitřní kontroly

(Čl. 28a odst. 1 finančního nařízení)

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 8

ČL. 1 BOD 16

Čl. 23a odst. 2 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

- | | |
|---|---|
| <p>2. Základem efektivní vnitřní kontroly je:</p> <p>a) zohlednění použitého způsobu řízení, provádění vhodného řízení rizik a kontrolních strategií koordinovaných na úrovni všech článků kontrolního řetězce, při porovnání nákladů plynoucích pro rozpočet Společenství, přínosů takových kontrol a při stanovení kontrolní úrovně za účelem vytvoření přijatelného rizika;</p> <p>b) přístupnost výsledků kontrol pro všechny články kontrolního řetězce;</p> <p>c) včasný požadavek opravných opatření, včetně případných sankcí;</p> <p>d) předložení prohlášení na příslušné úrovni řízení o tom, že byly zavedeny systémy poskytující přiměřený stupeň zákonnosti a správnosti podkladových transakcí.</p> | <p>2. Základem efektivní vnitřní kontroly je:</p> <p>a) provádění vhodného řízení rizik a kontrolních strategií koordinovaných na úrovni všech článků kontrolního řetězce;</p> <p>b) přístupnost výsledků kontrol pro všechny články kontrolního řetězce;</p> <p>c) včasný požadavek opravných opatření, včetně případných sankcí;</p> <p>d) <i>existence jasných a jednoznačných právních předpisů, z nichž dané politiky vycházejí;</i></p> |
|---|---|

*da) vyloučení několikanásobných kontrol;**db) zásada zlepšení poměru přínosů a nákladů při provádění kontrol.*

Prvek uvedený pod písmenem da) zajišťuje, aby v případě, že zákonnost a správnost podkladových transakcí již byla ověřena subjektem poskytujícím veřejné služby (první audit), již nebyly v zásadě provedeny další audity téže organizace v téže oblasti po dobu jednoho roku následujícího po ukončení prvního auditu.

Pozměňovací návrh 9

ČL. 1 BOD 17A (nový)

Článek 25a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(17a) Vkládá se nový článek 25a, který zní:

Článek 25a*Informace o rozpočtových poznámkách**(Čl. 33, 46 odst. 1 písm. g) a 49 finančního nařízení)*

Výkazy o činnosti Komise uvedené v článku 33 finančního nařízení uvádějí bez ohledu na ustanovení článku 49 finančního nařízení výsledky činností uskutečněných v souvislosti s rozpočtovými poznámkami (čl. 46 odst. 1 písm. g) finančního nařízení).

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 10

ČL. 1 BOD 22A (nový)

Článek 35a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(22a) Vkládá se nový článek 35a, který zní:**Článek 35a****Opatření k posílení jednotného výkladu odvětvových právních předpisů****(Článek 53b finančního nařízení)**

Komise sestaví seznam institucí odpovědných za první a druhou úroveň kontroly v rámci odvětvových předpisů. Komise zajistí vytvoření poradny a zveřejnění příkladů osvědčených postupů a vodítek pro veřejnost týkajících se výkladu právních předpisů s cílem dosáhnout jednotného výkladu právních předpisů týkajících se strukturálních fondů v rámci Evropské unie.

Pozměňovací návrh 11

ČL. 1 BOD 32

Čl. 43 odst. 2 písm. ca) (nové) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

ca) Mezinárodní unie pro ochranu přírody a přírodních zdrojů;

Pozměňovací návrh 12

ČL. 1 BOD 32A (nový)

Článek 43a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(32a) Vkládá se nový článek 43a, který zní:**Článek 43a****Informace o předávání údajů****(Článek 92, čl. 110 odst. 1 a článek 155 finančního nařízení)**

V jakékoli výzvě vydané v souvislosti s veřejnými zakázkami, granty nebo strukturálními fondy budou potenciální příjemci, zájemci a uchazeči informováni o tom, že jejich osobní údaje mohou být z důvodu ochrany finančních zájmů Společenství předány oddělením interního auditu, Evropskému účetnímu dvoru, komisi pro finanční nesrovnalosti nebo Evropskému úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) nebo jinému orgánu či instituci příslušným ve věcech auditů či vyšetřování.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 13

ČL. 1 BOD 33A (nový)

Čl. 48 písm. e) a ea) (nová) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(33a) V článku 48 se písmeno e) nahrazuje tímto:

- e) rozpoznat rizika řízení a předcházet těmto rizikům, jež jsou spojena především, avšak ne výhradně, s plněním dlouhodobých smluv (delších než tříletých);**
- ea) zajistit dodržování zásady řádného finančního řízení zavedením systémů, které budou sloužit k pravidelnému sledování plnění dlouhodobých povinností;**

Pozměňovací návrh 14

ČL. 1 BOD 33B (nový)

Čl. 49 odstavec 2a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(33b) V článku 49 se vkládá nový odstavec, který zní:**Komise v pravidelných intervalech posuzuje potřebu průběžného uchování osobních údajů.**

Pozměňovací návrh 15

ČL. 1 BOD 34A (nový)

Čl. 59 odst. 1 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(34a) V článku 59 se odstavec 1 nahrazuje tímto:**1. Pro potřeby řízení finančních prostředků může účetní otvírat účty jménem orgánu pouze u finančních institucí nebo u národních centrálních bank. Za zcela zaručených okolností mohou být otevřeny účty i v jině měně než v eurech.****Účty pro příjmy i pro výdaje mohou být otevřeny pouze za účelem plnění rozpočtu.****Veškeré účty, včetně zálohových účtů, musí být uvedeny v příloze ke zprávám Komise o rozpočtovém a finančním řízení. Příloha uvádí zůstatek na účtech na počátku a na konci příslušného rozpočtového roku, stejně jako krátký popis účelu, za jakým byl účet otevřen nebo je veden.****Účetní zajistí příslušnými prostředky, aby byly okamžitě zrušeny účty, které se již nepoužívají.**

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 16

ČL. 1 BOD 36A (nový)

Čl. 73 odst. 1 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(36a) Čl. 73 odst. 1 se nahrazuje tímto:

1. Pokud se pověřená nebo dále pověřená schvalující osoba domnívá, že závazný pokyn, který dostala, je nesprávný nebo odporuje zásadě řádného finančního řízení, zejména proto, že nemůže být vykonán v rámci zdrojů, které jí byly přiděleny, uvědomí o tom písemně orgán, který ji pověřil. Pokud je pokyn písemně potvrzen a toto potvrzení je doručeno včas a je dostatečně jasné v tom smyslu, že otevřeně odkazuje na body, které pověřená nebo dále pověřená schvalující osoba zpochybnila, je schvalující osoba zproštěna odpovědnosti; vykoná pokyn, s výjimkou případu, kdy by šlo o zjevně protiprávní jednání – v takovém případě neprodleně oznámí věc subjektu, který je nadřízen orgánu, jenž vydal pokyn, podle článku 21a služebního řádu ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nařízení č. 31/ EHS, 11/ ESAE, Úř. věst. 45, 14.6.1962, s. 1385. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES, Euratom) č. 2104/2005 (Úř. věst. L 337, 22.12.2005, s. 7).

Pozměňovací návrh 17

ČL. 1 BOD 38

Článek 75 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

1. Případy finančních nesrovnalostí uvedené v článku 74 předkládá oprávněný orgán podle druhého pododstavce čl. 66 odst. 4 finančního nařízení ke stanovisku komisi.

Dospěje-li pověřená schvalující osoba k přesvědčení, že došlo k finanční nesrovnalosti, může věc předložit komisi uvedené v odstavci 4.

Komise vydá stanovisko, v němž zhodnotí, zda došlo k nesrovnalostem podle článku 74, stupeň jejich závažnosti a případné následky. Pokud komise na základě rozboru dospěje k závěru, že uvedený případ spadá do pravomoci úřadu OLAF, vrátí bezodkladně spis oprávněnému orgánu a informuje o tom neprodleně úřad OLAF.

1. Případy finančních nesrovnalostí uvedené v článku 74 předkládá oprávněný orgán podle druhého pododstavce čl. 66 odst. 4 finančního nařízení ke stanovisku komisi.

Dospěje-li pověřená schvalující osoba k přesvědčení, že došlo k finanční nesrovnalosti, může věc předložit komisi uvedené v odstavci 4.

Věc může komisi předložit každý účastník finančních operací, soudí-li, že došlo k finanční nesrovnalosti, a má-li důvod se domnívat, že by mohl být činěn za danou věc odpovědným.

Komise vydá stanovisko, v němž zhodnotí, zda došlo k nesrovnalostem podle článku 74, stupeň jejich závažnosti a případné následky. Pokud komise na základě rozboru dospěje k závěru, že uvedený případ spadá do pravomoci úřadu OLAF, vrátí bezodkladně spis oprávněnému orgánu a informuje o tom neprodleně úřad OLAF.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pokud je komise přímo informována zaměstnancem v souladu s čl. 60 odst. 6 finančního nařízení, předá spis oprávněnému orgánu a uvědomí o tom zaměstnance, který ji informoval. Oprávněný orgán může v konkrétním případě požádat o stanovisko této komise.

2. Každý orgán, nebo v případě smíšené komise zúčastněné orgány, upraví podle své vnitřní organizace pracovní postupy zvláštní komise, její složení, jehož součástí je osoba zvenčí s požadovanou kvalifikací a odborností.

Pokud je komise přímo informována zaměstnancem v souladu s čl. 60 odst. 6 finančního nařízení, předá spis oprávněnému orgánu a uvědomí o tom zaměstnance, který ji informoval. Oprávněný orgán může v konkrétním případě požádat o stanovisko této komise.

1a. Pokud je Komise toho názoru, že nedošlo k žádné nesrovnalosti, uvede ve svém stanovisku, že nejsou žádné důvody k uplatnění odpovědnosti osob dotčených stanoviskem.

2. Každý orgán, nebo v případě smíšené komise zúčastněné orgány, upraví podle své vnitřní organizace pracovní postupy zvláštní komise, její složení, jehož součástí je osoba zvenčí s požadovanou kvalifikací a odborností.

Pozměňovací návrh 18

ČL. 1 BOD 40A (nový)

Čl. 81 odst. 2a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(40a) V článku 81 se doplňuje nový odstavec 2a, který zní:

2a. Obecně se inkasní příkaz nevydává, pokud souhrnná roční výše dluhu dlužníka nepřekročí 200 EUR.

Dlužné částky, na které se vztahuje promlčecí lhůta, se do souhrnné částky nezahrnují.

Pozměňovací návrh 19

ČL. 1 BOD 40B (nový)

Čl. 81 odst. 2b (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(40b) V článku 81 se doplňuje nový odstavec 2b, který zní:

2b. Účetní každého orgánu vede přehled dlužných částek k inkasu, ve kterém jsou dlužné částky seskupeny podle data splatnosti. Tento seznam předá účetnímu Komise.

Účetní Komise vyhotoví konsolidovaný seznam obsahující dlužnou částku k inkasu u každého účetního a datum její splatnosti. Seznam se připojí jako příloha ke zprávám Komise o rozpočtovém a finančním řízení.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 20

ČL 1 BOD 40C (nový)

Čl. 81 odst. 2c (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(40c) V článku 81 se doplňuje nový odstavec 2c, který zní:

2c. Komise sestaví seznam dluhů s uvedením jmen všech dlužníků finančních prostředků Společenství a dlužných částek v případech, kdy byl dlužník vyzván k platbě pravomocným soudním rozhodnutím a jeden rok po vydání rozhodnutí nebyla uskutečněna žádná platba nebo byla uskutečněna platba zanedbatelná. Seznam bude zveřejněn s přihlédnutím k příslušným právním předpisům o ochraně údajů.

Pozměňovací návrh 21

ČL. 1 BOD 41A (nový)

Čl. 84 odst. 2a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(41a) V článku 84 se vkládá nový odstavec 2a, který zní:

2a. Pokud členský stát nebo instituce provádí inkaso jménem Společenství, může být rozpočet Společenství použit k úhradě výdajů spojených s tímto inkasem, pokud tyto náklady nenese dlužník v prodlení.

Náklady na vymáhání třetími osobami určí dvakrát ročně účetní Komise a budou stanoveny jako podíl z částky k inkasu, který se postupně zvyšuje podle její výše.

Pozměňovací návrh 22

ČL. 1 BOD 43

Čl. 85c odst. 4 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

4. Běh promlčecí lhůty pozastaví také jakékoliv soudní řízení týkající se pohledávek uvedených v odstavci 1, **včetně podání soudní žaloby, která se později ukáže jako neoprávněná.** Nová promlčecí lhůta v délce pěti let nezačne běžet, dokud soudní rozhodnutí nenabude právní moci nebo dokud ve stejné věci nedojde mezi stejnými stranami k mimosoudnímu vyrovnání.

4. Běh promlčecí lhůty pozastaví také jakékoliv soudní řízení týkající se pohledávek uvedených v odstavci 1. Nová promlčecí lhůta v délce pěti let nezačne běžet, dokud soudní rozhodnutí nenabude právní moci nebo dokud ve stejné věci nedojde mezi stejnými stranami k mimosoudnímu vyrovnání.

Pozměňovací návrh 23

ČL. 1 BOD 43

Čl. 85c odst. 6a, 6b a 6c (nové) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

6a. Pokud nárok vznikne následkem úmyslného poškození zájmů Společenství, začne promlčecí lhůta běžet nejdříve dnem, kdy škoda a související právní odůvodnění a dlužná částka k vyrovnání byly fakticky a právně stanoveny a zaznamenány institucí mající nárok na vyrovnání.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

6b. Pokud má společnou a nerozdílnou odpovědnost několik dlužníků, pozastavení lhůty týkající se jednoho dlužníka se vztahuje na všechny dlužníky mající společnou a nerozdílnou odpovědnost.

6c. Bez ohledu na odstavec 1 se nevydává inkasní příkaz po uplynutí promlčecí lhůty, která pro tyto účely začne běžet koncem roku, v němž byla provedena platba nebo – v případě zálohových nebo průběžných plateb – konečná platba.

Pozměňovací návrh 24

ČL. 1 BOD 46A (nový)

Čl. 97 odst. 3a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(46a) V článku 97 se vkládá nový odstavec 3a, který zní:

3a. Rozhodnutí o zaúčtování se učiní nejpozději do šesti týdnů od okamžiku, kdy schvalující osoba obdržela podpůrnou dokumentaci. Po uplynutí této lhůty vyrozumí schvalující osoba písemnou nebo elektronickou formou věřitele o důvodech prodlení a uvede předběžný termín rozhodnutí.

Pozměňovací návrh 25

ČL. 1 BOD 46B (nový)

Čl. 104 odst. 1 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(46b) V článku 104 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

1. Předběžné financování, včetně případů, kdy je rozděleno do několika splátek, se provádí buď na základě smlouvy, dohody, rozhodnutí nebo základního právního aktu nebo na základě podpůrné dokumentace, z níž lze prověřit soulad financovaných akcí s podmínkami příslušné smlouvy nebo dohody. Průběžné platby a platby zůstatku jsou provedeny na základě podpůrné dokumentace, z níž lze ověřit, že financovaná akce byla provedena v souladu s podmínkami smlouvy nebo dohody uzavřené s příjemcem nebo rozhodnutí vztahujícího se na příjemce nebo základního právního aktu.

Pokud je termín předběžného financování nebo průběžné platby stanoven ve výše uvedených dokumentech nebo pokud příjemce odevzdal veškerou dokumentaci potřebnou k provedení nezbytné kontroly, není výplata dlužné částky podmíněna další žádostí ze strany příjemce. V těchto případech stanoví standardní smlouvy automatickou platbu ve sjednaném termínu, případně po obdržení veškeré stanovené dokumentace.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 26

ČL. 1 BOD 47

Čl. 106 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(47) V článku 106 se doplňuje následující odstavec 6:

(47) Článek 106 se nahrazuje tímto:

1. Platba dlužných částek se uskutečňuje ve lhůtě nejvýše 45 kalendářních dnů ode dne registrace přípustné žádosti o platbu oddělením zmocněným příslušnou schvalující osobou; dnem platby se rozumí den, ke kterému byla platba připsána k tíži orgánu.

Žádost o platbu není přípustná, pokud nejsou splněny všechny základní požadavky.

Pokud žádost o platbu nesplňuje jeden nebo více základních požadavků, uvědomí schvalující osoba o této skutečnosti věřitele ve lhůtě 30 kalendářních dnů od data, kdy poprvé obdržela žádost o platbu. Tyto informace obsahují popis veškerých nedostatků.

2. Lhůta uvedená v odstavci 1 činí 30 kalendářních dnů v případě plateb, které se týkají zakázek na služby a dodávky, pokud není v příslušné smlouvě stanoveno jinak. V případě dohodnutých postupů a u smluv o nízké hodnotě se uplatní slevy za promptní platbu, pokud taková možnost existuje.

3. V případě smluv nebo grantových dohod či rozhodnutí, u nichž platba závisí na schválení zprávy, začínají běžet lhůty uvedené v odstavcích 1 a 2 od okamžiku schválení uvedené zprávy nebo daného potvrzení. Příjemce je o tom neprodleně informován.

Lhůta pro schválení nesmí překročit:

- a) 20 kalendářních dnů u jednoduchých smluv týkajících se dodávek zboží a služeb;
- b) 45 kalendářních dnů pro ostatní smlouvy a grantové dohody;
- c) 60 kalendářních dnů u smluv, které zahrnují technické služby, jejichž vyhodnocení je zvláště složité.

Příjemce je v každém případě informován o skutečnosti, že platba může být pozdržena z důvodu schvalování, a to již v úvodní výzvě k účasti v nabídkovém řízení výzvě nebo výzvě k předkládání návrhů.

Příslušná schvalující osoba informuje příjemce formou úředního dokumentu o každém pozastavení lhůt za účelem schválení zprávy nebo osvědčení.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Příslušná schvalující osoba může rozhodnout, že na schválení zprávy nebo osvědčení a na platbu se bude vztahovat jediná lhůta. Tato lhůta nesmí překročit maximální možnou souhrnnou dobu pro schválení zprávy nebo osvědčení a platbu.

4. Příslušná schvalující osoba může přerušit lhůtu pro platbu, pokud kdykoli během doby uvedené v odstavci 1 informuje věřitele o tom, že žádosti o platbu nelze vyhovět, buď proto, že částka není splatná, nebo proto, že nebyla předložena odpovídající podpůrná dokumentace. Pokud příslušná schvalující osoba obdrží informace, které zpochybňují způsobilost výdajů uvedených v žádosti o platbu, může přerušit lhůtu pro platbu za účelem dalšího ověření, včetně kontroly na místě, aby se před provedením platby ujistila, že výdaje jsou skutečně způsobilé. Schvalující osoba v takovém případě co nejdříve informuje příjemce o této skutečnosti a sdělí mu rovněž důvody zdržení.

Přerušená lhůta pro platbu běží dále ode dne, ke kterému byla poprvé zaregistrována řádně vyhotovená žádost o platbu.

5. Po uplynutí lhůt uvedených v odstavcích 1 a 2 má věřitel nárok na úroky v souladu s těmito ustanoveními:

- a) úrokové sazby jsou sazby uvedené v čl. 86 odst. 2 prvním pododstavci;*
- b) úroky se platí za dobu, která uplynula od kalendářního dne, který následuje po uplynutí lhůty pro platbu, až do dne zaplacení.*

První pododstavec se nevztahuje na členské státy.

6. Orgány předkládají rozpočtovému orgánu zprávu o dodržení lhůt pro platbu a o přerušení lhůt pro platbu uvedených v odstavcích 1 až 5.

6. Orgány předkládají rozpočtovému orgánu zprávu o dodržení lhůt pro platbu a o přerušení lhůt pro platbu uvedených v odstavcích 1 až 5.

Pozměňovací návrh 27

ČL. 1 BOD 47A (nový)

Čl. 112 odst. 1 pododstavec 1a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(47a) V čl. 112 odst. 1 se vkládá nový pododstavec, který zní:

Interní auditor se zaměří zejména na obecné dodržování zásady řádného finančního řízení a zajistí, aby byla učiněna vhodná opatření s cílem neustále zlepšovat a posilovat její uplatňování, a podá příslušnou zprávu.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 28

ČL. 1 BOD 50

Čl. 117 odst. 1 pododstavec 4a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

Ustanovení čtvrtého pododstavce se obdobně použijí pro dlouhodobé smlouvy o pronájmu budov, které se přezkoumávají nejméně jednou za šest let.

Pozměňovací návrh 29

ČL. 1 BOD 53A (nový)

Čl. 129 odst. 3 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(53a) V článku 129 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

3. Zakázky o hodnotě nejvýše 7 000 EUR mohou být zadány na základě jediné nabídky.

Pozměňovací návrh 30

ČL. 1 BOD 54A (nový)

Čl. 129 odst. 4a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(54a) V článku 129 se doplňuje nový odstavec 4a, který zní:

4a. Pokud je rozpočet plněn politickými skupinami v Evropském parlamentu nebo jednotlivými poslanci Evropského parlamentu, zadávají se zakázky podle pravidel stanovených Evropským parlamentem, aniž je dotčena směrnice o veřejných zakázkách.

Pozměňovací návrh 31

ČL. 1 BOD 58 PODBOD B

Čl. 134 odst. 1 pododstavec 1a (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

Zadavatel se může na základě vlastního posouzení rizik rozhodnout, že po zájemcích nebo uchazečích nebude vyžadovat prohlášení, že se nenacházejí v jedné ze situací uvedených v článcích 93 a 94 u zakázek o hodnotě stejné nebo nižší než **3 500 EUR** uvedených v čl. 129 odst. 3 a 10 000 EUR u zakázek uvedených v čl. 241 odst. 1 posledního pododstavce, čl. 243 odst. 1 posledního pododstavce a čl. 245 odst. 1 posledního pododstavce.

Zadavatel se může na základě vlastního posouzení rizik rozhodnout, že po zájemcích nebo uchazečích nebude vyžadovat prohlášení, že se nenacházejí v jedné ze situací uvedených v článcích 93 a 94, u zakázek o hodnotě stejné nebo nižší než **7 000 EUR** uvedených v čl. 129 odst. 3 a 10 000 EUR u zakázek uvedených v čl. 241 odst. 1 posledním pododstavci, čl. 243 odst. 1 posledním pododstavci a čl. 245 odst. 1 posledním pododstavci.

Pozměňovací návrh 32

ČL. 1 BOD 59

Čl. 134a (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

1. Instituce, výkonné agentury, orgány a subjekty uvedené v čl. 95 odst. 1 a 2 finančního nařízení zašlou Komisi v předepsaném formátu informace o dotčených třetích stranách, důvodech a době trvání vyloučení. Poskytnou rovněž údaje týkající se fyzických osob s pravomocí k zastupování, rozhodování nebo ke kontrole dotčené třetí strany, které se nacházejí v jedné ze situací uvedených v článcích 93, 94 a 96 odst. 1 písm. b) a odst. 2 písm. a).

1. Instituce, výkonné agentury, orgány a subjekty uvedené v čl. 95 odst. 1 a 2 finančního nařízení zašlou Komisi v předepsaném formátu informace o dotčených třetích stranách, důvodech a době trvání vyloučení. Poskytnou rovněž údaje týkající se fyzických osob s pravomocí k zastupování, rozhodování nebo ke kontrole dotčené třetí strany, které se nacházejí v jedné ze situací uvedených v článcích 93, 94 a 96 odst. 1 písm. b) a odst. 2 písm. a).

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Orgány členských států sdělí informace o vyloučení na základě čl. 93 odst. 1 písm. a) finančního nařízení pouze u zakázek, které spadají do působnosti směrnice 2004/18/ES.

Potvrdí Komisi, že tyto informace byly získány a předány v souladu s předpisy o ochraně osobních údajů a že dotčené třetí strany byly o předání těchto údajů vyrozuměny. Orgány tyto údaje případně aktualizují.

2. V souladu s předpisy Společenství o zpracování osobních údajů bude Komise formou zabezpečeného protokolu **pravidelně** poskytovat validované údaje z databáze pověřeným osobám v institucích, výkonných agenturách, orgánech a subjektech uvedených v odstavci 1.

3. Vstup třetích stran do této databáze a jejich odstranění podle čl. 95 odst. 1 finančního nařízení se provede na základě písemné žádosti příslušné schvalující osoby adresované účetnímu Komise. Schvalující osoba odpovědná za žádosti třetích stran o zapsání do databáze nebo odstranění z ní, stejně jako použitý postup bude definován ve správních předpisech dotčené instituce, výkonné agentury nebo subjektu uvedených v článku 185 finančního nařízení.

4. Po obdržení sdělení předaného podle čl. 95 odst. 2 prvního pododstavce finančního nařízení schvalující osoba Komise odpovědná za dotčený program nebo akci ověří, zda je jasně uvedena třetí strana, důvody a doba trvání vyloučení a zašle jej účetnímu Komise, který jej zanese do databáze.

Orgány uvedené v čl. 95 odst. 2 finančního nařízení sdělí plné znění pravomocných soudních rozhodnutí, kterými byli obžalovaní shledáni vinnými z trestné činnosti ve smyslu čl. 93 odst. 1 písm. e) a článku 95 finančního nařízení. Toto sdělení bude učiněno nejpozději tři měsíce po vstupu rozhodnutí v platnost.

Použije se čl. 9 odst. 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

Potvrdí Komisi, že tyto informace byly získány a předány v souladu s předpisy o ochraně osobních údajů a že dotčené třetí strany byly o předání těchto údajů vyrozuměny. Orgány tyto údaje případně aktualizují.

2. V souladu s předpisy Společenství o zpracování osobních údajů bude Komise formou zabezpečeného protokolu **jednou měsíčně** poskytovat validované údaje z databáze pověřeným osobám v institucích, výkonných agenturách, orgánech a subjektech uvedených v odstavci 1.

3. Vstup třetích stran do této databáze a jejich odstranění podle čl. 95 odst. 1 finančního nařízení se provede na základě písemné žádosti příslušné schvalující osoby adresované účetnímu Komise. Schvalující osoba odpovědná za žádosti třetích stran o zapsání do databáze nebo odstranění z ní stejně jako použitý postup budou definovány ve správních předpisech dotčené instituce, výkonné agentury nebo subjektu uvedených v článku 185 finančního nařízení.

4. Po obdržení sdělení předaného podle čl. 95 odst. 2 prvního pododstavce finančního nařízení schvalující osoba Komise odpovědná za dotčený program nebo akci **vezme rozhodnutí na vědomí**, ověří, zda je jasně uvedena třetí strana, důvody a doba trvání vyloučení a zašle jej účetnímu Komise, který jej zanese do databáze. **Pokud nebude sdělena informace o době trvání vyloučení, schvalující osoba ji určí v souladu s článkem 133a.**

Všechny subjekty zapsané do databáze mají právo nahlédnout do všech údajů a sdělení v databázi, které se jich týkají, na základě žádosti zaslané účetnímu, pokud tento subjekt prokáže zřejmý legitimní zájem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 33

ČL. 1 BOD 59A (nový)

Čl. 135 odst. 6 pododstavec 2 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(59a) V čl. 135 odst. 6 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

V případě, že se zadavatel rozhodne, že nebude požadovat důkaz o finanční hospodářské, technické a odborné způsobilosti zájemců nebo uchazečů, může schvalující osoba na základě vlastního posouzení rizika rozhodnout, že se neposkytne předběžné financování, pokud nebude poskytnuta finanční jistota ve stejné výši nebo nebude dodatečně prokázána finanční, hospodářská, technická a odborná způsobilost.

Pozměňovací návrh 34

ČL. 1 BOD 63

Čl. 149 odst. 3 písm. b) pododstavec 2 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

V každém případě zadavatel uvede důvody, proč nebyla nabídka nebo přihláška přijata, a dostupné opravné prostředky.

V každém případě zadavatel uvede důvody, proč nebyla nabídka nebo přihláška přijata, **uvede příslušná právní ustanovení, odborné odůvodnění rozhodnutí** a dostupné opravné prostředky.

Pozměňovací návrh 36

ČL. 1 BOD 64A (nový)

Článek 152 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(64a) Článek 152 se nahrazuje tímto:

Za platbu předběžného financování překračující 150 000 EUR nebo v případě uvedeném v čl. 135 odst. 6 druhém pododstavci se požaduje složení jistoty.

V případě, že je zadavatel veřejnoprávní orgán, schvalující osoba na základě vlastního posouzení rizika zpravidla od tohoto požadavku upustí.

Pozměňovací návrh 37

ČL. 1 BOD 64B (nový)

Čl. 153 odst. 1 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(64b) V článku 153 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

1. Zakázka bude pozastavena podle článku 103 finančního nařízení za účelem ověření, zda skutečně došlo k domnělým podstatným chybám, nesrovnalostem nebo podvodu. Pokud nejsou potvrzeny, obnoví se plnění zakázky co nejdříve. Pokud trvá pozastavení více než šest týdnů, je věřitel informován písemnou formou o důvodech prodlení a o předběžném datu rozhodnutí.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 38

ČL. 1 BOD 68

Čl. 160c nadpis a odst. 2a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

Čl. 160c

Čl. 160c

Zvláštní pravidla

Zvláštní pravidla

(čl. 108 odst. 3 finančního nařízení)

(čl. 108 odst. 2 a 3 finančního nařízení)

2a. Výdaji uskutečněnými v souvislosti s čl. 108 odst. 2 písm. a) se rozumějí výdaje na bývalé poslance Evropského parlamentu a jejich sdružení.

Pozměňovací návrh 39

ČL. 1 BOD 70 PÍSM. A) BOD IVA (nový)

Čl. 164 odst. 1 bod i) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

iva) V čl. 164 odst. 1 se bod i) nahrazuje tímto:

- i) odpovědnosti příjemce, zejména pokud jde o řádné finanční řízení a předkládání zpráv o činnosti a financování; pokud je to možné, dohodnou se průběžné cíle, k nimž mají být zprávy předkládány;**

Pozměňovací návrh 40

ČL. 1 BOD 70 PÍSM. A) PÍSM. IVB) (nové)

Čl. 164 odst. 1 písm. ja) (nové) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

ivb) V čl. 164 odst. 1 se doplňuje nové písmeno ja), které zní:

- ja) ustanovení upravující veřejné uvedení informací o podpoře EU, pokud není jejich veřejné uvedení vysloveně nežádoucí;**

Pozměňovací návrh 41

ČL. 1 BOD 70 PÍSM. BA) (nové)

Čl. 164 odst. 3 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

ba) V článku 164 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

3. Grantové dohody mohou být změněny pouze písemnými dodatečnými dohodami. Účelem ani důsledkem těchto dodatečných dohod nesmí být taková změna, která by zpochybnila rozhodnutí o poskytnutí grantu nebo by porušila rovné zacházení s žadateli.

Grantové dohody mohou být pozměněny, pokud se změny okolností a obě strany změnu okolností neočekávaly nebo nemohly očekávat a pokud by nezměněné provádění dohody vedlo k nepřiměřeným důsledkům pro kteroukoli ze stran nebo pro více stran nebo by jinak narušovala smlouvu.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 42

ČL. 1 BOD 70 PÍSM. BB) (nové)

Čl. 164 odst. 3a (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

bb) V článku 164 se doplňuje nový odstavec 3a, který zní:**3a. Tato ustanovení se obdobně použijí i pro rozhodnutí o poskytnutí grantu.**

Pozměňovací návrh 43

ČL. 1 BOD 71A (nový)

Čl. 165 odst. 3 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(71a) V článku 165 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

3. V případě grantů na provozní náklady pro subjekty, které sledují cíl obecného evropského zájmu, je Komise oprávněna požadovat vrácení procentního podílu ročního zisku odpovídajícího příspěvku Společenství do provozního rozpočtu dotčených subjektů v případě, že tyto subjekty jsou také financovány veřejnoprávními orgány, které jsou samy povinny požadovat vrácení procentního podílu ročního zisku odpovídajícího výši jejich příspěvku nebo které skutečně požadují vrácení části procentního podílu nebo celého procentního podílu ročního zisku odpovídajícího jejich příspěvku. Při výpočtu částky, která má být vrácena, se nebere v úvahu procentní podíl příspěvků do provozního rozpočtu poskytnutých formou věcného plnění.

V každém případě, pokud byl vytvořen zisk a byly poskytnuty příspěvky ze strany jiného veřejnoprávního orgánu, než je příjemce nebo Společenství (příspěvek třetí osoby), požadavek Komise na vrácení se vztahuje pouze na takový procentní podíl přebytku, který se rovná podílu Komise na původním příspěvku.

Pozměňovací návrh 44

ČL. 1 BOD 74 PÍSM. B)

Čl. 167 odst. 2 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

2. Výzvy k předkládání návrhů jsou zveřejňovány na internetových stránkách evropských orgánů a případně v jiné vhodné formě, včetně Úředního věstníku Evropské unie, aby byla zajištěna co největší publicita u možných příjemců. Každá změna obsahu výzvy k předkládání návrhů musí být zveřejněna za stejných podmínek.

2. Výzvy k předkládání návrhů jsou zveřejňovány na internetových stránkách evropských orgánů a případně v jiné vhodné formě, včetně Úředního věstníku Evropské unie, aby byla zajištěna co největší publicita u možných příjemců. **Výzvy mohou být zveřejněny již v roce předcházejícím roku, kdy se má daná činnost uskutečnit, za předpokladu, že budou v následujícím roce k dispozici finanční prostředky.** Každá změna obsahu výzvy k předkládání návrhů musí být zveřejněna za stejných podmínek.

Schvalující osoba stanoví jednotné normy pro zpracování příruček obsahujících mimo jiné podrobná ustanovení pro plnění grantu. Ke změně příručky dojde pouze v souvislosti se změnou výzvy.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 45

ČL. 1 BOD 75 PÍSM. BA) (nové)

Čl. 168 odst. 1 písm. fa) (nové) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

ba) V čl. 168 odst. 1 se doplňuje nové písmeno fa), které zní:**fa) u výdajů na spolupráci s médii (tištěná a elektronická média, včetně vytvoření obsahu a zveřejnění prostřednictvím rozhlasu, videa nebo internetu) ve smyslu čl. 108 odst. 4 finančního nařízení;**

Pozměňovací návrh 46

ČL. 1 BOD 76

Čl. 169 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

Článek 169 se mění takto:**(a) V odstavci 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:****c) poskytnutá částka a kromě případů paušálních částek nebo sazeb financování uvedených v čl. 108a písm. b) a c) finančního nařízení, nákladů akce nebo schváleného pracovního programu;****b) Doplnuje se nový odstavec 3, který zní:****3. Po zveřejnění podle odstavce 2 zašle Komise rozpočtového orgánu na jeho žádost zprávu s uvedením:**

- a) počtu návrhů v minulém roce;
- b) počtu a procentu úspěšných návrhů a každou výzvu k předkládání návrhů;
- c) průměrnou dobu trvání řízení od data ukončení výzvy k předkládání návrhů do poskytnutí grantu.

Článek 169 se nahrazuje tímto:**Článek 169****Zveřejnění ex post přímo nebo nepřímo řízených grantů****(Čl. 53, 54, 30 odst. 3 a 110 odst. 2 finančního nařízení)****1. Všechny granty včetně náhrad (pro účely tohoto článku dále jen „granty“) poskytnuté v průběhu rozpočtového roku se zveřejňují na internetových stránkách orgánů Společenství během první poloviny roku následujícího po skončení rozpočtového roku, ve kterém byly poskytnuty.****Informace mohou být také zveřejněny jiným vhodným způsobem, mj. v Úředním věstníku Evropské unie.****Účetní Komise stanoví jednotné normy pro tištěné publikace nebo elektronické zveřejnění údajů uvedených v odstavci 2 (normy pro zveřejnění příjemců). Tyto normy stanoví především jasné, porovnatelné a jednoduše umístitelné údaje. Doporučuje se využít interaktivní databáze a grafické znázornění, zejména pro porovnání různých souborů údajů.****Normy rovněž obsahují standardizovaný postup pro elektronický přenos údajů.****Obecně platí, že tyto normy se přezkoumávají současně s revizí finančního nařízení (článek 184 finančního nařízení).**

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

1a. V případech, kdy jsou správou těchto údajů pověřeny subjekty uvedené v článku 54 finančního nařízení, uvede se alespoň odkaz na internetovou adresu, kde lze tyto informace nalézt, pokud není zveřejněna přímo na internetové stránce orgánů Společenství.

Instituce uvedené v článku 54 uplatňují normy pro zveřejnění příjemců.

2. Pokud je rozpočet plněn ve smyslu odstavců 1 a 1a), s výjimkou stipendií vyplácených fyzickým osobám, zveřejňují se se souhlasem příjemce tyto údaje:

- a) jméno a adresa příjemce;*
- b) předmět grantu;*
- c) poskytnutá částka a kromě případů paušálních částek a sazeb financování uvedených v čl. 108 odst. 1 písm. b) a c) finančního nařízení sazba financování nákladů akce nebo schváleného pracovního programu. Povinnost stanovená v prvním pododstavci nemusí být dodržena, pokud by podle úsudku příslušné schvalující osoby a na základě zvážení pravděpodobnosti mohlo zveřejnění informací ohrozit bezpečnost příjemců nebo poškodit jejich obchodní zájmy. Výčet důvodů, které vedly k rozhodnutí nezveřejnit údaje, se uvádí na týchž internetových stránkách, na nichž jsou zveřejněny údaje o příjemcích, s uvedením příslušné schvalující osoby, která rozhodnutí vydala.*

Ve výzvě k předkládání návrhů jsou příjemci informováni o právním základu a rozsahu následného zveřejnění. Je třeba upozornit na skutečnost, že podáním žádosti o grant dává příjemce souhlas ke zveřejnění příslušných údajů, a dále na to, že pokud by zveřejnění mohlo být v rozporu se zájmy příjemce, nebere se v potaz žádná námitka, která nebyla vznesena v žádosti o grant.

3. Po zveřejnění údajů podle odstavce 2 zašle Komise rozpočtovému orgánu na jeho žádost zprávu s uvedením:

- a) počtu žadatelů v minulém roce;*
- b) počtu a procentu úspěšných žádostí u každé výzvy k předkládání návrhů;*
- c) průměrnou dobu trvání řízení od data ukončení výzvy k předkládání návrhů k poskytnutí grantu;*
- d) průměrnou dobu trvání řízení od data závěrečné zprávy do konečného hodnocení a poslední platby (čl. 119 odst. 1).*

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 47

ČL. 1 BOD 77

Článek 169a (nový) (navržený článek 169a se stane článkem 169b) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

Článek 169a**Zveřejnění ex post finančních prostředků spravovaných třetími zeměmi nebo spravovaných společně**

(článek 53 a 53c finančního nařízení)

1. Pokud jsou řízením pověřeny třetí země uvedené v článku 53c finančního nařízení, zvláště v případě rozpočtové pomoci/podpory a také v případě, že je rozpočet plněn prostřednictvím společného řízení (článek 53d finančního nařízení), uvede se alespoň odkaz na internetovou stránku, kde lze tuto informaci nalézt, pokud není zveřejněna přímo na internetových stránkách orgánů Společenství.

Zveřejnění v každém případě podléhá pravidlům pro zveřejňování příjemců.

Pokud jsou údaje zveřejněny přímo na internetových stránkách Společenství, je odpovědností ostatních stran, aby poskytly včas nezbytné údaje o příjemci. Ve všech ostatních případech poskytuje jiná strana údaje na žádost Komise.

2. Pokud je rozpočet plněn ve smyslu odstavce 1, zveřejní se se souhlasem příjemce tyto údaje:

- a) jméno příjemce a jeho adresa;
- b) předmět grantu;
- c) poskytnutá částka a procento spolufinancování nákladů na akci nebo schválený pracovní program. Povinnost stanovená v prvním odstavci nemusí být dodržena, pokud podle úsudku schvalující osoby a na základě posouzení pravděpodobnosti existují opodstatněné důvody k domněnce, že by zveřejnění údajů mohlo ohrozit bezpečnost příjemce. Výčet důvodů, které vedly k rozhodnutí nezveřejnit údaje, se uvádí na týchž internetových stránkách, na nichž jsou zveřejněny údaje o příjemcích, s uvedením jména schvalující osoby, která rozhodnutí vydala.

Ve výzvě k předkládání návrhů jsou příjemci informováni o právním základu a rozsahu zveřejnění ex post. Je třeba upozornit na skutečnost, že podáním žádosti o grant dává příjemce souhlas ke zveřejnění příslušných údajů, a dále na to, že pokud by zveřejnění mohlo být v rozporu se zájmy příjemce, nebere se v potaz žádná námitka, která nebyla vznesena v žádosti o grant.

3. Odpovídajícím způsobem se použije čl. 169 odst. 3.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 48

ČL. 1 BOD 77A (nový)

Čl. 169c (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(77a) Vkládá se nový článek 169c, který zní:**Článek 169c****Jediné kontaktní místo****(Článek 110 finančního nařízení)****Komise zajistí službu jediného kontaktního místa pro příjem žádostí a poskytování poradenství a pomoci žadatelům.****Pokud to je možné a vhodné, měl by mít žadatel předkládající více žádostí možnost komunikovat pouze s jedním oddělením (hlavním oddělením).**

Pozměňovací návrh 49

ČL. 1 BOD 80A (nový)

Článek 172c (nový) (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(80a) Vkládá se článek 172c, který zní:**Článek 172c****Princip postupného snižování****(Čl. 113 odst. 2 finančního nařízení)****V případě snižování grantů na provozní náklady se granty snižují úměrně a rovnoměrně.**

Pozměňovací návrh 50

ČL. 1 BOD 80B (nový)

Čl. 173 odst. 1 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(80b) V článku 173 se odstavec 1 nahrazuje tímto:**1. Žádosti se předkládají na formulářích (čl. 169c písm. a)) poskytovaných příslušnou schvalující osobou a v souladu s kritérii stanovenými v základním právním aktu a v příslušné výzvě k předkládání návrhů.**

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 51

ČL. 1 BOD 88 PÍSM. – A) (nové)
Čl. 178 odst. 1 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

– a) V článku 178 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

1. Bez ohledu na ustanovení odstavce 2 může příslušná schvalující osoba před uplynutím posledního termínu ve smyslu čl. 167 písm. d) jmenovat výbor pro hodnocení návrhů, s výjimkou případu rozhodnutí Komise o zvláštním odvětvovém programu.

Výbor je složen nejméně ze tří osob, které zastupují alespoň dvě organizační jednotky Komise, mezi nimiž není vztah nadřízenosti a podřízenosti. Aby nedošlo ke střetu zájmů, vztahují se na tyto osoby povinnosti uvedené v článku 52 finančního nařízení.

V zastoupeních a místních jednotkách uvedených v článku 254 a u subjektů uvedených v čl. 160 odst. 1, které byly pověřeny řízením prostředků, se v případě, že neexistují oddělené jednotky, požadavek organizačních jednotek, mezi nimiž není vztah podřízenosti a nadřízenosti, neuplatní.

Na základě rozhodnutí příslušné schvalující osoby mohou být výboru nápomocni externí odborníci.

Pozměňovací návrh 52

ČL. 1 BOD 88 PÍSM. A)
Čl. 178 odst. 1a (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

1a. Příslušná schvalující osoba může případně postup rozdělit na několik fází. Pravidla *takého* postupu jsou uvedena ve výzvě k předkládání návrhů.

Je-li ve výzvě k předkládání návrhů uveden dvoufázový postup, **bude doplnění návrhu pro druhou fázi požadováno pouze u návrhů, které splnily kritéria vyhodnocení v první fázi.**

Je-li ve výzvě k předkládání návrhů uveden dvoufázový postup, **může příslušná schvalující osoba jmenovat výbor ve smyslu odstavce 1 před ukončením první fáze.**

1a. Příslušná schvalující osoba může případně postup rozdělit na několik fází. Pravidla *takového* postupu jsou uvedena ve výzvě k předkládání návrhů.

Je-li ve výzvě k předkládání návrhů uveden dvoufázový postup vyhodnocení, postupují do druhé fáze hodnocení pouze návrhy, které splnily kritéria vyhodnocení v první fázi.

Je-li ve výzvě k předkládání návrhů uveden dvoufázový postup vyhodnocení, postupují do druhé fáze hodnocení pouze návrhy, které splnily kritéria vyhodnocení v první fázi.

Je-li ve výzvě k předkládání návrhů uveden dvoufázový postup, je doplnění návrhu pro druhou fázi požadováno pouze u návrhů, které splnily kritéria hodnocení v první fázi.

Úterý 13. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Žadatelé, jejichž návrhy byly v některé fázi zamítnuty, budou vyzooměněni v souladu s čl. 116 odst. 3 finančního nařízení.

Stejně dokumenty nebo informace budou v rámci stejného postupu požadovány pouze jednou.

Každá další fáze postupu musí být jasně odlišena od té předchozí.

Každá další fáze postupu musí být jasně odlišena od té předchozí.

Žadatelé, jejichž návrhy byly v některé fázi zamítnuty, budou **po ukončení dané fáze** vyzooměněni v souladu s čl. 116 odst. 3 finančního nařízení.

Stejně dokumenty nebo informace budou v rámci stejného postupu požadovány pouze jednou.

Pozměňovací návrh 53

ČL. 1 BOD 91A (nový)

Čl. 183 odst. 2 (nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002)

(91a) V článku 183 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

2. Platby mohou být rovněž pozastaveny na základě domněnky o porušení jiných ustanovení dohody. Účelem pozastavení je vytvořit časový prostor pro ověření, zda skutečně došlo k domnělým porušením, a případně pro jejich nápravu.

V tomto případě příslušná schvalující osoba prověří existenci či neexistenci domnělých porušení a co nejdříve rozhodne o dalším postupu. Pokud doba pozastavení plateb překročí šest týdnů, je věřitel písemně informován o důvodech prodlení a předběžném datu rozhodnutí.

P6_TA(2007)0028

Infrastruktura pro prostorové informace v Evropském společenství (INSPIRE) *III**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o společném návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vybudování prostorové informační infrastruktury ve Společenství (INSPIRE), který schválil dohodovací výbor (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD))

(Postup spolurozhodování: třetí čtení)

Evropský parlament,

— s ohledem na společný návrh schválený dohodovacím výborem (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006),

— s ohledem na svůj postoj v prvním čtení⁽¹⁾ k návrhu Komise předloženému Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2004)0516)⁽²⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 124, 25.5.2006, s. 116.⁽²⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Úterý 13. února 2007

- s ohledem na svůj postoj ve druhém čtení⁽¹⁾ ke společnému postoji Rady⁽²⁾,
 - s ohledem na stanovisko Komise k pozměňovacím návrhům Parlamentu ke společnému postoji (KOM(2006)0484)⁽³⁾,
 - s ohledem na čl. 251 odst. 5 Smlouvy o ES,
 - s ohledem na článek 65 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu své delegace v dohodovacím výboru (A6-0021/2007),
1. schvaluje společný návrh;
 2. pověřuje svého předsedu, aby spolu s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 254 odst. 1 Smlouvy o ES;
 3. pověřuje generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co bude ověřeno, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal toto legislativní usnesení Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Texty přijaté dne 13.6.2006, P6_TA(2006)0252.

⁽²⁾ Úř. věst. C 126 E, 30.5.2006, s. 16.

⁽³⁾ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

P6_TA(2007)0029

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o odpadech *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o odpadech (KOM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2005)0667)⁽¹⁾,
- s ohledem na čl. 251 odst. 2 a čl. 175 odst. 1 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0009/2006),
- s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin a na stanovisko Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A6-0466/2006),

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Úterý 13. února 2007

1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

P6_TC1-COD(2005)0281

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 13. února 2007 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/.../ES o odpadech

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství a zejména na čl. 175 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů ⁽²⁾,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy o založení Evropské unie ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/12/ES ze dne 5. dubna 2006 o odpadech* ⁽⁴⁾ stanoví právní rámec pro nakládání s odpady ve Společenství. Definuje klíčové pojmy, například odpady, využití a odstraňování odpadů, a zavádí základní požadavky na nakládání s odpady, zvláště povinnost provozů pro nakládání s odpady a hospodářských subjektů opatřit si povolení nebo registraci, povinnost členských států zpracovávat plány nakládání s odpady, a nejvýznamnější zásady, jako je například povinnost nakládat s odpady takovým způsobem, aby to nemělo nepříznivý dopad na životní prostředí, a zásadu, že původci odpadů by měli hradit náklady na jejich zpracování.
- (2) *Prvním cílem jakékoli odpadové politiky by měla být minimalizace negativních účinků vzniku odpadů a nakládání s nimi na lidské zdraví a životní prostředí. Právní předpisy o odpadech by měly rovněž usilovat o omezení používání zdrojů a měly by zvýhodňovat praktické uplatňování hierarchie odpadů.*
- (3) *Ve svém usnesení ze dne 24. února 1997 o strategii společenství pro nakládání s odpadem* ⁽⁵⁾ Rada potvrdila, že předcházení vzniku odpadů by mělo být první prioritou nakládání s odpady a že opětovné používání a recyklace materiálů by měly být upřednostňovány před energetickým využíváním odpadů, pokud jsou těmi nejlepšími ekologickými možnostmi.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 309, 16.12.2006, s. 55.

⁽²⁾ Úř. věst. C 229, 22.9.2006, s. 1.

⁽³⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 13. února 2007.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 9.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 76, 11.3.1997, s. 1.

Úterý 13. února 2007

- (4) **Šestý akční program Společenství pro životní prostředí stanovený rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1600/2002/ES ze dne 22. července 2002⁽¹⁾ potvrdil tuto orientaci, aby bylo dosaženo významného celkového snížení objemu produkováných odpadů a aby byly stanoveny cíle, jež mají být následně splněny.**
- (5) Rozhodnutí č. 1600/2002/ES šestým akčním programem Společenství pro životní prostředí vyzývá k vytvoření nebo úpravě právních předpisů o odpadech, mimo jiné zejména k vysvětlení rozdílu mezi odpady a materiály, které nejsou odpady, a stanovení odpovídajících kritérií pro další přizpůsobení příloh IIA a IIB směrnici 2006/12/ES.
- (6) Ve sdělení Komise ze dne 27. května 2003 k tematické strategii pro předcházení vzniku odpadů a jejich recyklaci je uvedena potřeba zhodnocení platné definice využití a odstraňování odpadů, potřeba zavedení obecně platné definice recyklace a diskuse o definici odpadů.
- (7) Ve svém výše uvedeném usnesení ze dne 20. dubna 2004⁽²⁾ vyzval Evropský parlament Komisi, aby zvážila možnost rozšíření platnosti směrnice Rady 96/61/ES ze dne 24. září 1996 o integrované prevenci a omezování znečištění⁽³⁾ na celý sektor odpadů. Dále požádal Komisi, aby jasně rozlišovala mezi využitím a odstraňováním odpadů a aby vyjasnila rozdíl mezi odpady a materiály, které odpady nejsou.
- (8) Ve svých závěrech ze dne 1. července 2004 vyzvala Rada Komisi, aby předložila návrh na úpravu některých aspektů *směrnice o odpadu*, aby byl vyjasněn rozdíl mezi odpady a materiály, které nejsou odpady, a rozdíl mezi využitím a odstraňováním odpadů.
- (9) Proto je nezbytné směrnici 2006/12/ES upravit, aby byly objasněny klíčové pojmy, jako je odpad, využití a odstraňování, posílena opatření, která je nutno uskutečnit pro předcházení vzniku odpadů, zaveden přístup, který bere v úvahu celý životní cyklus produktů a materiálů, a nikoli jen fázi odpadů, a aby se směrnice zaměřila na snižování vlivu vzniku odpadů a nakládání s nimi na životní prostředí čímž by se zlepšila hospodářská hodnota odpadu. V zájmu jasnosti a srozumitelnosti je třeba směrnici 2006/12/ES nahradit.
- (10) **Je naléhavě nutná transformace současného systému produkce a spotřeby. Hlavním cílem je změna spotřeby udržitelným směrem a co největší sladění procesů těžby surovin, produkce a navrhování produktů s přírodními procesy a designy.**
- (11) **Společnost závisí primárně na produktech vytvořených ze souboru různých materiálů, tj. biologických, nerostných a umělých materiálů, které jsou často kombinovány pro účely výroby složených materiálů. Tyto materiály by se měly používat a mělo by se s nimi nakládat takovým způsobem, že se po uplynutí použitelnosti produktů nestanou neúčinným odpadem.**
- (12) Vzhledem k tomu, že na většinu způsobů nakládání s odpady se nyní vztahují právní předpisy Společenství platné pro oblast ochrany životního prostředí, je důležité, aby byl uvedený přístup přijat v této směrnici. Důraz na cíle ochrany životního prostředí uvedené v článku 174 Smlouvy by umožnil vyšší důraz na vliv vzniku odpadů a nakládání s nimi na životní prostředí v průběhu celé doby životního cyklu zdrojů. Proto by článek 175 měl být právním základem této směrnice.
- (13) Hospodářské nástroje, jsou-li hospodárné, by měly být a již prokázaly, že jsou, účinné v oblasti dosahování cílů předcházení vzniku odpadů a nakládání s nimi. Odpad má svou hodnotu jako zdroj a další uplatňování hospodářských nástrojů může maximalizovat jeho environmentální výhody. Proto by tato směrnice měla podporovat jejich používání na patřičné úrovni.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 242, 10.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 104 E, 30.4.2004, s. 401.

⁽³⁾ Úř. věst. L 257, 10.10.1996, s. 26. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 166/2006 (Úř. věst. L 33, 4.2.2006, s. 1).

Úterý 13. února 2007

- (14) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ze dne 3. října 2002 ⁽¹⁾ stanoví hygienická pravidla pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu. Mimo jiné stanoví přiměřené kontroly zaměřené na zpracování, využití a zneškodňování veškerého odpadu živočišného původu, čímž zabraňuje tomu, aby tento odpad představoval riziko pro veřejné zdraví a zdraví zvířat. Je proto třeba objasnit souvislost s uvedeným nařízením, aby se pomocí vyloučení vedlejších produktů živočišného původu určených pro způsob využití, který se nepovažuje za činnost spojenou s odpady, zamezilo zdvojení předpisů.
- (15) Na základě zkušeností získaných během uplatňování nařízení (ES) č. 1774/2002 je vhodné objasnit rozsah působnosti právních předpisů o odpadu a jejich ustanovení týkajících se nebezpečného odpadu ve vztahu k vedlejším živočišným produktům podle nařízení (ES) č. 1774/2002. Pokud vedlejší produkty živočišného původu představují možná zdravotní rizika, je příslušným právním nástrojem nařízení (ES) č. 1774/2002. Překrývání s právními předpisy o odpadech je třeba zabránit.
- (16) Měla by být doplněna definice opětovného použití odpadů, aby bylo možno objasnit hranice této činnosti v rámci **kontextu politiky EU o nakládání s odpady. Tato definice by měla být formulována tak, aby zahrnovala všechny operace definované jako opětovné použití v rámci odpadových právních předpisů Společenství pro jednotlivé produkty.**
- (17) Za účelem objasnění rozsahu působnosti tohoto pojetí je třeba doplnit definici pojmu recyklování.
- (18) Definice využití a odstraňování odpadů potřebují úpravu v tom smyslu, aby se zajistila jasná hranice mezi těmito dvěma pojmy, a to na základě skutečného rozdílu v jejich dopadu na životní prostředí a **zdraví** na tom, zda to vede k nahrazení přirozených zdrojů v hospodářství, **kteří by bylo vhodnější volbou.** Mimo to je nezbytné doplnit opravný mechanismus k objasnění **případů, kdy** klasifikace nějaké činnosti jako využití odpadů neodpovídá jejímu skutečnému environmentálnímu **vlivu postupu.**
- (19) V zájmu objasnění některých aspektů definice odpadů je nezbytné upřesnit, kdy se má za to, že některé odpady přestávají být odpady nebo se stávají druhotnými materiály nebo látkami, a to podle jejich kategorií. **Komise by měla předložit legislativní návrhy pro stanovení kritérií takového nového zatřídění a toho, zda některé druhy odpadů spadají do působnosti této směrnice.**
- (20) **V zájmu objasnění některých hledisek definice odpadu by bylo rovněž užitečné blíže určit, kdy se vedlejším produktem stává materiál nebo látka, která je výsledkem výrobního nebo extrakčního procesu, aniž by její výroba byla primárním cílem tohoto procesu a již nemá jejich držitel v úmyslu odstranit, nýbrž využít. Komise by měla vydat výkladové pokyny založené na stávající judikatuře. Ukáže-li se tento krok jako nedostatečný, měla by Komise, bude-li to nutné a se zvláštním ohledem na životní prostředí, otázky zdraví a podmínky stanovené v judikatuře, předložit legislativní návrhy s jasnými kritérii, které umožní případ od případu určit, kdy lze tyto materiály a látky považovat za materiály a látky nenáležící do oblasti působnosti definice odpadu. Pokud nebudou na úrovni Společenství přijata tato opatření nebo nebude k dispozici vhodná evropská judikatura, měly by být tyto materiály nadále považovány za odpad.**
- (21) Je vhodné rozdělit náklady takovým způsobem, aby vyjadřovaly skutečné environmentální náklady spojené s vznikem odpadů a s nakládáním s těmito odpady. **V této souvislosti by se měla uplatňovat zásada „znečišťovatel platí“ a odpovědnost výrobce. Zejména individuální odpovědnost výrobce je nástrojem, který může být použit na podporu předcházení vzniku odpadů, opětovného použití a recyklace tím, že bude zajištěno, aby výrobci brali v úvahu vlivy životního cyklu svých produktů, včetně vlivu jejich ukončené životnosti, a aby vyvinuli vhodný design.**

⁽¹⁾ Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2007/2006 (Úř. věst. L 379, 28.12.2006, s. 98).

Úterý 13. února 2007

- (22) Aby se Společenství jako celek stalo v oblasti odstraňování odpadů soběstačné a aby se členské státy přiblížily k tomuto cíli i jednotlivě, je nezbytné připravit kroky k vytvoření sítě spolupracujících zařízení sloužících k odstraňování odpadů, a to rovněž s ohledem na zeměpisné okolnosti a na potřebu specializovaných zařízení pro některé druhy odpadů.
- (23) *Při zachování nezbytné úrovně ochrany životního prostředí by měly členské státy zajistit dostatečné a hospodárné možnosti nakládání s odpady vyplývající z recyklace při rozpoznání klíčového přínosu recyklačních zařízení pro snížení konečného odstraňování odpadů. Takové zbytkové odpady představují důležitý úzký profil pro další růst recyklačních kapacit a příslušné orgány by měly ve shodě s cílem dosáhnout „recyklační společnosti“ přijmout nezbytná opatření.*
- (24) Je nezbytné dále upřesnit rozsah a obsah povinnosti plánovat nakládání s odpady, zvláště pokud jde o místa, která byla v minulosti kontaminována, a používání hospodářských nástrojů, a zapojit do tohoto procesu vytváření nebo úprav těchto plánů i potřebu brát ohled na environmentální dopady produktů a materiálů během celé doby jejich životnosti. Současně by bylo třeba brát ohled na případné požadavky na plánování nakládání s odpady v souladu s článkem 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/62/ES ze dne 20. prosince 1994 o obalech a obalových odpadech⁽¹⁾ a se strategií pro omezení biologicky rozložitelných odpadů ukládaných na skládku podle článku 5 směrnice Rady 1999/31/ES ze dne 26. dubna 1999 o skládkách odpadů⁽²⁾.
- (25) Aby se zlepšil způsob předcházení vzniku odpadů v členských státech a na podporu rozšiřování nejlepší praxe v této oblasti je nezbytné **přijmout cíle a opatření Společenství** o předcházení vzniku odpadů a zavést požadavek, aby členské státy rozpracovaly programy předcházení vzniku odpadů, které se zaměří na klíčové vlivy na životní prostředí s ohledem na celou dobu životnosti. Tyto cíle a opatření by se měly snažit přerušit závislost mezi hospodářským růstem a **růstem objemů odpadů, jakož i environmentální a zdravotní dopady vyplývající ze vzniku odpadů dosažením čistého snížení tvorby odpadů, jejich nepříznivého vlivu a negativních vlivů. Místní a regionální orgány, účastníci a široká veřejnost** by měli mít příležitost podílet se na vzniku těchto programů a v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/35/ES ze dne 26. května 2003⁽³⁾ by k nim po jejich vytvoření měli mít přístup.
- (26) *Nebezpečné odpady jsou rozříděny podle kritérií nebezpečí a rizik. V důsledku toho musí být regulovány podle přísných specifikací, aby se pokud možno předešlo negativním účinkům z důvodu nevhodného nakládání s těmito odpady nebo aby se tyto účinky omezily, což může ovlivnit životní prostředí a může se díky tomu předcházet rizikům pro lidské zdraví a bezpečnost. Z důvodu nebezpečných vlastností je nutné, aby bylo s nebezpečnými odpady nakládáno vhodným způsobem, což znamená specifické a přizpůsobené techniky sběru a zacházení, zejména kontroly a modality vysledovatelnosti vyhrazených odpadů. Všechny hospodářské subjekty, které nakládají s nebezpečnými odpady, musí mít příslušnou kvalifikaci a školení.*
- (27) **Opatření** nezbytná k provádění této směrnice by měla být přijata v souladu se směrnicí Rady 1999/468/ES z 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁽⁴⁾.
- (28) *Komise by měla být zejména zmocněna upravovat seznamy odpadů a nebezpečných odpadů, přijímat požadavky k registraci a přijímat pozměňovací návrhy na úpravu příloh IV a V s ohledem na pokrok v oblasti vědy a techniky. Vzhledem k tomu, že tato opatření mají obecnou působnost a mají za účel změnit jiné než podstatné prvky této směrnice, přijímají se regulativním postupem s kontrolou podle článku 5a rozhodnutí 1999/468/ES.*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 365, 31.12.1994, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2005/20/ES (Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 17).

⁽²⁾ Úř. věst. L 182, 16.7.1999, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 156, 25.6.2003, s. 17.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

Úterý 13. února 2007

- (29) Protože členské státy nemohou dostatečně dosáhnout cílů této směrnice, které se týkají ochrany životního prostředí a zajištění řádného fungování vnitřního trhu, a z důvodů rozsahu nebo účinnosti jich tedy lze lépe dosáhnout na úrovni Společenství, je Společenství oprávněno přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity podle článku 5 Smlouvy. Pokud jde o zásadu proporcionality podle tohoto článku, nepřekračuje tato směrnice hranice nezbytné k dosažení těchto záměrů,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Kapitola I

Předmět, oblast působnosti a definice

Článek 1

Předmět

Tato směrnice stanoví opatření zaměřená na **minimalizaci** celkových environmentálních a **zdravotních** vlivů souvisejících s vznikem odpadů a nakládání s nimi, **jež by rovněž měla přispět ke snížení využívání zdrojů.**

K **těmto účelům** členské státy a **Společenství zpravidla přijímají** opatření, a to v **sestupném pořadí podle přisuzované důležitosti** k:

- 1) předcházení a omezení odpadů,
- 2) **opětovnému** použití **odpadu**,
- 3) **recyklaci odpadu**,
- 4) **dalším způsobům** využití odpadů,
- 5) **bezpečnému a ekologicky vhodnému odstraňování odpadu.**

Ukáží-li posouzení životního cyklu a analýzy nákladů a přínosů jasně lepší výsledky pro určitý druh odpadů, mohou se členské státy od priorit stanovených ve druhém odstavci odchýlit. Tato hodnocení a analýzy se zveřejňují a posuzují je nezávislé vědecké orgány. Proběhnou konzultace k zajištění úplného a transparentního procesu i se zapojením účastníků a občanů. Je-li to nutné, Komise vypracuje pokyny k použití těchto hodnocení a analýz.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Tato směrnice se nevztahuje na:
 - plynné emise vypouštěné do ovzduší,
 - **nekontaminovaný vytěžený materiál, který lze použít v přirozeném stavu ať už na témže nebo jiném místě.**
2. Nevztahuje se na tyto kategorie odpadů, pokud jde o některé konkrétní aspekty těchto kategorií, na které se již vztahují jiné právní předpisy Společenství:
 - a) radioaktivní odpady;
 - b) odpady vznikající při geologickém průzkumu, těžbě, úpravě a skladování nerostných surovin a při provozu povrchových dolů;

Úterý 13. února 2007

- c) exkrementy a další přírodní a nikoli nebezpečné látky používané v zemědělství;
- d) odpadní vody s výjimkou odpadů v kapalné formě;
- e) zneškodněné výbušniny;
- f) **těla mrtvých zvířat nebo vedlejších produktů živočišného původu zahrnutých do nařízení (ES) č. 1774/2002, aniž je dotčeno uplatňování této směrnice na zacházení s odpady, které obsahují vedlejší produkty živočišného původu a vedlejší produkty živočišného původu, jež nejsou vhodné k použití jako produkt ze zdravotních důvodů a s nimiž musí být zacházeno jako s odpady.**

3. **Komise s cílem podpořit recyklaci předloží v tomto ohledu návrh nejpozději ... (*)**.

4. **Tato směrnice se nevztahuje** na exkrementy, slámu a jiné přírodní **látky, které** nejsou nebezpečné, a které se využívají v zemědělství nebo pro výrobu energie z biomasy prostřednictvím použití postupů nebo metod, které nepoškozují životní prostředí nebo neohrožují zdraví lidí.

Splaškové kalý spadají do oblasti působnosti této směrnice, s výjimkou, jsou-li využity v zemědělství, v souladu se směrnicí Rady 86/278/EHS ze dne 12. června 1986 o ochraně životního prostředí a zejména půdy při používání kalů z čistíren odpadních vod v zemědělství⁽¹⁾.

5. „Těla mrtvých zvířat“, jak je uvedeno v **odstavci 2 písm. (f)**, se rozumí zvířata, která zemřela jinak než při porážce, včetně zvířat poražených kvůli zabránění šíření hromadných nemocí zvířat v rámci zemědělské nebo farmářské praxe.

6. **Tato směrnice se nevztahuje na nánosy a naplaveniny, které nevykazují nebezpečné vlastnosti, které jsou uvedeny v příloze IV.**

Článek 3

Definice

Pro účely této směrnice platí následující definice:

- a) „odpadem“ se rozumí jakákoli látka nebo předmět, kterých se držitel zbavuje, má v úmyslu se zbavit nebo se od něho požaduje, aby se jich zbavil; **Komise předloží legislativní návrh na určité spotřební produkty (např. elektronické zařízení), který specifikuje funkční, enviromentální a kvalitativní kritéria, která musí být splněna, aby bylo možno definovat, kdy se držitel má v úmyslu jich zbavit.**

Všechny kategorie odpadů jsou vyjmenovány v evropském katalogu odpadů podle rozhodnutí Komise 2000/532/ES⁽²⁾;

- b) „původcem“ se rozumí kdokoli, při jehož činnosti vznikají odpady nebo kdokoli, kdo provádí předběžné zpracování, směšování nebo jiné činnosti, jejichž výsledkem je změna povahy nebo složení těchto odpadů;
- c) „držitelem“ se rozumí původce odpadu nebo fyzická nebo právnická osoba, která je vlastníkem odpadu;

(*) **Dvou let po vstoupení této směrnice v platnost.**

(1) **Úř. věst. L 181, 4.7.1986, s. 6. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36).**

(2) **Úř. věst. L 226, 6.9.2000, s. 3. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím Rady 2001/573/ES (Úř. věst. L 203, 28.7.2001, s. 18).**

Úterý 13. února 2007

- d) „nakládáním“ se rozumí sběr, přeprava, využití, **nakládání s odpady** a odstraňování odpadů, včetně dohledu nad těmito činnostmi, a následná péče o místa odstranění;
- e) „sběrem“ se rozumí shromažďování odpadů za účelem jejich přepravy do místa zpracování odpadů;
- f) „tříděným sběrem“ se rozumí sběr, kde je tok odpadů oddělen podle typu a povahy materiálu a je sbírán a přepravován odděleně;
- g) „předcházením“ se rozumí jakýkoli krok, který se provádí před tím, než se produkty nebo látky stanou odpadem, a jehož cílem je snížení vzniku odpadu nebo jeho škodlivosti; rozumí se jím rovněž snížení škodlivosti prostřednictvím omezení ohledně používání nebezpečných látek nebo materiálů ve výrobcích a jakýkoli krok, jehož cílem je předcházet vytváření, přenosu a šíření nebezpečných látek při nakládání s odpady;
- h) „opětovným použitím“ se rozumí **použití produktů nebo složek**, pro tentýž účel, pro který vznikly, **aniž by byly předtím zpracovány, s výjimkou čištění nebo údržby**;
- i) „recyklováním“ se rozumí **opětovné zpracování materiálů nebo látek v odpadech výrobním procesem, jímž z nich vzniknou nové produkty nebo jsou zapracovány do nových produktů, materiálů nebo látek určených pro původní nebo pro jiné účely. Zahrnuje opětovné zpracování organických materiálů, ale nezahrnuje mimo jiné energetické využívání, přeměnu pro použití jako palivo, pro procesy zahrnující spalování nebo pro použití jako zdroje energie, včetně chemické energie, nebo pro zasypávání jam**;
- j) „využitím“ se rozumí zacházení s odpadem, které splňuje tato kritéria:
- i) výsledkem je to, že odpad nahradí jiné zdroje, které by jinak musely být použity ke splnění této funkce, nebo že bude připraven k takovému použití;
 - ii) výsledkem je to, že odpad bude díky nahrazení sloužit skutečnému účelu;
 - iii) splňuje určitá kritéria efektivnosti stanovená v souladu s čl. 8 odst. 2;
 - iv) snižuje celový negativní vliv plynoucí z používání odpadu jako náhrady za jiné zdroje;
 - v) zajišťuje, že jsou produkty v souladu s bezpečnostními předpisy Společenství a s normami Společenství;
 - vi) klade velký důraz na ochranu lidského zdraví a životního prostředí a minimalizuje vytváření, uvolňování a šíření nebezpečných látek během procesu.
- k) „odpadními oleji“ se rozumí jakékoli minerální, **syntetické nebo biologické** mazací nebo průmyslové oleje, které přestaly být vhodné pro původně určené používání, a zejména použité oleje do spalovacích motorů a převodové oleje, mazací oleje, oleje do turbín a hydraulické oleje;
- l) „nakládáním s odpady“ se rozumí využití odpadů a odstraňování odpadů **a zahrnuje průběžné postupy nakládání s odpady, jako opětovné balení, výměnu, míšení, směšování nebo uskladnění před odstraněním nebo využitím odpadů**;
- m) „odstraněním“ se rozumí každý způsob odstraňování odpadů, který nesplňuje podmínky využití nebo opětovného využití, a obsahuje způsoby uvedené v příloze I. Veškeré způsoby využití odpadů upřednostní ochranu lidského zdraví a životního prostředí;
- n) „energetickým využíváním“ se rozumí používání hořlavého odpadu jako paliva pro výrobu energie **přímým spalováním s jiným odpadem nebo bez něho, ale s využitím tepla. Spalování odpadu, kdy je během procesu přidáváno více energie, než bylo přijato, se nepokládá za energetické využívání**;

Úterý 13. února 2007

- o) „prodejcem“ se rozumí jakákoli osoba, která jedná jako příkazce při nákupu a následném prodeji odpadů, včetně obchodníků, kteří odpady fyzicky nevlastní;
- p) „zprostředkovatelem“ se rozumí jakákoli osoba, která zařizuje využití nebo odstraňování odpadu jménem jiných, včetně zprostředkovatelů, kteří odpady fyzicky nevlastní;
- q) „agentem“ se rozumí osoba, která jedná jménem jiné osoby ve věci nákupu a prodeje odpadu;
- r) „biologickým odpadem“ se rozumí odpad živočišného nebo rostlinného původu pro účely využití, který lze rozložit podle mikroorganismů, živých organismů žijících v půdě nebo enzymů; půdní materiál bez významného obsahu biologického odpadu a rostlinné zbytky ze zemědělské produkce spadající do oblasti působnosti čl. 2 odst. 4 nejsou biologickým odpadem;
- s) „nejlepšími dostupnými technikami“ se rozumí nejlepší dostupné techniky podle čl. 2 odst. 11 směrnice 96/61/ES;
- t) „nejlepšími dostupnými technikami nakládání s odpady“ se rozumí nejefektivnější a nejpokročilejší stádium vývoje činnosti a jejích metod, které naznačuje praktickou vhodnost konkrétních technik, aby se během nakládání s odpady předcházelo rizikům pro lidské zdraví a environmentálním škodám; v souladu s tím se použije čl. 2 odst. 11 a příloha IV směrnice 96/61/ES;
- u) „čištěním“ se rozumí jakýkoli proces zaměřený na odstranění nečistot z látek a materiálů, aby se mohly dále používat původní látky nebo materiály;
- v) „regenerací“ se rozumí: jakýkoli proces, při němž se mohou vyrábět základní oleje rafinováním odpadních olejů, zejména odstraněním znečišťujících látek, oxidačních produktů a přídatných látek obsažených v takových olejích.

Článek 4

Rozdíl mezi vedlejšími produkty a odpadem

1. Aby produkt mohl být klasifikován jako vedlejší produkt a nikoli jako odpad, musí látka nebo předmět, které jsou výsledkem výrobního procesu, jehož prvotním cílem není jejich výroba, splňovat tyto podmínky:

- a) další použití látky nebo předmětu je jisté;
- b) látku nebo předmět lze použít přímo bez jiného dalšího zpracování, než je běžná průmyslová praxe;
- c) další využití látky nebo předmětu je nedílnou součástí výrobního procesu nebo pro ně jako pro produkty existuje trh; a
- d) další využití je zákonné, tzn., že látka nebo předmět splňují všechna příslušná environmentální a zdravotní kritéria pro toto využití.

2. Do ... (*) Komise na základě podmínek stanovených v odstavci 1 předloží legislativní návrh, který bude specifikovat environmentální a kvalitativní kritéria, která musí látka nebo předmět splňovat, aby mohly být klasifikovány jako vedlejší produkt. Tento návrh bude mít přílohu se seznamem látek nebo předmětů, které jsou klasifikovány jako vedlejší produkty.

3. Seznam uvedený v odstavci 2 bude snadno dostupný pro hospodářské subjekty a pro veřejnost (např. prostřednictvím internetu).

(*) Dvou let ode dne vstupu této směrnice v platnost.

Úterý 13. února 2007

Článek 5

Odpovědnost výrobce

1. Členské státy i Společenství přijmou za účelem zvýšení odpovědnosti výrobce opatření, na jejichž základě jsou výrobci nebo dovozci odpovědní za odpady, které vzniknou v důsledku uvedení jejich výrobku na trh. To lze provést mimo jiné těmito způsoby:

- zavedením povinnosti přijímat zpět u výrobců/dovozců,
- zavedením povinnosti zveřejnit informace týkající se rozsahu, v jakém je produkt recyklovatelný,
- požadavkem na výrobce, aby používali takové materiály a návrhy produktů, které napomáhají zabránit vzniku odpadů nebo jej snižovat a omezují škodlivost vzniklého odpadu,
- vytvořením zařízení umožňujících opravu a opětovné použití,
- vytvořením zařízení pro oddělený sběr, přijímání zpět a odpovědné odstraňování výrobků na konci jejich životnosti.

2. Členské státy podají o provádění odstavce 1 zprávu Komisi. Komise na základě zkušeností členských států posoudí vhodnost zavedení systémů rozšířené odpovědnosti výrobce za konkrétní druhy odpadů na úrovni EU.

Článek 6

Seznam odpadů

K této směrnici se přiloží seznam odpadů, který byl vypracovaný v rozhodnutí Komise 2000/532/ES a je přímo použitelný ve všech členských státech. Komise může seznam pozměnit v souladu s regulativním postupem s kontrolou uvedeným v čl. 46 odst. 3.

Seznam bude pro účely shromažďování údajů veden a pozměňován Komisí a bude také obsahovat odpady, které se podle článků 15 až 18 považují za nebezpečné, s ohledem na jejich původ a složení, a případné mezní hodnoty koncentrace.

Komise zajistí, aby byl tento seznam dostatečně snadno srozumitelný malým a středním podnikům a aby byl snadno dostupný.

Kapitola II

Předcházení vzniku odpadů

Článek 7

Předcházení

Členské státy v souladu s článkem 1 přijmou veškerá opatření nezbytná ke stabilizaci své celkové produkce odpadu do roku 2012 ve srovnání se svou celkovou roční produkcí z roku 2008.

Stabilizace neznamená žádné další zvýšení vzniku odpadů ve vztahu k počátku stabilizačního období.

Úterý 13. února 2007

V návaznosti na konzultaci všech zúčastněných stran Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě návrhy kroků nutných na podporu preventivních opatření členských států tak, aby zahrnovaly:

- a) do roku 2008 seznam ukazatelů, které umožní členským státům sledovat a posuzovat své programy a opatření k předcházení vzniku odpadů a podávat o nich zprávy;
- b) do roku 2010 formulaci politiky ekodesignu výrobků, která by se zabývala jak vznikem odpadů, tak přítomností nebezpečných látek v odpadech, a to s ohledem na podporu technologií zaměřených na trvanlivé, opakovaně využitelné a recyklovatelné výrobky;
- c) do roku 2010 na základě nejlepší dostupné praxe stanovení dalších cílů pro rok 2020 v oblasti kvantitativního a kvalitativního snižování odpadů;
- d) do roku 2010 formulace akčního plánu pro další podpůrná opatření na evropské úrovni, jejichž cílem by bylo zejména změnit současné chování spotřebitelů.

Kapitola III

Využití a odstraňování odpadů

ODDÍL 1

Obecná ustanovení

Článek 8

Využití odpadů

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření v souladu s ustanoveními v článku 1 k zajištění toho, aby **tam, kde je to proveditelné**, byly veškeré odpady zpracovány tak, aby **byly využity**. Tyto postupy zahrnují alespoň způsoby uvedené v příloze II, **za předpokladu, že odpovídají definici způsobů využití odpadů v čl. 3 písm. j).**

Aby nedocházelo k pochybnostem, na způsoby se vztahuje příloha II, přestože při nich dochází ke vniku některých materiálů, které jsou následně odstraněny, je-li jejich prvotním účelem využití odpadu podle přílohy II.

Další způsoby využití odpadů mohou být připojeny k seznamu způsobů využití uvedenému v příloze II, na základě návrhu Komise Evropskému parlamentu a Radě.

2. V souladu s postupem uvedeným v článku 251 Smlouvy Komise předloží do ... (*) **legislativní návrh, jehož cílem je** přijmout prováděcí opatření ke stanovení **ekologických kritérií a kritérií účinnosti založených na nejlepších dostupných technikách**, na jejichž základě lze o **konečných** způsobech uvedených v příloze II prohlásit, že sloužily **využití odpadů**.

3. Před změnou přílohy II a přijetím prováděcích opatření podle odstavce 2 konzultuje Komise dotčené členské státy a průmyslová a environmentální sdružení, sdružení pracovníků a sdružení spotřebitelů.

4. Členské státy přijmou opatření na podporu opětovného použití produktů, zejména tvorbou a podporou uznávaných sítí pro opravy a opětovné použití a v případě potřeby stanoví odpovídající postup a normy produktů.

Členské státy mohou přijmout další opatření na podporu opětovného použití, jako jsou ekonomické nástroje, kritéria pro veřejné zakázky, množstevní cíle nebo zakázky umístění některých produktů na trh.

(*) Dvou let ode dne vstupu této směrnice v platnost.

Úterý 13. února 2007

5. S cílem přejít k evropské recyklační společnosti a přispět k vysoké úrovni účinnosti zdrojů dosáhnou členské státy do roku 2020 alespoň celkové úrovně opětovného využití a recyklace ve výši 50 % pro pevný komunální odpad a 70 % pro stavební, demoliční, průmyslový a výrobní odpad. Zemím, které podle údajů Eurostatu z let 2000–2005 recyklují v každé kategorii méně než 5 % nebo o nichž nejsou k dispozici žádné oficiální údaje, může být pro dosažení těchto cílů poskytnuta lhůta dalších 5 let.

6. Členské státy přijmou opatření na podporu kvalitní recyklace a schválí za tímto účelem systémy tříděného sběru, je-li to nutné pro zaručení nezbytných norem kvality pro příslušná odvětví zabývající se recyklací.

Do roku 2015 zavedou členské státy systémy tříděného sběru přinejmenším pro papír, kov, plasty, sklo, textil, jiný biologicky rozložitelný odpad, olej a nebezpečný odpad. To bude v platnosti, aniž tím budou dotčeny stávající nebo budoucí právní předpisy o tocích odpadů nebo požadavky článku 22.

Článek 9

Odstraňování odpadů

1. Aniž je dotčen druhý pododstavec článku 1, členské státy zajistí, aby v případě, že nedojde k předcházení vzniku odpadů, opětovnému použití, recyklaci nebo jinému využití odpadů, byly veškeré odpady bezpečně odstraněny, což je v souladu s cíli uvedenými v článku 10.

Zakázají opuštění, odložení nebo neřízené odstraňování odpadů.

2. Způsoby odstraňování odpadů zahrnují způsoby uvedené v příloze I.

Způsoby odstranění klasifikované jako D11 (spalování na moři) a D7 (vypouštění do moří a oceánů včetně ukládání do mořského dna) jsou zakázány.

3. Pokud i v případě, že dochází k nahrazení zdrojů, naznačuje výsledek nějakého způsobu pro účely článku 1, že nahrazení je pouze omezený způsob, Komise je oprávněna předložit legislativní návrh, kterým přidá daný konkrétní způsob na seznam v příloze I.

Před změnou přílohy I konzultuje Komise dotčené členské státy a průmyslová a environmentální sdružení, sdružení pracovníků a sdružení spotřebitelů.

Článek 10

Podmínky

Členské státy přijmou opatření s cílem zajistit, aby bylo nakládání s odpadem od sběru po využití nebo odstraňování odpadů prováděno postupy nebo metodami, které zajistí vysokou úroveň ochrany:

- a) lidského zdraví,
- b) životního prostředí,
- c) vod, ovzduší, půdy a rostlin,

a aniž by způsobilo obtěžování hlukem nebo zápachem nebo mělo nepříznivý vliv na krajinu nebo místa zvláštního zájmu.

Jakékoli požadavky ohledně využití a odstranění stanovené členskými státy ve formě obecně závazných ustanovení se opírají o nejlepší dostupné techniky nakládání s odpady.

Úterý 13. února 2007

Do té míry, která je nezbytná pro ochranu lidského zdraví a životního prostředí, předloží Komise návrhy jednotlivých směrnic stanovující pro odpady nebo způsoby využití, které mají z kvantitativního hlediska zvláštní ekologický nebo ekonomický význam, požadavky ohledně využití, látek nebo předmětů vyplývajících ze způsobů využití a ohledně následného použití těchto látek a předmětů. Tyto požadavky se opírají o nejlepší dostupné techniky nakládání s odpady. Směrnice mohou též podrobně stanovit, kdy se má využitý odpad přestat kvalifikovat jako odpad.

Článek 11

Odpovědnost

V souladu se zásadou „znečišťovatel platí“ zajistí členské státy, aby držitelé odpadů prováděli využití nebo odstraňování odpadů sami nebo aby svěřili nakládání s odpady zařízení nebo podniku, který provádí nakládání s odpady, nebo prostřednictvím soukromé nebo veřejné organizace provádějící sběr odpadů.

ODDÍL 2

Náklady a síť

Článek 12

Náklady

V souladu se zásadou „znečišťovatel platí“ nese náklady na nakládání s odpady:

- držitel odpadu, který byl shromážděn osobou zajišťující sběr nebo podnikem, nebo*
- předchozí držitelé, nebo*
- výrobce produktu, ze kterého odpad vznikl.*

Článek 13

Síť zařízení sloužících k odstraňování odpadů

V rámci Společenství se bude s odpady zacházet způsobem celkově nejvhodnějším z hlediska životního prostředí.

S odpady určenými k odstranění se bude zacházet pomocí nejvhodnějších metod a technologií v některém z nejbližších vhodných zařízení v zájmu zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí a veřejného zdraví.

Jednotlivé členské státy přijmou ve spolupráci s ostatními členskými státy vhodná opatření k vybudování jednotné a přiměřené sítě zařízení sloužících k odstraňování odpadů, s ohledem na nejlepší dostupné techniky.

Úterý 13. února 2007

Kapitola IV

Přehodnocení odpadů

Článek 14

Druhotné produkty, materiály a látky

1. **Členské státy mohou požádat Komisi, aby určila, zda určité odpady ve výjimečných případech přestávají být považovány za odpady na základě toho, že:**
 - a) **bylo provedeno opětovné** použití, recyklace nebo využití **v souladu s ustanoveními této směrnice a jsou proto** překlasifikovány na **druhotný produkt, materiál a látku**;
 - b) **tato** změna klasifikace nepovede k celkovým nepříznivým environmentálním **nebo zdravotním** dopadům;
 - c) existuje **nebo by mohl existovat** trh pro takové druhotné produkty, materiály nebo látky.
2. Na základě hodnocení podle odstavce 1 **Komise případně do ... (*) předloží legislativní návrh uvádějící environmentální a kvalitativní kritéria**, která musí být splněna, aby se konkrétní kategorie odpadového produktu, materiálu nebo látky mohly považovat za **druhotný produkt, materiál** nebo **látku**.
3. Kritéria stanovená podle odst. 2 musí zajistit, aby druhotné produkty, materiály nebo látky měly takové vlastnosti, aby splňovaly podmínky nezbytné pro uvedení na trh.

Kritéria musí brát ohled na jakákoliv rizika škodlivého vlivu na životní prostředí spojená s použitím nebo přepravou druhotných materiálů a látek a musí být nastavena tak, aby zaručovala vysokou úroveň ochrany zdraví lidí a životního prostředí.

4. **Komise do ... (**)** případně učiní návrhy k určení toho, **zda níže uvedené druhy odpadů náležejí do působnosti tohoto článku, a pokud ano, jaké specifikace se pro ně uplatňují:**

- **kompost,**
- **agregáty,**
- **papír,**
- **sklo,**
- **kov,**
- **sjeté pneumatiky,**
- **obnošené oděvy.**

(*) Dvou let ode dne vstupu této směrnice v platnost.

(**) Pět let po vstupu této směrnice v platnost.

Úterý 13. února 2007

Kapitola V**Nebezpečné odpady**

ODDÍL JEDNA

Klasifikace a seznamy

Článek 15

Klasifikace

1. Odpady se považují za nebezpečné, pokud vykazují jednu nebo několik vlastností uvedených v příloze IV.

Změna klasifikace nebezpečných odpadů na jiné než nebezpečné odpady by neměla být dosahována ředěním a směřováním odpadů se záměrem snížit původní koncentrace škodlivin na úroveň pod hranicí označení odpadu za nebezpečný.

2. Nebezpečné odpady původem z domácností se nepovažují za nebezpečné až do jejich shromáždění v podniku, který provádí nakládání s **odděleně shromažďovanými nebezpečnými odpady**, nebo prostřednictvím soukromé nebo veřejné organizace provádějící sběr **nebezpečných odpadů**.

3. Vedlejší produkty živočišného původu a produkty z nich získané, na které se vztahuje nařízení (ES) č. 1774/2002, nepodléhají ustanovením této směrnice o nebezpečných odpadech, pokud nebyly s nebezpečnými odpady smíšeny.

Článek 16

Seznam

Seznam odpadů sestavený rozhodnutím 2000/532/ES¹ se objevuje jako příloha k této směrnici. Seznam může být pozměněn Komisí regulativním postupem s kontrolou podle čl. 46 odst. 3.

V seznamu **zohlední složení** odpadů a podle potřeby i nejvyšší koncentrace **a původ odpadů**.

Článek 17

Neuvedené nebezpečné odpady

Pokud se členské státy **domnívají, že s** odpady **je třeba nakládat** jako s nebezpečnými i v tom případě, kdy sice nejsou uvedeny na seznamu odpadů uvedeném v článku 6 (dále jen „seznam“), **a pokud** vykazují jednu nebo několik vlastností uvedených v příloze IV, členský stát o takovém případě **neprodleně** informuje Komisi a poskytne jí veškeré podstatné informace.

Úterý 13. února 2007

Článek 18

Uvedené odpady, které nejsou nebezpečné

1. Pokud může členský stát prokázat, že konkrétní druh odpadu, který je uveden v seznamu jako nebezpečný odpad, nevykazuje žádné z vlastností, uvedených v příloze IV, informuje v takovém případě **neprodleně** Komisi a poskytne Komisi nezbytné důkazy.
2. Komise provede na základě doručeného oznámení revizi seznamu, aby mohla **regulativním** postupem s **kontrolou** podle **čl. 46 odst. 3** rozhodnout o jeho úpravě.
3. **Členské státy mohou s odpadem nakládat jako s odpadem, který není nebezpečný poté, co byla schválena aktualizace seznamu.**

Článek 19

Vysledovatelnost původu nebezpečných odpadů a kontrola nad nimi

V souladu s ustanoveními této směrnice týkajícími se nebezpečných odpadů provedou členské státy nezbytné kroky k zajištění toho, aby produkce, sběr a přeprava nebezpečných odpadů i jejich skladování a nakládání s nimi byly prováděny za podmínek poskytujících optimální ochranu pro životní prostředí a lidské zdraví i bezpečnost provozovatelů, průmyslových zón a jednotlivců, včetně alespoň opatření k zajištění vysledovatelnosti původu a ke kontrole od produkce po konečné určení jakýchkoli nebezpečných odpadů a k náležitému posouzení rizik během nakládání s nimi.

ODDÍL 2

Zvláštní požadavky

Článek 20

Třídění

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby **požadovaly od zařízení nebo podniků nakládajících s nebezpečnými odpady, aby nesměšovaly různé kategorie nebezpečného odpadu, ani nesměšovaly nebezpečné odpady s jinými než nebezpečnými odpady.**
2. **Členské státy podpoří třídění nebezpečných složek ze všech toků odpadu předtím, než odpad vstoupí do řetězce využití.**
3. **Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy přijmout opatření dovolující směšování různých kategorií nebezpečného odpadu nebo směšování nebezpečného odpadu s jiným odpadem, látkami nebo materiály pokud je zajištěno, že:**
 - a) **směšování provádí zařízení nebo podnik, který k tomu má povolení v souladu s článkem 28;**
 - b) **jsou splněny podmínky stanovené v článku 10;**
 - c) **nakládání s odpady nezhorší vliv na životní prostředí;**
 - d) **tato činnost je v souladu s nejlepšími dostupnými technikami.**

Úterý 13. února 2007

Článek 21

Označování

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že během sběru, přepravy a dočasného uskladnění budou nebezpečné odpady zabaleny a označeny v souladu s platnými mezinárodními normami a normami Společenství.
2. Při přepravě musí být nebezpečné odpady doprovázeny identifikačním formulářem v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 259/93 ze dne 1. února 1993 o dozoru nad přepravou odpadů v rámci Evropského společenství, do něj a z něj a o její kontrole⁽¹⁾.

Článek 22

Odpadní oleje

Aniž jsou dotčeny povinnosti vztahující se k nakládání s nebezpečnými odpady uvedené v *článcích 20 a 21*, členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, **aby odpadní oleje byly sbírány odděleně od ostatních odpadů tam, kde je to technicky proveditelné, a poté zpracovány v souladu s hierarchií odpadů uvedenou v druhém odstavci článku 1 za podmínek uvedených v článku 10; je-li to možné, měla by být nadále upřednostňována regenerace olejů podle směrnice 75/439/EHS ze dne 16. června 1975 o nakládání s odpadními oleji⁽²⁾.**

Článek 23

Kuchyňský odpad

Využití nezpracovaného kuchyňského odpadu ke krmení zvířat je zakázáno. Kuchyňský odpad je ověřitelně likvidován podniky s licenci, je sterilizován a bezpečně odstraněn prostřednictvím náležitých postupů. Používání kuchyňského odpadu při krmení prasat mohou členské státy povolit pouze pod podmínkou, že se v každém ohledu sleduje bezpečné využití, sterilizace a dodržování ostatních ustanovení nařízení (ES) č. 1774/2002.

Kapitola VI

Biologický odpad

Článek 24

Sběr a použití biologického odpadu

1. **Mělo by být upřednostňováno materiální využití biologického odpadu.**
2. **S ohledem na uskutečňování cílů stanovených v článku 1 by členské státy měly do ... (*) vytvořit systém tříděného sběru biologického odpadu.**
3. **Členské státy zajistí, že zpracováváný biologický odpad může, pokud splňuje požadavky stanovené v článcích 25 a 26, být rozptýlen na půdu používanou pro zemědělské, lesnické, zahradnické / zahrádkářské účely.**

⁽¹⁾ Úř. věst. L 30, 6.2.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2557/2001 (Úř. věst. L 349, 31.12.2001, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 194, 25.7.1975, s. 23. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES (Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 91).

^(*) Tří let od vstupu této směrnice v platnost.

Úterý 13. února 2007

Článek 25

Zpracování biologického odpadu

1. *Dříve, než bude biologický odpad rozptýlen na půdu, producenti a držitelé ho podrobí zpracování, které zajistí, že je bezpečný z hlediska zdraví lidí, zvířat a rostlin. To by mělo platit také pro kuchyňský odpad vytvářený restauracemi a stravovacími zařízeními, který nemusí být odstraňován v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 1774/2002.*
2. *Komise přijme regulativním postupem s kontrolou podle čl. 46 odst. 3 prováděcí opatření specifikující minimální požadavky na kontrolu bezpečnosti z hlediska zdraví lidí, zvířat a rostlin.*
3. *Aby se zajistilo, že rozptylování biologického odpadu na půdu je prováděno způsobem šetrným k životnímu prostředí, Komise přijme regulativním postupem s kontrolou podle čl. 46 odst. 3 prováděcí opatření specifikující environmentální a kvalitativní kritéria, která musí být splněna, aby biologický odpad byl rozptýlen na půdu používanou pro zemědělské, lesnické, zahradnické/zahradkářské účely a aby se mohl považovat za druhotný produkt, materiál nebo látku.*
4. *Prováděcí opatření uvedená v odstavci 3 obsahují alespoň závazné mezní hodnoty pro těžké kovy, cizí tělesa a obsah životaschopných semen a částí rostlin schopných vzklíčení a rovněž seznam vhodných původních materiálů.*
5. *Kritéria zohlední jakákoliv rizika environmentálně škodlivého použití nebo převozu druhotných materiálů nebo látek a budou stanovena na úrovni, která zajistí velkou míru ochrany lidského zdraví a životního prostředí.*

Článek 26

Kontroly

1. *Členské státy zajistí, že s cílem sledovat plnění požadavků stanovených v článku 25 budou vytvářeny a používány systémy zajištění kvality.*
2. *Členské státy zajistí, že v pravidelných intervalech budou prováděny testy škodlivých látek.*

Článek 27

Recyklace

Komise nejpozději do 30. června 2008 předloží Evropskému parlamentu a Radě návrhy právních předpisů na podporu recyklace biologického odpadu.

Úterý 13. února 2007

Kapitola VII**Povolení nebo registrace**

ODDÍL 1

Povolení

PODODDÍL 1

Obecná ustanovení

Článek 28

Vydávání povolení

1. Členské státy jsou povinny vyžadovat, aby si veškeré zařízení nebo podniky, které hodlají provádět odstraňování nebo využívání odpadů, opatřily od příslušných vnitrostátních orgánů povolení.

V tomto povolení musí zahrnovat:

- a) druhy a množství odpadů, s nimiž jsou oprávněny nakládat;
- b) technické požadavky na příslušné místo pro každý způsob povolené činnosti;
- c) bezpečnostní opatření, která je třeba přijmout;
- d) metodu používaná pro každý způsob činnosti.

V povolení mohou být uvedeny další podmínky a povinnosti.

2. Povolení mohou být udělována na určité období a lze je obnovovat.
3. Pokud se příslušný vnitrostátní orgán domnívá, že předpokládaná metoda nakládání s odpady není z hlediska ochrany životního prostředí přijatelná, odmítne povolení vydat.
4. Vydání povolení k využívání energie musí být podmíněno vysokou úrovní energetické účinnosti.

Článek 29

Požadavky povolení

Veškerá zařízení pro nakládání s nebezpečnými opady musí splnit požadavek povolení v souladu se směrnicí 96/61/ES.

Aniž by byla dotčena směrnice 96/61/ES, zahrnuje žádost o povolení předkládaná příslušným orgánům popis plánovaných opatření zamýšlených k tomu, aby bylo zařízení konstruováno, vybaveno a provozováno způsobem odpovídajícím kategoriím odpadů, s nimiž je nakládáno, i rizikům s nimi spojenými.

Úterý 13. února 2007

Povolení vydané příslušnými orgány uvádí:

- **množství a kategorie zpracovávaných odpadů;**
- **technický popis zpracování odpadů, které poskytuje optimální ochranu životního prostředí a zaručuje vysokou úroveň bezpečnosti.**

To, že provozovatel podniku zpracovávajícího odpady, které nejsou nebezpečné, zamýšlí změnit provoz tak, aby zahrnoval nebezpečné odpady, se považuje za významnou změnu ve smyslu čl. 2 odst. 10 písm. b) směrnice 96/61/ES a uplatňuje se čl. 12 odst. 2 této směrnice.

Článek 30

Povolení podle směrnice 96/61/ES

Čl. 28 odst. 1 této směrnice se nevztahuje na zařízení nebo podniky, které již získaly povolení podle směrnice 96/61/ES **za předpokladu, že povolení zahrnuje všechny položky uvedené v čl. 28 odst. 1 této směrnice.**

Článek 31

Prováděcí opatření

Komise **případně předloží návrhy samostatných směrnic, které stanoví** minimální normy pro povolování, jejichž úkolem je zajistit, aby se s odpady nakládalo **v souladu s cíli stanovenými v článku 10.**

Členské státy mohou stanovit vyšší normy na základě vnitrostátních hodnocení potřeb a zásady proporcionality, a v souladu se Smlouvami.

Článek 32

Dodatečná opatření

Do ... (*) Komise vypracuje zprávu s cílem zvážit opatření, která mohou účinněji přispět k dosažení cílů stanovených v článku 1. Zpráva bude předložena Evropskému parlamentu a Radě do šesti měsíců po jejím dokončení a podle potřeby bude doplněna o návrhy.

Tato zpráva se bude zabývat zejména tím,

- a) **zda by příloha II měla být pozměněna s cílem:**
- i) **vynechat případy, kdy v seznamu uvedené způsoby nakládání s odpady nevedou k dostatečně vysokému podílu odpadů, které slouží užitečnému účelu, tak aby byly v souladu s cíli stanovenými v článku 1,**
 - ii) **určit případy, kdy by měl být stanoven podíl využívaných odpadů oproti odpadům odstraňovaným v průběhu procesu využívání odpadů, aby bylo zajištěno plnění cílů stanovených v článku 1,**
 - iii) **stanovit rozdílnou nebo rozdílné úrovně energetické účinnosti ve vztahu k využívání odpadů způsobem R1,**
 - iv) **přizpůsobit případně odkazy podle technického a vědeckého rozvoje;**

(*) Dvou let od vstupu této směrnice v platnost.

Úterý 13. února 2007

- b) *zda by příloha měla být pozměněna s cílem:*
- i) *doplnit způsoby nakládání s odpady, které byly z přílohy II vypuštěny,*
 - ii) *přízpůsobit případné odkazy podle technického a vědeckého rozvoje; a*
- c) *zda by stanovení minimálních norem pro konkrétní způsoby odstraňování nebo využívání odpadů přispělo ke splnění cílů stanovených v článku 10.*

Požadavek vypracovat tuto zprávu nebude Komisi bránit v tom, aby v mezidobí předkládala jakékoli návrhy.

PODODDÍL 2

Výjimky

Článek 33

Způsobilost

Členské státy mohou poskytnout výjimku ohledně podmínek uvedených v čl. 28 odst. 1 zařízením nebo podnikům, které nakládají se svými vlastními odpady přímo na místě jejich vzniku.

Pokud některé zařízení nebo podnik provádí zároveň využívání i odstraňování odpadů, může získat výjimku pouze ohledně využívání odpadů.

Tato výjimka se nevztahuje na zpracování nebezpečného odpadu.

Článek 34

Všeobecná pravidla

1. Pokud některý členský stát hodlá povolit výjimku v souladu s článkem 33, je povinen zajistit, aby příslušné orgány stanovily ohledně každého druhu činnosti všeobecná pravidla určující druhy a množství odpadů, na které se výjimka vztahuje, a použitý způsob nakládání.

Tato pravidla musí vycházet z nejlepších dostupných technik a musí být v souladu s ustanoveními článku 10.

2. Členské státy informují Komisi o všeobecných pravidlech stanovených v souladu s **odstavcem 1**.

ODDÍL 2

Registrace

Článek 35

Registrace

1. Členské státy zajistí, aby jejich příslušné vnitrostátní orgány vedly registr zařízení nebo podniků, které shromažďují nebo přepravují odpady na profesionálním základě, nebo které jako prodejci nebo makléři zařizují nakládání s odpady za druhé a pro které neplatí povinnost opatřit si povolení v souladu s čl. 28 odst. 1.

Tato zařízení nebo podniky jsou povinny dodržovat určité **požadavky registrace**.

Úterý 13. února 2007

2. Veškerá zařízení nebo podniky, kterým byla udělena výjimka v souladu s pododdílem 2 oddílu 1, musí být zapsány do registru stanoveném v odstavci 1.

Pokud je to možné, měly by být pro tento postup registrace využity existující záznamy vedené příslušnými orgány, aby se minimalizovala byrokracie.

3. Komise přijme ***regulativním postupem s kontrolou*** uvedeným v čl. 46 odst. 3 a v konzultaci s ***průmyslem požadavky registrace***, jak je uvedeno v druhém pododstavci odst. 1.

4. Členské státy zajistí, aby bylo v rámci systému sběru, přepravy odpadů na jejich území a ***přeshraniční přepravy bylo*** zaručeno, že shromážděné a přepravované odpady budou dopraveny do příslušných zařízení na nakládání s odpady v souladu s podmínkami uvedenými v článku 10.

Pro veškerou přepravu odpadu by měla platit opatření nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 ze dne 14. června 2006 ⁽¹⁾.

Kapitola VIII

Nakládání s odpady

ODDÍL 1

Plány

Článek 36

Plány nakládání s odpady

1. Členské státy zajistí, aby jejich příslušné orgány zpracovaly v souladu s článkem 1 jeden nebo více plánů nakládání s odpady, které musí být revidovány alespoň jednou za pět let.

Tyto plány, samotné nebo v kombinaci, pokryjí celé zeměpisné území příslušného členského státu.

2. Plány nakládání s odpady uvedené v s odstavci 1 obsahují analýzu stávající situace v nakládání s odpady v rámci příslušné zeměpisné jednotky, a dále opatření, která je třeba přijmout v oblasti předcházení vzniku, opětovného použití, recyklace, využití a bezpečného odstraňování odpadů.

3. ***Plány nakládání s odpady obsahují všechny nutné informace, aby mohla být splněna povinnost podle odstavce 2 a aby se příslušným orgánům, zařízením a podnikům umožnilo postupovat tak, aby plány uskutečnily. Komise případně poskytne pokyny pro plánování nakládání s odpady.***

Plány nakládání s odpady musí zahrnovat zejména:

- a) druh, množství a původ vytvářených odpadů i odpadů, ***jež byly vytvořeny*** mimo území státu, se kterými by se mohlo nakládat
- b) *plány* sběru a metod nakládání;
- c) případná zvláštní opatření týkající se druhů odpadů, ***včetně těch, jimiž se zabývají zvláštní právní předpisy Společenství;***

⁽¹⁾ Úř. věst. L 190, 12.7.2006, s. 1.

Úterý 13. února 2007

- d) seznamy a vyhodnocení stávajících zařízení sloužících k odstraňování odpadů a významných zařízení sloužících k využití odpadů, a dále bývalá znečištěná místa sloužící k odstraňování odpadů a opatření k jejich obnově;
- e) dostatečné informace ve formě kritérií pro seznamy míst, aby se mohly příslušné orgány **v členských státech** rozhodnout, zda povolí budoucí zařízení sloužící k odstraňování odpadů nebo významná zařízení sloužící k využití odpadů;
- f) fyzické nebo právnické osoby zmocněné k nakládání s odpady;
- g) **obecné politiky v oblasti nakládání s odpady, včetně plánovaných technologií a metod v oblasti nakládání s odpady.**

4. Plány nakládání s odpady musí být v souladu s požadavky na plány nakládání s odpady uvedenými v článku 14 směrnice 94/62/ES a se strategií pro omezení biologicky rozložitelných odpadů ukládaných na skládku podle článku 5 směrnice 1999/31/ES, včetně významných kampaní na zvyšování povědomí veřejnosti a použití ekonomických nástrojů.

5. Členské státy informují Komisi o všech přijatých plánech nakládání s odpady nebo o veškerých revizích svých plánů nakládání s odpady.

Současné poskytnou Komisi všeobecné posouzení příspěvku svých plánů k cílům této směrnice. Toto posouzení musí zahrnovat strategické posouzení vlivu plánů nakládání s odpady na životní prostředí v souladu se směrnicí 2001/42/ES.

Článek 37

Spolupráce členských států

Členské státy náležitě spolupracují s ostatními zúčastněnými členskými státy při zpracovávání plánů nakládání s odpady v souladu s článkem 36.

Zajistí účast veřejnosti v souladu se směrnicí 2003/35/ES, a to zvláště prostřednictvím zveřejnění těchto plánů na veřejně přístupné internetové stránce.

Článek 38

Členské státy mohou přijmout opatření nezbytná pro předcházení pohyb odpadů, který není v souladu s jejich plány nakládání s odpady. O veškerých takových opatřeních informují Komisi a členské státy.

ODDÍL 2

Programy předcházení vzniku odpadů

Článek 39

Vznik

1. Členské státy vypracují v souladu s článkem 1 **a článkem 7 plány** předcházení vzniku odpadů nejpozději ... (*).

Uvedené programy a opatření v nich obsažená mají za cíl přinejmenším ustálení množství vzniklého odpadu do roku 2012 a další výrazná snížení množství vzniklého odpadu do roku 2020.

(*) 18 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Úterý 13. února 2007

Tyto plány jsou buď součástí plánů nakládání s odpady uvedených v článku 36, nebo budou fungovat jako samostatné programy. Budou vypracovány pro takovou zeměpisnou úroveň, která nejlépe zajistí jejich účinné použití.

2. Členské státy zajistí, aby **byly do přípravy programů zapojeny orgány místní a regionální samosprávy a aby** zúčastněné strany a široká veřejnost měly možnost zúčastnit se zpracování těchto programů a aby po jejich zpracování k nim měly v souladu se směrnicí 2003/35/ES přístup.

3. **Komise by měla vytvořit systém sdílení informací o nejlepších postupech týkajících se předcházení vzniku odpadů.**

Článek 40

Obsah

Členské státy pravidelně hodnotí programy předcházení vzniku odpadů, a nejméně **jednou za pět let provedou jejich přezkum. Evropská agentura pro životní prostředí zahrne do své výroční zprávy hodnocení pokroku při uskutečňování a provádění těchto programů.**

Komise po projednání s konzultačním fórem vytvořeným podle článku 47, stanoví pravidla pro vyhodnocení plánů předcházení vzniku odpadů, včetně vytvoření ukazatelů v souladu s článkem 7.

Komise na základě těchto pravidel a ve spolupráci s příslušnými orgány provede vyhodnocení plánů.

18 měsíců před koncem daného pětiletého období předloží hodnotící zprávu o tom, jak plány přispívají k záměrům a k cílům stanoveným v této směrnici.

Kapitola IX

Kontrola a záznamy

Článek 41

Kontroly

1. Zařízení nebo podniky, které nakládají z odpady, zařízení nebo podniky, které sbírají nebo přepravují odpady na profesionální základě nebo které zařizují nakládání s odpady za druhé, a původci nebezpečných odpadů, podléhají odpovídajícím pravidelným kontrolám příslušných orgánů.

2. Kontroly sběrných a přepravních činností se vztahují na původ a místo určení shromážděných a přepravovaných odpadů.

Úterý 13. února 2007

Článek 42

Vedení záznamů

1. Zařízení nebo podniky uvedené v **kapitole VII oddíl 1, původci odpadů, maloobchodníci** a zařízení a podniky, které shromažďují nebo **přepravují odpady**, vedou **chronologické** záznamy o **množství odpadů na vstupu a výstupu, jejich** povaze a **odvětvovém a zeměpisném** původu a případně o místě určení, četnosti sběru, způsobu přepravy a předpokládaných metodách nakládání s odpady a na požádání tyto informace poskytnou příslušným orgánům.

2. Pokud jde o nebezpečné odpady, tyto záznamy musejí být zachovány alespoň **pět let**.

Listinné důkazy o nakládání s odpady musí být na jejich žádost poskytnuty příslušným orgánům nebo předcházejícímu držiteli.

Členské státy zajistí, aby příslušné vnitrostátní úřady vedly registr všech zařízení a podniků uvedených v kapitole VII oddílu 1 a mohly požádat tyto podniky a zařízení o podávání zpráv.

Členské státy mohou také žádat výrobce jiných než nebezpečných odpadů, aby vyhovely ustanovením tohoto článku.

Kapitola X

Závěrečná ustanovení

Článek 43

Podávání zpráv a přezkoumání

1. Členské státy jsou povinny informovat Komisi jednou za **pět let** o plnění této směrnice, a to ve formě sektorové zprávy⁽¹⁾.

Tato zpráva je zpracována na základě dotazníku nebo přehledu vytvořeného Komisí v souladu s postupy uvedenými v článku 6 směrnice **Rady** 91/692/EHS ze dne 23. prosince 1991, kterou se *normalizují a racionalizují zprávy o provádění některých směrnic týkajících se životního prostředí*⁽²⁾. Zpráva musí být doručena Komisi do devíti měsíců po skončení **pětiletého** období, kterého se zpráva týká.

Členské státy v této zprávě uvedou **mimo jiné specifické** informace o **schématech rozšířené zodpovědnosti výrobce a o** pokroku v provádění svých programů předcházení vzniku odpadů **a dosahování cílů předcházení vzniku odpadů, jak jsou stanoveny v článku 7.**

V souvislosti s povinností podávat zprávy budou shromažďovány údaje o kuchyňském odpadu, které napomohou stanovení pravidel pro jejich bezpečné využívání, recyklování a odstraňování.

2. Komise zašle dotazník nebo přehled členským státům šest měsíců před začátkem období, kterého se zpráva týká.

⁽¹⁾ Oznamování informací o množství vzniklých a zpracovaných odpadů je převedeno do působnosti nařízení (ES) č. 2150/2002. Četnost a termíny oznamování jsou uvedeny v přílohách uvedeného nařízení.

⁽²⁾ Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 48. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1882/2003.

Úterý 13. února 2007

3. Komise zveřejní zprávu Společenství o plnění této směrnice do devíti měsíců od doručení zpráv od členských států v souladu s odstavcem 1. **Komise také vydá zprávu hodnotící vhodnost zavedení plánu rozšířené odpovědnosti výrobce za specifické toky odpadu na úrovni EU.**

V první zprávě, vypracované pět let po vstupu této směrnice v platnost, Komise přezkoumá provádění směrnice a případně předloží návrh na její revizi.

Článek 44

Prizpůsobení technickému pokroku

Komise přijme **regulativním postupem s kontrolou** uvedeným v **čl. 46 odst. 3** změny nezbytné pro přizpůsobení příloh **IV a V** vědeckému a technickému pokroku. **Ve všech ostatních případech Komise předloží legislativní návrhy na úpravu příloh.**

Článek 45

Sankce za nedodržení

Členské státy stanoví předpisy o postizích uplatnitelných při porušení předpisů této směrnice, zejména s ohledem na článek 20, a měly by přijmout veškerá opatření nezbytná k zajištění toho, že budou zavedeny. Prováděná opatření musí být účinná, přiměřená a odrazující. Členské státy oznámí tato opatření Komisi nejpozději do ... (*) a učiní oznámení bez prodlení v případě jakýchkoli změn, které je ovlivňují.

Článek 46

Výbor

1. Komisi je nápomocen výbor, dále jen „výbor“.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se ustanovení článků 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES, s ohledem na ustanovení článku 8 téhož rozhodnutí.

Období uvedené v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES se stanoví na tři měsíce.

3. **Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se čl. 5a odst. 1 až 4 a článek 7 rozhodnutí 1999/468/ES, s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.**

4. **Při přijímání opatření v souladu s tímto článkem Komise:**

- a) **provede příslušné konzultace se zúčastněnými subjekty;**
- b) **navrhne jasný časový rozvrh;**
- c) **zajistí soulad pravidel postupu pro všechny procesy projednávání ve výborech uvedené v této směrnici;**

(*) 24 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Úterý 13. února 2007

- d) *zajistí vymahatelnost postupů;*
- e) *zajistí přístup veřejnosti k procedurálním dokumentům;*
- f) *pokud je to nutné, provede studii dopadu plánovaného opatření na trh a životní prostředí.*

Článek 47

Konzultační fórum pro nakládání s odpady

1. *Komise zřídí konzultační fórum pro nakládání s odpady.*
2. *Úkolem konzultačního fóra bude poskytování stanovisek Komisi buď na žádost Komise nebo ze své vlastní iniciativy:*
 - a) *při formulaci politiky nakládání s odpady, s ohledem na potřebu zajistit co nejlepší využití zdrojů, předcházení vzniku odpadů a environmentálně šetrné nakládání s odpady;*
 - b) *v různých technických, ekonomických, administrativních a právních aspektech týkajících se nakládání s odpady;*
 - c) *při zavádění předpisů Společenství o nakládání s odpady, včetně plánů, programů a podávání zpráv o pokroku a při formulaci nových návrhů předpisů v této oblasti.*
3. *Konzultační fórum bude složeno rovnoměrně ze zástupců členských států a všech zainteresovaných skupin, kterých se týkají otázky nakládání s odpady, jako je průmysl, včetně MSP a řemeslníků, odbory, obchodníci, maloobchodníci, skupiny ochraňující životní prostředí a organizace spotřebitelů.*
4. *Konzultační fórum se setká nejméně třikrát ročně.*

Bude svoláno Komisí. Komise bude setkání předsedat.

Podle potřeby mohou být případně svolány a setkávat se pracovní skupiny ad hoc.

5. *Komise přijme vnitřní pravidla pro konzultační fórum.*

Článek 48

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do ... (*). Neprodleně sdělí Komisi znění ustanovení těchto předpisů a srovnávací tabulku mezi těmito ustanoveními a touto směrnicí.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

(*) 24 měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

Úterý 13. února 2007

Článek 49

Zrušení

Zrušují se směrnice 75/439/EHS, 2006/12/ES a směrnice Rady 91/689/EHS ze dne 12. prosince 1991 o nebezpečných odpadech⁽¹⁾.

Odkazy na zrušené směrnice se považují za odkazy na tuto směrnici a musí být vykládány v souladu se srovnávací tabulkou uvedenou v příloze VI.

Článek 50

Platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 51

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy.

V ... dne ...

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

⁽¹⁾ Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 20. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 166/2006.

PŘÍLOHA I

ZPŮSOBY ODSTRAŇOVÁNÍ ODPADŮ

- D1 Ukládání na povrch nebo pod úroveň povrchu země (např. skládkování apod.)
- D2 Úprava půdními procesy (např. biologický rozklad kapalných odpadů nebo kalů v půdě apod.)
- D3 Hlubinná injektáž (např. injektáž čerpatelných odpadů do vrtů, solných komor nebo jiných přírodních úložišť apod.)
- D4 Ukládání do povrchových nádrží (např. vypouštění kapalných odpadů nebo kalů do prohlubní, nádrží nebo lagun apod.)
- D5 Ukládání do speciálně technicky provedených skládek (např. ukládání do utěsněných oddělených prostor, které jsou uzavřeny a izolovány navzájem i od vnějšího prostředí apod.)
- D6 Vypouštění do vodních těles s výjimkou moří a **oceánů**
- D7** Biologická úprava jinde v této příloze nespecifikovaná, jejímž konečným produktem jsou sloučeniny nebo směsi, které se odstraňují některým ze způsobů označených D1 až D10

Úterý 13. února 2007

- D8 Fyzikálně-chemická úprava jinde v této příloze nspecifikovaná, jejímž konečným produktem jsou sloučeniny nebo směsi, které se odstraňují některým ze způsobů označených D1 až D10 (např. odpařování, sušení, kalcinace apod.)
- D9 Spalování na **pevně**
- D10** Trvalé uložení (např. uložení kontejnerů v dole apod.)
- D11 Mísení nebo směšování před odstraněním některým ze způsobů označených D1 až D10
- D12 Předúprava před odstraněním některým ze způsobů označených D1 až D11
- D13 Skladování před odstraněním některým ze způsobů označených D1 až D12 (s výjimkou dočasného skladování na místě vzniku před sběrem)

PŘÍLOHA II

ZPŮSOBY VYUŽITÍ ODPADŮ

- R1 Použití jako paliva nebo jiným způsobem k výrobě **energie**
- R2 Zpětné získávání/regenerace rozpouštědel
- R3 Recyklace/zpětné získávání organických látek, které se nepoužívají jako rozpouštědla (včetně kompostování a dalších biologických transformačních procesů)
- R4 Recyklace/zpětné získávání kovů a sloučenin kovů
- R5 Recyklace/zpětné získávání jiných anorganických materiálů
- R6 Regenerace kyselin nebo zásad
- R7 Využití složek používaných ke snižování znečištění
- R8 Využití složek katalyzátorů
- R9 Rafinace olejů nebo jiné opětovné použití olejů
- R10 Další činnosti využití vedoucí k produkci druhotných produktů, materiálů a látek**
- R11 Úprava půdními procesy, která je přínosem pro zemědělství nebo životní prostředí
- R12 **Využití energie ze skládkového plynu**
- R13 Použití odpadů pro stavební, technické, bezpečnostní nebo ekologické účely, pro které by jinak byly použity jiné materiály**
- R14 Předúprava odpadů před využitím některým ze způsobů R1 až R12
- R15 Skladování odpadů až do využití některým ze způsobů R1 až R14 (s výjimkou dočasného skladování na místě vzniku před sběrem)
- R16 Použití odpadů získaných jakýmkoli ze způsobů R1 až R11**
- R17 Opětovné použití výrobků a jejich součástí, které se staly odpadem**
-

Úterý 13. února 2007

PŘÍLOHA III

KONEC ODPADU

Uplatnění, pro které mohou být odpady použity jako druhotný produkt, materiály nebo látky

- *Použití v hnojivu nebo jako hnojivo samotné nebo jako látka zlepšující půdu;*
 - *Použití ve stavebním materiálu nebo jako stavební materiál samotný;*
 - *Použití jako půdy.*
-

PŘÍLOHA IV

VLASTNOSTI ODPADŮ, KTERÉ JE ČINÍ NEBEZPEČNÝMI

- H1 „Výbušné“: látky a přípravky, které mohou vybuchovat účinkem plamene, nebo jsou citlivější vůči nárazům nebo tření než dinitrobenzen.
- H2 „Oxidující“: látky a přípravky, které ve styku s jinými látkami, zejména hořlavými, vyvolávají vysoce exotermické reakce.
- H3-A „Vysoce hořlavé“:
- kapalně látky a přípravky, které mají bod vzplanutí nižší než 21 °C (včetně extrémně hořlavých kapalin), nebo
 - látky a přípravky, které se mohou zahřívat a nakonec vznítit na vzduchu při běžné teplotě bez použití energie, nebo
 - pevné látky a přípravky, které se mohou snadno vznítit po krátkém styku se zdrojem vznícení a které dále hoří nebo se spotřebovávají po odstranění zdroje vznícení, nebo
 - plynné látky a přípravky, které jsou hořlavé na vzduchu při běžném tlaku, nebo
 - látky a přípravky, které ve styku s vodou nebo vlhkým vzduchem uvolňují vysoce hořlavé plyny v nebezpečných množstvích.
- H3-B „Hořlavé“: kapalně látky a přípravky, které mají bod vzplanutí rovný nebo vyšší než 21 °C a nižší nebo rovný 55 °C.
- H4 „Dráždivé“: nežíravé látky a přípravky, které při bezprostředním, trvalém nebo opakovaným styku s pokožkou nebo sliznicí mohou způsobit zánět.
- H5 „Škodlivé“: látky a přípravky, které, jsou-li vdechovány nebo požitý nebo proniknou pokožkou, mohou vyvolat částečná zdravotní rizika.
- H6 „Toxické“: látky a přípravky (včetně vysoce toxických látek a přípravků), které při vdechování, požití nebo proniknutí pokožkou mohou vyvolat vážná akutní nebo chronická zdravotní rizika, a dokonce smrt.

Úterý 13. února 2007

- H7 „Karcinogenní“: látky a přípravky, které při vdechování, požití nebo proniknutí pokožkou, mohou způsobit rakovinu nebo zvýšit její výskyt.
- H8 „Žíravé“: látky a přípravky, které mohou při styku s živými tkáněmi tyto tkáně zničit.
- H9 „Infekční“: látky obsahující životaschopné mikroorganismy nebo jejich toxiny, o nichž je známo nebo lze věrohodně předpokládat, že u člověka nebo u jiných živých organismů způsobují onemocnění.
- H10 „Teratogenní“: látky a přípravky, které při vdechování, požití nebo proniknutí pokožkou mohou způsobit nedědičné vrozené malformace nebo zvýšit jejich výskyt.
- H11 „Mutagenní“: látky a přípravky, které při vdechování, požití nebo proniknutí pokožkou mohou způsobit dědičné genetické vady nebo zvýšit jejich výskyt.
- H12 Látky a přípravky, které ve styku s vodou, vzduchem nebo kyselinami uvolňují toxické nebo vysoce toxické plyny.
- H13 „Ekotoxické“: látky a přípravky, které představují nebo mohou představovat bezprostřední nebo zpožděná rizika pro jednu nebo více složek životního prostředí.
- H14 Látky a přípravky schopné po svém odstranění jakýmkoli způsobem uvolňovat jinou látku, např. výluh, která má některé z výše uvedených **dalších** vlastností.

Poznámky

1. Přiřazení rizikových vlastností „toxické“ (a „vysoce toxické“), „škodlivé“, „žíravé“ a „dráždivé“ je provedeno na základě kritérií uvedených v příloze VI, části I A a části II B směrnice Rady 67/548/EHS ze dne 27. června 1967 o sblížení zákonů, jiných právních předpisů a správních opatření týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek⁽¹⁾ ve znění pozdějších předpisů.
2. Pokud jde o přiřazení vlastností „karcinogenní“, „teratogenní“ a „mutagenní“, a s ohledem na nejnovější poznatky, jsou další kritéria uvedena v „Pokynech pro klasifikaci a označování nebezpečných látek a přípravků“ v části II D přílohy VI směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů.

Zkušební metody

Metody, které mají být používány, jsou popsány v příloze V směrnice 67/548/EHS, ve znění pozdějších předpisů.

(¹) 1 Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/102/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 241).

PŘÍLOHA V

OPATŘENÍ K PŘEDCHÁZENÍ VZNIKU ODPADŮ

Opatření, kterými lze ovlivnit rámcové podmínky týkající se vzniku odpadů

1. Používání plánovacích opatření nebo jiných ekonomických nástrojů, které mají vliv na dostupnost a cenu prvotních zdrojů.
2. Podpora výzkumu a vývoje v oblasti dosahování čistších produktů a technologií s menšími odpady a rozšiřování a využívání výsledků tohoto výzkumu a vývoje.

Úterý 13. února 2007

3. Vývoj účinných a smysluplných ukazatelů environmentálních tlaků souvisejících se vznikem odpadů na všech úrovních, od srovnávání produktů přes činnost orgánů místní správy až po opatření na vnitrostátní úrovni.
4. *Členské státy budou informovat Komisi o výrobcích, které jsou vhodné k celoevropskému porovnání výroby, s ohledem na předcházení vzniku odpadů jako prvořadý problém.*
5. *Specifikace kritérií způsobilosti zemí EU i mimo ní pro strukturální a regionální financování projektů, aby bylo upřednostněno předcházení vzniku odpadů – zejména použití nejlepších dostupných technik a jasnějších srovnávacích testů výrobků.*
6. *Podpora členských států v oblasti systémů odděleného sběru, s ohledem na zajištění požadavku, že domácí odpad je shromažďován v souladu s kvalitativními standardy v příslušných odvětvích.*

Opatření, kterými lze ovlivnit konstrukční, produkční a distribuční fázi

7. Podpora ekologických přístupů k designu (systematická integrace environmentálních aspektů při navrhování produktů s cílem zlepšit environmentální stránku produktu po celou dobu jeho životnosti).
8. Poskytování informací o technikách předcházení vzniku odpadů s cílem napomoci použití nejlepších dostupných technik v daném odvětví.
9. Organizování školení na úrovni příslušných orgánů, zaměřených na způsob zařazování požadavků týkajících se předcházení vzniku odpadů do povolení podle této směrnice a podle směrnice 96/61/ES.
10. Zařazování opatření k předcházení vzniku odpadů v zařízeních, na která se nevztahují ustanovení směrnice 96/61/ES. Tato opatření mohou zahrnovat posouzení předcházení vzniku odpadů nebo plány.
11. Využívání kampaní na zvýšení povědomí veřejnosti nebo ustanovení o finanční, rozhodovací nebo jiné podpoře podnikání. Tato opatření by měla být zvláště účinná v tom případě, kdy jsou zaměřena a přizpůsobena potřebám malých a středních podniků a působí prostřednictvím stávajících obchodních sítí.
12. Využívání **právních předpisů**, dobrovolných smluv, společných panelů spotřebitelů a výrobců nebo sektorových jednání, aby si příslušné podniky nebo odvětví vytvořily vlastní plány předcházení vzniku odpadů nebo cílů nebo správných bezodpadových výrobků nebo obalů.
13. Podpora řádných systémů řízení životního prostředí, včetně ISO 14001.

Opatření, kterými lze ovlivnit fázi spotřeby a užití

14. Ekonomické nástroje, například motivační nástroje k čistým nákupům, nebo zavedení povinných plateb zákazníků za danou položku nebo prvek obalu, které by jinak byly poskytnuty bezplatně **nebo za nižší cenu**.
15. Využívání kampaní na zvyšování povědomí veřejnosti a poskytování informací široké veřejnosti nebo zvláštní cílové skupině spotřebitelů.
16. Podpora řádných ekoznaček.
17. Dohody s průmyslem, například o používání produktových panelů podobných těm, které se uskutečňují v rámci Integrovaných produktových politik, nebo s maloobchodem o dostupnosti informací o předcházení vzniku odpadů a produktů s nižším vlivem na životní prostředí.

Úterý 13. února 2007

18. V rámci veřejných a podnikových výběrových řízení, zařazení kritérií týkajících se životního prostředí a předcházení vzniku odpadů do výzev k účasti a do smluv, v souladu s Příručkou o veřejných zakázkách v oblasti životního prostředí, kterou vydala Komise dne 29. října 2004.
19. Podpora opětovného používání, případně oprav vhodných odložených produktů, zvláště pomocí zakládání nebo podpory sítí sloužících provádění oprav nebo opětovnému používání.

PŘÍLOHA VI

SROVNÁVACÍ TABULKA

Směrnice 2006/12/ES	Tato směrnice
Čl. 1 odst. 1 písm. a)	Čl. 3 písm. a)
Čl. 1 odst. 1 písm. b)	Čl. 3 písm. b)
Čl. 1 odst. 1 písm. c)	Čl. 3 písm. c)
Čl. 1 odst. 1 písm. d)	Čl. 3 písm. d)
Čl. 1 odst. 1 písm. e)	Čl. 3 písm. m)
Čl. 1 odst. 1 písm. f)	Čl. 3 písm. j)
Čl. 1 odst. 1 písm. g)	Čl. 3 písm. e)
Čl. 1 odst. 2	Článek 6
Článek 2	Článek 2
Čl. 3 odst. 1	Článek 1
Čl. 3 odst. 2	-
Článek 4	Článek 10
Článek 5	Článek 13
Článek 6	-
Čl. 7 odst. 1, 2 a 3	Článek 36
Čl. 7 odst. 4	-
Článek 8	Článek 11
Článek 9	Článek 28
Článek 10	Článek 28
Článek 11	Články 33 a 34
Článek 12	Článek 35
Článek 13	Článek 41
Článek 14	Článek 42
Článek 15	Článek 12
Článek 16	Článek 43
Článek 17	Článek 44
Článek 18	Článek 46
Článek 19	Článek 48
Článek 20	Článek 49
Článek 21	Článek 50
Článek 22	Článek 51
Příloha I	-
Příloha IIA	Příloha I
Příloha IIB	Příloha II
Příloha III	-
Příloha IV	Příloha VI
Směrnice 75/439/EHS	Tato směrnice
Čl. 1 odst. 1	Čl. 3 písm. i)
Článek 2	Články 22 a 10
Čl. 3 odst. 1, 2	-
Čl. 3 odst. 3	Článek 10
Článek 4	Článek 10
Čl. 5 odst. 1	-
Čl. 5 odst. 2	-
Čl. 5 odst. 3	-
Čl. 5 odst. 4	Články 28 a 35
Článek 6	Článek 28
Čl. 7 písm. a)	Článek 10
Čl. 7 písm. b)	-
Čl. 8 odst. 1	-

Úterý 13. února 2007

Čl. 8 odst. 2 písm. a)	-
Čl. 8 odst. 2 písm. b)	-
Čl. 8 odst. 3	-
Článek 9	-
Čl. 10 odst. 1	Článek 20
Čl. 10 odst. 2	Článek 10
Čl. 10 odst. 3, 4	-
Čl. 10 odst. 5	Články 15 až 18
Článek 11	Článek 35
Článek 12	Článek 35
Čl. 13 odst. 1	Článek 41
Čl. 13 odst. 2	-
Článek 14	-
Článek 15	-
Článek 16	-
Článek 17	-
Článek 18	Článek 43
Článek 19	-
Článek 20	-
Článek 21	-
Článek 22	-
Příloha I	-
<i>Směrnice 91/689/EHS</i>	<i>Tato směrnice</i>
Čl. 1 odst. 1	-
Čl. 1 odst. 2	-
Čl. 1 odst. 3	Článek 3
Čl. 1 odst. 4	Články 3 a 15 až 18
Čl. 2 odst. 1	Článek 43
Čl. 2 odst. 2-4	Článek 20
Článek 3	Články 28 až 34
Čl. 4 odst. 1	Článek 41
Čl. 4 odst. 2 a 3	Článek 42
Čl. 5 odst. 1	Článek 21
Čl. 5 odst. 2	Článek 41
Čl. 5 odst. 3	Článek 42
Článek 6	Článek 36
Článek 7	-
Článek 8	-
Článek 9	-
Článek 10	-
Článek 11	-
Článek 12	-
Příloha I, II	-
Příloha III	Příloha IV

P6_TA(2007)0030

Tematická strategie pro recyklaci odpadů

Návrh usnesení Evropského parlamentu o tématické strategii pro recyklaci odpadů (2006/2175(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o „Podpoře trvale udržitelného využívání zdrojů: Tematická strategie pro předcházení vzniku odpadů a jejich recyklaci“ (KOM(2005)0666),
- s ohledem na články 2 a 6 Smlouvy o ES, podle nichž musí být požadavek chránit životní prostředí začleněn do různých sektorů politiky Společenství a jejichž cílem je podpora ekologicky udržitelného rozvoje hospodářských činností,

Úterý 13. února 2007

- s ohledem na článek 175 Smlouvy o ES,
- s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1600/2002/ES ze dne 22. července 2002, kterým se stanovuje Šestý akční program Společenství pro životní prostředí⁽¹⁾ (6. EAP), zejména jeho článek 8,
- s ohledem na sdělení Komise o „Tematické strategii o udržitelném využívání přírodních zdrojů“ (KOM(2005)0670) (Strategie o zdrojích),
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. dubna 2004 o sdělení Komise nazvaném „Na cestě k tematické strategii pro předcházení vzniku odpadů a jejich recyklaci“⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. listopadu 2003 o navazující zprávě ke směrnici Rady 75/442/EHS (rámcová směrnice o odpadech)⁽³⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 14. listopadu 1996 o sdělení Komise o hodnocení strategie Společenství pro nakládání s odpady a návrh usnesení Rady o odpadové politice⁽⁴⁾ a s ohledem na usnesení Rady ze dne 24. února 1997 o strategii Společenství pro nakládání s odpady⁽⁵⁾,
- s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropských společenství, zejména v případech C-203/96, C-365/97, C-209/98, C-418/99, C-419/99, C-9/00, C-228/00, C-458/00, C-416/02 a C-121/03,
- s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A6-0438/2006),

Úvod

- A. vzhledem k tomu, že v Šestém akčním programu pro životní prostředí jsou vytyčeny naprosto jasné cíle, úkoly a zásady pro odpadovou politiku EU,
- B. vzhledem k tomu, že čl. 8 odst. 2 písm. iv) Šestého akčního programu pro životní prostředí obsahuje ustanovení pro vytvoření nebo úpravu směrnice o stavebním a demoličním odpadu, splaškovém kalu a biologicky rozložitelných odpadech,

Současná situace

- C. vzhledem k tomu, že ačkoliv bylo za posledních 30 let v odpadové politice EU dosaženo jistých úspěchů, nadále přetrvávají tyto problémy:
 - 1. objem odpadů nadále roste, jak v případě nebezpečného odpadu, tak v případě odpadu, který není klasifikován jako nebezpečný;
 - 2. možnosti předcházení vzniku odpadů a jejich recyklace nejsou zcela využívány;
 - 3. nezákonná (přeshraniční) přeprava odpadů stále sílí;
 - 4. při nakládání s odpady vznikají emise do ovzduší, vody a půdy;
 - 5. pro určité důležité toky odpadů chybí právní předpisy;
 - 6. právní předpisy týkající se odpadů jsou v mnoha případech uplatňovány nedostatečně;
 - 7. členské státy mají rozdílný přístup k řešení problémů s odpady;
 - 8. současné znění právních předpisů Společenství týkajících se odpadů vede k některým problémům s výkladem,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 242, 10.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 104 E, 30.4.2004, s. 401.

⁽³⁾ Úř. věst. C 87 E, 7.4.2004, s. 400.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 362, 2.12.1996, s. 241.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 76, 11.3.1997, s. 1.

Úterý 13. února 2007

- D. vzhledem k tomu, že se hospodářské systémy podobají ekosystémům: oba systémy pracují s energií a materiály, které přeměňují ve výrobky a procesy. Rozdílem je, že hospodářský systém sleduje lineární toky zdrojů, zatímco ekosystém funguje na principu střídání cyklů; vzhledem k tomu, že ekosystémy dovedou přeměnit odpad na zdroje za využití solární energie; vzhledem k tomu, že průmyslové procesy tuto přeměnu neumožňují; vzhledem k tomu, že v pozadí rychle rostoucích hospodářských systémů i počtu obyvatel stojí výrobní procesy a výrobky, které jsou příčinou toku odpadů, jež příroda není schopna zpracovat a přeměnit na nové zdroje, představují tyto výrobní procesy a výrobky narůstající problém v otázce udržitelnosti,
- E. vzhledem k tomu, že je naléhavě nutné transformovat stávající systém výroby a spotřeby; vzhledem k tomu, že hlavním cílem je změna spotřeby udržitelným směrem a maximální možné sladění procesů těžby surovin, výroby a navrhování výrobků s přírodními procesy a uspořádáním,
- F. vzhledem k tomu, že zvýšené povědomí o tom, jak fungují přírodní systémy a jak uspořádat podnikání v souladu s biologickými zásadami, může přispět ke zlepšení životního prostředí a k zaměření vývoje správným směrem,
- G. vzhledem k tomu, že podpora integrovanějších systémových metod, jakými jsou například seskupení výroby, funkční myšlení (přeměna výrobků ve služby) a rozvoj dematerializace a technologií založený na napodobení přírody, představuje způsob, jak předcházet vzniku odpadů,

Cíle nově vznikající odpadové politiky EU

- H. vzhledem k tomu, že ve většině členských států je odstraňování odpadu, zejména skládkování, stále ještě nejběžnějším způsobem nakládání s odpady,
 - I. vzhledem k tomu, že prevence, opětovné použití, recyklace a energetické využití odpadů – v pořadí podle důležitosti – může šetřit přírodní zdroje,
 - J. vzhledem k tomu, že cíl Společenství a národních cílů v oblasti předcházení vzniku odpadů nebylo nikdy dosaženo, ačkoli prevence stále představuje nejdůležitější cíl,
 - K. vzhledem k tomu, že neexistují odpovídající minimální standardy Společenství, které by platily pro četná zařízení pro využívání odpadů a recyklaci, což vede k různým úrovním ochrany životního prostředí v členských státech, ekodumpingu a narušování hospodářské soutěže,
1. uznává sdělení Komise o „Podpoře trvale udržitelného využívání zdrojů: Tematická strategie pro předcházení vzniku odpadů a jejich recyklaci“ jako východisko pro diskusi o odpadové politice v budoucnosti;
 2. zdůrazňuje, že hlavním cílem vhodného nakládání s odpady je dosažení vysokého stupně ochrany životního prostředí a lidského zdraví, nikoli podpora fungování vnitřního trhu zabývajících se využíváním odpadů;
 3. poukazuje na skutečnost, že by měl být brán v potaz dopad na životní prostředí nejen v EU, ale také mimo území EU;
 4. zdůrazňuje význam obecných zásad nakládání s odpady, jako je zásada obezřetnosti a zásada „znečišťovatel platí“, zásada odpovědnosti původce odpadu, a u specifického toku odpadů zásada odpovědnosti jednotlivých výrobců a také zásada blízkosti a soběstačnosti;

Úterý 13. února 2007

Hlavní činnosti

5. zdůrazňuje, že plné uplatňování stávajících právních předpisů Společenství týkajících se odpadu a jejich rovnoměrné prosazování ve všech členských státech je hlavní prioritou;
6. nechápe, proč v tomto návrhu chybí mnoho konkrétních prováděcích opatření a nástrojů (s kterými se počítalo v Šestém akčním programu pro životní prostředí), ačkoliv byla navržena revize směrnice o odpadech;

Zjednodušení a modernizace platných právních předpisů

7. zdůrazňuje, že změny definic by se měly provádět pouze z důvodů objasnění, nikoli za účelem oslabení pravidel ochrany životního prostředí nebo k přesvědčení veřejnosti, aby přijala koncept (např. zmírněním negativního významu slova „odpad“ nebo „odstraňování odpadů“);
8. zdůrazňuje, že politická rozhodnutí, jako je definování odpadu, využívání a odstraňování, nesmí být přijímána postupem rozhodování ve výborech, nýbrž postupem spolurozhodování;
9. zdůrazňuje, že použití postupu rozhodování ve výborech by mělo být omezeno na jiná než politická rozhodnutí, zejména na rozhodnutí technického a vědeckého charakteru;
10. staví se proti obecnému zrušení klasifikace odpadů, které by mohlo vést k neekologickému nakládání s odpady a k nedostatečné sledovatelnosti toku odpadů. Zdůrazňuje, že postupy, které vedou ke zrušení klasifikace odpadů, by mohly být zváženy pouze ve výjimečných případech homogenního toku odpadů, jako je kompost, recyklované agregáty, sběrový papír a sklo;
11. zdůrazňuje, že stavu, při němž odpady přestávají být považovány za odpady, by mělo být dosaženo pouze tehdy, kdy odpad prošel postupem opětovného použití, recyklace a využití – což nevylučuje možnost, že během využití může vznikat nový odpad –, a splňuje uznávané evropské normy k tomuto účelu vytvořené a poté, co byla přijata a uplatněna pravidla sledovatelnosti;
12. požaduje, aby všechny odpady určené k energetickému využití nebo spalování zůstaly nadále odpady, na něž se bude vztahovat směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/76/ES ze dne 4. prosince 2000 o spalování odpadů⁽¹⁾ (směrnice o spalování odpadů);
13. zdůrazňuje, že seznamy pro využívání a odstraňování odpadů uvedené v příloze rámcové směrnice o odpadech by měly být zrevidovány a přizpůsobeny současným postupům používaným v rámci nakládání s odpady, a to v souladu s postupem spolurozhodování;
14. vyslovuje velké výhrady k navrhované metodě výpočtu energetické účinnosti a rovněž ke skutečnosti, že tato metoda se má týkat pouze zařízení pro spalování komunálního odpadu. Vyzývá Komisi, aby zrevidovala směrnici o spalování odpadu, aby bylo možno stanovit rovnocenné ekologické normy (pro emise a energetickou účinnost) jak pro spalování, tak i spoluspalování odpadů;

Zavedení ohledů na životní cyklus do odpadové politiky

15. zdůrazňuje zásadní význam odpadové hierarchie, která vymezuje prioritní činnosti v sestupném pořadí:

- prevence,
- opětovné použití,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 91.

Úterý 13. února 2007

- recyklace materiálů,
- další využití odpadů, například energetické využití odpadu,
- odstraňování,

jako obecného pravidla nakládání s odpady při plnění cíle, kterým je snížení produkce odpadů a omezení nepříznivých dopadů na lidské zdraví i životní prostředí v důsledku produkce odpadů a nakládání s nimi;

16. považuje koncepci zohledňování životního cyklu za užitečnou pro hodnocení vlivu odpadů na stav životního prostředí a na lidské zdraví; zdůrazňuje, že sama tato hierarchie je založena na této koncepci, uznává však, že životní cyklus a další analýzy mohou být ve výjimečných případech využity k odchýlení se od odpadové hierarchie, nicméně pouze tehdy, existují-li jednoznačné důkazy o tom, že jiná možnost je ve skutečnosti lepší pro životní prostředí nebo lidské zdraví, nebo by zamezila přehnaně vysokým nákladům;

Zlepšování znalostní základny

17. podporuje vylepšení znalostní základny, pokud jde o odpadovou politiku EU, zdůrazňuje však, že důležitější je provádět konkrétní činnosti;

Předcházení vzniku odpadů

18. lituje, že neexistuje dostatek kvantitativních a kvalitativních cílů pro snížení veškerého důležitého odpadu, které byly uvedeny v Šestém akčním programu pro životní prostředí jako jedna z prioritních činností; vyzývá Evropskou komisi, aby předložila návrh zaměřený na cíle ve svém závěrečném hodnocení Šestého akčního programu pro životní prostředí;

19. vyzývá Komisi, aby předložila konkrétní opatření pro předcházení vzniku odpadů v oblastech výrokové politiky, chemické politiky a eko-designu, s cílem snížit jak vznik odpadů, tak i přítomnost nebezpečných látek v odpadech, a tím zlepšit bezpečné a ekologické zacházení s odpady; zdůrazňuje význam prosazování výrobků a technologií, které jsou méně škodlivé pro životní prostředí, a také výrobků, které jsou vhodnější pro opětovné použití a recyklaci;

20. upozorňuje na interakci strategií nakládání s odpady s ostatními strategiemi, zejména se strategií udržitelného využívání přírodních zdrojů, strategií udržitelného rozvoje a integrovanou výrokovou politikou;

21. vyzývá Komisi, aby do roku 2008 vypracovala soubor ukazatelů, jak to bylo sděleno ve strategii o využívání zdrojů;

22. zdůrazňuje, že řádné uplatňování koncepce odpovědnosti výrobce je silným nástrojem pro předcházení vzniku odpadů;

23. upozorňuje na význam informačních kampaní věnovaných odpadkové politice, zejména pak prevenci a zvyšování povědomí veřejnosti v oblasti výhod udržitelného řízení odpadů;

24. vyzývá Komisi, aby posílila hlediska předcházení vzniku odpadů v referenčních dokumentech nejlepších dostupných technik (BREFs), které byly vypracovány podle směrnice Rady 96/61/ES ze dne 24. září 1996 týkající se integrované prevence a omezování znečištění⁽¹⁾ (směrnice IPPC), a aby příslušné pokyny začlenila do těchto dokumentů;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 257, 10.10.1996, s. 26.

Úterý 13. února 2007

Opětovné použití

25. vyzývá Komisi, aby předložila konkrétní opatření na podporu opětovného použití a údržby:
- zajištění akreditace pro recyklační střediska,
 - zavedení snížené sazby DPH na výrobky prodávané v akreditovaných recyklačních střediscích,
 - rozvoj plánu pro vypracování norem pro opětovné použití na úrovni EU,
 - zajištění kontroly a zpráv o činnosti v oblasti opětovného použití;

K evropské recyklační společnosti

26. zdůrazňuje, že je důležité dosáhnout na úrovni EU společných minimálních norem pro využití odpadů a recyklaci a zdůrazňuje, že stejné podmínky budou vytvořeny pouze tehdy, budou-li se ekonomické nástroje v celé EU využívat podobným způsobem;
27. zdůrazňuje, že pro zvýšení podílu recyklace některých druhů odpadu má třídění odpadu, cíle recyklace a odpovědnost výrobců velký význam;
28. uznává potřebu lepší spolupráce v rámci EU v oblasti řízení problémů s přeshraničními odpady;
29. poukazuje na skutečnost, že jakýkoli přístup podporující recyklaci, který by byl založen na povaze materiálu, by měl jít ruku v ruce s přístupem založeným na toku odpadů; vyzývá Komisi, aby dále zkoumala proveditelnost a hospodářskou životaschopnost takové strategie;
30. opakovaně vyzývá Komisi, aby navrhla samostatnou směrnici o biologicky rozložitelných odpadech, stavebním a demoličním odpadu a splaškovém kalu, jak bylo naznačeno v Šestém akčním programu pro životní prostředí;
31. vyzývá Komisi, aby dále rozvíjela svou Zelenou knihu o environmentálních aspektech PVC (KOM(2000)0469);
32. požaduje, aby bylo sníženo na minimum množství odpadů určených k odstranění; znovu vyzývá Komisi, aby navrhla revizi směrnice Rady 1999/31/ES ze dne 26. dubna 1999 o skládkování⁽¹⁾, jejíž součástí bude také tento harmonogram:
- od roku 2010 zákaz skládkování nepředtříděných odpadů se zkrasitelnými komponenty,
 - od roku 2015 zákaz skládkování papíru, kartonu, skla, textilu, dřeva, umělých hmot, kovů, gumy, korku, keramiky, betonu, cihel a dlaždic,
 - od roku 2020 zákaz skládkování veškerého recyklovatelného odpadu,
 - od roku 2025 zákaz skládkování všech reziduálních odpadů, s výjimkou nevyhnutelných případů nebo v případě nebezpečného odpadu (např. popílek z filtrů);
33. domnívá se, že nařízením (ES) č. 1013/2006 Evropského parlamentu a Rady ze dne 14. června 2006 o přepravě odpadů⁽²⁾ budou uskutečňovány právní závazky Basilejské úmluvy OSN⁽³⁾ a rozhodnutí OECD⁽⁴⁾; podporuje předcházení ekodumpingu a podvodům ve využívání odpadů a zdůrazňuje, že cílem regulování přepravy odpadů je zlepšení opětovného použití a recyklace odpadů, a současně zajištění vysoké míry ochrany životního prostředí a lidského zdraví;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 182, 16.7.1999, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 190, 12.7.2006, s. 1.

⁽³⁾ Basilejská úmluva ze dne 22. března 1989 o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování (Rozhodnutí Rady 93/98/EHS, Úř. věst. L 39, 16.2.1993, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí C(2001)107 v konečném znění Rady OECD ze dne 14. června 2001 o revizi rozhodnutí C(92)39 v konečném znění o kontrole přeshraničního pohybu odpadů určených k využití.

Úterý 13. února 2007

34. zdůrazňuje právo členských států použít zásadu blízkosti a soběstačnosti, pokud jde o využití nebo odstraňování smíšeného komunálního odpadu, které je důležité k tomu, aby se podpořilo vnitrostátní plánování nakládání s odpady a projektování kapacit pro spalování odpadů;

*
* *

35. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států.

P6_TA(2007)0031

Úloha žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku

Návrh usnesení Evropského parlamentu o úloze žen ve společenském, hospodářském a politickém životě v Turecku (2006/2214(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise ze dne 8. listopadu 2006 s názvem „Strategie rozšíření a hlavní výzvy na roky 2006–2007“ (KOM(2006)0649) a zejména na zprávu o pokroku Turecka, která je jeho součástí,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 9. listopadu 2005 nazvané „Strategický dokument o rozšíření 2005“ (KOM(2005)0561),
- s ohledem na své usnesení ze dne 27. září 2006 o pokroku Turecka při přípravách na přistoupení⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 6. července 2005 o úloze žen ve společenském, hospodářském a politickém životě Turecka⁽²⁾,
- s ohledem na rozhodnutí Evropské rady ze dne 17. prosince 2004 o zahájení jednání s Tureckem o přistoupení k Evropské unii dne 3. října 2005,
- s ohledem na právní předpisy Společenství v oblasti práv žen a rovnosti pohlaví,
- s ohledem na doporučení výboru ministrů Rady Evropy členským státům Rec (2003) 3 o vyrovnané účasti žen a mužů v politickém a veřejném rozhodovacím procesu ze dne 12. března 2003,
- s ohledem na úmluvu Mezinárodní organizace práce (ILO) č. 177 z roku 1996 o práci doma,
- s ohledem na zprávu společného konzultačního výboru EU a Turecka působícího v rámci Evropského hospodářského a sociálního výboru s názvem „Ženy a zaměstnání“, která byla vypracována v tureckém Kayseri dne 14. července 2006,
- s ohledem na zprávu výboru tureckého parlamentu o zabíjení na základě tradic a pro čest a o násilí vůči ženám a dětem z roku 2006,

⁽¹⁾ Texty přijaté, P6_TA(2006)0381.

⁽²⁾ Úř. věst. C 157 E, 6.7.2006, s. 385.

Úterý 13. února 2007

- s ohledem na rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ze dne 10. listopadu 2005 o právních předpisech Turecka ohledně nošení islámských šátků ve vysokoškolských zařízeních⁽¹⁾,
 - s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) z roku 1979 a její opční protokol z roku 1999, které jsou součástí mezinárodního práva a k nimž se Turecko připojilo v roce 1985, resp. v roce 2002, a s ohledem na článek 90 turecké ústavy, v němž je stanoveno, že mezinárodní právo má přednost před tureckým vnitrostátním právem,
 - s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A6-0003/2007),
- A. vzhledem k tomu, že právní předpisy Společenství jsou pro kandidáty na přistoupení k EU povinné a že práva žen a rovnost pohlaví tvoří součást právních předpisů Společenství,
- B. vzhledem k tomu, že ve zprávě Komise o pokroku Turecka v přípravách na přistoupení, která je obsažena ve výše uvedeném strategickém dokumentu Komise pro rok 2005 ze dne 9. listopadu 2005, jsou ve vztahu k situaci žen uvedeny mj. tyto hlavní problematické oblasti: násilí páchané na ženách, zejména domácí násilí a zločiny ve jménu cti, vysoká míra negramotnosti, nízká míra účasti žen v parlamentních i místních zastupitelských orgánech, nízká míra účasti žen a převládající diskriminace na pracovním trhu, a to s ohledem na to, že ekonomická nezávislost je zásadní z hlediska jejich emancipace, a Turecko by o ni mělo mít zvláštní zájem,
- C. vzhledem k tomu, že Komise dopěla ve své zprávě o pokroku Turecka z roku 2006 k závěru, že právní rámec v oblasti práv žen je celkově uspokojivý, jeho provádění však nadále představuje složitý problém,
1. zdůrazňuje, že úcta k lidským právům, včetně práv žen, je nezbytným předpokladem pro členství v Evropské unii, a vyzývá Komisi, aby otázku práv žen učinila ústředním bodem jednání s Tureckem;
 2. vítá skutečnost, že aktivní fáze jednání o přistoupení mezi Tureckem a Evropskou unií již byla zahájena; lituje však, že v posledním roce došlo ke zpomalení reformního procesu v Turecku a že stále přetrvávají problémy v oblasti práv žen;

Uplatňování právních předpisů a koordinace

3. konstatuje, že právní rámec v oblasti práv žen je obecně uspokojivý, domnívá se však, že v jeho uplatňování dochází i nadále k chybám; opakuje proto svou žádost o dokonalé a účinné uplatňování právních předpisů v oblasti práv žen, zejména v chudších regionech země;
4. naléhá na tureckou vládu, aby urychlila uplatňování nových právních norem v oblasti práv žen, a zajistila tak, že budou plně v souladu s požadavky právních předpisů Společenství a že budou v praxi účinně prováděny;
5. zdůrazňuje, že nový turecký trestní zákoník, který vstoupil v platnost v červnu 2005, zásadním způsobem posílil základní práva žen, ale že evropské předpisy v oblasti rovného postavení mužů a žen nebyly dosud plně převedeny do vnitrostátního práva; se znepokojením konstatuje, že dochází k (neúspěšným) pokusům o zneplatnění právních předpisů v oblasti práv žen;

⁽¹⁾ Leyla Şahin vs. Turecko, žádost č. 44774/98.

Úterý 13. února 2007

6. odsuzuje skutečnost, že v některých částech na jihovýchodě Turecka nejsou dívky při narození zapsány do matriky, což brání boji proti nuceným sňatkům a proti zločinům pro zachování cti, neboť oběti nemají oficiální totožnost; naléhavě žádá turecké orgány, aby i nadále přijímaly veškerá nezbytná opatření zajišťující, že všechny turecké děti budou při narození zapsány do matriky;
7. zdůrazňuje, že turecká vláda by měla uplatňovat a případně zavést celostátní právní registraci sňatků a porodů, aby tak zajistila všem mužům a ženám plný nárok na veškerá občanská práva, jako je přístup ke vzdělání a zdravotní péči i rovný přístup na pracovní trh;
8. vítá, že byl v Turecku ustaven poradní výbor o statutu žen, který bude poskytovat rady ohledně plánování a realizaci státních politik se vztahem k právům žen;
9. zdůrazňuje, že je do tohoto výboru potřeba začlenit sociální partnery, zástupce orgánů a nevládních organizací, které se zabývají otázkami rovnosti pohlaví, a zástupce odborů, což v současnosti neplatí, a naléhavě žádá příslušné úřady, aby účinně využívaly služeb tohoto výboru v zájmu dosažení účinné koordinace mezi zainteresovanými stranami;

Občanská společnost

10. konstatuje, že je stále zneklidněn otázkou spolupráce mezi nevládními organizacemi a tureckou vládou;
11. vyzývá, aby se se všemi nevládními organizacemi, včetně svobodných a nezávislých ženských organizací, nakládalo stejným způsobem;
12. zastává názor, že setkání tureckého státního ministra odpovědného za oblast práv žen se zástupkyněmi 55 tureckých ženských organizací představuje spolu s rozhodnutím o cílevědomější a účinnější spolupráci mezi ministerstvem a nevládními organizacemi osvědčený postup, který by se měl pravidelně uplatňovat; očekává, že se v budoucnu tato politická vůle v praxi projeví v podobě konkrétních iniciativ a opatření;
13. žádá Komisi a tureckou vládu, aby uznaly roli nevládních organizací zaměřených na ochranu práv žen jako reálných a neopominutelných partnerů, a to na základě úředních a stálých struktur a institucí, a aby cíleně zapojily nevládní organizace do procesu vyjednávání o přistoupení k EU na základě stanovených postupů;
14. vyzývá tureckou vládu, aby zahájila rozsáhlou kampaň, která by celé společnosti představila obraz ženy jakožto aktérky hospodářského a sociálního rozvoje;
15. přiznává rostoucí obavy, které mají nevládní organizace hájící práva žen z problémů, s nimiž se mohou potýkat v průběhu zdlouhavých postupů při získávání grantů z EU i při provádění projektů, pro které získaly granty; poukazuje na to, že mnoho nevládních organizací hájících práva žen váhá s žádostmi, a v důsledku toho není schopno využívat velmi důležitého finančního zdroje;
16. vítá založení střediska STGM (Středisko rozvoje občanské společnosti – Civil Society Development Centre), které napomáhá rozvoji občanské společnosti;
17. vyzývá Komisi, aby poskytla další pomoc mj. prostřednictvím vytváření kapacit v dalších střediscích pomoci;

Úterý 13. února 2007

Údaje, orientační ukazatele a cíle

18. konstatuje, že stále nejsou k dispozici přesné údaje o situaci žen v Turecku a že stávající údaje se stále ještě nevztahují na všechny problémy spojené se situací, úlohou a právy žen;
19. vítá iniciativu, kterou na začátku roku 2007 zahájil turecký státní statistický úřad a jejímž cílem je poskytnout „genderové statistické údaje“ („gender statistics“) týkající se společenského, kulturního a hospodářského života, včetně údajů o rozdílech mezi platy žen a mužů;
20. vítá společný projekt EU a Turecka „Podpora rovnosti pohlaví“, jehož cílem je posílení schopnosti zainteresovaných stran chránit ženy před domácím násilím, a vítá iniciativu prováděnou v rámci tohoto projektu na založení databáze zaměřené na násilí vůči ženám „Národní výzkum příčin a důsledků násilí na ženách“;
21. vyzývá tureckou vládu, aby poskytla konkrétní a spolehlivé údaje o míře negramotnosti mezi ženami, o rovném přístupu žen ke vzdělání, o problémech vztahujících se k účasti žen na pracovním procesu, o násilí vůči ženám, o zabíjení pro čest a o nucených sňatcích;
22. žádá Komisi, aby ve svých zprávách o postupu reforem předkládaných Evropské radě stanovila jasné hlavní směry a přesné krátkodobé, střednědobé a dlouhodobé cíle ohledně práv žen;
23. vyzývá tureckou vládu, aby zajistila, že do programů na podporu práv žen budou zahrnuty všechny ženy bez ohledu na jejich jazyk, rasu, etnickou příslušnost, barvu pleti, politické názory, přesvědčení a náboženství;
24. je znepokojen zjištěním Komise, že zákon na ochranu rodiny je uplatňován jen částečně, a vyzývá turecké orgány, aby jej neprodleně řádně a účinně provedly, neboť se tím přispěje k ochraně postavení a práv žen v rodině;

Násilí vůči ženám

25. konstatuje, že násilí vůči ženám je stále problémem, a odsuzuje případy násilí vůči ženám, včetně zabíjení pro čest, domácí násilí, vynucené sňatky a polygamii;
26. bere na vědomí poznatek Komise, že navzdory ustanovením nového tureckého trestního zákoníku, který uvádí „vraždy motivované ctí“ mezi přitěžujícími okolnostmi pro zločin vraždy, rozsudky vydávané soudy, jak zdůrazňuje Komise, odrážejí smíšený obraz; vyzývá soudní orgány, aby tato ustanovení trestního zákoníku uplatňovaly a vykládaly správně a účinně, aby se tak zabránilo tomuto druhu zločinu a aby bylo zajištěno, že na zločiny spáchané na ženách se nebudou vztahovat zkrácené tresty ani polehčující okolnosti;
27. je hluboce znepokojen skutečností, že nadále dochází k sebevraždám žen na základě vlivu rodiny, zejména na východě a jihovýchodě země; naléhavě žádá turecké orgány, aby chránily ženy před tímto tlakem, kterému jsou vystavovány ze strany rodiny, a aby poskytly konkrétní a spolehlivé údaje o sebevraždách žen, zejména v uvedených regionech;
28. vyzývá veřejné instituce (soudnictví, státní správu, policii, systém zdravotní péče atd.), aby zajistily, že se ženám postiženým násilím v Turecku dostane veškeré potřebné ochrany;
29. zdůrazňuje, že je třeba, aby v případech, kdy se obětem nedostalo ochrany a pomoci, veřejné instituce zahájily soudní šetření a usilovaly o přijetí kázeňských opatření vůči odpovědným osobám;

Úterý 13. února 2007

30. vítá úřední oběžník, který vydal ministerský předseda v návaznosti na zprávu výboru tureckého parlamentu o zabíjení na základě tradic a pro čest a o násilí vůči ženám, který nabádá všechna ministerstva, veřejné instituce a místní státní úředníky k tomu, aby prosazovali navržená řešení problémů s násilím vůči ženám; vyzývá tureckou vládu, aby zformulovala závazné praktické pokyny k provádění tohoto úředního oběžníku, aby na provedení nezbytných opatření poskytla dostatečný rozpočet a jasně stanovila důsledky v případě nedodržení tohoto oběžníku;

31. vítá úřední oběžník ministerstva vnitra ze dne 9. ledna 2007, kterým se zavádí akční plán pro koordinaci politik, jenž má zabránit trestným činům ze cti a na základě tradic a který vyžaduje přísné provádění zákon o zřízení útočiště v každém městě s více než 50 000 obyvateli, zřízení zvláštních výborů v každém městě, které by koordinovaly snahy pomoci obětem trestných činů ze cti a na základě tradic, a přijetí opatření na poskytování psychologické a ekonomické podpory a ochrany obětem;

32. vítá iniciativu, jejímž cílem je poskytnout vojákům v rámci vojenské služby školení v oblasti prevence násilí na ženách a zahrnout otázky, jako jsou práva žen jakožto součást lidských práv, rovnost pohlaví, násilí na ženách a zločiny pro zachování cti, do učebních osnov policejních škol;

33. vyzývá tureckou vládu a Komisi, aby se přednostně zabývaly otázkou násilí obecně a zejména problematikou zabíjení pro čest a aby zřídily zvláštní přísně zabezpečená útočiště, a to i v jihovýchodních oblastech Turecka, aby tak ženy měly tato útočiště nedaleko od svého bydliště; vyzývá k přijetí opatření s cílem poskytnout podporu a pomoc ženským poradenským střediskům na jihovýchodě Turecka, např. KA-MER, důrazně upozorňuje, že je důležité, aby v oblastech, v nichž jsou ženy vystavovány násilí, došlo k hospodářskému rozvoji se zaměřením na ženy; zdůrazňuje význam systematického vyšetřování a účinného potrestání, a tím i školení policejních a soudních orgánů v oblasti rovnosti pohlaví a boji proti násilí; poukazuje na to, že je důležité soudce instruovat v tom smyslu, že je třeba uplatňovat nové zákony, které přísně postihují násilí obecně a zločiny pro zachování cti, nucené sňatky a polygamii zvláště, a chránit svědky; naléhavě žádá tureckou vládu, aby s Komisí uzavřela zvláštní dohodu o účasti v programu na předcházení a boj s násilím proti dětem, mladým lidem a ženám a na ochranu rizikových obětí a skupin (program Daphne) a vyčlenila k tomuto účelu ve státním rozpočtu potřebné finanční prostředky;

34. zdůrazňuje, že ženám musí být nabídnuta nejen ochrana, ale především psychologická péče a poradenství; požaduje, aby tyto služby byly poskytovány v útočištích pro ženy, a to a přímo na místě v regionech s vysokým výskytem sebevražd žen a násilí na ženách;

35. vyzývá tureckou vládu, aby vytvářela spojení se všemi skupinami – občanskými, sociálními i náboženskými – ve společnosti s cílem zahájit kampaň zaměřenou zejména na mládež, šířit informace o tom, že násilí páchané na ženách a dětech je závažným porušením lidských práv, a vytvořit odpor proti všem formám násilí;

Útočiště

36. konstatuje, že útočiště pro ženy v Turecku, které se staly obětí násilí, jež mají údajně kapacitu 469 míst a dosud poskytla své služby 5 512 ženám⁽¹⁾, neodpovídají potřebám národa čítajícího přibližně 70 milionů obyvatel, přičemž dosud se nepodařilo dostatečně využít ani skromných možností, které dávají platné právní předpisy, totiž aby bylo takové útočiště v každém městě s více než 50 000 obyvateli;

37. vyzývá tureckou vládu, aby zajistila dostatek útočišť pro potřeby žen a jejich účinné, bezpečné a dostupné využívání;

⁽¹⁾ Zdroj: Nimet Çubukçu, turecký státní tajemník pro práva žen.

Úterý 13. února 2007

38. vítá zřízení pomocné telefonní linky „183 sociálních služeb rodinám, ženám, dětem a postiženým osobám“ k ohlašování násilí a rovněž vítá zřízení celonárodní nouzové pomocné linky 157 pro oběti pašování lidí a je přesvědčen, že to může být i dobrý příklad pro EU;
39. znovu opakuje svou výzvu Turecku, aby ratifikovalo dodatkový protokol č. 12 Evropské úmluvy o lidských právech;
40. vyzývá tureckou vládu, aby zlepšila stavební a personální stav útočišť pro ženy a napravila nedostatky, které vedou ke stížnostem;
41. vybízí tureckou vládu, aby vyvinula větší úsilí o podporu spolupráce mezi státními institucemi / místními orgány a nezávislými ženskými organizacemi; kromě toho naléhavě žádá tureckou vládu, aby poskytla finanční podporu nezávislým a autonomním útočištím pro ženy;

Účast na politickém životě

42. konstatuje, že účast žen na politickém životě Turecka je příliš nízká; zdůrazňuje, že diskriminaci žen lze někdy zabránit pomocí dočasných pozitivně diskriminačních opatření povolených mj. v rámci úmluvy CEDAW a že existuje neoddiskutovatelná potřeba ženských vzorů v mocenských a rozhodovacích pozicích;
43. navrhuje předložit návrh opatření, která zajistí odpovídající zastoupení žen na kandidátních listinách a bude z krátkodobého hlediska nejlepším způsobem zlepšení účasti žen v turecké politice;
44. vyzývá turecké politické strany, aby přijaly interní pravidla zaručující přítomnost žen v jejich řídicích orgánech na všech úrovních;
45. naléhá na politické strany Turecka, aby počínaje nadcházejícími volbami v roce 2007 na své kandidátní listiny umísťovaly více kandidátek s cílem umožnit ženám hrát odpovídající roli v hierarchii stran a upozorňovat na význam účasti žen na politickém životě;
46. vyjadřuje skutečné politování nad tím, že v tureckém parlamentu stále ještě nedošlo k ustavení stálého výboru pro práva žen a rovnost pohlaví; zdůrazňuje, že je nutné dodržet sliby, které učinila turecká vláda a některé politické strany ve svých stranických programech, a upozorňuje na to, že tento výbor by měl být ustaven co nejdříve;
47. je znepokojen vyjádřením Komise, že ženy nadále podléhají diskriminaci do značné míry z důvodu nedostatečného vzdělání a vysoké míry negramotnosti v zemi, a vyzývá tureckou vládu, aby zajistila rovný přístup mužů a žen ke vzdělání a na pracovní trh, a to zejména v jihovýchodních oblastech; v této souvislosti vyzývá k zavedení opatření v oblasti vzdělávání s cílem vzdělat učitele v otázkách rovnosti pohlaví a zachovat systém pobídek, které by udržely dívky ve škole; vyzývá rovněž k tomu, aby žákům a žákyním bylo vštěpováno vědomí rovných práv pro muže a ženy a práva žen na sebeurčení, a to i prostřednictvím vzdělávacích příruček zaměřených na chlapce i dívky;

Vzdělání

48. poukazuje na to, že podle odhadů UNICEF rodiny každoročně brání 600 000 až 800 000 dívkám, které dosáhly věku povinné školní docházky, v nástupu do školy nebo k tomu dochází z důvodu logistických potíží;

Úterý 13. února 2007

49. vítá výchovnou kampaň s názvem „Děvčata, pojďme do školy“ zaměřenou na dívky, která přispěla k tomu, že do školy nastoupilo 222 800 dívek; vítá také kampaň na podporu národního vzdělávání, které se za čtyři roky zúčastnilo téměř 5 milionů dospělých, z nichž se většinou jednalo o ženy z venkovských oblastí a dívky, které nemohly navštěvovat školu;

50. poukazuje na význam vzdělání a jeho možného přínosu k ekonomické nezávislosti žen; vyzývá turecké úřady, aby vytvořily monitorovací systém, které by udržel dívky ve vzdělávacím systému; zdůrazňuje, že je důležité, aby žákyňe a studentky měly lepší přístup na střední školy a univerzity a byly více zapojeny do vědních oborů, jako je např. psychologie, aby jim jejich příprava a vzdělání umožnily pomáhat jiným ženám, které se staly obětí zneužívání,

Účast na pracovním trhu

51. poznamenává, že procento účasti žen na trhu práce je i nadále mimořádně nízké, přičemž nedosahuje ani 25 % a ve srovnání s průměrnou mírou zaměstnanosti žen v EU-27, která je 49 %, je velmi nízké, a že na rozdíl od vzestupu účasti žen v neoficiálním sektoru došlo k 20 % poklesu zaměstnanosti žen, což je často důsledkem nízké úrovně vzdělanosti mnohých žen, nedostatku institucionalizovaného, plošného, přístupného a dostupného systému zařízení péče o děti, starší a postižené příbuzné osoby a rozdělení práce ve společnosti podle pohlaví;

52. poukazuje na vyjádření Komise ohledně rovných příležitostí, že je potřebné připojit se k právním předpisům Společenství, zejména pokud jde o rodičovskou dovolenou, rovné platy, rovný přístup k zaměstnání a zákonné a zaměstnanecké sociální pojištění;

53. vítá v této souvislosti projekty, jako je společný nizozemsko-turecký projekt „Posilování rovnosti v zaměstnání“ a plánovaný projekt „Podpora podnikání žen“, i spolupráci mezi Garanti Bank a sdružením podnikatelek KAGIDER, týkající se úvěrových programů až do výše 30 000 USD a bezplatného školení pro podnikatelky;

54. vyzývá tureckou vládu, aby zřídila orgán nebo orgány na prosazování, analýzu, sledování a podporu rovného zacházení na pracovním trhu, včetně odborné přípravy ve smyslu článku 8a směrnice Rady 76/207/EHS ze dne 9. února 1976 o zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy, pokud jde o přístup k zaměstnání, odbornému vzdělávání a postupu v zaměstnání a o pracovní podmínky⁽¹⁾;

55. vyzývá sociální partnery a tureckou vládu, aby přijaly veškerá nezbytná opatření k zajištění přechodu od neoficiální ekonomiky k oficiální ekonomice; žádá Komisi, aby z podpory tohoto úsilí učinila jednu ze svých priorit;

56. žádá tureckou vládu, aby poskytla přesné údaje o diskriminaci žen, včetně přístupu žen zahalených do šátků na pracovní trh, aby bylo možno zjistit, zda existuje riziko nepřímé diskriminace založené na pohlaví;

57. vyzývá tureckou vládu, aby zlepšila situaci osob pracujících doma, z nichž je většina žen; v této souvislosti naléhavě žádá Turecko, aby podepsalo a ratifikovalo výše uvedenou úmluvu Mezinárodní organizace práce č. 177 o práci doma a aby rozšířilo působnost tureckého zákoníku práce, tak aby se vztahoval i na osoby pracující doma;

58. opakovaně vyzývá tureckou vládu, aby vypracovala a realizovala národní akční plány týkající se žen a zaměstnanosti, které by měly omezenou časovou platnost a konkrétní cíle, jako je tomu v současnosti v členských státech EU;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 39, 14.2.1976, s. 40. Směrnice ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/73/ES (Úř. věst. L 269, 5.10.2002, s. 15).

Úterý 13. února 2007

59. vyzývá turecké ministerstvo práce a sociální partnery, aby do svých politik a kolektivních pracovních smluv začlenily problematiku rovnosti pohlaví, a žádá turecké odbory, aby se zabývaly organizací práce v neoficiálním sektoru a zástupcům odborů poskytly školení zaměřené na problematiku rovnosti pohlaví; v této souvislosti vítá iniciativy konfederace odborů Türk-İS;

60. zdůrazňuje význam úlohy sociálních partnerů v podpoře práv žen a jejich účasti na hospodářském, sociálním a politickém životě; vybízí sociální partnery, aby více podporovali účast žen v orgánech, které jsou zapojeny do sociálního dialogu;

61. přijal rozhodnutí pravidelně hodnotit postup v oblasti práv žen v Turecku, a to ve spolupráci s Komisí a kromě její každoroční zprávy, a hodnotit pokrok Turecka v oblasti práv žen v souladu s orientačními ukazateli stanovenými ve zprávě o pokroku;

*

* *

62. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, generálnímu tajemníkovi Rady Evropy, zvláštnímu zpravodaji OSN pro násilí na ženách, generálnímu řediteli Mezinárodní organizace práce a vládě a parlamentu Turecka.

Středa 14. února 2007

(2007/C 287 E/03)

ZÁPIS

PRŮBĚH ZASEDÁNÍ

PŘEDSEDNICTVÍ: Luigi COCILOVO

místopředseda

1. Zahájení zasedání

Zasedání bylo zahájeno v 9:00.

2. Domnělé využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů (rozprava)

Závěrečná zpráva o domnělém využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů [2006/2200(INI)] — Dočasný výbor k domnělému využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů.

Zpravodaj: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

Giovanni Claudio Fava uvedl zprávu.

Vystoupili: Günter Gloser (úřadující předseda Rady) a Franco Frattini (místopředseda Komise).

Vystoupili: Jas Gawronski za skupinu PPE-DE, Wolfgang Kreissl-Dörfler za skupinu PSE, Ignasi Guardans Cambó za skupinu ALDE, Konrad Szymański za skupinu UEN, Cem Özdemir za skupinu Verts/ALE, Giusto Catania za skupinu GUE/NGL, Gerard Batten za skupinu IND/DEM, Luca Romagnoli za skupinu ITS, Roger Helmer nezařazený, Carlos Coelho, předseda dočasného výboru k domnělému využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů, Józef Pinior, Sarah Ludford, Mirosław Mariusz Piotrowski, Kathalijne Maria Buitenweg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Georgios Karatzaferis a Jean-Claude Martinez.

PŘEDSEDNICTVÍ: Edward McMILLAN-SCOTT

místopředseda

Vystoupili: Hartmut Nassauer, Jan Marinus Wiersma, Sophia in 't Veld, Bogusław Rogalski, Raúl Romeva i Rueda, Jens Holm, Johannes Blokland, Andreas Mólzer, Marian-Jean Marinescu, Martine Roure, Jeanine Hennis-Plasschaert, Eoin Ryan, Willy Meyer Pleite, Nils Lundgren, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stavros Lambrinidis, Alexander Alvaro, Umberto Pirilli, Charles Tannock, Hannes Swoboda, Olle Schmidt, Ewa Klamt, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Henrik Lax, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Anneli Jäätteenmäki, Frieda Brepoels, Véronique De Keyser, Adina-Ioana Vălean, Barbara Kudrycka, Claude Moraes, Hubert Pirker, Inger Segelström, Josef Zieleniec, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Libor Rouček, Monika Beňová, Gyula Hegyi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, s osobním prohlášením k vystoupení, které učinil Alexander Alvaro, Günter Gloser a Franco Frattini.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 3.1 zápisu ze dne 14. 2. 2007 a bod 5.1 zápisu ze dne 14. 2. 2007.*

(Zasedání bylo přerušeno v 11:20 před hlasováním a pokračovalo v 11:30)

Středa 14. února 2007

PŘEDSEDNICTVÍ: Gérard ONESTA

místopředseda

3. Hlasování

Podrobné výsledky hlasování (pozměňovací návrhy, oddělené a dílčí hlasování atd.) budou zveřejněny v příloze „Výsledky hlasování“ zápisu.

3.1. Domnělé využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů (hlasování)

Konečná zpráva o domnělém využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů [2006/2200(INI)] — Dočasný výbor k domnělému využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů.

Zpravodaj: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 1)

Předseda oznámil, že vzhledem k velkému počtu pozměňovacích návrhů předložených k této zprávě skupina UEN na základě čl. 155 odst. 5 jednacího řádu navrhuje, aby se o některých pozměňovacích návrzích hlasovalo najednou.

Vystoupili: Umberto Pirilli za skupinu UEN s upřesněním návrhu, Ewa Klamt, aby zdůraznila, že je třeba dodržet žádosti o oddělené a dílčí hlasování, které předložila skupina PPE-DE (předseda odpověděl, že žádosti budou dodrženy), a Ignasi Guardans Cambó, který se vyslovil proti návrhu.

Parlament schválil návrh skupiny UEN.

Předseda rovněž oznámil, že hlasování o této zprávě bude ve 12:00 přerušeno z důvodu konání slavnostního zasedání.

Vystoupil Cristiana Muscardini s návrhem, aby se o zprávě Giovanni Claudio Fava hlasovalo po slavnostním zasedání, což by umožnilo vyhnout se přerušování hlasování (předseda odpověděl, že vzhledem k předpokládané délce hlasování nemůže žádosti vyhovět).

NÁVRH USNESENÍ

K hlasování vystoupili:

- Giovanni Claudio Fava (zpravodaj) upřesnil, že pozměňovací návrhy, o kterých se bude hlasovat najednou, budou rozděleny do tří svazků;
- Ignasi Guardans Cambó, aby se vyslovil proti takovému způsobu hlasování a dále požádal, aby se o pozměňovacím návrhu 38 hlasovalo v odděleném hlasování (předseda žádosti vyhověl);
- Giovanni Claudio Fava předložil ústní pozměňovací návrh k bodu 60, který byl vzat v potaz;
- Giusto Catania oznámil, že skupina GUE/NGL stáhla pozměňovací návrh 261;
- Ignasi Guardans Cambó k průběhu hlasování;
- Johannes Blokland uvedl, že hlasování podle jeho názoru proběhlo příliš rychle.

(Hlasování je v tomto bodě přerušeno; bude pokračovat po slavnostním zasedání.)

Středa 14. února 2007

PŘEDSEDNICTVÍ: Hans-Gert PÖTTERING

předseda

4. Slavnostní zasedání – Itálie

U příležitosti návštěvy pana Giorgia Napolitana, prezidenta Italské republiky, proběhlo od 12:00 do 12:30 slavnostní zasedání Parlamentu.

PŘEDSEDNICTVÍ: Gérard ONESTA

místopředseda

5. Hlasování (pokračování)

5.1. Domnělé využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů (pokračování hlasování)

Konečná zpráva o domnělém využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů [2006/2200(INI)] — Dočasný výbor k domnělému využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů.

Zpravodaj: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007)

K hlasování vystoupili:

- Cem Özdemir za skupinu Verts/ALE předložil ústní pozměňovací návrh za bod 82, který nebyl vzat v potaz, protože proti bylo více než 40 poslanců;
- Ignasi Guardans Cambó předložil ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 31, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra navrhl změnit tento ústní pozměňovací návrh, který byl vzat v potaz v pozměněném znění;
- Raül Romeva i Rueda a Giusto Catania uvedli, že skupiny Verts/ALE a GUE/NGL stáhly své ústní pozměňovací návrhy k novému bodu 114a;
- Giovanni Claudio Fava (zpravodaj) potvrdil, že přijetím pozměňovacího návrhu 16 se pozměňovací návrh 232 stává bezpředmětným a že pozměňovací návrhy 234 a 235 se navzájem nevylučují vzhledem k přijetí pozměňovacího návrhu 18;
- Simon Coveney o hlasování o pozměňovacím návrhu 258;
- Ewa Klamt o hlasovacím seznamu skupiny PPE-DE, pokud jde o pozměňovací návrh 258;
- Gay Mitchell k hlasování, které podle jeho názoru proběhlo příliš rychle;
- Giovanni Claudio Fava předložil ústní pozměňovací návrh, kterým se vkládá nový bod 184a a ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 242, který nebyl vzat v potaz, protože proti bylo více než 40 poslanců.

návrh usnesení byl přijat (P6_TA(2007)0032)

Středa 14. února 2007

5.2. Makrofinanční pomoc Moldavsku * (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Moldavsku [KOM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)] — Výbor pro mezinárodní obchod.
Zpravodaj: Béla Glattfelder (A6-0013/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 2)

NÁVRH KOMISE, POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY a NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját jediným hlasováním (P6_TA(2007)0033)

5.3. Opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů * (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví určitá technická opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů [KOM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)] — Výbor pro rybolov.
Zpravodajka: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 3)

NÁVRH KOMISE, POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY a NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját jediným hlasováním (P6_TA(2007)0034)

5.4. Unášené tenatové sítě * (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 894/97, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005, pokud jde o unášené tenatové sítě [KOM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)] — Výbor pro rybolov.
Zpravodajka: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 4)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját jediným hlasováním (P6_TA(2007)0035)

5.5. Nepovinná modulace přímých plateb v rámci SZP * (hlasování)

Druhá zpráva o návrhu nařízení Rady o stanovení pravidel pro dobrovolné odlišení přímých plateb podle nařízení (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, a o změně nařízení (ES) č. 1290/2005 [KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)] — Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova.
Zpravodaj: Lutz Goepel (A6-0009/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 5)

NÁVRH KOMISE

zamítnut

Středa 14. února 2007

Vystoupili: Neil Parish (předseda výboru AGRI), aby se zeptal Komise, zda je ochotna stáhnout svůj návrh, a Franco Frattini (místopředseda Komise), který odpověděl, že Komise otázku zváží s ohledem na výsledek hlasování.

Neil Parish na základě čl. 52 odst. 4 jednacího řádu navrhl, aby se hlasovalo o návrhu usnesení o zamítnutí návrhu Komise.

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přijat (P6_TA(2007)0036)

5.6. Zvláštní zpráva Účetního dvora č. 6/2005 o transevropských dopravních sítích (hlasování)

Zpráva o zvláštní zpráva Účetního dvora č. 6/2005 o transevropských dopravních sítích (TEN-T) [2006/2238(INI)] — Výbor pro rozpočtovou kontrolu.
Zpravodajka: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 6)

NÁVRH USNESENÍ

přijat (P6_TA(2007)0037)

5.7. Změny klimatu (hlasování)

Návrh usnesení B6-0045/2007

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 7)

NÁVRH USNESENÍ

přijat (P6_TA(2007)0038)

K hlasování vystoupili:

- Dorette Corbey požádala, aby se o pozměňovacím návrhu 9 hlasovalo jako o dodatku k pozměňovacímu návrhu 21 (oba pozměňovací návrhy byly přijaty).

5.8. PNR, SWIFT (hlasování)

Návrh usnesení B6-0042/2007

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 8)

NÁVRH USNESENÍ

přijat (P6_TA(2007)0039)

K hlasování vystoupili:

- Hubert Pirker předložil ústní pozměňovací návrh s cílem vložit nový odst. 13 písm. j), který byl vzat v potaz;
- Piia-Noora Kauppi, kterou je zastoupen Alexander Radwan, předložila ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 4, který byl vzat v potaz.

*

* *

Středa 14. února 2007

Předseda vzhledem k tomu, že skončila doba vyhrazená pro hlasování, konzultoval s plénem, zda hodlá v hlasování pokračovat. Plénum elektronickým hlasování (pro: 353, proti: 180, zdržení se: 24) rozhodlo o pokračování hlasování.

Vystoupil Dimitar Stoyanov k průběhu hlasování.

5.9. Příspěvek k zasedání Evropské rady (8.–9. března 2007) (hlasování)

Návrhy usnesení B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007 a B6-0048/2007

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 9)

NÁVRH USNESENÍ B6-0040/2007

zamítnut

NÁVRH USNESENÍ B6-0043/2007

zamítnut

NÁVRH USNESENÍ B6-0044/2007

stažen

NÁVRH USNESENÍ B6-0046/2007

zamítnut

NÁVRH USNESENÍ B6-0048/2007

přiját (P6_TA(2007)0040)

K hlasování vystoupili:

- Stephen Hughes za skupinu PSE předložil ústní pozměňovací návrh k bodu 47 návrhu usnesení B6-0048/2007, který byl vzat v potaz.

5.10. Směřování k evropské politice v oblasti rádiového spektra (hlasování)

Zpráva o evropské politice v oblasti rádiového spektra [2006/2212(INI)] — Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku.

Zpravodajka: Fiona Hall (A6-0467/2006)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 10)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0041)

6. Vysvětlení hlasování

Písemná vysvětlení hlasování:

Vysvětlení hlasování podaná písemně se zahrnou do doslovného záznamu podle čl. 163 odst. 3 jednacího řádu.

Středa 14. února 2007

Ústní vysvětlení hlasování:

Zpráva Giovanni Claudio Fava — A6-0020/2007:

— Hubert Pirker, Mario Borghezio, Charles Tannock

Zpráva Béla Glattfelder — A6-0013/2007:

— Czesław Adam Siekierski

Změny klimatu (B6-0045/2007):

— Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Eija-Riitta Korhola

Nová dohoda PNR, SWIFT (B6-0042/2007):

— Hubert Pirker

Príspevek k zasedání Evropské rady (8.–9. března 2007) (B6-0045/2007):

— Zita Pleštinská

7. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat jsou uvedeny na stránkách „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)“. V tištěné formě jsou součástí přílohy „Výsledky jmenovitého hlasování“.

Elektronická forma na internetových stránkách EuroParl bude pravidelně aktualizována po dobu nejvýše dvou týdnů po dni, kdy se konalo hlasování.

Po uplynutí této lhůty bude seznam oprav hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat uzavřen tak, aby mohl být přeložen a zveřejněn v Úředním věstníku.

*
* *

Glenis Willmott oznámila, že její hlasovací zařízení nefungovalo při hlasování o zprávě Giovanni Claudio Fava — A6-0020/2007 — pn. 133.

Luis Manuel Capoulas Santos oznámil, že jeho hlasovací zařízení nefungovalo při hlasování o zprávě Lutz Goepel — A6-0009/2007 — legislativní usnesení.

(Zasedání, které bylo přerušeno v 14:00, pokračovalo v 15:00.)

PŘEDSEDNICTVÍ: Mechtild ROTHE

místopředsedkyně

8. Schválení zápisu z předchozího zasedání

Zápis z předchozího zasedání byl schválen.

Středa 14. února 2007

9. Vnější dimenze boje s terorismem (rozprava)

Zpráva o vnější dimenzi boje s terorismem [2006/2032(INI)] — Výbor pro zahraniční věci.
Zpravodaj: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

Luis Yáñez-Barnuevo García uvedl zprávu.

Vystoupili: Günter Gloser (úřadující předseda Rady) a Benita Ferrero-Waldner (členka Komise).

Vystoupili: Alain Hutchinson (navrhovatel výboru DEVE), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (navrhovatel výboru LIBE), Elmar Brok za skupinu PPE-DE, Proinsias De Rossa za skupinu PSE, Ćirts Valdis Kristovskis za skupinu UEN, Raül Romeva i Rueda za skupinu Verts/ALE, Tobias Pflüger za skupinu GUE/NGL, Bastiaan Belder za skupinu IND/DEM, Philip Claeys za skupinu ITS, Jim Allister nezařazený, Tunne Kelam, Libor Rouček, Mario Borghezio, Gerard Batten, Richard Howitt, Günter Gloser a Benita Ferrero-Waldner.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 6.9 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

PŘEDSEDNICTVÍ: Pierre MOSCOVICI

místopředseda

10. Dohoda ES-Rusko o krátkodobých vízech * – Dohoda ES-Rusko o předávání a zpětném přebírání osob * (rozprava)

Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody o zjednodušení vydávání krátkodobých víz mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací [KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)] — Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci.
Zpravodajka: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací o předávání a zpětném přebírání osob [KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)] — Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci.
Zpravodajka: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)

Vystoupili: Günter Gloser (úřadující předseda Rady) a Benita Ferrero-Waldner (členka Komise).

Maria da Assunção Esteves uvedla zprávy (A6-0029/2007 a A6-0028/2007).

Vystoupili: Ari Vatanen (navrhovatel výboru AFET), Józef Pinior (navrhovatel výboru AFET), Laima Liucija Andrikiėnė za skupinu PPE-DE, Martine Roure za skupinu PSE, Henrik Lax za skupinu ALDE, Hanna Foltyn-Kubicka za skupinu UEN, Tatjana Ždanoka za skupinu Verts/ALE, Esko Seppänen za skupinu GUE/NGL, Genowefa Grabowska, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere, Vladimír Remek, Justas Vincas Paleckis, Günter Gloser a Benita Ferrero-Waldner.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 6.5 zápisu ze dne 15. 2. 2007 a bod 6.6 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

Středa 14. února 2007

11. Hlavní směry hospodářských politik pro rok 2007 – Hlavní směry politik zaměstnanosti členských států * (rozprava)

Zpráva o evropské hospodářské situaci: přípravná zpráva o hlavních směrech hospodářských politik na rok 2007 [2006/2272(INI)] — Hospodářský a měnový výbor.
Zpravodaj: Udo Bullmann (A6-0012/2007)

Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o hlavních směrech politik zaměstnanosti členských států [KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)] — Výbor pro zaměstnanost a sociální věci.
Zpravodaj: Jan Andersson (A6-0008/2007)

Vystoupili: Günter Gloser (úřadující předseda Rady) a Joaquín Almunia (člen Komise).

PŘEDSEDNICTVÍ: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
místopředseda

Jan Andersson uvedl zprávu (A6-0008/2007).

Udo Bullmann uvedl zprávu (A6-0012/2007).

Vystoupili: Cristóbal Montoro Romero za skupinu PPE-DE, Harlem Désir za skupinu PSE, Sophia in 't Veld za skupinu ALDE, Mieczysław Edmund Janowski za skupinu UEN, Elisabeth Schroedter za skupinu Verts/ALE, Sahra Wagenknecht za skupinu GUE/NGL, Michael Henry Nattrass za skupinu IND/DEM, Alessandro Battilocchio nezařazený, Ana Mato Adrover, Ieke van den Burg, Siiri Oviir, Kyriacos Triantaphyllides, José Albino Silva Peneda, Stephen Hughes, Philip Bushill-Matthews, Donata Gottardi, José Manuel García-Margallo y Marfil, Othmar Karas, Günter Gloser a Joaquín Almunia.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: bod 6.10 zápisu ze dne 15. 2. 2007 a bod 6.7 zápisu ze dne 15. 2. 2007.

PŘEDSEDNICTVÍ: Diana WALLIS
místopředsedkyně

12. Doba vyhrazená pro otázky (Rada)

Parlament projednal řadu otázek Radě (B6-0003/2007).

Otázka 1 (Pedro Guerreiro): Revize statutu a cílů Evropské centrální banky.

Otázka a doplňující otázky od: Ilda Figueiredo (zástupce autora) a Danutė Budreikaitė. Odpověď: Günter Gloser (úřadující předseda Rady).

Otázka 2 (Manuel Medina Ortega): Schůze na ministerské úrovni Evropa-Afrika.

Otázka a doplňující otázky od: Manuel Medina Ortega, Hubert Pirker a Danutė Budreikaitė. Odpověď: Günter Gloser.

Otázka 3 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Demografický vývoj v Evropě.

Otázka a doplňující otázky od: Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Jörg Leichtfried a Justas Vincas Paleckis. Odpověď: Günter Gloser.

Středa 14. února 2007

Otázka 4 (Sarah Ludford): Práva Romů.

Otázka a doplňující otázky od: Sarah Ludford a Jörg Leichtfried. Odpověď: Günter Gloser.

Otázka 5 (Claude Moraes): Systém výměn povolenek na emise.

Otázka a doplňující otázky od: Claude Moraes, Alexander Stubb a David Martin. Odpověď: Günter Gloser.

Otázka 6 (Chris Davies): Živé přenášení jednání Rady po internetu.

Otázka a doplňující otázky od: Marian Harkin (zástupce autora) a Alexander Stubb. Odpověď: Günter Gloser.

Otázka 7 (Bernd Posselt): Statut Kosova.

Otázka a doplňující otázky od: Bernd Posselt, Sarah Ludford a Bart Staes. Odpověď: Günter Gloser.

Otázka 8 (Ingeborg Gräßle): 50. zpráva Sněmovny lordů: „Finanční řízení a podvody v Evropské unii: zjištění, skutečnosti a návrhy“ (zveřejněná dne 13. listopadu 2006).

Otázka a doplňující otázky od: Ingeborg Gräßle, Richard Corbett a Bart Staes. Odpověď: Günter Gloser.

Autoři otázek, které nebyly zodpovězeny pro nedostatek času, obdrží písemné odpovědi (viz příloha doslovného záznamu).

Doba vyhrazená pro otázky Radě skončila.

(Zasedání, které bylo přerušeno v 19:00, pokračovalo v 21:00.)

PŘEDSEDNICTVÍ: Manuel António dos SANTOS

místopředseda

13. Situace v Dárfúru (rozprava)

Prohlášení Komise: Situace v Dárfúru

Joaquín Almunia (člen Komise) učinil prohlášení.

Vystoupili: Simon Coveney za skupinu PPE-DE, Margrietus van den Berg za skupinu PSE, Thierry Cornillet za skupinu ALDE, Marie-Hélène Aubert za skupinu Verts/ALE, Bastiaan Belder za skupinu IND/DEM, Michael Gahler, Glenys Kinnock, Fiona Hall, Ana Maria Gomes a Joaquín Almunia.

Návrhy usnesení předložené v souladu s čl. 103 odst. 2 jednacího řádu na ukončení rozpravy:

- Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez a Marios Matsakis za skupinu ALDE o humanitární situaci v Dárfúru (B6-0068/2007);
- Simon Coveney, Michael Gahler, Mario Mauro a José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra za skupinu PPE-DE o Dárfúru (B6-0069/2007);

Středa 14. února 2007

- Marek Aleksander Czarnecki, Ģirts Valdis Kristovskis, Mirosław Mariusz Piotrowski, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka a Marcin Libicki za skupinu UEN o Dárfúru (B6-0070/2007);
- Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir a Jean Lambert za skupinu Verts/ALE Victor Aguado, Hamad Bin Khalifa Al-Thani a Jim Allister, o Dárfúru (B6-0071/2007);
- Pasqualina Napolitano, Margrietus van den Berg, Glenys Kinnock, Marie-Arlette Carlotti, Elena Valenciano Martínez-Orozco a Ana Maria Gomes za skupinu PSE o situaci v Dárfúru (B6-0072/2007);
- Luisa Morgantini a Vittorio Agnoletto za skupinu GUE/NGL o situaci v Dárfúru (B6-0073/2007).

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 6.11 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

14. Rozpočtová pomoc rozvojovým zemím (rozprava)

Zpráva o rozpočtové pomoci rozvojovým zemím [2006/2079(INI)] — Výbor pro rozvoj.
Zpravodaj: Michael Gahler (A6-0005/2007)

Michael Gahler uvedl zprávu.

Vystoupil Joaquín Almunia (člen Komise)

Vystoupili: Zbigniew Zaleski za skupinu PPE-DE, Marie-Arlette Carlotti za skupinu PSE, Fiona Hall za skupinu ALDE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk za skupinu UEN, Dimitar Stoyanov za skupinu ITS, Pierre Schapira, Wiesław Stefan Kuc, Karin Scheele a Józef Pinior.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 6.2 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

15. Akční plán EU týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (rozprava)

Zpráva o provádění akčního plánu EU týkajícího se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu [2006/2225(INI)] — Výbor pro rybolov.
Zpravodajka: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)

Marie-Hélène Aubert uvedla zprávu.

Vystoupil Joaquín Almunia (člen Komise).

Vystoupili: Carmen Fraga Estévez za skupinu PPE-DE, aby vyjádřila své rozhořčení nad skutečností, že se rozprava o rybolovu konají během večerních zasedání (předseda vzal její stížnost na vědomí), Rosa Miguélez Ramos za skupinu PSE, a Elspeth Attwooll za skupinu ALDE.

Středa 14. února 2007

PŘEDSEDNICTVÍ: Diana WALLIS
místopředsedkyně

Vystoupili: Raül Romeva i Rueda za skupinu Verts/ALE, Pedro Guerreiro za skupinu GUE/NGL, Iles Braghetto, Paulo Casaca, James Nicholson, David Casa, Christofer Fjellner a Ioannis Gklavakis.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 6.3 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

16. Volný pohyb Romů uvnitř hranic Evropské unie (rozprava)

Prohlášení Komise: Volný pohyb Romů uvnitř hranic Evropské unie

Joaquín Almunia (člen Komise) učinil prohlášení.

Vystoupili: Lívía Járóka za skupinu PPE-DE, Claude Moraes za skupinu PSE, Viktória Mohácsi za skupinu ALDE, Elly de Groen-Kouwenhoven za skupinu Verts/ALE, Giusto Catania za skupinu GUE/NGL, a Sarah Ludford.

Rozprava je uzavřena.

17. Pořad jednání příštího zasedání

Pořad jednání na další den byl schválen (dokument „Pořad jednání“ PE 382.978/OJJE).

18. Ukončení zasedání

Zasedání skončilo v 23:15.

Julian Priestley
generální tajemník

Adam Bielan
místopředseda

Středa 14. února 2007

PREZENČNÍ LISTINA

Podpisy:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenjakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dincú, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzafaris, Karim, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mašťálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mólzer, Mohácsi, Moiscu, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napolitano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirkker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi,

Středa 14. února 2007

Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Středa 14. února 2007

PŘÍLOHA I

VÝSLEDKY HLASOVÁNÍ

Vysvětlivky ke zkratkám a symbolům

+	přijat
-	zamítnut
↓	nebrán v potaz
VZ	vzat zpět
JH (... , ..., ...)	jmenovité hlasování (pro, proti, zdržení se)
EH (... , ..., ...)	elektronické hlasování (pro, proti, zdržení se)
dílč.	dílčí hlasování
odděl.	oddělené hlasování
pn	pozměňovací návrh
KPN	kompromisní pozměňovací návrh
OČ	odpovídající část
Z	zrušující pozměňovací návrh
=	totožné pozměňovací návrhy
§	odstavec
čl.	článek
odův.	bod odůvodnění
NÚ	návrh usnesení
SNÚ	společný návrh usnesení
TAJ	tajné hlasování

1. Domnělé využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů

Konečná zpráva: Giovanni Claudio FAVA (A6-0020/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 1	76	UEN		-	
za § 1	38	UEN		-	
	39	UEN	JH	-	274, 388, 29
§ 2	77Z	UEN		- (*)	
§ 3	78	UEN		- (*)	
§ 4	79Z	UEN		- (*)	
§ 5	80Z	UEN		VZ	
	246	UEN		- (*)	
za § 5	40	UEN		- (*)	
§ 6	81	UEN		- (*)	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 7	82Z	UEN		- (*)	
§ 8	83	UEN		- (*)	
§ 9	84	UEN		- (*)	
§ 11	85Z	UEN		- (*)	
§ 12	86Z	UEN		- (*)	
	247	UEN		- (*)	
	§	původní znění	dílč.		
			1/EH	+	559, 96, 26
			2/EH	+	352, 274, 52
§ 13	87Z	UEN		- (*)	
	2	PPE-DE		-	
§ 14	88Z	UEN		-	
§ 15	89	UEN		- (*)	
	217	PSE		+	
za § 15	267	GUE/NGL		-	
§ 16	90Z	UEN		- (*)	
§ 17	91	UEN		- (*)	
§ 18	3	PPE-DE		-	
§ 20	92Z	UEN		-	
§ 21	93Z	UEN		- (*)	
§ 22	94	UEN		- (*)	
§ 23	95Z	UEN		- (*)	
§ 24	96= 248=	UEN UEN		- (*)	
§ 25	4=	PPE-DE		-	
	41=	UEN		-	
	97=	UEN		VZ	
§ 26	98	UEN		-	
§ 27	42Z= 99Z=	UEN UEN		VZ	
	218	PSE		+	
	§	původní znění		↓	
§ 28	100Z	UEN		-	
za § 28	44	UEN		- (*)	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 29	43Z	UEN		- (*)	
	5	PPE-DE		-	
	101	UEN		VZ	
§ 30	249	UEN		- (*)	
§ 34	102	UEN		- (*)	
§ 36	103	UEN		- (*)	
	6	PPE-DE		-	
§ 38	45Z= 104Z=	UEN UEN		VZ	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2/EH	+	373, 307, 13
§ 39	105	UEN		- (*)	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2/EH	+	377, 287, 11
§ 40	106Z	UEN		- (*)	
§ 41	107Z	UEN		- (*)	
§ 42	46	UEN		-	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2/JH	+	377, 279, 33
§ 43	108	UEN		- (*)	
	§	původní znění	odděl./EH	+	357, 318, 21
§ 44	109Z	UEN		-	
za § 44	259	GUE/NGL	dílč.		
			1	+	
			2	-	
§ 46	110Z	UEN		- (*)	
za § 46	7	PPE-DE		-	
	8	PPE-DE		-	
§ 47	9	PPE-DE	EH	-	309, 379, 19
§ 48	111Z	UEN		- (*)	
	250	UEN		- (*)	
	10	PPE-DE	EH	+	469, 182, 8
	47	UEN		- (*)	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 49	112	UEN		- (*)	
§ 50	113	UEN		-	
za § 50	260	GUE/NGL	JH	-	95, 529, 34
§ 51	114	UEN		-	
§ 52	115	UEN		-	
§ 53	11	PPE-DE		-	
§ 54	116	UEN		- (*)	
	219	PSE		+	
	§	původní znění		↓	
§ 55	117Z	UEN		- (*)	
§ 56	118Z	UEN		- (*)	
§ 57	119Z	UEN		- (*)	
§ 58	120	UEN		- (*)	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 59	48Z	UEN	JH	-	333, 361, 17
	121	UEN		-	
§ 60	§	původní znění	EH	+	396, 304, 11 ústní pn.
	122	UEN		- (*)	
§ 61	123	UEN		- (*)	
za § 61	261	GUE/NGL		VZ	
§ 62	124	UEN		-	
§ 63	125	UEN		- (*)	
	§	původní znění	odděl./EH	+	374, 296, 24
§ 64	126Z	UEN		- (*)	
§ 65	127Z	UEN		- (*)	
§ 66	128	UEN		- (*)	
	57	UEN		- (*)	
	§	původní znění	dílč.		
			1/EH	+	587, 80, 19
			2/EH	-	234, 306, 17
za § 66	269	GUE/NGL	JH	-	47, 583, 61

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 67	220	PSE	JH	+	456, 207, 30
	129	UEN		- (*)	
	§	původní znění	odděl.	↓	
za § 67	29	ALDE	EH	+	510, 117, 14
§ 68	130Z	UEN		- (*)	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 69	131Z	UEN		- (*)	
§ 70	132Z	UEN		- (*)	
§ 71	133Z	UEN	JH	-	250, 299, 11
§ 72	134Z	UEN		- (*)	
§ 73	135Z	UEN		- (*)	
§ 74	136Z	UEN		- (*)	
§ 75	137Z	UEN		- (*)	
§ 76	138Z	UEN		- (*)	
	221	PSE	JH	+	485, 75, 21
§ 77	139Z	UEN		- (*)	
	12	PPE-DE	JH	+	446, 146, 15
	222	PSE		↓	
§ 78	13	PPE-DE	dílč.		
			1	+	
			2/EH	-	279, 343, 17
	140	UEN		- (*)	
	58	UEN		- (*)	
§ 79	141	UEN		- (*)	
§ 80	142Z	UEN		- (*)	
§ 81	143Z	UEN		- (*)	
	37	Verts/ALE	EH	+	333, 280, 11
	223	PSE		↓	
§ 82	224	PSE	dílč.		
			1	+	
			2	+	
	144	UEN		- (*)	
za § 82	268	GUE/NGL	EH	+	319, 279, 5
§ 83	145	UEN		- (*)	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 84	225	PSE	dlč.		
			1	+	
			2/JH	+	580, 69, 23
§		původní znění		↓	
§ 85	146	UEN		- (')	
	§	původní znění	JH	+	375, 245, 46
§ 86	147Z	UEN		- (')	
§ 89	148Z	UEN		- (')	
§ 91	149	UEN		- (')	
§ 92	150Z	UEN		- (')	
§ 93	151	UEN		- (')	
§ 94	14	PPE-DE	dlč.		
			1	+	
			2	-	
	152	UEN		- (')	
	59	UEN		- (')	
§ 95	153Z	UEN		- (')	
§ 96	154	UEN		- (')	
§ 97	155	UEN		- (')	
§ 98	156	UEN		- (')	
za § 100	262	GUE/NGL		-	
§ 101	157Z	UEN		VZ	
	60	UEN		- (')	
za § 101	263	GUE/NGL	JH	-	160, 496, 24
§ 102	158	UEN		- (')	
§ 103	226	PSE		+	
	§	původní znění		↓	
za § 103	30	ALDE		+	
§ 104	160	UEN		- (')	
§ 105	161	UEN		- (')	
	§	původní znění	dlč.		
			1	+	
2	-				
§ 106	162	UEN		- (')	
	§	původní znění	odděl.	-	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 107	163	UEN		- (*)	
	61	UEN		- (*)	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
2	-				
§ 108	164	UEN		- (*)	
	§	původní znění	odděl./EH	+	394, 278, 15
§ 109	165	UEN		- (*)	
	227	PSE		-	
§ 110	166Z	UEN		- (*)	
	31	ALDE		+	ústní pn.
§ 111	167	UEN		- (*)	
§ 112	168Z	UEN		- (*)	
§ 113	169Z	UEN		- (*)	
§ 114	15	PPE-DE	dílč.		
			1	+	
			2/EH	-	273, 376, 16
	170	UEN		- (*)	
	228	PSE	JH	-	295, 375, 29 dodatek
	62	UEN		- (*)	
§ 115	171	UEN		-	
	229	PSE	EH	+	487, 200, 17
za § 115	230	PSE		+	
§ 116	231	PSE		+	
za § 116	270	GUE/NGL		-	
§ 118	172	UEN		-	
	§	původní znění	odděl./EH	-	295, 396, 17
§ 119	16	PPE-DE	dílč.		
			1	+	
			2	-	
	232	PSE		↓	
	173	UEN		VZ	
	63	UEN		- (*)	
§ 120	233	PSE		+	
	174	UEN		↓	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
za § 120	265	GUE/NGL	JH	-	50, 584, 60
	266	GUE/NGL	JH	-	45, 590, 53
§ 122	175	UEN		VZ	
§ 123	17	PPE-DE	dílč.		
			1	+	
			2	-	
	176	UEN		VZ	
§ 124	177	UEN		VZ	
§ 125	178Z= 258Z=	UEN PPE-DE	EH	- (*) -	301, 377, 17
§ 126	179Z	UEN		VZ	
§ 127	18	PPE-DE	dílč.		
			1	+	
			2	-	
	180	UEN		- (*)	
	64	UEN		- (*)	
	234	PSE	JH	+	359, 328, 14 dodatek
§ 128	19	PPE-DE	dílč.		
			1	+	
			2	-	
	181	UEN		- (*)	
	65	UEN		- (*)	
	235	PSE	JH	+	362, 314, 15 dodatek
§ 129	182	UEN		- (*)	
§ 130	35= 236=	ALDE PSE		VZ -	
	183	UEN		- (*)	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	-	
3	-				
§ 131	36= 237=	ALDE PSE		+	
§ 132	184	UEN		- (*)	
§ 133	185	UEN		- (*)	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 134	186	UEN		- (')	
§ 136	187	UEN		- (')	
§ 138	188Z	UEN		- (')	
§ 139	189	UEN		- (')	
§ 141	66	UEN		- (')	
	190	UEN		- (')	
§ 142	191	UEN		- (')	
§ 143	192	UEN		- (')	
§ 144	193	UEN		- (')	
§ 145	194Z	UEN		- (')	
§ 146	195Z	UEN		- (')	
§ 147	196	UEN		- (')	
	20	PPE-DE	EH	+	531, 163, 15
§ 149	197	UEN		- (')	
§ 151	198Z	UEN		- (')	
	21	PPE-DE		-	
§ 152	199Z	UEN		- (')	
§ 153	200Z	UEN		- (')	
§ 154	201Z	UEN		- (')	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 155	202Z	UEN		- (')	
§ 156	203Z	UEN		- (')	
§ 157	204Z	UEN		- (')	
§ 158	32	ALDE		+	
§ 159	205Z	UEN		- (')	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 160	206	UEN		- (')	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 161	207	UEN		- (*)	
	239	PSE		+	
	§	původní znění		↓	
§ 162	22	PPE-DE	dlč.		
			1	+	
			2	-	
	208	UEN		- (*)	
67	UEN		- (*)		
§ 163	240	PSE		+	
	209	UEN		- (*)	
§ 164	33	ALDE	dlč.		
			1	-	
			2	-	
	23	PPE-DE	EH	-	304, 376, 21
	241	PSE	EH	-	313, 370, 18
	49	UEN		- (*)	
§ 165	50	UEN		- (*)	
§ 167	51	UEN		- (*)	
§ 168	52	UEN		- (*)	
	251	UEN		- (*)	
§ 169	252	UEN		- (*)	
	24	PPE-DE	dlč.		
			1	+	
			2	-	
68	UEN		- (*)		
§ 170	53	UEN		- (*)	
§ 174	54Z	UEN		- (*)	
za § 174	253	UEN		- (*)	
§ 175	55	UEN		-	
	254	UEN		- (*)	
§ 176	56Z	UEN		- (*)	
§ 178	264	GUE/NGL	JH	-	88, 598, 21
	34	ALDE	dlč.		
			1	-	
			2	↓	
	25	PPE-DE	JH	-	304, 387, 15
	238	PSE	JH	+	356, 323, 18
§	původní znění		↓		

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 179	69Z	UEN	JH	-	293, 383, 23
§ 183	§	původní znění	odděl.	+	
§ 184	§	původní znění	odděl.	+	
§ 185	210	UEN		-	
§ 186	255	UEN		- (*)	
	§	původní znění	odděl./EH	+	488, 166, 11
§ 187	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 188	§	původní znění	odděl.	+	
§ 189	§	původní znění	odděl.	+	
§ 190	§	původní znění	odděl.	+	
§ 191	§	původní znění	odděl.	+	
§ 192	§	původní znění	odděl.	+	
§ 193	§	původní znění	odděl.	+	
§ 194 odrážka 1	26	PPE-DE	EH	+	519, 167, 12
§ 194	§	původní znění		↓	
§ 195	§	původní znění	odděl.	+	
§ 196	§	původní znění	odděl.	+	
§ 197	§	původní znění	odděl.	+	
§ 198	27	PPE-DE		+	
	§	původní znění		↓	
§ 199	28	PPE-DE		+	
	§	původní znění		↓	
§ 200	§	původní znění	odděl.	+	
§ 201	§	původní znění	odděl.	+	
§ 202	§	původní znění	odděl.	+	
§ 203	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 204	§	původní znění	odděl.	+	
§ 205	244	PSE		+	
	§	původní znění		↓	
§ 206	§	původní znění	odděl.	+	
§ 207	§	původní znění	odděl.	+	
§ 208	§	původní znění	odděl.	+	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 209	§	původní znění	odděl.	+	
§ 210	§	původní znění	odděl.	+	
§ 211	§	původní znění	odděl.	+	
§ 212	242	PSE		+	
	§	původní znění		↓	
§ 213	§	původní znění	odděl.	+	
§ 214	§	původní znění	odděl.	+	
§ 215	§	původní znění	odděl.	+	
§ 216	§	původní znění	odděl.	+	
§ 217	§	původní znění	odděl.	+	
§ 218	§	původní znění	odděl.	+	
§ 219	§	původní znění	odděl.	+	
§ 220	§	původní znění	odděl.	+	
§ 221	§	původní znění	odděl.	+	
§ 222	§	původní znění	odděl.	+	
§ 223	§	původní znění	odděl.	+	
§ 224	§	původní znění	odděl.	+	
§ 225	212	UEN		-	
	256	UEN		- (*)	
§ 226	213	UEN		-	
	243	PSE	JH	+	530, 159, 14
§ 227	214	UEN		-	
§ 228	215	UEN		-	
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
2	+				
§ 229	216	UEN		-	
odův. B	§	původní znění	odděl.	+	
odův. C	70/ revZ	UEN		- (*)	
odův. D	71	UEN		-	
	245	UEN		- (*)	
odův. G	72Z	UEN	JH	- (*)	
odův. H	73	UEN		-	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
za odův. H	1	PPE-DE	dlč.		
			1	+	
			2	-	
odův. I	74	UEN		- (*)	
za odův. I	257	PPE-DE	EH	+	455, 101, 15
odův. K	75	UEN		- (*)	
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	382, 256, 74

(*) Tyto pozměňovací návrhy byly při hlasování rozděleny do tří samostatných svazků.

Pozměňovací návrh 211 je nepřijatelný podle čl. 151 odst. 1 písm. c) jednacího řádu.

Pozměňovací návrh 159 je zrušen.

Žádosti o oddělené hlasování

ALDE: § 103

PSE: § 67

UEN: § 186 až 224

PPE-DE: odův. B, § 43, 60, 63, 67, 85, 106, 108, 118, 183, 184, 191 a 195

GUE/NGL: § 211

Žádosti o jmenovité hlasování

ALDE: závěrečné hlasování

GUE/NGL: pn. 39, 72, 228, 234, 235, 260, 263, 264, 265 a 266

PSE: pn. 220 a 221

PPE-DE: § 42/2. část, 85, pn. 12, 25, 48, 69, 133, 220, 221, 225/2. část, 238, 243, 266 a 269

VertsALE: závěrečné hlasování

Žádosti o dílčí hlasování

ALDE:

§ 130

1. část: celé znění kromě slov „a vyjadřuje politování nad tím, že Belgie neprovedla důkladné vyšetřování“ a „jednoznačně“

2. část: „a vyjadřuje politování nad tím, že Belgie neprovedla důkladné vyšetřování“

3. část: „jednoznačně“

GUE/NGL:

pn. 33

1. část: celé znění kromě slov „ani potvrdit“

2. část: tato slova

pn. 34

1. část: celé znění kromě slov „ani potvrdit“

2. část: tato slova

pn. 224

1. část: celé znění kromě slov „podotýká, že šetření výboru dosud prokázala, že německé orgány do nezákonného únosu zapojeny nebyly“

2. část: tato slova

Středa 14. února 2007

PSE:

pn. 1

1. část: „vzhledem k tomu, že je nezbytné ... vnitrostátních právních předpisů“
2. část: „aby bylo možné ... terorismu“

pn. 13

1. část: celé znění pozměňovacího návrhu bez částí, které se vypouští
2. část: části, které se vypouští

pn. 14

1. část: celé znění pozměňovacího návrhu bez částí, které se vypouští
2. část: části, které se vypouští

pn. 15

1. část: celé znění pozměňovacího návrhu bez částí, které se vypouští
2. část: části, které se vypouští

pn. 16

1. část: celé znění pozměňovacího návrhu bez částí, které se vypouští
2. část: části, které se vypouští

pn. 17

1. část: celé znění pozměňovacího návrhu bez částí, které se vypouští
2. část: části, které se vypouští

pn. 18

1. část: celé znění pozměňovacího návrhu bez částí, které se vypouští
2. část: části, které se vypouští

pn. 19

1. část: celé znění pozměňovacího návrhu bez částí, které se vypouští
2. část: části, které se vypouští

pn. 22

1. část: celé znění pozměňovacího návrhu bez částí, které se vypouští
2. část: části, které se vypouští

pn. 24

1. část: celé znění pozměňovacího návrhu bez částí, které se vypouští
2. část: části, které se vypouští

pn. 259

1. část: „bere na vědomí, že ... přes Evropu“
2. část: „domnívá se proto, že je pravděpodobné ... na palubě vězně“

PPE-DE:

§ 12

1. část: „vítá prohlášení ... vydávání CIA“
2. část: „zdůrazňuje, že ... dočasného výboru“

§ 38

1. část: celé znění kromě slov „bez ohledu ... veřejných projevech“
2. část: tato slova

§ 39

1. část: „odsuzuje ... proti terorismu“
2. část: „dále odsuzuje ... snažily zatajit“

§ 42

1. část: celé znění kromě slov „k nimž je třeba připočíst ... se stejným účelem“
2. část: tato slova

Středa 14. února 2007**§ 58**

1. část: „odsuzuje ... zabavení jejich počítačů“
2. část: „zdůrazňuje, že výpověď ... mimořádně významná“

§ 66

1. část: „bere na vědomí ... zadržovaných osob“
2. část: „vyjadřuje politování ... El-Zariho“

§ 68

1. část: celé znění kromě slov „velmi cenných“
2. část: tato slova

§ 105

1. část: „vyjadřuje politování ... vzneseno obvinění“
2. část: „znovu připomíná ... vzneseno obvinění“

§ 107

1. část: „odsuzuje ... právní pomoci“
2. část: „připomíná ... obviněn“

§ 154

1. část: „vyjadřuje politování ... Spojených států“
2. část: „připomíná ... vojenských základen“ beze slova „však“
3. část: „však“

§ 159

1. část: celé znění kromě slov „vyjadřuje politování ... že tak učiní“
2. část: tato slova

§ 160

1. část: celé znění kromě slov „a že jeho sedm cestujících ... zmizelo“
2. část: tato slova

§ 187

1. část: celé znění kromě slov „a obyvatel“
2. část: tato slova

§ 203

1. část: celé znění kromě slov „– pokud možno v rámci EU –“ a „na“
2. část: tato slova

§ 228

1. část: „připomíná, že ... Evropské unii“
2. část: „a to nejen v případě ... z těchto porušení“

pn. 225

1. část: celé znění kromě slov „avšak německé orgány tuto možnost nepřijaly“
2. část: tato slova

Různé

Ignasi Guardans Cambó za skupinu ALDE navrhl ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 31, který José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra za skupinu PPE-DE doplnil:

110. Děkuje hlavnímu státnímu zástupci Javieru Zaragozavi a státnímu zástupci Vicentu Gonzálesovi Motovi z Nejvyššího soudu (Audiencia Nacional) za jejich svědectví poskytnutá dočasněmu výboru a vítá jejich vyšetřování, pokud jde o využívání španělských letišť k mezipřistání letadel CIA v souvislosti s programem mimořádného vydávání; vybízí státní zástupce k dalšímu vyšetřování mezipřistání letadel, která podílela na mimořádném vydání Khaleda El-Masriho; bere na vědomí rozhodnutí španělských orgánů odtajnit tajné materiály zpravodajských služeb, jež se týkají využívání španělských letišť letadly CIA;

Středa 14. února 2007

Giovanni Claudio Fava za skupinu PSE navrhl ústní pozměňovací návrh k bodu 60:

60. vyjadřuje politování nad tím, že dokument o spolupráci Spojených států a Itálie v boji proti terorismu, který by pomohl při vyšetřování mimořádného vydání Abu Omara, byl bývalou italskou vládou označen za tajný a že současná vláda tajný statut těchto dokumentů potvrdila;

Skupina PSE navrhl, aby:

- byl pozměňovací návrh 228 odhlasován jako dodatek k pozměňovacímu návrhu 15, namísto vypuštění v druhé části;
- byl pozměňovací návrh 234 odhlasován jako dodatek k pozměňovacímu návrhu 18, namísto vypuštění v druhé části;
- byl pozměňovací návrh 234 odhlasován jako dodatek k pozměňovacímu návrhu 19, namísto vypuštění v druhé části.

2. Makrofinanční pomoc Moldavsku *

Zpráva: Béla GLATTFELDER (A6-0013/2007)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování		+	

3. Opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů *

Zpráva: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0476/2006)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování		+	

4. Unášené tenatové sítě *

Zpráva: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0014/2007)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování	JH	+	663, 17, 10

Žádosti o jmenovité hlasování

PPE-DE: závěrečné hlasování

Středa 14. února 2007

5. Nepovinná modulace přímých plateb v rámci SZP *

Druhá zpráva: Lutz GOEPEL (A6-0009/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
hlasování: legislativní návrh			JH	-	89, 584, 19
hlasování: legislativní usnesení			JH	+	572, 65, 16

Žádosti o jmenovité hlasování

IND/DEM: legislativní usnesení

Brian Simpson a další: legislativní návrh

Brian Simpson a další: legislativní usnesení

6. Zvláštní zpráva Účetního dvora č. 6/2005 o transevropských dopravních sítích

Zpráva: Margarita STARKEVIČIŪTĚ (A6-0022/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 13	2	ALDE	EH	-	313, 318, 23
§ 23	1Z	PPE-DE		-	
	3	ALDE	EH	+	362, 297, 17
hlasování: usnesení (celé znění)				+	

7. Změny klimatu

Návrh usnesení: B6-0045/2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
Návrh usnesení B6-0045/2007 (výbor ENVI)					
§ 8	18	PPE-DE, UEN		+	
§ 9	19	PPE-DE, UEN		+	
za § 9	7	PSE, Verts/ALE		+	
§ 13	§	původní znění	odděl.	+	
§ 14	20	PPE-DE, UEN	dílč.		
			1	+	
			2/EH	+	337, 285, 8
§ 16	§	původní znění	odděl.	+	
§ 17	1	Verts/ALE		+	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
za § 17	10	ALDE		+	
za § 19	8	PSE	EH	+	338, 301, 17
§ 21	2	Verts/ALE	dílč.		
			1	+	
			2	+	
	13	GUE/NGL		+	
za § 21	11	ALDE	dílč.		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
			4	-	
	14	GUE/NGL	EH	+	343, 286, 16
	3	Verts/ALE	dílč.		
			1	+	
2	+				
§ 22	17	GUE/NGL		-	
	21	PPE-DE, UEN		+	
	9	PSE		+	dodatek k pn. 21
	4	Verts/ALE		↓	
§ 23	22	PPE-DE, UEN	dílč.		
			1/EH	+	361, 278, 8
			2	+	
			3	+	
	5	Verts/ALE		↓	
	15	GUE/NGL		+	
za § 23	23	PPE-DE		-	
§ 26	24	PPE-DE, UEN	EH	+	366, 275, 7
	6	Verts/ALE		↓	
za § 26	25	PPE-DE, UEN	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 27	26	PPE-DE, UEN	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 29	27	PPE-DE, UEN		+	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
za § 29	28	PPE-DE	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 31	29	PPE-DE	JH	-	278, 373, 9
§ 32	16	GUE/NGL		+	
§ 34	30Z	PPE-DE, UEN	JH	+	373, 286, 8
§ 37	31	PPE-DE, UEN		+	
za práv. východ. 4	12	GUE/NGL		+	
	32	PPE-DE		↓	
za odův. B	33	PPE-DE		+	
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	616, 25, 30

Žádosti o oddělené hlasování

PPE-DE: § 13 a 16

Žádosti o dílčí hlasování

PPE-DE:

pn. 2

1. část: „zdůrazňuje, že ... včetně letecké dopravy“
2. část: „s cílem dosáhnout ... omezením v ostatních odvětvích“

pn. 3

1. část: „opětovně žádá ... na období po roce 2012“
2. část: „a vyzývá k obnovení úsilí ... i na globální úrovni“

PPE-DE, PSE:

pn. 22

1. část: „konstatuje, že neexistují ... obnovitelných zdrojů v jednotlivých odvětvích“
2. část: „poukazuje na to, že ... skleníkových plynů“
3. část: „čímž umožní ... plánu pro obnovitelnou energii“

IND/DEM, Verts/ALE:

pn. 11

1. část: „je přesvědčen, že ... a ... proto“
2. část: „vyzývá ... další technologie“ beze slov „nahradila cíl podílu biopaliv“
3. část: „nahradila cíl podílu“
4. část: „biopaliv“

PSE:

pn. 20

1. část: „znovu opakuje svůj návrh ... omezit bezplatné přidělování emisních certifikátů“
2. část: „a dále navrhuje členským státům ... dotčeným občanům a podnikům“

Středa 14. února 2007

PSE, Verts/ALE:

pn. 26

1. část: celé znění kromě slov „se zvláštním zřetelem k“
2. část: tato slova

Verts/ALE:

pn. 28

1. část: „je si vědom toho ... tohoto cíle“
2. část: „vyzývá Komisi ... zabezpečení dodávky energie“

pn. 25

1. část: „konstatuje, že ... legislativa EU“
2. část: „uznává úlohu ... emisí skleníkových plynů“

Žádosti o jmenovité hlasování

Verts/ALE: pn. 29 a 30, závěrečné hlasování

8. Nová dohoda PNR, SWIFT

Návrh usnesení: B6-0042/2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
Společný návrh usnesení B6-0042/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 1	7	PSE		+	
§ 2	§	původní znění	odděl.	+	
§ 13 písm. f)	§	původní znění	odděl.	+	
§ 13 písm. g)	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 13 písm. j)	–	–		+	nové
§ 14	2	PSE		+	
	§	původní znění		↓	
§ 15	§	původní znění	odděl.	+	
za § 16	3	PSE		+	
§ 17	4	PSE		+	ústní pn.
§ 18	5	PSE		+	
§ 20	6	PSE		+	
§ 22	§	původní znění	odděl.	+	
§ 23	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
práv. východ. 2	1	PSE		+	
odův. D	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
hlasování: usnesení (celé znění)				+	

Žádosti o oddělené hlasování

PPE-DE: § 2, 13/odrážka f, 15 a 22

Žádosti o dílčí hlasování

PPE-DE:

odův. D

1. část: celé znění kromě slov „parlamentnímu dohledu“
2. část: tato slova

§ 13 písm. g)

1. část: „podmínky ... právní závaznosti“
2. část: „demokratická legitimita budoucí dohody ... národními parlamenty“

§ 23

1. část: „poznává, ... zpřístupňovat osobní údaje“
2. část: „vyzývá Komisi ... neodkladně prošetřila“

Různé

Hubert Pirker předložil ústní pozměňovací návrh s cílem vložit nový odst. 13 písm. j):

„předpokládá, že orgány Spojených států jsou v případě potvrzené hrozby teroristického útoku povinny okamžitě o tomto podezření uvědomit orgány EU“

Piia-Noora Kauppi předložila ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 4 odrážce 3:

„jakožto tvůrce politik, aby ve spolupráci s centrálními bankami a finančními institucemi zajistila plný soulad evropských platebních systémů, včetně plánovaného systému pro velkoobchodní platby ‚TARGET2‘, s evropským právem na ochranu údajů; vyzývá ECB, aby předložila Evropskému parlamentu hodnocení tohoto souladu;“

9. Lisabonská strategie (Evropská rada, 8.–9. března 2007)

Návrhy usnesení: B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007, B6-0048/2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
Návrh usnesení B6-0040/2007 (ITS)					
hlasování: usnesení (celé znění)				-	
Návrh usnesení B6-0043/2007 (Verts/ALE)					
§ 1	§	původní znění	JH	-	95, 272, 223
§ 3 písm. b)	§	původní znění	JH	-	90, 255, 226

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 5	§	původní znění	JH	-	93, 258, 240
§ 14	§	původní znění	JH	-	79, 252, 227
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	-	48, 343, 204
Návrh usnesení B6-0044/2007 (UEN)					
hlasování: usnesení (celé znění)				VZ	
Návrh usnesení B6-0046/2007 (GUE/NGL)					
hlasování: usnesení (celé znění)				-	
Návrh usnesení B6-0048/2007 (PSE, PPE-DE, ALDE)					
za § 1	28	PSE		-	
	29	PSE		-	
§ 5	§	původní znění	JH	+	522, 74, 6
za § 5	1	PPE-DE		+	
§ 7	30	PSE		-	
	§	původní znění	JH	+	510, 58, 11
za § 7	31	PSE	JH	-	239, 314, 13
§ 9	12	ALDE	EH	-	237, 285, 53
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
3	+				
§ 10	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 11	13	ALDE	EH	+	310, 278, 14
§ 12 odrážka 1	14	ALDE	JH	+	536, 36, 7
§ 12 za odrážku 1	22	PSE+ALDE		+	
§ 13	§	původní znění	odděl.	+	
§ 14	15	ALDE	JH	+	353, 236, 17
	3	PPE-DE		+	
§ 15	§	původní znění	odděl./EH	+	334, 264, 7
§ 16	19Z	PSE, ALDE	JH	+	522, 65, 4
	4	PPE-DE		↓	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 19	§	původní znění	odděl.	+	
§ 20	§	původní znění	odděl.	+	
§ 21	23	PSE, ALDE	EH	-	260, 316, 7
§ 22	§	původní znění	odděl./EH	+	288, 234, 7
za § 28	32	PSE		+	
§ 30	5	PPE-DE		-	
	§	původní znění	JH	+	557, 34, 15
§ 31	33	PSE		-	
	§	původní znění	JH	+	330, 252, 12
§ 33	6	PPE-DE		-	
§ 47	§	původní znění	JH	+	525, 62, 15 ústní pn.
§ 48	24	PSE, ALDE	dílč./ JH		
			1	+	500, 70, 12
			2	-	173, 365, 9
	§	původní znění		↓	
§ 49	20Z	PSE, ALDE	JH	+	322, 260, 9
§ 50	§	původní znění		↓	
§ 57	§	původní znění	JH	+	564, 26, 2
§ 58	7	PPE-DE	dílč.		
			1	-	
			2/EH	-	276, 289, 5
			3	-	
	25	PSE, ALDE		+	
§	původní znění		↓		
§ 59	8	PPE-DE	EH	+	278, 275, 17
§ 63	26	PSE, ALDE		+	
za § 64	17	ALDE		+	
§ 65	§	původní znění	odděl.	↓	
§ 68	21Z	PSE, ALDE		-	
§ 69	§	původní znění	odděl.	+	
§§ 70-79	§	původní znění		+	přesunut za § 5
§ 70	27	PSE, ALDE	EH	+	308, 241, 33
§ 71	34	PSE		+	

Středa 14. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 74	18	ALDE		+	
za § 74	35	PSE		+	
za § 76	16	ALDE	JH	-	279, 288, 8
§ 79	36	PSE	EH	-	208, 310, 37
	9	PPE-DE		+	
za odův. 11	10	ALDE		+	
	11	ALDE		+	
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	438, 103, 30

Pozměňovací návrh 2 byl stažen.

B6-0046/2007: revidované znění pro portugalštinu.

Žádosti o jmenovité hlasování

GUE/NGL: závěrečné hlasování o B6-0048/2007

PSE: § 47, pn. 20

Verts/ALE: §1, 3b, 5 a 14, závěrečné hlasování o B6-0043/2007, § 5, 7, 30, 31, a 57, pn. 14, 15, 16, 19Z, 20, 24 a 31 k B6-0048/2007

Žádosti o dílčí hlasování

PPE-DE:

pn. 7

1. část: „naléhá ... nízkouhlíkového hospodářství“
2. část: „(vypouští se)“
3. část: „skoková změna ... v oblasti energetiky“

PSE, Verts/ALE:

§ 9

1. část: „domnívá se, že ... ohodnoceného zaměstnání“
2. část: „uznává ... pracovní nabídky“
3. část: „uvědomuje si ... s rodinným životem“

PSE:

§ 10

1. část: celé znění kromě slov „starší pracovníci ... jejich zaměstnavatel“
2. část: tato slova

pn. 24

1. část: celé znění kromě slov „jako je ITER“
2. část: tato slova

Žádosti o oddělené hlasování

PSE: § 13, 15, 19, 20, 22, 31, 65 a 69

Verts/ALE: § 20

Středa 14. února 2007*Různé*

Skupina PPE-DE navrhla přesunout odstavce 70 a 79 za odstavec 5.

Konrad Szymański rovněž podepsal za skupinu UEN návrh usnesení B6-0044/2007.

Stephen Hughes za skupinu PSE předložil ústní pozměňovací návrh k bodu 47:

47. zdůrazňuje, že zkušenosti ze zimy 2005–2006 a drastické zvyšování poptávky po energii v rychle se rozvíjejících ekonomikách, jako je např. Čína a Indie, jasně ukázaly, že má-li být možno nadále zabezpečovat dodávky, nelze ponechat bez využití žádný udržitelný a bezpečný zdroj energie;

10. Směřování k evropské politice v oblasti rádiového spektra

Zpráva: Fiona HALL (A6-0467/2006)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 14	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	-	
§ 17	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2/EH	+	233, 230, 6
za § 18	1	PSE	JH	+	425, 30, 13
§ 19	§	původní znění	odděl./EH	+	231, 195, 4
§ 20	§	původní znění	odděl./EH	-	195, 227, 3
§ 22	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	-	
§ 25	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2/EH	-	200, 216, 9
§ 31	§	původní znění	odděl.	-	
§ 32	§	původní znění	odděl./EH	-	193, 234, 4
hlasování: usnesení (celé znění)				+	

Žádosti o jmenovité hlasování

PSE: pn. 1

Žádosti o oddělené hlasování

ALDE: § 19, 20, 31 a 32

PSE: § 19, 20, 31 a 32

Středa 14. února 2007

Žádosti o dílčí hlasování

ALDE, PPE-DE, PSE:

§ 14

1. část: celé znění kromě slov „s výjimkou kmitočtů pro rozhlasové a televizní vysílání“
2. část: tato slova

ALDE, PSE:

§ 17

1. část: celé znění kromě slov „včetně vysílacích služeb“
2. část: tato slova

§ 22

1. část: celé znění kromě slov „a drátové“
2. část: tato slova

§ 25

1. část: „žádá, aby návrhy ... jejich provádění bylo dosaženo společné dohody na politické úrovni“
 2. část: „v souladu ... členskými státy“
-

Středa 14. února 2007

PŘÍLOHA II

VÝSLEDEK JMENOVITÉHO HLASOVÁNÍ

1. Zpráva Fava A6-0020/2007

Pozměňovací návrh 39

Pro: 274

ALDE: Ciornei, Takkula**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak**ITS:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuššis, Langen, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Carnero González, Dîncu**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Proti: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Středa 14. února 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă

NI: Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnach, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Duchoň, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lechner, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Strejček, Trakatellis, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 29

ALDE: Busk, Geremek, Kulakowski, Ortuondo Larrea, Staniszewska

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: De Blasio, Konrad, Langendries, Lewandowski, Lombardo, Šťastný

PSE: Țicău

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Carl Schlyter

2. Zpráva Fava A6-0020/2007

Bod 42/2

Pro: 377

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahermer, Lambsdorff,

Středa 14. února 2007

Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Välean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Paflis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Grossetête, Mathieu, Matsis, Posselt, Saïfi, Sudre, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 279

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Staniszevska, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Mussolini, Popeangă

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brezina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall,

Středa 14. února 2007

Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 33

ALDE: Busk, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys, Le Rachinel, Mölzer

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Brepoels, Busuttil, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gklavakis, Grosch, Marques, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Šťastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

3. Zpráva Fava A6-0020/2007

Pozměňovací návrh 260

Pro: 95

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaféris, Sinnott

PPE-DE: Anastase, Bauer, Gál, Járóka, Lombardo, Matsis, Mavrommatis, Posdorf, Posselt, Schöpflin, Vatanen

PSE: Borrell Fontelles, Lienemann, Occhetto, Sánchez Presedo

UEN: Libicki, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Středa 14. února 2007

Proti: 529

ALDE: Alvaro, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Sturdy, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Swab, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Středa 14. února 2007

Zdržel se: 34**ALDE:** Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea**IND/DEM:** Batten, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise**NI:** Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Coelho, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Šťastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis**Verts/ALE:** van Buitenen**Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat****Pro:** Hans-Peter Martin**Proti:** Antolín Sánchez Presedo, Glyn Ford, Edite Estrela**4. Zpráva Fava A6-0020/2007****Pozměňovací návrh 48****Pro: 333****ALDE:** Kułakowski, Onyszkiewicz, Takkula**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Středa 14. února 2007

PSE: Dobolyi, Sifunakis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghезio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Proti: 361

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beauپuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârбу, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 17

ALDE: Busk, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszevska, Susta

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

ITS: Martinez

Středa 14. února 2007

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Langendries, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Nikolaos Sifunakis

5. Zpráva Fava A6-0020/2007

Pozměňovací návrh 269

Pro: 47

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Blasio, Ibrisagic, Sumberg

PSE: Badia i Cutchet, Corbey, Hedh, Zingaretti

UEN: Gobbo, Kuc

Verts/ALE: Schlyter, Voggenhuber

Proti: 583

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk,

Středa 14. února 2007

Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Zdržel se: 61

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Brie, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Anna Hedh

Zdržel se: Feleknaš Uca

Středa 14. února 2007

6. Zpráva Fava A6-0020/2007**Pozměňovací návrh 220****Pro: 456****ALDE:** Deprez, Onyszkiewicz, Takkula**IND/DEM:** Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikièné, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurnai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein Mintz, Turmes

Středa 14. února 2007

Proti: 207

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Occhetto

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 30

ALDE: Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Kaczmarek, Ouzký, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Berlato, Borghezio, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Dorette Corbey

Proti: Claude Turmes

Středa 14. února 2007

7. Zpráva Fava A6-0020/2007**Pozměňovací návrh 133****Pro: 250****ALDE:** Deprez**IND/DEM:** Belder, Blokland, Clark, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinová, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina**PSE:** Evans Robert, Ford, Honeyball, Kinnock, McAvan, Martin David, Schaldemose, Simpson, Siwec, Stihler, Titley**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapalowski**Verts/ALE:** Cohn-Bendit**Proti: 299****ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Mote**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

Středa 14. února 2007

PPE-DE: Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, Freitas, Hökmark, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Schmitt, Silva Peneda, Szájer, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Țicău, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 11

ALDE: Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gál, Šťastný

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Glenis Willmott, Neena Gill, Richard Corbett, Claude Moraes, Eluned Morgan, Peter Skinner, Stephen Hughes, Michael Cashman

Proti: Hans-Peter Martin

8. Zpráva Fava A6-0020/2007**Pozměňovací návrh 221****Pro: 485**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

Středa 14. února 2007

PPE-DE: Anastase, Andrikiénè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, De Blasio, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Spautz, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creçu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Ťičáu, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 75

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszevska

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Bobošíková

PPE-DE: Cabrnach, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Duchoň, Freitas, Gewalt, Kelemen, Klač, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Radwan, Samaras, Silva Peneda, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Piotrowski

Středa 14. února 2007

Zdržel se: 21

ALDE: Beaupuy, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

ITS: Claeys

NI: Kozlík

PPE-DE: Gál, Lauk, Lewandowski, Šťastný, Szájer

UEN: Berlato, Borghezio, Gobbo, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Jonckheer

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Marie-Hélène Descamps

9. Zpráva Fava A6-0020/2007

Pozměňovací návrh 12

Pro: 446

ALDE: Deprez, Hennis-Plasschaert

GUE/NGL: Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny,

Středa 14. února 2007

Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Proti: 146

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroiu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Lundgren, Natrass, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Lombardo

PSE: Athanasiu

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis

ITS: Claeys, Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Vaidere, Zile

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Luisa Morgantini

Středa 14. února 2007

**10. Zpráva Fava A6-0020/2007
Pozměňovací návrh 225/2****Pro: 580**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovi, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papatizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin,

Středa 14. února 2007

Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 69

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Natrass, Tomczak, Źelezný

ITS: Díllen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Anastase, Březina, Duchoň, Martens, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Gurmai, Hänsch

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Zdržel se: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Titford, Wise

ITS: Claeys, Martinez

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Christofer Fjellner, Catherine Stihler

11. Zpráva Fava A6-0020/2007

Bod 85

Pro: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Středa 14. února 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

ITS: Mussolini

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, De Blasio, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Freitas, Gaubert, Gklavakis, Járóka, Kelemen, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Quisthoudt-Rowohl, Rübíg, Saífi, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Patrie, Peillon, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlatto, Borghezio, Didžiokas, Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 245

ALDE: Ciornei, Costa, Piskorski, Susta

IND/DEM: Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă, Stoyanov

NI: Allister, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kuşşis, Landsbergis, Langen, Langendries,

Středa 14. února 2007

Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Athanasiu, Capoulas Santos, De Keyser, Honeyball, Madeira, Martin David, Paşcu, Pinior, Stihler

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Peř, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Zdržel se: 46

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszevska

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Gál, Matsis, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Jamila Madeira, Françoise Grossetête

Zdržel se: Patrick Gaubert

12. Zpráva Fava A6-0020/2007

Pozměňovací návrh 263

Pro: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

PPE-DE: Březina, Carollo, Duchoň, Florenz, Matsis, Ouzký, Samaras, Strejček, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Středa 14. února 2007

PSE: Casaca, Obiols i Germà, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 496

ALDE: Mulder

GUE/NGL: Morgantini, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübīg, Saīfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Středa 14. února 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zile

Zdržel se: 24

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Staniszevska

IND/DEM: Bloom, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Hans-Peter Martin, Luisa Morgantini

Proti: Livia Járóka, Christofer Fjellner

13. Zpráva Fava A6-0020/2007**Pozměňovací návrh 228****Pro: 295**

ALDE: Krahmer, Nicholson of Winterbourne, Sbarbati, Şerbu, Susta

GUE/NGL: Aita, Morgantini

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzafelis, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Popeangă

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihálache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Středa 14. února 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Natrass, Tomczak, Źelezný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Beňová

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Středa 14. února 2007

Zdržel se: 29**ALDE:** Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszevska**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise**ITS:** Claeys**NI:** Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Gál, Queiró, Samaras, Šťastný**Verts/ALE:** van Buitenen**Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat****Pro:** Hans-Peter Martin**Proti:** Vincenzo Aita, Luisa Morgantini**14. Zpráva Fava A6-0020/2007****Pozměňovací návrh 265****Pro: 50****ALDE:** Nicholson of Winterbourne**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Wagenknecht**IND/DEM:** Coûteaux, Karatzaferis, Louis**ITS:** Martinez, Mussolini**NI:** Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Bonsignore, Florenz**PSE:** Athanasiu, Berlinguer, Carlotti, Dumitrescu, Gomes, Papparizov, Paşcu**Verts/ALE:** Schlyter**Proti: 584****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahermer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný**ITS:** Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione,

Středa 14. února 2007

del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowcki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťiĉau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre, Romeva i Rueda

Záržel se: 60

ALDE: Beaupuy, Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys

Středa 14. února 2007

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Járóka, Óry, Schöpflin, Šťastný

PSE: Ferreira Elisa, Laignel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

15. Zpráva Fava A6-0020/2007

Pozměňovací návrh 266

Pro: 45

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Bullmann, Muscat

Verts/ALE: Jonckheer, Schlyter

Proti: 590

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas,

Středa 14. února 2007

Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tičau, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Cohn-Bendit

Zdržel se: 53

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Schöpflin, Šťastný

PSE: Laignel

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Joseph Muscat

Středa 14. února 2007

16. Zpráva Fava A6-0020/2007**Pozměňovací návrh 234****Pro: 359**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coelho, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, de Grandes Pascual, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincă, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Peł, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 328

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Sbarbati, Schmidt Olle, Staniszevska, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Sředa 14. února 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuşķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Peillon

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Zdržel se: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Szabó, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Livia Járóka

17. Zpráva Fava A6-0020/2007**Pozměňovací návrh 235****Pro: 362**

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco,

Středa 14. února 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bauer, Coelho, Coveney, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 314

ALDE: Deprez, Geremek, Onyszkiewicz, Schmidt Olle, Takkula

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Mašťálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac,

Středa 14. února 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Lévai, Öger

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Gobbo, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Zdržel se: 15

ALDE: Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Claeys

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Rainer Wieland

18. Zpráva Fava A6-0020/2007**Pozměňovací návrh 264**

Pro: 88

ALDE: Piskorski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Sinnott

ITS: Mussolini

PSE: Leinen

UEN: Kristovskis, Kuc, Pěk, Vaidere

Středa 14. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 598

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dićkutė, Duff, Fournou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka,

Středa 14. února 2007

Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Zdržel se: 21

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Anastase, Coelho, Esteves, Freitas, Marques, Silva Peneda, Štátný

PSE: Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Hans-Peter Martin

19. Zpráva Fava A6-0020/2007**Pozměňovací návrh 25****Pro: 304**

ALDE: Gentvilas, Geremek, in 't Veld, Kułakowski, Piskorski, Staniszevska, Szent-Iványi, Takkula

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuşkis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell,

Středa 14. února 2007

Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Grabowska, Liberadzki, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Proti: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Popeangă

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Brepoels, del Castillo Vera, Coelho, Demetriou, Deva, Dimitrakopoulos, Duchoň, Esteves, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McMillan-Scott, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Středa 14. února 2007

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Triüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coüteaux, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Romagnoli

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

20. Zpráva Fava A6-0020/2007

Pozměňovací návrh 238

Pro: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lamsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Belet, Carollo, De Blasio, Fatuzzo, Járóka, Oomen-Ruijten, Schöpflin, Szájer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz,

Středa 14. února 2007

Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Proti: 323

ALDE: Onyszkiewicz

GUE/NGL: Brie

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Capoulas Santos, Geringer de Oedenberg, Golik, Gottardi, Liberadzki, Pittella, Rosati, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Zdržel se: 18

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren

Středa 14. února 2007

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Coelho, Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Marie-Hélène Descamps

21. Zpráva Fava A6-0020/2007

Pozměňovací návrh 69

Pro: 293

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Öger, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Proti: 383

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Středa 14. února 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Fontaine, Freitas, Gál, Gklavakis, Grossetête, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, von Wogau

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Staniszevska

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Belet, De Blasio, Queiró

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Patrick Gaubert, Ambroise Guellec

Středa 14. února 2007

22. Zpráva Fava A6-0020/2007**Pozměňovací návrh 243****Pro: 530**

ALDE: Degutis, Deprez, Dičkutė, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszevska, Takkula

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatielnic

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Středa 14. února 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 159

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coúteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Popeangă, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, Duchoň, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Škottová, Spautz, Strejček, Tírle, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Carnero González, Kindermann

UEN: Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Zdržel se: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Carlos Carnero González, Antonio López-Istúriz White, Esther Herranz García

Středa 14. února 2007

23. Zpráva Fava A6-0020/2007

Usnesení

Pro: 382

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beauvuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Brepoels, Carollo, Coelho, Demetriou, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gaľa, Gklavakis, Higgins, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mitchell, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Saïfi, Samaras, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Sudre, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 256

ALDE: Bărbulețiu, Cioroianu, Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Silaghi, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

Středa 14. února 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnóch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganç, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Ťirle, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Rosati, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlató, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Zdržel se: 74

ALDE: Busk, Gentvilas, Jensen, Manders, Morçun, Mulder, Ortuondo Larrea, Ries, Şerbu, Staniszevska, Szent-Iványi, Válean

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Beazley, Belet, Busuttil, Casa, Cederschiöld, De Blasio, Doorn, Eurlings, Fjellner, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hökmark, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Kamall, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Méndez de Vigo, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Posselt, Reul, Salafranca Sánchez-Neyra, Stubb, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Crețu Gabriela, Dîncu, Dumitrescu, Liberadzki, dos Santos, Sârbu

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Simon Coveney, Véronique De Keyser, Ville Itälä

Proti: Bogdan Golik, Carlos José Iturgaiz Angulo, Herbert Reul, Charlotte Cederschiöld, Cristina Gutiérrez-Cortines, Riccardo Ventre

Zdržel se: Marianne Thyssen, Eduard Raul Hellvig, Silvia Ciornei

Středa 14. února 2007

24. Zpráva Miguélez Ramos A6-0014/2007**Usnesení****Pro: 663**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Kozlák, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Středa 14. února 2007

Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler, Landsbergis

UEN: Maldeikis

Zdržel se: 10

ALDE: Harkin, Morillon

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

UEN: Berlato, Camre

Verts/ALE: van Buitenen

25. 2. zpráva Goepel A6-0009/2007

Návrh Komise

Pro: 89

ALDE: Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

Středa 14. února 2007

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Herczog, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Lehtinen, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Moraes, Morgan, Myller, Öger, Paleckis, Pinior, Rasmussen, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Weiler, Westlund, Willmott

UEN: Kuc

Verts/ALE: Auken, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Proti: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahrmer, Kulakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morŭn, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Karatzaferis, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganť, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisaĝic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela,

Středa 14. února 2007

De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gurmai, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Ţicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Zdržel se: 19

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, McMillan-Scott

PSE: Wiersma

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni, Jonckheer, Lagendijk

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Anna Hedh, Claude Moraes, Stephen Hughes

26. Zpráva Goepel A6-0009/2007

Usnesení

Pro: 572

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Karatzaferis, Sinnott, Titford

Středa 14. února 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varsitiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenjakov, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Proti: 65

ALDE: Schmidt Olle, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

Středa 14. února 2007

NI: Bobošíková**PPE-DE:** Duchoň, Fjellner, Millán Mon, Škottová, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Zvěřina**PSE:** Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Evans Robert, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Morgan, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Titley, Westlund, Willmott**UEN:** Camre, Gobbo, Pirilli**Verts/ALE:** Auken**Zdržel se: 16****GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, McDonald**IND/DEM:** Coúteaux, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Železný**PPE-DE:** Callanan, Jałowiecki, McMillan-Scott**UEN:** Bielan, Borghezio, Musumeci**Verts/ALE:** van Buitenen**Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat****Pro:** Livia Járóka, Marian-Jean Marinescu, Francisco José Millán Mon**Proti:** Thomas Wise, Claude Moraes, Gunnar Hökmark, Edite Estrela, Margrietus van den Berg, Anna Hedh, Luis Manuel Capoulas Santos, Charlotte Cederschiöld**27. B6-0045/2007 — Změny klimatu****Pozměňovací návrh 29****Pro: 278****ALDE:** Hennis-Plasschaert, Losco, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Henin, Kohlíček, Manolakou, Pafilis, Papadimoulis, Toussas**IND/DEM:** Louis, Lundgren, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

Středa 14. února 2007

Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Berlinguer, Busquin, Hamon, Herczog, Kirilov, Tarabella

UEN: Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Zile

Proti: 373

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Karas, Konrad, Pirker, Schierhuber, Schwab, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Fołtyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 9**IND/DEM:** Goudin**ITS:** Claeys, Mote**NI:** Belohorská**PPE-DE:** Kamall, Wohlin**PSE:** Laignel**UEN:** Camre**Verts/ALE:** van Buitenen**Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat****Proti:** Paul Rübig, Jaromír Kohlíček, Reinhard Rack, Göran Färm, Reinhard Rack**28. B6-0045/2007 — Změny klimatu****Pozměňovací návrh 30****Pro: 373****ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morğun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Søndergaard**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

Středa 14. února 2007

PSE: Berès, Bliznashki, Busquin, Guy-Quint, Hamon, Lehtinen

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Proti: 286

ALDE: Jäätteenmäki, Lax, Losco, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Coveney, Eurlings, Higgins, Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 8

IND/DEM: Louis

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Kamall, Mitchell, Stubb

PSE: Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Paul Rübig

Středa 14. února 2007

29. B6-0045/2007 — Změny klimatu**Usnesení****Pro: 616**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, İbrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna,

Středa 14. února 2007

Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Kallenbach, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 25

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gomolka, Karas, Konrad, Lauk, Pieper, Pirker, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Rübiger, Schierhuber, Seeber, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

UEN: Libicki

Verts/ALE: Harms

Zdržel se: 30

ALDE: Manders

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Caspary, Kamall, Niebler, Sommer

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstascher, Lagendijk, Lipietz, Turmes

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Glenis Willmott

30. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie**Bod 1****Pro: 95**

ALDE: Bărbulețiu, Pannella, Sbarbati, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

Středa 14. února 2007

ITS: Mussolini, Popeangă, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Goepel, Lauk

PSE: Andersson, Beňová, Corbey, De Rossa, Dührkop Dührkop, Hedh, Segelström, Tarand, Westlund

UEN: Aylward, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 272

ALDE: Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Starkevičiūtė, Susta

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisađić, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Evans Robert, Glante, Hänsch, Skinner

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 223

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beauvuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Ölle, Şerbu, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Středa 14. února 2007

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laiguel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Göran Färm

31. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie

Bod 3B

Pro: 90

ALDE: Cioroianu, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Goepel, Maat

PSE: Andersson, Athanasiu, Carlotti, Carnero González, Corbey, Gomes, Hedh, Savary, Segelström, Westlund, Willmott

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 255

ALDE: Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

Středa 14. února 2007

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Plešinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Zdržel se: 226

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Battilocchio, Rivera**PPE-DE:** Cabrnock, Duchoň, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Středa 14. února 2007

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat**Pro:** Göran Färm**Zdržel se:** Gilles Savary**32. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie****Bod 5****Pro: 93****ALDE:** Cioroianu, Sbarbati**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak**ITS:** Mussolini, Popeangă**NI:** Martin Hans-Peter**PSE:** Andersson, Carnero González, Corbey, De Rossa, Evans Robert, Hedh, Hutchinson, Pahor, Rouček, Savary, Segelström, Westlund**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Proti: 258****ALDE:** Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne**IND/DEM:** Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný**ITS:** Mote, Stănescu**NI:** Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiéné, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräble, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štaštný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

Středa 14. února 2007

PSE: Glante, Hänisch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 240

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Göran Färm, Charlotte Cederschiöld

Zdržel se: Gilles Savary

33. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie

Bod 14

Pro: 79

ALDE: Piskorski, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

Středa 14. února 2007

ITS: Mussolini

PSE: Athanasiu, Carnero González, De Rossa, Gomes, Hamon

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 252

ALDE: Fourtou, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Stănescu

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Zdržel se: 227

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, Rivera

Středa 14. února 2007

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

34. B6-0043/2007 — Lisabonská strategie

Usnesení

Pro: 48

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Pleštinská

PSE: De Rossa, Ettl, Falbr, Gomes, Pahor

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmas, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Biritis, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Cioroiu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera,

Středa 14. února 2007

Cederschöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaña, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübiger, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch, Sárbu

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 204

ALDE: Beaupuy, Cappato, Chatzimarkakis, Jääteenmäki, Jensen, Krahmer, Mohácsi, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Popeangă

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovic, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen

Středa 14. února 2007

35. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie**Bod 5****Pro: 522**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Descamps, Def, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jegg, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Peçk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Středa 14. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 74

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Díllen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Cabrnock, Coveney, De Blasio, Duchoň, Klich, Olajos, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Schlyter

Zdržel se: 6

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Roure

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

36. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie**Bod 7****Pro: 510**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Henin, Holm, Meijer, Musacchio, Portas, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Středa 14. února 2007

Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Ga'a, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpfelin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaħmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Proti: 58

ALDE: Bowles, Hall, Juknevičienė, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Adamou, Brie, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Mašťálka, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Stroj, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Romagnoli, Stănescu

PPE-DE: Buzek, Cabrnock, Duchoň, Ferber, Hieronymi, Hökmark, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Škottová, Strejček, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

UEN: Borghezio, Camre, Janowski, Kristovskis, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Schlyter

Středa 14. února 2007

Zdržel se: 11

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangá, Stoyanov

PSE: Gruber, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Fiona Hall, Gunnar Hökmark

Proti: Vittorio Agnoletto

37. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie

Pozměňovací návrh 31

Pro: 239

ALDE: Cioroianu, Susta, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Klich

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 314

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Středa 14. února 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patricello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Zdržel se: 13

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Rivera

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Edit Herczog

Proti: Romana Jordan Cizelj

Středa 14. února 2007

38. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie**Pozměňovací návrh 14****Pro: 536**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Mašťálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzafelis, Lundgren

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičau, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Žile

Středa 14. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 36

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Atkins, Cabrnach, Garriga Polledo, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Zdržel se: 7

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

PSE: Laignel

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Hans-Peter Martin

39. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie Pozměňovací návrh 15

Pro: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzafaris, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Ferber, Grosch, Hökmark, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Wieland

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau,

Středa 14. února 2007

García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 236

IND/DEM: Železný

ITS: Dillen, Le Rachinel, Mote, Mussolini

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zile

Zdržel se: 17

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Țirle, Wohlin

Verts/ALE: van Buitenen

Středa 14. února 2007

40. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie**Pozměňovací návrh 19****Pro: 522**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Středa 14. února 2007

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Proti: 65

GUE/NGL: Papadimoulis, Triantaphyllides

IND/DEM: Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnoc, Duchoň, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Bulfon, Corbey, Occhetto

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 4

ALDE: Resetarits

IND/DEM: Louis

NI: Martin Hans-Peter

Verts/ALE: van Buitenen

41. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie**Bod 30****Pro: 557**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brézina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoc, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès,

Středa 14. února 2007

Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Paek, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Piki, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Tîcâu, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 34

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Mašťálka, Remek, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Hökmark, Ibrisagic, Škottová, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Barón Crespo, Berlinguer, Hedh, Herczog, Mastenbroek, Thomsen

Verts/ALE: Onesta, Trüpel

Středa 14. února 2007

Zdržel se: 15

ALDE: Degutis

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

UEN: Camre, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen, Kusstatscher

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Lívía Járóka, Thijs Berman, Anna Hedh

42. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie

Bod 31

Pro: 330

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtoul, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Le Rachinel

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Athanasiu, Barón Crespo, Casaca, Corbett, Färm, Fazakas, Groote, Herczog, Jöns, Kirilov, Laignel, Lyubcheva

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Středa 14. února 2007

Proti: 252**ALDE:** Bărbulețiu, Gentvilas, Parvanova, Riis-Jørgensen, Šerbu**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Mašťálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný**ITS:** Mote, Mussolini**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Cabrnock, Duchoň, Harbour, Musotto, Niebler, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Zdržel se: 12****IND/DEM:** Karatzaferis**ITS:** Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov**UEN:** Camre**Verts/ALE:** van Buitenen**Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat****Proti:** Livia Járóka, Karin Jöns**43. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie****Bod 47****Pro: 525****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Šerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Sředa 14. února 2007

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Pafilis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Dillen, Lang, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weiserber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Žani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Proti: 62

ALDE: Budreikaitė

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Středa 14. února 2007

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Hudacký, Olajos, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Ulmer

PSE: Bulfon, Goebbels

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Ždanoka

Zdržel se: 15

ALDE: Harkin, Neyts-Uyttebroeck, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Meyer Pleite, Triantaphyllides

ITS: Claeys, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu

PPE-DE: Kamall, Lechner, Veneto

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Mary Lou McDonald

44. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie

Pozměňovací návrh 24/1

Pro: 500

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Louis, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mussolini, Popeangă, Romagnoli

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnock, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

Středa 14. února 2007

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Proti: 70

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Dombrovskis, Karas, Pirker, Rübzig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berès, Bösch, Bulfon, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Gurmai, Hutchinson, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Mastenbroek, Öger, Paasilinna, Prets, Rothe, Scheele, Trautmann, Van Lancker

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 12

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Karatzaferis

Středa 14. února 2007

ITS: Claeys, Martinez, Stănescu, Stoyanov

PSE: Gebhardt, Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Anna Hedh

Proti: Claude Turmes, Cem Özdemir

45. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie

Pozměňovací návrh 24/2

Pro: 173

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlčček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Lundgren, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis

PPE-DE: Bonsignore, Cabrnach, Chmielewski, Duchoň, Gargani, Gklavakis, Glattfelder, Karas, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Bliznashki, Carlotti, Cercas, Cottigny, Färm, Ferreira Anne, Ford, Gebhardt, Glante, Hänsch, Herczog, Hutchinson, Koterec, Lienemann, Rasmussen, Segelström, Sifunakis, Titley, Westlund

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Ó Neachtain, Peçk, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Proti: 365

GUE/NGL: Pflüger

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle,

Středa 14. února 2007

Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tīrle, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal

PSE: Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jōns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber

Zdržel se: 9

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Rivera

PPE-DE: Siekierski

PSE: Laignel, Liberadzki, Morgan, Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Anna Hedh

Proti: Claude Turmes

46. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie**Pozměňovací návrh 20****Pro: 322**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Středa 14. února 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnach, Duchoň, Gklavakis, Grosch, Gyürk, Ibrisagic, Itälä, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Pleštinská, Rübige, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chervenakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Pașcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Kristovskis, Libicki, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 260

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mayor Oreja, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt,

Středa 14. února 2007

Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Berès, Bliznashki, Bono, Bourzai, Busquin, Cottigny, Douay, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, Glante, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Paasilinna, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Vaugrenard

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Zdržel se: 9

GUE/NGL: Musacchio, Remek

NI: Rivera

PPE-DE: Coveney, Langendries, McGuinness

PSE: Lienemann, Simpson

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Edit Herczog, Henri Weber

47. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie**Bod 57****Pro: 564**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

Středa 14. února 2007

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rűbig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creęu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedó, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičau, Títley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith, Staes, Trűpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Proti: 26

ALDE: Cappato, Ciornei

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise, Źelezný

ITS: Mote

PPE-DE: Cabrnock, Dimitrakopoulos, Duchoň, Lombardo, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Christensen, Corbey, Dobolyi, Gröner, Lehtinen

Verts/ALE: Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter

Zdržel se: 2

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Dorette Corbey

Středa 14. února 2007

48. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie**Pozměňovací návrh 16****Pro: 279**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Verdaldi, Virrankoski

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 288

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo,

Středa 14. února 2007

Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Plešřinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rűbig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šřastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zile

Zdržel se: 8

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Martinez

PPE-DE: Kauppi

PSE: Andersson, Färm, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Alain Hutchinson

Proti: Carl Schlyter, Jens Holm, Eva-Britt Svensson

49. B6-0048/2007 — Lisabonská strategie

Usnesení

Pro: 438

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräße, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen,

Středa 14. února 2007

Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Rossa, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Proti: 103

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnock, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Busquin, De Keyser, De Vits, El Khadraoui, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Patrie, Tarabella

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 30

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Konrad, Reul, Wohlin

Středa 14. února 2007

PSE: Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Dumitrescu, Guy-Quint, Hamon, Le Foll, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen, Jonckheer

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Hans-Peter Martin

Zdržel se: Henri Weber

50. Zpráva Hall A6-0467/2006

Pozměňovací návrh 1

Pro: 425

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Drçar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Fatuzzo, Fjellner, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Lehne, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay,

Středa 14. února 2007

Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Krasts, Masiel, Musumeci, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudgton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Turmes, Ždanoka

Proti: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

PPE-DE: Roithová

UEN: Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Podkański

Zdržel se: 13

GUE/NGL: Adamou, Holm, Svensson

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

Verts/ALE: van Buitenen

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Christofer Fjellner

PŘIJATÉ TEXTY**P6_TA(2007)0032****Údajné využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování****Usnesení Evropského parlamentu o údajném využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů (2006/2200(INI))***Evropský parlament,*

- s ohledem na své usnesení ze dne 15. prosince 2005 o údajném využívání evropských zemí agenturou CIA k přepravě a nelegálnímu zadržování zajatců ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své rozhodnutí ze dne 18. ledna 2006 o zřízení dočasného výboru k prošetření domnělého využívání evropských zemí k přepravě a protiprávnímu zadržování vězňů zpravodajskou službou CIA ⁽²⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 6. července 2006 o domnělém využití evropských zemí ze strany CIA pro převoz a nezákonné zadržování vězňů, podle průběžného výsledku práce dočasného výboru ⁽³⁾,
 - s ohledem na delegace, které dočasný výbor vyslal do Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Spojených států, Německa, Velké Británie, Rumunska, Polska a Portugalska,
 - s ohledem na nejméně sto třicet slyšení, která dočasný výbor uskutečnil v rámci svých schůzí, delegací a důvěrných rozhovorů,
 - s ohledem na všechny písemné příspěvky, které dočasný výbor obdržel nebo k nimž měl přístup, a zejména s ohledem na důvěrné dokumenty, jež mu byly předány, zejména Evropskou organizací pro bezpečnost leteckého provozu (Eurocontrol) a německou vládou nebo které získal z různých zdrojů,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 30. listopadu 2006 o pokroku dosaženém Evropskou unií v oblasti prostoru svobody, bezpečnosti a práva (články 2 a 39 Smlouvy o EU) ⁽⁴⁾ a zejména na jeho bod 3,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 13. června 2006 o situaci vězňů na základně Guantánamo ⁽⁵⁾;
 - s ohledem na článek 175 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu dočasného výboru k prošetření domnělého využívání evropských zemí k přepravě a protiprávnímu zadržování vězňů zpravodajskou službou CIA (A6-0020/2007),
- A. vzhledem k tomu, že se ve svém usnesení ze dne 6. července 2006 Parlament rozhodl, že „dočasný výbor bude pokračovat ve své činnosti po zbývající dobu řádného ročního funkčního období, aniž jsou dotčena ustanovení článku 175 jednacího řádu o případném prodloužení funkčního období“;
- B. vzhledem k tomu, že přijetím usnesení ze dne 22. listopadu 1990 o případu Gladio ⁽⁶⁾ Parlament již před šestnácti lety zdůraznil, že se zpravodajské služby a vojenské organizace podílejí na tajných činnostech, a to mimo jakoukoli přiměřenou demokratickou kontrolu,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 286 E, 23.11.2006, s. 509.

⁽²⁾ Úř. věst. C 287 E, 24.11.2006, s. 159.

⁽³⁾ Přijaté texty, P6_TA(2006)0316.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P6_TA(2006)0525.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P6_TA(2006)0254.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 324, 24.12.1990, s. 201.

Středa 14. února 2007

- C. vzhledem k tomu, že členské státy nemohou obcházet požadavky, které na ně klade Společenství a mezinárodní právo tím, že by umožňovaly zpravodajským službám jiných zemí, podléhajícím méně přísným právním ustanovením, působit na svém území; též vzhledem k tomu, že činnost zpravodajských služeb je v souladu se základními právy jen tehdy, jestliže existují odpovídající opatření k jejich sledování,
- D. vzhledem k tomu, že zásada nedotknutelnosti lidské důstojnosti je zakotvena v mezinárodních právních normách týkajících se lidských práv, zejména v preambuli Všeobecné deklarace lidských práv, v preambuli a v článku 10 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, a vzhledem k tomu, že tato zásada je zaručena judikaturou Evropského soudu pro lidská práva; vzhledem k tomu, že tato zásada je obsažena v ústavách většiny členských států, jakož i v článku 1 Listiny základních práv Evropské unie⁽¹⁾, a vzhledem k tomu, že by tato zásada neměla být porušována ani z důvodu bezpečnosti, a to ani ve válečném ani v mírovém období,
- E. vzhledem k tomu, že zásada nedotknutelnosti lidské důstojnosti tvoří základ všech ostatních základních práv zaručených mezinárodními, evropskými a vnitrostátními nástroji upravujícími lidská práva, zejména práva na život, práva nebýt podroben mučení a nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestu, práva na svobodu a bezpečnost, práva na ochranu v případě vystěhování, vyhoštění nebo vydání a práva na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces,
- F. vzhledem k tomu, že mimořádné vydávání a tajné zadržování znamená několikanásobné porušení lidských práv, zejména porušení práva na svobodu a bezpečnost, zákazu mučení a nelidského či ponižujícího zacházení, práva na účinný opravný prostředek a v extrémních případech také práva na život; vzhledem k tomu, že v některých případech, kdy vydávání vede k tajnému zadržování, se jedná o vynucené zmizení,
- G. vzhledem k tomu, že zákaz mučení je ustálenou normou mezinárodního práva (*jus cogens*), od něhož není možná žádná odchylka, a povinnost chránit proti mučení, vyšetřovat je a trestat je povinností všech států (*erga omnes*), jak stanoví článek 5 Všeobecné deklarace lidských práv, článek 7 Mezinárodního paktu o občanských a politických právech, článek 3 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod i příslušná judikatura, článek 4 Listiny základních práv Evropské unie a ústavy a zákony členských států; vzhledem k tomu, že zvláštní úmluvy a protokoly týkající se mučení a mechanismů jeho sledování, které byly přijaty na evropské a mezinárodní úrovni, ukazují, že mezinárodní společenství přikládá tomuto neporušitelnému pravidlu velký význam; vzhledem k tomu, že užívání diplomatických záruk je neslučitelné s tímto závazkem,
- H. vzhledem k tomu, že v demokraciích, jimž je respekt k právnímu státu vlastní, nelze boj proti terorismu vyhrát obětováním nebo omezováním právě těch zásad, které se terorismus snaží zničit, a zejména ochrany lidských práv a základních svobod; vzhledem k tomu, že se proti terorismu může a musí bojovat zákonnými prostředky a musí být poražen při dodržování mezinárodních i vnitrostátních právních předpisů,
- I. vzhledem k tomu, že je nezbytné vytvořit účinné právní nástroje pro boj s terorismem v rámci mezinárodního práva i vnitrostátních právních předpisů,
- J. vzhledem k tomu, že strategie vlády Spojených států využívá pro boj s terorismem všudypřítomné nástroje ke sledování citlivých údajů o evropských občanech, jako je dohoda o jmenné evidenci cestujících (PNR) a sledování důvěrných bankovních informací prostřednictvím sítě, kterou provozuje *Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication* (SWIFT),
- K. vzhledem k tomu, že tato zpráva nemá být útokem na utajenou povahu tajných služeb, ale spíše má poukázat na nezákonnou povahu těchto tajných aktivit, které za okolností, jež jsou předmětem šetření, vedou za chybějící vhodné demokratické kontroly k porušování vnitrostátního i mezinárodního práva,

(¹) Úř. věst. C 364, 18.12.2000, s. 1.

Středa 14. února 2007

- L. vzhledem k tomu, že prezident Spojených států George W. Bush dne 6. září 2006 potvrdil, že Ústřední zpravodajská služba (CIA) prováděla program mimořádného vydávání a tajného zadržování mimo území Spojených států,
- M. vzhledem k tomu, že prezident George W. Bush uvedl, že zásadní informace získané pomocí programu mimořádného vydávání a tajného zadržování byly poskytnuty i jiným zemím a že tento program bude pokračovat, z čehož s velkou pravděpodobností vyplývá, že některé evropské země mohly vědomě či nevědomě obdržet informace získané mučením,
- N. vzhledem k tomu, že dočasný výbor získal od důvěrného zdroje záznamy z neformálního transatlantického setkání ministrů zahraničí Evropské unie a Organizace severoatlantické smlouvy (NATO) konaného dne 7. prosince 2005, jehož se zúčastnila také ministryně zahraničí Spojených států Condoleezza Riceová, které potvrzují, že členské státy byly o programu mimořádného vydávání informovány, přičemž všichni, s nimiž dočasný výbor komunikoval oficiálně, poskytli v této záležitosti nepřesné informace,
- O. vzhledem k tomu, že dočasný výbor získal z důvěrného zdroje záznamy ze setkání Pracovní skupiny Rady pro mezinárodní právo veřejné (COJUR) a Pracovní skupiny pro transatlantické vztahy (COTRA) s nejvyššími představiteli ministerstva zahraničí Spojených států, k nimž došlo během první poloviny roku 2006 (zejména 8. února a 3. května 2006), přičemž od předsednictví Rady obdržel pouze souhrnný přehled těchto dokumentů; vzhledem k tomu, že dokumenty vztahující se k těmto setkáním, které Parlamentu zaslala Rada v odpovědi na specifickou žádost ze strany Parlamentu, byly neúplným shrnutím průběhu těchto setkání, přičemž podstatné části chyběly,
- P. vzhledem k tomu, že informace o těchto setkáních nebyly Parlamentu sděleny a jejich průběh i nadále podléhal naprostému utajení,
- Q. vzhledem k tomu, že označením „evropské země“ se v tomto usnesení rozumí členské státy, kandidátské a přidružené státy, jak je uvedeno v mandátu dočasného výboru přijatém dne 18. ledna 2006,
1. připomíná, že terorismus představuje jednu z největších hrozeb pro bezpečnost Evropské unie a že proti němu musí usilovně bojovat všechny evropské vlády zákonně a koordinovaně v úzké spolupráci s mezinárodními partnery a zejména se Spojenými státy v souladu se strategií definovanou na úrovni Organizace spojených národů; zdůrazňuje, že boj proti terorismu musí být veden na základě našich společných hodnot, kterými jsou demokracie, právní stát, lidská práva a základní svobody, v zájmu jejich ochrany; dále zdůrazňuje, že veškerá činnost, kterou dočasný výbor vykonal, si kladla za cíl přispět k vytvoření jasných a cílených opatření pro boj proti terorismu, která budou obecně uznávána a budou v souladu s vnitrostátním i mezinárodním právem;
 2. domnívá se, že, jak poznamenal odcházející generální tajemník OSN Kofi Annan, po 11. září 2001 došlo v důsledku excesů takzvané „války proti teroru“ k vážnému a nebezpečnému narušení lidských práv a základních svobod;
 3. je přesvědčen, že práva jednotlivců a plné dodržování lidských práv přispívá k bezpečnosti; považuje za nutné, aby ve vztahu mezi nutností zajistit bezpečnost a právy jednotlivců byla vždy plně dodržována lidská práva a aby bylo zajištěno, že osoby podezřelé z terorismu budou souzeny a odsouzeny v řádném soudním řízení;
 4. zdůrazňuje, že pozitivní povinnost dodržovat, chránit a prosazovat lidská práva je závazná bez ohledu na právní statut dotčené osoby a že je třeba zabránit jakémukoli rozlišování mezi státními příslušníky členských států EU, osobami, které na území členských států žijí, státními příslušníky třetích zemí, kteří požívají ochrany členských států nebo jinak spadají do jejich pravomoci;
 5. připomíná, že cílem tohoto usnesení, která vychází ze zprávy dočasného výboru, je jednak určit, kdo nese odpovědnost za skutečnosti, jež měl výbor možnost přezkoumat, a jednak zvážit, jak zabránit tomu, aby se případy porušování lidských práv, k nimž v rámci boje proti terorismu došlo, nemohly v budoucnu opakovat;

Středa 14. února 2007

6. poukazuje na prohlášení prezidenta USA Georgie W. Bushe ze dne 6. září 2006, podle něhož byl „malý počet podezřelých teroristických vůdců a podezřelých teroristů zajatých během války zadržován a vyslýchán mimo území Spojených států v rámci samostatného programu vedeného CIA“ a na to, že mnoho z osob, které tam byly zadržovány, bylo poté převezeno na Guantánamo, a existuje silné podezření, že ostatní vězni jsou ještě stále zadržováni v tajných věznicích; upozorňuje na zprávu Federálního úřadu pro vyšetřování (FBI) ze dne 2. ledna 2007, která se zmiňuje o 26 svědeckých výpovědích o špatném zacházení na Guantánamu od 11. září 2001;
7. v tomto ohledu vyjadřuje politování nad tím, že z důvodu nesouhlasu některých členských států nebyla Rada během zasedání Rady pro všeobecné záležitosti a vnější vztahy, které se konalo dne 15. září 2006, schopna přijmout k tomuto prohlášení závěry, a žádá, aby Rada tyto závěry přijala co nejdříve, a rozptýlila tak veškeré pochybnosti, pokud jde o spolupráci a tichý souhlas vlád některých členských států s programem mimořádného vydávání a tajného zadržování v minulosti, přítomnosti a budoucnosti;
8. žádá Radu a členské státy, aby vydaly jasné a rozhodné prohlášení vyzývající v souladu s postojem Parlamentu vládu USA k ukončení praxe mimořádných zatýkání a vydávání;
9. vyjadřuje politování nad tím, že vlády evropských zemí necítily potřebu požádat vládu USA o vysvětlení v souvislosti s existencí tajných věznic mimo území USA;
10. bere na vědomí prohlášení právního poradce ministerstva zahraničí Spojených států, jež učinil na setkání se zástupci členských států v Radě dne 3. května 2006 a podle něhož byl program mimořádného vydávání vězňů, jehož existenci potvrdil, vždy prováděn v naprostém souladu se svrchovaností dotčených států; připomíná, že tato připomínka byla následně potvrzena na setkání s delegací dočasného výboru, která navštívila Washington;
11. děkuje bývalým agentům CIA, kteří souhlasili s tím, že budou s dočasným výborem spolupracovat, zejména během některých důvěrných setkání, na nichž tito agenti potvrdili, že program mimořádného vydávání byl zahájen již v 90. letech;
12. vítá prohlášení nové většiny vzešlé z voleb do Senátu USA, že se bude zabývat otázkou programu mimořádného vydávání CIA; zdůrazňuje, že toto prohlášení dále potvrzuje význam činnosti dočasného výboru;
13. odsuzuje nedostatečnou spolupráci mnoha členských států a Rady Evropské unie s dočasným výborem; zdůrazňuje, že chování členských států a zejména Rady a jejich předsednictví nedosahovalo zdaleka úrovně, kterou má Parlament právo očekávat;
14. je přesvědčen, že závažný nedostatek konkrétních odpovědí na otázky kladené oběťmi, nevládními organizacemi, sdělovacími prostředky a poslanci pouze posílil opodstatněnost již tak dobře zdokumentovaných obvinění;
15. zdůrazňuje pečlivou a důslednou činnost italských, německých, španělských a portugalských soudních orgánů při prověřování tvrzení, která spadají do působnosti dočasného výboru, a žádá soudní orgány v ostatních členských státech, aby jednaly obdobně na základě závažných informací, které dočasný výbor zpřístupnil;
16. podněcuje národní parlamenty evropských zemí k tomu, aby zahájily důkladné vyšetřování těchto tvrzení nebo v takovém vyšetřování pokračovaly, a to způsobem, který považují za nejvhodnější a nejúčinnější, včetně zřízení parlamentních vyšetřovacích výborů;
17. vzdává hold mezinárodnímu tisku, zejména novinářům ze Spojených států, kteří jako první odhalili špatné zacházení a porušování lidských práv spojené s mimořádným vydáváním, a potvrdili tak skvělou demokratickou tradici amerického tisku; uznává také úsilí a dobrou práci, kterou v této věci odvedlo několik nevládních organizací, zejména Statewatch, Amnesty International a Human Rights Watch;

Středa 14. února 2007

18. uznává, že většina informací ve zprávě dočasného výboru, včetně informací o existenci tajných věznic CIA, pochází z oficiálních nebo neoficiálních zdrojů USA a je dokladem životaschopnosti a sebekontroly, jež jsou demokracii v USA vlastní;
19. vyjadřuje hlubokou vděčnost všem obětem, které měly odvahu se o své velmi traumatizující zážitky s dočasným výborem podělit;
20. vyzývá všechny evropské země, aby nepodnikaly žádné kroky proti stávajícím i bývalým státním činitelům, novinářům a všem ostatním, kteří tím, že poskytli svá svědectví nebo jiné informace, ať už dočasnému výboru nebo jiným vyšetřovacím orgánům, pomohli vyjasnit systém mimořádného vydávání, nezákonného zadržování a přepravy osob podezřelých z terorismu;
21. znovu vyzývá Radu, jak již učinil ve svém usnesení ze dne 6. července 2006, aby přijala společný postoj vylučující přijetí pouhé diplomatické záruky od třetích států jakožto základu pro zákonné vydávání, pokud existuje důvodné podezření, že by jednotlivci mohli být vystaveni mučení nebo špatnému zacházení;

Spolupráce s orgány EU a mezinárodními organizacemi

22. vyjadřuje politování nad tím, že Rada a její předsednictví nedostály své povinnosti plně informovat Parlament o hlavních hlediscích a základních možnostech společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP) a o činnostech v oblasti policejní a soudní spolupráce v trestních věcech v souladu s články 21 a 39 Smlouvy o Evropské unii;
23. v tomto ohledu zdůrazňuje, že je naprosto nepřijatelné, že Rada informace o pravidelných jednáních s vysoce postavenými úředníky americké vlády nejdříve tajila, a teprve na žádost Parlamentu poskytla kusé informace s tvrzením, že se jedná o jedinou verzi, kterou má k dispozici; nadto odsuzuje skutečnost, že Rada se odvolává na žádost vlády třetí země, aby tato informace zůstala důvěrná;
24. zdůrazňuje, že tyto nedostatky v postupu Rady se týkají i vlád všech členských států, neboť ty mají jakožto členové Rady kolektivní odpovědnost;
25. je pobouřen návrhem na zřízení společného „rámce“ s USA ohledně standardů pro vydávání osob podezřelých z terorismu, který mělo předložit tehdejší předsednictví Rady, jak to potvrzují účastníci setkání COJUR a COTRA s vysokými úředníky ministerstva zahraničí USA, které se konalo v Bruselu dne 3. května 2006;
26. požaduje, aby byly zveřejněny výsledky rozhovorů se Spojenými státy, které se podle koordinátora EU pro boj proti terorismu Gijse de Vriese týkaly definice „vydávání“ a „mimořádného vydávání“;
27. bere na vědomí skutečnost, že generální tajemník Rady a vysoký představitel pro SZBP Evropské unie Javier Solana znovu potvrdil, že členské státy musí zajistit, aby opatření, která pro boj s terorismem přijímají, byla v souladu s jejich závazky podle mezinárodního práva; vyjadřuje své znepokojení nad tím, že ve výpovědích Rady a jejího generálního tajemníka před dočasným výborem byly opomenuty některé skutečnosti týkající se rozprav a informací Rady o metodách používaných Spojenými státy v jejich boji proti terorismu; vyjadřuje politování nad tím, že pan Solana nebyl schopen podat informace, které v té době již měl dočasný výbor k dispozici; žádá Radu, aby sdělila všechny skutečnosti a diskuse související se záležitostmi v působnosti dočasného výboru a aby prosazovala evropskou zahraniční politiku a mezinárodní strategii boje proti terorismu, které budou respektovat lidská práva a základní svobody;
28. klade si otázku, jaký je skutečný obsah funkce koordinátora EU pro boj proti terorismu Gijse de Vriese, neboť nebyl schopen podat na otázky dočasného výboru uspokojivé odpovědi; domnívá se, že v blízké budoucnosti musejí být přezkoumány a posíleny jeho kompetence a pravomoci a zvýšena průhlednost a parlamentní kontrola jeho činnosti v zájmu prohloubení evropského rozměru boje proti terorismu;

Středa 14. února 2007

29. vyjadřuje politování nad tím, že ředitel Evropského policejního úřadu (Europol) Max-Peter Ratzel odmítl před dočasný výbor předstoupit, tím spíše, že se zdá, že k Europolu byli přiděleni styční úředníci, především ze zpravodajských služeb USA; požaduje od ředitele Ratzela, aby poskytl Parlamentu vyčerpávající informace ohledně úlohy a úkolů těchto styčných důstojníků, údajů, k nimž měli přístup, a podmínek tohoto přístupu;

30. děkuje místopředsedovi Komise Francovi Frattinimu za formální spolupráci s dočasným výborem a vyzývá Komisi, aby posílila svou činnost v dalším úsilí o nalezení pravdy a o to, jak předejít opakování skutečností vyšetřovaných dočasným výborem;

31. vítá zejména odhodlání místopředsedy Frattiniho zavést euroatlantický rámec spolupráce pro boj proti mezinárodnímu terorismu s harmonizovanými pravidly týkajícími se ochrany lidských práv a základních svobod;

32. děkuje agentuře Eurocontrol a zejména jejímu řediteli za skvělou spolupráci a za velmi významné informace, které dočasnému výboru poskytla;

33. vítá úzkou spolupráci, kterou dočasný výbor navázal s Radou Evropy, a zejména s jejím parlamentním shromážděním a generálním tajemníkem, a povzbuzuje její Výbor pro právní otázky a lidská práva v čele s jeho předsedou, senátorem Dickem Martym, aby pokračovali ve své činnosti; zdůrazňuje, že zjištění obou výborů jsou dosud velmi podobná; podporuje doporučení, která Výboru ministrů zaslal generální tajemník Terry Davis;

34. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že jak bývalý, tak i současný generální tajemník NATO, Lord Robertson a Jaap de Hoop Scheffer, odmítli předstoupit před dočasný výbor a že tato organizace Parlamentu zamítla přístup k rozhodnutí Severoatlantické rady ze dne 4. října 2001 ohledně uplatňování článku 5 Severoatlantické smlouvy po útocích proti Spojeným státům ze dne 11. září 2001; znovu opakuje svou žádost, aby bylo toto rozhodnutí zveřejněno a aby byly alespoň poskytnuty informace o jeho obsahu a provádění v minulosti a v současnosti a o tom, zda je stále v platnosti a zda lety CIA jsou provozovány v jeho rámci;

35. děkuje zvláštním zpravodajům OSN Manfredu Nowakovi (o mučení) a Martinu Scheininovi (o prozrazování a ochraně lidských práv v boji proti terorismu) za jejich příspěvek k činnosti dočasného výboru, přičemž vyjadřuje politování nad tím, že se vysoké komisařce pro lidská práva Louise Arbourové nepodařilo s dočasným výborem setkat; děkuje Evropské síti odborníků pro lidská práva a zejména jejímu koordinátorovi, Olivieru De Schutterovi, za jejich příspěvek k práci dočasného výboru;

Informace analyzované dočasným výborem*Mimořádné vydávání a zneužívání vzdušného prostoru a letišť*

36. připomíná, že program mimořádného vydávání je mimosoudní postup, který odporuje přijatým mezinárodními normám v oblasti lidských práv a který spočívá v tom, že jednotlivec podezřelý z teroristické činnosti je nezákonně unesen, zadržen nebo předán do vazby americkým úředníkům, nebo převezen do jiné země k výslechu, který je ve většině případů spojen s držením v izolaci a mučením;

37. vyjadřuje politování nad tím, že rodiny obětí nejsou o osudu svých blízkých vůbec informovány;

38. zdůrazňuje, že bez ohledu na záměrně matoucí výroky některých představitelů USA v soukromých i veřejných projevech je praxe mimořádného vydávání naprosto odlišná od postupu, který uplatňují některé evropské země pouze za zcela výjimečných okolností a který spočívá v zadržování nebo zatčení osob formálně obviněných z velmi závažných zločinů ve třetích zemích s cílem dopravit je na evropskou půdu, kde čelí obvinění z trestných činů před soudem se všemi právními zárukami soudního systému;

Středa 14. února 2007

39. odsuzuje mimořádné vydávání jako protiprávní nástroj systematicky využívaný Spojenými státy v boji proti terorismu; dále odsuzuje skutečnost, že tajné služby a vládní orgány některých evropských zemí tuto metodu přijímaly a několikrát se ji snažily zatajit;
40. odsuzuje jakoukoli účast na vyslýchání osob, které jsou oběťmi mimořádného vydávání, neboť to představuje politováníhodnou snahu o legalizaci tohoto nezákonného postupu i v případě, kdy osoby podílející se na výslechu nejsou přímo odpovědné za únos, zadržování a mučení obětí nebo špatné zacházení s nimi;
41. domnívá se, že postup mimořádného vydávání se v boji proti terorismu ukázal jako kontraproduktivní a že mimořádné vydávání ve skutečnosti poškozují a podryvují řádné policejní a soudní postupy proti osobám podezřelým z terorismu;
42. zdůrazňuje, že v období od konce roku 2001 do konce roku 2005 proletělo evropským vzdušným prostorem nebo přistálo na evropských letištích nejméně 1 245 letů CIA, k nimž je třeba připočíst blíže nespecifikovaný počet vojenských letů se stejným účelem; připomíná, že na jedné straně je možné, že letů CIA se uskutečnilo více, než kolik jich potvrdila šetření provedená dočasným výborem, na druhé straně však všechny tyto lety nemusely být využity pro mimořádná vydání;
43. vyjadřuje politování nad tím, že se evropské země vzdaly kontroly nad svým vzdušným prostorem a svými letišti a že tolerovaly či přijímaly lety provozované CIA, které byly v některých případech využívány k mimořádnému vydávání nebo nezákonné přepravě zadržených, a připomíná jejich pozitivní závazky vyplývající z judikatury Evropského soudu pro lidská práva, které rovněž připomněla Evropská komise pro demokracii prostřednictvím práva (Benátská komise);
44. obává se zejména, že paušální povolení k přeletu a k přistání udělovaná letadlům provozovaným CIA mohla být mimo jiné založena na dohodě NATO přijaté dne 4. října 2001 o uplatňování článku 5 Severoatlantické smlouvy;
45. bere na vědomí, že rozsudek Nejvyššího soudu USA, který vyzývá k uzavření věznice na Guantánamu, uvádí, že většina zadržených na této základně na Kubě pochází z Afghánistánu, a museli být proto dopraveni přes Evropu;
46. připomíná, že článek 1 Úmluvy o mezinárodním civilním letectví (Chicagská úmluva) stanoví zásadu, podle níž má každý stát úplnou a výhradní svrchovanost nad vzdušným prostorem nad svým územím, z čehož vyplývá, že státy nejsou vyňaty z plné odpovědnosti za dodržování lidských práv na svém území včetně vzdušného prostoru nad ním;
47. zdůrazňuje, že CIA využívala předpisy pro civilní letectví, aby se vyhnula právním povinnostem spojeným s lety pro státní účely, včetně letů provozovaných armádou a policií, jak je stanoveno v Chicagské úmluvě; připomíná, že článek 4 Chicagské úmluvy stanoví, že: „Každý smluvní stát souhlasí s tím, že nepoužije civilního letectví k žádnému účelu, který by byl neslučitelný s cíli této Úmluvy“;
48. potvrzuje, že vzhledem k informacím obdržným dodatečně během druhé části činnosti dočasného výboru je nepravděpodobné, že by některé evropské vlády o činnostech spojených s mimořádným vydáváním na svém území nevěděly;
49. zdůrazňuje, že dokumenty č. 7 a 8 dočasného pracovního výboru⁽¹⁾ poskytují doplňující informace o mimořádném vydávání, které výbor analyzoval, i o společnostech spojených se CIA, letadlech používaných CIA a evropských zemích, v nichž docházelo k mezipřistání letadel CIA;

ITÁLIE

50. vyjadřuje politování nad tím, že zástupci současné i bývalé italské vlády, kteří byli nebo jsou odpovědní za italské tajné služby, odmítli pozvání, aby předstoupili před dočasný výbor;

⁽¹⁾ Referenční čísla: PE 380.593v04-00 a PE 380.984v02-00.

Středa 14. února 2007

51. odsuzuje, že CIA provedla mimořádné vydání egyptského duchovního Abu Omara, jemuž byl v Itálii poskytnut azyl a který byl dne 17. února 2003 v Miláně unesen, odvezen automobilem na vojenskou základnu NATO v Avianu a poté letecky převezen přes vojenskou základnu NATO v německém Ramsteinu do Egypta, kde je od té doby držen v izolaci a mučen;
52. odsuzuje aktivní úlohu, kterou v únosu Abu Omara sehrál jistý důstojník italských četníků (carabinieri) a někteří pracovníci italské vojenské bezpečnostní a zpravodajské služby (SISMI), jak se ukázalo při soudním vyšetřování a na základě důkazů, které shromáždil milánský státní zástupce Armando Spataro;
53. s politováním konstatuje, že bývalý ředitel SISMI generál Nicolò Pollari zamlčel pravdu, když dne 6. března 2006 předstoupil před dočasný výbor a uvedl, že italští agenti nehráli při únosu CIA žádnou roli a že služba SISMI o plánu únosu Abu Omara nevěděla;
54. vzhledem k zapojení služby SISMI považuje za velmi pravděpodobné, že tehdejší italská vláda o mimořádném vydání Abu Omara, k němuž došlo na jejím území, věděla;
55. děkuje státnímu zástupci Spatarovi za jeho výpověď před dočasným výborem, vítá účinné a nezávislé vyšetřování, které provedl, aby mimořádné vydání Abu Omara osvětlil, a plně podporuje jeho závěry a rozhodnutí vyšetřujícího soudce postavit před soud 26 občanů USA, agentů CIA, a sedm vysokých činitelů služby SISMI, jednoho příslušníka zvláštního operačního oddělení (ROS – Raggruppamento Operativo Speciale) italského četnictva (carabinieri) a zástupce šéfredaktora deníku „Libero“; vítá zahájení soudního řízení u milánského soudu;
56. vyjadřuje politování nad tím, že únos Abu Omara ohrozil vyšetřování státního zástupce Spatara ohledně teroristické sítě, na níž byl Abu Omar napojen; připomíná, že pokud by Abu Omar nebyl nelegálně zadržen a převezen do jiné země, čekal by ho v Itálii řádný a spravedlivý soud;
57. uvědomuje si skutečnost, že výpověď, kterou učinil generál Pollari, je v rozporu s mnoha dokumenty nalezenými v prostorách služby SISMI a zabavenými milánskými státními zástupci; domnívá se, že tyto dokumenty dokazují, že služba SISMI byla CIA pravidelně informována o zadržování Abu Omara v Egyptě;
58. vyjadřuje hluboké politování nad tím, že vedení SISMI systematicky poskytovalo milánským státním zástupcům, a nejen jim, klamné informace s cílem ohrozit vyšetřování mimořádného vydání Abu Omara; vyjadřuje své hluboké znepokojení pramenící ze skutečnosti, že vedení SISMI zřejmě současně sledovalo vlastní agendu a že chyběla odpovídající vnitřní a vládní kontrola; žádá italskou vládu, aby tuto situaci co nejrychleji napravila zřízením rozsáhlejší parlamentní a vládní kontroly;
59. odsuzuje nezákonné stíhání italských novinářů vyšetřujících mimořádné vydání Abu Omara, odposlouchávání jejich telefonních hovorů a zabavení jejich počítačů; zdůrazňuje, že výpověď těchto novinářů byla pro činnost dočasného výboru mimořádně významná;
60. kritizuje skutečnost, že italské vládě trvalo velmi dlouho, než se rozhodla odvolat a nahradit generála Pollariho;
61. vyjadřuje politování nad tím, že dokumenty o spolupráci Spojených států a Itálie v boji proti terorismu, které by pomohly při vyšetřování mimořádného vydání Abu Omara, byl bývalou italskou vládou označen za tajný a že současná vláda tajný statut těchto dokumentů potvrdila;
62. naléhavě žádá italského ministra spravedlnosti, aby co nejdříve zpracoval žádosti o vydání zmíněných 26 občanů USA, aby mohli být v Itálii souzeni;

Středa 14. února 2007

63. odsuzuje mimořádné vydání italského občana Abou Elkassima Britela, který byl v březnu 2002 v Pákistánu zadržen pákistánskou policií a vyslýchán americkými a pákistánskými činiteli a následně vydán marockým orgánům a uvězněn v zadržovacím středisku „Temara“, kde je dosud vězněn; zdůrazňuje, že trestní vyšetřování Abou Elkassima Britela v Itálii bylo uzavřeno, aniž by bylo vzneseno obvinění;
64. vyjadřuje politování nad tím, že podle dokumentů, které dočasnému výboru poskytl právník Abou Elkassima Britela, italské ministerstvo vnitra „stále spolupracovalo“ se zahraničními tajnými službami na případu Abou Elkassima Britela po jeho zadržení v Pákistánu;
65. vyzývá italskou vládu, aby přijala konkrétní kroky k dosažení okamžitého propuštění Abou Elkassima Britela, a aby zajistila, že k soudnímu řízení proti Abu Omarovi může dojít u soudu v Miláně;
66. vyjadřuje hluboké politování nad tím, že CIA použila italské území k mezipřistání letadla sloužícího k mimořádnému vydání Mahera Arara, který vypovídal před dočasným výborem, ze Spojených států přes Řím do Sýrie;
67. bere na vědomí, že na italských letištích uskutečnila letadla CIA 46 mezipřistání, a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přicházely ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a přepravou zadržovaných osob;

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

68. vítá setkání s britským ministrem pro Evropu, k němuž došlo v Londýně, a skutečnost, že vláda Spojeného království poskytla dokumenty i vysvětlení; konstatuje, že orgány Spojeného království nedokázaly zodpovědět všechny otázky, které delegace dočasného výboru v Londýně položila;
69. bere na vědomí prohlášení britské ministryně zahraničních věcí a věcí britského Společenství Margaret Beckettové, obsažené v písemné odpovědi na parlamentní otázku, v němž připustila, že vláda Spojeného království si byla vědoma tajné sítě věznic CIA před tím, než v září 2006 její existenci potvrdil prezident Bush; žádá vládu Spojeného království o sdělení, zda před americkými orgány vznesla tuto otázku a zda o ní informovala další evropské vlády či s nimi o ní hovořila, a pokud ano, tak kdy;
70. děkuje Nadstranické parlamentní skupině pro mimořádné vydávání (APPG) ze Spojeného království, v níž byli zastoupeni členové dolní i horní komory, za její činnost a za to, že londýnské delegaci dočasného výboru poskytla mnoho velmi cenných dokumentů;
71. odsuzuje mimořádné vydání Bishera Al-Rawiho, iráckého občana žijícího ve Spojeném království, a Jamila El-Banny, jordánského občana žijícího ve Spojeném království, kteří byli v listopadu 2002 zadrženi v Gambii gambijskými orgány, předání agentům USA a letecky převezení do Afgánistánu a poté na Guantánamo, kde jsou dosud zadržováni bez soudního řízení a jakékoli právní pomoci;
72. zdůrazňuje, že podle telegramů bezpečnostní služby Spojeného království MI5 adresovaných neuvedené cizí vládě, které byly poskytnuty předsedovi skupiny APPG Andrewovi Tyriemu, se zdá, že při únosu Bishera Al-Rawiho a Jamila El-Banny pomohly zčásti mylné informace, které poskytla MI5;
73. kritizuje neochotu vlády Spojeného království poskytnout Bisherovi Al-Rawimu a Jamilovi El-Bannovi konzulární pomoc s tím, že nejsou občany Spojeného království;
74. odsuzuje dvojnásobné mimořádné vydání Binyama Mohammeda, etiopského občana žijícího ve Spojeném království; upozorňuje na to, že Binyam Mohammed byl zadržován nejen ve vojenských věznicích, ale nejméně ve dvou tajných vězeňských zařízeních;

Středa 14. února 2007

75. je hluboce otřesen výpovědí právníka zastupujícího Binyama Mohammeda, který podal oficiální delegaci dočasného výboru vyslané do Spojeného království zprávu o strašném mučení, kterému je jeho klient vystaven;

76. zdůrazňuje, že bývalý britský ministr zahraničí Jack Straw v prosinci 2005 připustil, že se důstojníci zpravodajské služby Spojeného království setkali s Binyamem Mohammedem v době jeho zadržení v Pákistánu; v tomto ohledu upozorňuje, že některé otázky, které Binyamu Mohammedovi pokládali maročí důstojníci, byly zřejmě založeny na informacích poskytnutých Spojeným královstvím;

77. odsuzuje mimořádné vydání občana Spojeného království Martina Mubangy, který se setkal s oficiální delegací dočasného výboru vyslané do Spojeného království a který byl v březnu 2002 zadržen v Zambii a následně letecky převezen na Guantánamo; vyjadřuje politování nad tím, že Martin Mubanga byl vyslýchán úředníky Spojeného království v Guantánamu, kde byl čtyři roky zadržován a mučen bez soudu nebo jakékoli právní pomoci a poté propuštěn, aniž by bylo proti němu vzneseno obvinění;

78. bere na vědomí výpověď, kterou před dočasným výborem učinil Craig Murray, bývalý velvyslanec Spojeného království v Uzbekistánu, o vyměňování zpravodajských informací získaných prostřednictvím mučení a právní stanovisko Michaela Wooda, bývalého právního poradce ministerstva zahraničí Spojeného království;

79. vyjadřuje své znepokojení nad právním stanoviskem Michaela Wooda, podle něhož „obdržení nebo držení“ informací získaných prostřednictvím mučení není Úmluvou OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému nebo ponižujícímu zacházení samo o sobě zakázáno, pokud neexistuje přímá účast na mučení; vyjadřuje své odsouzení jakýchkoli pokusů získat informace pomocí mučení bez ohledu na to, kdo se ho účastní;

80. konstatuje, že na britských letištích uskutečnila letadla CIA 170 mezipřistání a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přilétaly ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a přepravou zadržovaných osob, nebo do těchto zemí směřovaly; vyjadřuje politování nad tím, že letiště Spojeného království sloužila k mezipřistáním letadel, u nichž se ukázalo, že je CIA při jiných příležitostech využila také k mimořádnému vydání Bishera Al-Rawiho, Jamila El-Banny, Abou Elkassima Britela, Cháleda El-Masrího, Binyama Mohammeda, Abu Omara, Mahera Arara a k vyhoštění Ahmeda Agizy a Mohammeda El-Zariho;

NĚMECKO

81. je si vědom dobré spolupráce ze strany německé vlády, která předsedovi a zpravodaji dočasného výboru poskytla důvěrné dokumenty; na druhé straně vyjadřuje politování nad tím, že před dočasným výborem nemohl vystoupit žádný zástupce německé vlády;

82. oceňuje skvělou práci německého parlamentního vyšetřovacího výboru a vyjadřuje svou plnou podporu pokračování činnosti tohoto výboru;

83. děkuje mnichovskému státnímu zástupci Martinu Hofmannovi za jeho výpověď před dočasným výborem a vítá všechna soudní vyšetřování, která v Německu probíhají; bere na vědomí a vítá v tomto ohledu skutečnost, že okresní soud v Mnichově vydal zatykač na 13 agentů CIA podezříváných v souvislosti s nelegálním únosem a neoprávněným vězněním Cháleda el-Masrího; očekává od německé vlády, že učiní všechna opatření potřebná pro to, aby USA tyto osoby vydaly;

84. děkuje vyšetřovacímu výboru německého parlamentu za prošetření případu Cháleda El-Masrího; podotýká, že šetření výboru dosud prokázala, že německé orgány do nezákonného únosu zapojeny nebyly; netrpělivě očekává konečné závěry vyšetřovacího výboru německého parlamentu v této záležitosti;

Středa 14. února 2007

85. odsuzuje mimořádné vydání Murata Kurnaze, tureckého občana žijícího v Německu, který vypovídal před dočasným výborem a který byl v listopadu 2001 zadržen v Pákistánu, dopraven pákistánskou policií bez právního důvodu a bez právní pomoci přes hranici do Afghánistánu k jednotkám USA, a nakonec byl na konci ledna 2002 letecky převezen na Guantánamo, odkud byl dne 24. srpna 2006 propuštěn, aniž by bylo proti němu vzneseno obvinění, přičemž na všech místech, kde byl zadržován, byl podroben mučení;

86. upozorňuje na to, že podle informací, které poskytl právní zástupce Murata Kurnaze, a podle informací poskytnutých německými orgány existovaly v roce 2002 vyhlídky na propuštění Murata Kurnaze z Guantánama, avšak německé orgány tuto možnost nepřijaly; připomíná, že německá vláda od roku 2002 právnímu zástupci Murata Kurnaze mnohokrát sdělila, že nemůže s americkou vládou zahájit jednání o jeho propuštění, protože Murat Kurnaz je tureckým občanem; konstatuje, že podle informací, které má výbor k dispozici, již koncem října roku 2002 nepředstavoval Murat Kurnaz žádnou teroristickou hrozbu; očekává, že vyšetřovací výbor německého parlamentu plně objasní všechny souvisejících kroky i nečinnosti ze strany německých orgánů, a vítá skutečnost, že tato šetření již začala;

87. vyjadřuje politování nad skutečností, že Murat Kurnaz byl v letech 2002 a 2004 dvakrát vyslýchán německými úředníky v Guantánamu, kde byl zadržován bez formálního obvinění nebo soudního řízení a bez právní pomoci; vyjadřuje politování nad tím, že mu němečtí úředníci odmítli poskytnout jakoukoli pomoc a zajímal je pouze jeho výslech;

88. plně podporuje vyšetřování zahájené státním zástupcem v Postupimi a převzaté dne 25. října 2006 státním zástupcem v Tübingenu/Karlsruhe, vedené proti neznámému pachateli za účelem zjištění, zda předtím, než byl Murat Kurnaz převezen na Guantánamo, s ním němečtí vojáci patřící ke zvláštním německým armádním operačním silám Kommando Spezialkräfte (KSK) v Afghánistánu špatně zacházeli;

89. konstatuje, že Murat Kurnaz byl během výslechů konfrontován s podrobnostmi svého osobního života; konstatuje, že tak vzniká podezření, že ještě předtím, než Murat Kurnaz opustil Německo, se stal předmětem sledování v míře natolik důvěrné, že by jej za normálních okolností mohly provést pouze domácí zpravodajské služby;

90. oceňuje iniciativu německé vlády z ledna 2006, která vedla k propuštění Murata Kurnaze;

91. odsuzuje mimořádné vydání německého občana Mohammeda Zammara, který byl bez formálního obvinění zadržen dne 8. prosince 2001 na casablanském letišti v Maroku a poté zadržován a mučen v Maroku a Sýrii;

92. upozorňuje, že podle důvěrného institucionálního zdroje poskytl německý Spolkový kriminální úřad americké FBI dne 26. listopadu 2001 podrobnosti o tom, kde se Mohammed Zammar zdržuje, což usnadnilo jeho zatčení;

93. zdůrazňuje, že důvěrný institucionální zdroj také potvrdil, že po setkání úředníků německého spolkového kancléřství a pracovníků syrských zpravodajských služeb v červenci 2002 obvinili němečtí státní zástupci několik syrských občanů v Německu, zatímco syrské orgány německým úředníkům umožnily vyslýchat Mohammeda Zammara v syrském vězení Far' Falastin; vyjadřuje politování nad tím, že Mohammed Zammar byl v tomto vězení vyslýchán pracovníky německé zpravodajské služby;

94. vyzývá první vyšetřovací výbor německého Spolkového sněmu, aby v rámci nadcházejícího rozšíření své oblasti působnosti vyšetřil případy, které nedávno vyšly najevo, včetně nezákonného vydání egyptského občana Abdel-Halima Khafagyho, který předtím dlouhou dobu pobýval v Německu, a jenž byl pravděpodobně zatčen v Bosně a Hercegovině v září 2001 na základě podezření z terorismu a odvečen do vězení na vojenské základně USA „Eagle Base“ v Tuzle, kde s ním bylo hrubě zacházeno a kde byl vězněn v nelidských podmínkách;

Středa 14. února 2007

95. je hluboce znepokojen informacemi obsaženými v neutajených dokumentech dostupných dočasnému výboru, z nichž vyplývá, že na vojenské základně Evropského velení USA (USEUCOM) u Stuttgartu bylo plánováno nezákonné vydání nejméně šesti Alžíránů z Tuzly přes Incirlik na Guantánamo; vyzývá německý Spolkový sněm, aby bezodkladně vyšetřil, zda tato údajná vydání nezahrnovala porušení dohody o postavení ozbrojených sil nebo jiných dohod či smluv uzavřených s ozbrojenými silami USA na německém území, zda USEUCOM neplánovalo další nezákonná vydání a zda se na nich nějakým způsobem nepodíleli němečtí styční důstojníci;

96. bere na vědomí 336 mezipřistání letadel CIA na německých letištích a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které v mnoha případech přilétaly ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a přepravou zadržovaných osob, nebo do těchto zemí směřovala; vyjadřuje politování nad tím, že v Německu přistávala letadla, u nichž se ukázalo, že je CIA při jiných příležitostech využila také k mimořádnému vydání Bishera Al-Rawiho, Jamila El-Banny, Abou Elkassima Britela, Cháleda El-Masrího, Binyama Mohammeda, Abu Omara, Mahera Arara a k vyhoštění Ahmeda Agizy a Mohammeda El-Zariho; je zejména znepokojen tím, že jeden z výše uvedených letů směřoval na Guantánamo; důrazně vybízí německé orgány, aby tento let dále prověřily;

97. bere na vědomí obvinění ohledně dočasných zadržení a špatného zacházení s osobami podezřelými z terorismu ve vojenském vězení USA v Mannheimu-Blumenau; vítá šetření zahájené spolkovým státním zástupcem a doufá, že německý Spolkový sněm nebo příslušný vyšetřovací výbor tento případ důkladněji prošetří;

ŠVÉDSKO

98. bere na vědomí stanovisko švédské vlády vyjádřené v dopise, který dočasnému výboru zaslal švédský ministr zahraničí Carl Bildt; vyjadřuje politování nad tím, že před dočasným výborem nemohl vystoupit žádný zástupce vlády, aby s výborem o tomto stanovisku diskutoval;

99. odsuzuje skutečnost, že Švédsko v prosinci 2001 vyhostilo egyptské občany Mohammeda El-Zariho a Ahmeda Agizu, kteří ve Švédsku žádali o azyl, pouze na základě diplomatických záruk egyptské vlády, které neobsahovaly účinné záruky, že nedojde k mučení; rovněž potvrzuje, že jim švédská vláda bránila ve výkonu jejich práv podle Evropské úmluvy ochraně lidských práv a základních svobod, neboť informovala jejich právní zástupce až poté, co dorazili do Káhiry; vyjadřuje politování nad tím, že švédské orgány přijaly nabídku USA na poskytnutí letadla, které využívalo zvláštního povolení k přeletu, pro přepravu těchto dvou mužů do Egypta;

100. vyjadřuje politování nad tím, že švédská bezpečnostní služba v rozporu se zákonností neměla pod kontrolou provedení výkonu rozhodnutí o vyhoštění Ahmeda Agizy a Mohammeda El-Zariho do Egypta, protože zůstala nečinná při ponižujícím zacházení s těmito muži ze strany pracovníků zpravodajské služby USA na letišti Bromma;

101. zdůrazňuje, že rozhodnutí o vyhoštění bylo přijato na nejvyšší úrovni výkonné moci, kde již nebylo možné odvolání;

102. plně podporuje rozhodnutí Výboru OSN pro lidská práva ze dne 6. listopadu 2006, v němž je uvedeno, že Švédsko porušilo absolutní zákaz mučení; obdobně podporuje samostatné rozhodnutí Výboru OSN proti mučení ze dne 20. května 2005, v němž se uvádí, že Švédsko porušilo Úmluvu OSN proti mučení a že „poskytnutí diplomatických záruk (od Egypta), které navíc neobsahovaly žádný prováděcí mechanismus, nebylo na ochranu proti tomuto zjevnému riziku dostatečné“;

103. děkuje švédskému nejvyššímu parlamentnímu ombudsmanovi Matsu Melinovi za jeho výpověď před dočasným výborem a vítá jeho vyšetřování, při němž došel k závěru, že švédská bezpečnostní služba a letištní policie „byly vůči americkým důstojníkům nápadně submisivní“ a „neměli pod kontrolou provedení výkonu rozhodnutí“, což vedlo ke špatnému zacházení s Ahmedem Agizou a Mohammedem El-Zarim, včetně fyzického týrání a dalšího ponižování na letišti těsně předtím, než byli převezeni do Káhiry;

Středa 14. února 2007

RAKOUSKO

104. bere na vědomí písemné vysvětlení podané jménem rakouské vlády, vyjadřuje však politování nad tím, že rakouská vláda nepovažovala za vhodné vystoupit před dočasným výborem, aby s ním o svém stanovisku diskutovala;

105. konstatuje, že podle těchto písemných vysvětlení Massad Omer Behari a Gamal Menshawi, o nichž se hovoří v následujících bodech, měli trvalé bydliště v Rakousku a neměli rakouské občanství a jejich svoboda pohybu nebyla v žádném ohledu omezena; tyto osoby odcestovaly z Rakouska dobrovolně, aniž by je rakouské orgány jakkoli kontrolovaly, byly zatčeny zahraničními službami bez účasti Rakouska mimo rakouské státní území a mimo oblast vlivu rakouských orgánů; proto se v žádném případě nejedná o vydání osob zahraničním orgánům;

106. připomíná nicméně, že podle Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod mají signatářské státy pravomoci týkající se rezidentů na svém území, a tudíž i povinnost je chránit a zkoumat jakékoli porušování jejich lidských práv;

107. odsuzuje skutečnost, že súdánský občan Masaad Omer Behari, žijící od roku 1989 v Rakousku, který vypovídal před dočasným výborem, byl dne 12. ledna 2003 na své cestě ze Súdánu zpět do Vídně na ammánském letišti unesen;

108. vyjadřuje politování nad tím, že Masaad Omer Behari byl později bez soudního řízení a právní pomoci protiprávně tajně zadržován ve vězení poblíž Ammánu, které spravuje jordánská zpravodajská služba a v němž byl rovněž mučen a bylo s ním špatně zacházeno až do 8. dubna 2003, kdy byl propuštěn, aniž by proti němu bylo vzneseno obvinění;

109. odsuzuje únos Gamala Menshawiho, egyptského občana žijícího v Rakousku, který byl v únoru 2003 zadržen na své cestě do Mekky na ammánském letišti a poté dopraven do Egypta, kde byl až do roku 2005 tajně zadržován bez soudního řízení a právní pomoci;

110. po zvážení výše uvedeného vyjadřuje politování nad tím, že v Rakousku nebylo vedeno ani zvláštní ani parlamentní vyšetřování ohledně možného zapojení rakouských orgánů do těchto dvou případů; naléhá na rakouský parlament, aby co nejdříve zahájil řádná vyšetřování;

ŠPANĚLSKO

111. vítá prohlášení o dobré spolupráci španělské vlády s dočasným výborem, zejména výpověď, kterou před dočasným výborem učinil španělský ministr zahraničí; vyjadřuje však politování nad tím, že španělská vláda nakonec nedovolila řediteli španělských zpravodajských služeb vystoupit před dočasným výborem, a to až několik měsíců poté, co o to byla požádána;

112. děkuje hlavnímu státnímu zástupci Javieru Zaragozovi a státnímu zástupci Vicentu Gonzálesovi Motovi z Nejvyššího soudu (*Audiencia Nacional*) za jejich svědectví poskytnutá dočasnému výboru a vítá jejich vyšetřování, pokud jde o využívání španělských letišť k mezipřistání letadel CIA v souvislosti s programem mimořádného vydávání; vybízí státního zástupce k dalšímu vyšetřování mezipřistání letadel, která se podílela na mimořádném vydání Cháleda El-Masrího; bere na vědomí rozhodnutí španělských orgánů učiněné na žádost soudce španělského Nejvyššího soudu odtajnit tajné materiály zpravodajských služeb, jež se týkají využívání španělských letišť letadly CIA;

113. oceňuje investigativní novinářskou práci deníku „Diario de Mallorca“, který sehrál významnou roli při odhalení skutečnosti, že letadla CIA užívají letišť na Baleárských ostrovech, a při identifikaci jejich posádek;

Středa 14. února 2007

114. připomíná slova hlavního státního zástupce Zaragozy, že „při vyšetřování Nejvyššího soudu nebyly kladeny žádné překážky, vzneseny námitky nebo činěny potíže ze strany španělské vlády“;

115. vyzývá španělské orgány, aby učinily nezbytné kroky, aby mohl být španělský občan Mustafa Setmariam Nasarwho, unesený v říjnu 2005 v Sýrii a vydaný pracovníkům zpravodajské služby Spojených států, postaven před spravedlivý soud u příslušných soudních orgánů;

116. bere na vědomí 68 mezipřistání, která na španělských letištích uskutečnila letadla CIA a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přilétaly ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a přepravou zadržovaných osob, nebo do těchto zemí směřovala; vyjadřuje politování nad tím, že ve Španělsku přistávala letadla, u nichž právní šetření probíhající ve Španělsku a Itálii ukázala, že byla v jiných zemích využita k mimořádnému vydání Ahmeda Agizy, Mohammeda El-Zariho, Bishera Al-Rawiho, Jamila El-Banny, Abou Elkassima Britela, Cháleda El-Masrího, Binyama Mohammeda, Abu Omara a Mahera Arara; je zejména znepokojen tím, že tři z výše uvedených letů byly zahájeny v Guantánamu nebo do něho směřovaly; důrazně vybízí španělské státní zástupce, aby tyto lety dále prověřili;

PORTUGALSKO

117. oceňuje setkání s portugalským ministrem zahraničních věcí v Lisabonu a to, že portugalská vláda poskytla dokumentaci a vysvětlení; lituje, že portugalské orgány nedokázaly zodpovědět všechny otázky, které kladla delegace dočasného výboru v Portugalsku;

118. vítá soudní vyšetřování týkající se možného využití portugalského území pro převoz vězňů podezřelých z terorismu a podrobovaných mučení a nelidskému nebo ponižujícímu zacházení, jež dne 5. února 2007 zahájily příslušné orgány v Portugalsku;

119. bere na vědomí zejména případ Adburahmana Khadra, který byl 6. listopadu 2003 údajně přepraven na palubě letadla Gulfstream 4 N85VM z Guantánama do Tuzly v Bosně a Hercegovině, s mezipřistáním na portugalském letišti dne 7. listopadu 2003; vyzývá rovněž orgány, aby prošetřily další možné případy zadržených osob přepravovaných přes Portugalsko;

120. vítá, že dne 26. září 2006 byla ustavena pracovní skupina na úrovni ministrů a dne 13. října 2006 vstoupilo v platnost nařízení, kterým se stanoví, že portugalským pohraničním úřadům musí být předkládán jmenný seznam členů posádek a cestujících soukromých letadel;

121. konstatuje, že na portugalských letištích uskutečnila letadla CIA 91 mezipřistání a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přilétaly ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a přepravou zadržovaných osob, nebo do těchto zemí směřovaly; je zejména znepokojen tím, že z výše uvedených letů byly nejméně tři zahájeny v Guantánamu nebo do něho směřovaly; konstatuje, že letadla zapojená do vydání Mahera Arara a Abou Elkassima Britela provedla při zpátečním letu mezipřistání v Portugalsku;

122. vyjadřuje znepokojení nad dalším seznamem, který dočasný výbor obdržel, z něhož vyplývá, že civilní a vojenská letadla z různých zemí letící z Guantánama nebo do něho, uskutečnila mezi 11. lednem 2002 a 24. červnem 2006 v portugalském vzdušném prostoru dalších 14 mezipřistání na portugalských letištích; konstatuje, že portugalská vláda poskytla informace týkající se 7 těchto mezipřistání uskutečněných v rámci operace „Trvalá svoboda“ (Enduring Freedom);

IRSKO

123. vítá výpověď, kterou před dočasným výborem učinil jménem irské vlády irský ministr zahraničních věcí, a jeho jednoznačnou kritiku postupu mimořádných vydávání; upozorňuje však na to, že nedokázal zodpovědět všechny otázky týkající se obav, že irská letiště byla možná využívána letadly CIA, která odlétala na mise v rámci mimořádného vydávání nebo se z nich vracela (jako tomu bylo v případě Abu Omara);

Středa 14. února 2007

124. děkuji Irské komisi pro lidská práva za její výpověď před dočasným výborem a souhlasí s jejím názorem, že přijetí diplomatických záruk irskou vládou nestačí ke splnění závazků Irska v oblasti lidských práv, podle nichž musí vláda aktivně usilovat o to, aby nedocházelo k činnostem, které by mohly jakkoli napomáhat mučení nebo špatnému zacházení v Irsku nebo v zahraničí; vyjadřuje politování nad rozhodnutí irské vlády, která se v této záležitosti doposud nerozhodla řídit stanoviskem Irské komise pro lidská práva; konstatuje, že mezi touto komisí a irskou vládou probíhá soustavný dialog;

125. konstatuje, že na irských letištích uskutečnila letadla CIA 147 mezipřistání a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přilétaly ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a přepravou zadržovaných osob, nebo do těchto zemí směřovaly; vyjadřuje politování nad tím, že v Irsku přistávala letadla, u nichž se ukázalo, že je CIA při jiných příležitostech využila k mimořádnému vydání Bishera Al-Rawiho, Jamila El-Banny, Abou Elkassima Britela, Cháleda El-Masrího, Binyama Mohammeda, Abu Omara a Mahera Arara a k vyhoštění Ahmeda Agizy a Mohammeda El-Zariho;

126. konstatuje, že irský parlament nevykonává kontrolu irských ani zahraničních zpravodajských služeb, což umožňuje jejich případné zneužití;

127. domnívá se, že pokud neexistuje systém náhodných kontrol, měl by být všem letadlům provozovaným CIA vydán zákaz přistávat v Irsku;

128. důrazně vyzývá irskou vládu, aby s ohledem na zjištění dočasného výboru souhlasila se zahájením parlamentního vyšetřování o využívání irského území v rámci letů CIA souvisejících s vydáváními;

ŘECKO

129. konstatuje, že na řeckých letištích uskutečnila letadla CIA 64 mezipřistání a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přilétaly ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a přepravou zadržovaných osob, nebo do těchto zemí směřovaly; vyjadřuje lítost nad tím, že v Řecku přistávala letadla, u nichž se ukázalo, že je CIA při jiných příležitostech využila k mimořádnému vydání Bishera Al-Rawiho, Jamila El-Banny, Abou Elkassima Britela, Cháleda El-Masrího, Binyama Mohammeda a Mahera Arara a k vyhoštění Ahmeda Agizy, a Mohammeda El-Zariho;

KYPR

130. konstatuje, že na kyperských letištích uskutečnila letadla CIA 57 mezipřistání a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přilétaly ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a přepravou zadržovaných osob, nebo do těchto zemí směřovaly; vyjadřuje lítost nad tím, že na Kypru přistávala letadla, u nichž se ukázalo, že je CIA při jiných příležitostech využila k mimořádnému vydání Bishera Al-Rawiho, Jamila El-Banny, Abou Elkassima Britela, Cháleda El Masriho, Binyama Mohammeda a Abu Omara a k vyhoštění Ahmeda Agizy, a Mohammeda El-Zariho;

DÁNSKO

131. vítá spolupráci ze strany dánských orgánů, vyjadřuje však politování nad tím, že žádný zástupce vlády nepovažoval za nutné vypovídat před dočasným výborem;

BELGIE

132. vyzývá belgickou vládu, aby zveřejnila výsledky všech podniknutých šetření ohledně využívání belgických letišť a belgického vzdušného prostoru letadly zapojenými do programu mimořádného vydávání nebo do přepravy zadržených osob;

133. bere na vědomí prohlášení předsedkyně belgického senátu paní Anne-Marie Lizinové, která vyjadřuje politování nad nedostatečnou spoluprací belgických zpravodajských služeb a belgických orgánů na začátku vyšetřování; odvolává se na závěry zprávy belgického Senátu, které svědčí o vůli Belgie vyřešit vzniklé problémy;

Středa 14. února 2007**TURECKO**

134. je hluboce znepokojen tím, že turecké orgány neposkytly svému občanu Muratu Kurnazovi diplomatickou ochranu a neučinily žádné kroky k jeho propuštění z vězení na Guantánamu;

135. vyjadřuje politování nad tím, že tyto orgány naopak využily nezákonného zadržování Murata Kurnaza k tomu, aby jej v Guantánamu vyslýchaly;

136. vyjadřuje politování nad tím, že se turecké orgány nevyjádřily k tomu, že jejich území bylo využito k mezipřistání letadla přepravujícího do Guantánama šest osob alžírského původu, kteří byli státními příslušníky Bosny a Hercegoviny nebo tam měli trvalý pobyt a kteří byli v Bosně a Hercegovině nezákonně zadrženi;

BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDONIE

137. zdůrazňuje, že v dubnu 2006 byla delegace dočasného výboru přijata ve Skopje prezidentem republiky, členy vlády a několika úředníky, a děkuje za přijetí, kterého se delegaci dostalo; upozorňuje však na to, že orgány Bývalé jugoslávské republiky Makedonie důkladně nevyšetřily případ Cháleda El-Masrího;

138. odsuzuje mimořádné vydání německého občana Cháleda El-Masrího, který byl dne 31. prosince 2003 unesen na hraničním přechodu Tabanovce v Bývalé jugoslávské republice Makedonii, od 31. prosince 2003 do 23. ledna 2004 protiprávně zadržován ve Skopje a poté ve dnech 23. a 24. ledna 2004 dopraven do Afghánistánu, kde byl držen až do května 2004 a vystaven ponižujícímu a nelidskému zacházení;

139. naléhá na Radu a jejího vysokého představitele pro SZBP, aby plně osvětlili skutečnost, že v době, kdy byl Cháled El-Masrí vydán CIA, byla policejní mise EU (PROXIMA) začleněna do ministerstva vnitra Bývalé jugoslávské republiky Makedonie a podílela se na činnosti makedonské Bezpečnostní a kontrarozvědné služby (DBK); rád by se dozvěděl, zda je pravda, že se Rada dotazovala zaměstnanců EU působících v rámci mise PROXIMA, aby posoudila, do jaké míry byli o případu Cháleda El-Masrího informováni; případně žádá Radu, aby poskytla Parlamentu úplnou zprávu o tomto vyšetřování;

140. plně schvaluje předběžné závěry mnichovského státního zástupce Martina Hofmanna, že neexistují důkazy, které by vyvrátily výklad událostí v podání Cháleda El-Masrího;

141. vyjadřuje hluboké politování nad tím, že se orgány Bývalé jugoslávské republiky Makedonie neřídily doporučeními dočasného výboru, která byla obsažena v jeho předběžné zprávě ze dne 6. července 2006;

142. znovu zdůrazňuje, že se od orgánů Bývalé jugoslávské republiky Makedonie očekává, že budou provádět vyšetřování; naléhá na nově zvolený národní parlament Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, aby co nejdříve zřídil vyšetřovací výbor, který se bude případem Cháleda El-Masrího zabývat, a aby plně spolupracoval při probíhající vyšetřování německého parlamentu;

BOSNA A HERCEGOVINA

143. vítá, že vláda Bosny a Hercegoviny je jedinou evropskou vládou, která nepopírá svou účast na mimořádném vydání čtyř občanů Bosny a Hercegoviny a dvou osob žijících v Bosně a Hercegovině, kteří jsou všichni alžírského původu, a zdůrazňuje, že vláda Bosny a Hercegoviny je jedinou evropskou vládou, která přijala formální odpovědnost za své protiprávní jednání; vyjadřuje však politování nad tím, že kroky, které vláda Bosny a Hercegoviny podnikla, zatím nevedly k propuštění těchto šesti mužů z Guantánama;

144. odsuzuje mimořádné vydání těchto šesti mužů, kteří byli dne 17. ledna 2002 uneseni v Sarajevu, předání vojákům Spojených států a dopraveni na Guantánamo, kde jsou dosud zadržováni bez soudního řízení a právních záruk;

Středa 14. února 2007

145. bere na vědomí svědectví, která dočasnému výboru poskytli bývalý Vysoký představitel mezinárodního společenství v Bosně a Hercegovině Wolfgang Petritsch a bývalá předsedkyně Komory pro lidská práva v Bosně a Hercegovině Michèle Picardová a z nichž vyplynulo, že zástupci mezinárodního společenství v Bosně a Hercegovině byli náležitě informováni o chystaném vydání těchto mužů jednotkám Spojených států ještě předtím, než k němu došlo; odsuzuje v této souvislosti vlády členských států pro jejich nečinnost;

146. vyjadřuje politování nad tím, že zastoupení mezinárodního společenství v Bosně a Hercegovině tolerovalo, že nebyla provedena rozhodnutí nejvyššího soudu a Komory pro lidská práva v Bosně a Hercegovině, podle nichž mělo být těchto šest mužů propuštěno z vazby;

147. zdůrazňuje, že podle informací, které dočasný výbor získal od právních zástupců těchto šesti mužů, byly orgány Bosny a Hercegoviny vystaveny nebývalému tlaku ze strany vlády Spojených států, která hrozila, že pokud vláda Bosny a Hercegoviny těchto šest mužů obviněných z terorismu okamžitě nezatkne, uzavře své velvyslanectví, odvolá veškerý personál a ukončí s Bosnou a Hercegovinou diplomatické styky;

148. konstatuje, že Wolfgang Petritsch potvrdil, že Spojené státy vyvíjely značný nátlak na orgány Bosny a Hercegoviny a mezinárodní společenství, aby do vydávání nezasahovaly, a že zejména velitel mezinárodních stabilizačních sil pod vedením NATO odmítl jakékoli otázky týkající se jeho činnosti, neboť jednal jako vojenský důstojník armády Spojených států;

OSTATNÍ EVROPSKÉ ZEMĚ

149. konstatuje, že i na letištích jiných evropských zemí docházelo k mezipřistáním letadel provozovaných CIA, a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přilétaly ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a s přepravou zadržovaných osob nebo do těchto zemí směřovaly; vybízí orgány těchto evropských zemí, aby v této záležitosti zahájily náležitá vyšetřování;

Tajná vězeňská zařízení

150. vítá vyšetřování týkající se existence tajných vězeňských zařízení v Evropě provedené organizací Human Rights Watch, deníkem Washington Post a televizní stanicí American Broadcasting Company News (ABC News);

151. připomíná, že někteří novináři z Washington Post a ABC News dočasnému výboru potvrdili, že byli vystaveni tlaku, aby neuváděli jména východoevropských zemí, konkrétně Polska a Rumunska, v nichž se údajně nacházela tajná vězeňská zařízení;

152. zdůrazňuje, že pojem „tajná vězeňská zařízení“ nezahrnuje pouze vězení, ale také všechna místa, kde je někdo držen v izolaci, jako jsou např. soukromé byty, policejní stanice nebo hotelové pokoje, jak tomu bylo v případě Cháleda El-Masrího ve Skopje;

153. je hluboce znepokojen tím, že v některých případech mohla být dočasná tajná vězeňská zařízení v evropských zemích umístěna na vojenských základnách Spojených států;

154. vyzývá k náležitému provádění dvoustranných dohod, dohod o postavení ozbrojených sil a dohod o vojenských základnách (mezi členskými státy a třetími zeměmi) s cílem zajistit kontrolu dodržování lidských práv a v případě potřeby tyto dohody za tímto účelem přezkoumat a znovu projednat; zdůrazňuje, že podle Benátské komise musí právní rámec zahraničních vojenských základen na území členských států Rady Evropy poskytovat těmto členským státům dostatečné pravomoci k tomu, aby mohly plnit své závazky v oblasti lidských práv;

155. poukazuje v tomto ohledu na obvinění týkající se letiště USA Coleman Barracks v německém Mannheimu a vyzývá soudní orgány, jakož i vyšetřovací výbor německého Spolkového sněmu, aby tento případ blíže prošetřil;

Středa 14. února 2007

156. vyjadřuje politování nad tím, že hostitelské evropské země možná neměly dostatečnou kontrolu nad vojenskými základnami Spojených států; připomíná však, že Evropská úmluva o ochraně lidských práv a základních svobod stanoví, že všechny signatářské státy jsou povinny vykonávat soudní pravomoc na celém svém území včetně cizích vojenských základen;

157. připomíná, že Evropská úmluva o ochraně lidských práv a základních svobod rovněž stanoví, že každý případ zadržení musí být zákonný a musí být výsledkem řízení předepsaného právními předpisy, ať už vnitrostátními či mezinárodními;

158. připomíná, že prosazování, uskutečňování nebo umožňování, ať již přímo nebo nepřímo, tajného zadržování, což jsou nástroje, které mají za následek „mizení“ osob, představuje samo o sobě vážné porušení lidských práv a že každá evropská země, která se na tomto tajném zadržování aktivně nebo pasivně podílí, za něj podle Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod nese odpovědnost;

RUMUNSKO

159. vítá dokonalou vstřícnost a dobrou spolupráci rumunských orgánů s dočasným výborem, včetně setkání s členy rumunské vlády, rovněž vítá zřízení ad hoc vyšetřovacího výboru rumunského senátu;

160. upozorňuje však na neochotu příslušných rumunských úřadů důkladně vyšetřit existenci tajných vězeňských zařízení na svém území;

161. vyjadřuje politování nad tím, že zpráva vydaná rumunským vyšetřovacím výborem byla zcela tajná s výjimkou závěrů obsažených v kapitole 7, kde se kategoricky odmítá možnost, že by na rumunské půdě mohla být umístěna tajná vězeňská zařízení; vyjadřuje politování nad tím, že rumunský vyšetřovací výbor nevyšlechl svědectví novinářů, nevládních organizací nebo pracovníků letišť a neposkytl doposud dočasnému výboru zprávu, a to navzdory závazku, že tak učiní; vyjadřuje politování nad tím, že při zohlednění těchto faktorů se zdají být závěry zprávy rumunského vyšetřovacího výboru předčasné a povrchní; bere však v úvahu, že jeho předsedkyně upozornila delegaci vyšetřovacího výboru na to, že by tyto závěry měl považovat za provizorní;

162. vyjadřuje politování nad nedostatečným prověřením letadla Gulfstream s imatrikulační značkou N478GS, které dne 6. prosince 2004 havarovalo při přistávání v Bukurešti; připomíná, že letadlo odletělo z letecké základny Bagram v Afghánistánu a že jeho sedm cestujících po nehodě zmizelo; oceňuje však dobrou spolupráci s rumunskými orgány při předávání zprávy o nehodě dočasnému výboru;

163. je hluboce znepokojen tím, že rumunské orgány nezahájily oficiální vyšetřování případu cestujícího letadla Gulfstream N478Gs, u něhož byla nalezena pistole Beretta 9mm Parabellum se střelivem;

164. konstatuje 21 mezipřistání, která na rumunských letištích uskutečnila letadla CIA, a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přicházely ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a s přepravou zadržovaných osob, nebo do těchto zemí směřovaly; vyjadřuje politování nad tím, že v Rumunsku přistávala letadla, u nichž se ukázalo, že je služba CIA při jiných příležitostech využila k mimořádnému vydání Bishera Al-Rawiho, Jamila El-Banny, Abou Elkassima Britela, Cháleda El-Masrího, Binyama Mohammeda a Abu Omara a k vyhoštění Ahmeda Agizy a Mohammeda El-Zariho; je zejména znepokojen tím, že dva z výše uvedených letů se uskutečnily z Guantánama nebo na Guantánamo směřovaly; důrazně vybízí rumunské orgány, aby tyto lety dále prověřily;

165. je znepokojen pochybnostmi vyslovenými v souvislosti s kontrolou rumunských orgánů ohledně činností USA na letišti Kogalniceanu;

166. na základě prohlášení rumunských orgánů pro delegaci dočasného výboru v Rumunsku nelze vyloučit možnost, že v Rumunsku nedovoleně působily tajné služby Spojených států a že nebyly předloženy žádné jednoznačné důkazy vyvracející kterékoli z obvinění týkajících se provozování tajného vězeňského zařízení na rumunské půdě;

Středa 14. února 2007

POLSKO

167. vyjadřuje politování nad do očí bijící nedostatečnou spoluprací polské vlády s dočasným výborem, zejména přijetí jeho delegace na nepřiměřené úrovni; vyjadřuje hluboké politování nad tím, že všichni zástupci polské vlády a parlamentu, kteří byli vyzváni k setkání s dočasným výborem, tak odmítli učinit;

168. je přesvědčen, že tento postoj vyjadřuje celkové odmítnutí činnosti dočasného výboru a jejího cíle – prošetřit údajná obvinění a zjistit fakta – ze strany polské vlády;

169. vyjadřuje politování nad tím, že nebyl zřízen zvláštní vyšetřovací výbor a že polský parlament nevedl nezávislé vyšetřování;

170. připomíná, že dne 21. prosince 2005 uspořádal výbor pro zvláštní služby soukromou schůzku s ministerským koordinátorem pro zvláštní služby a s vedoucími obou zpravodajských služeb; zdůrazňuje, že tato schůzka proběhla rychle a v tajnosti bez jakéhokoli slyšení nebo výpovědi a bez jakékoli kontroly; zdůrazňuje, že takové vyšetřování není možno označit za nezávislé, a vyjadřuje politování nad tím, že až na jediné prohlášení neposkytl výbor v tomto ohledu žádnou dokumentaci;

171. bere na vědomí 11 mezipřistání, která na rumunských letištích uskutečnila letadla CIA, a vyjadřuje vážné znepokojení nad účelem těchto letů, které přicházely ze zemí spojených s trasami mimořádného vydávání a s přepravou zadržovaných osob, nebo do těchto zemí směřovaly; vyjadřuje politování nad tím, že v Polsku přistávala letadla, u nichž se ukázalo, že je služba CIA při jiných příležitostech využila k mimořádnému vydání Bishera Al-Rawiho, Jamila El-Banny, Abou Elkassima Britela, Cháleda El-Masrího a Binyama Mohammeda a k vyhoštění Ahmeda Agizy a Mohammeda El-Zariho;

172. vyjadřuje politování nad tím, že po slyšení, která delegace dočasného výboru v Polsku uskutečnila, se vyskytly nejasnosti a byla učiněna protichůdná prohlášení o letových plánech letů CIA, o kterých bylo nejprve řečeno, že se neuchovaly, poté, že byly pravděpodobně uloženy na letišti, a nakonec, že je polská vláda odeslala Radě Evropy; uznává, že v listopadu 2006 vedení letiště Szymany poskytlo dočasnému výboru částečné informace o letových plánech;

173. děkuje bývalé ředitelce letiště Szymany za její cenné svědectví před dočasným výborem; bere na vědomí skutečnost, že v roce 2006 poté, co bylo její svědectví zveřejněno, byla vyslýchána v rámci pozdního šetření, týkajícího se letů CIA;

174. bere na vědomí, že podle různých zdrojů bylo několik vysoce důležitých zadržovaných osob, které byly v roce 2003 tajně drženy v Afghánistánu, v září a říjnu 2003 převezeno ze země; se znepokojením zdůrazňuje, že letadlo Boeing 737 s imatrikulační značkou N313P, které CIA pro zjištěná vydání používala, letělo dne 22. září 2003 z Kábulu na letiště Szymany a poté bylo nasměrováno na Guantánamo.

175. připomíná, že po přistání zmíněného letadla na letišti Szymany doprovázelo sedm členů posádky pět cestujících a u těchto cestujících nebyla provedena celní kontrola;

176. bere na vědomí prohlášení zaměstnanců letiště Szymany, zejména jeho bývalé ředitelky, podle nichž:

— v roce 2002 byla na kraji letiště odstavena dvě proudová letadla Gulfstream a v roce 2003 čtyři proudová letadla Gulfstream s civilními imatrikulačními značkami, která neprošla celním odbavením;

— pokyny ohledně přiletů zmíněných letadel vydávali přímo příslušníci regionální pohraniční stráže, kteří zdůraznili, že se letištní orgány nemají k letadlům přibližovat a že tato letadla má obsluhovat pouze vojenský personál a služby, a sice jen za účelem provedení technických opatření po přistání;

Středa 14. února 2007

- podle bývalého vysokého letištního úředníka neměl žádný polský civilní ani vojenský personál povoleno se k letadlům přiblížit;
- nadměrně vysoké přistávací poplatky byly placeny v hotovosti – obvykle mezi 2000 a 4000 EUR;
- na přilet tohoto letadla čekalo vždy jedno nebo dvě vozidla;
- tato vozidla měla vojenské poznávací značky, která začínala na „H“, které je spojováno s výcvikovou základnou zpravodajských služeb poblíž vesnice Stare Kiejkuty;
- v jednom případě bylo do akce zapojeno vozidlo lékařské pomoci, které patřilo buď policejní akademii, nebo vojenské základně;
- informoval jeden zaměstnanec letiště o tom, že jednou vozidla sledoval a viděl je směřovat k výcvikovému středisku zpravodajských služeb ve vesnici Stare Kiejkuty;

177. uznává, že krátce po prohlášení prezidenta George W. Bushe dne 6. září 2006, a v souladu s tímto prohlášením, byl zveřejněn seznam 14 zadržovaných osob, které byly přepraveny z tajného vězeňského zařízení do Guantánama; upozorňuje na to, že 7 ze 14 zadržovaných bylo zmíněno ve zprávě ABC News, která byla zveřejněna devět měsíců před 5. prosincem 2005, ale krátce poté byla z webové stránky televizní stanice ABC stažena, přičemž tato zpráva obsahovala jména dvanácti nejdůležitějších podezřelých osob ze skupiny Al- Kajdá zadržovaných v Polsku;

178. vybízí polský parlament, aby zřídil řádný vyšetřovací výbor, nezávislý na vládě a schopný provádět seriózní a důkladná vyšetřování;

179. vyjadřuje politování nad tím, že polská vláda dostatečně nespolupracovala s polskými organizacemi bojujícími za lidská práva a s investigativními novináři a odmítala jim poskytovat informace;

180. bere na vědomí prohlášení nejvyšších zástupců polských orgánů, že v Polsku nebyla umístěna žádná tajná vězeňská zařízení; avšak vzhledem k výše uvedeným závažným nepřímým důkazům se domnívá, že není možné potvrdit ani popřít, že by v Polsku bylo umístěno nějaké tajné vězeňské zařízení vzhledem k výše uvedeným závažným nepřímým důkazům se domnívá, že není možné potvrdit, že by v Polsku bylo umístěno nějaké tajné vězeňské zařízení;

181. konstatuje s obavami, že oficiální odpověď náměstka ministra zahraničí Witolda Waszykowského generálnímu tajemníkovi Rady Evropy Terryemu Davisovi ze dne 10. března 2006 naznačuje existenci tajných dohod o spolupráci, parafovaných tajnými službami obou zemí, které vyjímají činnost zahraničních tajných služeb z jurisdikce polských soudních orgánů;

KOSOVO (STATUS NA ZÁKLADĚ REZOLUCE RADY BEZPEČNOSTI OSN 1244)

182. vyjadřuje své hluboké znepokojení nad skutečností, že Evropský výbor pro předcházení mučení a nelidskému zacházení a trestání (CPT) získal přístup k vězeňským zařízením v Kosovu spravovaných organizací NATO až v červenci 2006;

183. vyjadřuje politování nad tím, že NATO odmítá poskytnout důkazy o údajném nezákonném zadržování osob podezřelých z terorismu ve vězení v Camp Bondsteel spravovaném mírovými silami v Kosovu (KFOR) pod velením NATO, což je jediné vězeňské zařízení v Evropě, kam ještě donedávna nebyl inspektorům výboru CPT povolen neomezený přístup;

184. zdůrazňuje v tomto ohledu výpověď bývalého kosovského ombudsmana Marka Antoniho Nowickeho, kterou poskytl dočasnému výboru a v níž potvrdil, že od července 1999 byli na základně Camp Bondsteel pravidelně zadržováni vězni pouze na základě rozhodnutí velitele KFOR, a to bez soudního rozhodnutí nebo jakékoli jiné vnější kontroly; připomíná, že v letech 2000 až 2001 byla rovněž řada lidí uvězněna na základě správního rozhodnutí zvláštního zástupce generálního tajemníka OSN a že podle dostupných oficiálních údajů bylo na jaře roku 2004 v souvislosti s násilnými činy v Kosovu uvězněno na základně Camp Bondsteel velitelem KFOR krátkodobě 23 osob;

Středa 14. února 2007

Další důležité informace shromážděné dočasným výborem

185. zdůrazňuje, že dočasný výbor zjistil informace – včetně přímého svědectví Murata Kurnaze – o výsleších vězňů na Guantánamu, které prováděli agenti vlád členských států; zdůrazňuje, že tyto výsledky měly za cíl zjištění informací od osob nezákonně zadržovaných, což je jednoznačně v rozporu s veřejným odsouzením vězňů Guantánamo, jak bylo při mnoha příležitostech vyhlášeno jak na úrovni EU, tak na úrovni členských států;

186. vybízí členské státy, kterých se to týká, aby zahájily odpovídající vyšetřování této záležitosti;

Doporučení*Politická doporučení*

187. považuje za nezbytné, aby ty evropské země, které na vládní, parlamentní nebo soudní úrovni zahájily vyšetřování v rámci působnosti dočasného výboru, co nejrychleji provedly svou práci a zveřejnily výsledky vyšetřování;

188. naléhá na evropské země, vůči kterým byla vyslovena vážná obvinění ohledně aktivní nebo pasivní spolupráce při mimořádných vydáních a které neprovedly vládní, parlamentní nebo soudní vyšetřování, aby tato vyšetřování co nejdříve zahájily; připomíná, že podle judikatury Evropského soudu pro lidská práva mají členské státy pozitivní povinnost vyšetřovat údajná porušování lidských práv, která představují porušení Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod, a postihovat je;

189. vyzývá k uzavření Guantánama a dále vyzývá evropské země, aby bezodkladně usilovaly o návrat svých svých občanů a obyvatel, kteří byli nezákonně zadržováni orgány Spojených států;

190. domnívá se, že všechny evropské země, které tak dosud neučinily, by měly zahájit nezávislá vyšetřování všech mezipřistání civilních letadel uskutečněných CIA nejméně od roku 2001, včetně těch případů, které již dočasný výbor analyzoval;

191. očekává, že bude plně informován o veškerém vývoji, týkajícím se výše uvedených postupů;

192. vyzývá evropské země, aby odškodnily své nevinné oběti mimořádných vydávání a aby zajistily, že budou mít přístup k účinné a rychlé náhradě, včetně přístupu k rehabilitačním programům, zárukám, že se nic podobného nebude již opakovat, a také odpovídajícím finančním kompenzacím;

193. žádá Komisi, aby vyhodnotila veškeré protiteroristické právní předpisy v členských státech a oficiální i neoficiální dohody mezi členskými státy a zpravodajskými službami třetích zemí z hlediska lidských práv, aby přezkoumala právní úpravu, jestliže se mezinárodní nebo evropské orgány na ochranu lidských práv domnívají, že by mohla vést k porušení lidských práv, a aby předložila návrhy činností, jejichž cílem je předejít tomu, aby se jakkoli opakovaly záležitosti, jež spadají do působnosti dočasného výboru;

194. považuje rovněž za nezbytné v rámci nadcházející revize nařízení (ES) č.1049/2001⁽¹⁾ přezkoumat výjimky, které vyplývají z pojmu „státní tajemství“, a to cestou omezení a restriktivního definování těchto výjimek a s cílem zabránit zneužívání a odchylkám, které jsou v moderních demokratických státech stále méně přijatelné a které jsou v rozporu se závazky v oblasti lidských práv, a také přijetí společných zásad orgánů EU, pokud jde o zacházení s tajnými informacemi; považuje za nezbytné zřídit zvláštní mechanismus, který by umožnil přístup k tajným informacím parlamentům a soudcům, jakož i odtajňování informací po určité době;

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Středa 14. února 2007

195. bere na vědomí nedávné ustavení pracovní skupiny na vysoké úrovni, složené ze zástupců Komise, Rady a vládních představitelů ministerstva spravedlnosti a ministerstva vnitřní bezpečnosti USA, která tvoří politický rámec pro dialog mezi EU a Spojenými státy o bezpečnostních otázkách, jakož i o rozdílech v přístupu k terorismu a o obavách vznesených dočasným výborem; považuje za nezbytné, aby tato pracovní skupina na vysoké úrovni byla ve spojení s Evropským parlamentem a kongresem USA a aby byly zveřejňovány programy jejich zasedání, přezkoumávány zápisy, dokumenty a přijatá rozhodnutí s cílem zajistit a prohloubit jejich demokratickou legitimitu a transparentnost;

196. vyzývá evropské země, aby při provádění vojenských operací ve třetích zemích:

- zajistily, aby nad každým vězeňským zařízením zřízeným jejich vojenskými jednotkami existoval politický a soudní dohled a aby držení v izolaci nebylo povoleno;
- přijaly účinná opatření, která zabrání jinému orgánu v provozování vězeňských zařízení, která by nebyla pod politickým a soudním dohledem nebo v nichž by bylo povoleno držení v izolaci;

Právní doporučení

197. domnívá se, že by pravomoci dočasného parlamentního vyšetřovacího výboru měly být posíleny a že by interinstitucionální rozhodnutí o pravidlech pro výkon vyšetřovacího práva Parlamentu mělo být odpovídajícím způsobem změněno;

198. domnívá se, že Parlament by se měl odpovídajícím způsobem podílet na přijímání opatření, týkajících se občanských práv a svobod v rámci Společenství nebo Unie;

199. vyzývá k ustavení odpovídajícího a strukturovaného systému spolupráce mezi Parlamentem a příslušnými orgány OSN a Rady Evropy při řešení záležitostí, týkajících se vnitřní bezpečnosti Evropské unie;

200. vyzývá k hlubší spolupráci s vnitrostátními parlamenty s cílem sdílet veškeré veřejně dostupné informace související s bojem proti mezinárodnímu terorismu;

201. podtrhuje důležitost společné definice „terorismu“ a vyzývá ke zřízení účinných právních nástrojů na boj proti terorismu v rámci mezinárodního práva; domnívá se, že nejvhodnější organizací k definování tohoto pojmu je Organizace spojených národů;

TAJNÉ SLUŽBY

202. plně podporuje závěry generálního tajemníka Rady Evropy Terryho Davise o nedostatečném dohledu a soudních kontrolních mechanismech v oblasti bezpečnostních služeb, jak je vyjádřil v „Pokračování zprávy generálního tajemníka podle článku 52 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod“, a očekává, že jeho doporučení budou řádně zohledněna; vyzývá členské státy, aby zajistily přiměřenou a účinnou parlamentní kontrolu (zřízením výborů s patřičnými pravomocemi k přístupu k dokumentům a informacím o rozpočtu) a právní dohled nad tajnými a zpravodajskými službami a oficiálními a neoficiálními sítěmi, jejichž jsou součástí,

203. považuje za nezbytné rozšířit konferenci dohlížecích výborů pro zpravodajské subjekty členských států, do níž by se měl Parlament plně zapojit;

204. domnívá se, že by všechny evropské země měly mít zvláštní vnitrostátní právní předpisy, které by upravovaly a sledovaly činnost tajných služeb třetích zemí na jejich území s cílem zajistit také lepší kontrolu a dohled nad jejich činností a zároveň postihovaly nezákonné skutky či jednání, jmenovitě porušování lidských práv;

205. domnívá se, že by bylo velmi vhodné posílit spolupráci mezi tajnými a bezpečnostními službami členských států, a to buď na mnohostranném – pokud možno v rámci EU– nebo na dvoustranném základě s tím, že právní rámec bude zajišťovat plnou parlamentní a soudní kontrolu a že budou vždy dodržována a chráněna lidská práva;

Středa 14. února 2007

206. vyzývá Radu a členské státy, aby jako prioritu zavedly systém demokratického sledování a kontrolu nad společnými a koordinovanými zpravodajskými činnostmi na úrovni Evropské unie; navrhuje, aby v tomto sledovacím a kontrolním systému zastával Parlament významnou úlohu;

LETECKÁ DOPRAVA

207. vyzývá členské státy, aby zajistily řádné provádění článku 3 Chicagské úmluvy, který státní letadla vylučuje z působnosti úmluvy, tedy aby všechna vojenská nebo policejní letadla mohla přelétávat nebo přistávat na území jiného státu, pouze pokud budou mít předběžné povolení, a aby v souladu s touto úmluvou byl vydán zákaz nebo zaveden systém kontrol pro všechny lety CIA, u nichž existuje jistota nebo podezření, že byly zapojeny do mimořádného vydávání;

208. vyzývá členské státy, aby přijaly přiměřená opatření, jež zajistí, že povolení k přeletu bude vojenským nebo policejním letadlům poskytnuto pouze tehdy, pokud poskytnou záruky, že budou dodržována a kontrolována lidská práva;

209. považuje za nutné účinně prosazovat na úrovni EU i na vnitrostátní úrovni Tokijskou úmluvu o trestných a některých jiných činech spáchaných na palubě letadla, aby byla uplatňována soudní pravomoc, jež zajistí, že budou dodržovány všechny povinnosti vyplývající z této mnohostranné mezinárodní dohody, zejména co se týče ochrany lidských práv, a aby, pokud to bude třeba, byly prováděny kontroly na palubě;

210. vyzývá Komisi, aby přijala odpovídající legislativní návrhy v oblasti bezpečnosti přepravy, jak stanoví článek 71 Smlouvy o ES s přihlédnutím k doporučením obsaženým v tomto usnesení;

211. připomíná působnost Společenství v oblasti dopravy a jmenovitě bezpečnosti dopravy; žádá proto Komisi, aby přijala okamžitá opatření k zajištění provedení doporučení generálního tajemníka Rady Evropy, jakož i doporučení Parlamentu;

212. vyzývá Komisi, aby zvažila přijetí pravidel na využívání, sledování a řízení evropského vzdušného prostoru, využívání letišť Evropské unie a sledování nekomerčního letectví;

MEZINÁRODNÍ ÚMLUVY A DOHODY

213. vyzývá členské státy, které tak dosud neučinily, aby co nejdříve dokončily ratifikaci dohody mezi EU a USA o vydávání osob, která byla uzavřena v roce 2003, a zároveň přijaly přiměřená opatření, aby nedocházelo ke špatné interpretaci článku 12 této dohody, tedy aby zajistily, že se tato dohoda bude vztahovat pouze na formální vydávání a nepovede k legalizaci mimořádných vydávání;

214. vyzývá evropské země, aby ratifikovaly a uplatňovaly Mezinárodní úmluvu o ochraně všech osob před násilným zmizením, kterou dne 20. prosince 2006 přijalo Valné shromáždění OSN;

215. domnívá se, že při zajišťování přiměřeného výkladu a prosazování Úmluvy OSN proti mučení by se všechny evropské země měly ujistit, že je jejich definice mučení v souladu s článkem 1 této úmluvy a navíc že závazky týkající zákazu mučení jsou rovněž splněny, pokud jde o další kruté, nelidské a ponižující zacházení nebo trestání podle článku 16 Úmluvy; domnívá se, že všechny evropské země by měly zajistit řádné vymáhání článku 3 Úmluvy, zejména pokud jde o činnosti jejich tajných služeb;

216. uvádí, že jelikož je ochrana proti „navracení“ v rámci Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod větší než v rámci Úmluvy OSN proti mučení, měly by evropské země v každém případě zajistit ochranu, kterou poskytuje Evropská úmluva o ochraně lidských práv a základních svobod; v tomto ohledu připomíná, že zásadu nenavracení rovněž uznává Soudní dvůr Evropských společenství;

Středa 14. února 2007

217. vyzývá všechny evropské země, aby podepsaly a ratifikovaly Opční protokol k Úmluvě OSN proti mučení a zřídily nezávislé vnitrostátní mechanismy ke sledování vězeňských středisek; zdůrazňuje potřebu zajistit, aby všechny tyto postupy uplatňované různými mezinárodními úmluvami o lidských právech byly slučitelné;

218. domnívá se, že by Evropský výbor pro zabránění mučení a nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání měl v evropských zemích okamžitě a bez překážek získat přístup do všech míst, kde dochází k zadržování osob, a to včetně cizích vojenských základen, a že by mu měly být o takovém zadržování poskytnuty všechny příslušné informace; a že by z tohoto důvodu měly být revidovány všechny dvoustranné dohody, které přístup CPT omezují;

219. vyzývá všechny evropské země, aby plnily ustanovení Římského statutu mezinárodního trestního soudu;

220. domnívá se, že by Evropská unie by měla podněcovat všechny třetí země, aby se připojily k Opčnímu protokolu k Deklaraci OSN o ochraně všech osob před násilným zmizením;

221. vyzývá evropské země, aby stanovily jasná pravidla umožňující zrušení státní imunity v případě nezákonných činností porušujících lidská práva;

Administrativní doporučení (na úrovni EU)

222. domnívá se, že v rámci provádění bezpečnostní strategie a protiteroristické strategie EU v úzké spolupráci se všemi členskými státy by mělo dojít k posílení všech vnitřních služeb v rámci Rady (mimo jiné útvaru tvorby politiky a Společného situačního střediska) a Komise (Jednotky pro řešení krizí a předcházení konfliktům v rámci Generálního ředitelství pro vnější vztahy a příslušných služeb v rámci Generálního ředitelství pro spravedlnost, svobodu a bezpečnost) a že jejich spolupráce, jakož i spolupráce s členskými státy, by měla být zřetelně upravena a měla by být zajištěna ochrana údajů; domnívá se, že by Parlament měl být v tomto ohledu plně zapojen tím, že mu bude udělena podobná pravomoc dohledu, jakou mají vnitrostátní parlamentní dohlížecí výbory, a že příslušnost v této oblasti získá Soudní dvůr; zdůrazňuje, že působnost EU v oblasti boje proti terorismu by měla být výrazně posílena;

Vztahy EU s třetími zeměmi

223. vyzývá Evropskou unii, aby ve svých kontaktech s třetími zeměmi zdůraznila, že odpovídajícím právním rámcem pro mezinárodní boj proti terorismu je trestní právo a mezinárodní právo v oblasti lidských práv;

224. zdůrazňuje potřebu politického dialogu se Spojenými státy, jakož i ostatními strategickými partnery Evropské unie, o bezpečnostních otázkách s cílem účinně bojovat proti terorismu, a to legálními prostředky;

225. vyzývá Evropskou unii, aby připomněla, že v jejích vztazích se třetími zeměmi, a zejména s těmi, s nimiž uzavřela dohody, je plně uplatňování „demokratické doložky“ zásadní; vyzývá vlády Egypta, Jordánska, Sýrie a Maroka, aby vyjasnily svou úlohu v programu mimořádných vydávání;

226. je pevně přesvědčen, že je v rámci OSN nutné prosadit kodexy chování pro všechny bezpečnostní a vojenské služby založené na dodržování lidských práv, humanitárním právu a demokratické politické kontrole, jež budou podobné Kodexu prováděcích předpisů týkajících se politicko-vojenských aspektů bezpečnosti, který v roce 1994 přijala Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě;

Středa 14. února 2007

Závěrečná ustanovení

227. zdůrazňuje, že vzhledem k pravomocem, jimiž byl vybaven, a k času, který mu byl vyměřen, a tajné povaze vyšetřovaných činností, neměl dočasný výbor možnost všechny případy porušování lidských práv spadající do jeho působnosti důkladně prověřit a že jeho závěry nejsou tudíž vyčerpávající;

228. připomíná zásady a hodnoty, na nichž je Evropská unie založena a které stanoví článek 6 Smlouvy o Evropské unii, a vyzývá instituce EU, aby splnily své povinnosti ve smyslu článku 7 Smlouvy o Evropské unii a všech dalších příslušných ustanovení Smluv a přijaly odpovídající opatření s ohledem na závěry z činnosti dočasného výboru, na skutečnosti, které jím byly v průběhu vyšetřování zjištěny, jakož i na všechny další skutečnosti, které se mohou v budoucnu objevit, očekává, že Rada bude vyvíjet tlak na všechny dotčené vlády, aby poskytly úplné a podrobné informace Radě a Komisi, a případně neprodleně zahájí slyšení a nechá provést nezávislé vyšetřování;

229. domnívá se, že zásada loajální spolupráce zakotvená ve Smlouvách – která vyžaduje, aby členské státy a orgány EU podnikly opatření k zajištění splnění závazků obsažených ve Smlouvách, jako je dodržování lidských práv, nebo závazků vyplývajících z činnosti orgánů EU, jako je zjištění pravdy o údajných letech a věznicích CIA, a napomáhat dosažení úkolů a cílů EU – nebyla dodržena;

230. připomíná, že s ohledem na judikaturu Evropského soudu pro lidská práva nese signatářský stát odpovědnost za závažné porušení ustanovení Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod a tím i za porušení článku 6 Smlouvy o Evropské unii, a to nejen v případě, kdy lze jeho přímou odpovědnost prokázat nad rozumnou míru pochybnosti, ale i tehdy, kdy nesplní pozitivní závazek provést nezávislé a nestranné vyšetřování odůvodněných obvinění z těchto porušení;

231. bere na vědomí zprávy renomovaných médií o tom, že mimořádná vydávání, nezákonná zadržování a systematická mučení, která se týkají mnoha lidí, pokračují, a bere v úvahu prohlášení stávající vlády USA, že využívání mimořádných vydávání a tajných míst věznění bude pokračovat; proto vyzývá k uspořádání protiteroristického summitu EU-USA, který by se pokusil tyto nelidské a nezákonné praktiky ukončit a který by trval na tom, aby protiteroristická spolupráce byla v souladu se závazky mezinárodních dohod v oblasti lidských práv a zabránění mučení;

232. pověřuje Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci, aby případně ve spolupráci s Výborem pro zahraniční věci, zejména s jeho podvýborem pro lidská práva zajistil politický dohled nad činností dočasného výboru a sledoval vývoj situace, a zejména, pokud Rada nebo Komise nepodniknou přiměřené opatření, stanovit, zda existuje jasné riziko vážného porušení zásad a hodnot, na nichž je založena Evropská unie, a aby mu doporučil jakékoli řešení, které by se v tomto ohledu ukázalo, na základě článků 6 a 7 Smlouvy o Evropské unii, jako nutné;

233. žádá svého generálního tajemníka, aby na internetu, jakož i jakýmkoli jiným co nejvhodnějším způsobem zveřejnil, alespoň podle nařízení (ES) č. 1049/2001, všechny obdržené, vypracované a zkoumané dokumenty, jakož i záznamy z činnosti dočasného výboru a vyzývá generálního tajemníka, aby zajistil další dohled nad vývojem v oblasti působnosti dočasného výboru poté, co bude rozpuštěn;

*

* *

234. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, kandidátských zemí a přidružených zemí, jakož i Radě Evropy, NATO, OSN a vládě a oběma komorám kongresu Spojených států a aby je požádal o informování Parlamentu o jakémkoli vývoji, k němuž by mohlo dojít v oblasti spadající do působnosti dočasného výboru.

Středa 14. února 2007

P6_TA(2007)0033

Makrofinanční pomoc Moldavsku ***Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Moldavsku (KOM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS))**

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2006)0579) ⁽¹⁾,
 - s ohledem na článek 308 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0342/2006),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod a stanovisko Rozpočtového výboru (A6-0013/2007),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;
 3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTUPozměňovací návrh 1
Bod odůvodnění 9a (nový)

(9a) Podněsteří má významnou úlohu v obchodu, nedávno rozšířenou v důsledku zákazu, který Rusko zavedlo na dovoz vína moldavského původu, jenž se nevztahuje na víno pocházející z Podněsteří.

Pozměňovací návrh 2
Bod odůvodnění 9b (nový)

(9b) Podněsteří má značný zisk z obchodu z hlediska cel a daní, který nepředstavuje příjem pro státní rozpočet Moldavska.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Středa 14. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 3
Bod odůvodnění 9c (nový)

(9c) Makrofinanční pomoc Evropské unie by neměla být pouhým doplňkem programů a finančních zdrojů z bretonwoodských institucí, nýbrž by měla zajistit přínos účasti Společenství.

Pozměňovací návrh 4
Bod odůvodnění 9d (nový)

(9d) Společenství by mělo zajistit, aby makrofinanční pomoc Evropské unie byla právně a obsahově v souladu s různými oblastmi vnějších akcí Společenství i s jeho dalšími souvisejícími politikami. Tato soudržnost by měla být zajišťována při formulování politik, včetně memoranda o porozumění a smlouvy o grantu, i při jejich provádění.

Pozměňovací návrh 5
Bod odůvodnění 9e (nový)

(9e) Společenství by mělo zajistit, aby makrofinanční pomoc Evropské unie byla výjimečná a časově omezená, aby doplňovala pomoc bretonwoodských institucí, dvoustranných dárců a věřitelů Pařížského klubu a aby byla podmíněna splněním jasně určených požadavků, včetně politických podmínek, a pečlivě sledována a hodnocena s cílem přecházet podvodům a finančním nesrovnalostem.

Pozměňovací návrh 6
Bod odůvodnění 9f (nový)

(9f) Rusko vysvětlilo, že zákaz dovozu vína z Moldavska byl uvalen kvůli nesplnění určitých fyto-sanitárních požadavků.

Pozměňovací návrh 7
Bod odůvodnění 9g (nový)

(9g) V zájmu zlepšení kvality a bezpečnosti potravin v odvětví vína by Společenství mělo Moldavsku poskytnout finanční pomoc.

Pozměňovací návrh 8
Bod odůvodnění 10

(10) Uvolněním této grantové pomoci nejsou dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu.

(10) Uvolněním této grantové pomoci nejsou dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu. **Tato finanční pomoc by měla být poskytnuta po ověření, zda byly uspokojivě splněny podmínky, které budou dojednány s moldavskými orgány. Podmínky pro uvolnění splátek výjimečné pomoci, které je třeba stanovit v memorandu o porozumění a ve smlouvě o udělení grantu, by měly zahrnovat zvláštní cíle, kterých je třeba dosáhnout v těchto oblastech: zlepšení transparentnosti a zvýšení udržitelnosti veřejných financí, uplatňování makroekonomických**

Středa 14. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

a rozpočtových priorit na základě uspokojivého provádění hospodářského programu podporovaného Mezinárodním měnovým fondem v rámci strategického dokumentu o hospodářském růstu a snižování chudoby a reformem stanovených v rámci akčního plánu evropské politiky sousedství EU-Moldavsko a plný soulad s mezinárodními demokratickými normami a normami v oblasti lidských práv, včetně respektu k menšinám a dodržování základních zásad právního státu. Skutečný pokrok v dosahování výše uvedených cílů by měl představovat základ pro vyplácení splátek z této pomoci.

Pozměňovací návrh 9

Čl. 1 odst. 1

1. Společenství poskytne Moldavsku makrofinanční pomoc v podobě grantu až do výše 45 milionů EUR s cílem podpořit moldavskou platební bilanci, a tím i zmírnit finanční omezení při provádění vládního hospodářského programu.

1. Společenství poskytne Moldavsku **výjimečnou** makrofinanční pomoc v podobě grantu až do výše 45 milionů EUR s cílem podpořit moldavskou platební bilanci **v souvislosti se značným zhoršením obchodní bilance a bilance běžných účtů Moldavska**, a tím i zmírnit finanční omezení při provádění vládního hospodářského programu.

Pozměňovací návrh 10

Čl. 1 odst. 2

2. Tuto finanční pomoc Společenství řídí Komise, přičemž konzultuje Hospodářský a finanční výbor a jedná v souladu s dohodami nebo ujednáními uzavřenými mezi Mezinárodním měnovým fondem (MMF) a Moldavskem.

2. Tuto finanční pomoc Společenství řídí Komise, přičemž konzultuje Hospodářský a finanční výbor a jedná v souladu s dohodami nebo ujednáními uzavřenými mezi Mezinárodním měnovým fondem (MMF) a Moldavskem. **Komise pravidelně informuje Evropský parlament o postupech Hospodářského a finančního výboru a poskytuje mu příslušné dokumenty.**

Pozměňovací návrh 11

Čl. 1 odst. 3

3. Finanční pomoc Společenství je k dispozici dva roky, a to od prvního dne po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. **Vyžadují-li to okolnosti, může Komise po konzultaci Hospodářského a finančního výboru rozhodnout o prodloužení období dostupnosti pomoci maximálně o jeden rok.**

3. Finanční pomoc Společenství je k dispozici dva roky, a to od prvního dne po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Pozměňovací návrh 12

Čl. 2 odst. 1

1. Komise je oprávněna vyjednat s moldavskými orgány, po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem, podmínky

1. Komise je oprávněna vyjednat s moldavskými orgány, po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem **a**

Středa 14. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

v oblasti hospodářské politiky a financí, na něž bude tato pomoc vázána, a vymezit je v memorandu o porozumění a grantové dohodě. Podmínky jsou slučitelné s dohodami nebo ujednáními uvedenými v čl. 1 odst. 2.

s Evropským parlamentem, podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí, na něž bude tato pomoc vázána, a vymezit je v memorandu o porozumění a grantové dohodě. Podmínky jsou slučitelné s dohodami nebo ujednáními uvedenými v čl. 1 odst. 2. **Memorandum o porozumění a smlouva o udělení grantu se okamžitě předloží Radě a Evropskému parlamentu. Tyto podmínky zahrnují zvláštní cíle v těchto oblastech: zlepšení transparentnosti a zvýšení udržitelnosti veřejných financí, uplatňování makroekonomických a rozpočtových priorit na základě uspokojivého provádění hospodářského programu podporovaného MMF v rámci strategického dokumentu o hospodářském růstu a snižování chudoby a v rámci reforem vytyčených v rámci akčního plánu evropské politiky sousedství EU–Moldavsko a plný soulad s mezinárodními demokratickými normami a normami v oblasti lidských práv, včetně respektu k menšinám a dodržování základních zásad právního státu. Skutečný pokrok v dosahování výše uvedených cílů představuje základ pro vyplácení splátek této pomoci. V zájmu zvýšení transparentnosti a odpovědnosti se podmínky makrofinanční pomoci EU zveřejňují.**

Pozměňovací návrh 13

Čl. 3 odst. 3

3. Druhá a jakákoli další splátka se uvolní na základě uspokojivého provádění hospodářského programu podporovaného MMF v rámci Facility pro snižování chudoby a růst, jakož i akčního plánu evropské politiky sousedství EU-Moldavsko, jak je stanoveno v čl. 2 odst. 1, a to nejdříve čtvrt roku po uvolnění předchozí splátky.

3. Druhá a jakákoli další splátka se uvolní na základě uspokojivého provádění hospodářského programu podporovaného MMF v rámci Facility pro snižování chudoby a růst, jakož i akčního plánu evropské politiky sousedství EU-Moldavsko, jak je stanoveno v čl. 2 odst. 1, **zejména na základě dosažení uspokojivého pokroku při dosahování cílů stanovených v memorandu o porozumění podle čl. 2 odst. 1**, a to nejdříve čtvrt roku po uvolnění předchozí splátky.

Pozměňovací návrh 14

Čl. 3 odst. 4

4. Finanční prostředky se vyplácí Moldavské národní bance. Konečným příjemcem prostředků je moldavské ministerstvo financí.

4. Finanční prostředky se vyplácí Moldavské národní bance **a jsou zaznamenány pod okruhem „výjimečná finanční pomoc od Evropské unie“**. Konečným příjemcem prostředků je moldavské ministerstvo financí.

Pozměňovací návrh 15

Článek 4

Pomoc se provádí v souladu s finančním nařízením o souhrnném rozpočtu Evropských společenství a jeho prováděcími pravidly. **Příslušná** opatření, která musí Moldavsko provést za účelem předcházení a potírání podvodů, korupce a jiných nesrovnalostí **souvisějících** s touto pomocí, jsou stanovena zejména v memorandu o porozumění a grantové dohodě, které

Pomoc se provádí v souladu s finančním nařízením o souhrnném rozpočtu Evropských společenství a jeho prováděcími pravidly. **Zvláštní** opatření, která musí Moldavsko provést za účelem předcházení a potírání podvodů, korupce a jiných nesrovnalostí, **kteřé mohou souviset** s touto pomocí, jsou stanovena zejména v memorandu o porozumění a grantové dohodě,

Středa 14. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

budou dojednány s moldavskými orgány. **Upraví se v nich** rovněž otázka kontrol ze strany Komise, včetně Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), s právem provádět kontroly a inspekce na místě, a otázka případných auditů prováděných na místě Účetním dvorem.

kteří budou dojednány s moldavskými orgány. **V zájmu zajištění větší transparentnosti ve správě a vyplácení finančních prostředků se v nich upraví** rovněž otázka kontrol ze strany Komise, včetně Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), s právem provádět kontroly a inspekce na místě, a otázka případných auditů prováděných na místě Účetním dvorem.

Pozměňovací návrh 16

Článek 5

Komise každý rok do 31. srpna předloží **Evropskému** parlamentu a Radě zprávu, v níž vyhodnotí provádění tohoto rozhodnutí v předchozím roce.

Komise každý rok do 31. srpna předloží **příslušným výborům Evropského** parlamentu a Radě zprávu, v níž vyhodnotí provádění tohoto rozhodnutí v předchozím roce. **Tato zpráva specifikuje souvislost mezi cíly vytyčenými v čl. 2 odst. 1, probíhající hospodářským výkonem a plněním rozpočtu ze strany Moldavska a rozhodnutím Komise o uvolnění splátek pomoci.**

Pozměňovací návrh 17

Článek 5a (nový)

Článek 5a

Nejpozději dva roky po uplynutí prováděcího období pomoci stanovené tímto rozhodnutím Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě hodnotící zprávu ex post.

P6_TA(2007)0034

Opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví určitá technická opatření pro zachování některých populací vysoce stěhovavých druhů (KOM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2006)0100) ⁽¹⁾,

— s ohledem na článek 37 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0106/2006),

— s ohledem na článek 51 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A6-0476/2006),

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Středa 14. února 2007

1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;
3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 1

Bod odůvodnění 4a (nový)

(4a) Podle vědeckého výboru Mezinárodní komise pro zachování atlantických tuňáků (ICCAT) není současná úroveň odlovu tuňáka obecného v dlouhodobé perspektivě udržitelná, pokud zůstane zachován současný způsob rybolovné činnosti, a proto musí Evropská unie urychleně navrhnout komisi ICCAT opatření zaměřená na uvedení populací ryb do původního stavu, včetně plánu na jejich obnovu v případě potřeby, a rovněž opatření pro kontrolu, jež pomohou vyřešit jak problém nadměrného odlovu, tak i problém podhodnocených prohlášení o odlovech.

Pozměňovací návrh 2

Bod odůvodnění 4b (nový)

(4b) Z vědeckých analýz vyplývá nebezpečí dramatického úbytku populace tuňáka obecného, což od Evropské unie a jejích členských států dle doporučení těchto vědeckých analýz vyžaduje okamžité zavedení kontrolních opatření, která umožní vyřešit problém nadměrného rybolovu a budou doplněna o plán na obnovu zdrojů.

Pozměňovací návrh 3

Bod odůvodnění 4c (nový)

(4b) Mají-li být tato kontrolní opatření účinná, musí být výsledkem všeobecné shody, proto na Komisi a členských státech, aby okamžitě a v mezinárodním měřítku zahájily aktivní politiku na podporu těchto opatření zejména v rámci regionálních rybářských organizací, které jsou pověřeny řízením zdrojů, i vůči zemím jako je Japonsko, které jsou významným odbytištěm tuňáka obecného.

Pozměňovací návrh 4

Bod odůvodnění 4d (nový)

(4d) Rostoucí poptávka po tuňáku obecném vyvolala zvýšenou intenzitu rybolovu, a to jak pokud jde o přímý prodej, tak o dodávky ryb do podniků zpracovávajících tuňáky, což ze strany Evropské unie a členských států vyžaduje přísnou kontrolu a nutnost získávat kvalitnější informace o rybolovných činnostech i o zpracovatelských podnicích, neboť tyto informace jsou pro účely vědeckého vyhodnocení stavu zdrojů nepostradatelné.

Středa 14. února 2007

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTUPozměňovací návrh 5
Bod odůvodnění 4e (nový)

(4e) Nadměrná kapacita farem pro výkrm tuňáka obecného, určených k pokrytí rostoucí poptávky, vedla ke zvýšení tlaku na tento druh, což od Evropské unie a členských států vyžaduje přísnou kontrolu jejich činnosti a zkvalitnění údajů poskytovaných těmito farmami, protože tyto údaje jsou nezbytné pro vědecké hodnocení stavu zdrojů.

Pozměňovací návrh 6
Bod odůvodnění 6a (nový)

(6a) Vzhledem k současnému stavu ohrožení, v němž se nacházejí některé populace vysoce stěhovavých druhů, by EU měla na základě závazků, které na sebe vzala, pokud jde o společnou politiku rybolovu, podněcovat a podporovat užívání selektivnějších lovných zařízení, která jsou šetrnější k mořskému prostředí.

Pozměňovací návrh 7
Bod odůvodnění 13a (nový)

13a) Vysoká komerční hodnota některých z těchto stěhovavých druhů na světových trzích s rybami vyžaduje přísnou politiku dohledu nad nezákonným rybolovem, který je příčinou současného snížení stavu některých z těchto populací.

P6_TA(2007)0035

Unášené tenatové sítě *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 894/97, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005, pokud jde o unášené tenatové sítě (KOM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2006)0511) ⁽¹⁾,

— s ohledem na článek 37 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0327/2006),

— s ohledem na článek 51 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A6-0014/2007),

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Středa 14. února 2007

1. schvaluje návrh Komise;
2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

P6_TA(2007)0036**Dobrovolné odlišení přímých plateb v rámci SZP ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu nařízení Rady o stanovení pravidel pro dobrovolné odlišení přímých plateb podle nařízení (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, a o změně nařízení (ES) č. 1290/2005 (KOM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2006)0241)⁽¹⁾,
 - s ohledem na článek 37 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0235/2006),
 - s ohledem na článek 51 a čl. 52 odst. 3 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova a stanovisko Rozpočtového výboru (A6-0315/2006),
 - s ohledem na druhou zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova (A6-0009/2007),
1. zamítá návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby vzala svůj návrh zpět;
 3. vyzývá Komisi, aby v případě, že svůj návrh nevezme zpět, informovala Parlament, pokud bude mít v úmyslu tento návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Středa 14. února 2007

P6_TA(2007)0037

Zvláštní zpráva Účetního dvora č. 6/2005 o transevropských dopravních sítích

Usnesení Evropského parlamentu o zvláštní zprávě Účetního dvora ES č. 6/2005 k transevropským dopravním sítím (TEN-T) (2006/2238(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na zvláštní zprávu Účetního dvora ES č. 6/2005 k transevropským dopravním sítím (TEN-T), spolu s odpověďmi Komise ⁽¹⁾,
- s ohledem na čl. 248 odst. 4, druhý pododstavec, čl. 276 odst. 3 a čl. 280 odst. 5 Smlouvy o ES,
- s ohledem na pracovní dokument Výboru pro rozpočtovou kontrolu zabývající se touto problematikou ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. října 2006 o návrhu souhrnného rozpočtu EU na rozpočtový rok 2007 ⁽³⁾,
- s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro rozpočtovou kontrolu a stanovisko Výboru pro dopravu a cestovní ruch (A6-0022/2007),

1. vítá úzkou a konstruktivní spolupráci mezi Komisí a Účetním dvorem ES, pokud jde o program TEN-T;
2. vítá přesnou analýzu a jasnost této zvláštní zprávy a konstatuje, že sdílí většinu obav Účetního dvora ES a schvaluje většinu jeho návrhů;
3. bere na vědomí nápravná opatření provedená Komisí, mimo jiné změnu platných nařízení Rady v roce 2004, v níž byly zohledněny některé dřívější připomínky Účetního dvora ES;
4. upozorňuje na skutečnost, že nový finanční rámec na období 2007–2013 bude mít na TEN-T citelný dopad, protože odsouhlasená částka dosahuje přibližně 40 % částky vyhrazené v původním návrhu Komise ze dne 14. července 2004 (KOM(2004)0475), v němž byla pro TEN-T na období 2007–2013 navržena částka 20 350 milionů EUR, zatímco finanční rámec uvolňuje pouze 8 013 milionů EUR; je přesvědčen, že v důsledku toho se stane výběr projektů, volba priorit a zajištění účinného provádění projektů ještě důležitější;
5. vyjadřuje politování nad skrovným navýšením stávajícího rozpočtu TEN-T;
6. je znepokojen pomalým prováděním klíčových projektů TEN-T;
7. domnívá se, že Komise musí při vybírání prioritních projektů na vnitrostátní úrovni a na úrovni EU dále zlepšovat spolupráci s členskými státy;
8. považuje za důležité, aby byly přísněji kontrolovány projekty, které nebyly dokončeny podle plánu, a aby bylo v rámci víceletého orientačního programu možné převést finanční pomoc na rychleji postupující projekty;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 94, 21.4.2006, s. 1.

⁽²⁾ PE 374.326v02-00.

⁽³⁾ Přijaté texty, P6_TA(2006)0451.

Středa 14. února 2007

9. zdůrazňuje, že je důležité, aby Komise projekty náležitě sledovala a aby rovněž prováděla kontroly na místě;
10. v této souvislosti vítá první výroční zprávu o činnosti evropských koordinátorů⁽¹⁾ a souhlasí se závěrem Komise, že pokud se nepodaří dokončit transevropské dopravní sítě jako celek, povede to ke ztrátě hospodářské konkurenceschopnosti;
11. vyzývá členské státy, aby vypracovaly politiku integrovaných dopravních sítí a zajistily tak řádné fungování transevropské dopravní sítě a účinný provoz vnitrostátních sítí a aby místo úsilí o dodržování zásady „spravedlivého podílu“ spíše podporovaly přístup zaměřený na budování evropské přidané hodnoty;
12. zdůrazňuje, že výběr evropských dopravních projektů musí být založen na komplexních studiích, které ve velmi rané fázi zhodnotí potřebnost každého projektu;
13. bere na vědomí, že přítomnost evropského koordinátora má většinou pozitivní vliv na zlepšování koordinace mezi členskými státy, a zdůrazňuje, že je třeba vytvořit společné struktury plánování a řízení;
14. zdůrazňuje proto, že finanční prostředky uvolněné ve finančním rámci na období 2007–2013 by měly být přiděleny s ohledem na připomínky, analýzy a doporučení evropských koordinátorů;
15. žádá Komisi, aby při stanovení regulačního rámce pro obsah zpráv evropských koordinátorů osvětlila postupy jejich jmenování;
16. domnívá se, že pro to, aby se významně přispělo k dokončení transevropské, propojené a interoperabilní dopravní sítě, by se v současném finančním kontextu měly upřednostňovat přeshraniční úseky prioritních projektů s vysokou přidanou hodnotou Společenství a „problematická místa“; v této souvislosti vítá dohodu o spolupráci s Evropskou investiční bankou (EIB);
17. vyzývá Komisi, aby pokračovala ve svém úsilí o stanovení jasných právních rámců a postupů tak, aby zaručila důsledné sledování a zevrubné hodnocení projektů a programů, a aby sestavila ucelený seznam jasných kritérií, která umožní transparentně stanovit prioritní projekty;
18. zdůrazňuje, že je nutné objasnit, co se rozumí výrazy „studie“ a „práce“, a za tím účelem harmonizovat struktury pro popis prací a standardizovat předkládání technických a finančních zpráv;
19. přikládá zásadní význam tomu, aby se při výběru projektů a jejich hodnocení přihlíželo ke zkušenostem externích odborníků a EIB a aby se podporovala i výměna zkušeností a informací s GR REGIO;
20. naléhá na Komisi, aby jasně a průhledně vymezila odpovědnost jednotlivých orgánů a definovala rámec pro koordinaci činností GR REGIO a GR TREN, a tak zamezila dvojímu financování totožných projektů; za osvědčenou praxi považuje uzavření jasných dohod mezi členskými státy a Komisí o oddělení financování z různých zdrojů EU;
21. je zastáncem vytvoření jediného subjektu, který by projekty řídil, zaměřil se na hlavní činnost, centrálně soustřeďoval informace, umožňoval Komisi lépe sledovat provádění činnosti a zlepšovat koordinaci právních, správních a technických záležitostí řešených členskými státy, jež jsou do projektů zapojeny; je přesvědčen, že jediný subjekt odpovědný za řízení projektů by mohl snížit nebezpečí dvojího financování;
22. konstatuje, že koneční příjemci dostávají platby od Komise po neúměrně dlouhé době; žádá proto, aby byly finanční částky vypláceny rychle a účinně; je názoru, že v této souvislosti by vhodnější řešení představovala přímá platba Komise příjemci;

(1) http://ec.europa.eu/ten/transport/coordinators/index_en.htm.

Středa 14. února 2007

23. domnívá se, že koordinace projektů TEN-T je nezbytná, zejména pak v případě přeshraničních projektů, a doufá, že by zřízení výkonné agentury TEN-T, o kterém nyní informovala Komise, mohlo přispět k provádění projektů TEN-T; poukazuje na to, že by Komise měla předložit Parlamentu zprávu o postupu činnosti a o případném budoucím přínosu výkonné agentury TEN-T před prvním čtením rozpočtu na rok 2008;
24. konstatuje, že nařízení Rady (ES) č. 58/2003 ze dne 19. prosince 2002, kterým se stanoví statut výkonných agentur pověřených některými úkoly správy programů Společenství⁽¹⁾, v čl. 3 odst. 1 stanoví, že před podáním žádosti o zřízení výkonné agentury je nutno vypracovat analýzu nákladů a přínosů, která zohlední různé faktory; vyjadřuje politování nad tím, že Komise zpočátku nepředložila Evropskému účetnímu dvoru uspokojivou analýzu nákladů a přínosů týkající se zřízení výkonné agentury; společně s Účetním dvorem zůstává na pochybách, pokud jde o kvalitu analýzy nákladů a přínosů v upraveném znění, která se týká externalizace správy finanční podpory Společenství určené na síť TEN-T; vyzývá Komisi, aby dříve, než přistoupí k podání žádosti o zřízení výkonné agentury rozpočtovým orgánům, požádala Účetní dvůr o kladné stanovisko k analýze nákladů a přínosů;
25. vyjadřuje politování nad tím, že plán pracovních míst GR TREN přiměřenějším způsobem neodráží skutečnost, že 54 % rozpočtu GR je vyčleněno na TEN-T, ačkoli v této oblasti pracuje pouze 5 % jeho zaměstnanců;
26. klade důraz na použití moderních systémů monitorování projektů (GPS) a vzájemné využívání osvědčených postupů pro provozování monitorovacích systémů při provádění projektů;
27. bere v této souvislosti na vědomí, že má být v roce 2007 zřízena výkonná agentura, v níž má být podle Komise zaměstnáno osm úředníků vyslaných Komisí, 32 dočasných zaměstnanců (agentura) a 48 smluvních zaměstnanců; dále konstatuje, že náklady na zřízení agentury se odhadují na 78 600 000 EUR;
28. zdůrazňuje skutečnost, že (spolu)financování TEN-T by mělo probíhat průhledně, a že je tudíž třeba zaručit, aby byly Parlamentu a občanům pravidelně poskytovány informace;
29. vyzývá Účetní dvůr ES, aby v přiměřené době do roku 2009 ověřil efektivnost výkonných agentur a informoval o tom Výbor pro rozpočtovou kontrolu;
30. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a Účetnímu dvoru ES.

(1) Úř. věst. L11, 16.1.2003, s.1.

P6_TA(2007)0038

Změny klimatu

Usnesení Evropského parlamentu o změně klimatu

Evropský parlament,

- s ohledem na dvanácté zasedání konference smluvních stran (COP 12) Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC) a druhé zasedání konference smluvních stran sloužící jako setkání smluvních stran Kjótského protokolu (COP/MOP 2), která se konala v Nairobi v Keni ve dnech 6. až 17. listopadu 2006,
- s ohledem na svá předchozí usnesení o změně klimatu a zejména s ohledem na usnesení ze dne 16. listopadu 2005 „Jak zvítězit v boji proti celosvětové změně klimatu“⁽¹⁾ a ze dne 26. října 2006 ke strategii Evropské unie pro konferenci o změně klimatu v Nairobi (COP 12 a COP/MOP 2)⁽²⁾,

(1) Úř. věst. C 280 E, 18.11.2006, s. 120.

(2) Texty přijaté tohoto dne, P6_TA(2006)0460.

Středa 14. února 2007

- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Omezení celosvětové změny klimatu na dva stupně Celsia – Postup do roku 2020 a na další období“ (KOM(2007)0002),
 - s ohledem na závěr formálně schválený dne 2. února 2007 na 10. zasedání pracovní skupiny I IPCC v Paříži jako příspěvek ke čtvrté hodnotící zprávě IPCC, která popisuje současné znalosti o člověkem způsobených i přirozených příčinách změny klimatu a obsahuje odhady budoucí změny klimatu,
 - s ohledem na čl. 103 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že extrémní povětrnostní jevy, jako byla ničivá bouře Kyrill, vedly k ještě intenzivnější diskusi o změně klimatu,
- B. vzhledem k tomu, že jednotlivý povětrnostní jev nelze přímo spojovat se změnou klimatu, avšak nelze přehlížet skutečnost, že mnoho vědců vidí spojitost mezi rostoucí intenzitou extrémního počasí a změnou klimatu,
- C. vzhledem k tomu, že nedávné vědecké zprávy dávají důvod ke znepokojení, že procesy změny klimatu, ke kterým již v současné době dochází, se mohou zrychlit v důsledku rozličných forem pozitivní zpětné vazby,
1. zdůrazňuje naléhavou potřebu učinit proti změně klimatu konkrétní kroky na celosvětové úrovni a také nutnost politického vedení, které bude vést tento proces vpřed;
 2. vítá v tomto kontextu skutečnost, že jak Komise, tak i úřadující předsednictví zařadily změnu klimatu mezi hlavní témata své politické agendy;
 3. naléhavě žádá Evropskou unii, aby si udržela svou vedoucí úlohu při jednáních o mezinárodním rámci pro změnu klimatu po roce 2012 a aby neopustila vysoké ambice v budoucích diskusích se svými mezinárodními partnery;
 4. naléhavě žádá Evropskou unii, aby projevila své odhodlání při řešení problému změny klimatu prostřednictvím patrného pokroku při snižování svých emisí skleníkových plynů a plněním svých domácích a mezinárodních cílů snižování emisí;
 5. uznává, že podíl EU na emisích skleníkových plynů – jejichž výše podle Čtvrté národní zprávy Evropského společenství UNFCCC (KOM(2006)0040) dosahuje 14 % – se může zdát nízký; zdůrazňuje však, že pokud se měří výše emisí na obyvatele, patří podíl EU k nejvyšším na světě; za účelem zmenšení těchto rozdílů připomíná Komisi a členským státům jejich závazky v rámci Kjótského protokolu a dohod z Marrákeše zajistit doplňkovost při používání mechanismů pružnosti;
 6. zdůrazňuje nutnost značně urychlit mezinárodní jednání o rámci pro období po roce 2012 s cílem zajistit, aby mezi prvním a druhým obdobím závazků vyplývajících z Kjótského protokolu nebyla prodleva a aby byl mezinárodnímu společenství poskytnut čas na naplánování nezbytných opatření; znovu opakuje svou výzvu, aby bylo dohody dosaženo do konce roku 2008 nebo nejpozději do konce roku 2009;
 7. zdůrazňuje, že EU by měla založit svou strategii na předpokladu, že dohody o rámci o změnách klimatu pro období po roce 2012 bude na mezinárodní úrovni dosaženo; je proto přesvědčen, že je předčasně v této chvíli diskutovat o nouzové strategii pro případ, že by takové mezinárodní dohody nebylo dosaženo;

Středa 14. února 2007

8. připomíná, jak uvedl ve svých výše uvedených usneseních ze dne 16. listopadu 2005 a 26. října 2006 a jak částečně uznala ve svém sdělení Komise, že strategie EU v oblasti změny klimatu by měla být založena následujícími klíčovými cílech:

- i) omezit zvýšení průměrné globální teploty na 2 °C oproti úrovni před průmyslovou revolucí;
- ii) zavázat se k celkovému snížení emisí pro všechny průmyslové země o 30 % ve srovnání s úrovní emisí z roku 1990 do roku 2020 s cílem dosáhnout do roku 2050 omezení v řádu 60–80 %;

9. vyjadřuje politování nad nejasností „balíčku o energii a klimatu“ navrženého Komisí, pokud jde o cíle snížení emisí skleníkových plynů do roku 2020; zdůrazňuje, že je nezbytné dosáhnout nejméně 30 % celkového snížení pro všechny průmyslové země, aby existovala přiměřená naděje splnit cíl EU omezit zvýšení průměrné globální teploty na 2 °C;

10. trvá na tom, že EU musí zakládat veškeré své vnitřní politiky a opatření na cíli 30 % snížení do roku 2020 oproti úrovním z roku 1990;

11. zdůrazňuje, že za účelem dosažení dohody na mezinárodní úrovni o 30 % snížení emisí skleníkových plynů ve všech průmyslových zemích se Evropská unie musí zaměřit nejen na politiku v oblasti životního prostředí, ale také na zahraniční politiku a politiku mezinárodního obchodu a na ochotu změnit poptávku po energii a ostatních přírodních zdrojích; dále zdůrazňuje, že tyto širší souvislosti musí být proto součástí diskuse o strategii pro dosažení výše uvedeného cíle;

12. domnívá se, že hospodářsky rozvinuté členské státy přesunuly velkou část svých činností a technologií, které vyžadují přísun energie a přírodních zdrojů, do méně rozvinutých zemí, kde tatáž činnost možná způsobuje vyšší emise skleníkových plynů; naléhavě proto žádá Komisi a členské státy, aby zavedly opatření, která těmto postupům zabrání;

13. trvá na specifické odpovědnosti rozvinutých zemí při řešení změny klimatu na celosvětové úrovni; vyzývá proto smluvní strany přílohy I v rámci UNFCCC, aby splnily své stávající závazky a stanovily si ambiciózní cíle pro druhé období závazků po roce 2012; vyzývá dále ty rozvinuté země, které neratifikovaly Kjótský protokol, aby znovu zvážily své stanovisko, přijaly rázná vnitrostátní opatření a hrály aktivní roli při budoucích mezinárodních jednáních s cílem účastnit se budoucího režimu řešení změny klimatu;

14. vyzývá Komisi a členské státy, aby prozkoumaly možnost přijetí opatření v oblasti přeshraničního obchodu za účelem kompenzace veškerých krátkodobých konkurenčních výhod, které by případně mohli získat výrobci ze zemí neomezujících emise uhlíku;

15. znovu opakuje svůj návrh revidovat systém obchodování s emisemi s cílem harmonizovat metodu přidělování založenou na srovnávacích kritériích a aukčním prodeji; navrhuje omezit bezplatné přidělování emisních certifikátů a doporučuje členským státům, aby se peníze pocházející např. z aukcí vracely dotčeným občanům a podnikům;

16. souhlasí s Komisí, že země, které nejsou smluvními stranami přílohy I v rámci UNFCCC, by měly být do tohoto procesu více zapojeny, ale zdůrazňuje, že s rozvojovými zeměmi nelze jednat jako s jednotnou skupinou a že činnosti prováděné rozvojovými zeměmi nebo v nich musí být rozlišeny na základě jejich konkrétní vnitrostátní situace; dále zdůrazňuje, že od nejméně rozvinutých zemí by nemělo být požadováno přijetí žádných závazků;

17. v zájmu zajištění rovných podmínek na mezinárodním poli vyzývá Komisi a členské státy, aby zvážily návrh sektorových cílů pro energeticky náročná průmyslová odvětví s vysokým podílem exportu v zemích bez povinných závazků snižování emisí jako dodatek k závazným cílům snižování emisí pro průmyslové země;

Středa 14. února 2007

18. zdůrazňuje, že energetická politika je klíčovým prvkem celosvětové strategie EU v oblasti změny klimatu a že diverzifikace obnovitelných energetických zdrojů a přechod na energeticky nejúčinnější technologie má velký potenciál pro snižování emisí a současně zajišťuje menší energetickou závislost na vnějších zdrojích;
19. domnívá se, že současná neefektivita mnoha elektráren významně přispívá k problému globálního oteplování, a vyzývá Komisi, aby předložila návrhy opatření, která by od členských států vyžadovala zajistit, aby energie uvolněná jako vedlejší produkt při výrobě elektrické energie byla využívána prostřednictvím technologií kombinovaného tepla a energie;
20. domnívá se, že velký potenciál pro snižování emisí spočívá v energetické účinnosti; vyzývá Komisi a členské státy, aby v této oblasti přijaly ambiciózní opatření a cíle a aby se zabývaly možnostmi překonání cíle 20 % snížení navrhovaného Komisí;
21. domnívá se, že pomocí dobře vyvážených systémů daní/poplatků lze v členských státech zvýšit energetickou účinnost a předejít zbytečné spotřebě energie;
22. dále vyzývá Komisi a členské státy, aby se důkladně zabývaly možnostmi zavést celounijní daňový systém zaměřený na podporu nízkouhlíkové ekonomiky, který by podpořil používání nejlepších dostupných technologií, výrobních procesů a udržitelnějších způsobů spotřeby v tomto smyslu;
23. vyzývá členské státy, aby splnily své závazky přijetím vhodných opatření, kterými zajistí rychlé uplatnění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/91/ES ze dne 16. prosince 2002 o energetické náročnosti budov⁽¹⁾, která vstoupila v platnost dne 4. ledna 2003 a měla by podle odhadů v odvětví stavebnictví vést k úsporám okolo 22 %; vyzývá proto Komisi, aby zahájila řízení s těmi členskými státy, které dosud nepřijaly odpovídající opatření, která vyžaduje uplatnění směrnice 2002/91/ES;
24. zdůrazňuje, že odvětví dopravy vykazuje nejvyšší nárůst spotřeby energie a že silniční doprava se podílí na emisích CO₂ Společenství přibližně 25 %; vyzývá proto k závazným opatřením v odvětví dopravy, a to včetně letecké dopravy, s cílem dosáhnout do roku 2020 omezení emisí, které by bylo rovnocenné s omezením v ostatních odvětvích a k rozvoji integrovanější a ekologičtější veřejné dopravy, která bude respektovat životní prostředí a přírodní zdroje;
25. zdůrazňuje naléhavou potřebu snížit emise CO₂ z automobilů, a proto trvá na tom, aby Komise uložila závazný cíl v hodnotě 120 gramů na kilometr (g/km), který by nejpozději od roku 2012 platil pro nové osobní automobily uváděné na trh v Evropské unii;
26. opětovně žádá, aby byly emise z letecké a námořní dopravy začleněny do mezinárodních závazků k omezení skleníkových plynů na období po roce 2012, a vyzývá k obnovení úsilí o zavedení daně z leteckého petroleje, a to jak na úrovni EU, tak i na globální úrovni;
27. bere na vědomí návrh závazného cíle na zvýšení podílu obnovitelné energie v energetickém portfoliu EU na 20 % do roku 2020 jako dobrý první krok; domnívá se ale, že by tento cíl měl být zvýšen na 25 % energetického portfolia EU;
28. vyjadřuje politování nad tím, že neexistují závazné cíle, pokud jde o podíl obnovitelných zdrojů v jednotlivých odvětvích, neboť pouze závazné cíle pro jednotlivá odvětví přinesou opravdové zlepšení a umožní řešit změnu klimatu; naléhavě vyzývá Komisi, aby kromě obecného cíle požadovala od členských států předložení cílů využívání obnovitelných zdrojů pro konkrétní odvětví, **zejména** pro výrobu elektrické energie, vytápění a chlazení, jak to navrhuje posouzení dopadů plánu pro obnovitelnou energii (KOM(2006)0848);
29. znovu připomíná, že vytápění a chlazení pomocí obnovitelné energie představuje velký potenciál pro nákladově efektivní snižování emisí CO₂ a omezování závislosti na fosilních palivech; vyjadřuje politování nad tím, že Evropská komise nepředložila návrh směrnice na podporu vytápění a chlazení pomocí obnovitelných zdrojů, jak to bylo přislíbeno Evropskému parlamentu, avšak bere na vědomí, že Komise v této oblasti stále plánuje legislativní opatření;

(¹) Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 65.

Středa 14. února 2007

30. naléhavě znovu připomíná na svém návrhu uvedeném ve svém usnesení ze dne 14. února 2006⁽¹⁾ o vytápění a chlazení s využitím obnovitelných zdrojů energie;

31. bere na vědomí návrh Komise na závazný minimální cíl 10 % podílu biopaliv na palivech pro automobily do roku 2020; zastává názor, že cíl ve výši 12,5 % by byl rovněž realistický a žádoucí; zdůrazňuje význam udržitelné výroby biopaliv; žádá Komisi, aby zavedla systém certifikace a norem (např. formou technické legislativy), který by umožňoval udržitelnou výrobu biopaliv a který by platil jak pro biopaliva v Evropské unii vyráběná, tak pro biopaliva do Evropské unie dovážená;

32. konstatuje, že Komise uznává, že fosilní paliva hrají ve střednědobém horizontu významnou úlohu a že lze provést další studie vedoucí k omezení jejich uhlíkové intenzity v souladu s cílem snížení CO₂ o 2° C; domnívá se, že součástí by měla být pokračující modernizace a zlepšení jejich účinnosti, rozvoj nové generace zařízení, další rozvoj účinné a hospodárné metody zachycování a uchovávání uhlíku v souvislosti s uhlím, plynem a ropou v souladu s rozhodnutím, které přijala evropská technologická platforma pro elektrárny na fosilní paliva s nulovými emisemi, a odstranění překážek, které klade legislativa EU; uznává úlohu, kterou mají technologie pro zachycování a uchovávání uhlíku při snižování emisí skleníkových plynů;

33. podporuje navrhované energetické partnerství s Afrikou; velmi však doporučuje vytvořit podobné partnerství s Čínou a Indií a vést přitom v patrnosti velmi prudký růst emisí skleníkových plynů v těchto zemích a nezbytnou potřebu jim pomoci při budování kapacit a investování do bezuhlíkových, nízkouhlíkových a energeticky účinných technologií (se zvláštním zřetelem k obnovitelným zdrojům) přičemž prioritou jsou obnovitelné zdroje) a současně trvá na tom, aby EU spolupracovala s příslušnými regiony na zastavení odlesňování a místo toho podporovala zalesňování a obnovu pralesů; dále navrhuje zintenzívnit energetickou spolupráci s Ruskem, Ukrajinou, zeměmi severní Afriky a zeměmi Kaspické oblasti;

34. je toho názoru, že úsilí o snížení emisí může jít ruku v ruce s hospodářským rozvojem a je dokonce předpokladem udržitelného hospodářského rozvoje v nadcházejících desetiletích; znovu opakuje, že ekologické technologie mohou být pro Evropskou unii konkurenční výhodou a současně významně přispět ke snížení emisí; upozorňuje, že ekologické technologie jsou proto v samotném jádru strategie udržitelného rozvoje slučitelné se závazky EU přijatými v Kjótu a s Lisabonskou strategií;

35. zdůrazňuje hospodářské, sociální a zdravotní důsledky nečinnosti, které ukázala mimo jiné Sternova zpráva o hospodářských důsledcích změny klimatu; připomíná, že nečinnost by způsobila škody odpovídající 5–20 % celosvětového ročního HDP, zatímco náklady na řádnou politiku v oblasti změny klimatu a investice do čistých technologií jsou odhadovány na 0,5 % až 1 % celosvětového ročního HDP do roku 2050, aniž by byly zohledněny vedlejší environmentální a zdravotní přínosy; uznává, že odkládání činnosti zvýší riziko nepříznivých ekologických dopadů a náklady na jejich zmírnění;

36. je si vědom toho, že změna klimatu závažně ovlivňuje životní prostředí a způsobuje problémy, které vyžadují okamžitou reakci ze strany EU i mezinárodního společenství; domnívá se, že do roku 2050 musí být převážná část energetických potřeb EU pokryta ze zdrojů neprodukcujících uhlík nebo vyrobená pomocí technologií, při kterých nedochází k emisím skleníkových plynů, se zaměřením na energie, které jsou energeticky úsporné, účinné a obnovitelné, a že je proto nezbytné vytvořit jasný plán pro dosažení tohoto cíle; vyzývá Komisi, aby stanovila ambiciózní, avšak realistické cíle pro energetické technologie s mimořádně nízkými nebo žádnými emisemi CO₂ a pro energetické technologie, které jsou z hlediska CO₂ neutrální, tak aby do roku 2020 uspokojovaly 60 % poptávky EU po elektrické energii, a tím podpořila evropské cíle v oblasti klimatu a zabezpečení dodávky energie;

37. zastává názor, že by měl být podpořen výzkum v této oblasti a měly by být přijaty jasné environmentální výkonové cíle za účelem podpory vývoje a využívání lepších technologií, jež jsou současně ohleduplnější k životnímu prostředí;

38. má za to, že snižování celosvětových emisí nesmí vést k jiným rizikům, např. k šíření jaderných zbraní nebo terorismu; věří proto, že jaderná energie by měla být i nadále vyloučena z mechanismu čistého rozvoje a společného provádění a dalších mechanismů zaměřených na odměňování snížení emisí v rozvojových zemích;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 290 E, 29.11.2006, s. 115.

Středa 14. února 2007

39. doporučuje mnohem větší účast evropských občanů na zmírňování následků; vyzývá proto Komisi, aby zvýšila intenzitu svých činností zaměřených na zvyšování povědomí o naléhavosti situace s cílem informovat jednotlivce o jejich úloze při regulaci změny klimatu;
40. vyzývá znovu Evropskou unii a její členské státy, aby přijaly ambiciózní politiku technologických partnerství a převádění čistých technologií do rozvojových zemí a pomohly jim s rozvojem jejich hospodářství a se zvýšením prosperity udržitelnějším způsobem;
41. vyzývá Komisi, aby posoudila důsledky změny klimatu, pokud jde o zvýšení teploty povrchu země, pokles dešťových srážek a stav podzemních vod; považuje za obzvláště důležité zabývat se důsledky zmenšení obhospodařovatelných ploch jako zdrojů biomasy a zásob uhlí; zdůrazňuje význam určitých postupů zemědělského řízení;
42. vyzývá všechny své příslušné výbory a delegace k vzájemné úzké spolupráci v oblasti změny klimatu, aby hospodářská politika a energetická politika Evropského parlamentu a jeho iniciativy v oblasti dopravy, zemědělství, výzkumu, rozvoje a dalších oblastech byly lépe koordinovány s cíli v oblasti změny klimatu a aby byla otázka změny klimatu pravidelně projednávána na úrovni meziparlamentních delegací a v rámci transatlantického legislativního dialogu;
43. vyzývá tři předsednictví (německé, portugalské a slovinské), aby zajistily, že diskuse o změně klimatu dostane další impuls a současně se zvýší politické závazky řady mezinárodních partnerů v tomto procesu na mezinárodní úrovni;
44. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a sekretariátu UNFCCC s žádostí, aby byla rozeslána všem smluvním stranám, které nejsou členy EU.

P6_TA(2007)0039**PNR, SWIFT****Usnesení Evropského parlamentu o SWIFT, dohodě o PNR a transatlantickém dialogu na tato témata***Evropský parlament,*

- s ohledem na prohlášení Rady a Komise během rozpravy v Parlamentu konané dne 31. ledna 2007, jež následovala po otázce k ústnímu zodpovězení o SWIFT a po jednáních o nové dohodě mezi EU a USA o jmenné evidenci cestujících (PNR),
- s ohledem na odpověď Evropské centrální banky (ECB) ze dne 30. ledna 2007 na jí adresovanou otázku, podle které ECB neinformovala centrální banky a v důsledku toho ani národní banky o praktikách USA s ohledem na přístup k údajům spojeným s finančními transakcemi prováděnými v rámci SWIFT,
- s ohledem na stanovisko pracovní skupiny pro ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů, zřízenou článkem 29 směrnice o ochraně údajů⁽¹⁾ (pracovní skupina podle článku 29), k budoucí dohodě o PNR a evropském inspektorovi ochrany údajů, pokud jde o roli ECB v případě SWIFT,
- s ohledem na čl. 103 odst. 2 jednacího řádu,

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

Středa 14. února 2007

- A. vzhledem k tomu, že sdílení údajů a informací je cenným nástrojem mezinárodního boje proti terorismu a s ním spojené trestné činnosti,
- B. vzhledem k tomu, že podniky provozující svou činnost na obou stranách Atlantiku stále častěji narážejí na protichůdné právní požadavky orgánů USA a EU,
- C. vzhledem k tomu, že sdílení osobních údajů musí být prováděno na řádném právním základě spojeném s jasnými pravidly a podmínkami a musí zajistit odpovídající ochranu soukromí a občanských svobod jednotlivých občanů,
- D. vzhledem k tomu, že boj proti terorismu a trestné činnosti musí požívat řádné demokratické legitimacy, tzn. že programy sdílení údajů musí za všech okolností podléhat parlamentnímu dohledu a soudní kontrole,

Obecné informace

1. zdůrazňuje, že řada dohod, podnětených požadavky USA a přijatých bez jakékoli účasti Evropského parlamentu, zejména dohoda o PNR, zpráva o společnosti SWIFT a existence automatizovaného systému cíleného výběru Spojených států (ATS), vedla k právní nejistotě v oblasti nutných záruk ochrany údajů při sdílení a předávání informací mezi EU a USA pro účely zajištění veřejné bezpečnosti a zejména předcházení terorismu a boje proti němu;
2. znovu potvrzuje, že dosavadní řešení, která navrhuje Rada a Komise i soukromé společnosti, řádně nechrání osobní údaje občanů EU (tuto informaci sdělil i pan Schaar, předseda pracovní skupiny podle článku 29, ve svém dopise týkajícím se nové prozatímní dohody o PNR), což by mohlo způsobit porušení právních předpisů Společenství i členských států podobně jako v případě SWIFT (viz stanovisko 10/2006 pracovní skupiny podle článku 29 ze dne 22. listopadu 2006 a evropského inspektora ochrany údajů ze dne 1. února 2007);
3. bere na vědomí, že v otázce boje proti terorismu žádá Kongres USA už určitou dobu svou vládu, aby přijala cílenější opatření, která by zajistila soukromí a podléhala by parlamentní a soudní kontrole (stejný požadavek byl vznesen, když se Kongres dověděl o existenci programu telefonického odposlechu Národní bezpečnostní agentury (NSA));
4. potvrzuje své výhrady, které v poslední době sdílí Kongres, k metodě profilování a náhodného vyhledávání informací, jež spočívá v nevybíravém shromažďování stále většího objemu osobních údajů jako v případě automatizovaného systému cíleného výběru používaném vládou USA;
5. vítá skutečnost, že vláda USA nedávno vzala tyto výhrady na vědomí a že bude usilovat o zlepšení situace následujícími kroky:
 - a) jmenováním úředníků nebo zřízením nezávislé agentury na ochranu soukromí v rámci federální vlády, jejichž úkolem bude hodnotit z hlediska ochrany soukromí veškeré iniciativy, které by mohly soukromí potenciálně ohrozit;
 - b) vytvořením mechanismu, který by občanům USA zajistil právo odvolat se v případě nepatřičného použití jejich údajů;
6. domnívá se však, že uvedená zlepšení jsou nedostatečná, pokud jde o ochranu údajů občanů EU, a že by bylo vřele uvítáno, kdyby se zákon na ochranu soukromí z roku 1974 vztahoval reciprocně i na občany EU, kterým by tak umožnil přístup k jejich údajům včetně práva na jejich opravu nebo změnu a přístup k právnímu prostředku nápravy nebo nezávislému orgánu na ochranu údajů;
7. připomíná své přesvědčení, že takové záruky ochrany údajů by umožnily sdílení informací a zároveň zajistily ochranu soukromí a že přenosy informací by v každém případě podléhaly jedné nebo více mezinárodním dohodám s podobnou strukturou, jakou má dohoda mezi ES a USA o soudní spolupráci v trestních věcech a vydávání, kterou v současnosti přezkoumává Kongres USA;

Středa 14. února 2007

8. protože se takové mezinárodní dohody týkají základních práv občanů EU i USA, domnívá se, že jak Kongres USA, tak Evropský parlament a národní parlamenty členských států by měly být do této problematiky plně zapojeny;
9. trvá na tom, že v otázce ochrany údajů by měly dohody usilovat o vysokou úroveň ochrany v souvislosti s rizikem jejich zneužití a měly by být doplněny závaznými zásadami na úrovni EU, pokud jde o ochranu údajů pro účely bezpečnosti (třetí pilíř);
10. zdůrazňuje potřebu přijmout rámcové rozhodnutí o ochraně osobních údajů v rámci třetího pilíře; upozorňuje na skutečnost, že v postoji, který jednomyslně přijal dne 27. září 2006⁽¹⁾ vyzval k tomu, aby toto rozhodnutí bylo z hlediska rozsahu komplexní a ambiciózní, a aby poskytlo pravidla na ochranu údajů, která budou zahrnovat i výměnu osobních údajů s třetími stranami;
11. domnívá se, že je nezbytné stanovit ve spolupráci s USA společný a sdílený rámec nezbytných záruk nutných pro zvláštní partnerství mezi EU a USA v boji proti terorismu, který by se rovněž mohl zabývat všemi aspekty volného pohybu osob mezi EU a USA;
12. očekává, že následující summit EU-USA konaný dne 30. dubna 2007 se bude touto strategií transatlantického partnerství zabývat a domnívá se, že v této souvislosti je třeba posílit kontakty mezi Evropským parlamentem a Kongresem; žádá, aby:
- bylo zpravodajům Evropského parlamentu umožněno zúčastnit se slyšení v Kongresu USA na témata, která jsou v jejich společném zájmu (dohoda mezi EC a USA o soudní spolupráci v trestních věcech a vydávání, ATS, SWIFT)
 - byli pozváni předsedové odpovědných výborů Kongresu v souvislosti s příštím transatlantickým dialogem (konaném v polovině dubna 2007 v Bruselu–Berlíně) a v každém případě před příštím jarním summitem EU–USA;

Co se týče jednání o dlouhodobé dohodě o PNR

13. zdůrazňuje, že mimo body, které Parlament přijal ve svém výše uvedeném postoji ze dne 27. září 2006, by budoucí dlouhodobá dohoda o PNR měla spočívat také na následujících zásadách:
- tvorbě politiky založené na důkazech: před uzavřením nové dohody je nutné provést důkladné zhodnocení; bylo by vhodné zaměřit se na otázku efektivit současné (i předchozí) dohody, stejně jako na problematiku nákladů a konkurenceschopnosti evropských leteckých společností; je nutné, aby se zhodnocení zabývalo prováděním závazků i záležitostí kolem údajů PNR v ATS;
 - předávání PNR musí být založeno na zásadě jasného účelového omezení;
 - odůvodnění a proporcionalita: zdálo by se, že údaje v rámci Předsunutého systému informací o cestujících (APIS) jsou v praxi pro účely prosazování práva a bezpečnosti více než dostatečné. Ke sběru těchto údajů dochází již v Evropě v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 2299/89 ze dne 24. července 1989 o kodexu chování pro používání počítačových rezervačních systémů⁽²⁾ a mohlo by proto docházet k jejich výměně se Spojenými státy při použití srovnatelného režimu; údaje o chování v PNR mají patrně omezenou použitelnost, neboť je bez spojení do APIS nelze rozpoznávat; odůvodnění pro všeobecné předávání údajů PNR proto není uspokojivé;
 - budoucí dohoda musí být založena na rozhodnutí o přiměřenosti s ohledem na ochranu osobních údajů; je zřejmé, že ze strany EU je naléhavě nutné vytvořit pravidla pro ochranu osobních údajů v rámci třetího pilíře a celkové normy zahrnující všechny kategorie osobních údajů;
 - přiměřenost ochrany údajů a efektivita v rámci tohoto programu musí být pravidelně hodnoceny za účasti Parlamentu a pokud možno Kongresu Spojených států; jakákoli budoucí dohoda musí obsahovat každoroční hodnocení; hodnotící zpráva musí být zveřejněna a předložena Parlamentu;
 - alternativní řešení, jako jsou elektronické cestovní autorizace v rámci zrušení vízové povinnosti, namísto předávání PNR ze strany leteckých společností, musí rovněž splňovat evropské normy o ochraně údajů;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P6_TA(2006)0370.

⁽²⁾ Úř. věst. L 220, 29.7.1989, s. 1.

Středa 14. února 2007

- g) podmínky v současnosti stanovené v amerických závazcích se musí stát nedílnou součástí dohody a musí nabýt právní závaznosti; demokratická legitimita budoucí dohody musí být posílena při plném zapojení Evropského parlamentu nebo prostřednictvím ratifikace národními parlamenty;
- h) v každém případě musí být budoucí dohoda založena na systému předávání (na „systému PUSH“) a systém stahování údajů („PULL“) by měl být již nepřijatelný vzhledem k tomu, že systém „PUSH“ měl být zaveden již v rámci předchozí dohody ihned poté, co se stane technicky proveditelným;
- i) cestující by měli být o předávání záznamů PNR informováni a měli by mít ke svým údajům přístup, včetně práva na opravu a změnu, stejně jako by měli mít možnost využít právní prostředek nebo nezávislý orgán na ochranu údajů;
- j) předpokládá, že orgány Spojených států jsou v případě potvrzené hrozby teroristického útoku povinny okamžitě o tomto podezření uvědomit orgány EU;

Co se týče přístupu k údajům SWIFT

14. znovu potvrzuje svou obavu, že po dobu čtyř let společnost SWIFT předávala americké vládě na základě úřední obsílky soubory údajů, s nimiž její systém v USA nakládal, včetně údajů, které se netýkaly amerických občanů, i údajů vytvořených mimo americké území, na základě rozhodnutí SWIFT založeného na obchodních a systémových důvodech, systematicky vytvářet duplikát údajů v zrcadlovém informačním systému umístěném ve Spojených státech, a to v rozporu s právními předpisy EU i členských států na ochranu údajů;

15. považuje za velice znepokojivé, že tato situace, která je v rozporu s Evropskou úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod a s Listinou základních práv Evropské unie, stejně jako se Smlouvami i sekundárním právem (směrnice o ochraně údajů a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽¹⁾), nebyla důrazně kritizována v dřívějším stadiu, ať už ze strany ECB, nebo skupiny 10 centrálních bank, které na činnost společnosti SWIFT dohlížejí, a že se o této situaci evropské banky a jejich klienti dozvěděli až nedávno prostřednictvím zpráv v tisku;

16. vyjadřuje hluboké politování nad skutečností, že několik měsíců poté, co se tyto záležitosti dostaly na světlo, Rada k tomuto tématu, které postihuje tolik občanů, spotřebitelů a podniků, dosud nezaujala žádný postoj a že pouze sedm z 27 členských států odpovědělo na dotazník, ve kterém Evropská komise žádá vyjasnění, jak jsou dodržovány právní předpisy Společenství i členských států na ochranu údajů;

17. znovu vyjadřuje své znepokojení nad současným systémem dohledu nad SWIFT, kdy odpovědnost nese skupina deseti centrálních bank, na něž dohlíží ECB, jež však nemá žádné formální pravomoci; vyzývá Radu a ECB, aby společně uvažovaly o způsobu, jak tento systém zdokonalit tak, aby zajišťoval řádné fungování procesu výstrahy s plnými důsledky, pokud jde o kroky, jež mají být podniknuty;

18. souhlasí se stanoviskem evropského inspektora ochrany údajů o úloze ECB, kterou vyzývá:

- jakožto orgán dohledu na společnost SWIFT, aby prozkoumala řešení, jak zajistit soulad s pravidly ochrany údajů, a dále zajistila, aby pravidla o důvěrnosti nebránila včasnému dodávání informací příslušným orgánům;
- jakožto uživatele SWIFT Net-FIN, aby prozkoumala řešení, jak uvést své platební operace do souladu s právními předpisy o ochraně údajů, a připravila nejpozději do dubna 2007 zprávu o přijatých opatřeních;
- jakožto tvůrce politik, aby ve spolupráci s centrálními bankami a finančními institucemi zajistila plný soulad evropských platebních systémů, včetně aktualizovaného systému pro velkoobchodní platby „TARGET2“ a plánovaného systému „TARGET2- SECURITIES“ pokud dojde k jeho realizaci, s evropským právem na ochranu údajů; vyzývá ECB, aby předložila Evropskému parlamentu hodnocení tohoto souladu;

(¹) Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

Středa 14. února 2007

19. opakuje své přesvědčení, že za přesně vymezených podmínek mohou být údaje vytvořené během finančních transakcí využity výlučně k účelům soudního vyšetřování v souvislosti s podezřením, že se jedná o financování terorismu, a připomíná, že jak ES, tak i USA převedly doporučení Finančního akčního výboru proti praní peněz (FATF) č. VII do svých právních předpisů (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1781/2006 ze dne 15. listopadu 2006 o informacích o plátcích doprovázejících převody peněžních prostředků⁽¹⁾, respektive Zákona o bankovním tajemství USA);

20. připomíná, že počínaje dnem 31. prosince 2006 jsou podle doporučení FATF č. VII finanční instituce povinny sbírat a uchovávat záznamy jistých konkrétních údajů ohledně převodů prostředků v Evropě ve výši nejméně 1 000 USD (3 000 USD v USA); na požádání orgánů jim musí být tyto záznamy postupovány nebo zpřístupňovány⁽²⁾;

21. domnívá se, že EU a USA jsou důležitými a loajálními spojenci v boji proti terorismu, a že by proto tento legislativní rámec měl být základem pro jednání o možné mezinárodní dohodě, a to na základě předpokladu, že SWIFT jako belgická společnost podléhá belgickému právu, a je tudíž odpovědná za nakládání s údaji podle čl. 4 odst. 1 směrnice č. 95/46/ES; upozorňuje, že přirozeným důsledkem by byl závazek společnosti SWIFT ukončit současnou praxi vytváření kopie všech údajů týkajících se občanů a podniků EU ve svém americkém středisku či svoje středisko s alternativní databází přestěhovat mimo jurisdikci USA; naléhavě vyzývá, aby tato mezinárodní dohoda poskytla nezbytné záruky proti zneužívání údajů k ekonomickým a obchodním účelům;

22. upozorňuje na skutečnost, že společnost SWIFT poskytuje služby i mimo Evropu a USA, a má zato, že jakékoli přijaté opatření by mělo vzít do úvahy globální hledisko služeb této společnosti;

23. vyzývá Komisi, do jejíž pravomoci spadá jak ochrana údajů, tak i právní předpisy týkající se platebních systémů, aby analyzovala možnosti hospodářské i obchodní špionáže vyplývající ze současného nastavení platebního systému v neširším smyslu, což obsahuje zejména poskytovatele komunikačních systémů, a aby vypracovala zprávu o možných způsobech řešení;

24. poznamenává, že finanční služby mohou být vyňaty z dohody o „bezpečném ukládání údajů“, jak ve svém stanovisku 10/2006 uvedla „pracovní skupina podle článku 29“; je znepokojen tím, že společnosti a odvětví z EU vykonávající činnosti v USA a jež nechrání dohoda o „bezpečném ukládání údajů“, zejména americké pobočky evropských bank, pojišťovacích společností, institucí sociálního zabezpečení a poskytovatelů telekomunikačních služeb, mohou být v současnosti nuceny americkým úřadům zpřístupňovat osobní údaje; vyzývá Komisi, aby tuto věc neodkladně prošetřila;

*
* *

25. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám i parlamentům členských států a Kongresu Spojených států.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 345, 8.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ (Viz zprávu ze dne 17. ledna 2006 o ohlašování přeshraničních elektronických převodů, kterou nedávno publikovala americká síť pro postihování finanční kriminality (FinCEN): http://www.fincen.gov/news_release_cross_border.html).

P6_TA(2007)0040

Příspěvek k zasedání Evropské rady (8.–9. března 2007)

Usnesení Evropského parlamentu o příspěvku k jarnímu zasedání Evropské rady v roce 2007 v souvislosti s lisabonskou strategií

Evropský parlament,

— s ohledem na sdělení Komise jarnímu zasedání Evropské rady nazvaném „Čas zařadit vyšší rychlost: nové partnerství pro růst a zaměstnanost“ (KOM(2006)0030),

Středa 14. února 2007

- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise nazvaný „Lisabonský program Společenství: zpráva o jeho technickém provádění v roce 2006“ (SEK(2006)1379),
- s ohledem na 25 národních programů reforem pro růst a zaměstnanost, které předložily členské státy,
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvaném „Lepší právní předpisy v Evropské unii – strategický přezkum“ (KOM(2006)0689),
- s ohledem na Strategické pokyny Společenství pro hospodářskou, sociální a územní soudržnost na období 2007-2013 a pokyny Komise pro provádění strukturálních fondů v souladu s lisabonskou strategií,
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvaném „Globální Evropa: konkurenceschopnost na světovém trhu – příspěvek ke strategii EU pro růst a zaměstnanost“ (KOM(2006)0567),
- s ohledem na sdělení předsedy Komise spolu s místopředsedou Verheugenem a komisaři Almuniiou a Špidlou o integrovaných hlavních směrech pro růst a zaměstnanost (2005–2008) (KOM(2005)0141),
- s ohledem na závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady v Lisabonu ve dnech 23. a 24. března 2000, ve Stockholmu ve dnech 23. a 24. března 2001, v Bruselu ve dnech 22. a 23. března 2005 a 23. a 24. března 2006,
- s ohledem na své usnesení ze dne 14. prosince 2006 o Evropské strategii pro udržitelnou, konkurenceschopnou a bezpečnou energii – Zelená kniha⁽¹⁾,
- s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru o makroekonomickém vlivu růstu cen energie (A6-0001/2007),
- s ohledem na sdělení Komise Evropské radě a Evropskému parlamentu nazvaném „Energetická politika pro Evropu“ (KOM(2007)0001),
- s ohledem na interinstitucionální dohodu o zdokonalení tvorby právních předpisů z roku 2003⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání⁽³⁾,
- s ohledem na čl. 103 odst. 2 jednacího řádu,

Obecné poznámky

1. vítá úsilí Komise a členských států o úspěšné provádění lisabonské strategie a konstatuje, že tato strategie je odpovědí Evropy na výzvy globalizace; mimo jiné znovu zdůrazňuje, že růst a zaměstnanost jsou předpokladem úspěchu lisabonské strategie spolu s reformami v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti životního prostředí s cílem vytváření dynamického a inovačního hospodářství a společnosti; je proti tomu, aby se strategie zaměřila pouze na několik priorit souvisejících s dokončením vnitřního trhu a lepšími právními předpisy; připomíná, že nová strategie udržitelného rozvoje a lisabonská strategie se v mnoha rysech doplňují, což se týká např. společných cílů zlepšení konkurenceschopnosti, vytváření více a kvalitnějších pracovních míst, většího sociálního začlenění, ochrany životního prostředí a předcházení rizikům;

2. je potěšen kroky ke znovuoživení lisabonské strategie na zasedání Evropské rady v březnu 2005 a vyjasněním rozdělení pravomocí mezi členské státy a Společenství, pokud jde o provádění jednotlivých opatření;

(¹) Přijaté texty, P6_TA(2006)0603.

(²) Úř. věst. C 321, 31.12.2003, s. 1.

(³) Úř. věst. L 303, 2.12.2000, s. 16.

Středa 14. února 2007

3. je přesvědčen, že ve světě, v němž jsou omezené zdroje a křehký ekosystém, by se měla Evropská unie snažit, aby se stala ekonomickou oblastí s nejvyšší energetickou účinností a nejefektivnějším využíváním zdrojů na světě; v této souvislosti poukazuje na cenu za nečinnost nebo za prodlení a zdůrazňuje obrovský ekonomický potenciál, co se týče technologie vedoucí k energetické účinnosti a obnovitelných energií na světovém trhu, k jehož využití má Evropská unie ty nejlepší předpoklady;
4. domnívá se, že inovace má zásadní význam, pokud jde o schopnost Evropské unie účinně reagovat na výzvy a příležitosti globální ekonomiky i na jiné zásadní výzvy, např. na změnu klimatu;
5. připomíná, že uskutečnění lisabonské strategie vyžaduje dostatečné a dobře cílené finanční zdroje z rozpočtu Společenství; v této souvislosti lituje nedostatku finančních zdrojů vyčleněných k naplňování cílů stanovených lisabonskou strategií;
6. uznává jedinečný přínos regionální politiky k dosahování lisabonských cílů, který se odráží také ve Strategických pokynech Společenství na období 2007–2013; Politika soudržnosti na podporu růstu a zaměstnanosti; upozorňuje, že pro současné programové období se od EU-15 požaduje vyčlenit 60 % výdajů z konvergenčního cíle strukturálních fondů a 75 % výdajů z cíle regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti na plnění cílů lisabonské strategie; vyzývá Komisi, aby monitorovala výsledky členských států při dosahování lisabonských cílů prostřednictvím zásahů financovaných ze strukturálních fondů;

Zdokonalení řízení lisabonské strategie ke zlepšení tvorby právních předpisů

Zdokonalení tvorby právních předpisů

7. podporuje úsilí, které orgány vyvíjejí ve věci pokroku ve zdokonalování tvorby právních předpisů; je přesvědčen, že Parlament by měl být i nadále hlavní hybnou silou prosazující zdokonalení tvorby právních předpisů vytvořením základu pro společné postupy s jinými orgány s cílem provést u navrhovaných právních předpisů nezávislé posouzení dopadu, zajistit větší otevřenost při rozhodování v Radě a lepší demokratickou kontrolu Komise při výkonu jí svěřených pravomocí přijímat prováděcí předpisy; připomíná, že zlepšení právních předpisů neznamená deregulaci ani omezení regulace na minimum;
8. trvá na tom, že musí být plně uznána úloha Parlamentu v rámci postupu projednávání ve výborech, což by pomohlo zjednodušit právní předpisy vyjmutím opatření, která mají jen prováděcí charakter, aniž by přitom byly jakkoli narušeny legislativní pravomoci Parlamentu; konstatuje, že překážky pro demokratickou a velmi nákladné povinnosti nevyplývají pouze z právních předpisů, ale v první řadě také z rozhodnutí v rámci komitologie; požaduje proto, aby také rozhodnutí v rámci komitologie byla předmětem podrobného, nezávislého posuzování dopadu;
9. vítá iniciativu Komise týkající se snížení administrativní a finanční zátěže podniků; žádá, aby byl těsněji zapojen do získávání spolehlivých analýz nákladů a přínosů jako základu pro kvalifikované rozhodování, a proto vyzývá Komisi, aby vypracovala metodiku pro nezávislé *ex ante* vyhodnocení administrativních nákladů; naléhavě vyzývá Radu, Komisi a členské státy, aby na jarním zasedání Evropské rady v roce 2007 přijaly závazek v podobě společného cíle snížení nákladů; vyzývá Komisi, aby se u všech nástrojů politiky, legislativních i nelegislativních, pravidelně zabývala otázkou, jak dosáhnout požadovaných cílů; trvá na tom, aby všechny iniciativy zaměřené na zjednodušení byly plně v souladu se všemi zásadami a podmínkami uvedenými v jeho usnesení ze dne 16. května 2006⁽¹⁾ o strategii pro zjednodušení právního prostředí;
10. podotýká, že snížení administrativní zátěže v členských státech o 25 % by vedlo k nárůstu reálného HDP o 1 % až 1,4 %; naléhá na všechny členské státy, aby v této oblasti stanovily kvantitativní a kvalitativní cíle a v rámci lepšího provádění ve vnitrostátním právu přispěly hlavně ke zjednodušení stávajících předpisů a aby zavedly postupy posuzování dopadů a zároveň spolu se zainteresovanými stranami vypracovaly konzultační postupy a postupy podávání stížností; zdůrazňuje důležitou úlohu národních parlamentů a v této souvislosti i vhodné struktury spolupráce;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 297 E, 7.12.2006, s. 136.

Středa 14. února 2007*Brzké a lepší provedení ve vnitrostátním právu*

11. v zájmu větší transparentnosti a lepšího pochopení lisabonské strategie a jejího uplatňování vyzývá k vypracování společné a koherentní struktury národních programů reforem, která umožní lepší srovnávací analýzu dopadu navrhovaných opatření na úrovni členského státu a také otevřený a konstruktivní dialog na evropské úrovni o dosaženém pokroku; v této souvislosti podporuje myšlenku vypracovat doporučení pro jednotlivé země a osvědčený hodnotící systém programů reforem v jednotlivých politických oblastech; vyzývá vlády členských států, aby zveřejnily a sdělily Komisi znění příslušných ustanovení, kterými se provádějí směrnice ES ve vnitrostátním právu, tzv. srovnávací tabulky;

12. vyzývá k širokému zapojení občanské společnosti do provádění změn, které mají zvýšit růst a zaměstnanost; připomíná, že úspěch reforem závisí na angažovanosti a odpovědnosti celé společnosti; proto navrhuje, aby se v rámci tohoto reformního procesu zavedla výměna osvědčených zkušeností za účasti zástupců občanské společnosti;

Zlepšení řízení lisabonské strategie a ztotožnění se s ní na úrovni jednotlivých států

13. zdůrazňuje, že doporučení pro jednotlivé členské státy musí projednat a přijmout Rada s cílem vytvořit skutečný evropský rámec, posílit koordinační činnost v hospodářské oblasti a v oblasti zaměstnanosti a usilovat o to, aby se členské státy ve větší míře ztotožnily s touto strategií;

14. opakovaně zdůrazňuje, že problémy EU v oblasti hospodářství a zaměstnanosti se nepodaří překonat bez aktivní účasti parlamentů jak na národní, tak i na evropské úrovni; podporuje požadavek Komise, aby členské státy usilovaly o širší diskusi o jejich národních programech reforem a o zprávách o jejich plnění, včetně doporučení pro jednotlivé členské státy, s příslušnými národními parlamenty a aby vytvořily užší vazby mezi národními programy reforem a diskusemi o státním rozpočtu;

15. vyzývá Komisi, aby zavedla hodnotící dohled s použitím ukazatelů strukturálních politik s jasně vymezenou vazbou na výsledky v oblasti hospodářství a zaměstnanosti a ukazatelů, z nichž vychází strukturální dohled, s ohledem na politiky, které stimulují inovaci a vytváření pracovních míst;

16. zdůrazňuje, že je třeba, aby vládní zmocněnci odpovědní za provádění lisabonské strategie hráli ve všech členských státech efektivnější roli, a to na nejvyšší politické úrovni, aby se jim podařilo zapojit do těchto snah vnitrostátní činitele s rozhodovací pravomocí v zájmu zlepšení průřezového politického přístupu tohoto reformního programu jak na národní, tak i na evropské úrovni;

17. připomíná, že by Evropská rada na svém jarním zasedání v roce 2007 měla vydat pokyny k vytvoření reformního programu v oblasti růstu a zaměstnanosti v Evropské unii; vyzývá Evropskou radu, aby zajistila rovné zapojení všech složení Rady, kterých se tato záležitost týká; zdůrazňuje svou vlastní úlohu při monitorování provádění lisabonské strategie jako celku;

Růst, zaměstnanost a konkurenceschopnost*Zvyšování zaměstnanosti a vytváření nových pracovních příležitostí*

18. domnívá se, že reforma trhu práce musí usilovat o sladění požadavků velkých průmyslových společností týkajících se větší pružnosti s požadavky pracovníků na větší bezpečnost, například vytvořením nových možností zaměstnání a nových forem zabezpečení; je přesvědčen, že tato kombinace pružnosti a sociálního zabezpečení usnadní přizpůsobení se pracovníků, firem a malých a středních podniků výzvám dynamické ekonomiky a vyvíjející se společnosti; vyzývá proto Evropskou radu a členské státy, aby stanovily jasné a objektivní cíle a zavedly účinnější postup srovnávání výkonů a výměny osvědčených postupů s ohledem na vytvoření a uplatňování rovnováhy mezi flexibilitou a jistotou zaměstnání („flexicurity“);

Středa 14. února 2007

19. požaduje více investic a lépe připravené a více kvalifikované pracovníky s cílem zvýšit produktivitu a míru zaměstnanosti a splnit cíle lisabonské strategie, což by mělo Evropské unii umožnit reagovat na konkurenci na světovém trhu; připomíná, že modernizace systémů zaměstnanosti a sociálního zabezpečení ve všech členských státech včetně podpory aktivních opatření na trhu práce (jako je tomu například v Dánsku) je politickou nutností a že prosperita a solidarita jsou cíle, které se v rámci lisabonské strategie opravdu vzájemně podporují;

20. připomíná, že nezaměstnanost se týká především zranitelných kategorií pracovníků, zejména méně kvalifikovaných pracovníků a že je proto třeba vyvinout zvláštní úsilí s cílem podpořit aktivní politiky odborného vzdělávání pro nezaměstnané, kteří mohou být nedostatečně kvalifikovaní, a zlepšit systém vzdělávání s cílem snížit vysoký počet žáků, kteří při studiu neuspějí;

21. domnívá se, že musí být odstraněny překážky pro vytváření pracovních míst včetně faktorů odrazujících od nástupu do průměrně finančně ohodnoceného zaměstnání; uznává, že je odpovědností nezaměstnaných přijímat pracovní nabídky; uvědomuje si, že je nutné, aby možnosti pracovní doby byly natolik pružné, aby vyhovovaly potřebám zaměstnavatelů a zaměstnanců a umožňovaly zaměstnancům skloubit práci s rodinným životem;

22. vyjadřuje politování nad tím, že podíl žen na pracovním trhu stále výrazně zaostává za cíly lisabonské strategie; domnívá se, že starší pracovníci by měli mít možnost zůstat v práci na základě dobrovolnosti s podporou odpovídající odborné přípravy a zdravotní péče na pracovišti; domnívá se také, že starší pracovníci musí být odrazováni od předčasného odchodu do důchodu a pracovníkům by mělo být umožněno, aby dobrovolně pracovali i po dosažení zákonného věku pro odchod do důchodu, pokud s tím souhlasí oni i jejich zaměstnavatel; trvá na tom, že tato opatření jsou nezbytná k podnícení hospodářského růstu a k posílení udržitelnosti veřejných financí;

23. zdůrazňuje, že podíl starších pracovníků v rámci pracujícího obyvatelstva Evropské unie a v rámci hospodářské výrobní kapacity je čím dál tím vyšší; vyzývá členské státy, aby zvýšily úsilí s cílem změnit daňové systémy a systémy sociálního zabezpečení způsobem motivujícím k prodloužení aktivního pracovního života a vyzývá k účinnému provádění právních předpisů zaměřených proti diskriminaci na základě věku;

24. konstatuje, že v současné době již je v Evropské unii nedostatek kvalifikovaných pracovníků a že celoživotní vzdělávání má klíčový význam při plnění cílů lisabonské strategie; vyzývá členské státy, aby spolu se sociálními partnery přijaly další opatření pro vytvoření pracovních příležitostí a zvýšení podílu mladých lidí, žen a starších pracovníků na trhu práce prostřednictvím následujících opatření:

- každému absolventovi bude během šesti měsíců po ukončení školní docházky nabídnuto zaměstnání, odborná příprava nebo jiné opatření umožňující získání zaměstnání a nezaměstnaní budou mít větší přístup k odborné přípravě bez ohledu na pohlaví, náboženství nebo přesvědčení, postižení, věk nebo sexuální orientaci;
- zvýšení míry zaměstnanosti zdravotně postižených osob, přičemž se plně využije jejich kreativních schopností;
- snížení doby pro zahájení nového podnikání na maximálně jeden týden, společně s nižšími náklady na zahájení činnosti a správními náklady;
- zvýšení investic do komplexních a cenově dostupných sítí péče o děti a dalších typů péče;
- další snižování daňové zátěže zaměstnavatelů;
- pokračování boje proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci a vypracování přistěhovalecké a integrační politiky, které by odpovídaly potřebám evropské ekonomiky a společnosti;
- poskytnutí čerstvého impulsu zvyšování znalostí a inovací tím, že se zvýší investice do této oblasti; stanovení jasnějších práv a povinností pro vzdělávání, odbornou přípravu a celoživotní vzdělávání; používání informačních a komunikačních technologií; zlepšení provázanosti mezi vzdělávacím systémem a potřebami nových trhů práce; a zařazení přípravy na podnikání do učebních osnov;

25. podporuje politiku umožňující financování univerzit a vysokých škol ze soukromých zdrojů a vyzývá soukromý sektor, aby se otevřeně vyjádřil k tomu, jaké vzdělání a odbornou přípravu trh vyžaduje;

Středa 14. února 2007

26. domnívá se, že zdravotní aspekty související s demografickými změnami mají zásadní význam, a zdůrazňuje, že čím déle budou lidé zdraví, tím déle mohou a budou chtít zůstat ekonomicky aktivní, a v důsledku toho se nebudou stupňovitě zvyšovat výdaje na zdravotní péči; je přesvědčen o tom, že investice do opatření na ochranu obyvatel před faktory způsobujícími chronické a dlouhodobé nemoci jsou obzvláště důležité; domnívá se, že je třeba současně vyvinout úsilí na zajištění toho, aby osoby trpící těmito nemocemi nebyly na pracovišti diskriminovány;

27. vyzývá členské státy, aby přehodnotily neúčinné sociální modely s ohledem na jejich finanční udržitelnost, měnící se světovou dynamiku a demografické tendence s cílem zlepšit udržitelnost těchto modelů;

Odstranění přetrvávajících nedostatků vnitřního trhu

28. zdůrazňuje, že má-li být evropské hospodářství konkurenceschopné v celosvětovém měřítku, potřebuje také dynamický vnitřní trh; doporučuje opatření k usnadnění přístupu na trh a na podporu politik napomáhajících inovacím dodržujících zásady veřejného zájmu a vysoké úrovně ochrany spotřebitele s cílem umožnit občanům, aby měli co největší zisk z vnitřního trhu; vítá iniciativu Komise přezkoumat fungování vnitřního trhu a plně podporuje její úsilí o úplné dokončení tohoto projektu; vyzývá členské státy, aby projevily bytostný zájem o vnitřní trh a vytvořily prostředí vzájemné spolupráce s cílem vytvořit podmínky zapojení firem do činnosti v rámci Evropské unie a podporovat toto zapojení; zejména zdůrazňuje význam řádného uplatňování a prosazování právních předpisů ES a v této souvislosti zdůrazňuje význam národních soudců s odpovídajícím školením;

29. konstatuje, že dlouhodobé posílení vnitřního trhu má zásadní význam jak pro splnění cílů lisabonské strategie, tak zejména pro to, aby se Evropská unie stala trvale konkurenceschopnou v rámci globalizované ekonomiky; domnívá se rovněž, že orgány Evropské unie a členské státy musí pokračovat v úsilí o dosažení těchto klíčových aspektů integračního procesu;

30. zdůrazňuje, že volný pohyb zboží je jedním ze základních kamenů vnitřního trhu; připomíná, že články 28 až 30 Smlouvy o ES členským státům zakazují udržovat nebo vytvářet překážky obchodu se zbožím uvnitř Společenství v případě výrobků, které nepodléhají harmonizaci na úrovni Společenství; vyzývá proto členské státy a Komisi, aby s konečnou platností odstranily všechny překážky, které brání volnému pohybu zboží uvnitř Evropské unie;

31. konstatuje, že pokud jde o volný pohyb zboží, nadále přetrvávají vážné nedostatky v oblasti vzájemného uznávání neharmonizovaných produktů; podporuje proto plány Komise zajistit přijetí právního nástroje, který učiní judikaturu Soudního dvora právně závaznou ve všech členských státech;

32. zdůrazňuje, že po přijetí směrnice o službách na vnitřním trhu má Komise povinnost vést členské státy při jejím uplatňování a sledovat dosažený pokrok; naléhavě žádá příslušné orgány členských států, aby vzájemně spolupracovaly a zajistily tak jednotné uplatňování směrnice v celé Evropské unii; zdůrazňuje, že je to nezbytné k tomu, aby evropské hospodářství naplnilo ustanovení Smlouvy a pokračovalo v dokončování vnitřního trhu;

33. zdůrazňuje, že volný pohyb služeb je jedním ze základních kamenů vnitřního trhu; zdůrazňuje, že odvětví služeb představuje nejméně 70 % HDP a trhu práce; vyzývá ke zlepšení spolupráce mezi zdravotnickými službami, zejména pokud jde o mobilitu pacientů;

34. zdůrazňuje, že vymáhání a ochrana práv duševního vlastnictví je v Evropě stále relativně nákladná a časově náročná, což brzdí inovace a konkurenceschopnost; zdůrazňuje také, že se otázce normalizace na evropské i vnitrostátní úrovni nedostává potřebné pozornosti; opětovně vyzývá ke zlepšení rámcových podmínek pro lepší politiku duševního vlastnictví a patenty, zejména prostřednictvím norem platných v celé Evropské unii, lepší spolupráce mezi vnitrostátními normalizačními orgány a zjednodušených postupů; opětovně poukazuje na nutnost účinně bojovat proti padělatelské činnosti v oblasti léčiv v zájmu bezpečnosti pacienta;

Středa 14. února 2007

35. za mimořádně politováníhodnou považuje skutečnost, že se dosud nepodařilo dosáhnout pokroku v oblasti evropské patentové politiky, a považuje za nepřijatelné, že nebylo dosud možné vytvořit jednotnou evropskou strategii v oblasti patentů; poukazuje na výsledek prvního čtení nařízení týkajícího se evropského patentu, které navrhuje řešení problémů, které dosud nebyly v Radě vyřešeny; vyzývá Komisi, aby bezodkladně předložila návrhy na novou strategii v oblasti patentů, aby bylo možno co nejdříve vytvořit nový základ pro jednání v Radě; vyzývá členské státy, aby přijaly účinný patentový systém založený na předchozích konzultacích, aby rovněž zvážily svou účast na Evropské dohodě o patentových sporech a zajistily tak co nejdříve pokrok a právní jistotu;

36. zdůrazňuje význam účinného, inovativního a řádně fungujícího režimu veřejných zakázek pro vytvoření konkurenceschopného vnitřního trhu; vyzývá Komisi, aby nadále pokračovala v reformě rámce pro zadávání veřejných zakázek, s cílem zajistit co nejširší účast a minimalizovat administrativní zátěž, a aby prozkoumala, jakým způsobem by bylo nejvhodnější zajistit rovný přístup k veřejným zakázkám pro malé a střední podniky;

37. vítá pokrok, kterého bylo dosaženo uplatňováním prvního akčního plánu finančních služeb, a upozorňuje, že pro perspektivu růstu evropského hospodářství je nezbytný dobře fungující finanční trh; naléhavě žádá členské státy a Komisi, aby zajistily správné provádění evropských předpisů v oblasti finančních služeb ve všech členských státech, a rovněž jejich plné dodržování ze strany našich mezinárodních partnerů;

38. upozorňuje, že pro řádné fungování jednotného trhu jsou nezbytné dobře fungující finanční trhy; domnívá se, že rozvoj vysoce kvalitních finančních produktů na přeshraničním základě přispěje k vytvoření inovativního obchodního prostředí v Evropě; domnívá se, že rychlá inovace a růst mezinárodních finančních transakcí staví nové výzvy jak před podnikatelské subjekty, tak před mezinárodní finanční systém; vyzývá Komisi, aby zvýšila transparentnost a stanovila účinnější regulační politiky s cílem podpořit finanční stabilitu, odpovídající ochranu spotřebitelů a integritu trhů; naléhavě žádá Radu a Komisi, aby prozkoumaly otázku, zda je nutné zavést účinnější pravidla kontroly soukromých kapitálových a zajišťovacích fondů;

39. vyzývá členské státy a Komisi, aby umožnily volný pohyb kapitálu; vyjadřuje politování nad nedávnými případy, kdy se vlády některých členských států pokoušely zabránit přeshraničním fúzím uvnitř Evropské unie; vítá postoj Komise, která se v tomto ohledu jednoznačně postavila na obranu Smlouvy o ES; vyzývá proto Komisi, aby v nejbližší době předložila nové návrhy právních předpisů, včetně návrhů v oblasti práva společnosti, s cílem usnadnit mobilitu podniků a kapitálu v Evropské unii, což se týká zejména čtrnácté směrnice o přesunu místa registrace a evropské soukromé společnosti;

40. vyzývá k tomu, aby se věnovalo více pozornosti jiným doprovodným politikám, které zdokonalí vnitřní trh; domnívá se, že za prioritu je třeba považovat zejména dopravu a činnost zaměřenou na demonstrační potenciál, který nabízí kvalitnější logistika a rychlejší rozvoj transevropských sítí; podporuje iniciativu německého předsednictví EU v této oblasti;

Posilování vnější konkurenceschopnosti EU

41. upozorňuje, že volný a spravedlivý obchod posiluje prosperitu v Evropě a na celém světě; konstatuje, že společnosti na vnitřním trhu působí vzhledem k provázaným trhům a celosvětovým aktérům v globálním prostředí; vyzývá členské státy, aby upustily od protekcionismu; domnívá se, že hlubší globální hospodářská integrace podpoří konkurenceschopnost, růst a zaměstnanost v Evropské unii; upozorňuje na význam mezinárodní regulační spolupráce, zejména v oblasti dohledu, reformy a zjednodušení právních předpisů; připomíná však, že mezinárodní obchod může mít rovněž negativní důsledky pro nejzranitelnější a nejméně kvalifikované pracovníky v některých odvětvích;

42. domnívá se, že přístup na trh, vyváženější regionální přístup a prosazování základních pracovních standardů Mezinárodní organizace práce a důstojných pracovních podmínek všude po světě jsou životně důležité pro posílení vnější konkurenceschopnosti Evropské unie a že odstranění environmentálních dumpingových praktik je klíčovým prvkem spravedlivé hospodářské soutěže; prohlašuje, že je připraven zvážit zavedení vhodných obchodních opatření proti státům, které odmítají přijmout svůj podíl na boji proti globální změně klimatu, přičemž bere v úvahu skutečnost, že naši obchodní partneři se nacházejí v různých fázích svého sociálně-ekonomického vývoje;

Středa 14. února 2007

43. upozorňuje, že sociální odpovědnost společností by neměla být chápána jako jednostranný požadavek ze strany státu, který by společnostem ukládal nová právní omezení, což by vedlo k oslabení jejich konkurenceschopnosti a schopnosti vytvářet nová pracovní místa; domnívá se, že tato odpovědnost by měla být uvedena do praxe spíše prostřednictvím daňových či jiných iniciativ samotných společností, čímž by tyto společnosti dobrovolně přijaly sociální úlohu;

44. vzhledem k tomu, že malé a střední podniky jsou zdrojem evropské hospodářské konkurenceschopnosti, zdůrazňuje nutnost zajistit jim lepší finanční, pracovní a daňové podmínky, jež by umožnily neustálou inovaci produkce; domnívá se, že je nezbytně nutné provádět účinné politiky, které by umožnily čelit výzvám globalizace;

45. upozorňuje na význam mezinárodní regulační spolupráce, zejména pokud jde o reformy a zjednodušení právních předpisů; domnívá se, že spolupráce založená na mnohostrannosti a demokratické odpovědnosti by měla být posílena s cílem dosáhnout vyváženého otevření zahraničních trhů produktům a službám evropských společností; v této souvislosti zdůrazňuje nutnost vyváženěji přeformulovat Dohodu WTO o veřejných zakázkách a zajistit, že výjimky, které byly povoleny v souvislosti se závazky některých smluvních stran ve prospěch malých a středních podniků, budou zpětně vyváženy v evropských závazcích prostřednictvím podobné výjimky či ustanovení, kterým bude smluvním stranám uděleno povolení k přiznání preferenčního režimu pro malé a střední podniky za podmínky, že možnost využívat tohoto režimu bude rozšířena bez rozdílu na všechny malé a střední podniky všech smluvních stran;

46. domnívá se, že pomoc EU vládám třetích zemí při provádění právních předpisů v sociální oblasti a v oblasti životního prostředí, které jsou v souladu s mezinárodními úmluvami, společně se zavedením účinných kontrolních režimů představuje nezbytný doplněk pro posílení sociální odpovědnosti evropských podniků na celosvětové úrovni; zdůrazňuje, že se sociální odpovědnost podniků musí stát součástí obchodního dialogu s ostatními trhy;

Posílení inovační kapacity EU

47. zdůrazňuje, že je životně důležité posílit investice EU do výzkumu a vývoje, a to jak u produktů, tak u služeb;

48. vítá přijetí sedmého rámcového programu, jehož hlavním cílem je posílit vědecký a technologický základ průmyslu Společenství, a zajistit tak vysokou úroveň konkurenceschopnosti na mezinárodní scéně; znovu zdůrazňuje, že je nanejvýš důležité, aby bylo dosaženo cíle vynakládat 3 % HDP na výzkum, a žádá členské státy, aby splnily své závazky přijaté na jarním zasedání Evropské rady v Barceloně v roce 2002; zdůrazňuje hlavní cíl sedmého rámcového programu a jeho příspěvek ke světovému prvenství Evropské unie v oblasti výzkumu; upozorňuje na skutečnost, že Parlament opakovaně zdůrazňoval význam výzkumu a vývoje a větší úlohu znalostí při úsilí o hospodářský růst a dobré sociální a environmentální podmínky;

49. jednoznačně podporuje činnost společných technologických platforem na podporu koherentních strategických výzkumných programů v oblastech, jež jsou klíčové pro evropskou konkurenceschopnost; vyzývá členské státy, aby prosazovaly účast malých podniků a výzkumných organizací na těchto platformách;

50. vítá počin Komise, která prostřednictvím společných technologických iniciativ poskytla cílené prostředky, které napomohou převést výzkumné koncepce do konkrétních programů; vyzývá členské státy, aby podporovaly tyto programy prostřednictvím svých národních inovačních iniciativ;

51. konstatuje rozdíly v investicích do informačních a komunikačních technologií na zaměstnance mezi EU a USA a rovněž přímou souvislost mezi investicemi do informačních a komunikačních technologií a růstem produktivity; uznává nutnost udržet a dále rozvíjet vysoce konkurenceschopné odvětví informačních a komunikačních technologií v Evropské unii, zejména plným uplatněním evropského regulačního rámce v oblasti komunikací ve všech členských státech;

52. zdůrazňuje vysoký potenciál, jež mohou představovat prostředky z veřejných zakázek pro posílení inovace; konstatuje, že zakázky na inovativní zboží a služby před vstupem na konkurenční trh se mohou uskutečňovat v rámci stávajícího rámce veřejných zakázek; vyzývá členské státy, aby tyto činnosti podpořily na úrovni svých příslušných veřejných orgánů; uvádí, že účinné využití informačních a komunikačních technologií při poskytování veřejných služeb povede ke zlepšení zkušeností spotřebitelů a napomůže evropským podnikům vyrábět globálně konkurenceschopné produkty;

Středa 14. února 2007

Zajištění udržitelných energetických politik

53. je přesvědčen, že lisabonská strategie může být úspěšná pouze za podmínky, že bude nadále vyvíjeno úsilí o vytvoření společné energetické politiky; domnívá se však, že tato politika by neměla vést k normalizaci vnitrostátních energetických politik a k jejich převedení do působnosti Společenství, nýbrž by měla přispívat k větší konkurenci a lépe sloužit spotřebitelům; zdůrazňuje, že v rozmanitosti spočívá nejen síla Evropy, ale také její bezpečnost, pokud jde o dodávky energie;

54. poukazuje na to, že pro stabilitu a růst v Evropské unii jsou důležité tři klíčové cíle energetické politiky, kterými jsou zabezpečení dodávek, udržitelnost a konkurenceschopnost; zdůrazňuje nutnost neustále tyto tři cíle přizpůsobovat novým okolnostem a usilovat o udržení rovnováhy mezi nimi;

55. upozorňuje na zásadní důležitost dostatečných a levných dodávek energie pro konkurenceschopnost a růst evropského průmyslu;

56. vítá Zelenou knihu Komise o evropské strategii pro udržitelnou, konkurenceschopnou a bezpečnou energii (KOM(2006)0105), zdůrazňuje však, že je nezbytné uvědomovat si neustále se měnící podmínky na širším celosvětovém energetickém trhu, a upozorňuje na význam rozšíření perspektivy výrobce na systematický přístup zohledňující výrobu, distribuci a spotřebu za účelem vytvoření evropské energetické politiky zajišťující cenově dostupnou energii pro evropské podniky a domácnosti;

57. souhlasí s Komisí, že základním prvkem společné energetické politiky by měla být větší solidarita mezi členskými státy, aby bylo možné čelit problémům týkajících se fyzické bezpečnosti infrastruktury a zabezpečení dodávek; dále se domnívá, že by tato větší solidarita významně posílila schopnost Evropské unie bránit své společné zájmy v otázkách energetiky na mezinárodní úrovni;

58. konstatuje, že se energetická politika, a zejména zabezpečení dodávek energie, musí stát nedílnou součástí společné zahraniční a bezpečnostní politiky a společné politiky rozvoje obchodu Evropské unie, a požaduje vytvoření společné strategie, která by zabezpečila a diverzifikovala dodávky a tranzitní trasy a stala se tak důkazem solidarity v rámci Evropské unie; naléhá v této souvislosti na Komisi a členské státy, aby braly velmi vážně reálné nebezpečí schodku v dodávkách plynu z Ruska po roce 2010, a to mimo jiné z důvodu nedostatku investic; trvá na tom, aby členské státy a Evropská unie při rozhovorech s Ruskem o energii požadovaly, aby Rusko podepsalo a ratifikovalo Protokol o tranzitu a ratifikovalo Smlouvu o energetické chartě; je toho názoru, že by dohody o partnerství a spolupráci měly být využity k vytvoření stabilního, ale otevřeného regulačního rámce v dodavatelských zemích, a že by se komisař odpovědný za energetiku měl řídit jasně definovaným mandátem, který stanoví dlouhodobou evropskou vizi energetického plánování;

59. zdůrazňuje, že zkušenosti ze zimy 2005–2006 a drastické zvyšování poptávky po energii v rychle se rozvíjejících ekonomikách, jako je např. Čína a Indie, jasně ukázaly, že má-li být možno nadále zabezpečovat dodávky, nelze ponechat bez využití žádný udržitelný a bezpečný zdroj energie;

60. vítá úsilí o dosažení cílů snížení emisí CO₂ dohodnutých v Kjótu; uznává, že jaderná energie je v mnoha členských státech důležitou součástí celkové skladby zdrojů; bere na vědomí úlohu, kterou v současné době v některých členských státech hraje při zajišťování dodávek elektrické energie jaderná energie, jež je součástí skladby zdrojů energie a jejíž využívání napomáhá bránit emisím CO₂; zdůrazňuje však, že v souvislosti s její výrobou existují určitá rizika, a dosud nebylo přijato žádné konečné řešení ohledně recyklace jaderného odpadu; podporuje výzkum v oblasti bezpečnosti jaderných reaktorů a nových technologií; domnívá se, že rozhodnutí o tom, zda by měla v některých členských státech nadále hrát roli výroba jaderné energie, může být učiněno pouze na úrovni členských států v rámci subsidiarity;

61. upozorňuje na to, že se zvyšuje závislost Evropské unie na dovozech ropy a zemního plynu a tato závislost by mohla dosáhnout do roku 2030 výše 94 %, resp. 85 %, přičemž míra závislosti na dovozech pevných paliv nevzroste na více než 59 %; upozorňuje, že ropa a zemní plyn se budou stále více dovážet z politicky nestabilních oblastí, do kterých za tyto dovozy poplynou vysoké finanční částky, jejichž vynakládání nebude moci Evropská unie jakkoli ovlivnit;

Středa 14. února 2007

62. zdůrazňuje, že inflační tlak způsobený nárůstem cen ropy zvyšuje nejistotu ohledně rozsahu restriktivní měnové politiky, která s ním souvisí, což vede ke zvýšenému vnímání rizik, k napjaté situaci v oblasti likvidity v globálním měřítku a ke zvýšené volatilitě zejména na komoditních a akciových trzích; varuje před negativním vlivem spekulací na ceny ropy na finančních trzích – jejich důsledkem je prohloubení krize kolem cen ropy; vyzývá Komisi a Radu, aby vypracovaly podrobný plán s cílem snížit závislost Evropské unie na dovozech ropy a uskutečnit přechod k ekologicky čisté energii; vyzývá k vytvoření integrovaného nouzového mechanismu EU s cílem zajistit bezpečnost dodávek;

63. zdůrazňuje skutečnost, že se nyní ukázalo jako nezbytné nalézt novou formu politického dialogu a spolupráce mezi odběratelskými zeměmi, zejména s USA, Čínou, Indií a Japonskem; konstatuje, že podobný dialog mezi klíčovými odběratelskými a dodavatelskými zeměmi je nyní nezbytný i v zájmu vytvoření globálního přístupu k energetice; domnívá se, že by tyto nové formy globálního dialogu o energetice měly mít za cíl dosáhnout stabilizace, bezpečnosti a transparentnosti globálních trhů s energií a zároveň poskytovat trvalou podporu ekologicky čistým zdrojům energie a energetické účinnosti;

64. vyzývá Komisi a Radu, aby podporovaly mezinárodně uznávaný systém zprostředkování pro případy neshod a sporů týkajících se dodávek a distribuce energie; domnívá se, že by Evropská unie mohla tento proces zahájit jednak vyvinutím systému zprostředkování v rámci své politiky sousedství i spolu s dalšími klíčovými dodavatelskými zeměmi, a dále aktivní podporou tohoto systému zprostředkování na světové úrovni; je toho názoru, že by Evropská unie proto měla vyvinout modelový přístup k mezinárodnímu řízení distribuce energie;

65. vítá návrh Smlouvy o Společenství pro energii, který pokládá za zásadní příspěvek ke stabilizaci jihovýchodní Evropy, k otevření trhů s energií a k bezpečnosti tranzitních tras v Evropě; žádá, aby se Společenství pro energii postupně rozšířilo o Norsko a Turecko a o všechny země, které jsou zapojeny do evropské politiky sousedství;

Učinit energetickou politiku šetrnou k životnímu prostředí

66. zdůrazňuje, že nutnost změnit stávající skladbu zdrojů pro výrobu energie neznamena zátěž, nýbrž příležitost a že využívání sluneční energie, větrné energie, biomasy a energie z vodních a geotermálních zdrojů a technologií vedoucích k větší energetické účinnosti přispěje k dodržení závazků z Kjóta a z rámcové úmluvy OSN o změně klimatu a také posílí inovaci, vytváření pracovních míst a konkurenceschopnost v Evropě;

67. podporuje proto úsilí o rozvoj obnovitelných zdrojů energie s cílem zabezpečit udržitelné zásobování energií; je potěšen tím, tato oblast zaznamenává neustálý růst a že tento růst má blahodárný vliv na zaměstnanost; vidí, že jsou dobré vyhlídky, že se podaří vyvážet zařízení na výrobu obnovitelných energií do třetích zemí;

68. naléhá na Evropskou radu, aby na svém jarním zasedání v roce 2007 podpořila Akční plán pro energetickou účinnost navržený Komisí, který by obsahoval minimálně tyto body: středem zájmu energetické politiky by se měli stát spotřebitelé, ať již domácnosti, nebo komerční a průmysloví odběratelé; na úrovni Rady a Komise by měl být vypracován časový plán pro dosažení cíle 50 % podílu obnovitelných zdrojů energie do roku 2040, 30 % snížení emisí CO₂ v EU do roku 2020, dosažení cíle EU zlepšit do roku 2020 energetickou účinnost nejméně o 20 % a 60–80 % snížení do roku 2050; reforma systému obchodování s emisemi v EU (ETS) vedoucí trh k investicím do nízkouhlíkového hospodářství, které by mělo vycházet ze stanovených cílových hodnot emisí sloučenin uhlíku v EU do roku 2020 včetně 25 % cílového podílu energie z obnovitelných zdrojů do roku 2020 a ze závazného cíle pro emise výfukových plynů automobilů; skoková změna v energetické účinnosti, urychlení uplatňování stávajících právních předpisů ES v členských státech nebo – pokud se tato snaha nebude dařit – provedení konkrétních zlepšení v právním rámci; jasné oddělení výroby energie od její distribuce, a to přísnější nezávislou regulační kontrolou, která bude mít na zřeteli zájem Evropy jako celku, snaha doplnit chybějící propojení, stimulovat investice a inovaci, minimální závazné pokyny pro regulátory včetně postupu jmenování regulátorů, zajištění jejich nezávislosti, průhlednosti jejich činnosti a odpovědnosti; ambiciózní strategie výzkumu a vývoje technologií pro výrobu ekologicky čisté energie, nejméně 50 % zvýšení ročních výdajů Evropské unie na výzkum v oblasti energetiky v příštích sedmi letech; vytvoření efektivního mechanismu solidarity pro jakýkoli případ potíží s dodávkami energie; strategie společné zahraniční energetické politiky, která bude zaujímat jednotný postoj vůči třetím zemím; zintenzívnění úsilí o přijetí celosvětových opatření pro boj proti změně klimatu, protože Evropská unie nemůže tomuto problému čelit sama; a plně uplatňování veškerých současných právních předpisů ES v oblasti energetiky; nakonec žádá Komisi, aby předložila návrh rámce možností harmonizovaných systémů podporujících obnovitelné energie, který bude součástí plánu pro obnovitelnou energii;

Středa 14. února 2007

69. je si vědom toho, že klimatické změny závažným způsobem ovlivňují životní prostředí a způsobují problémy, které vyžadují okamžitou reakci ze strany EU i mezinárodního společenství; domnívá se, že do roku 2050 musí být převážná část energetických potřeb EU pokryta ze zdrojů neprodukcujících uhlík, nebo vyrobena pomocí technologií, při kterých nedochází k emisím skleníkových plynů, se zaměřením na energie, které jsou energeticky úsporné, účinné a obnovitelné, a že je proto nezbytné vytvořit jasný plán pro dosažení tohoto cíle; vyzývá vlády členských států, aby se do konce roku 2008 dohodly na závazném cíli pro snížení emisí CO₂ do roku 2020 a na předběžném cíli pro snížení emisí CO₂ do roku 2050; vyzývá Komisi, aby stanovila ambiciózní, avšak realistické cíle pro energetické technologie s mimořádně nízkými nebo žádnými emisemi CO₂ a pro energetické technologie, které jsou z hlediska CO₂ neutrální, tak, aby do roku 2020 uspokojovaly 60 % poptávky Evropské unie po elektrické energii, a tím podpořila evropské cíle v oblasti klimatu a zabezpečení dodávek energie;

70. je si vědom významné role, kterou hrají obnovitelné zdroje energie při pomoci malým a středním podnikům dosáhnout cílů lisabonské strategie; vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly praktická opatření ke zlepšení energetické účinnosti malých a středních podniků; domnívá se, že by tato opatření měla zahrnovat zejména opatření ke zvýšení informovanosti o daných otázkách a k usnadnění přístupu k financování, např. ze strukturálních fondů, z Evropské banky pro obnovu a rozvoj a z Evropské investiční banky, aby firmy mohly investovat s cílem snížit spotřebu energie;

71. vyzývá Radu a Komisi, aby zajistily, že se Evropská unie stane do roku 2020 energeticky nejúčinnějším hospodářstvím na světě, a aby učinily opatření pro energetickou účinnost horizontální prioritou všech hospodářských odvětví EU; vyzývá Komisi, aby zajistila včasné provádění směrnic ES v této oblasti, a naléhavě žádá Radu, aby schválila návrhy obsažené v Akčním plánu pro energetickou účinnost vypracovaném Komisí (KOM(2000)0247), a členské státy, aby použily osvědčené postupy jako základ pro své vnitrostátní akční plány energetické účinnosti, které mají být podle směrnice 2006/32/ES předloženy do 30. června 2007; připomíná, že pokud by členské státy plně uplatňovaly stávající právní předpisy ES, byla by již splněna polovina z cíle EU snížit do roku 2020 spotřebu energie o 20 %; vyzývá předsedu Komise, aby prosazoval dohodu o globální energetické účinnosti;

72. vyzývá Evropskou radu, aby na svém jarním zasedání v roce 2007 zajistila podporu budoucí energetické politiky ambiciózní strategií výzkumu a vývoje v oblasti energetiky včetně přiměřenějšího veřejného financování a silných pobídek pro zvýšení soukromého financování výzkumu a vývoje; povzbuzuje členské státy, aby stanovily strategii pro zvýšení rozpočtu na výzkum v oblasti energetiky, zejména při revizi v polovině období u rozpočtu ES v sedmém rámcovém programu pro výzkum, technický rozvoj a demonstrace a ve zvláštním programu Inteligentní energie, a proto vítá návrh Komise, aby Evropská unie zvýšila v příštích sedmi letech své roční výdaje na výzkum v oblasti energetiky nejméně o 50 %; vyzývá k vytvoření evropského strategického plánu energetických technologií a žádá, aby jeho obsah pokrýval oblasti výzkumu zaměřující se na nové technologie v oblasti energetiky, např. všechny obnovitelné zdroje energie včetně energie mořských vln a energie přílivu a odlivu, zplynování uhlí a zejména akumulace energie, protože ty se týkají střednědobých a dlouhodobých výhledů;

Vytvoření vnitřního trhu s energií

73. zdůrazňuje, že je třeba dalších kroků k dosažení fungujícího vnitřního trhu s energií jasnějším oddělením výroby energie od její distribuce; vítá proto návrh Komise na další činnosti, jejichž cílem je dosáhnout tohoto oddělení, doprovázeného přísnější nezávislou regulační kontrolou, která bude mít na zřeteli zájem Evropy jako celku; trvá na tom, že tato činnost spolu s opatřeními na úrovni členských států musí splnit cíl Evropské unie dosáhnout minimálně 10 % míry propojení, a to identifikací hlavních problémových situací a jmenováním koordinátorů; je přesvědčen, že k docílení vysokého stupně konkurenceschopnosti, energetické nezávislosti, dlouhodobé stability, účinnosti, citlivosti k životnímu prostředí a zabezpečení dodávek energie je třeba jasný a stabilní politický rámec a konkurenceschopný trh s energií, a vyzývá Evropskou radu, aby na svém jarním zasedání v roce 2007 formulovala širší vizi společného evropského zájmu v oblasti energetiky, a tím dala otázce dokončení vnitřního trhu jasný politický rámec, který v současné době chybí;

74. je přesvědčen, že přeshraniční obchod povede k odstranění stávajících krizových situací mezi trhy jednotlivých členských států; naléhá na Komisi a členské státy, aby podpořily lepší spolupráci správců energetických sítí (TSO – Transport System Operators), především v oblastech přeshraničního přidělování kapacit, transparentnosti, denních trhů, plánování rozvodných sítí a příslušných investic do rozvoje regionálních trhů; žádá Komisi, aby společně s TSO vypracovala kodex evropské rozvodné sítě, který by zajistil interoperabilitu národních energetických rozvodných sítí;

Středa 14. února 2007

75. blahopřeje Komisi k šetření v odvětví energetiky, vyzývá Komisi, aby nadále prosazovala dodržování právních předpisů, včetně pokut ukládaných společností, které porušují pravidla hospodářské soutěže, a podporuje Komisi v tom, aby přijala opatření proti členským státům, jež neoprávněně chrání většinové vnitrostátní dodavatele energie;

76. je přesvědčen, že středem zájmu veškerých budoucích energetických politik se musí stát spotřebitelé a že otázka energetické chudoby by měla v návrzích Komise figurovat výrazněji; připomíná, že odběratelé, zejména orgány veřejné moci, které musí jít v tomto směru příkladem, mají také své povinnosti, pokud jde o úsporné nakládání s energií; je si vědom toho, že přesné měření a účtování může hrát ústřední roli při zvyšování povědomí odběratelů o tom, jak a k jakým účelům se energie spotřebovává, a následně i ke změně jejich chování; vyzývá Radu a Komisi, aby navrhly opatření, která pomohou rodinám s nízkým příjmem dosáhnout v domácnosti úspor energie, snížit tak své účty za spotřebu energií a lépe se vyrovnat s budoucím zvyšováním cen;

77. upozorňuje, že energetická politika vyžaduje rozhodnutí o vysoce nákladných, dlouhodobých investicích, která musí být založena na vysoké míře transparentnosti a předvídatelnosti; vyzývá členské státy a Komisi, aby poskytly podnikům právní jistotu a nepředkládaly v pravidelných intervalech nové návrhy právních předpisů, které vyvolají nejistotu a zpozdí životně důležité investice do energetické infrastruktury;

78. znovu vyjadřuje svou rozhodnou podporu obnovitelným zdrojům energie; v zájmu podpory diverzifikace zdrojů energie navrhuje, aby Komise stanovila dlouhodobý stabilní politický rámec, který vytvoří potřebné investiční prostředí; tento rámec by měl obsahovat cíl EU zlepšit do roku 2020 energetickou účinnost nejméně o 20%; žádá proto Komisi, aby předložila návrh rámce možností harmonizovaných systémů podporujících obnovitelné energie, který bude součástí plánu pro obnovitelnou energii;

79. zdůrazňuje, že je třeba dalších kroků k dosažení fungujícího vnitřního trhu s energií jasnějším oddělením výroby energie od její distribuce; vyzývá proto k přísnější nezávislé regulační kontrole, která bude brát v úvahu evropský trh, a k opatřením na úrovni členských států s cílem splnit cíl Evropské unie dosáhnout minimálně 10% míry propojení, a to identifikací hlavních problémových situací a jmenováním koordinátorů;

*
* *

80. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

P6_TA(2007)0041

Směrování k evropské politice v oblasti rádiového spektra

Usnesení Evropského parlamentu k evropské politice rádiového spektra (2006/2212(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Tržní přístup ke správě spektra v Evropské unii“ (KOM(2005)0400),
- s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu nazvané „Výhledová politika rádiového spektra pro Evropskou unii: druhá výroční zpráva“ (KOM(2005)0411),
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Priority politiky EU v oblasti spektra pro přechod na digitální vysílání v souvislosti s nadcházející Regionální radiokomunikační konferencí Mezinárodní telekomunikační unie (ITU) v roce 2006 (RRC-06)“ (KOM(2005)0461),

Středa 14. února 2007

- s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 676/2002/ES ze dne 7. března 2002 o předpisovém rámci pro politiku rádiového spektra v Evropském společenství (rozhodnutí o rádiovém spektru) ⁽¹⁾,
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o přezkumu předpisového rámce EU pro sítě a služby elektronických komunikací (KOM(2006)0334),
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě nazvané „První výroční zpráva o politice rádiového spektra v Evropské unii: stav provádění a výhled“ (KOM(2004)0507),
- s ohledem na stanovisko Skupiny pro politiku rádiového spektra ze dne 19. listopadu 2004 k sekundárnímu obchodování s právy za účelem využívání rádiového spektra (RSPG04-54 Rev.),
- s ohledem na závěry Rady pro dopravu, telekomunikace a energii ze dne 9. a 10. prosince 2004 o první výroční zprávě o politice rádiového spektra v Evropské unii,
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „i2010 – evropská informační společnost pro růst a zaměstnanost“ (KOM(2005)0229) a připojený pracovní dokument útvarů Komise o rozšířeném hodnocení dopadů (SEK(2005)0717),
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) ⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě) ⁽³⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/20/ES ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací (směrnice o oprávnění) ⁽⁴⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/19/ES ze dne 7. března 2002 o přístupu k sítím elektronických komunikací a přiřazeným zařízením a o jejich vzájemném propojení (směrnice o přístupu) ⁽⁵⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 14. března 2006 o evropské informační společnosti pro růst a zaměstnanost ⁽⁶⁾,
- s ohledem na závěry bruselského zasedání předsednictví Evropské rady ze dnů 22. a 23. března 2005,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2005/82/ES ze dne 14. prosince 2005, kterou se zrušuje směrnice Rady 90/544/EHS o frekvenčních pásmech určených pro koordinované zavádění celoevropské soustavy veřejného rádiového pagingu ve Společenství ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 108, 24. 4. 2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 108, 24. 4. 2002, s. 33.

⁽³⁾ Úř. věst. L 108, 24. 4. 2002, s. 51.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 108, 24. 4. 2002, s. 21.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 108, 24. 4. 2002, s. 7.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 291 E, 30. 11. 2006, s. 133.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 344, 27. 12. 2005, s. 38.

Středa 14. února 2007

- s ohledem na doporučení Komise ze dne 6. dubna 2005 o širokopásmové elektronické komunikaci přes rozvody elektrické energie ⁽¹⁾,
- s ohledem na doporučení Komise ze dne 20. března 2003 o harmonizaci ustanovení týkajících se veřejného přístupu prostřednictvím rádiových místních sítí (R-LAN) k veřejným elektronickým komunikačním sítím a službám ve Společenství ⁽²⁾,
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Elektronické komunikace: cesta ke znalostní ekonomice“ (KOM(2003)0065),
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Vysokorychlostní propojení Evropy: poslední vývoj v odvětví elektronických komunikací“ (KOM(2004)0061),
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „eEurope 2005: informační společnost pro všechny – akční plán, který má být předložen s ohledem na zasedání Evropské rady v Seville ve dnech 21. a 22. června 2002“ (KOM(2002)0263),
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „i2010 – První výroční zpráva o evropské informační společnosti“ (KOM(2006)0215),
- s ohledem na sdělení předsedy Barrosa po dohodě s místopředsedou Verheugenem jarnímu zasedání Evropské rady v roce 2005 nazvanému „Společně k růstu a zaměstnanosti – Nový začátek lisabonské strategie“ (KOM(2005)0024),
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise nazvaný „Společně k růstu a zaměstnanosti: Další kroky k uplatňování pozměněné lisabonské strategie“ (SEK(2005)0622),
- s ohledem na závěry Rady pro dopravu, telekomunikace a energie ze dne 1. prosince 2005 o urychlování přechodu z analogového na digitální vysílání,
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané „Výsledky Světové radiokomunikační konference v roce 2003 (WRC-03)“ (KOM(2003)0707),
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o Světové radiokomunikační konferenci v roce 2003 (KOM(2003)0183),
- s ohledem na stanovisko Skupiny pro politiku rádiového spektra ze dne 23. listopadu 2005 o bezdrátovém přístupu ke službám elektronických komunikací (WAPECS) (pružnější přístup ke správě spektra) (RSPG05-111),
- s ohledem na své usnesení ze dne 16. listopadu 2005 o urychlování přechodu z analogového na digitální vysílání ⁽³⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 12.4.2005, s. 42.

⁽²⁾ Úř. věst. L 78, 25. 3.2003, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. C 280 E, 18. 11. 2006, s. 115.

Středa 14. února 2007

- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o urychlování přechodu z analogového na digitální vysílání (KOM(2005)0204),
 - s ohledem na stanovisko Skupiny pro politiku rádiového spektra ze dne 19. listopadu 2004 o důsledcích přechodu z analogového na digitální vysílání pro spektrum (RSPG04-55 Rev.),
 - s ohledem na Protokol o systému veřejnoprávního vysílání v členských státech připojený k Amsterodamské smlouvě,
 - s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku a stanoviska Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů a Výboru pro kulturu a vzdělávání (A6-0467/2006),
- A. vzhledem k tomu, že Evropa zažila v posledních letech zvýšené tempo technologického vývoje, přičemž se sítě z měděného drátu nahrazovaly sítěmi z optických vláken a zvyšovala se míra používání bezdrátových komunikací a multimediálních platforem,
- B. vzhledem k tomu, že je technologická konvergence přínosem pro spotřebitele, neboť v oblasti infrastruktury a služeb nabízí větší výběr,
- C. vzhledem k tomu, že rádiové spektrum je klíčem k poskytování velkého rozsahu služeb,
- D. vzhledem k tomu, že nedostatek spektra je překážkou rozvoje nových služeb,
- E. vzhledem k tomu, že úspěch WiFi ukázal, že je nyní možné využívat bezlicenční pásma účinněji než dříve,
- F. vzhledem k tomu, že je účinné využívání spektra zásadní pro zajištění přístupu ke spektru pro různé zúčastněné strany, které chtějí nabízet služby, a proto je v souladu s lisabonskou strategií klíčovým faktorem v oblastech růstu, produktivity a rozvoje evropského průmyslu,
- G. vzhledem k tomu, že účinné a uvážlivé využívání spektra slouží kulturním cílům politik EU podle čl. 151 odst. 4 Smlouvy o ES a mělo by usnadnit kulturní a jazykovou rozmanitost i pluralitu sdělovacích prostředků,
- H. vzhledem k tomu, že pro přístup ke spektru jsou nezbytné společné technické parametry,
- I. vzhledem k tomu, že se prostřednictvím přechodu na digitální televizi a přechodem z analogového na digitální vysílání uvolní několik set megahertzů spektra, což nabízí možnost znovupřidělení spektra a nové příležitosti pro růst trhu,
- J. vzhledem k tomu, že je předpisový rámec pro služby elektronických komunikací podmínkou pro otevřený a konkurenceschopný trh pro elektronické komunikace; avšak také vzhledem k tomu, že ne všechny členské státy převedly včas a správně jeho ustanovení,
- K. vzhledem k tomu, že Komise zastává stanovisko, že digitální elektronická komunikace má zásadní význam pro celé hospodářství, lisabonský proces a strategii i2010, a proto je třeba přepracovat systém správy spektra,

Středa 14. února 2007

- L. vzhledem k tomu, že informační a komunikační technologie nabízí evropskému průmyslu vynikající vyhlídky v oblasti růstu a rozvoje a může přispět též ke společenskému blahobytu,
- M. vzhledem k tomu, že přístup ke spektru může usnadnit rozvoj trhů, u nichž hraje významnou úlohu technologický pokrok,
- N. vzhledem k tomu, že Komise v řadě svých sdělení týkajících se rádiového spektra, jež přijala v letech 2005 a 2006, navrhla pružnější a účinnější přístup ke správě spektra, včetně jeho obchodovatelnosti,
1. domnívá se, že by Evropská unie měla ke spektru zaujmout udržitelný postoj, který podpoří konkurenci a vývoj inovativních technologií, zabrání hromadění práv na frekvence a spojování monopolů a bude ku prospěchu spotřebitelům – tento přístup by měl také vzít v úvahu technologické změny i potřeby účastníků trhu a občanů;
 2. zdůrazňuje, že význam spektra v posledních letech vzrostl a že růst v oblasti technologií závisí mimo jiné na účinném využívání spektra;
 3. konstatuje, že se režimy přidělování spektra zúčastněným stranám v jednotlivých členských státech EU liší a že tyto rozdíly mohou způsobit další zpoždění a náklady; je tudíž toho názoru, že EU bude požadovat účinné a citlivé pokyny pro společné rozhodovací mechanismy a že vyvstane potřeba evropského registru, společně s doplněním, rozšířením a přístupností databáze EFIS;
 4. souhlasí s názorem Komise, že část dividendy spektra by měla být vyčleněna pro harmonizaci na evropské úrovni;
 5. vybízí Komisi, aby při definování budoucího směřování politiky rádiového spektra zohlednila realitu dividendy spektra a zvážila, zda je vhodné uživatelům bez licence přístup k dividendě spektra povolit;
 6. zdůrazňuje, že zavádění nových podmínek pro využívání spektra musí zaručit neomezený výběr použitelné technologie a služeb, které bude možné v daném pásmu spektra poskytovat;
 7. vítá rozvoj nových rádiových technologií, které účinně a pružně využívají rádiové spektrum a umožňují interoperabilitu a koexistenci;
 8. odmítá jednostranný tržní model správy spektra a žádá Komisi, aby systém správy spektra přepracovala tak, aby mohly snadněji souběžně existovat různé modely udělování licencí, a to tradiční administrativní přístup, využívání bez kvantitativních omezení a nové tržní přístupy; zdůrazňuje, že cílem musí být podpora ekonomické a technické účinnosti a využitelnosti tohoto cenného zdroje pro společnost;
 9. zdůrazňuje, s ohledem na správu spektra, obecné zásady neutrality vůči technologii i službám, což povede k podpoře konkurence a inovace v rámci Lisabonské strategie; upozorňuje, že by spektrum mělo být spravováno pružným a transparentním způsobem, který usnadňuje kulturní a jazykovou rozmanitost, svobodu vyjadřování a pluralitu sdělovacích prostředků a zohledňuje technické, sociální, kulturní a politické potřeby všech členských států;
 10. zdůrazňuje význam technické neutrality pro podporu inovace a interoperability a požaduje pružnější a průhlednější přístup k posuzování veřejného zájmu;
 11. domnívá se, že vzhledem ke stávajícímu technologickému vývoji je třeba dosud přijímaný přístup k využívání kmitočtů přizpůsobit tak, aby splňoval požadavky rychle se měnící informační společnosti a zároveň zaručil vysoce kvalitní poskytování služeb a související ochranu spotřebitele; domnívá se, že správa spektra by neměla vycházet pouze z tržních hledisek, ale měla by také zohlednit širší sociální, kulturní a politické aspekty;

Středa 14. února 2007

12. vítá návrh Komise přijmout různé modely správy spektra včetně modelu bez licencí, který tím, že v rámci určitých technických omezení umožňuje volný přístup, poskytuje větší flexibilitu; má za to, že rozvíjení správného poměru mezi různými modely udílení licencí bude důležitým faktorem v úsilí o dosažení politických cílů EU;
13. souhlasí s tím, že radiové spektrum představuje hlavní zdroj pro mnohé činnosti a že je důležité pro řádné fungování vnitřního trhu; zdůrazňuje, že tržní mechanismy musí chránit zájmy spotřebitelů a podněcovat zavádění inovativních produktů a služeb; zdůrazňuje, že v souladu s čl. 151 odst. 4 Smlouvy o ES musí být také zohledněna společenská, kulturní i politická hlediska; domnívá se dále, že audiovizuální politika, podpora kulturní a jazykové rozmanitosti a pluralita sdělovacích prostředků mohou odůvodnit výjimky, pokud jde o zásadu neutrality vůči službám;
14. domnívá se, že správná metoda přidělování práv ke spektru by bylo možné doplnit tak, že by členské státy zpřístupnily větší počet kmitočtů nelicencovanému, a tedy možnému společnému využití a povolily by obchodovatelnost spektra, za předpokladu, že toto přidělování nepoškodí kontinuitu a kvalitu služeb spojených s bezpečností obyvatelstva a jeho informováním; má za to, že by měl být vyjasněn pojem obchodovatelnosti spektra a standardní podmínky pro tuto obchodovatelnost;
15. zdůrazňuje význam komunikace pro zemědělské a méně rozvinuté regiony, jimž by mohlo rozšiřování pássem, mobilní komunikace na nižších kmitočtech a nové bezdrátové technologie poskytnout účinná řešení k dosažení univerzálního pokrytí Unie o 27 členských státech v kontextu trvale udržitelného rozvoje všech oblastí; domnívá se, že úplného pokrytí celého území se nesmí dosahovat přesunutím povinnosti na dotčené regiony;
16. důrazně upozorňuje na riziko nedostatku kmitočtů a problémů spojených s rušením, které způsobuje současné analogicko-digitální zkušební vysílání mezi členskými státy a poloha u hranic s třetími zeměmi, a zdůrazňuje, že z digitální dividendy by měly mít prospěch všechny země a regiony EU;
17. konstatuje, že vzhledem nedostatku zdrojů by měla přiměřená část spektra být přidělena k plnění potřeb spotřebitelů a služeb veřejného a obecného zájmu včetně vysílacích služeb; zdůrazňuje rovněž, že je třeba, aby existovala doložka o přerozdělení kmitočtů v případě, že závazky přijaté při jejich přidělení nebudou dodrženy;
18. vyzývá členské státy, aby se dohodly na tom, že v oblasti rozvoje politik správy spektra bude klíčovou zásadou ochrana veřejných zájmů a kmitočtů strategického významu;
19. uznává účinnost spektra za společnou povinnost členských států, vnitrostátních regulátorů a průmyslu; trvá na nevyhnutelnosti zabezpečit stabilitu a kontinuitu mediálních služeb poskytovaných provozovateli vysílání, ale zdůrazňuje, že je třeba vytvořit rovné podmínky pro nové účastníky a pro nové technologie; domnívá se, že se v zájmu spotřebitelů, podniků a zaměstnanosti obecně musí zaručit prostor pro inovaci; vyzývá Komisi, aby vysvětlila konkrétní rizika související s rušením a podmínkami uplatňování nových pravidel v nových členských státech a aby navrhla upravená řešení;
20. vyzývá Komisi, aby při přezkumu právního rámce pro síť a služby elektronických komunikací zajišťovala, aby při přidělování přenosových kapacit na evropské úrovni byl dostatečně zohledněn význam rozhlasového a televizního vysílání pro svobodu projevu jednotlivců a veřejnosti a pro názorovou rozmanitost;
21. konstatuje, že k tomu, aby si služby veřejného a obecného zájmu zachovaly svou vysokou kvalitu, je třeba je přizpůsobit vývoji technologií;
22. konstatuje, že přístup k harmonizovaným kmitočtovým pásmům je pro rozvoj nových služeb a nových typů bezdrátové a technologie zásadní, neboť průmysl potřebuje společné podmínky pro užívání, jež mu umožní flexibilitu a účinné využívání spektra, a nebudou zásadním způsobem bránit růstu odvětví IKT v EU, k čemuž by došlo v případě nepřidělení kmitočtů určených k uspokojení těchto nových potřeb;

Středa 14. února 2007

23. vítá návrh Komise zavést tržní přístup ke spektru a uznává, že tradiční model bude nadále relevantní, a to zejména tam, kde jsou ve hře důležité veřejné zájmy;
24. domnívá se, že zavedení tržního přístupu ke spektru bude účinnější, pokud bude založen na konsensuální dohodě podporované regulačními orgány, operátory a ostatními účastníky; odkazuje v této souvislosti na činnost Skupiny evropských regulačních orgánů (ERG) a Skupiny pro politiku rádiového spektra (RSPG);
25. žádá, aby návrhy Evropské komise ohledně správy a obchodovatelnosti spektra byly důkladně zváženy a aby pro jejich provádění bylo dosaženo společné dohody na politické úrovni;
26. konstatuje, že uvolnění spektra způsobí stávajícím uživatelům řadu problémů, a proto požaduje jasný právní rámec, který stanoví řešení založená na konkurenci a mj. určí podmínky pro vstup a odchod, zachování práv ke spektru, odpovědnosti s ohledem na rušení a mechanismy řešení sporů;
27. navrhuje, aby k dosažení technologické harmonizace byly vytvořeny minimální společné technické a regulační podmínky s cílem zajistit společnou technickou existenci a vyhnout se rušení – zejména je třeba dbát na to, aby nebylo narušeno užívání již přidělených kmitočtových pásem a aby byly vyřešeny přeshraniční problémy;
28. žádá vyvážený a účinný přístup ke správě spektra, aby z jeho používání vyplýval maximální společenský, kulturní a hospodářský prospěch, aby byl podněcován rozvoj inovačních služeb, vytvářena pracovní místa a podporován růst v souladu s Lisabonskou strategií a aby se evropský průmysl dostal na světovou špičku v oblasti elektronických komunikací;
29. je přesvědčen o tom, že v budoucnu budou existovat ještě propracovanější balíčky služeb než jsou současné služby „triple play“, nabízející hlasové telefonní služby, přístup k internetu a televizi, a že se tímto způsobem budou v budoucnu hranice mezi produkty a službami v oblasti elektronické komunikace stále více stírat;
30. domnívá se, že kromě tržního přístupu by se měla pozornost věnovat také tomu, aby měl přístup k trhu se spektrem každý; konstatuje, že v zájmu zaručení takového přístupu by měly být prostřednictvím vzdělání nebo alternativních možností školení poskytovány informace, znalosti a technologická infrastruktura;
31. poznamenává, že existují velké rozdíly v režimech pro přidělování a využívání spektra v jednotlivých členských státech a že tyto rozdíly představují závažnou překážku při dosahování dobře fungujícího jednotného trhu;
32. vyzývá členské státy, aby podporovaly opatření posílené spolupráce mezi orgány pro správu spektra s cílem posoudit oblasti, kde by společné přidělování spektra umožnilo vznik nových technologií a služeb, zlepšení vzájemné výměny informací a odstranění nadbytečně normativních regulačních omezení;
33. zdůrazňuje, že bude třeba dostatečně dlouhé přechodné období, a požaduje proto v této oblasti postup založený na jednotlivých krocích; je toho názoru, že se musí zohlednit dopady na menší sítě, zvláště místní bezdrátové sítě, na něž se v současné době neuplatňují žádné licenční požadavky, a že je třeba podpořit všeobecný přístup k širokému pásmu, a to zejména ve venkovských oblastech;
34. zdůrazňuje potenciální hodnotu spektra uvolněného v rámci přechodu na digitální vysílání (digitální dividendy), což by mohlo vést k rozšíření dostupných mobilních / bezdrátových širokých pásem, a to včetně venkovských oblastí;
35. v zájmu podpory právní jistoty naléhavě žádá stanovení jasných definic práv a povinností; zdůrazňuje, že je důležité rozlišovat mezi poskytovateli infrastruktury a poskytovateli elektronických komunikačních služeb a zabránit tvorbě monopolů;
36. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Čtvrtek 15. února 2007

(2007/C 287 E/04)

ZÁPIS**PRŮBĚH ZASEDÁNÍ**

PŘEDSEDNICTVÍ: Mario MAURO

*místopředseda***1. Zahájení zasedání**

Zasedání bylo zahájeno v 10:00.

2. Předložení dokumentů

Byly předloženy tyto dokumenty

1) z Rady a Komise:

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 515/97 o vzájemné pomoci mezi správními orgány členských států a jejich spolupráci s Komisí k zajištění řádného používání celních a zemědělských předpisů (KOM(2006)0866 — C6-0033/2007 — 2006/0290(COD))
předáno příslušný výbor: IMCO
stanovisko: AGRI, BUDG, CONT, INTA
- Návrh nařízení Rady o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Madagaskarskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu (KOM(2007)0015 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS))
předáno příslušný výbor: PECH
stanovisko: DEVE, BUDG

3. Výroční zpráva EIB (2005) (rozprava)

Zpráva o výroční zprávě Evropské investiční banky za rok 2005 [2006/2269(INI)] — Hospodářský a měnový výbor.

Zpravodaj: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007)

Cristóbal Montoro Romero uvedl zprávu.

Vystoupil Joaquín Almunia (člen Komise).

Vystoupili: Péter Olajos za skupinu PPE-DE, Manuel António dos Santos za skupinu PSE, Jorgo Chatzimarkakis za skupinu ALDE, Guntars Krasts za skupinu UEN, Alain Lipietz za skupinu Verts/ALE, Esko Seppänen za skupinu GUE/NGL, Derek Roland Clark za skupinu IND/DEM, Petre Popeangă za skupinu ITS, Hans-Peter Martin nezařazený, Ieke van den Burg, Margarita Starkevičiūtė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Claude Turmes, Johannes Blokland, Antolín Sánchez Presedo a Philippe Maystadt (prezident EIB).

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: bod 6.12 zápisu ze dne 15. 2. 2007.

Čtvrtek 15. února 2007

4. Zvyšování cen energie (rozprava)

Zpráva o makroekonomickém dopadu zvýšení cen energie [2006/2247(INI)] — Hospodářský a měnový výbor.

Zpravodaj: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)

Manuel António dos Santos uvedl zprávu.

Vystoupil Joaquín Almunia (člen Komise).

PŘEDSEDNICTVÍ: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

místopředsedkyně

Vystoupili: Giles Chichester (navrhovatel výboru ITRE), Karsten Friedrich Hoppenstedt za skupinu PPE-DE, Joseph Muscat za skupinu PSE, Danutė Budreikaitė za skupinu ALDE, Alain Lipietz za skupinu Verts/ALE, Kathy Sinnott za skupinu IND/DEM, Sylwester Chruszcz nezařazený, András Gyürk, Kristian Vigenin, Elisa Ferreira a Joaquín Almunia.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 6.13 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

5. Vykonávání hlasovacích práv akcionářů ***I (rozprava)

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vykonávání hlasovacích práv akcionáři společností, které mají své sídlo v členském státě a jejichž akcie jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu, a o změně směrnice 2004/109/ES [KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)] — Výbor pro právní záležitosti.

Zpravodaj: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)

Vystoupila Pervenche Berès k pořadí, ve kterém vystoupí řečníci při rozpravě.

Vystoupil Joaquín Almunia (člen Komise).

Klaus-Heiner Lehne uvedl zprávu.

Vystoupili: Wolf Klinz (navrhovatel výboru ECON), Manuel Medina Ortega za skupinu PSE, Andrzej Jan Szejna, Peter Skinner, Ieke van den Burg, Pervenche Berès a Klaus-Heiner Lehne.

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 6.1 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

(Zasedání bylo přerušeno v 11:55 před hlasováním a pokračovalo v 12:00)

PŘEDSEDNICTVÍ: Hans-Gert PÖTTERING

předseda

6. Hlasování

Podrobné výsledky hlasování (pozměňovací návrhy, oddělené a dílčí hlasování atd.) budou zveřejněny v příloze „Výsledky hlasování“ zápisu.

6.1. Vykonávání hlasovacích práv akcionářů ***I (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vykonávání hlasovacích práv akcionáři společností, které mají své sídlo v členském státě a jejichž akcie jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu, a o změně směrnice 2004/109/ES [KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)] — Výbor pro právní záležitosti.

Zpravodaj: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 1)

NÁVRH KOMISE, POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY a NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját jediným hlasováním (P6_TA(2007)0042)

6.2. Rozpočtová pomoc rozvojovým zemím (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o rozpočtové pomoci rozvojovým zemím [2006/2079(INI)] — Výbor pro rozvoj.

Zpravodaj: Michael Gahler (A6-0005/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 2)

NÁVRH USNESENÍ

přiját jediným hlasováním (P6_TA(2007)0043)

6.3. Akční plán EU týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (článek 131 jednacího řádu) (hlasování)

Zpráva o provádění akčního plánu EU týkajícího se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu [2006/2225(INI)] — Výbor pro rybolov.

Zpravodajka: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 3)

NÁVRH USNESENÍ

přiját jediným hlasováním (P6_TA(2007)0044)

Čtvrtek 15. února 2007

6.4. Strategické dokumenty pro Malajsii, Brazílii a Pákistán (hlasování)

Návrh usnesení, který předložil výbor DEVE, o návrhu rozhodnutí Komise o strategických dokumentech a orientačních programech pro Malajsii, Brazílii a Pákistán (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 a CMT-2006-3021) (B6-0067/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 4)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0045)

6.5. Dohoda ES-Rusko o krátkodobých vízech * (hlasování)

Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody o zjednodušení vydávání krátkodobých víz mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací [KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)] — Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci.
Zpravodajka: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 5)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0046)

6.6. Dohoda ES-Rusko o předávání a zpětném přebírání osob * (hlasování)

Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací o předávání a zpětném přebírání osob [KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)] — Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci.
Zpravodajka: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 6)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0047)

6.7. Hlavní směry politik zaměstnanosti členských států * (hlasování)

Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady o hlavních směrech politik zaměstnanosti členských států [KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)] — Výbor pro zaměstnanost a sociální věci.
Zpravodaj: Jan Andersson (A6-0008/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 7)

NÁVRH KOMISE

schválen v pozměněném znění (P6_TA(2007)0048)

Čtvrtek 15. února 2007

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

Vystoupili: Ria Oomen-Ruijten, aby se zeptala, jaký postoj Komise zaujala k pozměňovacímu návrhu, který přijal Parlament, a Ján Figel (člen Komise), který upřesnil postoj Komise.

Vystoupili: Ria Oomen-Ruijten požádala o vrácení věci příslušnému výboru (předseda na základě čl. 53 odst. 2 jednacího řádu uvedl, že o vrácení výboru může, případně, požádat zpravodaj) a Jan Andersson (zpravodaj) uvedl, že se žádostí o vrácení nesouhlasí.

přijat (P6_TA(2007)0048)

6.8. Reforma společné organizace trhu s vínem (hlasování)

Zpráva o reformě společné organizace trhu s vínem [2006/2109(INI)] — Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova.

Zpravodajka: Katerina Batzeli (A6-0016/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 8)

NÁVRH USNESENÍ

přijat (P6_TA(2007)0049)

6.9. Vnější dimenze boje s terorismem (hlasování)

Zpráva o vnější dimenzi boje s terorismem [2006/2032(INI)] — Výbor pro zahraniční věci.

Zpravodaj: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 9)

Vystoupil Luis Yáñez-Barnuevo García (zpravodaj) upozornil poslance, že mezi diváky na galerii jsou čtyři osoby, které byly zraněny při atentátech spáchaných dne 11. března 2004 v Madridu.

Předseda vyjádřil jménem Parlamentu soustrast obětem atentátů a jejich rodinám.

NÁVRH USNESENÍ

přijat (P6_TA(2007)0050)

K hlasování vystoupili:

— Antonio Tajani předložil ústní pozměňovací návrh s cílem vložit nové právní východisko za právní východisko 19, který byl vzat v potaz.

6.10. Hlavní směry hospodářských politik pro rok 2007 (hlasování)

Zpráva o evropské hospodářské situaci: přípravná zpráva o hlavních směrech hospodářských politik na rok 2007 [2006/2272(INI)] — Hospodářský a měnový výbor.

Zpravodaj: Udo Bullmann (A6-0012/2007)

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 10)

NÁVRH USNESENÍ

přijat (P6_TA(2007)0051)

Čtvrtek 15. února 2007

6.11. Situace v Dárfúru (hlasování)

Návrhy usnesení B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007 a B6-0073/2007

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 11)

NÁVRH USNESENÍ RC-B6-0068/2007
(nahrazující B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007 a B6-0072/2007):

předložen těmito poslanci:

- Simon Coveney, Michael Gahler, Patrick Gaubert, Mario Mauro a José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra za skupinu PPE-DE;
- Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Glenys Kinnock, Ana Maria Gomes, Marie-Arlette Carlotti a Elena Valenciano Martínez-Orozco za skupinu PSE;
- Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez, Marios Matsakis a Fiona Hall za skupinu ALDE;
- Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hanna Foltyn-Kubicka a Ģirts Valdis Kristovskis za skupinu UEN;
- Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir a Jean Lambert za skupinu Verts/ALE.

přiját (P6_TA(2007)0052)

K hlasování vystoupili:

- Ana Maria Gomes předložila ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 1, který byl vzat v potaz.

(Návrh usnesení B6-0073/2007 se nebere v potaz.)

6.12. Výroční zpráva EIB (2005) (hlasování)

Zpráva o výroční zprávě Evropské investiční banky za rok 2005 [2006/2269(INI)] — Hospodářský a měnový výbor.

Zpravodaj: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 12)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0053)

6.13. Zvyšování cen energie (hlasování)

Zpráva o makroekonomickém dopadu zvýšení cen energie [2006/2247(INI)] — Hospodářský a měnový výbor.

Zpravodaj: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007)

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 13)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P6_TA(2007)0054)

*

* *

Čtvrtek 15. února 2007

Vystoupila Tatjana Ždanoka za skupinu Verts/ALE, aby oznámila, že je možné, že skupina Verts/ALE, která chtěla původně hlasovat proti zprávě Maria da Assunção Esteves o Dohodě ES-Rusko o předávání a zpětném přebírání osob (A6-0028/2007), nakonec v souvislosti s určitými nejasnostmi uvnitř skupiny hlasovala pro zprávu. (Předseda odpověděl, že výsledky hlasování budou ověřeny a případně opraveny).

7. Vysvětlení hlasování

Písemná vysvětlení hlasování:

Vysvětlení hlasování podaná písemně se zahrnou do doslovného záznamu podle čl. 163 odst. 3 jednacího řádu.

Ústní vysvětlení hlasování:

Zpráva Marie-Hélène Aubert — A6-0015/2007:

— Josu Ortuondo Larrea

Zpráva Katerina Batzeli — A6-0016/2007:

— Zita Pleštinská, Czesław Adam Siekierski

Zpráva Udo Bullmann — A6-0012/2007:

— Czesław Adam Siekierski.

8. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Opravy hlasování jsou uvedeny na stránkách „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux)/ Results of votes (Roll-call votes)“. V tištěné formě jsou součástí přílohy „Výsledky jmenovitého hlasování“.

Elektronická forma na internetových stránkách Europarl bude pravidelně aktualizována po dobu nejvýše dvou týdnů po dni, kdy se konalo hlasování.

Po uplynutí této lhůty bude seznam oprav hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat uzavřen tak, aby mohl být přeložen a zveřejněn v Úředním věstníku.

(Zasedání, které bylo přerušeno v 13:05, pokračovalo v 15:00.)

PŘEDSEDNICTVÍ: Adam BIELAN

místopředseda

9. Schválení zápisu z předchozího zasedání

Zápis z předchozího zasedání byl schválen.

10. Rozprava o porušování lidských práv, demokracie a právního státu (rozprava)

(Pokud jde o názvy a autory návrhů usnesení, viz bod 2 zápisu ze dne 13. 2. 2007)

Čtvrtek 15. února 2007

10.1. Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámy

Návrhy usnesení B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 a B6-0066/2007

Erik Meijer, Marco Cappato, Eva Lichtenberger, Alexandra Dobolyi, Marek Aleksander Czarnecki a Thomas Mann uvedli návrhy usnesení.

Vystoupili: Laima Liucija Andrikiienė za skupinu PPE-DE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg za skupinu PSE, Marios Matsakis za skupinu ALDE, Raül Romeva i Rueda za skupinu Verts/ALE, Koenraad Dillen za skupinu ITS, a Ján Figel' (člen Komise).

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 11.1 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

Vystoupili: Bernd Posselt a Marios Matsakis.

10.2. Humanitární situace uprchlíků z Iráku

Návrhy usnesení B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 a B6-0065/2007

Tobias Pflüger, Nicholson of Winterbourne, Alyn Smith, Paulo Casaca, Ryszard Czarnecki a Eija-Riitta Korhola uvedli návrhy usnesení.

Vystoupili: Bernd Posselt za skupinu PPE-DE, Karin Scheele za skupinu PSE, Marco Cappato za skupinu ALDE, Charles Tannock, Justas Vincas Paleckis, Marios Matsakis, Józef Pinior a Ján Figel' (člen Komise).

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 11.2 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

10.3. Guinea

Návrhy usnesení B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 a B6-0064/2007

Erik Meijer, Marie Anne Isler Béguin, Marios Matsakis, Harlem Désir a Bernd Posselt uvedli návrhy usnesení.

Vystoupili: Urszula Krupa za skupinu IND/DEM, a Ján Figel' (člen Komise).

Rozprava je uzavřena.

Hlasování: *bod 11.3 zápisu ze dne 15. 2. 2007.*

11. Hlasování

Podrobné výsledky hlasování (pozměňovací návrhy, oddělené a dílčí hlasování atd.) budou zveřejněny v příloze „Výsledky hlasování“ zápisu.

11.1. Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámy (hlasování)

Návrhy usnesení B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 a B6-0066/2007

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 14)

NÁVRH USNESENÍ RC-B6-0051/2007
(nahrazující B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 a B6-0066/2007):

předložen těmito poslanci:

- Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi a Eija-Riitta Korhola za skupinu PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano za skupinu PSE,
- Marco Cappato, Frédérique Ries a Marios Matsakis za skupinu ALDE,
- Roberta Angelilli, Gintaras Didžiokas, Eugenijus Maldeikis, Hanna Foltyn-Kubicka a Mieczysław Edmund Janowski za skupinu UEN,
- Milan Horáček, Sepp Kusstatscher, Eva Lichtenberger, Raül Romeva i Rueda a Helga Trüpel za skupinu Verts/ALE,
- Vittorio Agnoletto a Eva-Britt Svensson za skupinu GUE/NGL.

přijat (P6_TA(2007)0055)

11.2. Humanitární situace uprchlíků z Iráku (hlasování)

Návrhy usnesení B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 a B6-0065/2007

(potřebná jednoduchá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 15)

NÁVRH USNESENÍ RC-B6-0052/2007
(nahrazující B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 a B6-0065/2007):

předložen těmito poslanci:

- Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt a Eija-Riitta Korhola za skupinu PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca a Inger Segelström za skupinu PSE,
- Nicholson of Winterbourne, Marco Cappato a Marios Matsakis za skupinu ALDE,
- Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki a Mieczysław Edmund Janowski za skupinu UEN,
- Alyn Smith, Angelika Beer, Jill Evans, Joost Lagendijk, Jean Lambert, Caroline Lucas, Raül Romeva i Rueda a Hélène Flautre za skupinu Verts/ALE,
- André Brie za skupinu GUE/NGL.

přijat (P6_TA(2007)0056)

Čtvrtek 15. února 2007

K hlasování vystoupili:

- Alyn Smith za skupinu Verts/ALE předložil ústní pozměňovací návrhy k bodům 5 a 7, které byly vzaty v potaz.

11.3. Guinea (hlasování)

Návrhy usnesení B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 a B6-0064/2007

(potřebná jednoduchá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“, bod 16)

NÁVRH USNESENÍ RC-B6-0049/2007

(nahrazující B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 a B6-0064/2007):

předložen těmito poslanci:

- Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt a Eija-Riitta Korhola za skupinu PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann a Alain Hutchinson za skupinu PSE,
- Marco Cappato a Marios Matsakis za skupinu ALDE,
- Eoin Ryan za skupinu UEN,
- Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken a Frithjof Schmidt za skupinu Verts/ALE,
- Luisa Morgantini a Feleknas Uca za skupinu GUE/NGL.

K hlasování vystoupili:

- Harlem Désir za skupinu PSE, a Marios Matsakis za skupinu ALDE předložili ústní pozměňovací návrh k bodu odůvodnění D, který byl vzat v potaz.

přijat (P6_TA(2007)0057)

12. Členství ve výborech a delegacích

Na základě žádosti politických skupin PPE-DE, PSE a ALDE schválil Parlament tato jmenování:

- výbor BUDG: Göran Färm
- výbor ENVI: Peter Liese, kterým je nahrazen Radu Țirle
- výbor ITRE: Radu Țirle, kterým je nahrazen Peter Liese
- výbor LIBE: Giuseppe Castiglione, kterým je nahrazen Stefano Zappalà
- výbor PETI: David Martin
- Delegace pro vztahy se Švýcarskem, Islandem a Norskem a ve Smíšeném parlamentním výboru Evropského hospodářského prostoru (EHP): Aloyzas Sakalas
- Delegace pro vztahy se státy jihovýchodní Evropy: Göran Färm, kterým je nahrazena Mechtild Rothe
- Delegace ve Smíšeném parlamentním výboru EU–Chorvatsko: Lena Ek, kterou je nahrazen Olle Schmidt
- Delegace ve Výboru pro parlamentní spolupráci EU–Ukrajina: Adrian Severin, kterým je nahrazen Marek Siwiec
- Delegace pro vztahy s Parlamentním shromážděním NATO: Amalia Sartori, kterou je nahrazen Gabriele Albertini

13. Rozhodnutí o určitých dokumentech

Svolení k vypracování zpráv z vlastního podnětu (článek 45 jednacího řádu)

výbor EMPL

- Moderniser le droit du travail pour relever les défis du XXI^e siècle (2007/2023(INI))⁽¹⁾
(stanovisko: FEMM, ITRE, ECON, IMCO)
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)

výbor FEMM

- Les meurtres de femmes (féminicides) en Amérique centrale et au Mexique, et le rôle de l'Union européenne dans la lutte contre ce phénomène (2007/2025(INI))⁽¹⁾
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)

výbor IMCO

- The Single Market Review: tackling barriers and inefficiencies through better implementation and enforcement (2007/2024(INI))⁽¹⁾
(stanovisko: ECON)
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)

výbor INTA

- Obchodní a hospodářské vztahy s Ukrajinou (2007/2022(INI))
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)

výbor JURI

- Le rôle du juge national dans le système juridictionnel européen (2007/2027(INI))⁽¹⁾
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)
- Institutional and legal implications of the use of 'soft law' instruments (2007/2028(INI))
(stanovisko: CULT, IMCO, AFCO)⁽¹⁾
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)
- Livre Vert sur l'amélioration de l'exécution des décisions de justice au sein de L'Union Européenne: la saisie des avoirs bancaires (2007/2026(INI))⁽¹⁾
(stanovisko: ECON, LIBE)
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)

Užší spolupráce mezi výbory

výbor JURI

- Institutional and legal implications of the use of 'soft law' instruments (2007/2028(INI))⁽¹⁾
(stanovisko: CULT, IMCO)
Užší spolupráce mezi výbory JURI, AFCO
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)

výbor LIBE

- Právní předpisy použitelné v manželských věcech (KOM(2006)0399 — C6-0305/2006 — 2006/0135(CNS))
(stanovisko: FEMM)
Užší spolupráce mezi výbory LIBE, JURI
(Na základě rozhodnutí Konference předsedů ze dne 8. 2. 2007)

⁽¹⁾ Tento název není v současnosti k dispozici ve všech jazycích.

Čtvrtek 15. února 2007

Postoupeno výboru

výbor REGI

- Vytvořit evropskou politiku v oblasti širokopásmového připojení (2006/2273(INI))
předáno příslušný výbor: ITRE
stanovisko: CULT, EMPL, JURI, IMCO, REGI

výbor BUDG

- Zřízení Evropského policejního úřadu (EUROPOL) (KOM(2006)0817 — C6-0055/2007 — 2006/0310(CNS))
předáno příslušný výbor: LIBE
stanovisko: AFCO, BUDG

Rozhodnutí o vypracování zprávy podle čl. 202 odst. 1 jednacího řádu

výbor AFCO

- Změna článku 47 „Užší spolupráce mezi výbory“ (2007/2016(REG))

14. Písemná prohlášení uložená v rejstříku (článek 116 jednacího řádu)

Počet podpisů, které získala písemná prohlášení uložená v rejstříku (čl. 116 odst. 3 jednacího řádu):

Dokument č.	Autor	Podpisy
80/2006	Michael Cashman, Andrew Duff a Richard Howitt	38
81/2006	Alessandra Mussolini	9
82/2006	Stanisław Jałowiecki	67
83/2006	Philip Claeys, Frank Vanhecke a Koenraad Dillen	14
84/2006	Catherine Stihler	119
85/2006	Jacky Henin, Marco Rizzo a Helmuth Markov	20
86/2006	Adriana Poli Bortone	20
87/2006	Jolanta Dičkutė, John Bowis, Stephen Hughes, Frédérique Ries a Thomas Ulmer	178
88/2006	Daniel Strož	32
89/2006	Ignasi Guardans Cambó, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Gérard Onesta a Sylvia-Yvonne Kaufmann	135
90/2006	Caroline Lucas, Jillian Evans, Luigi Cocilovo a Jean Lambert	48
91/2006	Daniel Strož	17
1/2007	Philip Claeys, Frank Vanhecke et Koenraad Dillen	10
2/2007	Robert Evans, Mojca Drčar Murko, Gitte Seeberg a Carl Schlyter	119
3/2007	Bogusław Rogalski	26
4/2007	Konrad Szymański, Charles Tannock a Marek Siwiec	50
5/2007	Eugenijus Gentvilas, Arūnas Degutis, Gintaras Didžiokas a Eugenijus Maldeikis	14
6/2007	Adriana Poli Bortone	10
7/2007	Oldřich Vlasák	10
8/2007	Jo Leinen, Frédérique Ries, Erik Meijer a Bernat Joan i Marí	25
9/2007	Jim Higgins, Dan Jørgensen, John Bowis a Linda McAvan	50
10/2007	Elmar Brok, Nicole Fontaine, Bronisław Geremek, Jo Leinen a Iñigo Méndez de Vigo	89

Čtvrtek 15. února 2007

Dokument č.	Autor	Podpisy
11/2007	Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Alexander-Stubbs a John Bowis	65
12/2007	Graham Watson, Joseph Daul, Martin Schulz, Cristiana Muscardini a Daniel Cohn-Bendit	160
13/2007	Daniel Stroj	7
14/2007	Jamila Madeira	11
15/2007	Adriana Poli Bortone	18
16/2007	Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni a Claude Turmes	89
17/2007	Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophie in't Veld, Luisa Morgantini a Hiltrud Breyer	68
18/2007	Urszula Krupa a Witold Tomczak	2
19/2007	Daniel Stroj, Athanasios Pafilis a Tobias Pflüger	14
20/2007	Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber a Claudio Fava	56

15. Předání textů přijatých během zasedání

Podle čl. 172 odst. 2 jednacího řádu bude zápis z dnešního zasedání předložen Parlamentu ke schválení na začátku následujícího zasedání.

Se souhlasem Parlamentu budou přijaté texty ihned předány institucím a orgánům, které jsou v textech jmenovány.

16. Termíny příštích zasedání

Příští zasedání se budou konat od 12. 3. 2007 do 15. 3. 2007.

17. Přerušování zasedání

Zasedání Evropského parlamentu bylo přerušeno.

Zasedání skončilo v 16:25.

Julian Priestley
generální tajemník

Hans-Gert Pöttering
předseda

Čtvrtek 15. února 2007

PREZENČNÍ LISTINA

Podpisy:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikenė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenjakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dincu, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänisch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Işler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kraemer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškiš, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Maldeikis, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Moïsuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Pașcu, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remék, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Siekierski, Silaghi, Silva Penada, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi,

Čtvrtek 15. února 2007

Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina

Čtvrtek 15. února 2007

PŘÍLOHA I

VÝSLEDKY HLASOVÁNÍ

Vysvětlivky ke zkratkám a symbolům

+	přijat
-	zamítnut
↓	nebrán v potaz
VZ	vzat zpět
JH (... , ... , ...)	jmenovité hlasování (pro, proti, zdržení se)
EH (... , ... , ...)	elektronické hlasování (pro, proti, zdržení se)
dílč.	dílčí hlasování
odděl.	oddělené hlasování
pn	pozměňovací návrh
KPN	kompromisní pozměňovací návrh
OČ	odpovídající část
Z	zrušující pozměňovací návrh
=	totožné pozměňovací návrhy
§	odstavec
čl.	článek
odův.	bod odůvodnění
NÚ	návrh usnesení
SNÚ	společný návrh usnesení
TAJ	tajné hlasování

1. Vykonávání hlasovacích práv akcionářů ***I

Zpráva: Klaus-Heiner LEHNE (A6-0024/2007)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování		+	

2. Rozpočtová pomoc rozvojovým zemím

Zpráva: Michael GAHLER (A6-0005/2007)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování		+	

Čtvrtek 15. února 2007

3. Akční plán EU týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu

Zpráva: Marie-Hélène AUBERT (A6-0015/2007)

Předmět	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
jediné hlasování		+	

4. Strategické dokumenty pro Malajsii, Brazílii a Pákistán

Návrh usnesení: B6-0067/2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
Návrh usnesení B6-0067/2007 (výbor DEVE)					
hlasování: usnesení (celé znění)				+	článek 81

5. Dohoda ES-Rusko o krátkodobých vízech *

Zpráva: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0029/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
hlasování: legislativní usnesení			JH	+	453, 56, 31

Žádosti o jmenovité hlasování

PPE-DE: závěrečné hlasování

6. Dohoda ES–Rusko o předávání a zpětném přebírání osob *

Zpráva: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0028/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
hlasování: legislativní usnesení				+	

7. Hlavní směry politik zaměstnanosti členských států *

Zpráva: Jan ANDERSSON (A6-0008/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
pozměňovací návrhy příslušného výboru	1	výbor		+	
hlasování: pozměněný návrh				+	
hlasování: legislativní usnesení				+	

Čtvrtek 15. února 2007

8. Reforma společné organizace trhu s vínem

Zpráva: Katerina BATZELI (A6-0016/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
čl. 1 za písm. b)	65	GUE/NGL		-	
§ 1 písm. c)	§	původní znění	JH	+	563, 61, 4
za § 2	69	GUE/NGL		-	
§ 4	§	původní znění	odděl./EH	+	359, 219, 22
za § 5	68	GUE/NGL		-	
§ 7	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	-	
§ 8	§	původní znění	JH	+	529, 84, 24
§ 12	§	původní znění	odděl.	-	
za § 12	3	ITS		-	
§ 14	§	původní znění	odděl./EH	+	328, 287, 9
§ 15	§	původní znění	odděl.	+	
§ 16	14Z= 45Z=	ITS UEN		-	§ 16 přesunut za § 18
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
2	+				
§ 17	§	původní znění	JH	+	476, 139, 7
§ 18	46Z	UEN	JH	-	164, 455, 13
	15	ITS		-	
§ 21	16= 47=	ITS UEN	JH	-	§ 21 přesunut za § 37 161, 457, 5
za § 21	13	IND/DEM		-	
	48	UEN	JH	-	152, 481, 7
za § 22	62	GUE/NGL		-	
§ 24	17= 49=	ITS UEN		-	
§ 25	18	ITS		-	
§ 28	19Z	ITS		-	
§ 29	50	UEN		-	
za § 29	4	ITS		-	
§ 30	20Z	ITS		-	
	22	ITS		-	
za § 30	23	ITS		-	

Čtvrtek 15. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 31	21Z	ITS	EH	-	218, 380, 24
	63	GUE/NGL		-	
§ 32	24Z	ITS		-	
	25	ITS		-	
§ 33	26Z	ITS		-	
	27	ITS		-	
za § 33	51	UEN	JH	-	99, 494, 37
	70	GUE/NGL		-	
§ 34	64	GUE/NGL		-	
	28	ITS		VZ	
§ 35	§	původní znění	JH	+	448, 162, 20
§ 36	29Z= 52Z=	ITS UEN	JH	-	148, 461, 18
	66	GUE/NGL		-	
§ 37	30Z= 53Z=	ITS UEN	JH	-	140, 462, 22
	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	-	
za § 37	12	PSE	JH	+	466, 154, 6
§ 38	31Z= 54Z=	ITS UEN	JH	-	233, 345, 33
	1	PPE-DE	JH	-	180, 434, 19
§ 39	32Z= 55Z=	ITS UEN	JH	-	122, 486, 25
za § 39	33	ITS		-	
	34	ITS		-	
§ 41	35	ITS	EH	-	284, 337, 12
§ 42	§	původní znění	JH	+	482, 113, 26
§ 43	§	původní znění	JH	+	531, 80, 13
§ 45	36= 56=	ITS UEN		-	
§ 49	37Z= 57Z=	ITS UEN		-	
za § 54	5	ITS		-	
za § 57	6	ITS		-	
§ 58	38Z= 58Z=	ITS UEN	JH	-	249, 365, 22

Čtvrtek 15. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 62	§	původní znění	JH	+	515, 85, 13
za § 63	59	UEN	JH	-	137, 487, 6
§ 64	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	-	
§ 66	§	původní znění	JH	+	550, 76, 11
§ 67	39	ITS		-	
	§	původní znění	odděl.	+	
§ 69	§	původní znění	JH	+	593, 28, 8
za § 72	7	ITS		-	
§ 73	§	původní znění	odděl.	+	
§ 75	40Z	ITS		-	
za § 75	44	ITS		-	
§ 76	41Z	ITS		-	
za § 76	60	UEN	JH	-	115, 495, 27
§ 77	42Z= 61Z=	ITS UEN		-	
	2	PPE-DE	dílč./JH		
			1	-	197, 426, 11
			2	-	78, 528, 10
			3	-	52, 542, 9
§ 78	43Z	ITS		-	
za odův. A	8	ITS		-	
za odův. D	67	GUE/NGL		-	
za odův. H	9	ITS		-	
odův. N	§	původní znění	JH	+	491, 129, 18
odův. O	§	původní znění	JH	+	492, 92, 42
odův. O bod 7	§	původní znění		-	
za odův. P	10	ITS		VZ	
odův. T	§	původní znění	JH	+	488, 115, 28
za odův. T	11	ITS		-	
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	484, 129, 24

Žádosti o jmenovité hlasování

IND/DEM: odův. N, O, T a § 1, písm. c), 8, 17, 42, 43 a závěrečné hlasování

GUE/NGL: § 62, 66, 69

PSE: pn. 2 a závěrečné hlasování

UEN: pn. 46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 59, 58, 60, 1, 2 a § 35

Čtvrtek 15. února 2007

Žádosti o oddělené hlasování

PPE-DE: § 14, 67

PSE: § 12

Verts/ALE: § 4, 15, 73

Žádosti o další hlasování

PPE-DE:

pn. 2

1. část: „žádá, ... politiky Společenství“ kromě slov „podle směřování ... zemědělských odvětví“

2. část: tato slova

3. část: „přesto konstatuje ... které produkují“

PSE:

§ 7

1. část: celé znění kromě slov „bude trvat jeden rok“

2. část: tato slova

§ 16

1. část: celé znění kromě slov „(likérová vína, brandy)“

2. část: tato slova

§ 37

1. část: „domnívá se ... klimatu obtížnější“

2. část: „dále se domnívá ... předpisů Společenství“

§ 64

1. část: „je přesvědčen, ... pozitivní seznam Společenství“

2. část: „který může být upravován ... ve spotřebě“

Různé

Katerina Batzeli navrhla, aby byl § 16 přesunut za § 18 a § 21 za § 37.

Vincenzo Aita za skupinu GUE/NGL navrhl, aby pozměňovací návrh 64 byl považován za nový § 34a a nikoliv aby nahradil stávající § 34.

9. Vnější dimenze boje s terorismem*Zpráva: Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCIA (A6-0441/2006)*

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
před § 1	46	GUE/NGL	JH	-	104, 502, 15
	47	GUE/NGL	JH	-	47, 496, 42
za § 2	1	PSE		+	
za § 9	2	PSE		+	
§ 12	31Z	Verts/ALE		-	
§ 14	32	Verts/ALE	EH	-	276, 303, 36
za § 18	33	Verts/ALE		-	
	34	Verts/ALE	JH	-	121, 495, 4
	35	Verts/ALE		-	

Čtvrtek 15. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 19	36	Verts/ALE		-	
	§	původní znění	JH	+	423, 92, 54
za § 19	3	PSE		-	
	4	PSE	EH	+	316, 277, 5
	5	PSE		+	
	6	PSE		+	
	7	PSE		+	
za § 23	8	PSE	EH	+	319, 288, 4
	9	PSE		+	
	10	PSE		+	
§ 24 písm. b)	37Z	Verts/ALE		-	
§ 24 písm. c)	38	Verts/ALE		-	
odst. 24 písm. d)	39	Verts/ALE		+	
za čl. 24 písm. d)	40	Verts/ALE	JH	-	94, 511, 12
§ 24 písm. i)	§	původní znění	JH	+	516, 76, 21
za čl. 24 písm. p)	41	Verts/ALE		-	
odst. 24 písm. q)	42Z	Verts/ALE		-	
§ 26	43	Verts/ALE		-	
	§	původní znění	odděl.	+	
za § 26	44	Verts/ALE	JH	-	228, 337, 45
§ 28	11	PSE	dílč.		
			1/EH	+	330, 271, 10
			2/EH	-	224, 371, 21
§ 30 písm. b)	§	původní znění	odděl.	+	
odst. 30 písm. d)	§	původní znění	odděl.	+	
za čl. 30 písm. f)	45	Verts/ALE	JH	-	113, 492, 4
§ 34 kromě písm. b)+d)	§	původní znění	odděl.	+	
§ 34 písm. b)	§	původní znění	JH	+	458, 139, 1
odst. 34 písm. d)	§	původní znění	JH	+	473, 114, 10
§ 42	12	PSE		VZ	
práv. východ. 1	§	původní znění	odděl.	+	
za práv. východ. 6	13	Verts/ALE	EH	+	445, 130, 17
	14	Verts/ALE		-	

Čtvrtek 15. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
za práv. východ. 8	15	Verts/ALE	dílč./JH		
			1	+	523, 62, 16
			2	+	361, 219, 21
			3	-	49, 517, 22
práv. východ. 9	§	původní znění	odděl.	+	
práv. východ. 10	§	původní znění	odděl.	+	
práv. východ. 16	16	Verts/ALE		+	
práv. východ. 18	17	Verts/ALE		-	
za práv. východ. 18	18	Verts/ALE		-	
práv. východ. 19	19Z	Verts/ALE		-	
za práv. východ. 19		Tajani		+	ústní pn.
odův. A	21	Verts/ALE		+	
	§	původní znění		+	
za odův. A	22	Verts/ALE		+	
	23	Verts/ALE	JH	-	235, 359, 16
odův. C	24Z	Verts/ALE		-	
odův. D	§	původní znění	odděl.	+	
za odův. G	25	Verts/ALE	JH	-	165, 402, 37
odův. H	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
odův. L	26	Verts/ALE		-	
odův. P	27	Verts/ALE		-	
	§	původní znění	odděl.	+	
za odův. P	28	Verts/ALE		-	
odův. U	29Z	Verts/ALE	EH	-	264, 324, 5
odův. X	30Z	Verts/ALE		-	
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	500, 53, 51

Pozměňovací návrh 20 byl zrušen.

Žádosti o jmenovité hlasování

IND/DEM: § 34, písm. b)+d) a závěrečné hlasování

GUE/NGL: § 19, 24 – písm. i), pn. 46+47 a závěrečné hlasování

PSE: závěrečné hlasování

Verts/ALE: pn. 34, 40, 44, 45, 15, 23 a 25

Žádosti o oddělené hlasování

GUE/NGL: § 26, 30 – písm. b) a písm. d), 34, práv. východ. 1, 9, 10 a odův. A, D, P

Čtvrtek 15. února 2007*Žádosti o dílčí hlasování*

GUE/NGL, ALDE:

pn. 11

1. část: „žádá Komisi ... ze strany všech třetích zemí“
2. část: „a skutečnosti ... Mezinárodní trestní soud“

PSE, PPE-DE:

pn. 15

1. část: „s ohledem na ... Spojené státy americké“
2. část: „přičemž se odchýlili ... odpovídajícím způsobem“

odův. H

1. část: „vzhledem k tomu ... měly naslouchat“
2. část: „a zajistit ... učinili nedobrovolné účastníky teroristických činů“

Různé

Antonio Tajani předložil ústní pozměňovací návrh s cílem vložit za právní východisko 19 nové právní východisko, které zní:

- s ohledem na nedávno objevenou existenci velmi nebezpečných teroristických organizací v Itálii a ve Francii

10. Hlavní směry hospodářských politik pro rok 2007

Zpráva: Udo BULLMANN (A6-0012/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
za § 1	2	GUE/NGL		–	
za § 2	3	GUE/NGL	JH	–	123, 312, 117
za § 3	4	GUE/NGL		–	
§ 5	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 7	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2/JH	+	475, 81, 1
§ 8	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 15	1	Verts/ALE		–	
§ 16	§	původní znění	odděl.	+	
§ 19	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 22	§	původní znění	odděl.	+	

Čtvrtek 15. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 24 písm. a) odrážka 2	§	původní znění	dlč.		
			1	+	
			2	+	
§ 24 písm. b) odrážka 1	§	původní znění	odděl.	+	
§ 24 písm. b) odrážka 7	§	původní znění	odděl.	+	
§ 26	5	GUE/NGL		-	
§ 28	6	GUE/NGL		-	
§ 29	§	původní znění	odděl.	+	
za § 30	7/rev	GUE/NGL		-	
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	480, 60, 25

Žádosti o oddělené hlasování

GUE/NGL: § 7, 16, 22, 24 – písm. b) – odrážka 1, 29

Verts/ALE: § 16

PSE: § 24, písm. b), odrážka 7

Žádosti o jmenovité hlasování

Verts/ALE: pn. 3

PSE: závěrečné hlasování

Žádosti o dílčí hlasování

IND/DEM:

§ 7

1. část: celé znění kromě slov „hospodářskou a měnovou unii a“

2. část: tato slova

GUE/NGL:

§ 8

1. část: „poukazuje na to ... akumulace lidského kapitálu“

2. část: „odstranění zbývajících překážek ... v členských státech“

§ 19

1. část: celé znění kromě slov „mobility a adaptability evropských občanů“

2. část: tato slova

§ 24 písm. a) odrážka 2

1. část: „veřejných investic v oblasti výzkumu a vývoje“

2. část: „spolupráce veřejného a soukromého sektoru“

ALDE:

§ 5

1. část: „je znepokojen ... 17 % v roce 2005“

2. část: „v této souvislosti považuje ... ekvalizovaného příjmu“

Čtvrtek 15. února 2007

11. Situace v Dárfúru

Návrhy usnesení: B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007, B6-0073/2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
Společný návrh usnesení RC-B6-0068/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
§ 6	1	PSE		+	ústní pn.
hlasování: usnesení (celé znění)				+	
Návrhy usnesení podle politických skupin					
B6-0068/2007		ALDE		↓	
B6-0069/2007		PPE-DE		↓	
B6-0070/2007		UEN		↓	
B6-0071/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0072/2007		PSE		↓	
B6-0073/2007		GUE/NGL		↓	

Ana Maria Gomes předložila ústní pozměňovací návrh k pozměňovacímu návrhu 1:

6. vyzývá EU a další mezinárodní aktéry, aby použili sankce zaměřené na kteroukoli ze stran (včetně vlády), které porušují příměří nebo útočí na civilisty, mírové síly nebo humanitární operace, a aby uskutečnili všechny nezbytné kroky, jež by pomohly ukončit beztrestnost díky uplatnění režimu sankcí Rady bezpečnosti prostřednictvím cílených hospodářských sankcí, včetně zákazů cestování a zmrazení aktiv, což EU v minulosti učinila v případě jiných zemí; zdůrazňuje, že sankce proti Súdánu by měly rovněž zahrnovat hrozbu ropným embargem;

12. Výroční zpráva EIB

Zpráva: Cristóbal MONTORO ROMERO (A6-0011/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
za § 17	1	PSE	EH	+	299, 179, 7
	2	PSE		+	
za § 23	3	PSE	EH	-	239, 256, 8
hlasování: usnesení (celé znění)				+	

13. Zvyšování cen energie

Zpráva: Manuel António DOS SANTOS (A6-0001/2007)

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
§ 3	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 4	8	ALDE		+	

Čtvrtek 15. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
za § 8	2	Verts/ALE	JH	-	215, 270, 13
§ 13	6	PSE		-	
§ 16	§	původní znění	dílč.		
			1	+	
			2	+	
§ 21	§	původní znění	odděl.	+	
§ 35	7	PSE	EH	+	212, 162, 9
§ 40	3	Verts/ALE		+	
§ 49	§	původní znění	odděl.	+	
za práv. východ. 7	4	PSE		+	
	5	PSE		+	
za odův. A	1	Verts/ALE		+	
hlasování: usnesení (celé znění)				+	

Žádosti o oddělené hlasování

GUE/NGL: § 21

Verts/ALE: § 49

Žádosti o jmenovité hlasování

Verts/ALE: pn. 2

Žádosti o dílčí hlasování

Verts/ALE:

§ 3

1. část: „bere na vědomí ... ložisek a výroby“

2. část: „dále bere na vědomí ... zvýšenou poptávku“

§ 16

1. část: „věří, že dodávky ... ekonomický smysl“

2. část: „podporuje ... účinnosti vozidel“

14. Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámy

Návrhy usnesení: B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007, B6-0066/2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
Společný návrh usnesení RC-B6-0051/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	71, 0, 1
Návrhy usnesení podle politických skupin					
B6-0051/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0053/2007		ALDE		↓	

Čtvrtek 15. února 2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
B6-0057/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0059/2007		PSE		↓	
B6-0061/2007		UEN		↓	
B6-0066/2007		PPE-DE		↓	

Žádosti o jmenovité hlasování

PPE-DE: závěrečné hlasování

15. Humanitární situace uprchlíků z Iráku

Návrhy usnesení: B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007, B6-0065/2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
Společný návrh usnesení RC-B6-0052/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 5	§	původní znění		+	ústní pn.
§ 7	§	původní znění	odděl.	+	ústní pn.
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	74, 0, 1
Návrhy usnesení podle politických skupin					
B6-0052/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0054/2007		ALDE		↓	
B6-0056/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0058/2007		PSE		↓	
B6-0060/2007		UEN		↓	
B6-0065/2007		PPE-DE		↓	

Žádosti o jmenovité hlasování

PPE-DE: závěrečné hlasování

Žádosti o oddělené hlasování

PPE-DE: § 7

Různé

Alyn Smith za skupinu Verts/ALE předložil ústní pozměňovací návrhy k § 5 a 7:

5. vítá připravovanou mezinárodní konferenci o řešení humanitárních potřeb uprchlíků a vnitřně vysídlených osob v Iráku a v sousedních zemích, která se bude konat dne 17. dubna 2007 v Ženevě; naléhá na Radu, Komisi, na orgány v regionu a na mezinárodní společenství, aby se plně zapojily do této konference a aby poskytly náležitou finanční podporu;

7. uznává úsilí vynaložené švédskou vládou a vyzývá členské státy EU, aby požadavky předložené iráckými žadateli o azyl rozhodovaly rychle a spravedlivě, a to v souladu s výše uvedenou poradní zprávou vysokého komisaře OSN pro uprchlíky o návratu a jeho stanoviskem, a aby naplnily své závazky vyplývající z mezinárodního práva a práva ES a osobám, které jsou v nebezpečí pronásledování nebo závažného ohrožení, poskytly statut uprchlíků či podpůrnou ochranu;

Čtvrtek 15. února 2007

16. Guinea

Návrhy usnesení: B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007, B6-0064/2007

Předmět	Pn. č.	Autor	JH atd.	Hlasování	Hlasování JH/EH – připomínky
Společný návrh usnesení RC-B6-0049/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 6	1	PSE		VZ	
§ 7	2	PSE		+	
odův. D	§	původní znění		+	ústní pn.
hlasování: usnesení (celé znění)			JH	+	75, 0, 1
Návrhy usnesení podle politických skupin					
B6-0049/2007		UEN		↓	
B6-0050/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0055/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0062/2007		ALDE		↓	
B6-0063/2007		PSE		↓	
B6-0064/2007		PPE-DE		↓	

Žádosti o jmenovité hlasování

PPE-DE: závěrečné hlasování

Různé

Skupina PSE stáhla pozměňovací návrh 1.

Harlem Désir za skupinu PSE předložil ústní pozměňovací návrh k bodu odůvodnění D, který Marios Matsakis doplnil:

D. vzhledem k tomu, že si násilné represe ze strany speciálních armádních jednotek, zejména „mobilní zásahové a bezpečnostní roty“ (Mobile Company of Intervention and Safety) a „samostatného praporu zajišťující bezpečnost prezidenta“ (Autonomous battalion of Presidential Safety) vyžádaly velký počet obětí; vzhledem k tomu, že existují tvrzení o přítomnosti žoldnéřů a bývalých partyzánských bojovníků operujících jako polovojenské vládní síly;

Čtvrtek 15. února 2007

PŘÍLOHA II

VÝSLEDEK JMENOVITÉHO HLASOVÁNÍ

1. Zpráva Esteves A6-0029/2007

Usnesení

Pro: 453

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Christova, Cioioianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahermer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Remek, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hughes, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Willmott, Zani, Zingaretti

Čtvrtek 15. února 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes

Proti: 56

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Pafilis, Pflüger, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Goudin, Lundgren

PPE-DE: van Nistelrooij

UEN: Angelilli, Berlato, Borghesio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Schroedter, Ždanoka

Zdržel se: 31

ALDE: Budreikaitė, Juknevičienė, Savi

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Evans Jonathan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Purvis, Sturdy, Van Orden

PSE: Crețu Corina

UEN: Musumeci, Zile

Verts/ALE: Cramer

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Elisabeth Schroedter, Lissy Gröner, groupe Verts/ALE

Zdržel se: Neil Parish

2. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Bod 1c

Pro: 563

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Čtvrtek 15. února 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräße, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ťičau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Peçk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Proti: 61

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

Čtvrtek 15. února 2007

ITS: Mote**NI:** Allister, Helmer**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fontaine, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wohlin**PSE:** Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Schaldemose, Segelström, Thomsen**Verts/ALE:** Auken, Schlyter**Zdržel se: 4****NI:** Belohorská**PPE-DE:** Dombrovskis**PSE:** Wiersma**UEN:** Camre***Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat*****Proti:** Christofer Fjellner**3. Zpráva Batzeli A6-0016/2007****Bod 8****Pro: 529****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Flasarová, Maštálka, Remek**IND/DEM:** Belder, Blokland, Louis, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke**NI:** Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos,

Čtvrtek 15. února 2007

Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Peł, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 84

ALDE: Geremek, Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Kamall, McMillan-Scott, Marques, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Golik, Hedh, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Schlyter

Zdržel se: 24

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

4. Zpráva Batzeli A6-0016/2007**Bod 17****Pro: 476**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball,

Čtvrtek 15. února 2007

Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ťičáu, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz

Proti: 139

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Morçun, Mulder, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Kamall, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Mauro, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Purvis, Sartori, Schöpflin, Silva Peneda, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 7

IND/DEM: Krupa, Železný

ITS: Mote, Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

5. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Pozměňovací návrh 46

Pro: 164

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Geremek, Hennis-Plasschaert, Kacin, Krahmer, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Susta, Toia, Veraldi

Čtvrtek 15. února 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Florenz, Fontaine, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lamassoure, Lewandowski, McMillan-Scott, Mathieu, Mauro, Millán Mon, Nicholson, Olbrycht, Parish, Peterle, Purvis, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Sonik, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Zaleski, Zappalà

PSE: Christensen, Ford, Golik, Jørgensen, Leinen, Moreno Sánchez, Morgan, Rasmussen, Sakalas, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Proti: 455

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Konya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 13

ALDE: Fourtou

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Francisco José Millán Mon,

6. Zpráva Batzeli A6-0016/2007**Pozměňovací návrhy 16 + 47****Pro: 161**

ALDE: Cocilovo, Geremek, Sbarbati, Staniszevska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Spautz, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zaleski, Zappalà

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Correia, Golik, Grabowska, Koterec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Proti: 457

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morğun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira,

Čtvrtek 15. února 2007

Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Zdržel se: 5

ITS: Claeys, Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Bielan

7. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Pozměňovací návrh 48

Pro: 152

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Takkula, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kauppi, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Saifi, Sartori, Schnellhardt, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Peç, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Proti: 481

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Čtvrtek 15. února 2007

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirkker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Zdržel se: 7

ALDE: Vălean

ITS: Mote

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis, Mavrommatis, Samaras

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Piia-Noora Kauppi

Čtvrtek 15. února 2007

8. Zpráva Batzeli A6-0016/2007**Pozměňovací návrh 51****Pro: 99**

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bonsignore, Braghetto, Castiglione, De Veyrac, Fatuzzo, Fontaine, Grossetête, Lamassoure, Mauro, Sudre, Tajani, Toubon, Vlasto

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Hudghton

Proti: 494

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisaigic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seber,

Čtvrtek 15. února 2007

Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 37

ALDE: Vălean

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dombrovskis, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden, Vatanen

UEN: Rogalski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Onesta

9. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Bod 35

Pro: 448

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

Čtvrtek 15. února 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikiene, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirkker, Pleštinová, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Szájer, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kuc, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 162

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ek, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Čtvrtek 15. února 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Bonsignore, Braghetto, Březina, Cabrnock, Casa, Casini, Castiglione, Daul, De Blasio, Duchoň, Fajmon, Fatuzzo, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Maat, Martens, Mauro, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pinheiro, Queiró, Sartori, Schöpflin, Škottová, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zappalà, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, van den Burg, Carnero González, Christensen, Corbey, Crețu Corina, Fava, Gill, Gottardi, Grabowska, Gruber, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Lavarra, Lienemann, Martin David, Mastenbroek, Moraes, Napolitano, Panzeri, Pittella, Poignant, Rasmussen, Sacconi, Schaldemose, Sornosa Martínez, Tarabella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz

Zdržel se: 20

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann

IND/DEM: Krupa

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Belohorská

PPE-DE: De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Saifi, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Färm, Segelström

UEN: Camre, Speroni

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Marc Tarabella, Marie-Noëlle Lienemann, Luís Queiró

10. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Pozměňovací návrhy 29 + 52

Pro: 148

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Vălean, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Coelho, Coveney, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, López-Istúriz White, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pinheiro, Purvis, Rudi Uboda, Saifi, Samaras, Sartori, Silva Peneda, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Zappalà

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Falbr, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Lienemann, Napolitano, Panzeri, Pittella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Proti: 461

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübzig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Ulmer, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalás, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Čtvrtek 15. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 18

ALDE: Ek

GUE/NGL: Remek

ITS: Gollnisch, Martinez, Mote, Popeangă

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Camre, Speroni

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Françoise Grossetête

Proti: Marie-Noëlle Lienemann

11. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Pozměňovací návrhy 30 + 53

Pro: 140

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Lewandowski, López-Istúriz White, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Queiró, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Falbr, Fava, Golik, Gottardi, Grabowska, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda

Čtvrtek 15. února 2007

Proti: 462

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Diez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Vogenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 22

ALDE: Pannella, Vălean

GUE/NGL: Liotard, Meijer, Pflüger, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Gollnisch, Mote, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose

UEN: Speroni

12. Zpráva Batzeli A6-0016/2007**Pozměňovací návrh 12****Pro: 466**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Guardans Cambó, Matsakis, Ortuondo Larrea, Piskorski, Sbarbati, Staniszewska, Susta, Toia, Vălean, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva,

Čtvrtek 15. února 2007

Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 154

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

ITS: Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Gál, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Lechner, Maat, McMillan-Scott, Nicholson, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Grech, Hedh, Herczog, Jørgensen, Kirilov, Martin David, Mastenbroek, Paasilinna, Pinior, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz, Schlyter

Zdržel se: 6

ALDE: Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Louis Grech

13. Zpráva Batzeli A6-0016/2007
Pozměňovací návrhy 31 + 54

Pro: 233

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Staniszevska, Susta, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mussolini, Popeangă, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinová, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Borrell Fontelles, Corbett, Golik, Patrie, Rasmussen, Sornosa Martínez, Thomsen, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, Onesta

Proti: 345

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Válean, Wallis

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

Čtvrtek 15. února 2007

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Březina, Cabrnock, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gál, Gklavakis, Glattfelder, Guellec, Gyürk, Járóka, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Protasiewicz, Rack, Rübige, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Škottová, Strejček, Surján, Szabó, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuc, Kuźmiuk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 33

ALDE: Pannella, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ulmer, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström

UEN: Janowski

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Livia Járóka, Gérard Onesta

Zdržel se: Christel Schaldemose

Čtvrtek 15. února 2007

14. Zpráva Batzeli A6-0016/2007**Pozměňovací návrh 1****Pro: 180**

ALDE: Cappato, Giornei, Cocilovo, Costa, Geremek, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Böge, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klamt, Lamassoure, Langendries, Lehne, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Niebler, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Posselt, Rudi Ubeda, Saïfi, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Arif, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Calabuig Rull, Carlotti, Castex, Cercas, Chervenjakov, Cottigny, Díez González, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Laignel, Le Foll, Lienemann, Martínez Martínez, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Patrie, Pinior, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Sornosa Martínez, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Proti: 434

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Źelezný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Bauer, Beazley, Berend, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul,

Čtvrtek 15. února 2007

Ribeiro e Castro, Roithová, Rübigen, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovići, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 19

ALDE: Pannella, Válean

ITS: Gollnisch, Mote

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Camre

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Marie-Hélène Descamps

15. Zpráva Batzeli A6-0016/2007**Pozměňovací návrhy 32 + 55****Pro: 122**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Natrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Ayuso, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Borrell Fontelles, Fava, Gottardi, Grech, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Thomsen, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda, Schlyter

Proti: 486

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokländ, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Čtvrtek 15. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 25

ALDE: Fourtou, Pannella, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Martinez, Mote, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Jørgensen, Occhetto, Schaldemose, Segelström

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Lichtenberger

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Zdržel se: Anna Hedh, Christel Schaldemose

16. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Bod 42

Pro: 482

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott,

Čtvrtek 15. února 2007

Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Proti: 113

ALDE: Chatzimarkakis, Ek, Morçun, Nicholson of Winterbourne, Piskorski, Schmidt Olle, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Buzek, Cabrnock, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kauppi, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Olbrycht, Ouzký, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Mastenbroek, Morgan, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 26

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Sinnott

Čtvrtek 15. února 2007

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Bielan, Camre, Rogalski

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Françoise Grossetête

17. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Bod 43

Pro: 531

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay,

Čtvrtek 15. února 2007

Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Föll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Jonckheer, Lipietz

Proti: 80

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Mote

PPE-DE: Březina, Cabrnock, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Ibrisagic, Kauppi, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstascher, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 13

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Wagenknecht

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Železný

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre, Rogalski

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Christine De Veyrac

Čtvrtek 15. února 2007

**18. Zpráva Batzeli A6-0016/2007
Pozměňovací návrhy 38 + 58****Pro: 249**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papatimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Ganç, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saifi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Ulmer, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Fava, Goebbels, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napoletano, Occhetto, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubiccka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Proti: 365

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beauvuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Stercx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

ITS: Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour,

Čtvrtek 15. února 2007

Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lauk, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Marques, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Střeček, Stubb, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 22

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Lewandowski, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Rogalski

19. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Bod 62

Pro: 515

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Čtvrtek 15. února 2007

IND/DEM: Bonde, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 85

ALDE: Schmidt Olle, Staniszewska, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Źelezný

ITS: Mote

NI: Helmer

Čtvrtek 15. února 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Lulling, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Lienemann, Mastenbroek, Rasmussen, Savary, Schaldemose, Thomsen

Verts/ALE: Auken

Zdržel se: 13

ALDE: Pannella

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass, Wise

ITS: Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Hedh, Wiersma

UEN: Camre, Rogalski

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Marie-Noëlle Lienemann, Rosa Miguélez Ramos, Bernadette Bourzai

Proti: Anna Hedh

20. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Pozměňovací návrh 59

Pro: 137

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napolitano, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Čtvrtek 15. února 2007

Proti: 487

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Źelezný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Auken

Zdržel se: 6**ALDE:** Pannella**NI:** Belohorská, Bobošíková**PPE-DE:** Dombrovskis**PSE:** Wiersma**UEN:** Rogalski**21. Zpráva Batzeli A6-0016/2007****Bod 66****Pro: 550**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirkker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Proti: 76

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Mote

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Cederschiöld, Fjellner, Wohlin

PSE: Andersson, Attard-Montalto, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Pittella, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

22. Zpráva Batzeli A6-0016/2007**Bod 69****Pro: 593**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeysball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure,

Čtvrtek 15. února 2007

Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Proti: 28

ALDE: Christova, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote, Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Harbour, Oomen-Ruijten, Wohlin

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Mastenbroek, Rasmussen, Segelström

Verts/ALE: Schlyter

Zdržel se: 8

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Malcolm Harbour

23. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Pozměňovací návrh 60

Pro: 115

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

Čtvrtek 15. února 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, McGuinness, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Sartori, Škottová, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Cercas, Falbr, Fava, García Pérez, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Panzeri, Sacconi, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Proti: 495

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik,

Čtvrtek 15. února 2007

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañica, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 27

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Triantaphyllides, Wurtz

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Segelström

UEN: Bielan

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda

24. Zpráva Batzeli A6-0016/2007**Pozměňovací návrh 2/1****Pro: 197**

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ayuso, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Kelam, Klich, Korhola, Kudrycka, Langendries, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, van Nistelrooij, Olbrycht, Peterle, Petre, Protasiewicz, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saryusz-Wolski, Schmitt, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Szájer, Tajani, Thyssen, Varela Suanzes-Carpegna, Záborská, Zaleski, Zappalà

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Gottardi, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Vincenzi, Weiler, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Proti: 426

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lamsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rübige, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Čtvrtek 15. února 2007

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Martinez, Mote, Stoyanov

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Schwab, Seeber, Wohlin

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Barbara Weiler

25. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Pozměňovací návrh 2/2

Pro: 78

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Catania, Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Herranz García, Posselt

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Proti: 528

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Čtvrtek 15. února 2007

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 10

ALDE: Pannella, Vălean

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Petre, Wohlin

Verts/ALE: Frassoni

Čtvrtek 15. února 2007

26. Zpráva Batzeli A6-0016/2007
Pozměňovací návrh 2/3**Pro: 52****ALDE:** Cocilovo, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Toia**IND/DEM:** Louis**ITS:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Stănescu, Vanhecke**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Daul, Descamps, De Veyrac, Fontaine, Garriga Polledo, Herranz García, Herrero-Tejedor, Lamassoure, Langendries, López-Istúriz White, Maat, Mathieu, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna**PSE:** Ayala Sender, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Falbr, García Pérez, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez**UEN:** Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz**Proti: 542****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Romagnoli, Schenardi**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Palekis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 9

ALDE: Geremek, Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

27. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Odův. N

Pro: 491

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lamsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Mašťálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Čtvrtek 15. února 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Proti: 129

ALDE: Busk, Schmidt Olle, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kudrycka, Langen, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Färm, Gill, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Čtvrtek 15. února 2007

UEN: Pęk**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Zdržel se: 18****ALDE:** Fourtou, Manders, Pannella**IND/DEM:** Sinnott, Železný**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon, Vlasto**PSE:** Wiersma**28. Zpráva Batzeli A6-0016/2007****Odův. O****Pro: 492****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kraher, Kułakowski, Lapperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz**IND/DEM:** Batten, Clark, Louis, Natrass, Wise**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Proti: 92

ALDE: Lambsdorff, Mulder, Schmidt Olle, Staniszevska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Mastenbroek, Moscovici, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Lipietz, Schlyter

Zdržel se: 42

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

Čtvrtek 15. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Werner Langen, Christine De Veyrac

29. Zpráva Batzeli A6-0016/2007

Odův. T

Pro: 488

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto,

Čtvrtek 15. února 2007

Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Peçk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias

Proti: 115

ALDE: Duff, Resetarits, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Cabrnoc, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Crețu Corina, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 28

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Sinnott

NI: Helmer

PPE-DE: Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dombrovskis, Elles, Gyürk, Harbour, Jackson, Jałowiecki, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen

PSE: Hänsch, Wiersma

UEN: Camre

30. Zpráva Batzeli A6-0016/2007**Usnesení****Pro: 484**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coșea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert,

Čtvrtek 15. února 2007

in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarati, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Audy, Bachelot-Narquin, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gała, Gañ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Čtvrtek 15. února 2007

Proti: 129

ALDE: Ortuondo Larrea, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Kamall, Kónya-Hamar, López-Istúriz White, Marques, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Óry, Ouzký, Purvis, Rudi Ubeda, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Mastenbroek, Pahor, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Foltyn-Kubicka

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Zdržel se: 24

ALDE: Cocilovo, Costa, Ek, Pannella, Pistelli, Resetarits

GUE/NGL: Brie, Kaufmann, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Ebner, Mathieu, Parish

PSE: Panzeri, Wiersma

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Jean Spautz, Christine De Veyrac

31. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Pozměňovací návrh 46

Pro: 104

ALDE: Ortuondo Larrea, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin

Čtvrtek 15. února 2007

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fajmon, Florenz

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Glante, Guy-Quint, Hamon, Kinnock, Laignel, Lienemann, Moscovici, Muscat, Navarro, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 502

ALDE: Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Ciorianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neys-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez,

Čtvrtek 15. února 2007

Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 15

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, in 't Veld, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

NI: Baco

PPE-DE: Korhola

PSE: Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Grech, Lambrinidis, Leichtfried

UEN: Bielan, Libicki

32. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Pozměňovací návrh 47

Pro: 47

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

PPE-DE: Hennicot-Schoepges, Mauro

PSE: De Rossa, Douay, Laignel, Lienemann, Morgan, Muscat, Pahor

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Speroni

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Lambert, Lucas, Schlyter

Proti: 496

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Boursanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Ollé, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Válean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Čtvrtek 15. února 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Napoletano, Navarro, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ťičáú, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 42

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Attard-Montalto, van den Berg, Grech, Leichtfried, Roure, Scheele, Vigenin

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Čtvrtek 15. února 2007

33. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006**Pozměňovací návrh 34****Pro: 121**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Klinz, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Pannella, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Chervenjakov, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Pinior, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 495

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori,

Čtvrtek 15. února 2007

Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Baco

34. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Bod 19

Pro: 423

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganç, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro,

Čtvrtek 15. února 2007

Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Cherveniyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Siwec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Hammerstein Mintz

Proti: 92

ALDE: Onyszkiewicz, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gahler, Garriga Polledo, Iturgaiz Angulo, Kauppi, Maat, Mauro, Saifi, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Falbr, Haug, Tarabella

UEN: Angelilli, Musumeci, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 54

ALDE: Chatzimarkakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

Čtvrtek 15. února 2007

NI: Allister

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Marc Tarabella, Piia-Noora Kauppi, Rosa Díez González, Michael Gahler

35. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006 Pozměňovací návrh 40

Pro: 94

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Krahmer, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Resetarits, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic, Korhola, Marques, Roithová

PSE: van den Burg, Casaca, De Rossa, Laignel

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 511

ALDE: Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

Čtvrtek 15. února 2007

Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 12

ALDE: Ek

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Louis, Natrass, Tomczak, Wise

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

36. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Bod 24i

Pro: 516

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Čtvrtek 15. února 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis, Sinnott, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Defs, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenze, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pač, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovi, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Lipietz

Proti: 76

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Romagnoli

Čtvrtek 15. února 2007

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro, Silva Peneda, Tajani, Ulmer

PSE: Lyubcheva

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Zdržel se: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco

PSE: Arnaoutakis, Lambrinidis, Scheele

Verts/ALE: Jonckheer

37. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Pozměňovací návrh 44

Pro: 228

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Klinz, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dover, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovi, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Čtvrtek 15. února 2007

Proti: 337

ALDE: Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Casaca

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 45

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Eija-Riitta Korhola

Čtvrtek 15. února 2007

38. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006**Pozměňovací návrh 45****Pro: 113**

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Geremek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Cederschiöld, Ibrisagic, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Queiró, Siekierski

PSE: Arif, Borrell Fontelles, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Kirilov, Laignel, Lienemann, Navarro, Pahor, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Siwec, Trautmann, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 492

ALDE: Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guéllac, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikołajik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Tičau, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 4

ITS: Martinez

NI: Allister

PSE: Evans Robert, Savary

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Christofer Fjellner

Proti: Luís Queiró, Eija-Riitta Korhola

39. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Bod 34b

Pro: 458

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Šbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

ITS: Moisuc

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip, Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj,

Čtvrtek 15. února 2007

Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Proti: 139

ALDE: Silaghi, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Klich, Mauro, Nicholson, Ouzký, Parish, Posdorf, Purvis, Sartori, Saryusz-Wolski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Kamiński, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Zdržel se: 1**NI:** Baco**Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat****Pro:** Paul Rübig**40. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006****Bod 34d****Pro: 473**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mořun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Def, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincú, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Pognant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Třičáu, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Čtvrtek 15. února 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Proti: 114

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Berend, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

Verts/ALE: Lucas, Özdemir, Schlyter

Zdržel se: 10

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Kaufmann

PSE: Ford

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Libicki, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

41. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Pozměňovací návrh 15/1

Pro: 523

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mořun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Natrass, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

Čtvrtek 15. února 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Protí: 62

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnock, Callanan, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Wojciechowski Janusz

Čtvrtek 15. února 2007

Zdržel se: 16

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Edite Estrela

42. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Pozměňovací návrh 15/2

Pro: 361

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mořtun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Dobolyi, Haug, Jørgensen, Pahor, Schulz

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Čtvrtek 15. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 219

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Zdržel se: 21

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Lauk, Lechner

PSE: Crețu Corina, Lambrinidis, Scheele

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Edite Estrela

43. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Pozměňovací návrh 15/3

Pro: 49

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Díaz de Mera García Consuegra, Herranz García, Jeggle, Maat, Mauro, Posselt

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Borrell Fontelles, Paleckis, Schulz, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 517

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laïgnel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos,

Čtvrtek 15. února 2007

Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 22

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Gauzès

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Edite Estrela

44. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006

Pozměňovací návrh 23

Pro: 235

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle, Válean, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Čtvrtek 15. února 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 359

ALDE: Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Verdali, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Natrass, Wise, Železný

ITS: Claeys, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cashman, Chervenjakov, Correia, Dincú, Evans Robert, Färm, Falbr, Ford, Gierek, Hänsch, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Liberadzki, Martin David, Mikko, Moraes, Óger, Pașcu, Riera Madurell, Sakalas, Sárbu, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tarabella, Tarand, Țicău, Van Lancker, Willmott

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 16

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková

PPE-DE: Saifi

Čtvrtek 15. února 2007

45. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006**Pozměňovací návrh 25****Pro: 165**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Ciorianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Arif, Berès, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Lienemann, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Patrie, Podgorean, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Zani

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 402

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cornillet, Deprez, Morillon, Ries, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggli, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubuda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner,

Čtvrtek 15. února 2007

Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dincu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Šárbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Zdržel se: 37

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Le Rachinel, Stănescu

NI: Allister

PSE: Ford, Lambrinidis, Leichtfried, Scheele

Verts/ALE: Schlyter

46. Zpráva Yáñez-Barnuevo García A6-0441/2006**Usnesení****Pro: 500**

ALDE: Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jäättteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Värynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Železný

ITS: Moïsuc, Mussolini

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka,

Čtvrtek 15. února 2007

Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenjakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Proti: 53

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli, Schenardi

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Verts/ALE: Lucas, Schlyter

Zdržel se: 51

ALDE: Alvaro, Attwooll, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Manders, Resetarits, Vălean, Wallis

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Popeangă, Stănescu, Stoyanov

Čtvrtek 15. února 2007

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Casaca, Castex, Cottigny, Ferreira Anne, Reynaud, Roure

Verts/ALE: Evans Jill, Lambert, Voggenhuber

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Marie-Hélène Descamps

Proti: Jens-Peter Bonde

47. Zpráva Bullmann A6-0012/2007

Pozměňovací návrh 3

Pro: 123

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Garriga Polledo, Kelemen, Klač

PSE: Andersson, Berman, Bono, Casaca, Castex, Corbey, Cottigny, De Keyser, Désir, Dobolyi, Ettl, Färm, Falbr, Ferreira Anne, Fruteau, Gröner, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hutchinson, Laignel, Leichtfried, Lienemann, Martínez Martínez, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Roure, dos Santos, Segelström, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 312

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroiu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Źelezný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiē, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote,

Čtvrtek 15. února 2007

Ganç, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nassau, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Athanasiu, Berlinguer, Glante, Hänsch, Mann Erika, Walter, Weber Henri

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Zdržel se: 117

ITS: Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Corbett, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Bielan

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Gérard Onesta, Kader Arif

48. Zpráva Bullmann A6-0012/2007

Bod 7/2

Pro: 475

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

Čtvrtek 15. února 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 81

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Mathieu, Nicholson, Purvis, Sonik, Stevenson, Tannock, Van Orden, Wohlin

Čtvrtek 15. února 2007

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz

Verts/ALE: Schlyter

Zdržel se: 1

Verts/ALE: Lambert

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Proti: Neil Parish

49. Zpráva Bullmann A6-0012/2007

Usnesení

Pro: 480

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrowskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean,

Čtvrtek 15. února 2007

Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 60

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

Zdržel se: 25

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Bielan, Camre

Verts/ALE: Schlyter

50. Zpráva Dos Santos A6-0001/2007

Pozměňovací návrh 2

Pro: 215

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Liotard, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bonsignore, Brejc, Buzek, Fatuzzo, Fernández Martín

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas,

Čtvrtek 15. února 2007

Chervenjakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Proti: 270

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coșea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Șerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Moiscuc, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pleštinská, Posselt, Purvis, Radwan, Roithová, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Corbey

UEN: Angelilli, Berlatto, Camre, Crowley, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella

Čtvrtek 15. února 2007

Zdržel se: 13

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PSE: Hänsch

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Libicki, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

**51. RC-B6-0051/2007 — Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci Dalajlámý
Usnesení**

Pro: 71

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Zdržel se: 1

UEN: Bielan

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Pro: Zuzana Roithová

52. RC-B6-0052/2007 — Uprchlíci z Iráku

Usnesení

Pro: 74

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

Čtvrtek 15. února 2007

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Zdržel se: 1

UEN: Bielan

53. RC-B6-0049/2007 — Guinea

Usnesení

Pro: 75

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Schmidt Olle, Válean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Audy, Bauer, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggler, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Zdržel se: 1

UEN: Bielan

Čtvrtek 15. února 2007

PŘIJATÉ TEXTY

P6_TA(2007)0042

Vykonávání hlasovacích práv akcionářů *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o vykonávání hlasovacích práv akcionáři společností, které mají své sídlo v členském státě a jejichž akcie jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu, a o změně směrnice 2004/109/ES (KOM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2005)0685) (¹),
 - s ohledem na čl. 251 odst. 2 a články 44 a 95 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0003/2006),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a stanovisko Hospodářského a měnového výboru (A6-0024/2007),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. žádá Komisi, aby před schválením konečné podoby doporučení týkajícího se otázek a námětů souvisejících s navrhovanou směrnicí konzultovala Parlament;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

P6_TC1-COD(2005)0265

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 15. února 2007 k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/.../ES o vykonávání některých práv akcionářů ve společnostech zapsaných k obchodování na burze

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 44 a 95 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise ve sdělení Radě a Evropskému parlamentu ze dne 21. května 2003 „Modernizace práva společností a efektivnější řízení podniků v Evropské unii – plán postupu“ uvedla, že by měly být přijaty nové vhodné iniciativy s cílem posílit práva akcionářů ve společnostech s kótovanými akciemi a že problémy související s přeshraničním hlasováním by se měly bezodkladně řešit.
- (2) Evropský parlament vyjádřil v usnesení ze dne 21. dubna 2004 ⁽³⁾ podporu záměru Komise posílit práva akcionářů, zejména prostřednictvím rozšíření pravidel o průhlednosti, hlasování na základě plné moci, možnosti účasti na valných hromadách elektronickými prostředky a zajištění možnosti vykonávat hlasovací práva přes hranice.
- (3) Vlastníci akcií s hlasovacím právem by měli mít možnost tato práva vykonávat, protože jsou zohledněna v ceně, kterou musí zaplatit při jejich nabytí. Navíc je účinná kontrola akcionáři předpokladem řádné správy a řízení společností, a proto by se měla usnadňovat a podporovat. Z tohoto důvodu je nezbytné přijmout opatření ke sblížení právních předpisů členských států v tomto ohledu. Překážky, které odrazují akcionáře od hlasování, jako je například podmínění výkonu hlasovacích práv pozastavením nakládání s akciemi po určitou dobu před valnou hromadou, by měly být odstraněny. Touto směrnicí však nejsou dotčeny stávající právní předpisy Společenství o podílech emitovaných subjekty kolektivního investování nebo o podílech, které tyto subjekty nabyly či prodaly.
- (4) Stávající právní předpisy Společenství nejsou pro dosažení tohoto cíle dostatečné. Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/34/ES ze dne 28. května 2001 o přijetí cenných papírů ke kotování na burze cenných papírů a o informacích, které k nim mají být zveřejněny ⁽⁴⁾, se zaměřuje na informace, které musí emitenti uveřejnit na trhu, a neupravuje tedy samotný průběh hlasování akcionářů. Navíc směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/109/ES ze dne 15. prosince 2004 o harmonizaci požadavků na průhlednost týkajících se informací o emitentech, jejichž cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu ⁽⁵⁾, ukládá emitentům povinnost zpřístupnit určité informace a dokumenty důležité pro valnou hromadu, ale tyto informace a dokumenty mají být zpřístupněny v členském státě emitenta. Proto by v zájmu ochrany investorů a podpory snadného a účinného výkonu práv akcionářů, která jsou spojena s akciemi s hlasovacím právem, měly být stanoveny určité minimální standardy. Pokud jde o jiná než hlasovací práva, mohou členské státy rozšířit tyto minimální standardy i na akcie bez hlasovacího práva, pokud se na takové akcie již tyto standardy nevztahují.
- (5) Značné podíly akcií ve společnostech s kótovanými akciemi vlastní akcionáři-nerezidenti, kteří nemají bydliště ani sídlo v členském státě, ve kterém má společnost sídlo. Akcionáři-nerezidenti by měli mít možnost vykonávat svá práva v souvislosti s valnou hromadou stejně snadno jako akcionáři-rezidenti členského státu, v němž má společnost sídlo. To vyžaduje odstranění stávajících překážek, které brání akcionářům-nerezidentům v přístupu k informacím důležitým pro valnou hromadu a ve výkonu hlasovacích práv, aniž by byli na valné hromadě osobně přítomni. Odstranění těchto překážek by mělo být rovněž přínosné pro akcionáře-rezidenty, kteří se valné hromady neúčastní nebo se jí zúčastnit nemohou.
- (6) Akcionáři by měli mít možnost hlasovat se znalostí věci v průběhu valné hromady nebo před jejím konáním, bez ohledu na své bydliště nebo sídlo. Všichni akcionáři by měli mít dostatečný čas na posouzení dokumentů určených k předložení valné hromadě a na rozhodnutí, jak budou na základě svých akcií hlasovat. Za tímto účelem by mělo být konání valné hromady akcionářům včas oznámeno a měly by jim být poskytnuty veškeré zprávy, které mají být valné hromadě předloženy. Měly by se využívat možnosti moderních technologií, které nabízejí okamžitou dostupnost informací. Tato směrnice předpokládá, že všechny společnosti s kótovanými akciemi již mají internetové stránky.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 318, 23.12.2006, s. 42.

⁽²⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 15. února 2007.

⁽³⁾ Úř. věst. C 104 E, 30.4.2004, s. 714.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 184, 6.7.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2005/1/ES (Úř. věst. L 79, 24.3.2005, s. 9).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 390, 31.12.2004, s. 38.

Čtvrtek 15. února 2007

- (7) Akcionáři by měli mít v zásadě možnost zařazovat body na pořad jednání valné hromady a předkládat návrhy usnesení k jednotlivým bodům pořadu jednání. Aniž jsou dotčeny různé časové rámce a předepsané postupy, které jsou v současnosti platné ve Společenství, měl by být výkon těchto práv podřízen dvěma základním pravidlům, totiž že žádná hranice požadovaná pro výkon těchto práv nesmí být vyšší než 5 % základního kapitálu společnosti a že všichni akcionáři by měli vždy obdržet konečnou verzi pořadu jednání dostatečně včas, aby se mohli připravit na diskusi a hlasování ke každému bodu pořadu jednání.
- (8) Každý akcionář by měl mít v zásadě možnost klást otázky související s body pořadu jednání valné hromady a dostat na ně odpověď, přičemž předpisy o tom, jak a kdy mají být otázky pokládány a zodpovídány, by měly stanovit členské státy.
- (9) Společnostem by neměly být kladeny žádné právní překážky v tom, aby nabízely svým akcionářům možnost účasti na valné hromadě elektronickými prostředky. Hlasování bez osobní přítomnosti na valné hromadě, ať už korespondenčním hlasováním nebo elektronickými prostředky, by nemělo být předmětem jiných omezení, než která jsou potřebná pro ověření totožnosti a pro zabezpečení elektronické komunikace. To by však nemělo bránit členským státům v přijetí předpisů, jejichž cílem je zajistit, aby hlasování odráželo za všech okolností záměr akcionářů, včetně pravidel zaměřených na řešení situací, kdy nastanou nebo vyjdou najevo nové okolnosti poté, co akcionář již odevzdal svůj hlas korespondenčně nebo elektronickými prostředky.
- (10) Řádná správa a řízení společností vyžadují hladký a účinný průběh hlasování na základě plné moci. Stávající omezení a překážky, které způsobují, že hlasování na základě plné moci je těžkopádné a nákladné, by proto měly být odstraněny. Řádná správa a řízení společností však rovněž vyžadují přiměřené záruky proti možnému zneužití hlasování na základě plné moci. Zmocněnec by měl být proto povinen dodržovat veškeré pokyny, které obdržel od akcionáře, a členské státy by měly být schopny zavést vhodná opatření, která zajistí, že zmocněnec nesleduje jiný zájem než zájem akcionáře, bez ohledu na důvod, který střet zájmů způsobil. Opatření proti možnému zneužití mohou zahrnovat zejména pravidla, která členské státy přijmou pro regulaci činnosti osob, jež se aktivně snaží shromážďovat plné moci nebo jež skutečně shromážďily více než určitý významný počet plných mocí, aby se zajistila odpovídající míra spolehlivosti a průhlednosti. Podle této směrnice mají akcionáři neomezené právo udělit těmto osobám plnou moc, aby je zastoupily a hlasovaly jejich jménem na valných hromadách. Touto směrnicí však nejsou dotčeny pravidla nebo sankce, které mohou členské státy uložit těmto osobám, pokud hlasovaly na základě podvodného použití shromážděných plných mocí. Tato směrnice navíc neukládá společnostem povinnost ověřovat, zda zmocněnci hlasují v souladu s hlasovacími pokyny od akcionářů, kteří je k hlasování zmocnili.
- (11) Jestliže se hlasování provádí prostřednictvím finančních zprostředkovatelů, závisí účinnost hlasování podle pokynů do značné míry na efektivitě řetězce zprostředkovatelů, vzhledem k tomu, že investoři nemohou zpravidla vykonávat hlasovací práva spojená se svými akciemi bez spolupráce s každým zprostředkovatelem v řetězci, který nemusí mít na akcích ekonomický zájem. S cílem umožnit investorům výkon jejich hlasovacích práv v přeshraničních situacích je proto důležité, aby zprostředkovatelé usnadňovali výkon hlasovacích práv. Podrobněji by se touto problematikou měla zabývat Komise v rámci doporučení s cílem zajistit, aby investoři měli přístup k účinným hlasovacím službám a aby hlasovací práva byla vykonávána v souladu s pokyny investorů.
- (12) Ačkoli je načasování zpřístupnění počtu hlasů, které byly elektronickými prostředky nebo korespondenčně odevzdány před valnou hromadou, správním, řídicím nebo dozorčím orgánem společnosti či veřejností významnou součástí správy a řízení společnosti, mohou je určit členské státy.
- (13) Výsledky hlasování by měly být zjištěny způsoby, které co nejpřesněji odrážejí hlasovací záměry vyjádřené akcionáři, a tyto výsledky by po valné hromadě měly být průhledným způsobem uveřejněny alespoň na internetových stránkách společnosti.
- (14) Jelikož cíle této směrnice, totiž umožnit akcionářům účinně vykonávat svá práva v celém Společenství, nemůže být na základě stávajících právních předpisů Společenství uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jej může být z důvodu rozsahu a účinků opatření lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanove-

Čtvrtek 15. února 2007

nou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je potřebné pro dosažení tohoto cíle.

- (15) Podle bodu 34 interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů⁽¹⁾ jsou členské státy vybízeny k tomu, aby jak pro sebe, tak i v zájmu Společenství sestavily vlastní tabulky, z nichž bude co nejvíce patrné srovnání mezi touto směrnicí a prováděcími opatřeními, a aby tyto tabulky zveřejnily,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Kapitola I

Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Tato směrnice stanoví požadavky související s výkonem některých práv akcionářů, jež jsou spojena s akciemi s hlasovacím právem, na valné hromadě společností, které mají sídlo v členském státě a jejichž akcie jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu umístěném nebo provozovaném v členském státě.
2. K právní úpravě záležitostí upravených touto směrnicí je příslušný členský stát, v němž má společnost sídlo, a „rozhodným právem“ se rozumí právo tohoto členského státu.
3. Členské státy mohou z působnosti této směrnice vyloučit tyto typy společností:
 - a) subjekty kolektivního investování ve smyslu čl. 1 odst. 2 směrnice Rady 85/611/EHS ze dne 20. prosince 1985 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP)⁽²⁾;
 - b) subjekty, jejichž výhradním předmětem činnosti je kolektivní investování kapitálu získaného od veřejnosti, které provozují svou činnost na základě zásady rozložení rizik a které neusilují o získání právní ani řídicí kontroly nad žádným emitentem akcií svých podkladových investic, za předpokladu, že tyto subjekty kolektivního investování jsou povoleny a podléhají doзору příslušných orgánů a že mají depozitáře vykonávajícího činnosti rovnocenné činnostem stanoveným ve směrnici 85/611/EHS;
 - c) družstva.

Článek 2

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

- a) „regulovaným trhem“ trh, tak jak je definován v čl. 4 odst. 1 bodě 14 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů⁽³⁾;
- b) „akcionářem“ fyzická nebo právnická osoba, která je považována za akcionáře podle rozhodného práva;
- c) „plnou mocí“ oprávnění fyzické nebo právnické osoby akcionářem k výkonu některých nebo všech práv akcionáře na valné hromadě jeho jménem.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 321, 31.12.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 375, 31.12.1985, s. 3. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/1/ES.

⁽³⁾ Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/31/ES (Úř. věst. L 114, 27.4.2006, s. 60).

Čtvrtek 15. února 2007

Článek 3

Další vnitrostátní opatření

Tato směrnice nebrání členským státům ukládat společnostem další povinnosti ani přijímat další opatření s cílem usnadnit akcionářům výkon práv uvedených v této směrnici.

Kapitola II

Valná hromada akcionářů

Článek 4

Rovné zacházení s akcionáři

Společnost zajišťuje rovné zacházení se všemi akcionáři, kteří mají stejné postavení, pokud jde o účast a hlasování na valné hromadě.

Článek 5

Informace před konáním valné hromady

1. Aniž je dotčen čl. 9 odst. 4 a čl. 11 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/25/ES ze dne 21. dubna 2004 o nabídkách převzetí⁽¹⁾, zajistí členské státy, aby společnost uveřejnila oznámení o konání valné hromady jedním ze způsobů uvedených v odstavci 2 tohoto článku nejpozději dvacátý první den přede dnem konání valné hromady.

Členské státy mohou stanovit, že v případech, kdy společnost umožňuje akcionářům hlasovat elektronickými prostředky dostupnými všem akcionářům, může valná hromada akcionářů rozhodnout o uveřejnění oznámení o konání jiné než řádné valné hromady jedním ze způsobů uvedených v odstavci 2 tohoto článku nejpozději čtrnáctý den přede dnem konání valné hromady. Toto rozhodnutí musí být přijato nejméně dvoutřetinovou většinou hlasů spojených se zastoupenými akciemi nebo se zastoupeným upsaným základním kapitálem a na dobu ne delší než do příští řádné valné hromady.

Členské státy nemusí ukládat minimální lhůty uvedené v prvním a druhém pododstavci pro uveřejnění druhého či následného oznámení o konání valné hromady, která se koná v důsledku toho, že nebylo dosaženo schopnosti usnášení pro valnou hromadu svolanou prvním oznámením, pokud byl dodržen tento článek při uveřejnění prvního oznámení, pokud pořad jednání neobsahuje nové body a pokud mezi konečným oznámením a dnem konání valné hromady uplyne nejméně deset dnů.

2. Aniž jsou dotčeny další požadavky na oznamování nebo uveřejňování stanovené příslušným členským státem ve smyslu čl. 1 odst. 2, uveřejňuje společnost oznámení o konání valné hromady podle odstavce 1 tohoto článku způsobem, který zajistí rychlý a nediskriminující přístup. Členský stát od společností vyžaduje, aby používala takové sdělovací prostředky, od nichž lze rozumně očekávat, že zprostředkují účinným způsobem informace veřejnosti v celém Společenství. Členský stát nesmí ukládat povinnost výhradního využití sdělovacích prostředků, jejichž provozovatelé jsou usazeni na jeho území.

Členský stát nemusí uplatňovat první pododstavec na společnost, která je schopna zjistit jména a adresy svých akcionářů z aktuálního seznamu akcionářů, má-li tato společnost povinnost zaslat pozvánku každému ze svých akcionářů.

Společnost nesmí za uveřejnění oznámení nebo zaslání pozvánky předepsaným způsobem účtovat žádné specifické náklady.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 142, 30.4.2004, s. 12.

Čtvrtek 15. února 2007

3. Oznámení o konání valné hromady uvedené v odstavci 1 musí alespoň:
- a) přesně uvádět, kdy a kde se valná hromada koná a jaký je navržený pořad jejího jednání;
 - b) obsahovat jasný a přesný popis postupů, které musí akcionáři dodržet, aby se mohli účastnit valné hromady a hlasovat na ní. To zahrnuje informace o:
 - i) právech akcionářů podle článku 6, jestliže mohou být tato práva vykonávána po uveřejnění oznámení, a podle článku 9 a o lhůtách, ve kterých mohou být tato práva vykonána; oznámení se může omezit pouze na stanovení lhůt, ve kterých mohou být tato práva vykonána, pokud obsahuje odkaz na podrobnější informace o těchto právech zpřístupněné na internetových stránkách společnosti;
 - ii) průběhu hlasování na základě plné moci, zejména o formách hlasování na základě plné moci a prostředcích, jimiž je společnost připravena přijímat elektronická oznámení o udělení plných mocí; a
 - iii) případně průběhu korespondenčního hlasování nebo hlasování elektronickými prostředky;
 - c) uvádět rozhodný den podle čl. 7 odst. 2, pokud je určen, a vysvětlit, že právo účasti a hlasování na valné hromadě mají výhradně osoby, které jsou akcionáři k rozhodnému dnu;
 - d) uvádět, kde a jak je možno získat úplné nezkrácené znění dokumentů a návrhů usnesení uvedených v odst. 4 písm. c) a d);
 - e) uvádět adresu internetových stránek, kde budou zpřístupněny informace uvedené v odstavci 4.
4. Členské státy zajistí, že společnost po nepřetržité období, které začíná nejpozději dvacátý první den přede dnem konání valné hromady a které zahrnuje den konání valné hromady, zpřístupní akcionářům na svých internetových stránkách alespoň tyto informace:
- a) oznámení o konání valné hromady uvedené v odstavci 1;
 - b) celkový počet akcií a hlasovacích práv v den svolání (včetně oddělených součtů pro každý druh akcií, jestliže je základní kapitál společnosti rozdělen do dvou nebo více druhů akcií);
 - c) dokumenty, které mají být předloženy valné hromadě;
 - d) návrh usnesení, nebo pokud není předkládán žádný návrh usnesení, vyjádření příslušného orgánu společnosti určeného na základě rozhodného práva ke každému bodu navrhovaného pořadu jednání valné hromady; kromě toho se co nejdříve po obdržení společností na internetové stránky připojí návrhy usnesení předložené akcionáři;
 - e) případně formuláře pro účely hlasování na základě plné moci nebo korespondenčně, pokud nejsou tyto formuláře zaslány přímo každému akcionáři.

Nemohou-li být formuláře uvedené v písmenu e) z technických důvodů zpřístupněny na internetu, informuje společnost na své stránce o možnosti získat je v tištěné podobě. V tom případě zašle společnost bezplatně tyto formuláře poštovní službou každému akcionáři, který o to požádá.

Je-li na základě čl. 9 odst. 4 nebo čl. 11 odst. 4 směrnice 2004/25/ES nebo na základě odst. 1 druhého pododstavce tohoto článku oznámení o konání valné hromady uveřejněno později než dvacátý první den přede dnem jejího konání, lhůta uvedená v tomto odstavci se odpovídajícím způsobem zkracuje.

Čtvrtek 15. února 2007

Článek 6

Právo zařazovat body na pořad jednání valné hromady předkládat návrhy usnesení

1. Členské státy zajistí, aby akcionáři jednající samostatně nebo společně:
 - a) měli právo zařazovat body na pořad jednání valné hromady za předpokladu, že každý z těchto bodů je doplněn odůvodněním nebo návrhem usnesení, které by mělo být valnou hromadou přijato; a
 - b) měli právo předkládat návrhy usnesení k bodům, které jsou nebo mají být zahrnuty na pořad jednání valné hromady.

Členské státy mohou stanovit, že právo uvedené v písmenu a) může být vykonáváno jen ve vztahu k řádné valné hromadě, mají-li akcionáři jednající samostatně nebo společně právo svolat mimořádnou valnou hromadu, jejíž pořad jednání obsahuje alespoň všechny body požadované těmito akcionáři, nebo požadovat od společnosti, aby takovou valnou hromadu svolala.

Členské státy mohou požadovat, aby tato práva byla vykonávána písemně (zaslání poštovní službou nebo elektronickými prostředky).

2. Je-li některé z práv uvedených v odstavci 1 podmíněno tím, že daný akcionář nebo akcionáři vlastní minimální podíl akcií společnosti, nesmí tento minimální podíl přesáhnout 5 % základního kapitálu.

3. Každý členský stát stanoví jednotnou lhůtu vymezenou stanoveným počtem dnů před svoláním nebo konáním valné hromady, ve které mohou akcionáři vykonat právo uvedené v odst. 1 písm. a). Může rovněž stanovit obdobně vymezenou lhůtu pro výkon práva uvedeného v odst. 1 písm. b).

4. Členské státy zajistí, že tam, kde výkon práva uvedeného v odst. 1 písm. a) způsobí změnu pořadu jednání valné hromady již oznámeného akcionářům, veřejná společnost pozměněný pořad jednání stejným způsobem jako předchozí pořad jednání a v dostatečném předstihu před stanoveným rozhodným dnem, nebo není-li rozhodný den ve smyslu čl. 7 odst. 2 stanoven, v dostatečném předstihu přede dnem konání valné hromady, tak aby měli ostatní akcionáři možnost udělit plnou moc třetí osobě nebo případně hlasovat korespondenčně.

Článek 7

Požadavky pro účast a hlasování na valné hromadě

1. Členské státy zajistí:
 - a) aby právo akcionáře účastnit se valné hromady a hlasovat ohledně kterékoli ze svých akcií nebylo podmíněno požadavkem, aby jeho akcie byly před valnou hromadou uloženy u jiné fyzické nebo právnické osoby nebo na ni převedeny či registrovány na její jméno; a
 - b) aby právo akcionáře prodávat nebo jinak převádět jeho akcie v době mezi rozhodným dnem vymezeným v odstavci 2 a dnem konání valné hromady, k níž se vztahuje, nepodléhalo žádným omezením, jimž jinak nepodléhá.
2. Členské státy stanoví, že právo akcionáře účastnit se valné hromady a hlasovat ohledně svých akcií se určuje na základě akcií, které tento akcionář vlastní k určitému dni před valnou hromadou („rozhodný den“).

Členský stát nemusí uplatňovat první pododstavec na společnosti, které jsou schopny zjistit jména a adresy svých akcionářů z aktuálního seznamu akcionářů v den konání valné hromady.

Čtvrtek 15. února 2007

3. Každý členský stát zajistí, že se pro všechny společnosti použije jednotný rozhodný den. Členský stát však může stanovit jeden rozhodný den pro společnosti, které vydaly akcie na majitele, a jiný rozhodný den pro společnosti, které vydaly akcie na jméno, za podmínky, že pro každou společnost, která vydala obě formy akcií, platí jediný rozhodný den. Rozhodný den nemůže předcházet dnu konání valné hromady, k níž se vztahuje, o více než 30 dnů. Při provádění tohoto ustanovení a čl. 5 odst. 1 zajistí každý členský stát, aby mezi nejzazším přípustným dnem pro svolání valné hromady a rozhodným dnem uplynulo nejméně osm dnů. Do tohoto počtu dnů se oba uvedené dny nezahrnují. Za okolností uvedených v čl. 5 odst. 1 třetím pododstavci však může členský stát požadovat, aby mezi nejzazším přípustným dnem druhého nebo dalšího svolání valné hromady a rozhodným dnem uplynulo nejméně šest dnů. Do tohoto počtu dnů se oba uvedené dny nezahrnují.

4. Na prokazování postavení akcionáře lze klást pouze ty požadavky, které jsou nezbytné k zajištění ověření totožnosti akcionáře, a pouze v rozsahu, v němž jsou pro dosažení tohoto cíle přiměřené.

Článek 8

Účast na valné hromadě elektronickými prostředky

1. Členské státy umožní společnostem, aby nabídly svým akcionářům jakoukoli formu výkonu hlasovacích práv na valné hromadě elektronickými prostředky, zejména některé nebo všechny z těchto forem účasti:

- a) přenos valné hromady v reálném čase;
- b) dvousměrnou komunikaci v reálném čase umožňující akcionářům oslovit valnou hromadu ze vzdáleného místa;
- c) mechanismus pro odevzdávání hlasů před konáním valné hromady nebo v jeho průběhu bez potřeby udělit plnou moc třetí osobě, která je na valné hromadě osobně přítomna.

2. Použití elektronických prostředků s cílem umožnit akcionářům účast na valné hromadě může být předmětem jen těch požadavků a omezení, jež jsou nezbytné k zajištění ověření totožnosti akcionářů a zabezpečení elektronické komunikace a přiměřené těmto cílům.

Tím nejsou dotčeny jakékoli právní normy, které členské státy přijaly nebo přijmou, pokud jde o rozhodovací postup v rámci společnosti pro zavádění nebo provádění jakékoli formy účasti elektronickými prostředky.

Článek 9

Právo klást otázky

1. Každý akcionář má právo klást otázky související s body pořadu jednání valné hromady. Společnost na otázky položené akcionářem odpoví.

2. Právo klást otázky a povinnost odpovídat na ně podléhá opatřením, která mohou členské státy přijmout nebo jejichž přijetí mohou společnostem umožnit s cílem zajistit ověření totožnosti akcionářů, řádný průběh valných hromad a jejich přípravy a ochranu důvěrnosti informací a obchodních zájmů společnosti. Členské státy mohou umožnit společnostem, aby poskytly jednu souhrnnou odpověď na otázky stejného obsahu.

Členské státy mohou stanovit, že za odpověď je považováno i zpřístupnění dané informace ve formě otázek a odpovědí na internetových stránkách společnosti.

Čtvrtek 15. února 2007

Článek 10

Hlasování na základě plné moci

1. Každý akcionář má právo udělit plnou moc jakékoli jiné fyzické nebo právnické osobě, která se jeho jménem účastní valné hromady a hlasuje na ní. Zmocněnec má na valné hromadě stejná práva vyslovit se a klást otázky, jaká by měl akcionář, kterého zastupuje.

Kromě požadavku, aby měl zmocněnec způsobilost k právním úkonům, zruší členské státy veškeré právní normy, které omezují nebo umožňují společně omezit způsobilost osob obdržet plnou moc.

2. Členské státy mohou omezit udělení plné moci pro jednu valnou hromadu, anebo několik valných hromad ve vymezené době.

Aniž je dotčen čl. 13 odst. 5, mohou členské státy omezit počet osob, jimž může akcionář udělit plnou moc pro kteroukoli jednu valnou hromadu. Pokud má však akcionář akcie společnosti na více než jednom majetkovém účtu, nebrání tato omezení akcionáři v udělení plné moci různým osobám pro akcie na každém z majetkových účtů pro kteroukoli jednu valnou hromadu. Tím nejsou dotčeny normy rozhodného práva, podle nichž nelze hlasovat odlišně ohledně akcií vlastněných stejným akcionářem.

3. Kromě omezení výslovně uvedených v odstavcích 1 a 2 nesmějí členské státy omezit ani umožnit společně omezit výkon práv akcionáře prostřednictvím zmocněnce ze žádného důvodu kromě možného střetu zájmů mezi zmocněncem a akcionářem, v jehož zájmu je zmocněnec povinen jednat, a pokud členské státy stanoví omezení z důvodu možného střetu zájmů, nesmějí ukládat jiné požadavky než tyto:

- a) členské státy mohou nařídít, aby zmocněnec oznámil některé konkrétní skutečnosti, které by mohly mít pro akcionáře význam při posuzování, zda zmocněnec nemůže prosazovat jiné zájmy než zájmy tohoto akcionáře;
- b) členské státy mohou omezit nebo vyloučit výkon hlasovacích práv akcionáře prostřednictvím zmocněnců bez zvláštních hlasovacích pokynů pro každé usnesení, o němž má zmocněnec jménem akcionáře hlasovat;
- c) členské státy mohou omezit nebo vyloučit přenos plné moci na další osobu, což však nesmí zmocněnci, který je právnickou osobou, bránit ve výkonu jemu svěřených práv prostřednictvím kteréhokoli člena jeho správního nebo řídicího orgánu nebo kteréhokoli z jeho zaměstnanců.

Střet zájmů ve smyslu tohoto odstavce může nastat zejména v případech, kdy je zmocněnec:

- i) ovládajícím akcionářem společnosti nebo jiným subjektem ovládaným tímto akcionářem;
- ii) členem správního, řídicího nebo dozorčího orgánu společnosti nebo ovládajícího akcionáře nebo ovládaného subjektu uvedeného v bodě i);
- iii) zaměstnancem nebo auditorem společnosti nebo ovládajícího akcionáře nebo ovládaného subjektu uvedeného v bodě i);
- iv) v rodinném poměru s fyzickou osobou uvedenou v bodech i) až iii).

4. Zmocněnec je povinen hlasovat v souladu s pokyny, jež mu dal akcionář, který mu udělil plnou moc.

Členské státy mohou vyžadovat, aby zmocněnec vedl záznam o hlasovacích pokynech po vymezenou minimální dobu a na požádání prokázal, že hlasovací pokyny dodržel.

Čtvrtek 15. února 2007

5. Osoba jednající jako zmocněnec může obdržet plnou moc od více než jednoho akcionáře bez omezení co do množství akcionářů takto zastupovaných. Pokud zmocněnec zastupuje více akcionářů, umožní mu rozhodné právo hlasovat za určitého akcionáře odlišně než za jiného akcionáře.

Článek 11

Formality spojené s udělováním a oznamováním plných mocí

1. Členské státy umožní akcionářům udělovat plnou moc elektronickými prostředky. Členské státy navíc umožní společnostem přijmout oznámení o udělení plné moci elektronickými prostředky a zajistí, že každá společnost nabídne svým akcionářům alespoň jeden účinný způsob oznámení elektronickými prostředky.
2. Členské státy zajistí, aby plné moci a oznámení o udělení plné moci určené pro společnost měly písemnou formu. Kromě tohoto základního formálního požadavku mohou být plná moc, oznámení o udělení plné moci určené pro společnost a vydání případných hlasovacích pokynů zmocněnci předmětem pouze takových formálních požadavků, které jsou nezbytné k zajištění ověření totožnosti akcionáře a zmocněnce nebo k zajištění možnosti ověřit obsah hlasovacích pokynů, a pouze v rozsahu, který je pro dosažení těchto cílů přiměřený.
3. Tento článek se použije obdobně na zrušení plné moci.

Článek 12

Korespondenční hlasování

Členské státy umožní společnostem, aby nabídly svým akcionářům možnost korespondenčního hlasování ještě před konáním valné hromady. Korespondenční hlasování může podléhat jen takovým požadavkům a omezením, které jsou nezbytné k zajištění ověření totožnosti akcionářů, a pouze v rozsahu, který je pro dosažení tohoto cíle přiměřený.

Článek 13

Odstranění některých překážek účinného výkonu hlasovacích práv

1. Tento článek se použije, pokud fyzická či právnická osoba považovaná rozhodným právem za akcionáře jedná v rámci své podnikatelské činnosti na účet jiné fyzické nebo právnické osoby (dále jen „klient“).
2. Jestliže rozhodné právo podmiňuje výkon hlasovacích práv akcionářem uvedeným v odstavci 1 splněním požadavků na uveřejnění, není požadováno více než seznam sdělující společnosti totožnost každého klienta a počet akcií, ohledně nichž se na jeho účet hlasuje.
3. Jestliže rozhodné právo ukládá formální požadavky na oprávnění akcionáře uvedeného v odstavci 1 k výkonu hlasovacích práv nebo na hlasovací pokyny, nepřesahují tyto formální požadavky to, co je nezbytné k ověření totožnosti klienta nebo k ověření obsahu hlasovacích pokynů a co je přiměřené pro dosažení těchto cílů.
4. Akcionář uvedený v odstavci 1 je oprávněn hlasovat za některé akcie odlišně od jiných.
5. Jestliže rozhodné právo omezuje počet osob, kterým může akcionář udělit plnou moc podle čl. 10 odst. 2, nesmějí tato omezení bránit akcionáři uvedenému v odstavci 1 udělit plnou moc každému ze svých klientů nebo jakékoli jiné třetí osobě, kterou klient určí.

Čtvrtek 15. února 2007

Článek 14

Výsledky hlasování

1. Společnost zjistí pro každé usnesení alespoň počet akcií, ohledně kterých bylo platně hlasováno, podíl základního kapitálu představovaného těmito hlasy, celkový počet platných hlasů a rovněž počet hlasů odevzdaných pro nebo proti každému usnesení a popřípadě počet těch, kdo se zdrželi hlasování.

Členské státy však mohou stanovit nebo umožnit společně stanovit, že pokud žádný z akcionářů nepožádá o úplný součet hlasování, postačí zjištění výsledků hlasování jen v míře potřebné k ujištění, že pro každé usnesení bylo dosaženo potřebné většiny.

2. Ve lhůtě stanovené rozhodným právem, která nepřesáhne patnáct kalendářních dnů po dnu konání valné hromady, uveřejní společnost na svých internetových stránkách výsledky hlasování zjištěné v souladu s odstavcem 1.

3. Tímto článkem nejsou dotčeny žádné právní normy, které členské státy přijaly nebo přijmou, pokud jde o formality potřebné pro platnost usnesení či možnost následného napadení výsledků hlasování žalobou.

Kapitola III

Závěrečná ustanovení

Článek 15

Provedení

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do ... (*). Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Aniž je dotčen první pododstavec, uvedou členské státy, v nichž k 1. červenci 2006 platily vnitrostátní předpisy omezující nebo zakazující udělení plné moci třetí osobě v případě uvedeném v čl. 10 odst. 3 druhém pododstavci bodě ii), v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s čl. 10 odst. 3, pokud jde o tato omezení či zákazy, do ... (**).

Členské státy sdělí počet dnů stanovených podle čl. 6 odst. 3 a čl. 7 odst. 3 a každou další změnu uvedených lhůt Komisi, která tyto informace zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Předpisy uvedené v prvním pododstavci přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 16

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(*) Dva roky po dni vstupu této směrnice v platnost.

(**) Pět let po dni vstupu této směrnice v platnost.

Čtvrtek 15. února 2007

Článek 17

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy.

V ... dne ...

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda

P6_TA(2007)0043

Rozpočtová pomoc rozvojovým zemím

Usnesení Evropského parlamentu o rozpočtové pomoci pro rozvojové země (2006/2079(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 177 a článek 180 Smlouvy o ES,
- s ohledem na Deklaraci tisíciletí OSN ze dne 18. září 2000, která stanoví Rozvojové cíle tisíciletí jako cíle společně stanovené mezinárodním společenstvím za účelem vymýcení chudoby,
- s ohledem na akční program mezinárodní konference Organizace spojených národů o obyvatelstvu a rozvoji v Káhiře v roce 1994,
- s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu nazvané „Podpora Společenství pro programy hospodářských reforem a strukturální změny: hodnocení a vyhlídky“ (KOM(2000)0058),
- s ohledem na Průvodce plánováním a realizací rozpočtové podpory pro třetí země z dubna 2003, který vypracoval Úřad pro spolupráci EuropeAid (AIDCO) a Generální ředitelství pro rozvoj (DEV) a Generální ředitelství pro vnější vztahy (RELEX),
- s ohledem na Dohodu o partnerství mezi členy africké, karibské a tichomořské skupiny států (AKT) a Evropským společenstvím, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000⁽¹⁾ (Dohoda o partnerství z Cotonou),
- s ohledem na souhrnnou zprávu Společné hodnocení podpor ze souhrnného rozpočtu z května 2006, kterou vypracovala katedra mezinárodního rozvoje birminghamské univerzity a její spolupracovníci,
- s ohledem na zvláštní zprávu Účetního dvora č. 5/2001 k doplňkovým prostředkům z podpory na strukturální úpravy vyčleněným pro rozpočtovou pomoc (sedmý a osmý Evropského rozvojového fondu (ERF)), spolu s odpověďmi Komise⁽²⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3. Dohoda pozměněná dohodou z 25. června 2005 (Úř. věst. L 287, 28.10.2005, s. 4).

⁽²⁾ Úř. věst. C 257, 14.9.2001, s. 1).

Čtvrtek 15. února 2007

- s ohledem na zvláštní zprávu Účetního dvora č. 2/2005 k rozpočtové pomoci z ERF zemím AKT: řízení záležitosti reformy veřejných financí Komisí, spolu s odpověďmi Komise ⁽¹⁾,
 - s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu s názvem „Spolupráce se zeměmi AKT zapojenými do ozbrojených konfliktů“ (KOM(1999)0240),
 - s ohledem na své usnesení ze dne 6. dubna 2006 o účinnosti pomoci a korupci v rozvojových zemích ⁽²⁾,
 - s ohledem na sdělení tematického oddělení generálního ředitelství Evropského parlamentu pro vnější politiky z června 2004 o výhodách a nevýhodách rozpočtové podpory jako způsobu poskytování pomoci,
 - s ohledem na schůzi Výboru pro rozvojovou pomoc OECD (DAC) na vysoké úrovni v Paříži v březnu 2005,
 - s ohledem na pařížské prohlášení o účinnosti pomoci ze dne 2. března 2005,
 - s ohledem na rámec měření výkonnosti programu veřejných výdajů a finanční odpovědnosti (PEFA) z června 2005,
 - s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rozvoj a stanovisko Rozpočtového výboru (A6-0005/2007),
- A. vzhledem k tomu, že probíhají diskuse o tom, jak docílit co nejefektivnějších výsledků rozvojových fondů ve prospěch obyvatel přijímajících zemí,
- B. vzhledem k tomu, že je třeba konstatovat, že úsilí vynaložené v průběhu několika desetiletí na zlepšení každodenních životních podmínek obyvatel rozvojových zemí končí v mnoha částech světa neúspěchem, způsobeným celou řadou různých důvodů a okolností, za některé z nichž lze jasně označit špatnou veřejnou správu, zneužívání finančních prostředků a korupci,
- C. vzhledem k tomu, že potřebu zapojení do rozvojové spolupráce je třeba stále odůvodňovat, a to nejen ve vztahu k široké veřejnosti, ale také při jednání s dalšími zúčastněnými stranami v oblasti veřejných výdajů,
- D. vzhledem k tomu, že rozpočtová podpora je považována za zásadní nástroj rozvojové spolupráce Evropského společenství, a vzhledem k tomu, že přibližně jedna pětina pomoci z ERF má formu necílené rozpočtové podpory,
- E. vzhledem k tomu, že význam poskytování předvídatelné mezivládní pomoci s co nejširším využitím systémů, kterými disponují přijímající země, byl uznán na schůzi DAC na vysoké úrovni v Paříži v březnu 2005,
- F. vzhledem k tomu, že rozpočtová podpora umožňuje užší spolupráci dárců,
- G. vzhledem k tomu, že pro efektivnost rozpočtové podpory jsou klíčové účinné struktury přijímajícího státu z hlediska fungující demokracie, v níž se dodržují základní svobody, lidská práva a politický pluralismus, i z hlediska kontrolovatelných rozpočtových procesů, kompetence v oblasti výdajů a poskytování služeb,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 249, 7.10.2005, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 293 E, 2.12.2006, s. 316.

Čtvrtek 15. února 2007

- H. vzhledem k tomu, že rozpočtová podpora může příjemci umožnit, aby si vymezil svůj rozvojový proces,
- I. vzhledem k tomu, že rozpočtová podpora probíhá v rámci partnerství na základě stanovení a posouzení priorit prostřednictvím průběžného politického dialogu mezi dárce a příjemcem,
- J. vzhledem k tomu, že rozpočtová podpora by měla rovněž podpořit posilování demokratických procesů, otevření politického prostoru pro občanskou společnost, zejména prostřednictvím zapojení do utváření strategie pro snížení chudoby a rozvoj, a prosazování parlamentního dohledu nad rozvojovou politikou a čerpáním z rozpočtu,
- K. vzhledem k tomu, že rozpočtová podpora může mít podobu buď všeobecné rozpočtové podpory, jež pokrývá celkový makroekonomický a rozpočtový rámec, nebo podobu rozpočtové podpory jednotlivých odvětví,
- L. vzhledem k tomu, že klíčovými hledisky při rozhodování o alokaci finančních prostředků rozpočtové podpory jsou: „deficit externího financování“, míra chudoby, řádná veřejná správa, výkony v minulosti, rozvojové závazky a realistické posouzení možných výsledků pokud jde o snížení chudoby, růst a institucionální reformy,
- M. vzhledem k tomu, že finanční prostředky poskytované formou všeobecné rozpočtové podpory jsou plně zastupitelné, neboť převody se provádějí přímo do pokladny dané země, což *de facto* znamená, že kontrola a vlastnictví těchto finančních prostředků a odpovědnost za jejich použití zůstávají na příjemci,
- N. vzhledem k tomu, že čl. 61 odst. 2 a článek 67 Dohody o partnerství z Cotonou jasně stanoví podmínky určující způsobilost přijímající země k rozpočtové podpoře, a konkrétně vyžadují zavedení standardů týkajících se řízení veřejných výdajů, makroekonomických a odvětvových politik a veřejných zakázek, a navíc požadují, aby dárce i příjemce zajistili hospodářskou proveditelnost a sociální a politickou uskutečnitelnost příslušných změn,
- O. vzhledem k tomu, že fungující parlamentní demokracie, v níž se dodržují základní svobody a lidská práva včetně politického pluralismu, a efektivní systém veřejného finančního řízení jsou nutnými podmínkami rozpočtové podpory a že je třeba hodnotit je co do míry, do jaké je pro přijímající zemi charakteristická řádná veřejná správa, dohled demokraticky zvoleného parlamentu, právní stát, odpovědnost vlády, kompetence, dobře vymezené makroekonomické, rozvojové a odvětvové politiky a míra otevřenosti a průhlednosti veřejných zakázek,
- P. vzhledem k tomu, že riziko je třeba měřit z hlediska schopnosti příslušných státních orgánů spravovat a využívat finanční prostředky, řádné veřejné správy, závazku k rozvojovým zásadám, výskytu korupce, demokracie a lidských práv,
- Q. vzhledem k tomu, že efektivní veřejné finanční řízení a rozpočtové systémy zaměřené na vytváření stabilního makroekonomického prostředí jsou nutnými podmínkami rozvoje,
- R. vzhledem k tomu, že řada zemí, které jsou partnery v rozpočtové podpoře, zejména mezi státy AKT, má mimořádně špatné systémy řízení veřejných financí,
- S. vzhledem k tomu, že je třeba, aby partnerství mezi dárce a příjemcem zajistilo efektivní společnou analýzu výsledků provádění rozvojové politiky a reforem, které mají zásadní význam pro hodnocení životaschopnosti rozpočtové podpory,
1. vyzývá Komisi a členské státy, aby využívaly rozpočtové podpory pouze tehdy, je-li čistý přínos takového mechanismu jasně prokazatelný podle jasně objektivizovatelných kritérií a jen po úplném posouzení příslušných rizik;
 2. zdůrazňuje, že rozpočtová podpora jako způsob pomoci může být úspěšná pouze tehdy, pokud se oba partneři plně ujmou svých úkolů v duchu skutečného partnerství a vlastnictví;

Čtvrtek 15. února 2007

3. žádá, aby se rozpočtová podpora co možná nejvíce zaměřovala na priority rozvoje snižování chudoby, aby tyto priority hrály ústřední roli v politickém dialogu mezi dárci a příjemci a aby byla jak na straně dárce, tak na straně příjemce zajištěna parlamentní kontrola;
4. zdůrazňuje význam budování kapacit vládami přijímajících států, které se musí při koordinaci rozvojové pomoci pevněji ujmout vedoucí úlohy;
5. zdůrazňuje, že je důležité vytvořit kulturu odpovědnosti, do níž jsou plně zapojeny parlamenty a nejvyšší kontrolní orgány; uznává, že rozpočtovou podporu musí doprovázet posílení občanské společnosti;
6. domnívá se, že je zásadní pro tento nástroj a nezbytné pro neutralizaci nepředvídatelné volatility při poskytování pomoci, aby byly spravedlivě uplatňovány jasné, explicitní a realistické podmínky, na kterých se shodnou všechny strany a které se připojí k programu rozpočtové podpory;
7. vítá kritéria způsobilosti k využívání rozpočtové pomoci ze strany států AKT, jak jsou zakotvena v čl. 61 odst. 2 a v článku 67 Dohody o partnerství z Cotonou;
8. je znepokojen rozhodnutím použít rozpočtovou podporu v Malawi, kde existovala značná známá rizika, a v Keni, ve vztahu k níž všechny členské státy rozpočtovou podporu pozastavily, což zpochybňuje schopnost Komise využívat tento nástroj efektivně;
9. je znepokojen zjištěními Účetního dvora, že důvody, které Komise uvedla pro poskytnutí rozpočtové pomoci zemím se špatnými systémy veřejného finančního řízení, byly v některých případech nedostatečné a že čl. 61 odst. 2 a článek 67 Dohody o partnerství z Cotonou byly často interpretovány neurčitě a subjektivně;
10. je velmi znepokojen tím, že Účetní dvůr zjistil nesrovnalosti v celkové koherenci Komise v souvislosti s nástrojem rozpočtové pomoci a v kontrolách, sledování a podpoře vlastních mechanismů rozpočtového dohledu přijímajících zemí, zejména parlamentů a nejvyšších kontrolních orgánů těchto zemí, a tím, že je nedostatečně využívána technická pomoc; všechny tyto prvky jsou pro tento nástroj nezbytné;
11. uznává, že v každé zemi může probíhat pouze jediný program makroekonomické reformy, obvykle řízený mezinárodními finančními institucemi, ve vztahu k němuž by však Komise a členské státy měly usilovat o to, aby hrály aktivní úlohu ve snaze příslušnou politiku ovlivnit;
12. připomíná, že makroekonomické reformy mohou mít udržitelný účinek pouze tehdy, pokud plně zahrnují cíle v oblasti lidského a sociálního rozvoje;
13. domnívá se, že pro zásahy ve zdravotnictví a v oblasti vzdělávání by se za přednostně používané nástroje měla považovat odvětvová rozpočtová pomoc nebo všeobecný odvětvový přístup;
14. znovu potvrzuje, že 20 % celkových ročních závazků by se mělo věnovat na činnosti v odvětví základního a středoškolského vzdělávání a základního zdravotnictví (včetně pohlavního a reprodukčního zdraví);
15. vyzývá Komisi, aby k hodnocení veřejného finančního řízení jednotlivých zemí přijala a využívala nový rámec měření mezinárodní výkonnosti zřízený programem PEFA;
16. vyzývá Komisi, aby koherentně a nestranně reagovala v případech, kdy země přestanou dodržovat zásady demokracie a lidská práva;
17. vyzývá Komisi, aby v souladu s čl. 9 odst. 3 a článkem 97 Dohody o partnerství z Cotonou hodnotila pokračující výskyt korupce a s ní související rizika;

Čtvrtek 15. února 2007

18. vyzývá Komisi, aby při tvorbě politik a v rozhodovacím procesu v rámci partnerství dárcovské rozpočtové podpory usilovala o koherenci, a žádá, aby byly dárcovské finanční prostředky spravovány efektivně, a tím se odstranila možnost nepředvídatelné volatility při poskytování pomoci, a domnívá se, že Komise má pro usnadnění dárcovské koordinace EU nejlepší pozici;
19. považuje za zásadní, aby se vyplácení finančních prostředků a proces hodnocení sladily s rozvojovou strategií, rozpočtovým procesem a procesem hodnocení příjemce;
20. vyzývá Komisi, aby své úsilí i nadále soustředila na spravedlnost a snížení chudoby a zaměřila se na nejkrajovější a chudé vrstvy společnosti;
21. vítá používání proměnlivých plateb, jež nabízejí pobídky založené na výsledcích, ale konstatuje, že jakékoli výkyvy ve vyplácení by měly být co možná nejvíce předvídatelné, aby se zamezilo negativnímu dopadu na rozpočtové plánování;
22. je znepokojen obtížemi spojenými s hodnocením ukazatelů dosaženého výkonu, a zejména výsledků dopadu na chudobu, a vyzývá Komisi, aby podpořila rozvoj kapacit v oblasti statistiky, sběru dat, hodnocení kvality a analýzy;
23. vyzývá Komisi, aby ve spolupráci se všemi zúčastněnými stranami pravidelně ověřovala, že hospodářské politiky přijímajících zemí jsou v souladu s cíli a zásadami rozvojové pomoci a že splňují její podmínky;
24. vyzývá Komisi, členské státy a přijímající země, aby v této oblasti poskytovaly široké veřejnosti pravidelné informace s cílem ukázat evropským daňovými poplatníky výsledky rozpočtové podpory a obecně zvýšit povědomí o potřebě rozvojové spolupráce, konkrétně pak o účincích rozpočtové pomoci, a čelily tak všeobecným obviněním ze zneužívání finančních prostředků a informovaly o základních požadavcích na používání rozpočtové podpory a také o případech, kdy se tato podpora ukázala jako neúčinná; naléhá na Komisi, aby zlepšila viditelnost rozvojové pomoci EU a aby zdokumentovala a doložila pokroky podporovaných třetích zemí dosažené při samostatné správě rozpočtové pomoci;
25. vyzývá Komisi, aby pravidelně posuzovala efektivitu rozpočtové pomoci při boji proti chudobě z hlediska poměru nákladů a přínosů a aby ukázala pokroky, jichž podporované třetí země dosáhly při samostatné správě této rozpočtové pomoci; měla by při tom rozlišovat mezi obecnou rozpočtovou pomocí a rozpočtovou pomocí pro určitá odvětví, aby se lépe objasnila efektivnost jednotlivých nástrojů pomoci při snižování chudoby; je nutno také zhodnotit administrativní náklady rozpočtové a programové pomoci; je třeba usilovat o to, aby bylo možné podložené zdůvodnit, kdy je který nástroj třeba použít;
26. vyzývá Komisi, aby na nesrovnalosti při kontrolách a dozoru reagovala zavedením vnější kontroly rozpočtové pomoci (např. prostřednictvím Účetního dvora); Komisi je třeba vybídnout, aby se chopila iniciativy a spolu s dalšími velkými dárci zřídila společný kontrolní orgán;
27. trvá na tom, že s cílem podpořit rozpočtové kontrolní mechanismy přijímajících zemí se na schvalování rozpočtu musí podílet parlament přijímajícího státu a musí být vydán zákon o rozpočtu; dále trvá na tom, aby parlament jednou ročně zhodnotil rozpočtovou pomoc na základě dosažených výsledků;
28. vyzývá Komisi, aby uvedla, jak je možné rozpočtovou pomoc časově omezit; konstatuje, že hlavním cílem rozpočtové pomoci musí být posílení soběstačnosti přijímající země, a proto by měla Komise uvést, v jaké (přiměřené) lhůtě je možné tohoto cíle dosáhnout;
29. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Čtvrtek 15. února 2007

P6_TA(2007)0044

Akční plán EU týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu

Usnesení Evropského parlamentu o provádění akčního plánu EU proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu (2006/2225(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Akční plán Společenství pro vymýcení nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu“ (KOM(2002)0180) a závěry Rady z 11. června 2002 k této problematice,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 20. listopadu 2002 o Akčním plánu Společenství pro vymýcení nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu ⁽¹⁾,
 - s ohledem na sdělení Komise o sledování provádění Společné rybářské politiky (SRP), vydávaná každé tři roky, a na odpovídající usnesení Parlamentu v této věci,
 - s ohledem na sdělení Komise, vydávaná každým rokem, a příslušná usnesení Parlamentu o chování narušujícím závažným způsobem zásady SRP,
 - s ohledem na Mezinárodní akční plán FAO pro nezákonný, nehlášený a neregulovaný (NNN) rybolov a technické dokumenty přijaté následně FAO,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 768/2005 ze dne 26. dubna 2005, kterým se zřizuje Agentura Společenství pro kontrolu rybolovu ⁽²⁾, zejména na jeho čl. 3 bod h),
 - s ohledem na své usnesení ze dne 13. prosince 2001 o úloze registrace pod vlajkou třetích zemí v odvětví rybolovu ⁽³⁾,
 - s ohledem na zelenou knihu nazvanou Směrem k budoucí námořní politice Unie: Evropská vize pro oceány a moře (KOM(2006)0275),
 - s ohledem na své usnesení ze 7. září 2006 o zahájení debaty o přístupu Společenství k programům pro ekoznačky pro produkty rybolovu ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A6-0015/2007),
- A. vzhledem k tomu, že je NNN rybolov závažným celosvětovým problémem, způsobuje značné poškození životního prostředí, přispívá k vyčerpávání obchodních a neobchodních populací ryb a ostatních druhů a způsobuje potíže obyvatelstvu, jemuž rybolov zajišťuje živobytí, v rozvojových i rozvinutých zemích,
- B. vzhledem k tomu, že účinnému boji proti rybolovu NNN brání faktory, jako je plavba pod cizí vlajkou, překládka na otevřeném moři, nedostatečná kontrola v přístavech a nedostatečná spolupráce mezi kontrolními orgány,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 25 E, 29.1.2004, s. 179.

⁽²⁾ Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. C 177 E, 25.7.2002, s. 324.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P6_TA(2006)0347.

Čtvrtek 15. února 2007

- C. vzhledem k tomu, že podle definice rybolovu NNN, kterou vydala FAO, jsou za „nezákonný rybolov“ považovány činnosti konané plavidly v rozporu s právními předpisy a nařízeními platnými ve státech spadajících pod regionální správní organizaci pro rybolov (RFMO), za „nehlášený rybolov“ jsou považovány činnosti, které jsou nesprávně nahlášený nebo nejsou nahlášený příslušnému vnitrostátnímu orgánu nebo příslušné RFMO, a za „neregulovaný rybolov“ jsou považovány činnosti prováděné plavidly bez státní příslušnosti nebo plujícími pod vlajkou státu, který nepatří do určité RFMO, a to v rozporu s ochrannými a řídicími opatřeními této organizace,
- D. vzhledem k tomu, že ačkoli k rybolovu NNN může docházet kdekoliv, jeho největší dopad lze pozorovat v příbřežním rybolovu provozovaném v mezinárodních vodách a rovněž v kontinentálním šelfu rozvojových zemí s nedostatečnými prostředky kontroly, a to znamená, že aktivita Evropské unie se musí zaměřit na tyto oblasti a na tuto část loďstev,
- E. vzhledem k tomu, že plavidla zabývající se rybolovem NNN způsobují zhoršení sociálních, životních a pracovních podmínek námořních posádek,
- F. vzhledem k tomu, že rybolov NNN a prodejní činnosti, které se k němu vztahují, představují též nekalou konkurenci pro ty rybáře a tržní subjekty, kteří se řídí pravidly stanovenými zákonem, včetně právních předpisů v EU, v jejich členských státech a ostatních zemích, a řídicích opatření, které schválily RFMO,
- G. vzhledem k tomu, že Evropská unie a její členské státy musí zlepšit svou odpovědnost, pokud jde o boj proti všem formám nezákonného rybolovu, avšak je rovněž třeba odlišit porušení předpisů Společenství ze strany plavidel Společenství a rybolovu NNN, jak je vykládán na mezinárodní úrovni, při zohlednění skutečnosti, že činnosti prováděné v rámci SRP jsou skutečně regulované, což znamená, že boj proti těmto dvěma činnostem bude ve většině případů zahrnovat rozdílné postupy,
- H. vzhledem k tomu, že Komise sama uznává složitost určení rozdílu mezi dovoleným a nedovoleným lovem, zvláště v takových případech, kdy je vykládka zmrazena nebo pokud existují obchodní sítě se zapojením třetích zemí a vykládka byla zpracována před tím, než se dostala na evropský trh,
- I. vzhledem k tomu, že RFMO jsou nejlepším prostředkem v boji proti rybolovu NNN na mezinárodní úrovni a zapojení Společenství v nich mu umožňuje vytvořit společné akce a mluvit jedním hlasem v příslušných mezinárodních organizacích,
- J. vzhledem k tomu, že existence účinného a uceleného kontrolního systému je klíčovým prvkem politiky udržitelného využívání a ochrany zdrojů a zahrnuje nejen prosté zavedení přísnějších opatření, ale rovněž lepší a důslednější uplatňování stávajících opatření,
- K. vzhledem k tomu, že je třeba mít na paměti význam výměny informací a mezinárodní spolupráce v boji proti rybolovu NNN,
- L. vzhledem k tomu, že zisky pocházející z rybolovu NNN mohou v některých případech napomáhat financování činnosti organizovaných kriminálních sítí,
1. znovu připomíná svůj závazek bojovat proti všem formám rybolovu NNN, jak vyjádřil ve svém usnesení ze dne 20. listopadu 2002, uvedeném výše;
 2. vítá pokrok, jehož bylo dosaženo na mezinárodní úrovni a ze strany EU v boji proti rybolovu NNN, ale domnívá se, že se tento jev nadále stupňuje, a proto je nezbytné další úsilí;
 3. domnívá se, že rozsah rybolovu NNN, rozdílná povaha faktorů, které k němu přispívají, a široké spektrum právních, logistických a finančních nástrojů, jež jsou v boji proti němu zapotřebí, vyžadují spolupráci na všech úrovních, včetně různých generálních ředitelství Komise (především GŘ pro rybolov a námořní záležitosti, GŘ pro obchod, GŘ pro rozvoj a GŘ pro zdraví a ochranu spotřebitele, ale nejen ta), Rady, jednotlivých členských států a mezinárodního společenství; v souvislosti s tím je toho názoru, že zelená kniha o nové námořní politice ve Společenství by mohla sloužit jako rámec pro spolupráci, na jejímž základě by byl boj proti rybolovu NNN účinnější;

Čtvrtek 15. února 2007

4. domnívá se, že význam EU ve světě a význam jejích různých úloh jakožto hlavní rybářské velmoci a největšího světového trhu s rybami ji zavazuje k tomu, aby byla v popředí boje proti rybolovu NNN;
5. konstatuje, že EU patří mezi celosvětově nejbohatší a technologicky nejrozvinutější subjekty a že je sama založena na principu právního státu, což ji zavazuje, aby rozšířila a zintenzívnila své úsilí v boji proti rybolovu NNN;
6. domnívá se, že EU může jednat na světové scéně důvěryhodně pouze tak, že přijme účinná opatření k zastavení vlastní účasti na rybolovu NNN, a to jak ve vodách EU, tak i prostřednictvím lodí nebo zájmů mimo EU;
7. naléhavě žádá Komisi, aby pomohla rozvojovým zemím, především těm, s nimiž má Společenství uzavřenu dohodu o rybolovu, aby bylo dosaženo plného souladu se závazky danými ve výše uvedeném mezinárodním akčním plánu určeném pro boj proti nezákonnému rybolovu, a aby pomohla posílit omezené prostředky, které mají tyto země k dispozici, zahrnutím specifických akcí do nových dohod o partnerství;
8. znovu připomíná své přesvědčení, že prvním zásadním a zřejmým krokem, který by měla Evropská unie podniknout, je nejdříve úplné provádění existujících ustanovení a ostatních příslušných právních předpisů Společenství účinným, spravedlivým a důsledným způsobem, aby se omezil nehlášený a nezákonný rybolov prováděný plavidly Společenství a v jeho vodách, a zadruhé zabránění vykládce a prodeji produktů z nezákonně ulovených ryb z oblastí mimo EU; konstatuje, že tyto povinnosti náleží především vládám členských států za uplatňování práva Společenství a jako přístavním státům;
9. naléhavě žádá Komisi a členské státy, aby posílily odrazující mechanismus (dohled, kontrolu, postihy aj.) a aby navrhly opatření, která umožní zabránit porušování stávajících předpisů a zdokonalit tyto předpisy;
10. konstatuje, že špatná sledovatelnost ryb vede k nejasnostem ohledně jejich původu, což ztěžuje nebo znemožňuje rozlišit mezi legálně nebo nelegálně ulovenou rybou;
11. domnívá se, že je nezbytné zlepšit pomoc členským státům a spolupráci těchto států s cílem zlepšit kontrolu a dohled a podpořit regulační opatření v obchodě, která umožní určit původ úlovku;
12. domnívá se, že je třeba zlepšit státní přístavní inspekci vykládky a překládky mražených ryb ze třetích zemí a zlepšit spolupráci mezi členskými státy a těmito zeměmi;
13. připomíná své usnesení ze dne 7. září 2006 o ekoznačkách, zmíněné výše, a znovu vyjadřuje své přesvědčení, že zlepšení sledovatelnosti ryb, a to ze sítě až na talíř, které by vyžadoval systém ekoznaček, by znamenalo významnou pomoc při určování ryb z rybolovu NNN a jejich vyloučení z trhu EU; vyzývá Komisi, aby do června 2007 předložila svůj návrh týkající se ekoznaček;
14. vyzývá Komisi a členské státy aby zdvojnásobily své úsilí při provádění 15 akcí obsažených v akčním plánu EU o rybolovu NNN, jak bylo schváleno v roce 2002, a aby především:
 - i. zajistily rovné zacházení s hospodářskými subjekty a zároveň odrazovaly ty subjekty v rámci Společenství, které chtějí plout pod vlajkou cizího státu;
 - ii. začlenily do právních předpisů Společenství pravidla zakazující obchod s rybami pocházejícími z rybolovu NNN;
 - iii. vydaly závazná pravidla pro kontrolu a inspekci, pokud jde o jednotný právní rámec v celé Evropské unii;
 - iv. rozšířily informační kampaně Společenství s cílem zvýšit veřejné povědomí o rozsahu a závažnosti rybolovu NNN;
 - v. prosazovaly podrobné kontrolní a inspekční plány pro všechny RFMO, jichž je EU členem;
 - vi. se snažily zajistit, že bude působnost RFMO rozšířena na všechny významné rybolovy na světových oceánech, včetně druhů žijících při mořském dně, malých pelagických a vysoce stěhovavých druhů;

Čtvrtek 15. února 2007

- vii. aktivně přispívaly k vytváření, případně k revizi seznamů schválených RFMO obsahujících pravidla, která porušují ochranná opatření, včetně uvádění případů zpozorování; podporovaly zavádění obchodních sankcí vůči zemím, pod jejichž vlajkou taková plavidla plují;
- viii. podporovaly přijetí jednotných akčních plánů v RFMO tím, že budou prosazovat co možná nejúčinnější opatření;
- ix. se aktivně zasazovaly o vypracování systémů dokumentace úlovků, počínaje nejhroženějšími druhy, a zajistily, aby ryby, které jsou připuštěny na trh EU, nebyly uloveny nezákonně;
- x. posílily mezinárodní spolupráci v oblasti sítí MCS (monitorování, kontroly a sledování) a rovněž v oblasti regionálních systémů, pokud jde o vytvoření mezinárodního informačního systému pod záštitou FAO pro příbřežní plavidla;
- xi. definovaly „podstatný vztah“ mezi rybářským plavidlem a vlajkou, pod níž pluje;
- xii. definovaly práva a povinnosti přístavních států;
- xiii. pomohly rozvojovým zemím, aby byly schopné monitorovat rybolovné činnosti ve svých vodách a bojovat proti rybolovu NNN;

15. vítá začlenění balíčku týkajícího se rybolovu NNN, včetně sdělení Komise a návrhu na nařízení Rady o stupňování boje proti rybolovu NNN, do pracovního programu Komise na rok 2007; vítá oživení meziútvarové konzultační skupiny Komise, která byla původně ustavena v roce 2002;

16. vyzývá Agenturu Společenství pro kontrolu rybolovu, aby zařadila mezi priority svého ročního pracovního programu boj proti nezákonnému rybolovu a koordinaci aktivit členských států v této oblasti;

17. vyzývá všechny subjekty účastnící se likvidace rybolovu NNN, včetně všech orgánů EU, vlád členských států, různých odvětví rybolovného, zpracovatelského a maloobchodního průmyslu, nevládních organizací a ostatních zúčastněných stran, aby předložily své návrhy kroků, které by EU měla učinit, a to v průběhu diskuse, kterou zahájí Komise v souvislosti s jejím blížícím se sdělením o rybolovu NNN;

18. domnívá se, že by Komise měla začlenit následující opatření do svého návrhu, který by mělo převzít právo EU:

- všechna rybářská plavidla a plavidla přepravující ryby registrovaná v EU nebo plující pod vlajkou třetí země, která hodlá vplout do přístavu EU, musí být jednoduše identifikovatelná pomocí prostředků označování obsažených v normách FAO pro označování a identifikaci rybářských plavidel;
- musí být vytvořen seznam lodí ve Společenství, které se zabývají rybolovem NNN, jenž zahrne též plavidla figurující na černých listinách RFMO; tento seznam umožní rychlou výměnu informací mezi členskými státy a sledování plavidel s ohledem na možnou změnu jejich vlajky;
- společné minimální tresty za závažná porušení musí být uplatnitelné ve všech členských státech a musí být dostatečně odrazující;
- nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽¹⁾ a nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury⁽²⁾ musí být posílena tak, aby zajistila sledovatelnost ryb od okamžiku, kdy jsou vytaženy na palubu, až ke konečnému spotřebiteli;
- všechny černé listiny rybářských plavidel a plavidel přepravujících ryby, včetně jejich majitelů a provozovatelů, schválené RFMO musí být zveřejněny a začleněny přímo do práva Společenství; plavidlům ze třetích zemí na těchto listinách musí být zakázán vstup do přístavu Společenství za jakýmkoli účelem s výjimkou případů zásahu vyšší moci nebo humanitárních důvodů; všem lodím plujícím pod vlajkou EU musí být zakázáno poskytovat na moři pomoc takovým plavidlům (palivo, zásoby, překládání na jiné plavidlo atd.);

⁽¹⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1759/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 3).

Čtvrtek 15. února 2007

- legální původ ryb musí být prokázán před tím, než je povoleno jejich vyložení v přístavech EU nebo jejich dovoz do EU; takový doklad musí jak pro vykládku, tak pro překládku obsahovat:
 - u produktů z ryb ulovených ve vodách regulovaných RFMO dokumentaci uvádějící, že ryby k vyložení byly uloveny v souladu s pravidly příslušné RFMO a že byly zohledněny kvóty stanovené smluvní straně, pod jejíž vlajkou loď pluje;
 - u produktů z ryb ulovených ve vylučných hospodářských oblastech třetích zemí dokumentaci uvádějící, že loď je oprávněna lovit nebo má v držení povolení k rybolovu v těchto vodách a pro druhy, které mají být vyloženy;
 - členské státy by měly znemožnit, aby byla plavidla převedena z jejich vnitrostátního registru, pokud u nich má být provedena změna vlajky na vlajku státu, který byl RFMO označen jako stát, jehož plavidla loví způsobem omezujícím účinnost ochranných opatření přijatých RFMO;
 - plavidla a výrobci, kteří mají povoleno vyvážet ryby nebo výrobky z ryb do EU a jsou uvedeni na seznamu vytvořeném třetí zemí a zveřejněném Generálním ředitelstvím pro zdraví a ochranu spotřebitele musí být prověřeni podle černých listin plavidel vytvořených RFMO nebo jinými třetími zeměmi; Komise by měla využít všechny dostupné prostředky, aby zajistila, že plavidla na těchto černých listinách nebudou moci vyvážet ryby nebo produkty z ryb do EU; v této souvislosti bude věnována pozornost změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽¹⁾;
19. vítá vytvoření nové kontrolní agentury a je přesvědčen, že tato agentura bude hrát významnou úlohu v boji proti rybolovu NNN; vyzývá Komisi, aby zvážila myšlenku vytvoření pobřežní stráže EU;
20. vyzývá Komisi a členské státy, aby v souladu s platnými předpisy zabránily plavidlům, která se podílejí na rybolovu NNN, v provádění rybolovu ve vodách Společenství a ve vstupu do přístavů Společenství a aby zakázala dovoz ryb z těchto lodí; vyzývá stejně tak členské státy, aby nedovolily těmto plavidlům plout pod jejich vlajkou a aby žádaly dovozce, přepravce a jiná dotčená odvětví, aby nepřekládala takové ryby ani s těmito rybami jinak nenakládala, pokud je ulovila uvedená plavidla;
21. naléhavě žádá Komisi, aby zajistila, že právnické a fyzické osoby, které se provinily rybolovem NNN, v souladu s platnými předpisy nezískají pomoc nebo dotaci z fondů Společenství pro jakýkoli druh své činnosti, a aby požádala členské státy, aby přijaly podobná opatření, pokud jde o vnitrostátní pomoc;
22. vyzývá Komisi, aby vypracovala a předložila studii o clech a pravidlech původu, která bude analyzovat možné způsoby využívání těchto nástrojů tak, aby podněcovaly třetí země k zajištění, že jejich plavidla budou dodržovat příslušná mezinárodní řídicí opatření;
23. vyzývá Komisi, aby provedla a předložila studii o souladu s pracovními právními, hygienickými a bezpečnostními předpisy, pokud jde o práva pracovníků zaměstnaných na těchto plavidlech a o jejich pracovní a životní podmínky na palubě;
24. vyzývá Komisi, aby použila svůj významný vliv na RFMO s cílem povzbudit je k vypracování seznamu plavidel, která jsou oprávněna lovit („bílé listiny“) a plavidel, která byla přistížena, jak loví nezákonně („černé listiny“); tyto seznamy musí být vytvořeny transparentním a koherentním způsobem podle jasných kritérií; taktéž vyzývá Komisi, aby pobízela RFMO k identifikaci zemí, jež nekontrolují činnosti plavidel plujících pod jejich vlajkou, a aby tyto seznamy používala jako nástroje, které umožní převzetí nebo odmítnutí ryb;

(¹) Úř. věst. L 139, 30. 4. 2004, s. 206. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

Čtvrtek 15. února 2007

25. naléhavě žádá Komisi, aby nadále dávala nejvyšší prioritu spolupráci s RFMO, jako je Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku, Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku nebo Komise pro zachování mořských přírodních zdrojů v Antarktidě, které se díky svým iniciativám zaměřeným na boj proti nezákonnému rybolovu ukázaly být nejhodnějšími nástroji pro zajištění správného řízení na volném moři;
26. naléhavě žádá Komisi a Radu, aby posílily zdroje určené na boj proti korupci a organizovanému zločinu na všech úrovních;
27. je přesvědčen, že klíčem k omezení a likvidace rybolovu NNN je úplná sledovatelnost celého zpracovatelského řetězce, transparentnost rozhodnutí, spolupráce v rámci EU a širšího mezinárodního společenství a, což je nejdůležitější, vyjádření politické vůle všech stran; znovu připomíná, že dokud nebude učiněno více, bude pokračovat vyčerpávání populací ryb a rybářské komunity v EU i jinde budou více strádat;
28. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, výboru pro rybolov FAO a sekretariátům RFMO, k nimž EU náleží.

P6_TA(2007)0045

Strategické dokumenty a orientační programy pro Malajsii, Brazílii a Pákistán

Usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Komise o strategických dokumentech a orientačních programech pro Malajsii, Brazílii a Pákistán

Evropský parlament,

- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se zřizuje finanční nástroj pro rozvojovou spolupráci⁽¹⁾,
 - s ohledem na návrhy rozhodnutí Komise o strategických dokumentech a orientačních programech pro Malajsii, Brazílii a Pákistán (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525, CMT-2006-3021),
 - s ohledem na stanoviska vydaná dne 25. ledna 2007 výborem uvedeným v čl. 35 odst. 1 uvedeného nařízení (dále jen „řídící výbor nástroje rozvojové spolupráce (NRS)“),
 - s ohledem na článek 8 rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁽²⁾,
 - s ohledem na článek 81 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že dne 25. ledna 2007 hlasoval řídící výbor NRS ve prospěch návrhů rozhodnutí Komise o strategických dokumentech a orientačních programech pro Malajsii, Brazílii a Pákistán (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525, CMT-2006-3021),
- B. vzhledem k tomu, že v souladu s článkem 7 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES a s článkem 1 Dohody mezi Evropským parlamentem a Komisí o prováděcích pravidlech k rozhodnutí Rady 1999/468/ES⁽³⁾ Evropský parlament obdržel návrh prováděcích opatření předložený řídícímu výboru NRS i výsledky hlasování,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 378, 27.12.2006, s. 41.

⁽²⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 11).

⁽³⁾ Úř. věst. L 256, 10.10.2000, s. 19.

Čtvrtek 15. února 2007

- C. vzhledem k tomu, že se v článku 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 1905/2006 stanoví, že „hlavním a rámcovým cílem spolupráce podle tohoto nařízení je vymýcení chudoby v partnerských zemích a regionech v kontextu udržitelného rozvoje“,
- D. vzhledem k tomu, že se v čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1905/2006 stanoví, že „opatření uvedená v čl. 1 odst. 1⁽¹⁾“ musí být navržena tak, aby splňovala kritéria pro oficiální rozvojovou pomoc stanovená Výborem pro rozvojovou pomoc OECD,
- E. vzhledem k tomu, že Výbor pro rozvojovou pomoc OECD definuje ve svých „Směrnících pro systém zpráv o dlužnících“ (DCD/DAC(2002)21) oficiální rozvojovou pomoc jako peněžní toky do zemí, které jsou na seznamu Výboru uvedeny jako příjemci oficiální rozvojové pomoci a v jejichž prospěch jsou mimo jiné „všechny transakce provedeny se zřetelem k hlavnímu cíli, kterým je podpora hospodářského rozvoje a prosperity rozvojových zemí“,
- F. vzhledem k tomu, že se v čl. 19 odst. 3 a 8 nařízení (ES) č. 1905/2006 stanoví, že „strategické dokumenty se vypracovávají zpravidla na základě dialogu s danou partnerskou zemí nebo regionem za účasti občanské společnosti a regionálních a místních orgánů“ a že „v počáteční fázi programování konzultují Komise a členské státy sebe navzájem a jiné dárce a činitele v oblasti rozvoje, včetně zástupců občanské společnosti a regionálních a místních orgánů, aby posílily doplňkovost svých činností v oblasti spolupráce“,
1. zastává názor, že většina návrhů strategických dokumentů a orientačních programů neuvádí jasným způsobem rozvojové cíle tisíciletí jako hlavní prioritu; domnívá se, že tato skutečnost není v souladu s čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 1905/2006, kde je dosažení rozvojových cílů tisíciletí uvedeno jako jedna z nadřazených zásad spolupráce v rámci NRS;

Malajsie

2. zastává názor, že Komise ve svém návrhu strategického dokumentu a národního orientačního programu pro Malajsií na období 2007–2010 překračuje své prováděcí pravomoci stanovené v základním aktu tím, že vybrala jako jedinou klíčovou oblast (na níž jsou vyčleněny veškeré finanční prostředky), „ústav politického dialogu o obchodu a investicích mezi EU a Malajsií“, „jehož hlavním cílem je usnadnit obchodní a investiční vztahy mezi EU a Malajsií“, a dále tím, že mezi činnostmi zahrnuje dva zvláštní cíle, a to „zvyšovat informovanost malajského podnikatelského sektoru o trhu EU a naopak“ a „pomocí společných iniciativ více zviditelnit EU v Malajsií“; tyto cíle pokládá za neslučitelné s čl. 2 odst. 1 a 4 nařízení (ES) č. 1905/2006, protože hlavním cílem tohoto strategického dokumentu není vymýcení chudoby a protože tyto cíle nespĺňují kritéria pro přiznání oficiální rozvojové pomoci stanovené Výborem pro rozvojovou pomoc OECD;

Brazílie

3. domnívá se, že Evropská komise v návrzích strategického dokumentu a národního orientačního programu pro Brazílii na období 2007–2010 překračuje své prováděcí pravomoci stanovené v základním aktu tím, že vyčleňuje 70 % národního orientačního programu na Prioritu I „Posílení dvoustranných vztahů“, jež si za zvláštní cíle klade: „i) zlepšit dialog mezi EU a Brazílií v jednotlivých odvětvích o tématech společného zájmu; ii) rozšířit spolupráci a výměny mezi příslušnými evropskými a brazilskými orgány a organizacemi občanské společnosti; iii) posílit vazby mezi akademickými obcemi EU a Brazílie; iv) posílit vzájemnou informovanost mezi orgány a sdruženími EU a Brazílie“, v jejichž rámci bude financováno zařízení „na podporu dialogu v jednotlivých odvětvích o tématech společného zájmu“ a zřízení institut evropských studií, jehož hlavním účelem bude „zvyšovat profil EU“ a „posilovat vazby mezi vysokými školami“; je toho názoru, že tyto cíle jsou neslučitelné s čl. 2 odst. 1 a 4 nařízení (ES) č. 1905/2006, protože hlavním cílem tohoto strategického dokumentu není vymýcení chudoby a protože tyto prvky nespĺňují kritéria pro přiznání oficiální rozvojové pomoci stanovené Výborem pro rozvojovou pomoc OECD;

⁽¹⁾ Čl 1 odst. 1: „Společenství financuje opatření zaměřená na podporu spolupráce s rozvojovými zeměmi, územími a regiony ...“.

Čtvrtek 15. února 2007

Pákistán

4. domnívá se, že Evropská komise v návrzích strategického dokumentu a národního orientačního programu pro Pákistán na období 2007–2010 překračuje své prováděcí pravomoci stanovené v základním aktu tím, že do oblasti malého významu 3 národního orientačního programu zařadila činnosti spojené s „bojem proti praní špinavých peněz“⁽¹⁾ s cílem „podpořit úsilí pákistánských orgánů při uplatňování rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1373(2001)⁽²⁾“; tento cíl pokládá za neslučitelný s čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1905/2006, protože nespĺňuje kritéria pro přiznání oficiální rozvojové pomoci stanovené Výborem pro rozvojovou pomoc OECD;

*

* *

5. vyzývá Komisi, aby stáhla nebo upravila své návrhy rozhodnutí, na jejichž základě budou vypracovány strategické dokumenty a orientační programy pro Malajsi, Brazílii a Pákistán, a aby řídicímu výboru NRS předložila nové návrhy rozhodnutí, které budou plně respektovat ustanovení uložená nařízením (ES) č. 1905/2006;

6. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.

⁽¹⁾ V obsahu strategického dokumentu je tato oblast uvedena jako „Boj proti terorismu a bezpečnost“.

⁽²⁾ Rezoluce Bezpečnostní rady OSN č. 1373(2001) ze dne 28. září 2001, která byla přijata po teroristických útocích provedených 11. září 2001 v USA, ukládá všem státům rozsáhlé povinnosti v oblasti boje proti financování terorismu a jeho prevence, stanovení adekvátních postihů pro teroristické činy, odepření bezpečného útočiště pro teroristy a spolupráci s ostatními státy v průběhu trestních řízení nebo vyšetřování vedených v souvislosti s teroristickými činy.

P6_TA(2007)0046**Dohoda o ES-Rusko o krátkodobých vízech *****Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody o zjednodušení vydávání krátkodobých víz mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací (8780/2006 — KOM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS))**

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (KOM(2006)0188)⁽¹⁾,

— s ohledem na čl. 62 odst. 2 písm. b) bod i) a ii) a na čl. 300 odst. 2 první pododstavec první věty Smlouvy o ES,

— s ohledem na čl. 300 odst. 3 první pododstavec Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0169/2006),

— s ohledem na článek 51 a čl. 83 odst. 7 jednacího řádu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a na stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A6-0029/2007),

1. schvaluje uzavření dohody;

2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států a Ruské federace.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Čtvrtek 15. února 2007

P6_TA(2007)0047

Dohoda ES-Rusko o předávání a zpětném přebírání osob *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím a Ruskou federací o předávání a zpětném přebírání osob (8779/2006 — KOM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (KOM(2006)0191) ⁽¹⁾,
- s ohledem na čl. 63 odst. 3 písm. b) a čl. 300 odst. 2 první pododstavec první větu Smlouvy o ES,
- s ohledem na čl. 300 odst. 3 první pododstavec Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala návrh s Parlamentem (C6-0168/2006),
- s ohledem na článek 51 a čl. 83 odst. 7 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A6-0028/2007),

1. schvaluje uzavření dohody;
2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a Ruské federace.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

P6_TA(2007)0048

Hlavní linie politik zaměstnanosti členských států *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady o hlavních liniích politik zaměstnanosti členských států (KOM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2006)0815) ⁽¹⁾,
- s ohledem na čl. 182 odst. 2 Smlouvy o ES, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0036/2007),
- s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A6-0008/2007),

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

Čtvrtek 15. února 2007

1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;
3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;
5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

ZNĚNÍ NAVRŽENÉ
KOMISÍPOZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozměňovací návrh 1

Bod odůvodnění 3a (nový)

3a. Evropskému parlamentu by mělo být během celkového přepracování hlavních směrů politik zaměstnanosti, které je naplánováno na rok 2008, poskytnuto potřebné, alespoň pěti-měsíční období, aby splnil svou poradní úlohu, jak ji definuje čl. 128 odst. 2 Smlouvy.

P6_TA(2007)0049

Reforma společné organizace trhu s vínem

Usnesení Evropského parlamentu o reformě společné organizace trhu s vínem (2006/2109(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému Parlamentu ze dne 22. června 2006 nazvané „Směrem k udržitelnému evropskému odvětví vína“ (KOM(2006)0319),
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem ⁽¹⁾,
- s ohledem na svůj postoj ze dne 14. dubna 1999 o návrhu nařízení Rady, kterým se pro obchodní rok 1999–2000 stanoví orientační ceny v odvětví vína ⁽²⁾, na své postoje ze dne 11. února 1999 ⁽³⁾ a ze dne 6. května 1999 ⁽⁴⁾ o reformě společné organizace trhu s vínem v rámci Agendy 2000 a ze dne 11. prosince 2001 ⁽⁵⁾ a ze dne 15. listopadu 2005 ⁽⁶⁾ o změně nařízení (ES) č. 1493/1999,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. C 219, 30.7.1999, s. 198.

⁽³⁾ Úř. věst. C 150, 28.5.1999, s. 289.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 279, 1.10.1999, s. 385.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 177 E, 25.7.2002, s. 50.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 280 E, 18.11.2006, p. 48.

Čtvrtek 15. února 2007

- s ohledem na pracovní dokumenty Komise na téma „Víno – společná organizace trhu“ a „Víno: ekonomika odvětví“ z února 2006 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na závěry semináře o víně „Úkoly a příležitosti pro evropská vína“, který organizovala Komise dne 16. února 2006 ⁽²⁾,
 - s ohledem na externí studie vypracované pro Komisi ⁽³⁾ a Evropský parlament,
 - s ohledem na stanoviska a diskuse na veřejném jednání, které organizoval Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova dne 12. července 2006 o udržitelném evropském odvětví vína,
 - s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova a stanoviska Výboru pro mezinárodní obchod a Výboru pro regionální rozvoj (A6-0016/2007),
- A. vzhledem k tomu, že vinařství je klíčovým prvkem evropského multifunkčního zemědělského modelu, provozuje jej více než 1,6 milionu podniků na 3,4 milionu hektarů a připadá na ně 5,4 % hodnoty zemědělské výroby EU, ale získává pouze 2,5 % z výdajů Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF); vzhledem k tomu, že v zásadě má vinařství kladný účinek na životní prostředí, zejména tím, že chrání půdu před erozí, ale též z toho důvodu, že obecně zahrnuje rozsáhlé využívání přírodních zdrojů,
- B. vzhledem k tomu, že evropské vinařství zůstává významným vývozním odvětvím, jež představuje 60 % světové produkce,
- C. vzhledem k tomu, že životaschopnost tohoto vývozního odvětví se opírá o tradici celosvětově uznávané jakosti,
- D. vzhledem k tomu, že Evropská unie je prvním výrobcem, prvním spotřebitelem a prvním vývozcem vína na světě,
- E. vzhledem k tomu, že důležité změny společné zemědělské politiky (SZP) a mezinárodních dohod a jednání Evropské unie zejména v rámci Světové obchodní organizace (WTO), k nimž došlo od poslední hluboké reformy společné organizace trhu (SOT) s vínem na základě nařízení (ES) č. 1493/1999, jakož i důležité změny situace na trhu v tomto odvětví a zkušenosti s prováděním tohoto nařízení znamenají, že je nutné přizpůsobit se novým okolnostem a že nelze od Evropské unie žádat další ústupky,
- F. vzhledem k tomu, že reforma vinařství musí zajistit jistou budoucnost pro SOT s vínem a stabilitu pro pěstitele révy a že je nutné zajistit, aby reforma nebyla během kola jednání v Dohá znovu zpochybňována, zejména pokud jde o vnitřní podporu,
- G. vzhledem k tomu, že vinařství v EU vyžaduje pevné politické prohlášení EU na podporu pozice vína a vinařství v naší společnosti formulací skutečné evropské politiky vína prostřednictvím SOT v této oblasti,
- H. vzhledem k tomu, že Komise musí zajistit, aby reforma tohoto odvětví směřovala k vypracování skutečné politiky Společenství v oblasti vína, jež by umožnila zlepšit strukturu výroby, zpracování a především uvádění na trh v Evropské unii, a také by přispěla k rozvoji nově se rozšiřujících trhů, přičemž by se i nadále upevňovaly tradiční trhy,
- I. vzhledem k tomu, že výše uvedené sdělení Komise uznává potřebu specifické SOT s vínem a navrhuje důkladnou reformu současné SOT,

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/wine/index_en.htm.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/wine/sem_concl_en.pdf.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/agriculture/eval/reports/wine/index_en.htm.

Čtvrtek 15. února 2007

- J. vzhledem k tomu, že na základě výše uvedeného sdělení Komise a doprovodných studií a dokumentů lze vypracovat celistvý návrh reformy SOT s vínem, který využije prvky obsažené v alternativních scénářích, jež Komise zkoumala, aniž by se návrh s jakýmkoli z těchto scénářů zcela ztotožnil, a že by proto měla být možnost důkladné reformy SOT s vínem se základními změnami navržených opatření považována za vhodnou k dosažení zamýšlených cílů,
- K. vzhledem k tomu, že cílem reformy evropského vinařství by mělo být zejména posílení dynamiky a konkurenceschopnosti tohoto odvětví, aniž by to znamenalo ztrátu podílů na mezinárodních trzích, přičemž by měly být zohledněny zájmy výrobců a spotřebitelů vína, úcta k evropské vinařské tradici a také jakost a autentičnost evropských vín,
- L. vzhledem k tomu, že vyváženosti trhu nelze dosáhnout regulováním množství a politickými zásahy do produkce,
- M. vzhledem k tomu, že situace ve vinařství vyžaduje spravedlivou a ambiciózní reformu, která musí hlubokou úpravou SOT s vínem zajistit, aby vinařství v Evropě mělo skutečnou budoucnost bez poškození výrobního potenciálu,
- N. vzhledem k tomu, že tato ambiciózní reforma musí poskytnout dostatečné zdroje, které pokryjí jak financování úprav nutných k modernizaci SOT s vínem, tak jakékoliv sociální důsledky,
- O. vzhledem k tomu, že scénář „hluboké reformy“ SOT s vínem, který Komise zvolila, je možné kritizovat, zejména z těchto důvodů:
- i) základní analýza Komise je chybná: pokles vnitřní spotřeby je přeceňován (viz údaje Mezinárodní organizace pro vinnou révu a víno (OIV)) a je považován za hlavní příčinu potíží, jimž odvětví čelí; doporučená řešení, zejména masové klučení, jsou nevhodná a neřeší hlavní výzvu, jíž odvětví čelí a kterou je konkurenceschopnost; jedním z řešení, jak evropské odvětví vinařství dostat z potíží, kterými prochází, je zvrát v poptávce prostřednictvím dobytí evropských a světových trhů,
 - ii) plán masivního, všeobecného klučení, které Komise doporučuje, představuje bezdůvodný útok na evropské vinařské dědictví, zejména v nejzranitelnějších oblastech, a není vhodným způsobem, jak předcházet evropské nadprodukcii a posilovat konkurenceschopnost odvětví na rozrůstajícím se světovém trhu,
 - iii) úplná liberalizace potenciálu je nebezpečná, protože by mohla ohrozit úsilí o obnovu rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou a mohla by vést k relokační vinařství; skutečný problém, tedy lepší oběh práv na výsadbu v rámci členského státu, scénář nezmiňuje,
 - iv) návrhy Komise se v zásadě snaží postupně oslabit opatření pro regulaci trhu a podporu pěstitelů révy přesunem finančních prostředků z prvního do druhého pilíře SZP, jmenovitě rozvoje venkova,
 - v) evropští občané jsou velmi kritičtí ohledně vývoje odvětví, způsobu řízení režimu a obchodních možností evropských vín, zatímco tržní pozice vín dovážených z „Nového světa“ je velmi posílena,
 - vi) nejsou navržena žádná vhodná opatření ohledně potřeby zlepšit spotřebitelské informace o jakosti vína a o kladných účincích vína na zdraví při konzumaci přiměřeného množství,
 - vii) Komise předpokládá restrukturalizaci evropského vinařství, která by vedla k soustředění výroby do rukou několika velkých vinařských podniků a ke standardizaci produkovaných vín, což by ohrozilo rozmanitost evropských vín a hospodářské, sociální a kulturní bohatství řady evropských regionů,

Čtvrtek 15. února 2007

- P. vzhledem k tomu, že v reakci na agresivní obchodní politiku „Nového světa“ se SOT s vínem musí vyvíjet tak, aby podporovala větší konkurenceschopnost vinařství EU a aby pomohla tomuto odvětví přizpůsobit se změnám na světovém trhu, aniž by evropské vinařské odvětví světovému trhu zcela podléhalo,
- Q. vzhledem k tomu, že reforma SOT evropského vinařství je jedinečnou příležitostí k obnovení konkurenceschopnosti tohoto odvětví ve stále více konkurenčním mezinárodním kontextu,
- R. vzhledem k tomu, že revize SOT s vínem se musí snažit stabilizovat vinařské oblasti a odvětví jako celek, regulovat nabídku a poptávku co nejúčinnějším a nejcelistvějším způsobem ve shodě s evropskou vinařskou tradicí a jakostí a autentičností evropských vín, přesvědčit spotřebitele v Evropě i ve světě o jakostní výhodě evropských vín a dokázat, že je tato jakost zaručena integrovanou a transparentní legislativou Společenství, jež bere v úvahu kulturní aspekty,
- S. vzhledem k tomu, že odvětví vína ve Společenství má řadu specifických znaků, pokud jde o pěstitelské metody a výrobní a marketingové struktury, jimiž se liší od jiných zemědělských odvětví, a že by se tedy oddělený režim jednotných plateb v tomto odvětví neměl uplatňovat,
- T. vzhledem k tomu, že vinařství může být konkurenceschopnější jen díky systematickým informacím a podpůrným opatřením zaměřeným na opětovné získání podílu na trhu Společenství a na dobytí jiných trhů v rozvíjejících se zemích; vzhledem k tomu, že by tyto činnosti měly být financovány z podpůrného fondu ad hoc, který by spravovaly profesní a mezioborová sdružení, skupiny pro zachování výrobků a veřejné agentury regionálního rozvoje,

Obecné zásady reformy

1. považuje za nezbytné podporovat reformu SOT s vínem zaměřenou na tyto základní zásady:
 - a) zjednodušení a harmonizace legislativních opatření založené na uznání specifických charakteristik odvětví;
 - b) posílení a zlepšení konkurenceschopnosti evropského vinařství ve stále více konkurenčním mezinárodním kontextu;
 - c) zachování SOT s vínem a rozpočtu Společenství stanoveného pro ni v rámci prvního pilíře SZP;
 - d) slučitelnost vinařství s politikami SZP, aby byla reforma SOT s vínem uskutečnitelná;
 - e) územní přístup a zohlednění všech přírodních zdrojů tím, že se všichni pěstitelé révy podrobí podmíněnosti a rozumným zemědělským pěstebním postupům, tj. zavedení pobídek, které vinařskému odvětví napomohou, aby se obrátilo směrem k výrobním metodám přispívajícím k lepšímu kvalitativnímu a kvantitativnímu řízení výroby a ochraně životního prostředí, jejichž hlavním cílem je zachování slušných příjmů pro pěstitele révy a zlepšení jakosti produktů;
 - f) zachování společných pravidel v rámci SOT s vínem doplněných rozsáhlým programem strukturální podpory zaměřené na posilování konkurenceschopnosti a udržitelnosti evropského vinařství;
 - g) subsidiarita při provádění nového režimu, založená na realizaci vnitrostátních podpůrných a rozvojových programů pro vinařství, které musí zahrnovat způsobilé politiky a opatření Společenství, jež budou financovány z rozpočtu SOT s vínem, tj. podle prvního pilíře SZP;

Čtvrtek 15. února 2007

- h) postupná realizace nové SOT s vínem ve dvou fázích, což umožní posouzení výsledků po první fázi a případné nutné úpravy politik Společenství zvolených členskými státy a zařazených do vnitrostátních podpůrných a rozvojových programů pro vinařství, avšak beze změny rozdělení rozpočtu SOT s vínem mezi členské státy;
 - i) posílení úlohy a spoluodpovědnosti organizací výrobců a jiných profesních organizací v odvětví a úprava registru vinic;
 - j) specifické propagační kampaně na opětovné získání podílu na trhu a otevření nových trhů v EU i mimo ni a informační kampaně pro spotřebitele na podporu odpovědné a přiměřené konzumace vína v Evropě;
2. zdůrazňuje, že reforma musí brát v úvahu rovněž:
- a) rozšíření EU o Bulharsko a Rumunsko, dvě země s významnou výrobou vína, které se budou muset přizpůsobit novým tržním i intervenčním opatřením a kontrolám a sledování nového režimu;
 - b) stále více konkurenční mezinárodní prostředí, pokud jde o produkci i spotřebu;
 - c) trvale se rozvíjející trh v Číně, který aktivně začíná s výrobou vína, a nárůst výroby v dalších nových zemích vyrábějících víno, například v Austrálii, na Novém Zélandu, ve Spojených státech, Kanadě a Jihoafrické republice;
 - d) dopad obchodních dohod, které Evropská unie uzavřela;
 - e) mezinárodní jednání WTO v rámci kola jednání v Dohá, která by neměla zpochybnit zásady reformy, tedy zásady, jež by měly být začleněny do závazků přijatých v rámci tohoto kola, zejména s ohledem na vnitřní podporu;
 - f) vyhlídky SZP, zejména její budoucí financování, o němž budou zahájena jednání v roce 2009;

Deregulace SOT s vínem – jednotná politika Společenství

3. je přesvědčen, že reforma SOT s vínem by měla stanovit cíle a posílit soulad politik, opatření pro obnovení rovnováhy trhu, strukturálních zásahů a pravidel upravujících označování a zařazení vín tím, že vymezí cíle SOTs vínem a politiky, které povedou k jejich plnění; domnívá se, že tento celkový soulad se však musí opírat o zásadu subsidiarity a respektovat národní a regionální zvláštnosti a musí signalizovat, že EU se bude pomoci koordinovaných politik snažit ovládnout trhy a získat důvěru spotřebitelů;

4. domnívá se, že přesun finančních prostředků z prvního do druhého pilíře SZP, které znamená spolufinancování prostřednictvím programů regionálního rozvoje, je nelogický a měl by být zamítnut ve prospěch národních finančních rámců, kterým by byly poskytovány finanční zdroje, a ve prospěch zajištění udržitelné budoucnosti pro odvětví prostřednictvím opatření národního finančního rámce, která uvedla Komise;

5. připomíná, že rozdělování finančních prostředků Společenství v jiných zemědělských odvětvích reformovaných v rámci nové SZP pomocí zřízení „národních finančních rámců“ proběhlo přijetím přístupu založeného na plném nebo částečném oddělení podpory Společenství; zdůrazňuje, že nová SOT s vínem musí být založena na jednotných opatřeních, společných pro všechny členské státy, a na opatřeních v rozsahu subsidiarity, která umožňují zohledňování specifických potřeb odvětví ve všech členských státech a výrobních regionech; dodává, že v každém členském státě by mělo odvětví (výroba, obchod, mezioborové orgány, výrobní regiony atd.) ve spolupráci s regionální nebo státní správou stanovit pomoci řady programů způsob, jak dosáhnout cíle přizpůsobení výroby trhu prostřednictvím jednoho nebo více opatření z těch, která jsou stanovena vnárodních finančních rámcích; domnívá se, že opatření spadající do rozsahu subsidiarity musí být definována a kontrolována na evropské úrovni, aby se předešlo narušení hospodářské soutěže, a musí být zcela financována z rozpočtu Společenství;

Čtvrtek 15. února 2007

Reforma ve dvou fázích (2008–2011 a 2012–2015)

6. domnívá se, že pokud má reforma dosáhnout svých cílů, musí být zaváděna postupně, ve dvou fázích; v první fázi (2008–2011) musí být cílem vyváženost, reorganizace a zvýšení transparentnosti trhu, jakož i podpora producentů a vinařských oblastí prostřednictvím postupného přijímání opatření, která budou mít v zásadě jednotnou komunitární povahu, a připraví evropské vinařství na agresivnější otevírání trhů, přičemž bude docházet k postupnému přesunu zdrojů získaných z destilace do oblastí podpory konkurenceschopnosti a rozvoje;

7. poukazuje na to, že vzhledem k pravděpodobným významným dopadům reformy, její složitosti a potřebě postupného přístupu, je nezbytné ji přezkoumat v polovině období a poté zahájit mezifázi, která bude následovat po první fázi, a jejím cílem bude zhodnotit první dopady reformy a případně upravit všechny přidělené i nepřidělné zdroje, přičemž budou vzaty v úvahu původní cíle,

8. zdůrazňuje, že jelikož současná situace vyžaduje okamžitá opatření k řešení problémů evropského vinařství, politiky určené na podporu reformy – buď se současným rozpočtem Společenství, nebo v případech potřeby s jeho zvýšením – by měly být prováděny od samého začátku, v některých případech v rostoucí míře, například u podpory uvádění na trh a zlepšování jakosti, ale v jiných případech v klesající míře, například u mechanismů tržních zásahů;

Zásadní reforma SOT s vínem – slučitelnost s novou SZP

9. zdůrazňuje, že v zásadě má vinařství kladný vliv na životní prostředí, zejména díky ochraně půdy proti erozi, ale také z toho důvodu, že obecně znamená extenzivní využívání přírodních zdrojů; domnívá se, že z těchto důvodů a v zájmu sladění režimu s duchem nové SZP mohou být základní zemědělské pěstební postupy šetrné k životnímu prostředí na úrovni Společenství podporovány a financovány z rozpočtu SOT s vínem;

Kontrola výroby pro sledování jakosti, dopadu na životní prostředí a rovnováhy trhu

10. poukazuje na to, že stanovení rámce pro metodu výroby stolních vín rovněž pomůže vyjasnit podmínky jejich prodeje a odlišit je od vín se zeměpisným označením, která podléhají mnohem přísnějším podmínkám výroby a jsou chráněna na místní a regionální úrovni;

11. považuje za nezbytné, aby pěstitelé révy povinně dodržovali zemědělské pěstební postupy a environmentální, rostlinolékařské a jiné normy, aby tak přispěli k ochraně životního prostředí, kontrolám primární produkce, omezení potenciálních výnosů, boji s přebytky a zlepšení jakosti vín, a tím snížili destilované objemy;

Destilace – mechanismus pro řízení krizí a obnovenou stabilizaci trhu, ochranu životního prostředí a zvyšování jakosti

12. zdůrazňuje, že návrhy Komise na zachování destilace nebo odstraňování vedlejších produktů bez financování nedávají smysl, protože destilace se týká výrobců vín, ale provádějí ji palírny, v důsledku toho je opatření neúčinné; zdůrazňuje také, že návrh Komise na kontrolované odstraňování vedlejších vinařských produktů povede k závažným ekologickým problémům v hlavních vinařských oblastech; konstatuje, že návrh na zrušení destilace přebytků vín s dvojnásobným zatříděním povede k vinifikaci velkých objemů, a tím bude značně narušen regionální a evropský trh a vzniknou problémy v regionech; poukazuje na to, že neabsorbování stávajících přebytků, jak předpokládá návrh Komise, velmi silně naruší trh, ale také negativně ovlivní příjmy pěstitelů révy;

13. zdůrazňuje, že destilace vína byla původně zavedena pouze jako naléhavé opatření, ale stala se nejnákladnější a nejspornější součástí SOT s vínem; z tohoto důvodu by měly být programy destilace postupně rušeny během přiměřeného přechodného období, které výrobcům vína umožní zaměřit se jiným směrem nebo přejít k udržitelnějším výrobním metodám a produkci jakostního vína; poukazuje na to, že během tohoto přechodného období by měli mít výrobci vína, kteří využívali destilaci, možnost proniknout na trhy s jakostním vínem prostřednictvím programů klučení, dobrovolných opatření k řízení nabídky a opatření rozvoje venkova, jež by usnadnily uvádění jakostních vín na trh a umožnily diverzifikaci;

Čtvrtek 15. února 2007

14. odmítá okamžité zrušení mechanismu destilace a jiných tržních podpůrných opatření, jelikož i když očividně existuje prostor pro lepší koncepci a využívání takových mechanismů, nezdá se být vhodné zrušit je bez přechodného období, aby mohl být využit přínos, který některá z těchto opatření nabízejí; zdůrazňuje, že během přechodného období by mělo docházet k postupnému omezování částek přidělovaných mechanismům tržních zásahů současně s posilováním opatření určených ke zlepšení jakosti, k propagaci a uvádění evropských vín na trh;

15. zastává názor, že podpora destilace vedlejších produktů by měla být zachována, aby byla i nadále zaručena jakost evropských vín a aby se zabránilo škodám na životním prostředí způsobeným odstraňováním dotčených produktů; krom toho se domnívá, že vzhledem k tomu, že destilace konzumního alkoholu je jedinou formou destilace, pro níž na trhu existuje skutečné odbytiště, měla by její podpora zůstat zachována;

16. domnívá se, že provádění destilace vedlejších produktů musí být přezkoumáno, aby bylo na úrovni Společenství co nejlevnější, zejména povolením prodeje určitého alkoholu jiným odbytištím, například konzumního alkoholu;

17. domnívá se, že během první fáze reformy je nezbytné přeměnit čtyři současné typy destilace na dva:

- a) povinná destilace, která bude působit jako bezpečnostní síť a umožní postupnou reorganizaci trhu a současně bude plnit cíle v oblasti ochrany životního prostředí a jakosti;
- b) dobrovolná destilace vinného alkoholu, která umožní přizpůsobit odvětví pro vinný alkohol použitý k přidání do určitých vinařských produktů (likérová vína, brandy) nebo k úpravě vyváženosti vína;

18. domnívá se, že je nezbytné vytvořit nový mechanismus řešení krizí, který by se využíval v případě specifických, vážných a skutečně naléhavých situací, jež by byly definovány v souladu s přísnými objektivními kritérii předem stanovenými na úrovni Společenství;

19. je přesvědčen, že veřejné skladování alkoholu by mělo být zrušeno a že prodej alkoholu získaného krizovou destilací by měl být nahrazen okamžitou organizací přímých prodejí formou vyhlášení nabídkového řízení;

Neomezené klučení – klučení podle kritérií

20. zdůrazňuje, že výše uvedené sdělení Komise zdůrazňuje klučení jako opatření ke snížení produkce a počtu pracovních sil v odvětví namísto podpory kontroly produkce pomocí opatření regulujících nabídku a poptávku; domnívá se, že tato politika znemožní žádoucí posílení konkurenceschopnosti vinařství; trvá na tom, že posílení subsidiarity nelze použít jako alibi pro bezuzdnou deregulaci, která povede k nekalé hospodářské soutěži i v rámci EU;

21. domnívá se, že otázka konečného vzdání se vinohradnictví nesmí být ústředním bodem reformy SOT s vínem, ale měl by to být pouze jeden z parametrů strukturálních zásahů financovaných z rozpočtu SOT s vínem prostřednictvím národních finančních rámců zaměřených na oživení potenciálu vinařství a na postupné přizpůsobení vinařství požadavkům trhu;

22. domnívá se, že iniciativa ke konečnému vzdání se vinohradnictví musí vycházet od výrobce s tím, že členské státy mít možnost schvalovat nebo zamítat konečné vzdání se vinohradnictví na základě environmentálních, sociálních vnitrostátních nebo regionálních kritérií, která jsou slučitelná s předem definovanými kritérii na úrovni Společenství; považuje za důležité umožnit každému členskému státu nebo každému regionu stanovení pružné horní hranice klučení pro každou oblast a volbu těch kategorií vína, jež budou mít v programu klučení přednost;

23. domnívá se, že objektivní kritéria Společenství omezující možnost konečného vzdání se vinohradnictví by mohla mimo jiné zahrnovat: a) vinice v horských oblastech, přímořských a ostrovních oblastech produkujících zejména vína se zeměpisným označením; b) vinice na svazích, v oblastech, kde se musí předcházet erozi půdy a ztrátě biologické rozmanitosti, nebo v tradičních oblastech s historickým významem; c) vinice produkující víno s obchodním odbytem; d) vinice, kde by nadměrné omezení ohrozilo existenci celého kraje nebo zapsaného označení původu; e) vinice, které obdržely strukturální podporu v rámci programů Společenství; f) vinice, u nichž by zastavení produkce přineslo environmentální rizika;

Čtvrtek 15. února 2007

24. domnívá se, že objektivní kritéria Společenství, která jsou v souladu s obecnější restrukturalizací výrobního a lidského potenciálu na venkově a která mohou usnadnit volbu konečného vzdání se vinohradnictví, zahrnují například tyto případy: a) vinice, které mají nyní velmi nízký výnos a nemají vyhlídku na obnovu svého potenciálu; b) případy, kdy se pěstitelé révy zapojili do programu předčasného odchodu do důchodu; c) vinice nevhodné k výrobě jakostních nebo vín s obchodním potenciálem;

25. doporučuje, aby nezávisle na režimu trvalého vzdání se vinohradnictví bylo zavedeno dočasné klučení, přičemž každý členský stát by rozhodl o jeho provádění; domnívá se, že dočasné klučení by pěstitelům révy umožnilo získat určitou finanční podporu, jelikož pěstitelská práva by byla na několik let zmrazena a po jejich uplynutí by pěstitelé révy mohli znovu pěstovat, mohli by svá pěstitelská práva postoupit anebo by mohli požádat o přechod na trvalé klučení, pokud by příslušný členský stát takový režim umožnil;

26. trvá na tom, že musí být umožněno připojit vykloučené oblasti, za které bude zaplácena paušální sazba, k oblastem, které jsou způsobilé k získání jednorázové oddělené platby; navrhuje, aby při stanovování prémie za klučení a jednorázových plateb byly zohledněny minimální ekologické požadavky, aby se předešlo znehodnocení venkovských oblastí; domnívá se, že každý členský stát musí mít možnost poskytovat pěstitelům révy zapojeným do programu klučení další podporu ze zdrojů pocházejících z podpůrných a rozvojových programů pro vinařství nebo z uplatnění modulačního mechanismu či opětovným rozdělením národní rezervy práv na jednorázovou platbu, aby tak podpora výrobců mohla dosáhnout výše průměrné regionální přímé oddělené platby; domnívá se, že za vykloučení nezákonných výsadeb nemůže být vypláceno žádné odškodnění;

Zákaz nové výsadby – Postupná liberalizace nové výsadby

27. domnívá se, že postupný převod práv nové výsadby musí být uskutečněn opatrně a transparentně, aby se předešlo nekontrolovatelné expanzi vinařského potenciálu EU, která by měla negativní tržní dopady; domnívá se, že členské státy musí předložit programy upravující cílovou úroveň výsadby, zhodnocení vývoje převodu práv, příslušné odrůdy pro každý region a harmonogram provádění; trvá na tom, že nová práva na výsadbu by měla být určena zejména mladým zemědělcům, výrobcům jakostních vín a podnikům, které se podílejí na programech pro zlepšování jakosti a uvádění na trh a které musí být zapsány do upraveného registru vín; domnívá se, že před jakýmkoli udělením práv nové výsadby musí každý členský stát ve spolupráci s odvětvovými organizacemi a sdruženími výrobců posoudit program klučení a jeho vývoj; domnívá se, že před udělením práv nové výsadby by měla být posouzena situace nelegalizovaných a protiprávních výsadeb;

28. zdůrazňuje, že v případě oblastí produkujících vína se zeměpisným označením může být nutné, aby rozhodnutí o liberalizaci přijímaly příslušné regionální úřady s ohledem na to, že je třeba chránit hodnotu investic pěstitelů révy v takových oblastech, aby se předešlo snížení hodnoty daného zeměpisného označení a byla zajištěna trvalá kontrola nad jakostí produktu;

29. domnívá se, že nové výsadby nelze považovat za způsobilé k financování jako jsou restrukturalizace, zemědělské pěstební postupy a podmíněnost a řešení tržních krizí, ale že naproti tomu mohou být mimo jiné považovány za kolektivní opatření sdruženích výrobců nebo odvětvových organizací zaměřených na politiku podpory, informování spotřebitelů, výzkumu trhu a odškodnění za přírodní katastrofy, jež jsou zařazeny do podpůrných a rozvojových programů pro vinařství;

Registr vinic – nástroj pro účinnou kontrolu a řízení SOT v odvětví vína

30. doporučuje, aby členské státy vedly aktualizovaný registr vinic, v němž budou uvedeny pěstované odrůdy a počet vinných rév v každé jednotce (v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 2392/86⁽¹⁾);

31. zdůrazňuje, že registr vinic je základním nástrojem kontroly dodržování limitů produkce;

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2392/86 ze dne 24. července 1986 o zavedení registru vinic Společenství (Úř. věst. L 208, 31.7.1986, s. 1). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1631/98 (Úř. věst. L 210, 28.7.1998, s. 14).

Čtvrtek 15. února 2007

Obohacování

32. je si vědom toho, že obohacování má přímý dopad na úroveň produkce, jelikož může vést ke zvýšení množství vyprodukovaného na hektar; zdůrazňuje nicméně, že otázka zachování nebo zrušení podpory pro koncentrovaný hroznový mošt nebo upravený koncentrovaný mošt je neoddělitelně spojena se zrušením nebo zachováním obohacování sacharózou, přičemž jsou vzaty v úvahu i pokles cen cukru vyplývající z reformy SOT s cukrem, různé enologické tradice členských států, příležitost a technická proveditelnost omezení těchto enologických postupů na určitá přesná maximální množství a na možná alternativní použití moštu, která by měla pozitivní dopad na omezení přebytků vín;

33. domnívá se, že povolení obohacování vína cukrem mohou členské státy spojit s podmínkami, jako jsou kontroly opatření pro zvýšení jakosti (např. dodržování maximální úrovně výroby), a s klimatickými podmínkami;

34. domnívá se, že obohacování musí být povoleno v každé vinařské oblasti, kde se tradičně používalo a kde neexistují žádné strukturální přebytky; domnívá se, že návrh Komise na snížení maximální úrovně obohacování není odůvodněn a že současná pravidla musí zůstat v platnosti;

35. domnívá se, že využití cukru k obohacení vína by nemělo být zakázáno, protože takový zákaz by diskriminoval členské státy v těch regionech Evropské unie, kde je pěstování vinné révy z důvodu méně příznivého klimatu obtížnější;

36. zdůrazňuje potřebu poskytovat podporu pro mošt a rektifikovaný moštový koncentrát používaný k obohacování, jelikož je nezbytné zachovat historický enologický postup;

37. zdůrazňuje potřebu pokračovat v podpoře poskytované pro mošt používaný k výrobě hroznové šťávy s cílem zachovat produkt používaný k jinému účelu, než je výroba vín, který je významný pro odvětví a napomáhá udržovat rovnováhu na trhu;

38. domnívá se, že v případě obohacení přidáním koncentrovaného moštu by mošt měl pocházet z téže výrobní oblasti;

39. poukazuje na to, že studie spojující obohacování cukrem s nadprodukcí vína v Evropské unii pochází z roku 1991, neodráží současný stav na trhu a rozhodně neposkytuje smysluplné údaje;

Veřejný zásah týkající se alkoholu – soukromé skladování vína a moštu

40. domnívá se, že by měla být zkoumána možnost zachování soukromého skladování vína a moštu, přinejmenším během první fáze reformy (2008–2011), zejména s ohledem na navrhovaná omezení destilace a zrušení veřejného skladování;

Obchodní a odvětvové a organizace

41. zdůrazňuje, že odvětvové organizace se mohou chopit iniciativy, pokud je zřízen rámec Společenství, který je k tomu opravňuje; tyto iniciativy by mohly například zahrnovat: plnější využívání produkčního potenciálu, informování spotřebitelů o přiměřené spotřebě vína, provádění průzkumů nutných ke směřování produkce k výrobkům, které jsou lépe přizpůsobeny požadavkům tuzemského a vývozního trhu, nezbytné obchodní investice, hledání nových způsobů vedoucích k omezení používání látek na ochranu rostlin, přechod k ekologickému zemědělství atd.;

42. vyzývá Komisi, aby ve svém návrhu ukázala odhodlání reformovat vinařské odvětví, zejména prostřednictvím účinné konkrétní politiky Společenství zaměřené na propagaci evropského vína pomocí dostatečných finančních závazků;

Čtvrtek 15. února 2007

43. domnívá se, že je vhodné zřídit specifický fond na podporu evropských vín prostřednictvím profesních, odvětvových a spotřebitelských organizací a veřejných agentur pro regionální rozvoj;
44. domnívá se, že Komise by měla stanovit všeobecné pokyny pro činnosti v oblasti propagace evropských vín na základě přiměřené a odpovědné konzumace vína, jež by byly doplněny potřebnými finančními prostředky;

Označování a podpora evropských vín

45. domnívá se, že cílem EU musí být stabilizace tržního podílu, identifikace a ochrana vín se specifickým zeměpisným původem ve světovém měřítku; poukazuje na to, že tato vína budou snadněji rozeznávána díky zjednodušenému označování;
46. domnívá se, že výroba jakostních vín tradičními metodami a jejich specifické označení bez současné náležité propagace na světovém trhu nestačí k udržení či případnému zvýšení poptávky; proto se domnívá, že je nezbytné přijmout konkrétní, náležitě financovaná opatření zaměřená na zvýšení schopnosti dokázat světovému trhu jakost evropských vín;
47. domnívá se, že vzhledem k nedávné nové definici ustanovení o označování obsažené v nařízení Komise (ES) č. 1991/2004 ⁽¹⁾ a (ES) č. 1427/2004 ⁽²⁾, by se účinky provedených změn měly hodnotit předtím, než bude provedena další změna;
48. zdůrazňuje, že enologické postupy, které nejsou v EU povoleny, musí být na dovážených nápojích, které jsou založeny na podobnosti s vínem, jasně vyznačeny;
49. domnívá se, že označování vín vyrobených v EU je nezbytné, má však za to, že by nemělo být složitější než označování vín ze třetích zemí;
50. vyzývá k harmonizaci předpisů členských států, které se týkají jazyka používaného na etiketách, aby bylo zajištěno, že hospodářské subjekty nebudou muset určité informace překládat z jednoho jazyka do druhého v případech, kdy je výraz používaný v cílové zemi velmi podobný, a nevzniklo tak riziko, že spotřebitelé budou uvedeni v omyl;

Dynamická a ambiciózní politika EU zahraničního obchodu s víny jako pilíř SOT s vínem

51. upozorňuje na obtíže, kterým vinařství čelí a které vyplývají zejména ze zvýšeného dovozu vína ze třetích zemí, ze stále větší zásoby vína přesahující roční produkci, u níž je jen malá naděje, že bude využita, tlačí ceny příjmy výrobců směrem dolů, což je třeba stanovením souboru základní priorit, o nichž se výše uvedené sdělení Komise nezmiňuje, jako je například podpora přiměřené a odpovědné konzumace, přerozdělení rozpočtových zdrojů s cílem oslovit nové spotřebitele a prosadit se na nových trzích nebo tyto trhy znovu získat, jakož i podpora jakosti a výzkumu;
52. vyzývá Komisi, aby vynaložila veškeré úsilí na posílení ochrany zeměpisných označení tím, že stanoví vyšší požadavky a vytvoří společný rámec pro tato označení na evropské úrovni, jakož i na úrovni mezi-regionální a vícestranné, a to zejména v rámci Světové obchodní organizace (WTO) a Dohody o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví (dohoda TRIPS) s cílem vytvořit rejstřík vín a lihovin na mnohostranné úrovni, a bojovat tak proti padělkům a všem formám zneužívání evropských zeměpisných označení a tradičních názvů ve třetích zemích;

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1991/2004 ze dne 19. listopadu 2004, kterým se mění nařízení (ES) č. 753/2002, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 pro popis, označování, obchodní úpravu a ochranu některých vinařských produktů (Úř. věst. L 344, 20.11.2004, s. 9).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1427/2004 ze dne 9. srpna 2004, kterým se mění nařízení (ES) č. 1622/2000, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1493/1999 o společné organizaci trhu s vínem a zavádí se kodex Společenství pro enologické postupy a ošetření (Úř. věst. L 263, 10.8.2004, s. 3).

Čtvrtek 15. února 2007

53. domnívá se, že v rámci jednání WTO a dvoustranných dohod je nutné zajistit lepší ochranu chráněných zeměpisných označení a chráněných označení původu, která jsou klíčovým prvkem pro udržení kvalitní produkce vína spojené s určitými oblastmi a místními zvyklostmi;
54. zdůrazňuje, že v zájmu posílení konkurenceschopnosti tohoto odvětví na mezinárodních trzích je zapotřebí v úzké součinnosti s organizacemi zastupujícími evropské pěstitele révy stanovit zahraniční obchodní politiku pro evropské víno, jež by byla proaktivní a ambiciózní a byla by spojena s přesunem vhodných rozpočtových zdrojů a prostředků;
55. zdůrazňuje, že v rámci této zahraniční obchodní politiky pro evropská vína je nezbytné uzavřít dvoustranné dohody se třetími zeměmi o obchodu s vínem, jejichž základem bude vzájemné uznávání a ochrana zeměpisných označení;
56. připomíná, že se Evropská unie zavázala k postupnému rušení svých vývozních dotací do roku 2013; vyzývá Komisi, aby zmírnila následky snížení dotací tím, že zlepší dostupnost prostředků určených k diverzifikaci příjmů výrobců vína a že zajistí kvalifikovaný přístup vinařských výrobků na trh, pokud to bude nutné pro zachování rovnováhy na evropském trhu;
57. vyslovuje se pro začlenění vína do seznamu citlivých produktů WTO;
58. domnívá se, že díky existujícím zvláštnostem režimu zeměpisného označování by mohla být zkoumána možnost začlenit během první fáze reformy (2008–2011) ustanovení nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, s výhradou nutných úprav, do nové SOT s vínem; poukazuje na to, že ve druhé fázi reformy (2012–2015), jakmile bude dosaženo postupného zatřídění a jednotné registrace vín na úrovni Společenství a vnitrostátní úrovni, by mělo být přezkoumáno, zda by bylo vhodné začlenit ustanovení budoucího nařízení o nové SOT s vínem týkající se ochrany zeměpisných označení do nařízení (ES) č. 510/2006;
59. zdůrazňuje důležitost neobchodních zájmů v rámci WTO; vyzývá Komisi, aby vytvořila program pro označování těch dovážených alkoholických nápojů získaných z vína, které nespĺňují evropské enologické postupy, a tudíž by již neměly být označovány jako víno;
60. poukazuje na to, že jedním z nejvážnějších rizik zrušení zákazu vinifikace dováženého moštu je pančování vína, narušení trhu a snížení výroby Společenství, a Komise musí v rámci WTO zabránit tomu, aby došlo ke zrušení tohoto zákazu;
61. domnívá se, že podle práva Společenství by měla být zakázána vinifikace dovážených moštů a jejich míchání s mošty Společenství, jelikož takové postupy nejsou v souladu s ostatními opatřeními navrženými Komisí, jako je klučení a zrušení podpor v souvislosti s používáním koncentrovaného moštu pro účely zvýšení obsahu alkoholu;
62. zdůrazňuje, že neexistuje povinnost jednat ve WTO o možnosti míchání vín dovážených ze třetích zemí a o jejich míchání s víny ze Společenství, a je proti takovému vývoji, protože povede k rozsáhlým problémům ohledně místa původu a vývozu a identifikace produktů a k degradaci vína vyrobeného v evropských zemích;
63. považuje za nezbytné, aby k zachování ochrany jakosti a pověsti evropských vín byly pro výrobu evropských vín přípustné pouze vína a mošty vyrobené v EU;

(¹) Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

Čtvrtek 15. února 2007

Mezinárodní úřad pro révu a víno – dvoustranné obchodní dohody

64. je přesvědčen, že v době, kdy Evropská unie vede obtížná jednání ve WTO a uzavírá dvoustranné dohody, které mají chránit evropské potravinářské produkty, produkty se zeměpisným označením, biologické produkty atd., by Rada měla být – po konzultaci s Evropským parlamentem – jediným příslušným orgánem pro schvalování nových enologických postupů, protože pokud bude tato pravomoc převedena na Komisi, bude označování a zařizování jakostních vín v EU ohroženo; domnívá se, že takové enologické postupy by měly být zaneseny na pozitivní seznam Společenství;

65. vyzývá Komisi, aby použila veškeré možné prostředky k tomu, aby předešla podvodům a zneužívání označení zeměpisného původu ve třetích zemích;

66. domnívá se, že specifická SOT s vínem nesmí na evropské úrovni přijít o všechny finanční prostředky převodem do druhého pilíře SZP a návratem k vnitrostátní příslušnosti opatření, která otvírají cestu k narušování hospodářské soutěže a k diskriminaci mezi výrobními/obchodními strukturami a mezi členskými státy;

67. zdůrazňuje, že enologické postupy nesmí spotřebitele uvádět v omyl, snižovat jakost nebo vytvářet nekalou hospodářskou soutěž; zdůrazňuje, že až doposud povolené enologické postupy nemohou být automaticky povolovány a schvalovány k použití v EU, i když jsou vína určena výhradně k vývozu do regionů, kde jsou takové postupy povoleny;

68. domnívá se, že soustředění všech enologických postupů při Mezinárodním úřadu pro révu a víno je krokem správným směrem, pokud tyto postupy budou posouzeny a stanoveny na základě vědeckých a technických studií při současném zaručení bezpečnosti potravin a veřejného zdraví;

Informování a podpora přiměřené a odpovědné konzumace vína

69. konstatuje, že spotřeba vína v Evropě soustavně klesá, zejména v zemích, ve kterých je konzumace vína tradicí, což je jednou z hlavních příčin strukturálního přebytku vína; konstatuje, že v posledních letech vývoz vína stagnoval, zatímco dovoz neustále narůstal, a že je proto nutné, aby evropské vinařství zvýšilo svou konkurenceschopnost; žádá Komisi, aby bezodkladně předložila zprávu, jež by vysvětlila, proč v posledních letech vývoz evropských vín poklesl, co je příčinou stálého růstu dovozu z třetích zemí, a která by především upřesnila, do jaké míry jsou dodržovány dvoustranné obchodní smlouvy s třetími zeměmi, jak dalece jsou zohledňovány oprávněné obchodní zájmy Evropské unie a evropských výrobců a jsou-li patřičně uplatňovány mechanismy, které k řešení těchto problémů nabízí společná obchodní politika;

70. zdůrazňuje, že udržitelný rozvoj evropského vinařství vyžaduje přemístění značných rozpočtových zdrojů v rámci SOT s vínem na podporu přiměřené a odpovědné konzumace vína; domnívá se, že posilování trendu směřujícího ke zvýšení přiměřené a odpovědné konzumace vína je významným kladným přínosem k ochraně evropských spotřebitelů a veřejného zdraví; dodává, že tato opatření musí být rozvíjena prostřednictvím účinného partnerství Společenství, členských států, regionů a samotného vinařství, které zde hraje hlavní úlohu;

71. vyzývá Komisi, aby připravila proaktivní obchodní politiku na podporu jakosti evropských vín a na ochranu evropských vinifikačních postupů;

72. zdůrazňuje, že priority Komise by měly též zahrnovat posílení podpory vinařských produktů a úsilí o získání nových zákazníků a vývozních a nově vznikajících trhů, prostřednictvím proaktivní a ambiciózní strategie zahraničního obchodu s dostatečnými prostředky,

73. domnívá se, že je nezbytné podporovat a financovat informování spotřebitelů o jakostních charakteristikách vína vyrobeného v Evropě v souladu s řízenými tradičními enologickými postupy, aby byli spotřebitelé chráněni před dováženými produkty pochybné jakosti a aby bylo na vnitřním a světovém trhu podporováno víno vyrobené v Evropě;

Čtvrtek 15. února 2007

Národní finanční rámce – jednotné politiky Společenství založené na programech podpory a rozvoje vinařství

74. zdůrazňuje, že je třeba zachovat rozpočet Společenství a nepřevádět finance z prvního pilíře do druhého pilíře SZP, který se týká rozvoje venkova, což by mohlo mít za následek zředení zdrojů na úkor vinařství; požaduje, aby financovatelná opatření byla jasně specifikována, a bylo tak zajištěno, že finanční prostředky budou skutečně použity ve vinařství;

75. doporučuje, aby na základě cílů reformy SOT s vínem, která má vést k její životaschopnosti a konkurenceschopnosti, byl stanoven rámec Společenství, který může být prováděn na vnitrostátní/regiónální úrovni, a to včetně financování, jež musí spadat do prvního pilíře SZP, tedy do zdrojů SOT s vínem; domnívá se, že tyto politiky mohou zahrnovat restrukturalizaci vinohradů, opatření pro zlepšení registračních a marketingových struktur, zemědělské pěstitelské postupy a ekologické normy v rámci řízení jakosti, mechanismy řešení krizí, výzkumy v oblasti produkce a lepšího uvádění produktů na trh, řešení přírodních katastrof a podporu a informování spotřebitelů, jakož i klučení a během přechodného období soukromé skladování, destilační opatření a jiné platné tržní mechanismy;

76. upřesňuje, že v rámci reformy SOT s vínem je třeba upřednostňovat vytváření politik, které budou přispívat k posilování konkurenceschopnosti a ke zlepšování jakosti evropských vín; zdůrazňuje, že zdroje Společenství by měly být přidělovány vnitrostátním podpůrným a rozvojovým programům pro vinařství na základě společných kritérií, aby mezi členskými státy či regiony nevznikaly rozdíly;

77. zdůrazňuje, že při výběru způsobu přidělování zdrojů Společenství do jednotlivých vnitrostátních podpůrných a rozvojových programů pro vinařství bude třeba vzít v úvahu skutečnost, že opatření pro intervence na trhu, která byla v různých členských státech financována velmi rozdílně, pohlcují významnou část současných zdrojů SOT s vínem;

78. domnívá se, že na základě statistických údajů o produkci a ploše pěstování vinné révy v každém členském státě během stanoveného období, například v období 2001–2005, může být na počátku rozpočet z národních krytí předběžně rozdělen tak, aby každý členský stát mohl v rámci svého přiděleného finančního rámce používat jakékoli nástroje, které považuje za vhodné v regulačním rámci předem stanoveném na úrovni Společenství v souladu s objektivními kritérii, přičemž plánovaná opatření by předpokládala stejnou podporu pro všechny členské státy;

79. domnívá se však, že je možné přijmout i jiné řešení, jež by se opíralo o částky využitě jednotlivými členskými státy během současné SOT s vínem nebo o vypracování vzorce nebo smíšeného kritéria, které bude brát v úvahu historické údaje, rozlohu vinohradu a množství vyprodukovaná a prodaná na každý členský stát, což by umožnilo zajistit premiový systém, který by byl v souladu s cíli reformy;

80. považuje za nezbytné, aby v případech, kdy má členský stát za to, že pro zlepšení jeho strukturálních zásahů ve vinařství je nutná doplňková podpora, měl tento stát možnost ji v případě způsobilých činností spolufinancovat také z druhého pilíře SZP; domnívá se, že se má jednat zejména o opatření, jež spojují strukturální programy na jedné straně a programy předčasného odchodu do důchodu a politiky na podporu mladých zemědělců na straně druhé;

81. domnívá se, že nové výsadby nelze zařazovat do opatření způsobilých k financování;

82. domnívá se, že jakákoli reforma SOT s vínem musí chránit a posilovat konkurenceschopnost evropských producentů vína; zdůrazňuje, že v této souvislosti jsou nejvýznamnějšími aspekty schopnost inovace a dynamičnost;

*

* *

83. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

Čtvrtek 15. února 2007

P6_TA(2007)0050

Vnější dimenze boje proti terorismu

Usnesení Evropského parlamentu o vnější dimenzi boje proti mezinárodnímu terorismu (2006/2032(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o Ústavě pro Evropu,
- s ohledem na články 6 a 7 a hlavu V Smlouvy o EU,
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv ze dne 10. prosince 1948,
- s ohledem na Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod podepsanou dne 4. listopadu 1950 v Římě,
- s ohledem na Evropskou úmluvu Rady Evropy o potlačování terorismu podepsanou ve Štrasburku dne 27. ledna 1977,
- s ohledem na třináct stávajících nástrojů Organizace spojených národů a čtyři nástroje v oblasti prevence a potlačování mezinárodního terorismu, které byly přijaty v roce 2005 a dosud nevstoupily v platnost; s ohledem na rezoluce Rady bezpečnosti č. 1368, 1373 (2001) a 1267 (1999) a rezoluci Valného shromáždění OSN A/RES/60/288 ze dne 8. září 2006 o globální strategii OSN proti terorismu a připojený akční plán,
- s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1267 (1999) provedenou na úrovni EU nařízením Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem⁽¹⁾,
- s ohledem na závěrečný dokument Světového summitu OSN z roku 2005 o terorismu (rezoluce Valného shromáždění A/RES/60/1),
- s ohledem na zprávu panelu na vysoké úrovni nazvanou „Aliance civilizací“, která byla dne 13. listopadu 2006 předložena generálnímu tajemníkovi OSN,
- s ohledem na doložku o vzájemné obraně v článku 5 Washingtonské smlouvy, kterou dne 12. září 2001 použili členové NATO pro definici teroristických útoků na Světové obchodní středisko, k nimž došlo dne 11. září 2001, coby vnějšího útoku na Spojené státy americké,
- s ohledem na bezpečnostní strategii EU (EBS) „Bezpečná Evropa v lepším světě“, kterou přijala Evropská rada dne 12. prosince 2003 a na strategii Evropské unie proti šíření zbraní hromadného ničení přijatou stejný den,
- s ohledem na zprávu „Doktrína bezpečnosti lidí pro Evropu – Barcelonská zpráva studijní skupiny pro evropské bezpečnostní schopnosti“, jak byla předložena vysokému představiteli EU pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku dne 15. září 2004,
- s ohledem na závěry ze zasedání Evropské rady ve dnech 25. a 26. března 2004 v Bruselu, a zejména na prohlášení Evropské rady ze dne 25. března 2004 o boji proti terorismu, které zahrnuje doložku o solidaritě,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 14/2007 (Úř. věst. L 6, 11.1.2007, s. 6).

Čtvrtek 15. února 2007

- s ohledem na akční plán boje proti terorismu přijatý Evropskou radou dne 21. září 2001 a na revidovaný akční plán/pracovní plán Rady ze dne 15. června 2004, který přijala Evropská rada na svém zasedání ve dnech 17. a 18. června 2004,
- s ohledem na strategii Evropské unie pro boj proti terorismu přijatou na zasedání Evropské rady ve dnech 14. a 15. prosince 2005 a na strategii Evropské unie v oblasti boje proti radikalizaci a získávání jedinců pro teroristickou činnost, kterou přijala Evropská rada ke stejnému datu,
- s ohledem na závěry mezinárodního summitu o demokracii, terorismu a bezpečnosti, který se konal ve dnech 8.–11. března 2005 v Madridu,
- s ohledem na zprávu generálního tajemníka OSN ze dne 27. dubna 2006 nazvanou „Společně proti terorismu: doporučení pro celosvětovou strategii boje proti terorismu“ (A/60/825),
- s ohledem na zprávu panelu významných osob na vysoké úrovni Organizace spojených národů o hrozbách, výzvách a potřebné změně ze dne 2. prosince 2004 s názvem „Bezpečnější svět: naše společná odpovědnost“ a s ohledem na zprávu generálního tajemníka OSN pro summit o reformě v roce 2005: „V podmínkách rozšířené svobody: na cestě k rozvoji, bezpečnosti a lidským právům pro všechny“, ze dne 21. března 2005,
- s ohledem na evropsko-středomořský kodex chování v oblasti boje proti terorismu přijatý při příležitosti konání Evropsko-středomořského summitu ve dnech 27. a 28. listopadu 2005 v Barceloně,
- s ohledem na prohlášení EU a USA o boji proti terorismu ze dne 26. června 2004 a o posílení vzájemné spolupráce v oblasti nešíření terorismu a boje proti němu ze dne 20. června 2005, a na prohlášení EU a USA ze schůzky na vrcholné úrovni konané ve Vídni dne 21. června 2006 a bera se značným znepokojením na vědomí program CIA týkající se utajovaných zadržení, jehož existenci potvrdil prezident Bush dne 6. září 2006,
- s ohledem na cestovní mapu vytvoření společného prostoru v oblasti vnější bezpečnosti mezi Evropskou unií a Ruskem podepsanou dne 10. května 2005 při příležitosti 15. vrcholné schůzky EU-Rusko,
- s ohledem na nedávno objevenou existenci velmi nebezpečných teroristických organizací v Itálii a ve Francii,
- s ohledem na společné prohlášení EU-Sdružení států jihovýchodní Asie (ASEAN) o spolupráci v oblasti boje proti terorismu, které bylo podepsáno dne 27. ledna 2003 při příležitosti 14. ministerské konference EU-ASEAN,
- s ohledem na společné prohlášení EU-Organizace africké jednoty (OAJ) o terorismu ze dne 11. října 2001,
- s ohledem na statut Mezinárodního trestního soudu, který dne 17. července 1998 v Římě přijala diplomatická konference OSN,
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru ze dne 29. listopadu 2005 nazvané „Prevence a potírání financování terorismu prostřednictvím posílené spolupráce na vnitrostátní úrovni a zvýšené transparentnosti neziskového sektoru“ (KOM(2005)0620) a doporučení Komise o financování terorismu: nová vodítka pro členské státy o koordinačních strukturách na vnitrostátní úrovni a zranitelnosti neziskového sektoru (MEMO/05/460 ze dne 1. prosince 2005),
- s ohledem na doporučení EP Evropské radě a Radě o akčním plánu Evropské unie pro boj proti terorismu ⁽¹⁾ ze dne 7. června 2005,
- s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci a stanoviska Výboru pro rozvoj a Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A6-0441/2006),

(¹) Úř. věst. C 124 E, 25.5.2006, s. 241.

Čtvrtek 15. února 2007

- A. vzhledem k tomu, že mezinárodní terorismus i jeho ideologie představují v současnosti jednu z největších hrozeb pro bezpečnost, mír, stabilitu a demokratické hodnoty mezinárodního společenství, a zejména přímou hrozbu pro evropské občany, členské státy EU, demokracii a právní stát, které představují základní hodnoty Evropské unie,
- B. vzhledem k široké povaze terorismu, organizací, které jsou do něj zapojeny, a států a nestátních činitelů, kteří jej podporují, financují a využívají k dosažení svých cílů; vzhledem ke skutečnosti, že terorismus je narůstající a nepředvídatelný jev, jehož předpokladem je schopnost vystihnout příhodný okamžik (zejména v případě teroristických akcí páchaných radikálními skupinami údajně na obranu islámu), a vzhledem k tomu, že je naléhavě nutné, aby Unie proti němu aktivně bojovala,
- C. vzhledem k tomu, že Evropa přestala být pouhým prostorem usnadňujícím pohyb teroristů a stala se významným cílem útoků,
- D. vzhledem k tomu, že podle EBS je boj proti terorismu jednou z priorit Evropské unie a klíčovým prvkem její vnější činnosti,
- E. vzhledem k tomu, že úsilí o bezpečnost za hranicemi EU by mělo být vedeno zásadami doktríny o bezpečnosti obyvatel pro Evropu (Human Security Doctrine), zejména prioritou lidských práv; požadavky mnohostrannosti; přístupem zohledňujícím místní situaci; regionálním zaměřením; a zřízením zřejmé a legitimní politické autority,
- F. vzhledem k tomu, že Evropská unie má vlastní strategii boje proti terorismu, kterou je třeba začlenit do mnohostranné strategie a která musí být založena na plném respektování lidských práv a zásad právního státu vzhledem ke skutečnosti, že terorismus je přímou hrozbou pro obě tyto zásady, a jakákoli akce mimo tento rámec představuje přímé ohrožení demokracie,
- G. vzhledem k tomu, že terorismus je vždy zločinem a nelze jej za žádných okolností ospravedlnit, ať byl spáchán kdekoli a kýmkoli, a nesmí být v žádném případě používán pro dosažení politických cílů,
- H. vzhledem k tomu, že oběti terorismu jsou „morálním ukazatelem“ naší společnosti a demokracie a orgány veřejné moci by jim měly naslouchat a zajistit, že na ně bude brán zřetel všude tam, kde budou přijímána rozhodnutí o boji proti těm, kteří z nich učinili nedobrovolné účastníky teroristických činů,
- I. uznáváje, že teroristické skupiny v rámci svých náborových a infiltračních strategií využívají extrémní chudoby, nedodržování lidských práv a zásad právního státu, kolektivní nespokojenosti, nedostatečného přístupu k odbornému vzdělání a sociálního vyloučení,
- J. vzhledem k tomu, že živnou půdou pro terorismus jsou společnosti, ve kterých panuje značná míra politické, sociální, hospodářské, etnické, náboženské a jiné diskriminace a nedostatek demokracie a lidských práv,
- K. vzhledem k tomu, že účinný boj proti terorismu vyžaduje podrobnou znalost teroristické skupiny, proti níž je boj veden, ideologie této skupiny a sociálního, politického, hospodářského a náboženského kontextu, z něž vzešla a ze kterého rovněž pocházejí jeho původci a stoupenci,
- L. vzhledem k tomu, že pro boj s každou teroristickou organizací musí být přijata zvláštní opatření, neboť každá z nich má vlastní cíle, strukturu a postupy, a vzhledem k tomu, že konkrétně musí být přijata zvláštní opatření proti organizaci Al Kajdá,
- M. vzhledem k tomu, že terorismus neohrožuje pouze některé konkrétní zeměpisné oblasti, ale teroristické organizace existují jak na našem území, tak i mimo něj, a vzhledem k tomu, že již dostatečně prokázaly, že jsou schopny provést atentáty a násilné činy ve všech světadílech a v několika zemích současně,

Čtvrtek 15. února 2007

- N. vzhledem k tomu, že jak jednotlivé členské státy, tak Evropská unie a její orgány a instituce se již staly nebo se mohou stát přímými cíly mezinárodního terorismu,
- O. vzhledem k tomu, že smutné události, ke kterým do dnešního dne došlo, dokazují, že žádný členský stát nemůže úspěšně čelit terorismu sám a že je nezbytné na jedné straně, aby Evropská unie vytvořila společnou politiku boje proti terorismu umožňující využít všechny nástroje a prostředky, které má právní stát a Evropská unie k dispozici, a na straně druhé je třeba navázat účinnou spolupráci na mezinárodní úrovni v boji proti mezinárodnímu terorismu, jež by podléhala demokratické kontrole,
- P. vzhledem k tomu, že základními požadavky účinného boje proti terorismu jsou prohloubení transatlantické spolupráce a koordinace a plné uplatnění prohlášení EU a USA o boji proti terorismu z roku 2004, společné deklarace EU a USA z roku 2005 o posílení vzájemné spolupráce v oblasti nešíření terorismu a boje proti němu, a celé deklarace EU a USA přijaté na vrcholné schůzce ve Vídni dne 21. června 2006,
- Q. vzhledem k tomu, že boj proti mezinárodnímu terorismu vyžaduje silné propojení vnějších a vnitřních aspektů bezpečnosti a vzhledem k tomu, že EU musí usilovat o ucelený a soudržný přístup k této výzvě využívající všech pilířů EU,
- R. vědom si toho, že globální rozměr terorismu vyžaduje globální reakci, která bude čelit terorismu po všech stránkách, jak bezpečnostní, tak politické, hospodářské, společenské a kulturní,
- S. vzhledem k tomu, že Evropská unie je založena na určitém souboru hodnot, jak je vyjadřují například Kodaňská kritéria, a tyto hodnoty by měly být prosazovány po celém světě jako jediný způsob, jak dlouhodobě předcházet terorismu,
- T. vědom si toho, že vnější a vnitřní rozměr boje proti terorismu jsou vzájemně propojeny a jsou nedělitelné,
- U. vzhledem k tomu, že prevence, a tedy nutnost věnovat zvýšenou pozornost zprávám zpravodajských služeb, jsou základními prvky boje proti terorismu, jak se ukázalo v případech několika atentátů,
- V. vzhledem k tomu, že má-li být činnost Unie v boji proti terorismu účinná, je nezbytné posílit vzájemnou spolupráci, zlepšit výměnu informací mezi orgány Unie, členskými státy, jejich zpravodajskými službami a specializovanými agenturami Unie (jako Europol a Eurojust),
- W. vzhledem k tomu, že role koordinátora EU pro boj proti terorismu má zásadní význam a musí mít k dispozici více prostředků a pravomocí,
- X. vzhledem k tomu, že Unie musí v rámci účinného boje proti mezinárodnímu terorismu nejen reagovat na události, ale rozvíjet také aktivní politiku v oblasti prevence, ochrany a stíhání pachatelů,
- Y. vzhledem k tomu, že má-li být boj proti mezinárodnímu terorismu a jeho ideologii účinný, musí být založen na skutečném přesvědčení a hlubokém odhodlání Unie a jejích členských států a musí se mu dostat podpory ze strany veřejného mínění, které je s problematikou seznámeno a je o ní řádně informováno,
- Z. vzhledem k tomu, že členské státy nesmí odkládat provádění svých závazků spojených s bojem proti terorismu a musí se zasazovat o spolupráci v boji proti terorismu jak v rámci Unie, tak na mezinárodní úrovni,
- AA. přesvědčen, že demonizace jakékoli kultury, civilizace nebo náboženství ve jménu boje proti terorismu je chybou, která může mít opačný účinek,
- AB. vzhledem k tomu, že mezi oběťmi islamistického terorismu, který je výsledkem konfliktů v rámci muslimského světa a boje o moc a nerostné suroviny včetně ropy, jsou i muslimové,

Čtvrtek 15. února 2007

Základní zásady vnější dimenze boje proti terorismu

1. bezvýhradně podporuje nutnost strategického cíle, kterým je boj proti terorismu na globální úrovni při dodržování lidských práv, jehož výsledkem má být bezpečnější Evropská unie a který občanům umožní žít ve skutečném prostoru svobody, bezpečnosti a práva; sdílí názor Rady, že bez ohledu na jiné formy terorismu představují v současnosti nejzávažnější hrozbu pro Evropu radikální násilné skupiny, které se hlásí k obraně islámu, jako je zločinecká síť Al-Kajdá a skupiny, jež jsou na ní napojeny nebo se řídí její ideologií;
2. zdůrazňuje, že je nutné, aby Evropská unie, její členské státy a partnerské země založily svou globální strategii v oblasti boje proti terorismu na základních zásadách, kterými se řídí i akce OSN, na konstruktivním a smysluplném dialogu mezi národy a kulturami, náboženstvími a civilizacemi, který bude brát v potaz různé úhly pohledu a zájmy, a na maximálním dodržování mezinárodního práva;
3. žádá Komisi a členské státy, aby dbaly na to, aby nebyly postiženy určité skupiny osob pocházející z různých diaspor a žijící na území Evropy, a aby zejména podpořily politiky boje proti xenofobii a proti jakémukoli porušování lidských práv vůči společnostem přistěhovalců a uprchlíků a také projekty rozvojové podpory, jejichž nositeli jsou přistěhovalci nebo sdružení přistěhovalců;
4. vyjadřuje politování nad skutečností, že na světovém summitu OSN v roce 2005 nebylo možno dospět k dohodě, pokud jde o definici terorismu, která by postihovala všechny jeho aspekty, a zdůrazňuje, že je potřeba vytvořit všeobecně přijatelnou definici mezinárodního terorismu; vyzývá proto Radu, aby přijala společný postoj, který stanoví definici terorismu na základě rámcového rozhodnutí Rady 2002/475/JHA ze dne 13. června 2002 o boji proti terorismu ⁽¹⁾ a zohlední definici, již navrhl generální tajemník OSN Kofi Annan ⁽²⁾;
5. zdůrazňuje, že je naléhavé, aby byl řádně a beze zbytku proveden soubor politických opatření přijatých na nejvyšší politické úrovni v rámci strategie Evropské unie v oblasti boje proti terorismu, v rámci akčního plánu a v rámci strategie boje proti radikalizaci a náboru teroristů tak, aby ambiciózní mechanismy a návrhy uvedené v těchto dokumentech mohly být uskutečněny v podobě účinných opatření pro boj proti terorismu;
6. vítá skutečnost, že Valné shromáždění přijalo dne 8. září 2006 globální strategii OSN proti terorismu a připojený akční plán; zdůrazňuje potřebu bojovat proti všem formám a projevům terorismu všemi dostupnými prostředky v souladu s Chartou OSN tak, jak uvádí rezoluce Rady bezpečnosti 1624(2005); vyjadřuje znepokojení nad zpožděním při přijímání globální úmluvy proti mezinárodnímu terorismu; vyzývá orgány a instituce Unie a jednotlivé členské státy, aby neustávaly v práci s cílem dosáhnout konsensu na mezinárodní úrovni, který by umožnil jednak přijmout globální úmluvu a jednak účinně uplatňovat opatření obsažená v uvedené strategii a akčním plánu;
7. vyjadřuje politování nad tím, že přes zjevnou teroristickou hrozbu některé členské státy dosud nepodepsaly nebo neratifikovaly všech 17 univerzálních nástrojů OSN v oblasti boje proti terorismu; připomíná, že pouze dvě země ratifikovaly třináct úmluv a že dalších 78 zemí ratifikovalo dvanáct úmluv nebo k nim přistoupilo; považuje za zvláště znepokojující, že 33 zemí ratifikovalo nebo přistoupilo pouze k šesti nebo méně mezinárodním úmluvám;
8. žádá členské státy Evropské unie a jejich partnerské státy, které tak dosud neučinily, aby co nejdříve přijaly vnitrostátní právní předpisy nezbytné pro účinné uplatňování těchto úmluv a včas o tom informovaly příslušné orgány OSN;
9. doporučuje, aby Evropská unie ve všech svých vnějších činnostech využívala odpovídající prostředky, které dotčené země povzbudí k tomu, aby podepsaly všechny univerzální nástroje boje proti terorismu, a v případě potřeby přijaly příslušné vnitrostátní předpisy potřebné k provádění ustanovení těchto úmluv a protokolů, a využily při tom odborných a technických znalostí OSN;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 164, 22.6.2002, s. 3.

⁽²⁾ Kromě akcí již zakázaných existujícími úmluvami, je za terorismus považována jakákoli akce, která je zamýšlena s úmyslem způsobit smrt nebo vážnou fyzickou újmu civilním nebo nevojícím osobám s cílem zastrašit veřejnost nebo donutit vládu nebo mezinárodní organizaci k uskutečnění nějakého aktu nebo ke zdržení se tohoto aktu (definice původně navržena panelem na vysoké úrovni o současných hrozbách, výzvách a potřebné změně ve zprávě ze dne 2. prosince 2004).

Čtvrtek 15. února 2007

10. trvá na tom, že vnější činnost Evropské unie v oblasti boje proti mezinárodnímu terorismu by měla být v první řadě založena na prevenci s cílem zajistit, aby se radikální a extrémistické skupiny a státy neuchylovaly k terorismu a nepodporovaly jej za účelem dosažení svých cílů; vyzývá členské státy, aby si zajistily dostatečné institucionální kapacity pro boj proti terorismu; domnívá se, že cíle v oblasti prevence stanovené strategií Evropské unie pro boj proti terorismu, tomuto účelu v podstatě vyhovují;

11. žádá EU, aby dbala na to, aby opatření přijatá v oblasti boje proti terorismu nevedla k omezování kapacit sdělovacích prostředků zemí Jihu, aby mohla zcela nezávisle projednávat otázky týkající se práv chudých a zranitelných národů, což jsou informace představující podstatnou součást definice konkrétní podpory, která by měla být těmto zemím poskytnuta;

12. vyzývá státy s nimiž EU zahájila přístupová jednání nebo které projevíly přání přistoupit k EU, aby přijaly okamžitá opatření k rozpuštění nacionalistických a extremistických organizací, které přímo odporují demokratickým zásadám Unie a vyvolávají nepřátelství a rasovou nenávisť;

13. opakuje, že je nezbytné systematicky šířit poselství o tom, že terorismus je nepřijatelný a neospravedlnitelný ze strany všech státních či nestátních činitelů za jakýchkoli podmínek a v kterékoli kultuře, ať už se dovolává ohledů politických, filosofických, ideologických, rasových, etnických, náboženských či jakýchkoli jiných, a dále je nutné zamezit situacím, které by teroristé mohli využít, např. nerespektování lidské důstojnosti obětí, vzniku násilných konfliktů a jejich přetrvávání, špatné správě věcí veřejných, nedodržování občanských práv a porušování lidských práv, diskriminace z náboženských nebo etnických důvodů, politického vyloučení a sociálně-ekonomické marginalizaci;

14. považuje rovněž za důležité, aby vnější činnost Unie v oblasti boje proti mezinárodnímu terorismu usilovala při dodržování příslušné judikatury Soudního dvora Evropských společenství a Evropského soudu pro lidská práva o znemožnění přístupu teroristů k prostředkům, které jim umožňují páchat atentáty, např. tím, že jim neumožní cestovat, zamezí jim přístupu ke komunikačním prostředkům a propagaci jejich názorů, znemožní jim využívat internet k dosažení jejich cílů, zabrání tomu, aby se jim dostávalo finanční podpory, aby se podíleli na praní špinavých peněz a využívali konvenčních nebo jaderných, biologických, chemických nebo radioaktivních zbraní a znemožní jim snadné dosažení cílů;

15. domnívá se, že opatření v oblasti ochrany, která jsou součástí strategie Evropské unie pro boj proti terorismu splňují tento požadavek, avšak že jejich skutečná účinnost je značně nejednotná a že z hlediska vnější činnosti Evropské unie existuje řada dalších možností;

16. znovu zdůrazňuje nutnost boje proti nezákonnému kapitálu a praní špinavých peněz v Unii (provedením směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES ze dne 26. října 2005 o předcházení zneužití finančního systému k praní peněz a financování terorismu⁽¹⁾ nejpozději do prosince 2007) i jinde s cílem účinně kontrolovat různé islámské charitativní organizace;

17. připomíná, že členské státy jsou povinny provádět dohled, a doporučuje jim, aby řádně využily všech nástrojů vnější činnosti, jež má Unie k dispozici, aby odradila ty země, jež tak činí, od podpory teroristických skupin a od organizování, financování a podněcování nebo jakékoli jiné podpory teroristické činnosti, případně prostřednictvím uplatnění sankcí nebo donucovacích opatření;

18. bezvýhradně podporuje rozvoj schopnosti členských států předcházet terorismu podporou svrchovaného uplatňování zákonů a dodržování lidských práv a vytvořením účinných systémů trestního soudnictví a rovněž podporou kvalitního vzdělávání, náboženské a kulturní tolerance; za tímto účelem vybízí všechny státy mezinárodního společenství, aby přijaly právní předpisy na zákaz podněcování k teroristické činnosti, které by umožňovaly podobnému jednání předcházet, jak stanoví globální strategie OSN boje proti terorismu ze dne 8. září 2006;

(¹) Úř. věst. L 309, 25.11.2005, s. 15.

Čtvrtek 15. února 2007

19. domnívá se, že rozvoj schopnosti prevence rovněž vyžaduje, aby státy přímo vyjádřily nesouhlas s financováním teroristických organizací a přijaly v tomto ohledu konkrétní opatření, dbaly na bezpečnost dopravy (v souladu s Evropským programem na ochranu kritické infrastruktury (EPCIP)(KOM(2004)0702)), využívaly možnosti, jež nabízí internet, k boji proti terorismu, zlepšily ochranu objektů, proti kterým mohou být vedeny případné teroristické útoky, schopnost reagovat na útoky a rovněž schopnost zabránit teroristům v získávání tradičních zbraní či jaderného, biologického, chemického nebo radioaktivního materiálu;
20. zdůrazňuje nutnost pokračovat v rámci boje proti terorismu v ochraně lidských práv a základních svobod prostřednictvím dostupných mezinárodních nástrojů, neboť lidská práva jsou univerzální hodnotou a prvkem, který je nedílnou součástí vnější činnosti EU; porušování lidských práv proto zjevně poškozuje boj proti terorismu a představuje selhání demokracie; domnívá se proto, že jedinými účinnými nástroji v boji proti mezinárodnímu terorismu jsou právní prostředky a že veškeré činnosti, které se vymykají nezávislému mezinárodnímu přezkumu, jako jsou mimořádná vydání podezřelých nebo věznic, které působí mimo rámec mezinárodního práva, by měly být podle mezinárodního práva zakázány;
21. domnívá se, že je důležité, aby lidské zdroje a rozpočtové prostředky na boj proti terorismu byly dostačující; podporuje jednotlivé návrhy Komise v této oblasti; navrhuje, aby prostředky na financování výdajů spojených s činností Evropské bezpečnostní a obranné politiky (EBOP) v oblasti boje proti terorismu byly čerpány z rozpočtu Evropské unie; podporuje zřízení mezinárodního fondu, který by finančně podporoval státy disponující omezenými finančními prostředky a který by těmto státům umožnil splnit jejich závazky v boji proti terorismu;
22. domnívá se, že zahrnout do APD finanční podporu vůči různým činnostem spojeným s předcházením terorismu a s bojem proti němu by jen dále poškozovalo pojem veřejné podpory rozvoji a jejího hlavního cíle: odstranění chudoby;
23. naléhá, aby jakýkoli program EU, jehož cílem je rozvoj spolupráce v oblasti boje proti terorismu, technologií sledování a výměny informací, obsahoval finanční ustanovení, které část rozpočtu vyhradí na otázky týkající se základních práv a také na rozbor následného dopadu, který by bylo prováděn nezávisle;
24. velmi zdůrazňuje vůči členským státům skutečnost, že nic nemůže ospravedlnit odnětí podpory poskytované zemím, které se věnují snížení chudoby a uskutečňování Rozvojových cílů tisíciletí ve prospěch zemí přímo zapojených do války proti terorismu;
25. připomíná, že dodatečné finanční zdroje uvolněné prostřednictvím uplatňování inovativních finančních nástrojů nemohou nahradit již přijaté závazky v rámci APD, a domnívá se, že pokud jsou jednou k dispozici, neměly by tyto zdroje sloužit k financování preventivních opatření nebo boje proti terorismu na úkor opatření pro boj proti chudobě, na která musí být tyto nové prostředky nezbytně určeny;
26. upozorňuje na skutečnost, že rozvoj obecného přístupu k řízení vnějších hranic Evropské unie by mohl představovat jeden z prvků boje proti terorismu, a je proto znepokojen, že technické vybavení, které mají k dispozici orgány odpovědné za kontrolu hranic, není jednotné, pokud jde o jeho rozsah a kvalitu;
27. podtrhuje klíčovou úlohu občanské společnosti, jakož i nevládních organizací pro mezikulturní a mezináboženské porozumění prostřednictvím konstruktivního dialogu;
28. domnívá se, že je nezbytné rozvíjet mezikulturní dialog a další opatření na budování důvěry v rámci EU i mimo ni, přičemž v první řadě je třeba vytvořit v rámci EU společnou koncepci „mezikulturního dialogu“; domnívá se navíc, že je nezbytné prozkoumat faktory, které přispívají k radikalizaci a náboru muslimů v Evropě a mimo ni;

Čtvrtek 15. února 2007

O prostředcích, které má EU k dispozici v rámci své vnější akce pro boj proti terorismu

29. zdůrazňuje různorodost prostředků, které má Evropská unie v rámci vnější činnosti pro boj proti terorismu k dispozici, a dále nutnost, aby členské státy sladily a jednotným způsobem využívaly své politické nástroje, nástroje v oblasti prevence, represe, policejní a soudní spolupráce, tajných a zpravodajských služeb a rovněž jakékoli další prostředky požadované a podporované OSN, které jsou součástí mnohostranné strategie;

30. připomíná svá doporučení obsažená ve zprávě ze dne 28. září 2006⁽¹⁾ o účinnosti evropské spolupráce pro rozvoj a zejména zdůrazňuje, že pokud se pro účely spolupráce pro rozvoj zahrne množství cílů, které jsou buď nepřímou nebo vůbec nejsou spojeny se strategií definovanou Evropským konsensem pro rozvoj a s uskutečňováním Rozvojových cílů tisíciletí, u nichž Organizace spojených národů sděluje, že je nezbytná dodatečná roční podpora ve výši 50 miliard dolarů, zvyšuje se ještě značně obtížnost účinného postupu proti chudobě;

31. žádá Komisi a členské státy, aby pokračovaly v protiteroristické politice, v níž se nezpochybní reakce evropské rozvojové spolupráce na vypracování a provádění strategií, jejichž cílem je účinně bojovat proti chudobě a předcházet prudkým a stále delším konfliktům, zejména v Africe;

32. naléhá, aby reakce EU vůči terorismu byla přiměřená a dobře zaměřená na boj proti terorismu, a bere zejména v úvahu skutečnost, že pokud nebude dokázán opak, jsou neúčinnějšími opatřeními v boji proti novým formám terorismu účinné informační a policejní služby, jinak řečeno legitimní činnosti, které však nespádají ani do politiky pro rozvojovou spolupráci, ani do oblasti boje proti chudobě;

33. opakuje svůj návrh, aby na posílení soudržnosti a účinnosti protiteroristické politiky Unie ve vztahu ke třetím zemím byly použity tyto prostředky:

- a) posílení politického dialogu o této otázce zejména s těmi zeměmi, s nimiž Evropská unie nebo její členské státy uzavřely dohody o partnerství či spolupráci, nebo o jejich uzavření jednájí,
- b) politická podpora, podpora obchodu s umírněnými islámskými zeměmi a podpora rozvoje těchto zemí, jak v oblasti boje proti terorismu, tak i v oblasti sociálních, politických a hospodářských reforem, které v těchto zemích probíhají,
- c) posílení dialogu a spolupráce v oblasti boje proti terorismu s významnými partnery Unie (Izrael, Japonsko, Austrálie, Kanada, Rusko atd.) a zejména se Spojenými státy, které stojí v přední linii boje proti terorismu, aniž by došlo k jakémukoli snížení úrovně ochrany lidských práv,
- d) podpora mezinárodního konsensu za účelem přijetí globální úmluvy o mezinárodním terorismu a rozvoj globální strategie proti terorismu, kterou přijalo Valné shromáždění dne 8. září 2006, včetně společné definice terorismu,
- e) požadavek, aby všechny třetí země, se kterými Unie udržuje vztahy, podepsaly a ratifikovaly všech 17 úmluv OSN týkajících se boje proti terorismu, jakož i opční protokol k Úmluvě OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání,
- f) důsledné uplatňování protiteroristické doložky, jakož i uplatňování doložky o lidských právech, která je obsažena v dohodách s třetími zeměmi, bez jakýchkoli změn „*ad hoc*“, které by oslabily jejich dopad,
- g) přerušování politických a obchodních vztahů se státy, které trvale porušují své závazky vůči Výboru pro boj proti terorismu Organizace spojených národů,

(¹) Přijaté texty, P6_TA(2006)0382.

Čtvrtek 15. února 2007

- h) vytvoření interinstitucionálního kodexu pro vnější vztahy Unie, který navrhl Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 25. dubna 2002 o sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu o úloze Evropské unie v podpoře lidských práv a demokratizaci třetích zemí⁽¹⁾,
- i) posílení spolupráce s mezinárodními a regionálními organizacemi, které mají klíčovou úlohu při udržování míru a světové bezpečnosti, na prvním místě s OSN (a zejména s Radou bezpečnosti, s Výborem pro boj proti terorismu RB a s úřadem Spojených národů pro drogy a trestnou činnost), s OBSE, Radou Evropy a s NATO,
- j) podpora důsledného uplatňování rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1540 (2004) s cílem zabránit nestátním subjektům a státům, které nejsou smluvními stranami Smlouvy o nešíření jaderných zbraní, v získávání jaderných, biologických nebo chemických zbraní v souladu s evropskou strategií proti šíření zbraní hromadného ničení, rozvoj a podpora nových iniciativ v oblasti jaderného odzbrojování a obnovení konference OSN o odzbrojení,
- k) posílení spolupráce v oblasti výměny informací a spolupráce mezi bezpečnostními a zpravodajskými službami, včetně vojenských zpravodajských služeb, a mezi policejními, soudními a celními orgány členských států, zejména Společným situačním střediskem (SitCen), Evropskou agenturou pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie (Frontex), Europolem, Interpolem a Eurojustem, dalšími příslušnými evropskými orgány, koordinátorem EU pro boj proti terorismu Gijsem De Vriesem a komisařem pro spravedlnost, svobodu a bezpečnost Francem Frattinim; zlepšení bezpečnostních protokolů a interoperability důsledným oddělením činností zpravodajských agentur a donucovacích orgánů, jak je stanoveno v řadě vnitrostátních ústav, a za podmínky, že bude zajištěn parlamentní a soudní dohled,
- l) nejméně jednou ročně pořádání pravidelných setkání příslušných ministrů členských států, komisaře odpovědného za spravedlnost, svobodu a bezpečnost, koordinátora EU pro boj proti terorismu a ředitelů Europolu, Eurojustu, SitCenu a Frontexu, jež by byly věnovány výhradně boji proti mezinárodnímu terorismu,
- m) podpora globální dohody ohledně nutnosti ukončit „offshore“ bankovníctví a další formy neprůhledných daňových rájů využívaných teroristy k utajení finančních převodů,
- n) úplné provádění protokolu proti nezákonné výrobě palných zbraní, jejich částí, dílů a munice, který doplňuje Úmluvu OSN proti nadnárodní organizované trestné činnosti a Akční program OSN pro prevenci, potírání a vymýcení nedovoleného obchodu s ručními palnými a lehkými zbraněmi,
- o) posílení protiteroristických vojenských jednotek prostřednictvím výcviku a jiných opatření,
- p) rozšíření pravomoci Europolu s cílem zajistit, aby byla jeho úloha v boji proti terorismu účinná,
- q) posílení spolupráce se Spojenými státy v oblasti výměny informací a spolupráce mezi bezpečnostními a zpravodajskými službami, jakož i mezi policejními, soudními a celními orgány,
- r) posílení spolupráce mezi speciálními jednotkami členských států a speciálními jednotkami třetích států;

34. vítá různé iniciativy na podporu dialogu, tolerance a porozumění mezi jednotlivými kulturami, civilizacemi a náboženstvími; domnívá se, že myšlenka na vytvoření „evropsko-středomořského občanství“ je příkladem široké a konkrétní iniciativy, která může přispět k rozvoji koncepcí týkajících se společné budoucnosti tohoto regionu;

35. zdůrazňuje potřebu užší spolupráce a koordinace se Spojenými státy v boji proti mezinárodnímu terorismu, a současně klade důraz na nutnost ochrany základních zásad lidských práv;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 131 E, 5.6.2003, s. 147.

Čtvrtek 15. února 2007

36. zdůrazňuje potřebu posílit pravomoci a zdroje, které má s dispozici koordinátor pro boj proti terorismu, zejména vzhledem k současnému nedostatečnému stavu těchto zdrojů, s cílem zajistit významnější dopad a zviditelnění jeho činnosti;

37. žádá Komisi a Radu, aby v rámci svých vnějších vztahů trvaly na podpisu a ratifikaci Římského statutu, a tím i na všeobecném uznání závazné povahy jurisdikce Mezinárodního trestního soudu ze strany všech třetích zemí;

38. vyzývá Radu, Komisi a vlády členských států, aby přijaly praktická a účinná opatření na zákaz teroristických organizací;

39. považuje za nezbytné povzbuzovat posílení stability mimo území Unie za použití všech nástrojů, programů a zdrojů dostupných v rámci vnější činnosti, mezi které patří:

- a) nový nástroj stability, zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1717/2006 ze dne 15. listopadu 2006⁽¹⁾, který se je novým právním základem pro dlouhodobou pomoc v oblasti boje proti terorismu, nešíření zbraní hromadného ničení, boje proti organizovanému zločinu, konvenčního odzbrojení nebo bezpečnosti osob; připomíná prohlášení Komise o opatřeních proti terorismu, které tvoří přílohu nástroje stability, v němž se Komise zavazuje, že veškerá protiteroristická opatření financovaná v rámci tohoto nástroje budou respektovat závazky v oblasti lidských práv a související humanitární právo a že Komise bude sledovat dodržování těchto závazků ze strany přijímajících zemí,
- b) jakmile nový nástroj vstoupí v platnost, podpora strategie pomoci, kterou vypracovala Komise s cílem pomoci třetím zemím čelit teroristickým hrozbám, a to jak prostřednictvím programů nástroje evropské politiky sousedství (EPS), ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1638/2006 ze dne 24. října 2006⁽²⁾, tak začleněním protiteroristické pomoci do všech programů pomoci, jak to požaduje Evropská rada,
- c) rozšíření této strategie na všechny oblasti vnější činnosti Unie a na všechny významné programy rozvojové pomoci s výjimkou programů humanitární pomoci, které jsou ze své podstaty prováděny bezpodmínečně,
- d) posílení využívání mechanismů rychlé civilní a vojenské reakce,
- e) ujištění ze strany Rady a Komise, že pozornost obětem terorismu je klíčovým prvkem evropské politiky v této oblasti a budou proto na ně brány veškeré ohledy: bude jim nasloucháno, budou informovány a bude jim poskytnuta všestranná pomoc,
- f) zřízení podobného úřadu v rámci nové protiteroristické strategie OSN ze dne 8. září 2006, který by pomáhal všem obětem terorismu bez ohledu na jejich státní příslušnost;

40. žádá Komisi, aby v nejkratší možné lhůtě předložila sdělení, ve kterém budou shrnuty existující mechanismy a programy pomoci, jejichž cílem je snižovat ohrožení bezpečnosti Unie a jejich občanů a čelit jim a které bude obsahovat návrhy a doporučení na zlepšení účinnosti a soudržnosti programů pomoci Unie;

41. žádá členské státy, aby více přispěly k celkovému posouzení hrozeb v celé EU zvýšením objemu informací předávaných do situačních středisek sekretariátu Rady EU; vyzývá členské státy, aby posílily lidské a finanční zdroje situačního střediska a aby postupně využívaly jeho kombinovaných studií v oblasti terorismu, jež zahrnují jak informace o vnějších hrozbách, tak informace pocházející od vnitřních bezpečnostních služeb a Europolu;

42. doporučuje přijmout opatření, která povedou k novému uspořádání Rady, jíž se na projednávání otázek boje proti terorismu účastní ministři zahraničí a ministři vnitra;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 327, 24.11.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 310, 9.11.2006, s. 1.

Čtvrtek 15. února 2007

43. doporučuje, aby byla uplatněna ustanovení Smlouvy o EU v oblasti EBOP, která se vztahují k boji proti terorismu, jakož i prohlášení o boji proti terorismu ze dne 25. března 2004, akčního plánu, který přijala Evropská rada dne 21. září 2001, a strategie boje proti terorismu ze dne 14. a 15. prosince 2005, přijetím těchto opatření:

- a) společné vypracování pohotovostních plánů s cílem zajistit, aby nabyla účinnosti doložka o solidaritě a vzájemné pomoci obsažená v prohlášení o boji proti terorismu,
- b) v případě potřeby provedení specifických policejních nebo vojenských operací v rámci SZBP jako součást reakce Unie na terorismus,
- c) přizpůsobení stálé strukturované spolupráce a „bojových jednotek“ stanovených v protokolu 23 Smlouvy o Ústavě pro Evropu novým úkolům,
- d) zrušení pravidla jednomyslnosti v některých oblastech policejní a soudní spolupráce v trestních věcech;

O parlamentní kontrole boje proti mezinárodnímu terorismu ze strany orgánů a institucí Unie

44. zdůrazňuje, že v oblasti boje proti mezinárodnímu terorismu má zásadní význam prevence a potřeba včas sdílet s dalšími členskými státy a orgány a institucemi Unie všechny informace získané prostřednictvím důvěryhodných a účinných informačních systémů, jakož i důkladné a odborné zhodnocení zpráv různých policejních a zpravodajských služeb;

45. žádá Radu, aby revidovala a aktualizovala interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem a Radou ze dne 20. listopadu 2002 o přístupu Evropského parlamentu k důvěrným informacím Rady v rámci bezpečnostní a obranné politiky⁽¹⁾ s cílem zlepšit současný postup předávání vybraných informací a zaručit přístup Parlamentu ke všem informacím v oblasti boje proti mezinárodnímu terorismu; Parlamentu nesmí být bráněno v přístupu k těmto informacím, které byly nebo mají být na interní úrovni předány národním parlamentům vládami příslušných členských států nebo mezinárodními organizacemi, ježmiž jsou tyto státy členy;

46. žádá Radu, aby ve své výroční zprávě o SZBP pouze nepopisovala činnost Unie v oblasti boje proti terorismu, ale aby na základě článku 21 Smlouvy o EU skutečně konzultovala s Evropským parlamentem hlavní aspekty a základní možnosti tohoto boje, který je jednou z priorit jak EBS, tak vnější činnosti Unie a SZBP jako takové; považuje za nezbytné, aby jej Rada informovala a konzultovala s ním, dojde-li k hromadnému teroristickému útoku, případně prostřednictvím zvláštního výboru stanoveného výše uvedenou interinstitucionální dohodou ze dne 20. listopadu 2002;

47. domnívá se, že politické rozhovory na nejvyšší úrovni o boji proti terorismu, ke kterým se každých šest měsíců schází EP, Rada a Komise, jsou dobrým příkladem možností, které se nabízejí v oblasti nezbytné interinstitucionální spolupráce v boji proti terorismu; navrhuje, aby se tato setkání konala alespoň každé tři měsíce a aby byli v delegaci Evropského parlamentu rovněž zastoupeni předsedové stálých výborů pro tři hlavní oblasti vnější činnosti (zahraniční věci, mezinárodní obchod a rozvojová spolupráce);

48. žádá, aby zprávy vypracované SitCenem pro Radu Evropské unie byly rovněž pravidelně předávány Evropskému parlamentu, v případě potřeby způsobu stanovenými výše uvedenou interinstitucionální dohodou;

49. domnívá se, že je nezbytné, aby se Evropský parlament úzce podílel na provádění doložky o solidaritě, jejíž zavedení bylo přijato v prohlášení o boji proti terorismu, v zásadě v případech, kdy přijatá rozhodnutí mají dopad na úrovni SZBP;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 298, 30.11.2002, s. 1.

Čtvrtek 15. února 2007

50. žádá Komisi a evropského koordinátora boje proti terorismu, aby Parlamentu předložili výroční zprávu o rozvoji činností v této oblasti a aby zohlednili připomínky a doporučení Parlamentu v této oblasti;

51. znovu žádá Radu, aby Parlament informovala o pravidelné aktualizaci společného postoje Rady 2001/931/SZBP ze dne 27. prosince 2001 o uplatnění zvláštních opatření v rámci boje proti terorismu⁽¹⁾ (seznam teroristických skupin a organizací) a o vývoji těchto opatření od roku 2001;

52. zavazuje se navázat užší dialog s národními parlamenty v oblasti boje proti mezinárodnímu terorismu s cílem zajistit společnou parlamentní kontrolu činností jednotlivých bezpečnostních a informačních služeb, s ohledem na skutečnost, že Evropský parlament jako zástupce občanů Evropské unie má vykonávat veřejnou a průhlednou kontrolu opatření Unie v oblasti boje proti terorismu, včetně činnosti evropského koordinátora boje proti terorismu a různých subjektů, které se touto otázkou zabývají;

*
* *

53. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Evropské radě, Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, Radě Evropy, OSN a jejím specializovaným agenturám.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 93.

P6_TA(2007)0051

Hlavní směry hospodářských politik pro rok 2007

Usnesení Evropského parlamentu o situaci v evropské ekonomice: přípravná zpráva o hlavních směrech hospodářských politik na rok 2007 (2006/2272(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na integrované hlavní směry pro růst a zaměstnanost (2005–2008) předložené Komisí (KOM(2005)0141) (dále jen „integrované hlavní směry“),
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2005/600/ES ze dne 12. července 2005 o hlavních směrech politik zaměstnanosti členských států⁽¹⁾,
- s ohledem na ekonomické prognózy Komise⁽²⁾,
- s ohledem na hospodářskou zprávu EU za rok 2006 nazvanou „Dynamika přizpůsobování v eurozóně: Zkušenosti a úkoly“, kterou Komise předložila dne 22. listopadu 2006,
- s ohledem na zprávy o provádění národních programů reforem v rámci lisabonské strategie, které členské státy předložily na podzim roku 2006⁽³⁾,
- s ohledem na výroční zprávu Komise o pokroku v plnění lisabonské strategie ze dne 12. prosince 2006 s názvem „Provádění obnovené lisabonské strategie pro růst a zaměstnanost — rok výsledků“,
- s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu nazvané „Dlouhodobá udržitelnost veřejných financí v EU“ (KOM(2006)0574),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 6.8.2005, s. 21.

⁽²⁾ Podzim 2006, č. 5/2006.

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/growthandjobs/key/nrp2006_en.htm.

Čtvrtek 15. února 2007

- s ohledem na sdělení Komise „Demografická budoucnost Evropy – učinme z problému výhodu“ (KOM(2006)0571),
 - s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a Evropské centrální bance „Výroční prohlášení o eurozóně“ (KOM(2006)0392),
 - s ohledem na své usnesení ze dne 26. května 2005 k doporučení Komise o hlavních směrech hospodářských politik členských států a Společenství v rámci integrovaných hlavních směrů pro růst a zaměstnanost (2005–2008) ⁽¹⁾,
 - s ohledem na dokument předsednictví Rady o stěžejních bodech (*Key Issues Paper*) ze dne 7. února 2006 určený pro jednání rady ECOFIN s ohledem na zasedání Evropské rady na jaře 2007,
 - s ohledem na závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady v Lisabonu ve dnech 23. a 24. března 2000, zasedání Evropské rady v Göteborgu ve dnech 15. a 16. června 2001 a zasedání Evropské rady v Bruselu ve dnech 22. a 23. března 2005,
 - s ohledem na čl. 99 odst. 2 Smlouvy o ES,
 - s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A6-0012/2007),
- A. vzhledem k tomu, že integrované hlavní směry jsou hlavním nástrojem EU v oblasti hospodářské politiky a politiky zaměstnanosti, který se soustřeďuje na střednědobý horizont tří let; vzhledem k tomu, že by tento nástroj měl být na základě znění z roku 2005 a nadcházejícího hodnocení pečlivě posouzen a více propracován v zájmu jeho lepšího uplatňování,
- B. vzhledem k tomu, že integrované hlavní směry, reformovaný Pakt stability a růstu a finanční rámec na léta 2007 až 2013 společně přispějí k vytvoření větší soudržnosti při tvorbě politik a ke zlepšení hospodářského řízení Evropské unie,
- C. vzhledem k tomu, že integrované hlavní směry by neměly být považovány pouze za přejmenované stávající politiky, ale měly by se stát skutečně integrovaným balíčkem politik zahrnujících a sblížujících rozměry makroekonomiky, mikroekonomiky a zaměstnanosti,
- D. vzhledem k tomu, že integrované hlavní směry jsou základním prvkem lisabonské strategie a jako hlavní nástroj k její realizaci a s pomocí vyváženého uplatňování politik by měly usilovat o vzájemně podnětné reformy v oblasti hospodářství, zaměstnanosti, životního prostředí a sociálního zabezpečení,
- E. vzhledem k tomu, že hospodářský růst nepředstavuje cíl sám o sobě, ale nezbytnou podmínku, a tedy součást celkového přístupu, jenž usiluje o zajištění blahobytu a vysoké životní úrovně občanů; vzhledem k tomu, že úsilí o trvalý růst musí být založeno na hospodářské politice, politice sociálního zabezpečení, politice zaměstnanosti, politice životního prostředí a rozpočtové politice, které se řádně zhostí své odpovědnosti vůči budoucím generacím,

Využit hospodářského rozmachu a růstu zaměstnanosti v Evropské unii

1. konstatuje, že po šesti letech slabého hospodářského růstu, stagnace nebo dokonce recese v mnoha členských státech, dosáhlo evropské hospodářství příznivějších výsledků s rychlejším hospodářským růstem ve srovnání s předchozím rokem, a sice v roce 2006 dosahoval růst HDP 2,8 % v Evropské unii a 2,6 % v eurozóně, avšak v roce 2007 by měl růst poklesnout na 2,4 % v Evropské unii a na 2,1 % v eurozóně; klade si otázku, do jaké míry může být evropský růst cyklické povahy, a zdůrazňuje, že je třeba zvýšit evropský růstový potenciál tak, aby se vytvářela pracovní místa;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 117 E, 18.5.2006, s. 248.

Čtvrtek 15. února 2007

2. zdůrazňuje, že existují velké rozdíly mezi mírami růstu členských států, a vyjadřuje obavy z relativně nízké míry růstu v řadě velkých členských států, kterou lze přičíst především stagnující vnitřní poptávce; v této souvislosti konstatuje nadprůměrnou míru růstu ve skandinávských zemích, kterou v poslední době doprovází podstatné snížení nezaměstnanosti;

3. zdůrazňuje, že v roce 2006 došlo ke zlepšení veřejných financí a snížení průměrného schodku rozpočtu na 2 % HDP; očekává další zkvalitnění veřejných financí, které nebude pouze odrazem cyklických jevů;

4. konstatuje pozitivní vývoj na pracovním trhu, kdy se v roce 2006 zdvojnásobil roční nárůst produktivity práce z 0,6 % na 1,2 % a kdy nezaměstnanost klesla na 8 % v Evropské unii i eurozóně, přičemž se do roku 2008 očekává další pokles nezaměstnanosti na 7,3 % v Evropské unii a na 7,4 % v eurozóně, dále bere na vědomí růst zaměstnanosti kolem 1,4 %, což odpovídá 2,9 milionům nových pracovních míst vytvořených v roce 2006, a dalším 7 milionům nových pracovních míst, která by mohla být vytvořena v období 2007–2008, čímž by se míra zaměstnanosti zvýšila z 63,7 % v roce 2005 na 65,5 % v roce 2008; konstatuje však, že míra nezaměstnanosti je stále vysoká, zejména mezi ženami, a že zdaleka neodpovídá lisabonským cílům; vyzývá proto, aby bylo vynaloženo další úsilí na vytvoření účinného a inkluzivního evropského pracovního trhu, který bude flexibilní i bezpečný a umožní dosáhnout mnohem vyšší účasti; v této souvislosti zdůrazňuje, že nezbytné reformy je třeba vypracovat a provést v úzké spolupráci se sociálními partnery;

5. je znepokojen trvale vysokou mírou chudoby v Evropské unii, která po poklesu ze 17 % na 15 % v polovině 90. let opět vzrostla na 17 % v roce 2005; v této souvislosti považuje za nepřijatelné, že v rozšířené Evropské unii má zhruba 80 milionů lidí disponibilní příjmy nižší než 60 % mediánu národního ekvalizovaného příjmu;

6. zdůrazňuje, že se Evropská unie s nárůstem vývozu o 8 % dostala v roce 2006 na vedoucí pozici v celosvětovém měřítku, zdůrazňuje však, že přebytky vývozu činí pouze cca 0,3 procentního bodu současného růstu HDP v eurozóně, a upozorňuje na rizikové faktory spojené s vysokým směnným kurzem eura a dolaru; zdůrazňuje, že současný hospodářský rozmach je převážně výsledkem oživené domácí poptávky, která vzrostla zejména díky krátkodobým investicím; poukazuje na to, že základním problémem, kterému evropské hospodářství čelí v posledním desetiletí, je nedostatečná domácí poptávka způsobená nedostatkem důvěry v důsledku nezaměstnanosti; vyjadřuje však obavy z toho, do jaké míry lze dosáhnout plynulého nárůstu investic, výdajů spotřebitelů a trvalého zlepšování situace na pracovním trhu tak, aby se převážně cyklická konjunktura změnila ve strukturální vzestupný trend;

7. považuje hospodářskou a měnovou unii a jednotný trh za rozhodující činitele posílení evropské ekonomiky; požaduje, aby byl vnitřní trh dokončen zejména v oblasti finančních služeb a odvětví energetiky, a to pomocí bezodkladného a důsledného provádění směrnic o elektřině a plynu; v souladu s tím požaduje investice do infrastruktury, která je potřebná pro dosažení tohoto cíle; od evropského trhu se službami očekává další ekonomické podněty, které zaručí poskytovatelům služeb nediskriminační přístup, a dodržování pracovního práva a práva sociálního zabezpečení v místě poskytování služeb; s ohledem na poslední rozšíření naléhavě žádá členské státy, aby zachovaly otevřený a volný trh práce, který podporuje hospodářský růst;

8. poukazuje na to, že trvalejší zvyšování hospodářského růstového potenciálu v Evropské unii, který bude zaštiťen lisabonskou agendou, vyžaduje další provádění vyvážených reforem, včetně opatření zaměřených na posílení inovace, technologického pokroku a akumulace lidského kapitálu, odstranění zbývajících překážek, které narušují fungování vnitřního trhu, a vytvoření prostředí příznivějšího pro podnikatelskou činnost v členských státech;

9. upozorňuje, že v souvislosti s očekávaným poklesem hospodářského růstu v USA, a tudíž i světového obchodu, může hrozit vnější šok, jako např. vyrovnání globální nerovnováhy, které značně ovlivní směnné kurzy a finanční trhy, nebo další možný růst cen ropy, a proto je nutné podporovat a posilovat hospodářský rozmach prostřednictvím hospodářské politiky zvyšující efektivitu trhu zboží, služeb, práce a kapitálu, zaměřené na podporu růstu a řídicí se stejnou měrou vývozem i domácí poptávkou;

Čtvrtek 15. února 2007

10. je znepokojen směnným kurzem eura, který by mohl oslabit konkurenceschopnost Evropy vůči Spojeným státům; očekává, že Evropská centrální banka bude vývoj pečlivě sledovat a přijme vhodná opatření k ochraně hospodářských zájmů Evropy v mezinárodním finančním systému;

Podpořit členské státy k dosažení standardních výsledků

11. poukazuje na to, že se reálný hospodářský růst v Evropské unii vyznačuje starými a novými rozdíly, a sice nejnižším růstem HDP mezi zeměmi EU-15 v Portugalsku (1,2 % HDP) a Itálii (1,7 %) a vysokou mírou růstu připadající na Španělsko (3,8 %), Řecko (3,8 %) a zejména Švédsko (4 %), Finsko (4,9 %) a Lucembursko (5,5 %); konstatuje, že z nových členských států zaznamenávají vysokou míru růstu na Slovensku (6,7 %), v Litvě (7,8 %), v Estonsku (10,5 %) a v Lotyšsku (11 %); zdůrazňuje, že tyto rozdíly rovněž odrážejí značné strukturální odlišnosti, různé domácí hospodářské politiky a demografické struktury a asymetrické dopady společných politik, které představují hlavní rizika pro vnitřní soudržnost Evropské unie; proto zdůrazňuje, že je zapotřebí politik, jež posílí hospodářskou soudržnost a tím podpoří vnitřní trh a měnovou unii;

12. zdůrazňuje, že pokud jde o modernizaci a ekonomickou výkonnost, jsou nejméně úspěšné ty členské státy, které kombinují prozíravé a vyvážené strukturální reformy a doprovází je nadprůměrně vysokými investicemi do dopravy, informačních technologií, výzkumu a vývoje, inovací, vzdělání, celoživotního vzdělávání, pečovatelských zařízení a do obnovení spolehlivých sociálních sítí; konstatuje, že tytéž členské státy většinou disponují vysoce účinnou a transparentní správou, inovativním podnikatelským prostředím a rozpočtovými přebytky, mají nadprůměrně nízkou míru zadlužení a velmi účelně vynakládají veřejné prostředky, přičemž vykazují ve srovnání s průměrem EU téměř dvojnásobný podíl technického pokroku na národním růstu; usuzuje, že politiky, v jejichž rámci zmíněné členské státy usilují o dosažení vysoké míry zaměstnanosti, včetně zaměstnanosti žen a starších pracovníků, umožní Evropské unii čelit s větší sebedůvěrou současným a budoucím problémům, jako je stárnoucí obyvatelstvo a narůstající hospodářská soutěž jakožto důsledek globalizace;

13. v této souvislosti zdůrazňuje, že tyto nejméně úspěšné členské státy lze také považovat, pokud jde o jejich strategie hospodářské a sociální obnovy, za modelové příklady úspěšného uplatňování lisabonské strategie, a vybízí ostatní členské státy, aby se jimi řídily, i když opatření určená k realizaci lisabonské strategie musí být vytvořena s přihlédnutím k situaci v daném členském státě a tento členský stát za ně nese odpovědnost;

14. v souvislosti s národními reformními programy členských států konstatuje, že jsou celkově charakterizovány větší harmonizací a také zahrnují nový závazek vypracovat politiku přímo usilující o splnění cílů, které byly stanoveny v rámci Evropy; zdůrazňuje nicméně, že výchozí situace členských států jsou velmi odlišné a že vykazují značné rozdíly v obsahu, tempu a intenzitě reform ve všech oblastech politiky; zastává názor, že reformy reagují na současnou hospodářskou situaci a otázku zaměstnanosti pouze v omezené míře a že často celkový reformní program nezahrnuje v dostatečném rozsahu hlavní úkoly, jako je inovace, vytváření pracovních míst, zásobování energií, udržitelné životní prostředí a lepší tvorba právních předpisů; vyslovuje politování nad tím, že právě v oblasti zvýšení míry zaměstnanosti a aktivní politiky zaměstnanosti je pokrok a reformní úsilí menší než v ostatních oblastech; naproti tomu vítá úsilí vynaložené na posílení odpovědnosti na vnitrostátní a regionální úrovni (*ownership*) a zapojení parlamentů a sociálních partnerů a vybízí, aby se v tomto směru pokračovalo;

Zvyšovat potenciál – rozšiřovat úspěchy: co je nutno učinit

15. vyzývá členské státy, aby využily novou ekonomickou situaci a s ní vytvořený manévrovací prostor k podpoře takového udržitelného hospodářského růstu, který se bude více orientovat na kvalitativní cíle; zdůrazňuje, že zdravé a stabilní makroekonomické prostředí vyžaduje ozdravení veřejných financí, konsolidovanější rozpočty a inteligentní soukromou a veřejnou investiční politiku, která vytvoří infrastruktury zaměřené do budoucnosti a která již dnes otevírá zítřejší trhy;

16. zdůrazňuje, že v zájmu plného využití potenciálu vnitřního trhu a posílení postavení Evropy na světovém trhu je nutno omezit stávající protekcionistické tendence a tendence narušující hospodářskou soutěž;

Čtvrtek 15. února 2007

17. upozorňuje na úlohu, kterou mají malé a střední podniky (dále jen „MSP“) při vytváření pracovních příležitostí; zdůrazňuje proto, že je třeba pro ně vytvořit příznivé podmínky pomocí výhodnějších daňových úprav, omezení regulace a administrativní zátěže, snadnějšího přístupu k finančním prostředkům, snížení podnikových nákladů na energii, dopravu, komunikace a služby, dále pomocí lepšího přístupu k informačním a komunikačním technologiím a zvýšení investic do výzkumu, vývoje a inovací;

18. zdůrazňuje význam, který má pro evropské hospodářství vynikající konkurenceschopnost a potřeba udržet potenciál poptávky, a od hospodářských činitelů očekává, že budou dále usilovat o dosažení rychlejšího dlouhodobého růstu za podmínek hospodářské stability a udržitelného rozvoje, a to i pomocí účinnější koordinace hospodářských politik;

19. v této souvislosti zdůrazňuje význam vzdělání, zejména terciárního, pro posílení dalšího potenciálu hospodářského růstu a zvýšení úrovně kvalifikace, mobility a adaptability evropských občanů; vyzývá členské státy, aby se více snažily o to, aby byly evropské vzdělávací systémy přitažlivější, přístupnější a konkurenceschopnější;

20. připomíná, že dosažení cílů lisabonské strategie vyžaduje dostatečné finanční zdroje z rozpočtu Společenství; v této souvislosti lituje, že pro splnění uvedených cílů nebyly vyčleněny dostatečné finanční zdroje;

21. je toho názoru, že současný a koordinovaný postup členských států při výdajích na podporu vysokého růstu, pobídky soukromých investic a společné iniciativy v oblasti spolupráce soukromého a veřejného sektoru mohou rozvíjet důležitou součinnost, zvýšit schopnost Evropy řešit úkoly v oblasti vědy a výzkumu, dopravy a komunikace, udržitelného zásobování energií a životního prostředí a že v evropském rámci podpoří účinné rozdělení zdrojů; v této souvislosti poukazuje na význam koordinovaného daňového rámce, včetně úpravy daně z příjmu právnických osob příznivé pro MSP a zaměřené na vytváření pracovních příležitostí; domnívá se, že by členské státy měly zlepšit daňovou účinnost a sociální příspěvky s cílem usnadnit vytváření pracovních míst, zvláště pro konkrétní sociální skupiny, jako jsou ženy, dlouhodobě nezaměstnaní a starší lidé; zastává názor, že by konkurenceschopné daňové režimy měly podporovat zakládání nových podniků, aniž by byly narušeny vnitrostátní možnosti financování, a že by měly přenést zatížení ze zdanění práce na zdanění ve prospěch životního prostředí, včetně daňových pobídek na podporu výzkumu a vývoje a využívání obnovitelných zdrojů;

22. s ohledem na nadcházející přezkum finančního rámce opětovně vyzývá k tomu, aby byl rozpočet EU schválen s ohledem na lisabonské cíle a aby bylo tímto způsobem podpořeno plné provádění lisabonské strategie jako celku;

23. uznává, že bylo dosaženo značného pokroku při přesunutí důrazu státní podpory na horizontální cíle; vyzývá členské státy, aby v tomto trendu pokračovaly a nadále státní pomoc podřizovaly cílům lisabonské strategie, jako jsou zaměstnanost, inovace a udržitelnost;

24. zdůrazňuje, že je v budoucnu nutné ještě více směřovat konkurenceschopnost evropských ekonomik k inteligentnímu a udržitelnému hospodářskému procesu a účinněji využívat zdroje; v této souvislosti doporučuje učinit na národní úrovni zejména následující opatření, která přispějí nejen k modernizaci hospodářství, rozvoji nových technologií a posílení konkurenceschopnosti, ale také ke snížení dopadu na životní prostředí a k vytvoření pracovních příležitostí v nových oblastech:

a) v oblastech „výzkum a vývoj“ podpora:

- pobídek pro rozšiřování soukromých aktivit v oblasti výzkumu a vývoje,
- veřejných investic v oblasti výzkumu a vývoje, zejména spolupráce veřejného a soukromého sektoru,
- sítí a spolupráce mezi univerzitami, výzkumnými ústavami a podniky,
- národních nebo regionálních koordinačních kanceláří v oblasti výzkumu a vývoje,

Čtvrtek 15. února 2007

- inovací a rozvoje nových technologií v MSP a u malých poskytovatelů služeb, zejména zlepšením přístupu ke všem zdrojům kapitálu, zvláště pak k rizikovému kapitálu, a
 - vzdělání a rekvalifikace v oblasti moderních technologií v zájmu aktivní politiky zaměstnanosti;
- b) v oblastech „energie a životní prostředí“:
- provádění směrnic o elektřině a plynu s cílem vytvořit spravedlivý, konkurenceschopný, fungující a nediskriminační evropský trh s energiemi,
 - zajištění dodávek energie pro evropské ekonomiky pomocí diverzifikace zdrojů a tranzitních cest dovážené energie,
 - zavedení daňových pobídek, výkonnostních pobídek a investic na podporu opatření k účinnému využívání energií, včetně naplňování cílů úspory energií,
 - zavedení daňových pobídek, výkonnostních pobídek a investic na podporu obnovitelných energií a technologií a inovací šetrných k životnímu prostředí,
 - zajištění nezávislosti národních regulačních úřadů a jejich koordinace na úrovni EU,
 - rozšíření a propojení regionálních sítí pro výrobu energie,
 - zvýšení průhlednosti na trhu s energiemi a jasné oddělení výroby, rozdělování a distribuce energie (*unbundling*), a
 - posílení pozice „osvědčení o šetrnosti k životnímu prostředí“;

25. za hlavní úkol v rychle se měnící ekonomice považuje vytvoření nových pracovních příležitostí pro všechny skupiny obyvatelstva; zdůrazňuje, že v této souvislosti jsou nejvíce ohroženy nejzranitelnější občané a že je třeba přednostně podpořit „aktivní začlenění“ a obecně vytvářet lepší pracovní místa; dále zdůrazňuje, že v souvislosti s novými pracovními příležitostmi i v zájmu snadnějšího sladění profesního a soukromého života je nutné vyvážit nové požadavky na flexibilitu a připravenost pracovníků k rekvalifikaci a zajištění nových způsobů zabezpečení („*flexicurity*“); v této souvislosti vyzývá, aby se zlepšily možnosti zapojení žen, starších pracovníků, mladých lidí, dlouhodobě nezaměstnaných a přistěhovalců na trhu práce a aby na něj měli snazší přístup, a za tímto účelem by se na národní úrovni měly více prosazovat m. j. následující opatření v oblasti zaměstnanosti a vzdělávání:

- zajištění toho, aby každý absolvent školy do šesti měsíců obdržel nabídku zaměstnání či školení, nebo zavedení obdobných opatření,
- zavedení právního nároku na rekvalifikaci a celoživotní vzdělávání,
- podněty a investice podporující odborné vzdělávání, rekvalifikaci a celoživotní vzdělávání a také vytváření úspěšných modelů pro sloučení rodinného života a povolání, popř. vzdělávání a výcviku,
- podpora flexibilních modelů pro dobrovolný odchod ze zaměstnání do důchodu a pro snazší zapojení mladých lidí do trhu práce,
- podpora vytváření nových podniků a zajištění předávání existujících podniků z důvodu vysokého věku,
- další snižování celkového daňového zatížení a sociálního pojistného u nižších a středních příjmových skupin,
- zajištění kvalifikace a nástupu do prvního zaměstnání pro mladé lidi prostřednictvím vhodných soukromých a veřejných iniciativ,
- lepší přístup ke kvalitní péči o dítě a její cenová dostupnost,
- zajištění toho, aby doba potřebná pro zakládání nových podniků nepřesáhla jeden týden, a dále nízkých počátečních poplatků a administrativních nákladů,
- zařazení školení pro podnikatele do programů celoživotního vzdělávání,
- vytvoření náležité politiky pro legální přistěhovalce v duchu návrhu evropského systému zelených karet;

Čtvrtek 15. února 2007

26. zdůrazňuje, že v zájmu makroekonomické stability je nutné, aby bylo zvyšování produktivity práce doprovázeno spravedlivějším rozdělováním výsledků hospodářského růstu a posílením sociální soudržnosti; v této souvislosti poukazuje na požadavek, že by růst mezd měl být v souladu s růstem produktivity ve střednědobém horizontu; zdůrazňuje, že je naléhavě nutné posílit v evropských podnicích kulturu podpory a účasti v rámci koncepce řádného řízení podniků a sociální odpovědnosti podniků;

27. zdůrazňuje potřebu posílené a strukturované spolupráce v Evropské unii a zejména v eurozóně s cílem posílit řízení a proces evropské integrace, neboť pouze tak lze čelit světovým ekonomickým výzvám; vyzývá proto Radu a Komisi, aby zajistily, že výroční zpráva o eurozóně v budoucnu nabídne praktičtější nástroje, jež umožní prohloubit dialog mezi různými institucemi EU, které se zabývají posílením hospodářského řízení Evropské unie; dále zastává názor, že by Euroskupina měla při sestavování a provádění národních rozpočtových programů více usilovat o zajištění lepší obsahové i časové vyváženosti a harmonizace, což by bylo významným přínosem k prosazování hospodářské reformní agendy; navrhuje, aby byla v rámci intenzivnější a strukturovanější spolupráce v eurozóně vyzvána ostatní příslušná uskupení v Radě k účasti na takové spolupráci;

Urychlit nutné institucionální reformy

28. podporuje nový přístup Komise, kdy v návaznosti na hodnocení národních reformních programů sestavila pro jednotlivé členské státy zvláštní doporučení, a naléhá na Evropskou radu, aby tato doporučení schválila; v této souvislosti však zdůrazňuje, že je naléhavě třeba upevnit vzájemně posilující přístup integrovaných hlavních směrů, který musí být zohledněn v národních reformních politikách; opakovaně požaduje, aby Komise zajistila průhlednou výměnu osvědčených postupů a zveřejnila seznam, kde bude uvedeno pořadí členských států s nejlepšími a nejhoršími výsledky reforem v daném roce, což umožní poučit se z úspěchů i nezdarů; v této souvislosti však upozorňuje, že k pokrytí všech oblastí politik lisabonské strategie je zapotřebí dostatečný počet integrovaných ukazatelů;

29. lituje toho, že ve vnitrostátních politikách mnoha členských států je lisabonská strategie stále nedostatečně viditelná, a domnívá se, že k účinnému provádění této strategie je nezbytná mobilizace všech hospodářských subjektů; je přesvědčen, že zejména lepší účast sociálních partnerů, národních parlamentů a občanské společnosti zviditelní lisabonskou strategii, zvýší kvalitu veřejné diskuse o hospodářských reformách, posílí odpovědnost a zlepší informovanost veřejnosti o nutnosti úzce koordinovat hospodářské politiky v zájmu řešení hlavních úkolů, které přináší probíhající proces globalizace, a přijetí společného stanoviska ke zlepšení hospodářského řízení v Evropské unii; důrazně vyzývá členské státy, aby zodpovědně uplatňovaly integrované hlavní směry a národní reformní programy podle zásady „ownership“, a aby více zapojily národní parlamenty a ostatní zainteresované subjekty, jako jsou např. sociální partneři; žádá, aby byla pravidelně prováděna hodnocení relevance národních reformních programů podle zásady „benchmarkingu“ a rozsáhlejší konzultace v těch členských státech, kde to ještě není pravidlem; očekává, že priority stanovené v národních reformních programech budou lépe zohledněny, pokud jde o harmonogram a obsah rozhodnutí v rámci vnitrostátních rozpočtů;

30. vítá konsolidaci a integraci hlavních směrů pro opatření hospodářské a strukturální politiky a politiky zaměstnanosti; v této souvislosti opakuje, že hlavní směry hospodářské a strukturální politiky musí mít stejný legislativní status jako hlavní směry politiky zaměstnanosti a že musí být vypracována interinstitucionální dohoda, která vyjasní účast Parlamentu v tomto kontextu;

31. očekává, že v souvislosti s připravovanou revizí integrovaných hlavních směrů dojde mezi příslušnými orgány EU ke společnému procesu reflexe, a navrhuje, aby byla po zasedání Evropské rady na jaře 2007 ustavena interinstitucionální pracovní skupina; s cílem zlepšit uplatňování reformní agendy EU doporučuje diskutovat a přemýšlet o následujících aspektech:

- v souvislosti s revizí integrovaných hlavních směrů předložení důkladné analýzy strukturálních reforem a jejich přímého vlivu na produktivitu, zaměstnanost a poptávku na vnitřním trhu,
- vytvoření jasnějších a koncentrovanějších integrovaných hlavních směrů a rozšíření o další oblasti, na něž se budou reformy vztahovat, např. jako je souhrnná reformní agenda pro aktivnější politiku udržitelného životního prostředí, která přesahuje oblast energetické politiky, a angažovanější politika podpory celoživotního vzdělávání,

Čtvrtek 15. února 2007

- vytvoření jednotnějšího systému předkládání zpráv v rámci národních reformních programů, aniž by se zpochybnilo právo členských států stanovit priority národních reforem,
- vytvoření hlavních směrů a ukazatelů pro konzultace na národní úrovni včetně doporučení k zapojení a aktivní účasti národních parlamentů při vytváření a kontrole národních reformních programů,
- vytváření úspěšných modelů pro informační a komunikační strategie a jejich výměna,
- zvýšení účinnosti reformní agendy EU pomocí obsahové konsolidace a lepšího načasování nástrojů hospodářské politiky, které se doposud uplatňují odděleně, s cílem vytvořit „inteligentní strategii růstu“, která více zkoncentruje informační a hodnotící činnost v oblasti národních reformních programů a zároveň zahrne národní programy pro udržení stability a národní konvergenční programy a systematické iniciativy, které do nich usilují začlenit zásadu udržitelného životního prostředí;

32. opět vyslovuje politování nad tím, že se Parlament, Rada a Komise doposud neshodly na jednoznačném plánu a kodexu chování, na jejichž základě by byla zajištěna náležitá spolupráce a plné zapojení těchto tří orgánů EU při dalším projednávání integrovaných hlavních směrů jako klíčového nástroje lisabonské strategie; vyzývá v této souvislosti Radu a Komisi, aby vzhledem k blížící se revizi integrovaných hlavních směrů neprodleně předložily návrhy pro úzkou spolupráci mezi těmito třemi orgány EU;

*
* *
*

33. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

P6_TA(2007)0052

Situace v Dárfúru**Usnesení Evropského parlamentu o situaci v Dárfúru**

Evropský parlament,

- s ohledem na výsledky zasedání Rady pro všeobecné záležitosti a vnější vztahy konané ve dnech 12.–13. února 2007,
- s ohledem na svá předchozí usnesení o situaci v Dárfúru, zejména na usnesení ze dne 16. září 2004⁽¹⁾, ze dne 23. června 2005⁽²⁾, ze dne 6. dubna 2006⁽³⁾ a ze dne 28. září 2006⁽⁴⁾,
- s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1706(2006) navrhuující vyslání mírové jednotky čítající 22 000 vojáků do Dárfúru,
- s ohledem na Mírovou dohodu o Dárfúru podepsanou dne 5. května 2006 v nigerijské Abuiji,
- s ohledem na úmluvu OSN o právech dítěte, která je právně závazná a bez výjimky použitelná,
- s ohledem na čl. 103 odst. 4 jednacího řádu,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 140 E, 9.6.2005, s. 153.

⁽²⁾ Úř. věst. C 133 E, 8.6.2006, s. 96.

⁽³⁾ Úř. věst. C 293 E, 2.12.2006, s. 320.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P6_TA(2006)0387.

Čtvrtek 15. února 2007

- A. hluboce znepokojen skutečností, že v důsledku konfliktu v Dárfúru za účasti pravidelných jednotek, provládních milicí a povstalců v posledních třech letech zahynulo nejméně 400 000 lidí a více než 2 500 000 dalších uprchlo ze svých domovů, přestože v nigerijské Abuji byla dne 5. května 2006 podepsána Dárfúrská mírová dohoda,
- B. vzhledem k tomu, že se soudánská vláda a povstalecké skupiny dne 11. ledna 2007 dohodly na příměří po období 60 dní, avšak bezohledné útoky na civilisty i humanitární pracovníky neztenčenou měrou pokračují, přičemž humanitární organizace hovoří o „intenzitě násilí, která v Dárfúru zatím nebyla zaznamenána“⁽¹⁾,
- C. vzhledem k tomu, že dárfúrský konflikt – stejně jako beztrčnost jeho aktérů – stále více ohrožuje stabilitu středoafriického regionu a představuje hrozbu mezinárodnímu míru a bezpečnosti,
- D. vzhledem k tomu, že doktrína OSN o „povinnosti chránit“ uvádí, že pokud „vnitrostátní orgány nejsou zjevně schopny chránit obyvatelstvo před genocidou, válečnými zločiny, etnickými čistkami a zločiny proti lidskosti“, mají ostatní povinnost poskytnout potřebnou ochranu,
- E. vzhledem k tomu, že Rada bezpečnosti OSN ve své rezoluci č. 1706(2006) pověřila novou mírovou jednotku OSN o síle až 22 500 vojáků a policistů, aby převzala operace v Dárfúru od Africké mise v Súdánu (AMIS), a znovu ubezpečila o plném respektování soudánské svrchovanosti, jednoty, nezávislosti a územní celistvosti,
- F. vzhledem k tomu, že sexuální násilí proti ženám a dětem bylo prohlášeno za zločin proti lidskosti, avšak systematického znásilňování obě strany dárfúrského konfliktu i nadále využívají jako válečnou zbraň a i přes četná ujištění soudánské vlády dochází neztenčenou měrou k sexuálnímu násilí,
- G. vzhledem k tomu, že Mezinárodní trestní tribunál zahájil v červnu 2005 vyšetřování zločinů v Dárfúru,
- H. vzhledem k tomu, že mučení a nucené odvozy dospělých i dětí se v Dárfúru staly součástí porušování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, přičemž oběti mučení jsou natolik vystrašené, že tyto případy porušování v důsledku obavy z odplaty nehlásí ani misi AMIS, ani humanitárním pracovníkům,
1. vyzývá OSN, aby jednala v souladu se svojí doktrínou o „povinnosti chránit“ a aby ve své činnosti vycházela z toho, že soudánská vláda nechrání své obyvatelstvo v Dárfúru před válečnými zločiny a zločiny proti lidskosti, a rovněž na tom, že neposkytuje svému obyvatelstvu humanitární pomoc;
 2. žádá proto OSN, aby i v případě, že soudánská vláda neposkytne souhlas nebo svolení, jasně stanovila datum vyslání mírové jednotky podporované OSN do Dárfúru na základě kapitoly VII Charty OSN a v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1706(2006) a dohody OSN ze dne 16. listopadu 2006, která by bez dalšího odkladu zajistila koridory pro humanitární pomoc s cílem poskytnout podporu obyvatelstvu v této oblasti, jehož utrpení a izolace se stále prohlubují;
 3. vyzývá vlády členských států Evropské unie, Radu a Komisi, aby se zhostily svých povinností a pokusily se obyvatelům Dárfúru poskytnout účinnou ochranu před humanitární katastrofou, jak jen to bude možné;
 4. vyjadřuje politování nad tím, že soudánská vláda pokračuje v podpoře džandžavídských jednotek a jejich bombardování Dárfúru, které je jasným a závažným porušením Mírové dohody o Dárfúru;
 5. vyzývá mezinárodní společenství včetně členských států EU, aby v této oblasti daly k dispozici vybavení k prosazování bezletové zóny nad Dárfúrem vytvořené na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1591(2005);

(¹) „Humanitární organizace varují, že se operace v Dárfúru blíží kritickému bodu“, tisková zpráva organizací *Action Against Hunger, CARE International, Oxfam International, Norwegian Refugee Council, World Vision* a *Save the Children* k závěrům vrcholné schůzky Africké unie, 29. ledna 2007.

Čtvrtek 15. února 2007

6. vyzývá orgány EU a další mezinárodní aktéry, aby použili sankce zaměřené na kteroukoli ze stran, soudánské včetně vlády, které porušují příměří nebo útočí na civilisty, mírové síly nebo humanitární operace, a aby uskutečnili všechny nezbytné kroky, jež by pomohly ukončit beztrestnost díky uplatnění režimu sankcí Rady bezpečnosti OSN prostřednictvím cílených hospodářských sankcí, včetně zákazů cestování a zmrazení aktiv, což EU v minulosti učinila v případech jiných zemí⁽¹⁾; zdůrazňuje, že sankce proti Súdánu by měly rovněž zahrnovat hrozbu ropným embargem;
7. vyzývá EU a mezinárodní společenství, aby znovu uspořádaly mírové rozhovory s cílem zlepšit mírovou dohodu o Dárfúru a dosáhnout toho, aby byla přijatelná pro všechny strany; vyzývá mezinárodní aktéry, aby všechny strany výsledné dohody volali k odpovědnosti, a naléhá na všechny strany zapojené do dárfúrského konfliktu, aby uvedenou dohodu bezodkladně realizovaly, a prokázaly tak svou vůli řešit konflikt mírovou cestou;
8. vyzývá soudánskou vládu, aby plně spolupracovala s Mezinárodním trestním tribunálem s cílem ukončit stav beztrestnosti;
9. vyzývá Čínu, aby odpovědně využila svého významného vlivu v regionu a přiměla soudánskou vládu k dodržování jejích závazků v rámci souhrnné mírové dohody ze dne 9. ledna 2005 a mírové dohody o Dárfúru; dále Čínu vyzývá, aby zastavila vývoz zbraní do Súdánu a přestala v Radě bezpečnosti OSN blokovat rozhodnutí o uvalení cílených sankcí na soudánskou vládu;
10. bere na vědomí rozhodnutí Rady OSN pro lidská práva vyslat do Dárfúru misi na vysoké úrovni, která vyšetří porušování lidských práv v této oblasti, což by mělo poskytnout základ pro kroky, kterými budou pachatelé takovýchto zločinů pohnáni k odpovědnosti, a zdůrazňuje potřebu, aby byl tým mise nezávislý a důvěryhodný; odsuzuje průtahy, které vznikly v důsledku neudělení víz členům této mise;
11. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, hlavám států a vlád členských států, vládě a parlamentu Súdánu, Radě bezpečnosti OSN, nejvyšším státním a vládním představitelům Ligy arabských států a vládám zemí AKT, Smíšenému parlamentnímu shromáždění AKT-EU a orgánům Africké unie.

(¹) Bělorusko, Demokratická republika Kongo, Pobřeží slonoviny, Severní Korea, Moldavsko, Barma, Zimbabwe.

P6_TA(2007)0053

Výroční zpráva EIB za rok 2005**Usnesení Evropského parlamentu o výroční zprávě EIB za rok 2005 (2006/2269(INI))**

Evropský parlament,

- s ohledem na články 266 a 267 Smlouvy o ES, kterými se zřizuje Evropská investiční banka (EIB), a na protokol o statutu Evropské investiční banky připojený ke Smlouvě,
- s ohledem na zprávu o činnosti skupiny EIB za rok 2005, její plán činnosti na období 2006–2008, výroční zprávu Evropského investičního fondu (EIF) za rok 2005, výroční zprávy Výboru pro audit za rok 2005 a odpovědi řídicího výboru, obecnou zprávu k hodnocení činnosti za rok 2005 a slyšení prezidenta EIB v příslušném parlamentním výboru dne 20. června 2005,
- s ohledem na Evropskou iniciativu pro růst odsouhlasenou v závěrech předsednictví ze zasedání Evropské rady v Bruselu konaném ve dnech 12. a 13. prosince 2003,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. března 2005 o činnosti Evropské investiční banky za rok 2003⁽¹⁾ a na své usnesení ze dne 4. dubna 2006 o hospodářské situaci v Evropě: přípravná zpráva o hlavních směrech hospodářské politiky 2006⁽²⁾,

(¹) Úř. věst. C 320 E, 15. 12. 2005, s. 66.

(²) Úř. věst. C 293 E, 2. 12. 2006, s. 163.

Čtvrtek 15. února 2007

- s ohledem na zprávu EIB o životním prostředí za rok 2004,
 - s ohledem na publikaci EIB „Sociální hodnocení projektů mimo Evropskou unii: přístup Evropské investiční banky“ ze dne 2. října 2006,
 - s ohledem na Úmluvu o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí (Aarhuská úmluva), v souladu s níž se Společenství zavázalo zaručit „právo na přístup k informacím, účast veřejnosti na rozhodování a přístup k právní ochraně v záležitostech životního prostředí“,
 - s ohledem na čl. 112 odst. 2 a článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru (A6-0011/2007),
- A. vzhledem k tomu, že EIB je veřejnou bankou s politickým rozměrem, která byla založena Smlouvou o ES jako hlavní finanční instituce pro dosažení cílů Evropské unie,
- B. vzhledem k tomu, že potenciál růstu evropské ekonomiky je i nadále příliš nízký, pohybuje se kolem 2 %, což je mnohem méně, než dosahují ostatní oblasti ve světě, a je nedostatečný pro zajištění zaměstnání pro více než dvanáct milionů nezaměstnaných Evropanů a pro rozvoj v rozšířené Evropě,
- C. vzhledem k tomu, že v roce 2005 poskytla EIB úvěry v hodnotě 47 400 milionů EUR, z nichž 42 300 milionů EUR bylo poskytnuto členským státům, 2 000 milionů EUR přístupujícím zemím a 3 100 milionů přidruženým zemím, a vzhledem k tomu, že zhruba 9 000 milionů EUR bylo rozděleno prostřednictvím zprostředkovatelských bank,
- D. vzhledem k tomu, že z úvěrů poskytnutých skupinou EIB bylo 34 000 milionů EUR přiděleno na hospodářskou a sociální soudržnost, 10 700 milionů EUR na iniciativu „Inovace 2010“, 12 300 milionů EUR na ochranu životního prostředí, 8 200 milionů EUR na rozvoj transevropských sítí, 4 200 milionů EUR na podporu malých a středních podniků (MSP), 3 600 milionů EUR jako příspěvek pro evropskou vnější spolupráci a politiku rozvojové pomoci, 400 milionů EUR fondům rizikového kapitálu a 1 700 milionů EUR na záruky pro MSP,
- E. vzhledem k tomu, že se v dokumentu Komise s názvem „Integrované hlavní směry pro růst a zaměstnanost (2005–2008)“ (KOM(2005)0141) zdůrazňuje nezbytnost podporovat podnikatelštější kulturu a zakládání nových podniků a že jedním ze způsobů, jak těchto cílů dosáhnout, je zlepšit přístup k financování pro MSP,
- F. vzhledem k tomu, že MSP, kterých je v EU celkem téměř 23 milionů, tvoří polovinu celé ekonomiky EU a zaměstnávají dvě třetiny evropských pracovníků, musí hrát důležitou úlohu v rámci hospodářské a sociální soudržnosti,
- G. vzhledem k tomu, že k vyrovnání se s vysokými cenami energií, zaručení bezpečnosti dodávek a k zastavení klimatické změny je nezbytná nová evropská energetická politika,
1. blahopřeje EIB ke zprávě o činnosti za rok 2005, ke zprůhlednění její činnosti vůči veřejnosti a ke zlepšení systémů kontroly; podporuje EIB, aby pokračovala ve svém úsilí rozvíjet evropskou ekonomiku;

Strategie a činnosti

2. vítá skutečnost, že EIB vzala za své cíle lisabonské strategie v oblasti růstu a zaměstnanosti a vítá změny v její činnosti, které uskutečnila, aby těchto cílů dosáhla; domnívá se, že vyvstává otázka, zda jsou zdroje EIB pro dosažení těchto cílů dostačující;

Čtvrtek 15. února 2007

3. konstatuje, že ve strategii EIB revidované v roce 2005 zůstává podpora ekonomické a sociální soudržnosti v rámci EU i nadále hlavním cílem EIB; vyzývá proto, aby se činnost EIB v této oblasti zaměřila na nejméně rozvinuté regiony;
4. naléhavě žádá EIB v souvislosti s iniciativou „Inovace 2010“, aby financovala projekty, které mají přímou souvislost s inovacemi; s ohledem na vzdělání a odbornou přípravu vyzývá, aby byl plně podporován cíl Evropské unie stát se společností založenou na znalostech, se zvláštním důrazem na vzdělávací projekty související s inovacemi v oblasti vyššího i základního vzdělání, aby došlo ke zlepšení evropského lidského potenciálu; podporuje EIB v jejím úsilí, aby se méně rozvinuté oblasti staly součástí ekonomiky založené na znalostech;
5. blahopřeje EIB, že splnila svůj cíl přidělit 30 až 35 % svých individuálních půjček v rámci Evropské unie na projekty zaměřené na ochranu nebo zlepšení přírodního nebo městského prostředí; konstatuje, že z celkové částky poskytnuté na půjčky v rámci Evropské unie bylo 60 % poskytnuto v souvislosti s městským prostředím (veřejná doprava a obnova měst) a pouze 20 % bylo určeno na výzkum energetické účinnosti a rozvoj obnovitelných energií; vyzývá proto EIB, aby prostředky na ochranu životního prostředí rozdělovala koherentněji;
6. vítá záměr EIB vypracovat nový akční plán pro energii, který bude obsahovat nové energetické cíle Evropské unie; vybízí EIB, aby především v nových členských státech a v oblasti MSP, kde jsou možnosti ke zlepšení největší, přijala ambicióznější cíle pro financování jak obnovitelných energií, tak programů pro zvýšení energetické účinnosti;
7. blahopřeje EIB k tomu, že funguje jako finanční katalyzátor, zejména pokud se jedná o úvěry určené na podporu partnerství uzavírané mezi veřejným a soukromým sektorem, které prosazují účast soukromého sektoru na financování transevropských sítí; žádá, aby byl vyvinut specifický nástroj k poskytování záruk EU pro projekty transevropských dopravních sítí (TEN-T), aby bylo pokryto riziko, že příjmy nebudou v počátečním stádiu provozu dosahovat očekávané úrovně; zdůrazňuje význam zlepšování rozsahu energetických sítí směřujících do členských států a vedených mezi nimi pro usnadnění vytvoření vnitřního trhu s dodávkami a distribucí energie;
8. je toho názoru, že činnosti EIB by měly odrážet potřeby rozšířené Evropské unie; zdůrazňuje, že EIB nemá stále zastoupení v regionu Baltského moře, které by pokrývalo pobaltské státy, Dánsko, Finsko, Švédsko a země EHP/ESVO;
9. požaduje větší konzistentnost při působení EIB mimo EU, a to co se týče jak dostatku prostředků v průběhu celého období nového mandátu, tak také jejich přidělování jednotlivým geografickým oblastem; zdůrazňuje, že úvěry poskytnuté Latinské Americe nejsou dostačující, neboť jejich výše představuje pouze 2, 5 % celkové částky přidělené na projekty mimo Evropskou unii; vítá novou iniciativu, která kombinuje úvěry EIB a pomoc EU určenou na projekty regionální infrastruktury v Africe, stejně jako další iniciativy podporující africký rozvojový program, který musí být rozvíjen na základě kritérií environmentální, sociální a hospodářské udržitelnosti; vyzývá EIB, aby společně s globálními úvěry poskytovanými partnerským zemím Středomoří realizovala technickou pomoc s cílem napomáhat rozvoji a reformě místního finančního sektoru;
10. blahopřeje Radě guvernérů EIB, že stanovila v roce 2005 pomoc MSP za jeden ze svých pěti hlavních cílů; podporuje EIB v jejím úsilí rozvíjet finanční nástroje odpovídající potřebám MSP takovým způsobem, aby se stalo cílem, že globální úvěry přidělené MSP budou každoročně představovat více než 50 % celkové částky všech poskytnutých globálních úvěrů;

Operační metody

11. vítá posílení spolupráce s Komisí v oblasti nových programů, jejichž cílem je zvýšit účinnost výdajů na základě zkušeností, které EIB získala, a to zejména při realizaci programu nazvaném Společná pomoc při podpoře projektů v evropských regionech (JASPERS);
12. zdůrazňuje, že řada nových finančních nástrojů řízených EIB a EIF znásobí výši nevratné pomoci, a je potěšen, že byla zahájena iniciativa nazvaná Společné evropské zdoje pro mikro až středně velké podnikatele (JEREMIE), neboť může až desetinásobně navýšit objem rozpočtu strukturálních fondů prostřednictvím činností prováděných EIF, jež slouží k převádění podpor do řady finančních produktů určených pro MSP;

Čtvrtek 15. února 2007

13. je toho názoru, že nové způsoby spolupráce a financování je nutno pečlivě vyhodnocovat s cílem napravit případné administrativní nedostatky, které se mohou vyskytnout;
14. připomíná EIB, že její úvěry, které zprostředkujícím finančním institucím poskytuje za výhodnějších podmínek, nesmějí nahrazovat úvěry, které by stejně byly poskytnuty soukromým sektorem;
15. vyzývá Účetní dvůr, aby zajistil, že podmínky platící pro úvěry a záruky poskytované EIB, jež se týkají prostředků z rozpočtu EU, neumožní určitým privilegovaným subjektům, aby měly nepřímý zisk z neoprávněné pomoci, pokud by mohly finanční prostředky získat na trhu;
16. vyzývá EIB, aby po provedení analýzy účinků politik EU vypracovala podrobnou studii o skutečném přínosu investic EIB do regionálního rozvoje a zavedla vhodné ukazatele, jak doporučilo její oddělení evaluace;
17. doporučuje EIB, aby zejména v případě MSP zlepšila možnosti přístupu k financím, a to rozšířením počtu finančních institucí, které mají odpovídající odborné znalosti a možnosti poskytovat úvěry na podporu priorit EU a které působí v každé zemi jako zprostředkovatelé, což by zároveň zlepšilo podmínky pro konečné příjemce;
18. doporučuje, aby EIB ve své příští výroční zprávě položila zvláštní důraz na svůj vztah s bankami, které se na vnitrostátní úrovni specializují na poskytování úvěrů MSP, a připomíná, že dobrá spolupráce mezi EIB a těmito bankami může být pro MSP jen přínosem;
19. domnívá se, že by za účelem přínosu pro MSP měla být podporována kombinace finančních prostředků poskytovaných EIB se schválenou státní podporou;

Průhlednost a výkonnost

20. žádá EIB, aby při výběru projektů, jež mají být financovány, jasněji vysvětlovala hodnotící kritéria a aby předkládala hodnocení svého působení na základě hospodářského růstu a zaměstnanosti; doporučuje, aby EIB zveřejňovala informace o investičních projektech, do nichž je zapojena, a vybízela tak soukromé investory k účasti na případném financování těchto projektů;
21. doporučuje EIB, aby stanovila jednoznačnější kritéria pro řízení konečného přidělování svých globálních úvěrů; a vyzývá EIB, aby stanovila průhledný postup pro určování a hodnocení toho, jak úvěry používají zprostředkující banky, a to především s cílem zjistit, zda mají z kvality úvěrů EIB opravdu prospěch koneční příjemci;
22. vyzývá EIB, aby zajistila, že její provozní normy budou v souladu s mezinárodními normami a osvědčenými postupy; dále ji vyzývá, aby vytvořila průhledný mechanismus účasti s cílem zapojit organizace občanské společnosti a ostatní zúčastněné strany do vytváření posílených sociálních norem EIB;
23. vyzývá EIB, aby vytvořila nový environmentální rámec založený na jasných, závazných a vymahatelných minimálních normách, který by EIB poskytl příležitost objasnit své hodnoty a normy všem zúčastněným subjektům, včetně místních společenství;
24. blahopřeje EIB k rozvoji jejího kontrolního systému, jenž klade větší důraz na hodnocení operací ex post; vítá zveřejnění souhrnného hodnocení, které vypracovalo oddělení pro hodnocení operací; opakuje žádost uvedenou v bodě 14 svého usnesení ze dne 22. dubna 2004 ke zprávě o činnosti Evropské investiční banky za rok 2002⁽¹⁾, aby EIB informovala o neúspěšných projektech, aby bylo možné se z nich poučit;
25. bere na vědomí záměr EIB podílet se dobrovolně na stanovení mezinárodního ukazatele kapitálové přiměřenosti (Basilej II); žádá EIB, aby informovala o použitých metodách a důležitých složkách tohoto ukazatele; požaduje, aby se prozkoumal způsob dohledu nad uplatňováním Basileje II;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 104 E, 30. 4. 2004, s.1019.

Čtvrtek 15. února 2007

26. schvaluje důraz na průhlednost, který EIB představila v rámci své politiky zpřístupňování informací veřejnosti ze dne 28. března 2006;
27. vyzývá EIB, aby i nadále pokračovala ve zlepšování své komunikační politiky; požaduje, aby byly nejdůležitější informace na webových stránkách EIB přeloženy do všech jazyků EU;
28. žádá EIB, aby Parlamentu a veřejnosti i nadále předkládala každoroční shrnutí opatření přijatých za účelem zlepšení své činnosti v souladu s předchozími usneseními Parlamentu;

*
* *
*

29. pověřuje svého předsedu, aby toto usnesení předal Radě, Komisi a Evropské investiční bance.

P6_TA(2007)0054

Zvyšování cen energie

Usnesení Evropského parlamentu o makroekonomických dopadech zvyšování cen energie (2006/2247(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na zprávu Komise „Evropská energetika a doprava: Scénáře pro případ vysokých cen ropy a plynu“, která byla zveřejněna v září 2006,
- s ohledem na sdělení Komise „Akční plán pro energetickou účinnost: využití možností“ (KOM(2006)0545),
- s ohledem na závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady v Göteborgu ve dnech 15. a 16. června 2001 a ze zasedání Evropské rady v Bruselu ve dnech 23. a 24. března 2006 a 15. a 16. června 2006,
- s ohledem na závěry neformálního setkání vrcholných představitelů EU v Hampton Courtu dne 27. října 2005, které bylo počátkem budoucí energetické politiky EU,
- s ohledem na své usnesení ze dne 26. února 2004 o stavu evropského hospodářství, zpráva o hlavních směrech hospodářského vývoje ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 23. března 2006 o zajištění dodávek energií v Evropské unii ⁽²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 1. června 2006 o „Energetické účinnosti aneb Méně znamená více – Zelená kniha“ ⁽³⁾, zejména s ohledem na svou výzvu, aby Komise a členské státy sestavily akční plány energetické účinnosti,
- s ohledem na své usnesení ze dne 14. prosince 2006 o evropské strategii pro udržitelnou, konkurenceschopnou a bezpečnou energii – Zelená kniha ⁽⁴⁾,
- s ohledem na soubor opatření Komise v oblasti integrované energetiky a klimatických změn ke snížení emisí pro 21. století, zveřejněný dne 10. ledna 2007,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 98 E, 23. 4. 2004, s. 162.

⁽²⁾ Úř. věst. C 292 E, 1. 12. 2006, s. 112.

⁽³⁾ Úř. věst. C 298 E, 8. 12. 2006, s. 273.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P6_TA(2006)0603.

Čtvrtek 15. února 2007

- s ohledem na Sternovu zprávu o ekonomických důsledcích klimatických změn, uveřejněnou v říjnu 2006,
 - s ohledem na článek 45 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanoviska Výboru pro mezinárodní obchod a Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku (A6-0001/2007),
- A. vzhledem k tomu, že pro Evropskou unii, která je čistým dovozcem ropy, má zvyšování cen ropy řadu důsledků, snižuje růst hrubého domácího produktu (HDP), zaměstnanost a investice, zesiluje inflační tlaky a zvyšuje úrokové sazby,
- B. vzhledem k tomu, že vyšší ceny ropy by nepochybně způsobily nárůst cen ostatních paliv, čímž by se zhoršil nepříznivý makroekonomický dopad zvyšujících se cen ropy,
- C. vzhledem k tomu, že příčinou předchozích prudkých zvýšení cen ropy bylo rozsáhlé narušení dodávek ropy, zatímco současné zvyšování cen bylo vyvoláno převážně výrazným růstem poptávky po ropě v Asii a Spojených státech a geopolitickou nestabilitou v oblastech vyvážejících ropu,
- D. vzhledem k tomu, že ceny ropy a nestabilitu trhu dále zvyšuje nejistota ohledně rovnováhy mezi nabídkou ropy a poptávkou po ní,
- E. vzhledem k tomu, že světová ekonomika byla po více než padesát let ve znamení nízkých cen ropy a že perspektiva dlouhodobě vysokých cen přispívá již nyní k zásadním hospodářským změnám; vzhledem k tomu, že pokud neučiníme žádné kroky, může závislost Evropy na dovozech energie do roku 2030 vzrůst ze současných 50 % na 70 %, přičemž podíl dovážené ropy dosáhne 94 %,
- F. vzhledem k tomu, že jakákoli opatření EU zaměřená na snížení její závislosti na dovozech ropy se musí současně zabývat klimatickými změnami; vzhledem k tomu, že ve zmíněné Sternově zprávě se uvádí, že soubor opatření EU v oblasti energetiky bude klíčovým prvkem boje pro klimatickým změnám, a vzhledem k tomu, že Sternova zpráva rovněž zdůrazňuje, že pokud se EU postaví do čela boje pro klimatickým změnám, může získat obrovské příležitosti pro hospodářský rozvoj,
1. vyjadřuje své znepokojení nad tím, že v posledních letech bylo pro vývoj cen ropy typické značné kolísání a náhlý růst z 12 USD za barel před rokem 2000 na 79 USD dne 8. srpna 2006, což zpomalilo tempo hospodářského zotavení v Evropě; zdůrazňuje, že pokud vezmeme v úvahu reálné ceny, podobá se nedávné zvýšení cen změnám, k nimž došlo v předchozí fázi od poloviny sedmdesátých do poloviny osmdesátých let, ačkoli nyní existují určité další okolnosti a problémy;
 2. věří, že toto pojetí bylo také posíleno obavami nad dostatečností zásob v budoucnosti, přičemž podle předpovědí některých analytiků bezprostředně hrozí fyzický nedostatek zdrojů, zatímco jiní, zejména v rámci ropného průmyslu, se snaží situaci uklidnit a ujistují nás, že zásob ropy je dostatek; upozorňuje, že názory na dostupnost zdrojů v budoucnosti dlouhodobě ovlivňuje ceny na ropných trzích;
 3. bere na vědomí, že je stále obtížnější nacházet nové zdroje ropy a že každý nový barel je nákladnější z hlediska vyhledávání nových ložisek a výroby; dále bere na vědomí, že jsou nezbytné vysoké investice do ropného průmyslu, aby se zvýšila kapacita produkce a rafinace a bylo možné reagovat na zvýšenou poptávku;
 4. připomíná, že zvyšování cen ropy v současnosti se svou povahou liší od zvyšování v minulosti, které bylo způsobeno problémy na straně nabídky a bylo jen přechodné; vzhledem k tomu, že jedním z podstatných prvků současného růstu cen ropy je prudce rostoucí poptávka v zemích, jako je například Čína a rovněž vysoká spotřeba ve Spojených státech, spolu s nejistou situací v oblastech produkujících ropu a výpadky dodávek v důsledku nedostatečných investic do infrastruktury; jedna z příčin nedávného zvýšení cen ropy je proto výrazně trvalého charakteru;
 5. je znepokojen tím, že poptávka po ropě stoupá nejen v energetickém průmyslu, ale také v dalších odvětvích, jako je petrochemický průmysl; je toho názoru, že ropa by neměla být používána na výrobu elektřiny;

Čtvrtek 15. února 2007

6. všimá si značných rozdílů v odhadech zbývajících zásob ropy a doby, kdy dosáhneme ropného vrcholu; proto požaduje, aby se průběžně zvyšovala transparentnost statistických údajů o energetice, zejména údajů o zásobách ropy; zdůrazňuje však, že Evropa se bude muset k rostoucímu problému trvale vysokých a nestálých cen ropy a jejich důsledkům pro hospodářství postavit čelem, a že nově objevené zásoby jsou obvykle menší a jejich využití je dražší, neboť se nacházejí stále častěji v moři, a náklady na průzkum, rozvoj a výrobu budou stoupat, což zvýší nutnost přejít na alternativní zdroje energie a vyvíjet technologie, které zajistí úspory energie a její získávání z obnovitelných zdrojů;

Recesivní účinky

7. zdůrazňuje, že zvyšování ceny ropy má v Evropské unii, která je čistým dovozcem ropy, citelné důsledky, snižuje růst HDP, zaměstnanost a investice, zesiluje inflační tlaky a zvyšuje úrokové sazby;

8. zdůrazňuje, že dopad vysokých cen ropy na členské státy se liší v závislosti na tom, do jaké míry jsou jednotlivé státy závislé na dovozech ropy a jak se liší jejich výrobní struktury, a konstatuje, že důsledky jsou nejcitelnější ve státech silně závislých na dovozech ropy, jako je na jedné straně eurozóna, v níž se pokles HDP odhaduje na přinejmenším 0,5 %, a na druhé straně nové členské státy, které mají vyšší spotřebu energie kvůli vyšší energetické náročnosti svých ekonomik;

9. je znepokojen tím, že vyšší ceny energie vyvolávají tlak na zvyšování spotřebitelských cen a zvyšují inflaci měřenou harmonizovaným indexem spotřebitelských cen (HICP) na 2,3 % v eurozóně a v EU; zdůrazňuje, že v eurozóně došlo v červenci 2006 ke zvýšení cen průmyslových výrobců o 5,9 %, ale že se zatím neprojeví sekundární vlivy vzestupu cen ropy na mzdy, jejichž zvýšení bylo jen mírné; vyjadřuje své znepokojení nad negativním dopadem vysokých cen ropy na poptávku domácností v důsledku snížení disponibilního příjmu;

10. vyjadřuje své znepokojení nad sociálními důsledky zvyšování cen bydlení, vytápění a dopravy, zejména pokud jde o nízkopříjmové, chudé a zranitelné složky obyvatelstva, a vyzývá členské státy, aby přijaly vhodná opatření, která zabezpečí dostupnost těchto služeb a přístup k nim navzdory zvýšení cen ropy, aby byla zajištěna mobilita a nedocházelo k sociálnímu vyloučení a snižování životní úrovně;

11. konstatuje, že Evropská centrální banka zvýšila od prosince 2005 úrokové sazby již šestkrát, a vyjadřuje znepokojení nad tím, že pro malé a střední podniky je stále obtížnější předvídat náklady úvěrů a dochází k negativním dopadům na investice a zaměstnanost v EU; vyjadřuje politování nad tím, že inflační tlaky v důsledku vzestupu cen ropy mohou spolu s případnými sekundárními vlivy vést až k tomu, že se nebude možné vyhnout zpřísnění monetární politiky;

12. zdůrazňuje, že v období křehkého hospodářského oživení je hospodářský růst ohrožen zvyšováním úrokových sazeb, a upozorňuje na rizika spojená se současným vývojem směnného kurzu eura a cen ropy, což jsou faktory, které sehrály svou úlohu ve slabém růstu v roce 2005 v důsledku jejich dopadu na kupní sílu domácností; navrhuje zvážit, zda a jak by bylo možné v eurozóně podpořit stanovování cen ropy a ropných produktů v eurech místo v dolarech;

13. konstatuje, že nejistota ohledně budoucí rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou vytvořila pobídky pro nové nástroje na finančních trzích, jako jsou zajišťovací operace a finanční deriváty vztahující se k ceně ropy a jiných druhů energie; připomíná, že panuje shoda o tom, že v některých případech tyto činnosti patrně zesílily negativní trendy, ačkoli na druhé straně možná zvýšily likviditu trhu a snížily jeho volatilitu; navrhuje, aby se hledaly vhodné způsoby, jak zvýšit transparentnost těchto aktivit, a snížit tak obavy z jejich současného vývoje;

Odvětví dopravy

14. konstatuje, že dopad vysokých cen ropy na jednotlivá odvětví se značně liší – odvětví dopravy se svými 56 % celkové spotřeby ropy v EU a oblast bydlení jsou postiženy nejvíce, zatímco ostatní sektory dokázaly svou závislost na ropě omezit díky zvýšení energetické účinnosti a změnami v podílu jednotlivých energetických zdrojů; zdůrazňuje, že doprava a bydlení jsou na prvních místech mezi výdaji domácností a že zvyšováním ceny ropy dochází k prohlubování rozdílů v kupní síle v neprospěch nejchudších domácností;

Čtvrtek 15. února 2007

15. požaduje, aby byla přijata rozsáhlá strategie EU pro pozvolné vyřazení fosilních paliv z odvětví dopravy, která by vedla k postupnému omezení závislosti EU na ropě a k zavádění čistých energií v dopravě;

16. věří, že dodávky pohonných hmot pro dopravu by bylo možné rozšířit usnadněním výroby nekonvenční ropy a tekutých paliv na základě zemního plynu a uhlí tam, kde to má ekonomický smysl; podporuje vývoj a výrobu alternativních vozidel a paliv, například biopaliv, vozidel poháněných biovodíkem a hybridních vozidel; podporuje rovněž úsilí k nalezení novátorských řešení ve správě dopravních systémů obecně, včetně opatření na zvýšení energetické účinnosti vozidel;

Obchodní bilance a globální nerovnosti

17. upozorňuje na nepříznivý vliv vysokých cen ropy na obchodní bilanci v zemích dovážejících ropu, neboť dochází k přesunu bohatství do zemí vyvážejících ropu, které se stávají významnými hráči v kontextu globálních nerovností a recyklace petrodolarů, což se již nyní projevuje v akumulaci značného objemu zahraničních aktiv;

18. vítá, že recyklace petrodolarů ze strany vývozců ropy eurozóně prospěla a měla pozitivní vliv na investice ze zahraničí a zvýšení poptávky po zboží a službách eurozóny; tím se útlum způsobený vysokými cenami ropy částečně vyrovnal;

Hospodářská soutěž

19. připomíná, že je naléhavě nutné zajistit spravedlivé ceny energie na domácích trzích s energií; v této souvislosti poukazuje na to, že energetické trhy zůstávají do značné míry na národní úrovni a jsou ovládnuty malým počtem soukromých a státních společností, které jsou často také vlastníky infrastruktury; vyzývá Komisi a úřady pro hospodářskou soutěž a regulační orgány členských států, aby věnovaly energetickým podnikům zvláštní pozornost;

20. vyzývá k dokončení vnitřního trhu s energií přijetím opatření k překonání problémů spočívajících v přetrvávajících rozdílech v pravomocech regulačních orgánů, absenci regulačního orgánu na evropské úrovni, který by se zabýval přeshraničními otázkami, neexistencí plánu prioritní interkonektivity, standardů pro energetické sítě a systémů pro vyvažování špiček a skladování plynu;

21. zdůrazňuje, že pro řádné fungování trhů členských států a vnitřního trhu a pro vytvoření pobídek pro investice do infrastruktury má zásadní význam, aby byla infrastruktura oddělena od dodavatelů;

22. dále poukazuje na to, že zvýšená koncentrace na vnitřním trhu může prohloubit stávající deformace, a vyžádat si tak zvýšení regulačních kapacit členských států a EU, aby bylo možné zaručit práva spotřebitelů a zajistit dosažení cílů EU v oblasti energetické účinnosti;

23. vyzývá Komisi a členské státy, aby mezi kritéria při výběru veřejných zakázek zařadily požadavek vysoké energetické účinnosti; domnívá se, že v souvislosti s revizí pravidel Společenství pro státní pomoc v zájmu ochrany životního prostředí by měly být učiněny kroky na podporu investic do energetické účinnosti a diverzifikačních opatření;

Evropa by měla začít jednat

24. zdůrazňuje, že pokud ihned nezačneme jednat, vzroste do roku 2030 závislost Evropy na dovozech energie ze současných 50 % na 70 %, přičemž podíl dovážené ropy dosáhne 94 %, a negativní dopady zvyšování cen ropy a jejího kolísání na evropskou ekonomiku se tím ještě zesílí;

25. žádá Komisi, aby při posuzování státních podpor přihlížela k tomu, že situace v oblasti energetiky, která vznikla v důsledku zvýšení cen energie, vyžaduje investice do inovací, a aby dbala o to, aby nové podpory nevedly k narušení hospodářské soutěže;

Čtvrtek 15. února 2007

26. zdůrazňuje, že v příštích letech budou nutné obrovské investice do energetické infrastruktury a do zajištění dodávek energie, a vyzývá k zahájení obsáhlého dialogu v celém Společenství o různých zdrojích energie, jenž by si všímal veškerých nákladů spojených s výrobou energie, s jejím skladováním, distribucí, přepravou a spotřebou, otázek zabezpečení dodávek i bezpečnosti a odpadu a jejich vlivu na změnu klimatu, zejména pokud jde o emise CO₂; vyzývá Komisi, aby na základě těchto parametrů začala pracovat na hodnocení dopadů různých zdrojů energie a různých složení energetického portfolia;
27. připomíná své usnesení ze dne 26. února 2004, v němž byl již tehdy zdůrazněn „význam snižování závislosti Evropy na dovozech ropy, která představuje obrovskou zátěž vzhledem k politické a cenové nestabilitě“ a přivítány „technologické platformy, jako je Evropské partnerství pro vodíkovou ekonomiku“; Parlament dále vyzýval „k dalším investicím do nejúčinnějších forem obnovitelné energie, které sníží proměnlivost nákladů za jednotku energie, zvýší bezpečnost dodávek energie, budou méně škodit životnímu prostředí a možná vyvolají průmyslovou revoluci, jako byla revoluce způsobená rozvojem informačních technologií v USA“;
28. klade důraz na to, že transformační, rychle se rozvíjející a rozvojové země jsou zvyšováním ceny ropy zvláště postiženy vzhledem k vysoké energetické náročnosti a nízké energetické účinnosti jejich ekonomik, a zdůrazňuje význam agendy udržitelného rozvoje v zahraniční, obchodní a rozvojové politice EU;
29. klade důraz na potenciál, který mají nadějně trhy, pokud jde o obnovitelné zdroje energie a o technologie zvyšující energetickou účinnost; vyzdvihuje příznivé tempo růstu a míru zaměstnanosti v odvětví obnovitelných zdrojů energie; varuje před rizikem, že EU ztratí vedoucí postavení na trhu ekologických technologií ve prospěch Spojených států a rychle se rozvíjejících ekonomik s vysoce kvalifikovanou pracovní silou; poukazuje na to, že velký význam pro úspory energie mají programy sanace budov pro snížení emisí CO₂;
30. podotýká, že stále existují evropské zdroje ropy; má za to, že maximalizace využívání domácích zdrojů by měla být považována za významný (i když dočasný) prostředek reakce na zvyšující se objem ropy, která se do Evropy dováží;
31. poukazuje na nutnost zaměřit energetickou infrastrukturu na kombinovanou výrobu tepla a elektrické energie a na decentralizovanou výrobu energie;
32. vyzývá Komisi a Radu, aby vypracovaly podrobný plán snižování závislosti EU na dovozech ropy a plán přechodu na čisté zdroje energie; žádá, aby byla přijata opatření na zvyšování energetické účinnosti; připomíná, že energetická účinnost je obvykle zdaleka nejlevnějším způsobem, jak snížit emise oxidu uhličitého a zlepšovat zabezpečení dodávek energie;
33. vítá akční plán pro energetickou účinnost, který předložila Komise, jako klíčový příspěvek k úsporám energie, a tím i ke snížení závislosti na dovozech energie;
34. zdůrazňuje, že politikám a akcím na zvyšování energetické účinnosti se musí řádně věnovat strukturální fondy, Fond soudržnosti a Rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace⁽¹⁾; vítá návrh, uvedený v akčním plánu pro energetickou účinnost, aby bylo těchto nástrojů využito k získání finančních prostředků ze soukromých zdrojů;
35. vyzývá k vytvoření nouzového mechanismu EU pro zabezpečení dodávek energie, jehož součástí by bylo zvýšení minimálních zásob ropy v EU z 90 na 120 dnů spotřeby a vytvoření minimálních zásob plynu, které by vystačily alespoň na 90 dnů; v této souvislosti lituje, že Komise nenavrhla zvýšení a sdílení nouzových zásob ropy a plynu v rámci rámcového programu ve svém souboru opatření v oblasti integrované energetiky a klimatických změn ze dne 10. ledna 2007;
36. zdůrazňuje, že by týdenní zveřejňování (využívající veřejně dostupných údajů, jako je tomu ve Spojených státech) objemu evropských zásob ropy a ropných produktů, ale i dovozu a vývozu s ohledem na druh produktu (surová ropa, benzín, nafta, topný olej a další) umožnilo lépe hodnotit tlaky na světovém trhu, vyvodit z toho evropskou spotřebu, zeslabit sklon subjektů činných na trhu orientovat se na americké zásoby, a přispělo by tak ke snížení kolísání cen ropy;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1639/2006/ES ze dne 24. října 2006, kterým se zavádí rámcový program pro konkurenceschopnost a inovace (2007–2013) (Úř. věst. L 310, 9. 11. 2006, s. 15).

Čtvrtek 15. února 2007

37. připomíná svůj požadavek, aby multilaterální banky a veřejné finanční instituce zřizovaly „fondy pro energetickou účinnost“, z nichž by se financovaly projekty zvyšování energetické účinnosti; domnívá se, že cíle energetické účinnosti by se také měly stát součástí jiných odvětvových politik, zejména fiskální politiky, dopravní politiky a politiky soudržnosti; je přesvědčen, že je třeba podporovat inovativní systémy financování a smluvní nástroje, např. mikroúvěry a společné projekty soukromých společností a obcí, aby se dosáhlo aktivnější účasti místních činitelů a politiků;

38. klade důraz na významnou úlohu Evropské investiční banky (EIB) při podpoře investic do čistých zdrojů energie; vítá, že se EIB zavázala zvyšovat svůj příspěvek k investicím do infrastruktury včetně zabezpečení dodávek energie, obnovitelných zdrojů a transevropských sítí a zvýšit svůj podíl investic do projektů obnovitelné energie ze 7 % na 15 %; zdůrazňuje, že je naléhavě nutné diverzifikovat zdroje energie, a připomíná, že se EU hlásí k udržitelnému rozvoji a přijala mezinárodní závazek splnit Kjótský protokol; vybízí EIB, aby mezi svá výběrová kritéria zařadila také požadavek nízkých emisí CO₂ a stanovila si ještě ambicióznější cíle, pokud jde o obnovitelné zdroje energie a projekty energetické účinnosti;

Zdanění

39. poukazuje na zvýšení příjmů z daní z energie vzhledem k nedávnému zvýšení cen ropy; vyzdvihuje význam vhodných fiskálních politik, včetně opatření v oblasti bydlení, jako prostředků ke snížení závislosti hospodářství na fosilních palivech, řešení klimatických změn a vytváření pobídek ke zvyšování investic do energetické účinnosti, obnovitelných zdrojů a ekologických produktů a vytváření pozitivní diskriminace v jejich prospěch; zdůrazňuje, že daňové systémy by měly rovněž přijmout zásadu „znečišťovatel platí“;

40. zdůrazňuje, že 56 % celkové spotřeby ropy v EU připadá na odvětví dopravy a že toto odvětví je zvyšováním cen ropy postiženo nejvíce; požaduje přijetí rámcové směrnice o energetické účinnosti v dopravě; zdůrazňuje, že změna druhu dopravy je významným prostředkem ke snížení spotřeby ropy; vybízí k harmonizaci právních předpisů v oblasti osobních automobilů, jejíž součástí by bylo celoevropské harmonizované zdanění na základě emisí CO₂ s postupy certifikace a označování a s fiskálními pobídkami k diverzifikaci zdrojů energie; vyzývá k přijetí komplexní strategie na postupné ukončení používání fosilních paliv v dopravě, na podporu vstupu technologií nízkých emisí CO₂ na trh a využívání nejnovějších technologií v oblasti biopaliv, popřípadě vozidel poháněných tzv. biovodíkem; zdůrazňuje, že zavedení biologických paliv nesmí vést k tomu, že by byl automobilový průmysl zproštěn své povinnosti vyrábět úspornější vozidla produkující menší množství škodlivých zplodin;

Společná energetická politika: energetická diplomacie

41. vítá dialog a spolupráci EU se zeměmi vyvážejícími ropu, která má zásadní význam pro snižování nejistoty na straně poptávky i nabídky, pro usnadnění investic a rozhodování o diverzifikaci hospodářství i energetických zdrojů na obou stranách a pro vytvoření atmosféry vzájemné důvěry a spolehlivosti;

42. poukazuje na to, že energetická politika, zejména problematika zabezpečení dodávek energie, se musí stát integrální součástí společné zahraniční politiky EU, politiky rozvoje obchodu a bezpečnostní politiky, vyzývá k přijetí společné strategie pro zabezpečení a diverzifikaci dodávek a tranzitních cest, která zajistí solidaritu v rámci EU; navrhuje, aby byly dohody o partnerství a spolupráci s regiony produkujícími ropu využívány k vytváření stabilních systémů v dodavatelských zemích na základě otevřené regulace, k podpoře investic do těžební a dopravní infrastruktury a k dlouhodobému zajištění dodávek;

43. zdůrazňuje, že je důležité, aby se součástí nové „energetické diplomacie“ Evropské unie stal konstruktivní dialog se zeměmi vyvážejícími ropu, se zeměmi, přes něž vedou tranzitní cesty a se všemi velkými spotřebiteli energie, zejména s rychle se rozvíjejícími ekonomikami a rozvojovými zeměmi; tento dialog se musí věnovat otázkám energetické účinnosti a úspor energie s cílem stanovit normy energetické účinnosti globálních produktů, rozvíjet solidaritu v energetické politice a bojovat proti znečišťování životního prostředí a změně klimatu;

44. připomíná, že zásadní význam má zabezpečení dodávek energie do EU a jejich udržitelnost; zdůrazňuje dvojí úlohu, kterou by měla hrát přiměřená regulace trhu a energetická diplomacie, pokud jde o vytváření stabilního systému dodávek energie;

Čtvrtek 15. února 2007

45. vyzývá Komisi, aby prošetřila opatření snižující dopad ropného vrcholu na občany EU, včetně analýzy návrhů politik, jakým by se mohl stát nový protokol o vyčerpání ropy, který by usnadnil transformaci vedoucí k ukončení používání fosilních paliv;
46. vítá úlohu systému EU pro obchodování s emisemi při vytváření pobídek ke snižování spotřeby energie; požaduje, aby byl tento systém rozšířen na odvětví letecké dopravy; žádá také, aby se Komise podílela na vytváření celosvětového systému pro obchodování s emisemi;
47. uznává, že trvale vyšší ceny energie budou vyvíjet tlak na výrobní procesy, které závisí na surovinách z různých zeměpisně vzdálených míst; vyzývá Komisi, aby v rámci své činnosti týkající se obchodu a konkurenceschopnosti podrobně analyzovala dopad vyšších cen energie a ropného vrcholu na obchodní toky;
48. zdůrazňuje význam podpory dobře fungujícího světového trhu s ropou a plynem, zvláště na základě pravidel a pokynů WTO; domnívá se, že takový přístup by umožnil významně přispět k energetické účinnosti a tím snížit rostoucí tlak na zvyšování cen energií;
49. zdůrazňuje, že je třeba, aby se Světová obchodní organizace více angažovala v otázkách energetické politiky a aby se pracovalo na dosažení dohody mezi Evropskou unií a Organizací zemí vyvážejících ropu s cílem udržet růst cen ropy pod kontrolou;
50. žádá, aby byl vytvořen skutečný evropsko-středomořský trh s energií, kterému bude přiznána hlavní úloha; se zájmem bere na vědomí přání Komise, vyjádřené při příležitosti konference o vnější energetické politice konané ve dnech 20. a 21. listopadu 2006, aby severní Afrika a Střední východ hrály v energetické politice EU významnou roli, a doufá, že po těchto prohlášeních budou následovat konkrétní kroky;

*
* *

51. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi.

P6_TA(2007)0055

Dialog mezi čínskou vládou a vyslanci dalajlámy

Usnesení Evropského parlamentu o dialogu mezi čínskou vládou a vyslanci dalajlámy

Evropský parlament,

- s ohledem na své usnesení ze dne 26. října 2006 o Tibetu ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 7. září 2006 o vztazích mezi EU a Čínou ⁽²⁾,
- s ohledem na prohlášení předsednictví ze dne 22. února 2006, podle něhož Evropská unie jednoznačně podporuje dialog mezi čínskou vládou a vyslanci dalajlámy a věří, že obě strany projeví upřímnou ochotu řešit podstatné otázky, aby našly pragmatická řešení, která přispějí k mírovému a trvalému urovnání tibetské otázky, s nímž budou srozuměny obě strany,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P6_TA(2006)0465.

⁽²⁾ Úř. věst. C 305 E, 14.12.2006, s. 219.

Čtvrtek 15. února 2007

- s ohledem na prohlášení místopředsedy Evropské komise Güntera Verheugena učiněné jménem komisařky pro vnější vztahy Benity Ferrero-Waldnerové dne 15. prosince 2005, podle něž Komise doufá, že bude brzy nalezeno řešení tibetské otázky, které nebude narušovat suverenitu Číny a bude respektovat obyvatelstvo Tibetu, a že jedinou cestou k dosažení tohoto konečného cíle je mírový proces založený na otevřeném a přímém dialogu, který není vázán na žádné předběžné podmínky,
 - s ohledem na dřívějších pět kol dialogu mezi vládou Čínské lidové republiky a vyslanci Jeho Svatosti dalajlámy, která byla zahájena v září 2002,
 - s ohledem na čl. 115 odst. 5 jednacího řádu,
- A. vítaje, že vláda Čínské lidové republiky a Jeho Svatost dalajláma mají vůli řešit tibetskou otázku prostřednictvím dialogu,
 - B. vzhledem k tomu, že v zásadních otázkách panují určité rozdíly, a zejména vzhledem k tomu, že strany nedokázaly nalézt shodu v otázce historického vztahu mezi Tibetem a Čínou,
 - C. s ohledem na to, že vláda Čínské lidové republiky má obavy o jednotu a stability Číny a že Evropská unie se drží politiky „jediné Číny“,
 - D. zdůrazňuje, že dalajláma soustavně prohlašuje, že jeho cílem není nezávislost, nýbrž skutečná autonomie Tibetu,
 - E. znovu opakuje a zdůrazňuje, že společnou etnickou, jazykovou, náboženskou a kulturní identitu Tibeťanů je třeba respektovat, a že úsilí Tibeťanů o vytvoření jednotného správního systému je třeba podporovat,
 - F. vzhledem k tomu, že dne 17. ledna 2007 byly v Pekingu oficiálně zahájeny rozhovory o nové rámcové smlouvě o partnerství a spolupráci mezi EU a Čínou,
 - G. vzhledem k tomu, že dalajláma vyjádřil své přání vykonat pouť do Číny a že tibetský exilový parlament požádal o uskutečnění schůzky mezi prezidentem Číny a Jeho Svatostí dalajládou, která by vedla k vybudování důvěry jak mezi tibetským a čínským lidem, tak v mezinárodním společenství,
1. vyzývá vládu Čínské lidové republiky a dalajlámu, aby navzdory rozdílným názorům na některé podstatné otázky obnovili dialog a pokračovali v něm a nekladli si přitom žádné předběžné podmínky, nýbrž hleděli do budoucnosti, aby se podařilo nalézt pragmatická řešení, která budou respektovat územní celistvost Číny a naplní očekávání tibetského lidu;
 2. vítá zákony a nařízení o etnické autonomii regionů, které přijala vláda Čínské lidové republiky, ale obává se, že mnohé z těchto zákonů obsahují podmínky, které ztěžují nebo znemožňují jejich provedení;
 3. vyzývá Radu, Komisi a členské státy, aby aktivně podporovaly posilování dialogu a aby v případě, že nebude dosaženo hmatatelných výsledků v podstatných otázkách, a po konzultaci s oběma stranami zvážily, jak by mohla Evropská unie dále pomoci dovést jednání až k nalezení řešení tibetské otázky, včetně případného jmenování zvláštního představitele EU pro Tibet;
 4. vyzývá Vysokého představitele pro SZBP a generálního tajemníka Rady, aby do výroční zprávy o SZBP předkládané Parlamentu zahrnul informace o vývoji dialogu mezi vládou Čínské lidové republiky a vyslanci Jeho Svatosti dalajládou v roce 2007 a v následujícím období;

Čtvrtek 15. února 2007

5. vyzývá Komisi, aby v průběhu jednání o nové rámcové dohodě o partnerství a spolupráci mezi EU a Čínou vznesla tibetskou otázku a otázku obnovení rozhovorů mezi oběma stranami a aby informovala Parlament o průběhu dialogu mezi vládou Čínské lidové republiky a vyslanci Jeho Svatosti dalajlámy v roce 2007 a v následujícím období;
6. vyzývá předsednictví EU, aby vydalo prohlášení, v němž uvede, jakým způsobem by EU mohla přispět k dosažení pokroku při jednáních vedoucích k mírovému řešení tibetské otázky;
7. vyzývá Komisi, Radu a vlády členských států, aby spolupracovaly s USA a jinými zeměmi, které nejsou členskými státy EU, v rámci snah o usnadnění dialogu mezi vládou Čínské lidové republiky a dalajlámou;
8. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, prezidentovi, vládě a parlamentu Čínské lidové republiky a Jeho Svatosti dalajlámovi.

P6_TA(2007)0056

Uprchlíci z Iráku

Usnesení Evropského parlamentu o uprchlících z Iráku

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o právu uprchlíků na mezinárodní ochranu,
 - s ohledem na své předchozí usnesení o situaci v Iráku,
 - s ohledem na Úmluvu OSN o právním postavení uprchlíků (Úmluva o uprchlících) z roku 1951 a na Protokol týkající se právního postavení uprchlíků z roku 1967,
 - s ohledem na naléhavou výzvu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR) ze dne 7. února 2007, aby se dostalo větší mezinárodní podpory těm zemím, které poskytují útočiště uprchlíkům z Iráku, a na poradní zprávu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky o návratu a stanovisko k nezbytnosti poskytnutí mezinárodní ochrany Iráčanům nacházejícím se mimo Irák ze dne 18. prosince 2006 a na dokument vysokého komisaře OSN pro uprchlíky z 8. ledna 2007 s názvem „Dodatečná výzva – odpověď na situaci v Iráku“,
 - s ohledem na Hlavní zásady týkající se vnitřního vysídlování vydané vysokým komisařem OSN pro vnitřně vysídlené osoby dne 11. února 1998,
 - s ohledem na směrnici 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, která z jiných důvodů potřebuje mezinárodní ochranu, a o obsahu poskytované ochrany⁽¹⁾ („směrnice o minimálních normách“),
 - s ohledem na čl. 115 odst. 5 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že k násilí a trestné činnosti v Iráku patří ozbrojené loupeže, únosy za účelem výkupného, zastrasování, zabíjení osob zapojených do politického procesu nebo činností souvisejících s obnovou země, etnické čistky, sabotážní útoky na civilní infrastrukturu, jako je elektrické vedení nebo ropovody, a rozsáhlé útoky na civilní obyvatelstvo, při nichž jsou bezuzdně používány bomby či jiné výbušniny, a vzhledem k tomu, že tyto skutečnosti vedou k násilnému vysídlení stovek tisíc osob, a to jak v rámci země, tak do zahraničí, především do Jordánska a Sýrie, ale také do Egypta, Libanonu, Turecka, Íránu a ještě dále, a způsobují otřes, který nemá na Blízkém východě obdoby,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 304, 30. 9. 2004, s. 12.

Čtvrtek 15. února 2007

- B. vzhledem k tomu, že mnoho skupin je v Iráku nadále pronásledováno, zejména odborníci, ženy, Iráčané zaměstnaní zahraničními dodavateli, OSN nebo další mezinárodní organizace včetně nevládních organizací a etnické a náboženské menšiny, jako jsou křesťané, židé a mandejci; vzhledem k tomu, že vnitřně vysídlené osoby jsou často obětmi porušování lidských práv, jež má svůj původ v etnicko-náboženských rozdílech, nebo je politického a zločinného charakteru; vzhledem k tomu, že bezpečnostní situace státních příslušníků třetích zemí, občanů bez státní příslušnosti a zejména přibližně 34 000 palestinských uprchlíků a tisíců uprchlíků z Turecka, Íránu a Sýrie v Iráku se drasticky zhoršila,
- C. vzhledem k tomu, že Organizace spojených národů odhaduje, že v rámci Iráku bylo vysídleno 1,8 milionu Iráčanů a až 2 miliony Iráčanů ze země uprchly,
- D. vzhledem k tomu, že se o odchod z Iráku pokusí každý měsíc 50 000 osob, a vzhledem k tomu, že sousední země omezily přístup uprchlíků k žádostem o azyl, a proto se mnoho z nich musí vrátit do Iráku nebo zůstává na hranicích,
- E. vzhledem k tomu, že uprchlíci dostávají jen nepatrnou pomoc od vysokého komisaře OSN pro uprchlíky a Mezinárodního výboru červeného kříže (ICRC), ale životní podmínky uprchlíků a dalších vysídlených Iráčanů, kteří mají jen omezené zásoby vody, potravin, paliva a léků, se stále zhoršují, a vzhledem k tomu, že humanitární organizace volají po odpovídajících finančních prostředcích, aby bylo možné reagovat na rostoucí potřeby v Iráku a v sousedních zemích,
- F. vzhledem k tomu, že několik zemí, které poskytují útočiště iráckým uprchlíkům, nyní omezuje možnosti vstupu a zavádí požadavky omezující pobyt, k nimž například patří omezení režimu dočasné ochrany či komplikování procesu prodlužování víz do té míry, že většina Iráčanů rychle přijde o své právní postavení,
- G. vzhledem k tomu, že přístup většiny členských států EU k přijímání iráckých uprchlíků je – s výjimkou Švédska – stejně restriktivní,
- H. vzhledem k tomu, že podle mezinárodního zvykového práva existuje právní povinnost nenavracet uprchlíky do míst, kde jsou vystaveni pronásledování nebo závažnému ohrožení, a umožnit žadatelům o azyl, kteří prchají před rozsáhlým porušováním lidských práv a všeobecným násilím, vstup do příslušné země, a to přinejmenším dočasně, aby mohli být prověřeni, zda mají nárok na postavení uprchlíka,
- I. vzhledem k tomu, že Egypt, i když není bezprostředním sousedem, přijal značný počet uprchlíků, a vzhledem k tomu, že Sýrie, která přijala velkou část iráckých uprchlíků, již neuznává režim dočasné ochrany, jenž byl až dosud prováděn bez omezení,
1. naléhá na země sousedící s Irákem, aby dodržely svou zákonnou povinnost okamžitě přijmout uprchlíky, a to zejména ty, kteří zůstávají v bezvýchodné situaci na jejich hranicích a kteří patří k obzvláště ohroženým menšinám, jako jsou Palestinci bez státní příslušnosti nebo náboženské a etnické menšiny;
 2. vítá nedávnou výzvu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky k mobilizaci další mezinárodní podpory s cílem financovat práci, kterou vykonává pro vykořebené Iráčany v jejich vlastní zemi a v sousedních státech a pro uprchlíky z jiných zemí v Iráku; vyzývá EU a členské státy a další mezinárodní dárcy, aby reagovali na tuto výzvu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky k podpoře programů pro irácké uprchlíky a vnitřně vysídlené osoby v Iráku, Sýrii, Libanonu, Turecku a Íránu, stejně jako v Egyptě; domnívá se, že jde o mimořádně naléhavou záležitost, a trvá na tom, aby významná část rozpočtu EU určená na programy týkající se Iráku byla vyčleněna na tento cíl;
 3. domnívá se, že ke zmírnění utrpení stovek tisíc iráckých uprchlíků a vnitřně vysídlených osob či osob, které prchají ze země, je nezbytná podpora mezinárodního společenství, a proto žádá Komisi a členské státy, aby podpořily úsilí vyvíjené vysokým komisařem OSN pro uprchlíky, jež je zaměřeno na minimální ochranu před zadržováním a navracením a před trestáním za nelegální vstoupení, a přístup ke vzdělání, náležitému bydlení, základním zařízením zdravotní péče a dalším základním službám pro osoby uvnitř i vně Iráku;

Čtvrtek 15. února 2007

4. vyzývá velké množství dárcovských zemí, které nejsou ochotné řešit regionální krizi iráckých uprchlíků, aby vzaly v úvahu skutečnost, že se irácké orgány a dotčené vlády v sousedství zdají být neschopny krizi plně zvládnout, a aby opětovně projednaly nezbytnost poskytnout finanční pomoc určenou pro země, které uprchlíkům poskytují útočiště, s cílem pomoci jim s břemenem tohoto problému s uprchlíky tak, že těmto uprchlíkům poskytnou možnost usazení;
5. vítá připravovanou mezinárodní konferenci o řešení humanitárních potřeb uprchlíků a vnitřně vysídlených osob v Iráku a v sousedních zemích, která se bude konat dne 17. dubna 2007 v Ženevě; naléhá na Radu, Komisi, na orgány v regionu a na mezinárodní společenství, aby se plně zapojily do této konference a aby poskytly náležitou finanční podporu;
6. žádá členské státy EU a mezinárodní společenství, aby na důkaz mezinárodního sdílení odpovědnosti přispěly k opětovnému usazení iráckých uprchlíků a osob bez státní příslušnosti, včetně palestinských uprchlíků z Iráku, kteří v regionu zůstávají v bezvýchodné situaci;
7. uznává úsilí vynaložené švédskou vládou a vyzývá členské státy EU, aby požadavky předložené iráckými žadateli o azyl rozhodovaly rychle a spravedlivě, a to v souladu s výše uvedenou poradní zprávou vysokého komisaře OSN pro uprchlíky o návratu a jeho stanoviskem ze dne 18. prosince 2006, a aby naplnily své závazky vyplývající z mezinárodního práva a práva ES a osobám, které jsou v nebezpečí pronásledování nebo závažného ohrožení, poskytly statut uprchlíků či podpůrnou ochranu;
8. uznává rovněž úsilí, které vynaložily jiné než sousední země tohoto regionu, jako např. Egypt, na pomoc iráckým uprchlíkům; žádá tuto zemi, aby pokračovala ve svém úsilí ve prospěch iráckých uprchlíků, ponechala jim své hranice otevřené a zlepšila jejich podmínky; žádá země, které poskytují útočiště iráckým uprchlíkům, aby respektovaly jejich základní práva a zajistily pro ně přístup k základním službám, jako je zdravotní péče a vzdělávání;
9. uznává příspěvek místní kurdské vlády k pomoci vnitřně vysídleným křesťanským komunitám;
10. vyzývá iráckou vládu, místní regionální a náboženské orgány a mnohonárodní koaliční síly v Iráku, aby přijaly okamžitá opatření ke zlepšení bezpečnosti všech uprchlíků a vnitřně vysídlených osob v Iráku a aby ukončily diskriminační jednání;
11. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Komisi, Radě, vysokému komisaři OSN pro uprchlíky, generálnímu tajemníkovi Arabské ligy, generálnímu řediteli Organizace islámské konference, vládám a parlamentům Iráku, Íránu, Sýrie, Jordánska, Libanonu, Egypta, Turecka a členských států Rady pro spolupráci v Perském zálivu a Palestinské národní správě.

P6_TA(2007)0057

Guinea

Usnesení Evropského parlamentu o Guineji

Evropský parlament,

— s ohledem na čl. 115 odst. 5 jednacího řádu,

- A. vážně znepokojen výjimečným stavem, který prezident Lansana Conté vyhlásil dne 13. února 2007 po generální stávce, kterou dne 10. ledna 2007 vyhlásily guinejské odborové organizace a občanská společnost a jejímž důvodem byly hospodářské a sociální požadavky, a násilným potlačením poklidné demonstrace konané dne 17. ledna 2007 v Conakry bezpečnostními silami,

Čtvrtek 15. února 2007

- B. znepokojen nedávnými násilnostmi při srážkách mezi bezpečnostními silami a demonstranty, kteří žádali prezidenta Contého, jenž se dostal k moci v roce 1984 při státním převratu, aby jmenoval nezávislého premiéra a vzdal se všech svých prezidentských pravomocí,
- C. vzhledem k tomu, že prezident Conté vyhlásil výjimečný stav („state of siege“), v rámci kterého platí zákaz vycházení 20 hodin denně, zákaz konání průvodů, shromáždění a demonstrací a rovněž veřejných nebo soukromých schůzí, a který umožňuje konat ve dne i v noci prohlídky, a který tak dává armádě značnou pravomoc k tomu, aby přijala „všechna nezbytná opatření“,
- D. vzhledem k tomu, že si násilné represe ze strany speciálních armádních jednotek, zejména „mobilní zásahové a bezpečnostní roty“ (Mobile Company of Intervention and Safety) a „samostatného praporu zajišťující bezpečnost prezidenta“ (Autonomous battalion of Presidential Safety) vyžádaly velký počet obětí; vzhledem k tomu, že existují tvrzení o přítomnosti žoldnéřů a bývalých partyzánských bojovníků operujících jako polovojenské vládní síly,
- E. vzhledem k tomu, že prezident Conté jmenoval dne 9. února 2007 premiérem pana Eugena Camaru a že toto jmenování není v souladu s dohodou podepsanou dne 27. ledna 2007 mezi vládou a odbory, která vyzývá ke jmenování „kompromisního premiéra“, jenž by měl po přechodné tříleté období, během kterého by byly uspořádány parlamentní a prezidentské volby, rozšířenou výkonnou pravomoc, což vedlo k pokračujícímu násilí a stavu nezákonnosti v celé Guineji,
- F. vzhledem k tomu, že od roku 2005 došlo k řadě incidentů, při nichž guinejské bezpečnostní síly střílely na neozbrojené demonstranty, zejména v červnu 2006, kdy vláda reagovala na demonstrace proti zvyšování cen základních produktů brutálním zákrokem, při kterém policisté a vojáci zastřelili nejméně 13 neozbrojených demonstrantů,
- G. vzhledem k tomu, že Guinea je bohatá na zlato, železnou rudu a bauxit, má úrodnou půdu a vodní zdroje, včetně rybolovných zdrojů, které by mohly přispět ke zlepšení životní úrovně obyvatelstva, kdyby v zemi bývala zvládla demokratická moc,
1. důrazně odsuzuje neúměrné a přehnané použití síly ze strany guinejských ozbrojených sil při nedávných demonstracích, které se konaly v různých částech země a při kterých přišlo mnoho civilních obyvatel o život, několik demonstrantů bylo zraněno a spolu s jinými osobami byli zadrženi odboroví předáci;
 2. připomíná význam jmenování kompromisního premiéra v souladu se závazky, které prezident Conté přijal;
 3. vyzývá ke zřízení nezávislé vyšetřovací komise pod záštitou OSN, která by se zabývala vyšetřováním nedávných zabití a rovněž porušováním lidských práv, ke kterým došlo v minulosti, odhalila by osoby odpovědné za tyto zločiny a postavila by tyto osoby před soud, a ukončila tak tuto beztrestnost;
 4. vyzývá orgány v Guineji, aby nařídily okamžité propuštění všech osob zadržovaných při demonstracích vzhledem k tomu, že neexistují právně podložená obvinění, a pokud taková obvinění existují, aby zajistily, že soudní proces bude spravedlivý, proběhne brzy a budou při něm po celou dobu dodržována veškerá práva obžalovaných;
 5. vyzývá k dodržování a znovuobnovení osobních svobod a svobody sdružovat se v odborových organizacích a k ukončení autoritativních zneužívání, které charakterizují vládu prezidenta Contého již 23 let; vyzývá k zahájení jednání s organizacemi občanské společnosti a s odbory s cílem najít řešení vznesených požadavků;
 6. vyzývá orgány Guineje, aby okamžitě zastavily zabíjení, a vyzývá k demokratickému přechodu k politickému systému, který by splnil očekávání obyvatel Guineje;
 7. vyzývá Komisi, aby zvážila politický dialog podle článku 96 Dohody z Cotonou a zároveň zintenzívnila humanitární pomoc obětem;
 8. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám členských států, Africké unii, ECOWAS, vládě Guineje a generálnímu tajemníkovi OSN.